Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliserings-projekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

R-T REVISION ApS

REVISION - BOGFØRING - ØKONOMISK RÅDGIVNING

REGISTRERET REVISOR F.R.R.

Rådhusgade 5
Aabenraa
Etabl. 1936
04 62 07 30

Aabenraa
BEGRAVELSES-
FORRETNING
Klinkbjerg 16
6200 Aabenraa
Telf. 04621325





Rita's køkken
Løgumklostervej 33
Aabenraa
Telf. 04 62 44 49 - 04 62 25 67

Christen Agerley

Telefon 04 62 12 12
Tøndervej 58-64 . 6200 Aabenraa

V·A·G Audi

FIRMAET MED DE EKSTRA-FINE BRUGTE BILER OG DET GODE VÆRKSTED

W.P.Schmidt

Grundlagt 1899



-forretningen med den gode kaffe!

Ramsherred 53 . Telefon 04622360

CITY SKO
GÅGADEN - 6200 AABENRAA - TELF. 04623287 SKOringen

En skoforretning med SKO'b i..

IM *Jensen a/s*
AABENRAA
- mere end 55 år med biler

OPEL GM DAF TRUCKS

Tlf. 04 62 13 55

---

* Stort udvalg

S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Nyvej 4 Aabenraa tlf. 04-621864

* Lav pris

AUTOUDSTYR - RESERVEDELE

Kreditbanken
- dit lokale team går ind for dig

Telefon 04 62 46 00

VOLVO · RENAULT

Vi har altid et stort udvalg i nye og brugte biler. Salg, service og reservedele.





SKIFTER BIL Person- og varevogne

Langrode/Vestvejen, 6200 Aabenraa
Telefon 04621333





Afdelinger:
Haderslev: Bygnaf 4
Padborg: Industrivej 11

ANDELSBANKEN Telf. 04621500 Benyt ANDELSBANKEN Telf. 04621500

Det bedste køb
Den bedste service
Alle førende mærker
Udlejning af TV og Video

CENTRUM RADIO
CENTER FOR RADIO·TV OG VIDEO
Storegade 11 . 6200 Aabenraa . Telefon 04626500

TEKNISK- OG REKLAMEFOTO
BRUDEFOTO
PORTRÆTFOTO
BØRNEFOTO
RAMMEVÆRKSTED
STORT UDVALG I FOTOARTIKLER

bw foto
Østergade 18
6230 Rødekro
Tlf. 04 66 16 00

Nic. Schultz & Søn - Byggeforretning K/S

Lundsbjerg Industrivej 43
Telf. 04663600 – Privat 04623059



Brunos Grillbar & Minicafeteria

Grillkyllinger - Pølser
Burgers - Middagsretter
Is - Slik

Rådhusgade 16
Aabenraa
Tlf. 04624041

Righoldigt udvalg i gravmonumenter

Batzlaffs Stenhuggerier

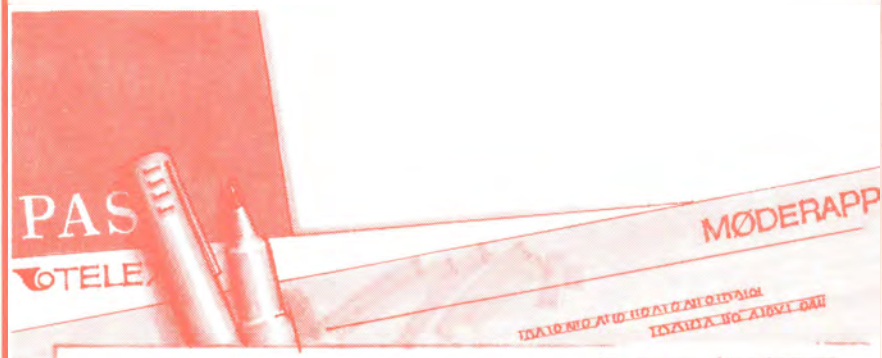
H. P. Hanssensgade 25 Aabenraa Tlf. 04623476
Åbn.tid: Mand.-Fred.: 8-16.30 . Lørd. 10-12



toppy's

Gågaden
ved springvandet
telefon 04625783

At rejse er at vælge...



BREVKORT

KÆRE ALLE
VELLYKKET MØDE. JEG ER HJEMME TORSDAG. JEG ER GLAD FOR AT VI VALGTE TOPREJSER. VI SPAREDE EN MASSE TID OG DERMED OMKOSTNINGER. OG UDGIFTERNE ER SAMLET EET STED. JEG TÆNKER OGSÅ PÅ ALLE DE OPLYSNINGER VI KUNNE TRÆKKE PÅ OG DEN GODE RÅDGIVNING. DET GJORDE TUREN HELT PROBLEMLØS. MAN KAN GODT MÆRKE ORGANISATIONEN, DER STÅR BAG... DET GIVER TRYGHED !

HEJ! OLE

TIL FIRMAET
INDUSTRIVEJ
DANMARK

Lad Top Rejser give dig en total-løsning på din næste rejse.
Vi er ikke bundet til bestemte destinationer og færdige pakker, men tilpasser vore rejser dit behov, uanset om det er forretnings-, studie- eller ferierejse.
Vort samarbejde med alle førende fly- og busselskaber samt rederier og jernbaner gør os i stand til at sende dig hvorhen i verden, du ønsker.
Vi er naturligvis tilsluttet IATA, Danmarks Rejsebureau Forening og Rejsegaranti-fonden. For en sikkerheds skyld.
Og så kan du nyde godt af vor kompetente rejserådgivning.
God rejse ...

IATA

TOP REJSER International Travel Agency

Storegade 20 - DK-6200 Aabenraa - Denmark - Tel. 04-62 81 11 - Telex: 52168 - Topaps DK

Hvis du synes farvevalg er svært

...så lad os vise dig det naturlige farvesystem og gode kombinationsmuligheder med Wall-hess, tapet og gardiner.

Flügger byggefinish



Malermester Erik Clausen

Nørreport 1 - 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 59 29

Malermesteren kommer gerne hjem til Dem og ser på Deres malerproblem.

Moderne binderi
Brudebuketter
Kistedekorationer
Kranse
Bårebuketter

interflora



JUHL's Blomster

Forstallé 23 - Aabenraa **Telf. 04622284**



Udgivet i samarbejde med
Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet
af Mohrdieck Tryk ApS

Navneregistret er med eneret udarbejdet efter manuskript og forskrifter fra Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet

Bogen udsendes til samtlige abonnenter
i Aabenraa Kommune

23. ÅRGANG

1987

TRYK:
MOHRDIECK TRYK ApS
AABENRAA
TELF. 62 21 42

Redaktionen sluttet 1. februar 1987

For eventuelle fejl, som trods al anvendt omhu måtte findes i telefonnøglen, påtager redaktionen sig intet ansvar

---

Eftertryk forbudt

Regler

for optagelse i Aabenraa Telefonnøgle

Enhver telefonabonnent optages **gratis** ét sted i navneregistret.

Såfremt disse optagelser ønskes gjort fyldigere, kan dette ske mod en nærmere fastsat betaling på følgende vilkår:

Navneregister

Abonnenten kan optages flere steder end det éne gratis sted mod en årlig betaling af kr. 25,00 pr. påbegyndt linie.

Navnet **fremhæves** mod en årlig betaling af kr. 150,00.

Yderligere kan der tilføjes supplerende oplysninger såsom: repræsentant for . . ., hjørnet af . . ., omstilling til . . . eller lignende mod en betaling af kr. 25,00 pr. påbegyndt linie.

Fagregister

I fagregister medtages kun optagelse mod betaling. Her optages også annoncer udenfor Aabenraa Kommune.

Linieoptagelser: kr. 50,00 pr. optagelse pr. linie.
Annoncer: Enspaltet kr. 15,00 pr. mm, min. 10 mm, incl. ramme.
Ny rubrik oprettes mod betaling af kr. 50,00 pr. nyopretning.

Enhver ændring af optagelser i Aabenraa Telefon-nøgle er gratis for abonnenten. Anmeldelse, rettelser må ske snarest muligt og modtages **kun skriftligt til P & T, telefonbogskontoret, H. P. Hanssens Gade 21, Aabenraa.**

Aabenraa telefonnøgle udgives med eneret på abonnenter i Aabenraa-kommune.

Telefonnøglen udbringes gratis i området til alle abonnenter.

Abonnenter udenfor Aabenraa kommune kan afhente telefonnøglen til en pris af 25,00 kr. pr. stk. eller få bogen tilsendt med tillæg af porto.

Alle anførte priser er excl. moms.

Det anbefales telefonabonnenterne at benytte fagregistret, når det drejer sig om at finde en abonnent, der driver forretning, da man hurtigst finder disse under de forskellige brancher, der står anført i alfabetisk orden.

Hjælp os med at undgå fejl i telefonnøglen

Har De ændringer vedr. Deres telefon (nyt nr., adresseforandring eller andet), bedes De venligst give meddelelse herom til P & T, telefonbogskontoret, H. P. Hanssens Gade 21, Aabenraa. – Benyt nedenstående kupon.

Ændring til navneregister

Nuværende optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ny optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ændring til fagregistret bedes stilet direkte til Aabenraa Telefonnøgle, Mohrdieck Tryk ApS, Lille Kolstrup 26, Aabenraa.

Porto

Tele Sønderjylland
Telefonbogskontoret
H. P. Hanssens Gade 21
6200 Aabenraa

Stærkt program

mustang OMC

332-342-442-552



Støjsvage minilæssere med enestående balance- og køreegenskaber. Større ydeevne og meget servicevenlige. Mustang minilæssere fås fra 90-180 cm bredde.

Schäffer

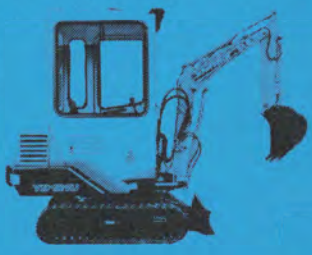
D20-D25-D25S

D42



De stærke læssere med hydraulisk knækstyring, hydraulisk fremdrift, trinløs firehjulstræk. Den perfekte multimaskine til industri og landbrug. Bredder: 90-125 cm.

YANMAR



YANMAR-programmet spænder fra verdens mindste selvkørende gravemaskine på 900 kg til maskiner på 4500 kg.

Jogger

600-700-800



Et fantastisk handy maskinprogram. Med knækstyring og hydrostatisk fremdrift (20 km/t.). Hydraulisk skift for skovl og rendegraver. Løftekapacitet op til 2000 kg. Bredder: 170-190 cm.

STEMAS

24- timers service- og reservedelssikkerhed

Salg/service:
Stemas ApS, Aabenraa, 04 62 63 03
Privat: 09 78 14 34 eller 04 54 52 03

SALG - LEJE - LEASING

SLAMSUGERSERVICE



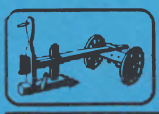
Højtryksspuling
og slamsugning
af septiktanke og
kloakker er vort
speciale!

Vore radiodirrigerede slamsugere
kommer overalt hurtigst muligt.

En af vore slamsugere er i Aabenraa hver dag.

TLF. 04 65 91 32

- vi kommer overalt - dag og nat.



KJELDS
MASKINSTATION
·altid en plovfure foran·

v/Mogens Lassen
Buskmosevej 43
Kværs

Når det drejer sig om

EL

INSTALLATIONER
REPARATIONER
ENERGIBESPARELSER
SVAGSTRØM
TYVERIALARM

Så lad os give Dem et tilbud

Aut. el-installatør

KAJ MELCHIOR

Haderslevvej 6

Telf. 04 62 49 33



Særtjenestenumre

Alarmering 000

Bestilling af samtaler, der ikke afvikles ved selvvalg:
Danmark (undt. Færøerne og Grønland) 00 13
Norden inkl. Færøerne og Grønland 00 14
Grækenland, Irland, Nederlandene, Schweiz, Storbritannien, Tyskland og Østrig 00 15
Øvrige lande i Europa samt Algeriet, Marokko og Tunesien 00 17
Andre lande uden for Europa 00 16
Mobiltelefon (manuelle systemer)
abonnenter med 4- og 5-cifrede mobiltelefonnumre . . . 00 20
abonnenter med 6-cifrede mobiltelefonnumre 00 21
Mobiltelefon (automatisk)
Telefonistekspederede samtaler til automatiske mobiltelefonabonnenter 00 13
Bestilling af optagetnotering og billetkø (til abonnenter i 04-området) . . . . .
– af telefonvagt 00 11
– af vækning (bestilling så vidt muligt mellem kl. 8 og 22)
Fejlmelding af telefon 00 47
– af NMT 00 23
– af OPS 00 23
– af Telex 00 27
Fonotelex 00 26
Klokken 00 55
Oplysning
telefonnumre i Sønderjylland 00 33
telefonnumre i øvrige Danmark 00 38
telefonnumre i udlandet 00 39
Sportsavisen 00 52
Telefonavisen 00 51
Telegrafen
Indtelefonering af telegrammer 00 22
Oplysning 00 28
Træfpunkt 00 59
Vejrmelding for Jylland 00 53
– for hele landet 00 54
– for de kommende dage 00 56

AABENRAA

Sønderjyllands Statsamt

H P Hanssens Gade 42 . . . . . 04 62 12 36
Telefontid ma.-fr. 10-15, to. till. 16-17, Lø. lukk.
Omstilling til:
Stiftamtmanden
Kontorchefen
Fuldmægtigene
Tilsynsrådet for Sønderjyllands Amt

Sønderjyllands Amtsråd

Amtsgården Skelbækvej 2 . . . . . 04 62 50 50
. . . . . 04 62 51 51

Aabenraa kommune: Rådhuset

Storegade 30 . . . . . 04 62 12 00
Eksped.tid 9-13, to. till. 15-17
Omst. t. samtl. afd.
Udenf. ovenn'vnte tlf.tid rettes henv. t. Den Kommunale Vagtcentral 04 62 12 00
Den kommunale nærbutik:
Løjt Skolegade 23 . . . . . 04 62 13 02

TAXA 523800
TELEFON
04 62 38 00

eksped.tid:
mandag 10-15
tirsdag lukket
onsdag 15-19.30
torsdag 10-15
fredag 14-17

BOLIGER:

Borgmest. Jens Terp-Nielsen Lindbjrg 5 . . . . 04 62 18 18
Komm.dir. Ehlert B Nielsen Haderslevv. 13 a . 04 63 08 01
Sekretar.ch. Jes Schramm Høgelsbjerg 5 . . . . 04 62 83 05
Komm.boghold. Erik Boysen Engsig 5 . . . . . 04 62 68 87
Skat.insp. Hans Jørgen Jensen Løjt Vestervang 21 . . . . . 04 66 77 07
Skoledir. Peter Petersen Farversmøllev. 115 . . 04 62 18 29
Socialch. Aksel J Hansen Stegholt 46 . . . . . 04 62 19 34
Stads- & havneing. H Hagerup Farvers- møllev. 133 . . . . . 04 62 37 88
Agoraen: Agorainspektøren (kont.tid 8-12) . . . 04 62 66 24
- privat 04 62 03 09
Agorapedellen 04 68 54 33
Agoraens børnegård 04 62 66 67
- fritidshus 04 62 69 03
Alderdomshjem- & plejehjem: Bruhnshave
Persilleg. 6-8 . . . . . 04 62 21 09
Grønnegården Langrode 11 . . . . . 04 62 47 07
Plejeboligerne Høje Kolstrup Damms teglgrd. 36 . . . . . 04 62 55 97
- Hørgrd. 36 . . . . . 04 62 55 98
Pensionistboligen Skinderbro 4 . . . . . 04 62 10 08
Barsø-Færgefart Barsøv. 190 Løjt Kirkeby 04 66 77 74
Biblioteket (Det Sønderjydske Lands- bibliotek)
Haderslevv. 3 . . . . . 04 62 25 62
åb. 10-19 samt alle lø. 10-14
Løjt Kirkeby Bibliotek Løjt Skoleg. 23 . . . . . 04 66 75 28
On. 16-1930, fr 14-17
Rugkobbel Bibliotek Farversmøllev. 28 . . . . . 04 62 14 80
Ma. 10-15, on. 15-1930, fr. 14-19
O.bibliot. Ib A Madsen Vesterg. 26/19 . . . . . 04 62 77 35
Brandstationen H.P.Hanssensg. 35 . . . . . 04 62 19 35
Brandinsp. H E Asmussen Flensborgv. 20 . . . . 04 62 37 03
Børnetandplejen:
Administr., hovedklin. & tandreg.klin. Tønderv. 90 . . . . . 04 62 39 85
Klinikch. Ole Berg priv. 04 62 45 61
Centralrensningsanlægget Stegholt 04 62 46 16
Havnekontoret Mellemv. 25 . . . . . 04 62 25 14
Kranværkstedet Mellemv. 21 . . . . . 04 62 73 04
Oliebroen 04 62 46 72
Hjemmesygepleje, Den kommunale Nyg. 63 . . 04 62 12 00
Tlf.tid ma.-fr. 7-730 & 14-15
Døgnplejen (døgnbetj. alle ugens dage) 04 62 12 00
Led. hjem.sygepl. Niels-Ole Hejesen 04 62 12 00
Tr.tid 9-12

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Laboratorium, Det kommunale Vester- marksv. 11 . . . . . 04 62 34 68
Eksped.tid. 8-16
Stadsdyrlæge J M Bagge 04 62 34 68
- priv. Christiansdal 04 62 13 87
Lossepladsen, Den kommunale Sdr Hostrup . . 04 66 30 17
Åbningstid ma. - fr. 7-17, lø. 8-1230
Skoler (kommunale):
Høje Kolstrup Skole Nyløkke 4 . . . . . 04 62 66 22
Kont.tid 12-13
Skoleinsp. Johs. Hell 04 62 66 22
- privat 04 66 35 33
Viceinspektørkontoret 04 62 66 23
Lærerværelset 04 62 28 12
Skolebetjent 04 62 66 22
Børnetandklinikken 04 62 00 22
Skolebiblioteket 04 62 66 22
Skolevejleder 04 62 66 22
Skolelægen 04 62 66 22
E-klassen Østermadev. 3 . . . . . 04 62 83 34
Brundlundskolen Ladegrdsv. 15 . . . . . 04 62 48 50
Kontortid 8-14
Skoleinsp. Otto W Eriksen 04 62 48 50
- priv. Langløkke 5 . . . . . 04 62 13 72
Skolebetj. Chr. Matthiesen 04 62 45 85
- priv. Skinderbro 12 . . . . . 04 62 25 69
Viceinspektørkontoret 04 62 48 51
Skolebiblioteket 04 62 45 85
Skolelægen 04 62 48 50
Børnetandklinikken 04 62 48 52
Lærerværelset 04 62 44 81
Skolekonsulent for erhvervsorientering 04 62 57 35
Musikskolens kontor 04 62 31 96
Undervisningscenter for handicappede Ladegrdsv. 7 . . . . . 04 62 48 52
- centerlederen 04 62 48 52
Lærerværelset 04 62 57 73
Fritidsklubben Engen 04 62 46 46
Løjt Kirkeby Skole 04 66 76 29
Kont.tid 12-13
Skoleinsp. E Gotthelf 04 66 76 29
- privat 04 66 73 35
Børnetandklinikken 04 66 70 20
Skolelægen 04 66 76 99
Kommunale Ungdomsskole, Den ungdomssk.-
insp. Aage Skærbæk Skolen i Nyg. 04 62 57 25
Rugkobbelskolen 04 62 11 60
Kont.tid 12-13
Skoleinsp. Jørn Hove Thomsen 04 62 11 60
- privat 04 62 47 34
Viceinspektørkontoret 04 62 33 16
Skolelægen 04 62 39 84
Børnetandklinikken 04 62 39 85
Lærerværelset 04 62 39 86
Skolebiblioteket 04 62 33 16
Skolebetjenten 04 62 39 87
Stubbæk Skole 04 66 33 45
Kontortid 930-1230
Skoleinsp. Knud Kristensen 04 66 33 45
- priv. Varnæsv. 135 Hostrupskov 04 66 36 32
Skolebiblioteket (efter skoletid) 04 66 38 63
Lærerværelset (efter skoletid) 04 66 36 61
Elevtelefon 04 66 32 95
Skolebetjenten 04 66 36 61
Skolepsykologisk rådgivningskontor Nygade 23 04 62 95 40
Stadion Vestv. 04 62 29 01
Sundhedsplejersker (socialforvaltningen) 04 62 12 00
Tlf.tid 8-9
Bistandsafd: 9-10, 13.30-15 to. 15-17
Pensionsafd.: 9-10, 13.30-15 to. 15-17
Sundh.pl. Kirsten Fischer Thomsen 04 62 79 11
- Kirsten Aagaard 04 62 59 32
- Anne Lind 04 62 93 82
Vandforsyningen 04 62 20 75
Udenf. normal arb.tid rettes henv. t. Den kommunale Vagtcentral på 04 62 12 00
Vejvæsen lagerplads 04 66 82 11

Aa

Tlf.04622210
boysen SKO

Aa-kon mode

Ramsherred 37a 04 62 37 39
Tilla og Ib Kragsfeldt priv. Teglholt 19

AABC Autodele & Værktøj A/S

Lagerekspeditionen Tøndervej 30 . . . . . 04 62 43 13
Kontor & Administration 04 63 00 13
Direktør Bent Petersen privat Østerløkke 5 . . . 04 62 44 37
Repræsentant Svend Skov Lindevang 20 . . . . 04 62 45 08
- Sofus Friis Slotsvej 34 Arrild 04 83 42 11
- G Revitz Egevej 2 Hammelev 04 57 73 83
Aabenraa Aksel Import A/S Tøndervej 74 . . . . . 04 62 33 67
Aabenraa Aktivitetshus Nygade 23 . . . . . 04 62 08 03
Åbenrå Amts Boligselskab (forr.før. Kenny Andersen) Askemosen 6 . . . . . 04 62 32 00
Telefontid: Mandage til torsdage 18-19
Aabenraa Amts Firma Sport Løgumklostervej 41 . 04 62 48 63
Aabenraa Amts Landboforening se Landbogården

Aabenraa Andelsboligforening

Humlehaven 4 . . . . . 04 63 00 03
Kontortid mandag-fredag 10-14, torsdag tillige 16-18, lørdag lukket
Vicevært Kurt Nagott Kystvej 44 . . . . . 04 62 64 07
- Egon Autzen Lindsnakkevej 37 . . . . . 04 62 33 50
- Hans Peter Hansen Farversmøllevej 7 . . . . . 04 62 27 39
- Johannes Knudsen Sandved 14 . . . . . 04 62 67 81
- Kaj Jensen Tøndervej 151 . . . . . 04 62 52 46
- Bent Andresen Hjelmrode 86 . . . . . 04 62 52 39
*) Viceværten træffes mandag-fredag kl. 8.30-9.00
- Horst Hansen Petersborg 33 . . . . . 04 62 44 82
- Chresten Henriksen Uglekær 140 . . . . . 04 62 62 03
- Johan Lysen Hørgård 241 . . . . . 04 62 55 87
- Verner Andersen Hørgård 87 . . . . . 04 62 65 79
- Harry Asmussen Tøndervej 123 . . . . . 04 62 09 71
Inspektør Poul Tychsen Uglekær 131 . . . . . 04 62 02 44
Varmemester Villi Vinum Gartnervænget Hjordkær 04 66 68 24
Viceværtkontorer:
Kontortid mandag-torsdag 9-930 fredag 9-930

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa

AABENRAA ANDELSVASKERI

INDUSTRIVEJ - 6200 AABENRAA

AV linned service

VASK
KEMISK RENS
TLF. 04 62 14 01

Guldbjergparken Petersborg 33	04 62 44 82
Høje Kolstrup Damms Teglgård 30	04 62 54 92
Bakkegården Hørgård 273	04 62 55 87
- Hørgård 139	04 62 65 79
Tøndervej 123 kd	04 62 09 71
Guldbjergparkens Mødelokale Præsteskoven 4	04 62 47 96
Aktivitets Centeret Rugkobbelhus Rugkobbel 1	04 62 97 16

TAXA 623800 TELEFON 04 62 38 00

Aabenraa Andelsvaskeri A.m.b.A.
Industrivej 04 62 14 01

Aabenraa Antikvitetshandel
(Hans Jørgen Petersen A/S) Nørreport 16 04 62 24 79
- - 04 62 41 75
Fru H J Petersen priv. Flensborgv. 26 04 62 21 64
H J Petersen jun Dyrhave 53 04 62 40 19
Sverre Nielsen 04 62 95 39

Åbenrå Auto-El
(Børge Stigaard) Haderslevvej 8 04 62 59 85

Aabenraa Autogaard A/S
(Mercedes-Benz forh.) Tøndervej 4 04 62 35 42
- - 04 62 42 67
Lageret 04 62 42 66

Aabenraa Autokøler- & Tank Service
(Bent Clausen) Industrivej 4A 04 62 11 59
Aabenraa Autolager 04 62 48 58
Aabenraa Automobilselskab A/S
H P Hanssens Gade 43 04 62 26 16
Dir. A Christensen H P Hanssens Gade 39 04 62 26 16

Aabenraa Autoopretning ApS
(E Thygsen) Engvej 20 04 62 43 48
Privat 04 68 88 63

Aabenraa Begravelses- og Ligbrændingsforretning
aut. bedemand f. Dansk Ligbrændingsforening
Klinkbjerg 16 04 62 13 25
privat 04 62 13 25

Aabenraa Boghandel
(Bo Bojesens Eftf. E Kock) Ramsherred 28 04 62 33 52

Aabenraa Bogtrykkeri
(bogtr Leif Mogensen) Vestermarksvej 21 04 62 25 49
bogtr. Leif Mogensen priv. Ærholm 2 04 62 23 85

Aabenraa Brandstation H P Hanssens Gade 35 04 62 19 35

Aabenraa Brødfabrik Næstmark 23 04 62 25 86
- - 04 62 27 55
Hans Poulsen Lille Bjerggade 2 04 62 16 77
Carl H Jensen Dybvighovedvej 204 Løjt Kirkeby 04 66 77 87

Aabenraa Budcentral
(P Meldgaard) Industrivej 1 04 62 72 00
*) svarer ikke
P. Meldgaard Biltlf 04 96 63 00
Jens Vistoft 04 62 72 01
Johs Petersen 04 54 01 03
Kim Knudsen 04 66 84 29
Sv. Aage Johansen 04 62 72 02
Konsulent Steen Jørgensen 04 62 06 66

Aabenraa Buslinier (Peter Beck) Kolstrup 39 04 62 74 11

Aabenraa børnehave- og fritidspædagogseminarium
Dr Margrethesvej 11 04 62 40 06
Kontortid ma.-fr. 8-16
Udenfor kontortid:
Rektor Hans Henrik Bayer 04 62 27 03
Pedel Jonny Kristiansen 04 62 40 08
Praktikledere:
Ka Jo Bonde 04 46 12 38
Ulla Fibiger 04 66 78 74
Kaj Lassen 04 68 74 62
De studerenes råd 04 62 71 65
Elevtelefon 04 62 49 17

Aabenraa Campingudlejning (M Jensen) 04 62 28 95
- - 04 62 50 23

Aabenraa Cylinderservice ApS
Gammel Ribevej 1 04 62 57 65
Mek. H Hansen Møllepold 11 04 62 47 89
- Ludvig B Johansen Løjt Gildeg. 7b Løjt Kirkeby 04 66 77 13
- Egon Hansen Vibev. 16 Hjordkær 04 66 63 42

Aabenraa Dyrecenter (Harry Conradsen)
Søndergade 12 04 62 49 94

STØVSUGER HUSET

v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Aabenraa Dyreklinik
Dyrlæger E. H. Hansen & T. Knage Rasmussen
Gramsløkke 12 ..... 04 62 11 31
Medicinsk og kirurgisk klinik
Røntgendiagnostik
Kons. ma 18-19
Ti.-ons.to.fre. 15-16
samt efter aftale
Tlf.kons bedst 7-9
Svarer ikke: Ring Dyrlægecentralen 04 65 08 34

Aabenraa Dækcenter
Engvej 30 ..... 04 62 26 64
Afdelingsleder Svend E Jørgensen 04 66 38 31

Åbenrå Ejendomsformidling
(Birthe & Markus Nissen) Nørretorv 1 ..... 04 62 82 22
Aabenraa Eksportstalde 1978 ApS Sydhavn 14 .. 04 62 22 64
Aabenraa El-Service (Flemming Nissen) aut
el-installatør Ramsherred 47d 04 62 15 11
Aabenraa Entreprenørforretning (Anders Lund)
Stegholt 42 ..... 04 62 53 67
Biltelefon 049-6 33 44

Aabenraa Fjernvarme A.m.b.a.
Humlehaven 2 ..... 04 62 40 98
Kontortid daglig 8-16, lørdag lukket
Udenfor kontortid henvisning
fra automatisk telefonsvarer til
Bil tlf. 04 24 00 98
og vagthavende varmemester

Aabenraa Flytteforretning
Industrivej 1 ..... 04 62 72 00
*) svarer ikke
P. Meldgaard Biltlf 04 96 63 00
Jens Vistoft 04 62 72 01
Johs Petersen 04 54 01 03
Kim Knudsen 04 66 84 29
Sv. Aage Johansen 04 62 72 02
Konsulent Steen Jørgensen 04 62 06 66
Aabenraa Fotosats ApS Nygade 68 ..... 04 62 42 44

MOHRDIECK TRYK
LILLE RØLSTRUP 28 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42
— en god forbindelse
når det gælder
tryksager

AABENRAA FRAGTCENTRAL ApS
Afhentning
Opbevaring
Udbringning
af al slags gods
Daglig direkte
forbindelse til hele landet
INDUSTRIVEJ 7
Tlf. 04 62 76 11
Forretn. fører K. Wienke
privat tlf. 04 69 32 43

Aabenraa Frimærkehandel (Aase Jensen)
Nygade 50a 04 62 03 50
Aabenraa Friskole (skoleled. Alice Strange)
Bjerggade 26 ..... 04 62 86 10

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadevej 5 ..... 04 62 18 81
Dir. Oluf Iversen Posekærv. 43 ..... 04 62 18 81

Aabenraa Glarmesterforretning
Erik Jochumsen
Ramsherred 16 ..... 04 62 81 66
Bil tlf. 04 96 25 64

Åbenrå Glas (indeh. Julius N Hansen)
Ramsherred 19c 04 62 27 28

Aabenraa Glassliberi
(Glarmester John Ronald Pregaard)
Wollesgyde 6 ..... 04 62 29 45
J R Pregaard Privat
Store Pottergade 27 ..... 04 62 29 45
Svarer Ikke Ring 04 66 83 07

Aabenraa Granit I/S
Skibbroen 16 ..... 04 62 53 63
Erik Krag priv. 04 66 77 88

Aabenraa Gymnasium og H.F.
Forstalle 14 ..... 04 62 23 11
Rektor Eva Nielsen træffes efter aftale 04 62 23 11
Lærerværelset 04 62 37 47
Elevtelefon 04 62 20 79
.. .. 04 62 73 30
Studievejlederkontoret 04 62 49 54
Rektor Eva Nielsen privat 04 62 63 63
Pedel C H Calender privat 04 62 26 11
Kostafdelingen Forstalle 19
Kostinspektør Hans Gilkær 04 62 93 93
- Christine Ostenfeld 04 62 20 54

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



- Kirsten Bengtson 04 62 20 23
Økonoma Lotte B Thomsen 04 62 20 41
Økonomiinspektør Hans Pind privat 04 66 36 82
Elevtelefon bedst 16-1730 . . . . . 04 62 31 95
- - 04 62 05 54
Aabenraa Handelsskole Dr Margrethesvej 6 . . . . 04 62 22 85

Aabenraa Helse-Terapi
Klinkbjerg 7 . . . . . 04 62 87 86

Åbenrå Helseinstitut
(helsemass. Hanne Petersen) Nørreport 11 . . . 04 62 63 87
Aabenraa Isolering (Kim Schmidt) Vestvejen 101 . 04 62 79 56
- - 04 62 05 98
Aabenraa Kalklager Nyhavn 28 . . . . . 04 62 89 00
Aabenraa Keglebane Løgumklostervej 9 . . . . . 04 62 71 75

Aabenraa Kitteludlejning
(H og T Nielsen) Callesensgade 20b 04 62 16 37
Hanne og Tage Nielsen privat 04 66 78 99
Aabenraa Kollegiet (administrationen)
Haderslevvej 44 . . . . . 04 62 34 55
Aabenraa Kollegiet (Beboertelefon) Kallemosen 18 04 62 08 17

Åbenrå Kollektivhus:
Varmemesteren Frydendal 11 . . . . . 04 62 61 00
Køkkenet 04 62 61 01
Receptionen 04 62 61 02
Plejeafdelingen 04 62 61 03
Plejehjemslederen 04 62 61 04
Fysioterapiafdelingen (Else Bollerup Pedersen) . 04 62 94 82
Aabenraa Kommunale Nærbutik
Løjt Skolegade 23 Løjt Kirkeby 04 62 13 02

Åbenrå Kontaktlinseklinik
(Brillehuset) Søndergade 13a 04 62 83 62
Åbenrå Kosangasdepot Langrode 32 . . . . . 04 62 43 76
Aabenraa Kreditbank A/S Ramsherred 27 . . . . . 04 62 46 00
åbn.tid ma.-fr. 930-16, to. dog 930-18, lø. lukk.
Bankdirektør H V Damm privat 04 63 01 09
Aabenraa Lodseri (lods B Olesen jun)
Nørrehesselvej 21 . . . . . 04 62 42 81
Åbenrå Lærerkreds (92) Jørgensgård 24b 04 62 99 92

Aabenraa Låseteknik
Nygade 14 . . . . . 04 62 43 44

Åbenrå Malerforretning
(Andr Hansen) Hønefossvej 1 . . . . . 04 62 11 39
Forretning Nybro 5 . . . . . 04 62 11 39

Aabenraa Materialhandel
materialist Erik Bohsen) Storegade 1 . . . . . 04 62 23 73

Aabenraa Motorfabrik
Heinrich Callesen A/S Næstmark 30 . . . . . 04 62 20 88
Direktør Hans Heinrich Callesen 04 62 23 99
Ingeniør Uwe From privat 04 66 74 27
Aabenraa Museum H P Hanssens Gade 33b . . . 04 62 26 45

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Nymøllevej 35 . . . . . 04 62 54 54
04 62 54 22
Sommerbolig:
Sønderballevej 101, Genner . 04 69 86 51

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Aabenraa Musik
(Arne Mikkelsen) Rådhusgade 8 . . . . . 04 62 00 30

Aabenraa nye Boligforening Kystvej 14 . . . . . 04 62 91 30

Aabenraa Papir ApS
papir en gros Lundsbj Industrivej 35
Lundsbjerg 04 66 32 66
Karl Nielsen Løgumklostervej 37 . . . . . 04 62 35 87
Sv Larsen Buen 296 Stubbæk 04 66 30 44

Aabenraa Plakatgalleri
Ramsherred 16 . . . . . 04 62 81 66

Aabenraa Poleringsservice
(Bent Hansen) Jernbanegade 31 . . . . . 04 62 63 40
Aabenraa Prøvecenter for ny
Informationsteknologi Haderslevvej 3 . . . . . 04 63 06 44

Aabenraa Radio og TV Værksted ApS
Storegade 11 . . . . . 04 62 00 40
Aabenraa Rederi-Aktieselskab (P F Cleemann)
Gammelhavn 5 . . . . . 04 62 21 82
Aabenraa Rengøringsservice (Sv Aa Andersen)
Skarkær 158 Skarrev 04 66 82 45
Aabenraa Rideklub Mønterhøj Mønterhøjvej 41 . . 04 62 36 89
Aabenraa Roklub (klubhus) Strandvej 5 . . . . . 04 62 94 48
Aabenraa Sejl Club (Kontor) Kystvej 55 . . . . . 04 62 89 85
Mønttelefon Kystvej 55 . . . . . 04 62 57 85
Klubhusbestyrer 04 62 66 84
Aabenraa Serigrafi I/S Vestermarksvej 25 . . . . . 04 62 55 80

Aabenraa Shipping Agency Ltd
Kilen 29 . . . . . 04 62 77 00
Aabenraa Skibsagentur A/S (Aabenraa Shipping
Agency Ltd.) Kilen 29 . . . . . 04 62 77 00

Aabenraa Skibsproviantering
(Orla Matthiesen) Nyvej 3c 04 62 34 23
Åbenrå Skovdistrikt: Skovrider Erik B Nielsen
Vesterlund Skinderbro 31 . . . . . 04 62 31 82
Jørgensgård Skovpart (skovfgd. H A Beck)
Jørgensgård 04 62 30 72
(bedst 13-1330)
Årup Skovpart (skovfgd. C B Lund-Thomsen)
Åruphus 04 62 20 84
Årtoft Skovpart (skovfgd. S O Phillipsen)
Søgård Hovvej 3 Søgård 04 68 76 20
Skovfogedassistent i Skedebjerghus Nymøllevej
165 . . . . . 04 62 99 85
Skovtekniker i Nørreskovhus Hjarupv. 1 d . . . 04 62 44 34
Skovløberen Lerskov 04 69 88 80
- Møllekær 04 62 19 89
- Torp 04 66 30 46
- Søgård 04 68 77 72
Aabenraa Skytteforening (Salonskydebanen)
Rugkobbelskolen 04 62 57 45

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. **04 62 54 54**
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Åbenrå Special Optik (Brillehuset)
Søndergade 13a 04 62 83 62
Aabenraa Supermarked Storetorv 3 . . . . . 04 62 46 22
Slagterafdelingen 04 62 82 89
Åbenrå Svejseservice Lavgade 32 . . . . . 04 62 64 10

Aabenraa Svømme- og Idrætscenter
Hjelmalle 3 . . . . . 04 62 74 00
Halinspektør Viggo Møller privat 04 62 87 00
Cafeteria (Lis og Jan Bohlbro) 04 62 74 01
- forpagtere Lis og Jan Bohlbro privat 04 62 46 11

Aabenraa Sygehus
Bjerggade 4 . . . . . 04 62 26 01
Se iøvrigt u. Sygehus Aabenraa
Aabenraa Sømandshjem Skibbroen 28 . . . . . 04 62 70 62

Aabenraa tekniske Skole
Stegholt 35 . . . . . 04 62 14 60
Kontortid: 8-16 Skolehjem 16-8
Pedelbolig 04 62 16 61
Elevtelefon, Skolehjem Sønderport 49 . . . . . 04 63 02 67
- - Sønderport 51 . . . . . 04 62 98 72
Aabenraa Tennisklub Aabenraa Stadion Vestvejen 04 62 99 19

Aabenraa Tinsmedie
(Aksel Sørensen) Søndergade 11 . . . . . 04 62 42 36
Aksel Sørensen priv. Farversmøllevej 71 . . . . 04 62 00 68
Åbenrå Tjenerforening Haderslevvej 7 . . . . . 04 62 32 12
Åbenrå Trafikskole ApS Gasværksvej 2 . . . . . 04 62 43 46
Aabenraa Traktor-Import A/S Tøndervej 74 . . . . 04 62 33 67

Aabenraa Turistfart ApS
Vestermarksvej 27 . . . . . 04 62 23 01
P Melgaard 04 62 72 00
Svarer ikke: 04 62 17 13
Aabenraa Vacusac Terapi (exam. zoneterapeut
Kaj Markussen) Klinkbjerg 9b 04 62 77 17
Åbenrå Vinduespoleringscentral (Iversen og
Petersen) Borgm Finks Gade 10 . . . . . 04 62 36 33

Aabenraa Windsurfing
Naffet 16 Haderslev 04 52 00 38

Aabenraa VVS
Vand . Varme . Sanitet
Oliefyr-naturgas
blikkenslagerarbejde
aut. gas- og vandmester
VVS GARANTI
JØRGEN LUND
DIMEN 49 Tlf. 04 62 47 46 - 04 62 42 03

Aabenraa Værft A/S
Kilen 40 . . . . . 04 62 25 20
Direktør Rob Petersen 04 69 85 51
Prokurist K H Kraushaar 04 66 24 98
Værkfører Martin Pedersen 04 66 78 10
Aabenraa-Østersø Linien (Förde Reederei
G.m.b.H.) Mellemvej 5 . . . . . 04 63 02 04
Åberg Susanne Skinderbro 23 . . . . . 04 62 85 25

Aabling Sørensen Anni Borgmesterløkken 7 . . . . 04 62 21 35
Åbæk Efterskole Jørgensgård Skovvej 101 . . . . 04 62 50 63
Elevtelefon 04 62 56 10
Aaes Ellen pædagog Damms Teglgård 1c 04 62 62 10
- Niels-Erik arkitekt Damms Teglgård 1c 04 62 62 10
Aa.G.S. Brydesportcenter Ramsherred 49C 04 62 30 43
Å G S Håndbold Klubhus Hjelmalle 5 . . . . . 04 62 88 42
Aagaard Bjørn viceskoleinspektør Farverhus 266 . 04 62 69 29
- Kirsten Uglekær 27 . . . . . 04 62 59 32
- Lene Kristensen Gamle Søstvej 134 . . . . . 04 62 09 59
Aalborg Portland Mellemvej 30 Nyhavn 04 62 47 17
Aalling Anna M Jernbanegade 8 . . . . . 04 62 14 27
- Bruno teknisk tegner Farverhus 224 . . . . . 04 62 70 91
- Hans bager konditor Gamle Kongevej 4a 04 62 27 32
Aamand G ApS Nymøllevej 29 . . . . . 04 62 07 50
Årslev Øst Motorvejskiosk Årslev 04 62 44 73
Biltelefon 04 96 90 99
Biltelefon 04 96 96 64
Aarupgaard (H P Therkelsen) Årup Skovvej 60
Årup 04 66 34 21
Personaletelefon 04 66 39 07
Årøe-Petersen K L Jernbanegade 21 . . . . . 04 62 32 19
Aastrup Stinne bibliotekar Højholt 14 . . . . . 04 62 86 31

A
Tlf.04622210
boysen

A-Sats A/S Skibbrogade 5 . . . . . 04 62 69 54
AAIG Atletikafdeling Aabenraa Stadion Vestvejen 04 62 99 19
ABC Kiosken (Jasmunds Eftf) Søndergade 14 . . 04 62 28 88
Abelstedt Wilton faglærer Birkevej 11 . . . . . 04 62 32 10
Abild Resie Frydendal 24 . . . . . 04 62 24 04
- Svend elektriker Kallemosen 42 . . . . . 04 62 33 65
Abildgård Charlotte Haderslevvej 95 . . . . . 04 63 00 56
Abildvang Karl Heinz pølsemager Forstalle 77 . . 04 62 60 41
Abrahamsson Margit rengøringsassistent
Tøndervej 149 . . . . . 04 62 50 14
A C Snedkeri Lille Kolstrup 30 . . . . . 04 62 65 65

A.C. snedkeri
Lille Kolstrup 30
Telefon 04 62 65 65

Adamsen E Borgm Finks Gade 9 . . . . . 04 62 09 46
Adamzig Gert gartn Rugkobbel 18 . . . . . 04 62 88 46
Adler-Drogeri Ramsherred 13 . . . . . 04 62 27 27
Adolphsen H P maskinm Stalholt 9 . . . . . 04 62 22 16
- Hans smedem Sdr Hostrup Bygade 1
Sdr-Hostrup 04 66 33 97
- Hans Jørgen Gamle Kongevej 96 . . . . . 04 62 05 40

. . . vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
SVEN GAARDE
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Adolphsen John kontorass Løgumklostervej 162 . 04 62 89 87
- Skyldfri Rugkobbel 5 . . . . . 04 62 41 65
ADS Anker A/S Sønderport 31 . . . . . 04 62 32 54
Adsersen Gerda og Niels-Åge Gildegade 15 . . . 04 63 00 30

Advokatgården I/S
(advok. H Melchertsen, N C Jessen og Erik Steen Boe) Ramsherred 7 . . . . . 04 62 10 65
. . . . . 04 62 14 77

A.E.B. Revision
(Verner Madsen) Farverhus 25 . . . . . 04 62 54 32

a.g. sport ApS
(Andersen & Grosbøl) Storegade 35 . . . . . 04 62 40 50
P Grosbøl privat 04 62 90 91
H C Andersen privat 04 62 94 11
Ager Knud Hørgård 151 . . . . . 04 62 67 93
Agerholm Bent civiling Jættevej 27 Hostrupskov . 04 66 39 05
- Helle hospitalslaborant Jættevej 27 Hostrupskov 04 66 39 05
Agerkvist Inge Appelby Frueløkke 55 . . . . . 04 62 04 53

Agerley Christen
aut VW-Audi forhandler Tøndervej 58 . . . . . 04 62 12 12
Efter kontortid:
Værkfører Leo Jensen privat 04 62 76 64
Lagerchef Aage Borgvardt privat 04 62 92 04
Bogholder Else Minds privat 04 62 91 18
Christen Agerley privat 04 62 66 81
Agerley Christen autoforhdl Dimen 69 . . . . . 04 62 66 81
Agger Esther Frueløkke 6 . . . . . 04 62 20 72
Aggergren M Willemoes Fuglsang 15 . . . . . 04 62 84 99
Agora Cafeteria Nyløkke 2 . . . . . 04 62 35 36
Agoraen Høje Kolstrup 04 62 66 24
Inspektøren privat 04 62 03 09
Pedellen privat 04 68 54 33
Agoraens Fritidshus Nyløkke 04 62 69 03
Ahle Arne Sandved 44 . . . . . 04 62 03 51
- Marianne Margrethe Borgm Finks Gade 12 . . . 04 63 05 03
- Susanne Birgitte Lavgade 1 . . . . . 04 62 80 81
- Vibeke Fiskergade 3 . . . . . 04 62 88 52
Ahrends Booking Frueløkke 3 . . . . . 04 62 30 03
Ahrends Georg Sdr Hostrup Bygade 21
Sdr-Hostrup 04 66 37 59
- Inger husmoderafl Damms Teglgård 14 . . . . . 04 62 47 82
- Peter Borgmesterløkken 27 . . . . . 04 63 00 43
Ahrendt A Frueløkke 6/4 . . . . . 04 62 23 93
Ahrens Marie A H og Carl Barsmark Bygade 52
Løjt Kirkeby 04 66 78 23
Aistrup Anne Skibbrogade 7 . . . . . 04 62 94 64
A.K. Udlejning (Angela Krag) Farverhus 180 . . . 04 62 56 25
A.L. Miljø udstyrsforretning (Astrid og Lau Jensen) Storegade 27 . . . . . 04 63 01 23
Hans Jensen Vesterg. 23 . . . . . 04 62 23 89
A og L Jensen priv. Vesterg. 23 . . . . . 04 62 23 89

Albani Depot
Åge Hjelm Sejersholt 8 . . . . . 04 62 58 45
Albers Laila assist Stubbæk Nyvej 13 Stubbæk . 04 66 39 53
Albinus Bjarne statslandinspektør Lindbjerg 64 . . 04 62 19 25
- Erling præst (Sct Jørgens Kirke) Kirkebakken 1 04 62 49 16
Tr.tid hverd. (undt. ma.) 11-1230, to. till. 17-18 ell. eft. aft.
Albinus Inger lektor Kirkebakken 1 . . . . . 04 62 03 56
Albrechtsen Kaj fabr arb Damms Teglgård 18 . . 04 62 90 84

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Albrektsen Jens Albert landinsp Vingelhøjvej 10
Hostrupskov 04 66 35 31
Albrethsen Børge gdr Skrevenstenvej 8
Løjt Skovby 04 66 71 71
Albæk Kim Uglekær 73 . . . . . 04 62 76 63
- Sv Å chauf Klattrupvej 66 Ensted 04 66 37 40
Alderdoms- og Plejehjemmet (Grønnegården)
Langrode 11 . . . . . 04 62 47 07

Alexandersen M & Søn A/S
Møbelfirma Løgumklostervej 140 . . . . . 04 62 71 71
Benny Pedersen privat 04 66 15 06
John Lund privat 04 69 34 64

Alka Forsikring
(Poul Erik Walther) Uglekær 92 . . . . . 04 62 92 52
Kontortid: 9-11
Alker Hermann pædagog Hørgård 295 . . . . . 04 63 00 26
Alkoambulatoriet Ramsherred 47f 04 62 19 19
Konsult. ti. 16-18, to. 16-19, lø. 1130-1230
Alkærsig Poul amtsskolekonsulent Højholt 10 . . . 04 62 27 14
Allerelli Fr portør Rugkobbel 6 . . . . . 04 62 41 91

Almindelige Brandforsikring, Købstædernes
(Branddir. Bent Jensen) 04 62 50 35
Rådhusgade 6

Alm Brand af 1792
Branddirektoratet i Gråsten
Ahlefeldvej 10, Gråsten 04 65 17 67
Almskou Kirsten Fuglsang 7 . . . . . 04 62 73 13
Alnor Lorenz H landmd Stubbæk Bygade 1d
Stubbæk 04 66 34 67
Als Poul-Henning vognmd Slotsgade 28 . . . . . 04 62 92 47
Alsted Henrik cand scient Jørgensgård 11 . . . . 04 62 53 08
Alstrup Lise-Lotte studerende Haderslevvej 22a . 04 62 41 17

Alsø & Jøhnk-Aabenraa,
Revisionsaktieselskabet statsaut revisorer
Industrivej 7 . . . . . 04 63 09 00

Alt til Haven
Storetorv 4c 04 62 41 54
Ambrosius Inge stud mag Teglholt 7 . . . . . 04 62 92 85
Ammitzbøll Henrik og Joan Tarrelyk 13 . . . . . 04 62 94 17
Amnesty International Birkevej 26 . . . . . 04 62 40 85
Amstrup Ejner svejsekonsulent Karpedam 5 . . . 04 62 62 21
Amter Flemming speciallæge
Borgm Finks Gade 4a 04 62 79 99
Amtscentralen for Undervisningsmidler i
Sønderjylland Nygade 20 . . . . . 04 62 61 56
Amtsungdomskollektivet Bjerggade 5 . . . . . 04 62 36 53
Analysegruppen Haderslevvej 21 . . . . . 04 62 05 06

Andelsbanken A/S
Storegade 31 . . . . . 04 62 15 00
930-16, to. till. 16-18, lø. lukk.
Andersen A kordegn Toften 6 . . . . . 04 62 29 79
- A maskinarb Tømmergården 1 . . . . . 04 62 81 53

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Andersen A J L Lergård 17 . . . . . 04 62 99 21
- Aksel Engsig 14 . . . . . 04 62 55 00
- Alfred servicemand Jernbanegade 14 . . . . . 04 62 64 73
- Anders Tøndervej 97 . . . . . 04 62 66 20
- Andr Brunbjergvej 40 Løjt Kirkeby 04 66 75 92
- Andy Nørregård sparekassedirektør Uglekær 182 04 63 03 61
- Anita Lergård 157 . . . . . 04 63 02 25
- Anne Grethe pædagogstuderende Hørgård 38 . 04 62 04 93
- Annette Lindbjergparken 25 . . . . . 04 62 92 17
- Annette klinikassistent Lille Pottergade 2c 04 62 84 03
- Anny Fuglsang 9 . . . . . 04 63 08 33
- Arne ingeniør Muldvad 23 . . . . . 04 62 38 71
- Asmus Vestvejen 102 . . . . . 04 62 29 66
- Axel entrepr Kolstrup 37 . . . . . 04 62 35 81
- B Jørgensgård 10 . . . . . 04 62 84 34
- Benny mekaniker Frueløkke 117 . . . . . 04 63 01 96
- Benny snedker Haderslevvej 84 . . . . . 04 62 63 92
- Bent Karpedam 26 . . . . . 04 62 02 86
- Bent exam assurandør Gamle Kongevej 43 . . . 04 63 04 83
- Bente fritidspædagog Hjelmrode 32 . . . . . 04 62 89 37
- Bjarne Lund og Kirsten Andersen Klattrupvej 30 Ensted 04 66 33 67
- Bodil Rostgaard Nygade 51b 04 62 48 44
- Børge Fritz spec arb Nørreskovparken 103 . . . 04 62 92 82
- Carl E Kystvej 24 . . . . . 04 62 39 45
- Carsten centralmekaniker Møllegade 13 . . . . . 04 62 92 92
- Carsten økonomidirektør cand oecon Farverhus 172 . . . . . 04 62 21 41
- Chr Reberbanen 45 . . . . . 04 62 34 07
- Christian P elektronikmekaniker Buen 61 Stubbæk 04 66 39 55
- Christine Kallemosen 26 . . . . . 04 62 51 34
- Dora sygehj Jernbanegade 25 . . . . . 04 62 15 09
- Dorthe Midtgaard Jættevej 10 Hostrupskov . . . 04 66 39 81
- Eline Haderslevvej 92 . . . . . 04 62 99 34
- Emil pens overmontør Nybro 18 . . . . . 04 62 14 05
- Emil pølsemager Bag Hjelm 36 . . . . . 04 62 10 27
- Erik Ellemosen 6 . . . . . 04 62 73 60
- Erik Skifter direktør Lindevang 12 . . . . . 04 62 43 83
- Erika Schultz Blegen 11 . . . . . 04 62 71 27
- Erling præst Uglekær 86 . . . . . 04 62 97 17
  Træffetid: Ma., ti. og fr. 11-1230, to. tillige 17-18, lø. efter aftale

Andersen Erling

snedker- og tømrerforretning Karpedam 2e . . . 04 62 70 00
Privat Farverhus 232 . . . . . 04 62 56 55
Biltlf.: 049 67790

Andersen Erna Tøndervej 97 . . . . . 04 62 96 03
- Eskild arbejdsmd Kongensgade 86 Løjt Skovby 04 66 77 32
- Eskild kommunalarb Gammel Ribevej 190 Rise-Hjarup 04 62 80 05
- Evald vognmd Ved Slottet 25 . . . . . 04 62 15 28
- Finn Beck kørselsleder Buen 174 Stubbæk . . . 04 66 39 58
- Finn Aagaard underdir Østerhessel 37 Løjt Kirkeby 04 66 82 82
- Frank Jættevej 10 Hostrupskov 04 66 39 81
- Frede P maskinarb Ringvej 1 Stubbæk 04 66 32 84
- Frieda Gamle Kongevej 5 . . . . . 04 62 26 63
- G Th ApS Postboks 122 Klinkbjerg 4b 04 63 04 04
  Sommer Stenpolde 1 Loddenhøj 04 66 77 92

Andersen Gerda Lergård 191 . . . . . 04 62 70 79
- Gitte Damms Teglgård 36 . . . . . 04 62 73 65
- Gitte ekspeditrice Slotsgade 10 . . . . . 04 62 90 74
- H C sportshandler (a.g. sport ApS) Forstalle 93 04 62 94 11
- H Kvistgaard gartn Farversmøllevej 1 . . . . . 04 62 30 96
- H Ladegaard snedkerm Vognmarken 18 . . . . . 04 62 11 77
- Halfdan gdr Lammesbjerg Barsøvej 121 Løjt Kirkeby 04 66 71 92
- Hans Petersborg 3 . . . . . 04 62 92 69
- Hans lærer Stolligvej 72 Stollig 04 62 37 75
- Hans spec arb Tinglevvej 29 Stubbæk 04 66 37 05
- Hans Chr chauf Sandved 5 . . . . . 04 62 71 23
- Hans Christian gdr Dyrhavegård Dyrhave 150 . 04 62 16 22
- Hans E bagersvend Farversmøllevej 79 . . . . . 04 62 50 70
- Hans Fr gdr Sillehoel Nørbyvej 88 Løjt Kirkeby 04 66 73 73
- Hans Jg mekaniker Østerhessel 22 Løjt Kirkeby 04 66 78 33
- Helga sygehj Skovskifte 89 Skarrev 04 66 82 67
- Henry afdelingsleder Farversmøllevej 119 . . . . 04 62 57 28
- Holger Egeløkke entrepr Gammel Ribevej 137 . 04 62 14 92
  Biltelefon (0020) 9 69 84

Andersen Ib Ladegaard Sønderport 34a 04 62 39 03
- Inge Lise Beck korrespondent Buen 174 Stubbæk 04 66 39 58
- Ingeborg Frydendal 11f/42 . . . . . 04 62 57 70
- Ingeborg C A Petersborg 25 . . . . . 04 62 13 92
- Jack Slotsgade 14 . . . . . 04 62 58 08
- Jan Rådmandsløkken 29 . . . . . 04 62 29 92
- Jan tømrer Slotsgade 10 . . . . . 04 62 90 74
- Jan og Irene Rådmandsløkken 29 . . . . . 04 62 60 96
- Jens Bach (Aabenraa bybud og flyttetransport) Fuglsang 11 . . . . . 04 62 37 57
- Jens Jensen lagerforv Fladholm 6 . . . . . 04 62 42 93
- Jens Michael flymekaniker Rødekrovej Vest 2 Rise-Hjarup 04 62 83 91
- John smed Sønderport 36 . . . . . 04 62 05 46
- Johs J lærer Buen 226h Stubbæk 04 66 35 08
- Jytte lærer Hesselbjerg 57 Løjt Kirkeby 04 66 76 96
- Jørgen svejser Lindevang 7 . . . . . 04 62 64 44
- K Ancher taksator Dyrhave 56 . . . . . 04 62 48 87
- K Skifter Gamle Kongevej 58 . . . . . 04 62 13 35
- Kai arbejdsmd Præsteskoven 67 . . . . . 04 62 69 16
- Kaja Kellberg Damms Teglgård 18 . . . . . 04 62 95 63
- Karin Nymark familievejleder Forstalle 39 . . . . 04 62 00 47
- Karina pædagog Sønderport 36 . . . . . 04 62 05 46
- Karoline Tømmergården 11 . . . . . 04 62 10 77
- Kate Høgelsbjerg 39 . . . . . 04 63 05 51
- Kenny P S stationsleder Askemosen 6 . . . . . 04 62 32 00
- Kim Møllevej 14 Lundsbjerg 04 66 37 06
- Kirsten og H Sander Andersen Hjarupvej 14 . . 04 62 61 32
- Kjeld B radiotekniker Tarrelyk 15 . . . . . 04 62 75 11
  Biltelefon 049-6 16 00

Andersen Kjestine Uglekær 8 . . . . . 04 62 83 40
- Knud Møller ingeniør Tøndervej 245 . . . . . 04 63 03 05
- Kristen Bjerre Borgmesterløkken 7a 04 62 60 15
- Kristine Kromai 91 Løjt Kirkeby 04 66 70 86
- Kurt V murer Haderslevvej 121 . . . . . 04 62 14 86
- Käte handelsfaglærer Jørgensgård 58 . . . . . 04 62 55 31
- L Hjelmrode 68 . . . . . 04 62 72 51
- L Kallemosen 42 . . . . . 04 62 97 26
- Leif Slotsgyden 3 . . . . . 04 62 04 84

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Andersen Lene kontorass Kallemosen 48 ..... 04 63 01 98
- Lis B og Bent E Tøndervej 255 ..... 04 62 82 42
- Liselotte Kallemosen 78 ..... 04 62 13 07
- Lund ejendomshandler (M.D.E.H.) Gamle Kongevej 86 ..... 04 62 10 35

Andersen Lund Ejendomsfirma I/S

Flensborgvej 2 ..... 04 62 75 75
Allan Jacobsson Frydendal 1 a 04 62 01 63
Bent Baun Schmidt Tækkerløkke 30 ..... 04 62 07 60
Andersen Mandrup & Hammerichs Eftf (advok. N C Jessen) Ramsherred 7 ..... 04 62 10 65
Andersen Maren Jernbanegade 20 ..... 04 62 78 08
- Marenfrida Lergård 29 ..... 04 62 39 83
- Margit Uglekær 50 ..... 04 62 65 70
- Margr husejer Forstalle 62 ..... 04 62 37 59
- Marie Tinglevvej 34 Stubbæk 04 66 36 45
- Mary Winther Frueløkke 2 ..... 04 62 09 75
- Mathias chauf Borgm Finks Gade 12 ..... 04 62 21 95
- Minna Oesterling Nørbyvej 16 Løjt Kirkeby ... 04 66 77 82
- N ingeniør (M. af I.) Troldkær 22 ..... 04 62 40 36
- Niels P afdelingsleder Gamle Kongevej 59 ... 04 62 43 18
- Niko Sandved 1 ..... 04 62 47 35
- Nora Frueløkke 1 ..... 04 62 78 20
- Ove G revisor Høgelsbjerg 94 ..... 04 62 64 67
- Ove Riis elektromek Dimen 29 ..... 04 62 82 23
- P F P fhv bagermester Løjt Søndervang 8 Løjt Kirkeby 04 66 82 09
- Paul Erik kleinsmed Løgumklostervej 27 ..... 04 62 96 86
- Per Borup el-montør Østervang 18 Løjt Kirkeby 04 66 77 47
- Peter fhv bagermester Lindevang 36 ..... 04 62 97 66
- Peter fhv skibshandler Kallemosen 11 ..... 04 62 65 02
- Peter A Jørgensgård 41 ..... 04 62 39 04
- Peter Jensen politiass Buen 94 Stubbæk 04 66 38 47
- Poul Erik repræsentant (Berner A/S) Fladholm 61b ..... 04 62 97 63 Biltelefon 049-7 72 27
Andersen Poul Markvard Gamle Kongevej 49 ... 04 62 65 61
- Poul Markvard læge Damms Teglgård 3c 04 62 06 19
- Poul Møller politibetj Farverhus 39 ..... 04 62 49 70
- Poul og Ruth restauratører Hvilehøjvej 20 Hostrupskov 04 66 39 76
- Preben S rejsemontør Bjerggade 40 ..... 04 62 98 50
- Preben Tom mejeriarbejder Møllepold 20 .... 04 62 24 08
- Rich viceskoleinspektør Hønefossvej 23 ..... 04 62 87 31
- Rob S depotforvalter Jernbanegade 10 ..... 04 62 04 33
- Ruth Kystvej 14 ..... 04 62 82 18
- Ruth Rugkobbel 5 ..... 04 62 46 96
- Sidsel Boye journalist Karpedam 13 ..... 04 62 50 74
- Sigfr fhv ejendomshandler Flensborgvej 12 ... 04 62 28 36
- Sigvald dræningsmester Store Pottergade 21 .. 04 62 29 85
- Sten Nørreskovparken 65 ..... 04 62 94 92
- Sune Sønderport 6 ..... 04 62 91 34
- Sv Smedetoft 8 Løjt Kirkeby 04 66 78 54
- Sv Aa (Aabenraa Rengøringsservice) Skarkær 158 Skarrev 04 66 82 45
- Sv Åge driftsleder Tøndervej 275 ..... 04 62 13 24
- Svend Erik chauf Møgelmose 1 Bodum 04 66 77 26
- Svend Aage Uglekær 50 ..... 04 62 65 70
- Svend Aage chauf Uglekær 50 ..... 04 62 17 55

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Andersen Th agronom Frueløkke 15 ..... 04 62 53 52
- Thorv købmd Snareved 2 ..... 04 62 21 90
- Tommy Lergård 157 ..... 04 63 02 25
- Tommy overass Reberbanen 39 ..... 04 62 25 94
- Tommy Chr Frueløkke 1 ..... 04 62 65 45
- Torben Skov overpakm Stubbæk Toften 15 Stubbæk 04 66 32 93
- Truels Nørrevang 14 ..... 04 62 12 65
- Verner vicevært Hørgård 87 ..... 04 62 65 79
- Verner værkstedsleder Fladholm 19 ..... 04 62 45 64
- Victor Hørgård 283 ..... 04 62 96 82
- Wilfried malersvend Løgumklostervej 38 ..... 04 62 02 53 Svarer ikke ring 04 62 13 07
Andersen Aage Lykke malerm Borgmesterløkken 24 ..... 04 62 73 67
Andersson Gitte F Løjt Søndervang 18 Løjt Kirkeby 04 66 77 21
- Johnnie overass Växjövej 10 ..... 04 62 33 58
Andkjær Edith Nørrevang 16 ..... 04 62 29 57
Andreas Heini tømrer Vognmarken 10 ..... 04 62 19 91
- Signe Bohsen Præsteskoven 55 ..... 04 62 99 33
- Uwe maskinarb Lindbjergparken 83 ..... 04 62 03 67
Andreasen Arne assist Gammel Ribevej 17 .... 04 62 00 66
- Carl P modellør Skovbyvej 24 Løjt Kirkeby ... 04 66 78 07
- Ingemann værkf Frueløkke 28 ..... 04 62 50 58
- Ingrid lærer Farverhus 63 ..... 04 62 13 31
- Johs portner Lykkevej 3 Løjt Kirkeby 04 66 74 46
- Lis T pædagog Gammel Ribevej 17 ..... 04 62 00 66
- Svend Erik skoleinsp Farverhus 63 ..... 04 62 13 31
- Torben cf-mester Storegade 6a Løjt Kirkeby .. 04 66 83 02
Andresen Alma Lille Pottergade 3 ..... 04 62 63 72
- Amalie Callesensgade 2 ..... 04 62 62 59
- Anders Aagaard revisor Fiskergade 1a 04 63 09 80
- Andr chauf Fuglsang 7 ..... 04 62 10 88
- Andreas civiløkonom Alfevej 7 Hostrupskov ... 04 66 31 51
- Annelise Fladholm 12 ..... 04 63 00 15
- Bent vicevært Hjelmrode 86 ..... 04 62 52 39
- Birthe Vestergade 26/18 ..... 04 62 77 55
- Bjarne køkkenchef Østerhessel 23 Løjt Kirkeby . 04 66 82 28

Andresen C & J P Top A/S

Stål - VVS - Værktøj Næstmark 16 ..... 04 62 33 33
Telefax 04 62 15 32
Telex 52159
Udenf. kont.tid:
Dir. H Jensen Gamle Kongev. 69 ..... 04 62 10 78
Prok. C Beck Tækkerløkke 11 ..... 04 62 37 37
- Johs. Juhl Dyrhave 64 ..... 04 62 17 36
Afdelingschef A Ravn Skovby Bygade 24 Løjt Kirkeby 04 66 70 10
Lag.ch. C Matthiesen Gammel Ribevej 6 .... 04 62 33 33
Lag.forv. E Ebbesen Askemosen 7 ..... 04 62 64 63
Boghold. K Laursen Næstmark 18 ..... 04 62 59 88
- G Nicolaysen Kystv. 14 ..... 04 62 43 19
Reprs. W Asmussen Drosselvej 16 Hjordkær .. 04 66 61 64

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

- P Dethlefsen Tavlsbjergv. 7 Hovslund 04 68 46 14
- L Hansen Uglekær 70 ..... 04 62 20 39
- T Lorenzen Teglholt 19 ..... 04 62 69 26

Andresen C W P pens togfører Kallemosen 36 . 04 62 50 07
- Carl-Ernst (Teknisk Lager) Nymøllevej 31a 04 62 20 20
- Christa Petersborg 19 ..... 04 62 64 41
- Elke klubleder Vingelhøjvej 9 Hostrupskov ... 04 66 38 70
- Ellen Kallemosen 3 ..... 04 62 81 55
- Else Marie Haderslevvej 362 Bodum 04 66 74 87
- Emma Tøndervej 139 ..... 04 62 79 93
- Erwin B vvs-installatør Løgumklostervej 37 ... 04 62 41 52
- Flemming arbejdsmd Tøndervej 143 ..... 04 62 71 80
- Flemming assist Birkevej 4 ..... 04 62 75 62
- Frede murer Toften 3 ..... 04 62 50 96
- Fritz Rådmandsløkken 7 ..... 04 62 38 88
- Gerhard Rådmandsløkken 17 ..... 04 62 08 27
- H G forretningsf Tøndervej 119 ..... 04 62 63 08
- Hans bogholder Forstalle 88 ..... 04 62 17 08
- Hans fuldmægtig Lindedal 13 ..... 04 62 46 97
- Heidi Bag Hjelm 44 ..... 04 62 89 05
- Heinke assist Nørreskovparken 69 ..... 04 62 66 27
- Henry kons Knapløkke 10 ..... 04 62 18 74
- Henry snedkerm Frueløkke 47 ..... 04 62 19 86
- Henry Bendix Uglekær 2 ..... 04 62 71 32
- Hilda lærer Frydendal 11d/55 ..... 04 62 57 48
- Jens Finnerup cand merc Egemosen 17 ..... 04 62 28 99
- Johan lagerforv Gamle Kongevej 50a 04 62 41 80
- Johann smedem Stubbæk Bygade 6e Stubbæk 04 66 33 16
  Svarer ej ring til 04 64 48 16

Andresen John ingeniør Løjt Søndervang 26
Løjt Kirkeby 04 66 83 28
- Jonna Hørgård 16 ..... 04 63 08 69
- Jørgen snedker Skibbrogade 21 ..... 04 62 68 75
- K B U Hørgård 219 ..... 04 62 04 09
- Kaj montør Nørbyvej 30 Løjt Kirkeby 04 66 77 68
- Karl murer Rugkobbel 9 ..... 04 62 36 77
- Kathrine Rugkobbel 6 ..... 04 62 62 46
- Kim Forstalle 1 ..... 04 62 93 69
- Kirsten Hjelmrode 2 ..... 04 62 81 38
- Kjeld Hjelmrode 56 ..... 04 62 71 09
- Lars overkonstabel Frueløkke 93 ..... 04 63 04 23
- Laur kørelærer Gramsløkke 3 ..... 04 62 51 48
- Luise Frydendal 11g/53 ..... 04 62 96 92
- M Løgumklostervej 26 ..... 04 62 18 47
- Marianne Nygade 53 ..... 04 63 01 62
- Marie Langrode 11/51 ..... 04 62 29 39
- Marie og Anton Jernbanegade 30 ..... 04 62 56 91
- Mary Kirkepladsen 3 Løjt Kirkeby 04 66 72 86
- Mathias købmd Rugkobbel 3 ..... 04 62 91 95
- Peter reservedelsekspedient Petersborg 5 .... 04 62 57 24
- Peter N boghandler Ramsherred 44d 04 62 20 69
  Sommer Varnæsvej 143 Hostrupskov 04 66 32 92

Andresen Rud guldsm Birkevej 33 ..... 04 62 34 74
Forretning Storegade 7 ..... 04 62 34 74

Andresen Sven sparekassedirektør
Nørreskovvænget 15 ..... 04 63 05 04
- Thorwald H Jernbanegade 24 ..... 04 62 58 77
- Vilfred Snekrog 10 ..... 04 62 57 05

Andsager Lilian og Herluf Engsig 12 ..... 04 62 36 38
Anker P M grænsebetjent Årupgade 16 Årup ... 04 66 34 98
Ankersen Arne og Else Uglekær 30 ..... 04 62 67 47
Anna Huset Stubbækvej 8 Sdr-Hostrup 04 66 37 71
Annette Becker Blegen 8 ..... 04 62 79 41
Anthony Hakon karetmager Kolstrup 37 ..... 04 62 43 59
Antik 6200 Haderslevvej 8a 04 62 00 00
Udenfor forretningstid 04 62 86 27

Antik no 7
Bjarne B. Biermann Gammel Tinglevvej 7
Stubbæk 04 66 35 26

A O F Sønderjyllands Amt Haderslevvej 7 .... 04 62 08 79
AOF Aabenraa Kromai 109 Løjt Kirkeby 04 66 83 41
Ap-Frimærker Dyrhave 74 ..... 04 62 02 82
Apenrader Ruderverein Klubhuset Lindsnakkevej . 04 62 29 46
Apitz Kim assist Stubbæk Vestergade 29
Stubbæk 04 66 30 47
Apoteket, Løve- Storetorv 1 ..... 04 62 22 24
Appel C K direktør Høgelsbjerg 86 ..... 04 62 52 61
- Christof Fredenshøj 28 ..... 04 62 67 66
- E overmek Petersborg 49 ..... 04 62 47 67
- Thorkild Sønderskovvej 32 ..... 04 62 13 23

Arbejdernes Fællesorganisation (kasserer Helga
Behrend) Tøndervej 135 ..... 04 62 12 34

Arbejdernes Landsbank A/S
(Filialen i Åbenrå) H P Hanssens Gade 12 ... 04 62 82 77
Arbejdsformidlingen Nygade 63 ..... 04 62 53 11
Kontortid 9-15, torsdag 9-17
Arbejdstilsynet (Kreds Sønderjyllands Amt)
Peberlyk 3 ..... 04 62 64 00
Souschef ing. Arne Broberg Kristiansen
Frueleløkke 185 6200 Aabenraa 04 63 00 73
Inspektør Flemming Amdisen Gaden 27 Ballum
6261 Bredebro 04 77 64 53
- Mogens Stougaard Grønningen 71 6230
Rødekro 04 66 25 31
Arendt Kirsten Bjergholt 23 ..... 04 63 07 89

Arkitekterne Nielsen I/S
(M.A.A.) Storegade 19b 04 62 49 60
Niels-Aage Nielsen privat Gramsløkke 23 .... 04 62 34 99
Harald Nielsen privat Farverhus 138 ..... 04 62 53 60
Totalentreprise Syd A/S 04 62 49 60

Arkitekttegnestuen Aabenraa ApS
Storegade 4 ..... 04 62 48 88
Arkit. (M.A.A.) Arne Poulsen privat Kaholt 10 . 04 62 48 88
- Ove Bang MMA priv. Stalholt 2 ..... 04 62 45 78

Arman Musa svejser Borgm Finks Gade 12 .... 04 62 82 47

Arnes Bageri
(Arne Thomsen) Tøndervej 124 ..... 04 62 14 53
Arnetoft J Kolstrup 44e 04 62 52 27
Arnskjær B lægesekr Callesensgade 7 ..... 04 62 74 84
Arresthuset i Aabenraa Haderslevvej 1 ..... 04 62 23 29
Ascan Bus Dr Margrethes Vej 75 ..... 04 62 12 14
Reservedele 04 62 31 14
Personaletelefon 04 62 77 86
A.S.F.-Dansk Folkehjælp (Aabnraa afdeling Jes P
Jørgensen) Kolstien 3 ..... 04 62 94 33
Askersten Poul Erik chauf Stollig Bygade 31
Stollig 04 62 45 26
Asmild Hanne talepædagog Farverhus 140 .... 04 62 52 06
Asmund Helle og Mogens Haderslevvej 46e ... 04 62 02 80

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Asmund Johs provst Frydendal 11d/9 ..... 04 62 70 60
Asmussen A M Forstalle 1 ..... 04 62 89 52
- Alb Borgmesterløkken 46 ..... 04 62 36 82
- Alb chauf Farversmøllevej 64 ..... 04 62 46 08
- Alfr fhv entreprenør brolæggermester Kallemosen 48 ..... 04 62 22 07
- Alfred brolægger Farversmøllevej 113 ..... 04 62 39 33
- Allan maler Buen 43 Stubbæk 04 66 38 02
- Anna Vestergade 13 ..... 04 62 12 72
- Anne Hørgård 36 ..... 04 62 89 83
- Anne Marie M Lergård 21 ..... 04 62 43 58
- Anton J Petersborg 53 ..... 04 62 56 37
- Arnold F malersvend Teglværksvej 8 ..... 04 62 59 41
- Arthur (L.A.H.) Storegade 21a 04 62 14 16
- Asmus måleraflæser Løjt Nørregade 33a Løjt Kirkeby 04 66 72 34
- Asta damefrisør Sandved 25 ..... 04 62 49 48
- B chauf Rodbjerg 10 Skarrev 04 66 81 89
- B E kontorass Wais 3a Stubbæk 04 66 31 26
- Bent assist Borgmesterløkken 28c 04 62 00 96
- Birger Friis Højen Barsmark Bygade 239 Barsmark 04 66 75 49
- Bodil og Preben Løjt Skolegade 3 Løjt Kirkeby 04 66 75 14
- Carl fhv maskinarbejder Kallemosen 36 ..... 04 62 12 43
- Chr Skarrevvej 84 Skovby Mark 04 66 71 51
- Chr fhv landmand Varnæsvej 58 Hostrupskov . 04 62 36 98
- Christel kontorass Petersborg 29 ..... 04 63 03 22
- Ebbe typogr Sejersholt 5 ..... 04 62 64 15
- Egon og Kirsten Præsteskoven 69 ..... 04 62 06 62
- Ejner arbejder Løgumklostervej 178 ..... 04 62 77 79
- Erik bygm Barsmark Bygade 163 Barsmark ... 04 66 73 01
- Ernst chauf Rådmandsløkken 8 ..... 04 62 19 76
- Fritz Sandved 62 ..... 04 62 84 32
- Gerda Lindsnakkevej 8 ..... 04 62 48 69
- Gerda Uglekær 10 ..... 04 62 81 49
- Gunhild Hedeløkke 10 Bodum 04 66 77 04
- H C Fladholm 63 ..... 04 62 38 42
- Hans Fischer mekaniker Hesselbjerg 33 Løjt Kirkeby 04 66 79 46
- Hans-Jørn montør Surkær 14 ..... 04 62 17 25
- Hans Peter statsaut skibsmægler Frueløkke 66 . 04 62 87 27
- Helene Frueløkke 11 ..... 04 62 60 91
- Helge E snedker Hesseldam 10 ..... 04 62 78 40

Asmussen Helmuth E
skorstensfejermester Flensborgvej 20 ..... 04 62 37 03
Asmussen Helmuth Ecklon Gammel Kirkevej 12 Ensted 04 66 30 01
- Ingelise sygehj Skibbrogade 10 ..... 04 62 77 13
- Jens Styrtom Bygade 25b Styrtom 04 62 97 35
- Jens Chr gdr Løjt Sønderskovvej 50 Løjt S-Skov 04 66 73 03
- Karen og Jes Peter Karpedam 3 ..... 04 62 10 45
- Kim kranf Askemosen 13 ..... 04 62 88 30
- Kirsten og Kim Kallemosen 62 ..... 04 62 10 22
- Lis Ecklon Buen 41 Stubbæk 04 66 37 75
- Lorens gdr Gamle Landevej 15 Bodum 04 66 72 39
- Lorenz Andr chauf Borgmesterløkken 7b 04 62 50 87
- Marie Kallemosen 30 ..... 04 62 31 42
- Marie Løjt Nørregade 7 Løjt Kirkeby 04 66 72 08

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Asmussen Max elektriker Torp Bygade 8 Torp .. 04 66 36 51
- Max sen arbejder Varnæsvej 89 Hostrupskov .. 04 62 16 39
- Peter Lavgade 13 ..... 04 62 89 28
- Peter Tøndervej 137 ..... 04 62 94 05
- Peter og Kirsten Rådmandsløkken 11a 04 62 73 35
- Pia Petersborg 41 ..... 04 63 06 64
- Rita husassistent Petersborg 7 ..... 04 62 76 65
- Rolf mekaniker Petersborg 23 ..... 04 63 05 63
- Stig smed svejser Frueløkke 183 ..... 04 62 75 00
- Susanne Lergård 27 ..... 04 62 08 55
- Susanne Ramsherred 43b 04 62 97 08
- Sv Aa traktorf Fladholm 24 ..... 04 62 29 86
- Svend Løjt Skolegade 11 Løjt Kirkeby 04 66 83 06
- Svend Athur malersvend Damms Teglgård 28 . 04 63 08 20
- Svend Erik Uglekær 160 ..... 04 62 85 13
- Thomas Plumsgård 4a Stubbæk 04 66 38 86
- Tonny malersvend Sønderport 34b 04 62 03 61
- Valborg fabr arb Tjørnevej 13 ..... 04 62 72 23
- Verner chauf Farversmøllevej 105 ..... 04 62 52 95
- Aage murer Lykkevej 15a Løjt Kirkeby 04 66 78 01
Astma-Allergiforeningen for Aabenraa og Omegn (formand Rita Jespersen) Dimen 55 ..... 04 62 41 72
Astoria Slotsgade 36 ..... 04 62 05 00
Atzen Fl Farverhus 168 ..... 04 62 66 45
Auerbach Franz karetmager Tøndervej 145 .... 04 62 64 43
- Gerhard Brunbjergvej 26 Løjt Kirkeby 04 66 70 93
- Gynther lagereksp Reberbanen 33 ..... 04 62 93 98
Auring Gustav overbibliotekar Gamle Kongevej 54a 04 62 25 36

Auto-Bil ApS
Skånevej Rødekro 04 66 23 00
Aften 04 62 38 36
Auto-Centrum (Lorenz Petersen) Langebro 3 ... 04 62 68 11
Autobranchens BST (Flemming Juhl) Lojovej 10 . 04 62 84 60

Autocentralen
(Steen Kruse) Gammel Ribevej 1 ..... 04 62 60 05

Autogården
Tøndervej 4 ..... 04 62 35 42
" 04 62 42 67
Lageret 04 62 42 66
Autzen A M Uglekær 4 ..... 04 63 08 38
- Bente Farverhus 252 ..... 04 62 16 62
- Birthe Lindsnakkevej 67 ..... 04 62 69 73
- Bodil og Egon Lindsnakkevej 37 ..... 04 62 33 50
- G Frueløkke 8/1 ..... 04 62 61 45
- Gerda H P Hanssens Gade 15 ..... 04 62 24 00
- H P Stubbækvej 10 Sdr-Hostrup 04 66 33 12
- Hans arbejder Møllegade 15 ..... 04 62 61 06
- Hans fhv murermester Forstalle 25 ..... 04 62 37 24
- Jensine Jernbanegade 22 ..... 04 62 63 71
- Kai Fr fhv murermester Petersborg 21 ..... 04 62 33 71
- Kaj fuldmægtig Stalholt 1 ..... 04 62 47 20
- Karlo E disp Fladholm 3 ..... 04 62 63 78
- Lauritz malersvend Hørgård 24 ..... 04 62 74 77

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Autzen Lilian Rugkobbel 10 . . . . . 04 62 93 10
- Mette Troldskovvej 42 Hostrupskov 04 66 35 81
- Peter mestersvend Växjövej 9 . . . . . 04 62 20 17
- Peter Egede salgsassistent Storegade 7b 04 62 69 90

B

Tlf.04622210
boysen SKO

B & T Kontorudstyr
papir en gros og skolematerialer Næstmark 21 04 62 42 12
Udenf. kont.tid kald:
Erik Brag Gamle Kongevej 88 . . . . . 04 62 00 42
Salgskonsulent Torben Hansen Växjøvej 30 . . . 04 62 72 95
Bach-Andersen Ole Brunbjergvej 38 Løjt Kirkeby . 04 66 78 85
Bach Finn journalist Tækkerløkke 44 . . . . . 04 62 20 98
Omstilling fra Jydske Tidende 04 62 62 15
Bach Inger journalist Jættevej 6 Hostrupskov . . 04 66 39 11
- Inger og Tommy Buen 46 Stubbæk 04 66 32 61
- Johs maskinbygger Flensborgvej 278 Lundsbjerg 04 66 33 38
. . . . . 04 66 34 06
Bach Karen Sdr Hostrup Bygade 8 Sdr-Hostrup . 04 66 37 16
- Kirsten lærer Løjt Nørregade 17 Løjt Kirkeby . . 04 66 74 32
- Peter fhv gårdejer Buen 116 Stubbæk 04 66 33 27
- Wilhelm Sønderport 65 . . . . . 04 62 84 12
Backhausen H J Persillegade 1a 04 62 95 60
Backmann Jytte & Peter bankassistent og
prokurist Østerhessel 15 Løjt Kirkeby 04 66 82 13
Bade Annemarie biblioteksassistent Lavgade 17 . 04 62 41 34
Bageren i Centret (Christel Callesen)
Farversmøllevej 18 . . . . . 04 62 46 18
Bagge Jens M stadsdyrlæge Christiansdal
Søstvej 230 . . . . . 04 62 13 87
Bahnsen Dorthe omsorgsmedhjælper
Farversmøllevej 32 . . . . . 04 63 08 67
- Hannah Gammel Kirkevej 31 Stubbæk 04 66 33 17
Bahr Karen Sønderport 5a 04 62 72 52
- Nina Uglekær 12 . . . . . 04 62 19 29
Bak Knud maskinsn Kystvej 30 . . . . . 04 62 72 16
Bak Sørensen N optometrist Præsteskoven 37 . . 04 62 27 44
Bak Tom faglærer Flensborgvej 92a 04 62 99 64
Bakmann Mikael økonomichef Høgelsbjerg 1 . . . 04 62 06 99
Balle B Tøndervej 107 . . . . . 04 62 53 37
- Niels kirketjener (Sct Nikolaj Kirke) Kirkeplads 6 04 62 23 32
- Søren kirkegårdsarbejder Tøndervej 133 . . . . . 04 62 26 07
- Tage P bankfuldm Lindsnakkevej 3c 04 62 50 33
Balleby Jensen K E Ramsherred 5c 04 62 00 24
Balling Assurance (assurandør Henry Erichsen)
Sønderport 52c 04 62 05 88

Baltica
Rådhusgade 6b 04 62 50 35

Bambo Hygiejneindustri ApS
Egelund 37 . . . . . 04 62 33 03
Mønttelefon/lager 04 62 06 63
Eft. kont.tid kald.:
Direktør Arne Terp Nielsen privat 04 63 06 06
Produktionsleder Johannes Thomsen privat . . . 04 62 68 06
Banegårdskiosken (Anna H Juel) 04 62 54 75
Bang Anna Lise Store Pottergade 25b 04 63 07 91
- Erling bankprokurist Uglekær 79 . . . . . 04 62 40 05

Bang-Jensen Steen og Annette Blegen 10 . . . . 04 62 89 78
Bang Ove arkitekt Stalholt 2 . . . . . 04 62 45 78
Banke C E læge Flensborgvej 28 . . . . . 04 62 59 30
Barfod Knud journalist Bag Hjelm 46 . . . . . 04 63 06 29
Barfort John professor Damms Teglgård 30 . . . 04 62 68 66
Bargfeldt Rolf pens overlærer Jørgensmaj 10 . . . 04 62 62 34
Bargum Carl G salgsleder Farverhus 196 . . . . . 04 62 91 00
Barker Barry lagermedhjælper Hørgård 93 . . . . . 04 62 90 65
Barlow Anthony Växjövej 4 . . . . . 04 62 87 69
Barslev N P N assurandør Langrode 32 . . . . . 04 62 16 20
Kontortelefon 04 67 11 25
Barslev P E gardinmontør Vesterhessel 13
Løjt Kirkeby 04 66 83 76
- Peer tankforpagter Buen 96 Stubbæk 04 66 37 17
Barsø Færgefart Barsøvej 190 Løjt Kirkeby 04 66 77 74
Barsøe Bent direktør Dyrhave 45 . . . . . 04 62 19 13
. . . . . 04 62 19 50
Barsøe Chr P autoforhandler eksportør
Flinteløkken 9 Hostrupskov 04 66 36 68
- Christian P A/S autoforhandler eksportør
Tøndervej 74 . . . . . 04 62 33 66
Udenfor kontortid kald:
Lag.forv. John Beck Styrtom Engvej 5 Styrtom 04 62 31 68
Barsøe Else Tøndervej 211 . . . . . 04 62 81 87
- Karl Christian Forstalle 3b 04 62 26 40
- Peter Tøndervej 141 . . . . . 04 63 01 84
- Ralf tømrersv Lykkevej 33a Løjt Kirkeby 04 66 78 35
- Ulla korrespondent Husholt 4 . . . . . 04 62 56 30
- Vibeke børnehaveleder Karpedam 6 . . . . . 04 62 06 60
- Willi svejser Skovfennen 5 . . . . . 04 62 90 08
Barsøhuset (1. Sct Georgsgildet) Barsø Bygade 1
Barsø 04 66 82 90
Bartram R Jørgensgård 18 . . . . . 04 62 30 15
Basse Martin Svenstedbrovej 31 Rise-Hjarup . . . 04 62 83 77

Batzlaffs Stenhuggerier
H P Hanssens Gade 25 . . . . . 04 62 34 76
Bestyrer Per Lorentzen Søndergade 10
Hovslund 04 68 44 64
Bau Susanne smørrebrødsjomfru
Gamle Kongevej 4 . . . . . 04 62 07 85
Baumgart Paul O Lyngslet 9 Bodum 04 66 73 30
- R gartn Bodum Bygade 4 Bodum 04 66 72 52
Baumgarten Marie Nybro 1a 04 62 43 84
Bay Gertrud sognepræst Fladholm 47b 04 62 15 78
tr.tid hverd. (undt. on.) 11-1230 to. till. 17-18, el. eft. aft.
Bayer Birthe og Hans Henrik Nygade 41a 04 62 27 03
- Bjarne pladesmed Gildegade 1 . . . . . 04 62 86 15
- Carl E slagteriarb Buen 63 Stubbæk 04 66 37 64
- H børnehavepædagog Nygade 41a 04 62 08 63
Bebendorf Alice fritidspædagog Langløkke 21 . . 04 62 94 84
Bebendorff F og A Løgumklostervej 127 . . . . . 04 62 74 76
Bech Ellen Tøndervej 127 . . . . . 04 63 04 66
Beck Andr turistkørsel Gamle Kongevej 74 . . . . 04 62 18 87
- Andreas Hasselgærdet 3 . . . . . 04 62 96 22
- Andreas orgelbygger Rodekær 3 . . . . . 04 62 66 57
- Anker faglærer Birkevej 13 . . . . . 04 62 43 73
- Anne-Marie Lavgade 1 . . . . . 04 62 25 22
- Asmus automaler Callesensgade 2/2 . . . . . 04 62 39 09
- Benny Frueløkke 1 . . . . . 04 62 90 54

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Beck Birgit Haderslevvej 50 . . . . . 04 62 96 64
- Chr Varnæsvej 139 Hostrupskov 04 66 37 82
- Chr repræs Ramsherred 32b 04 62 21 47
- Christoph prokur Tækkerløkke 11 . . . . . 04 62 37 37
- Ebbe P landmd Bodum Bygade 65 Bodum . . . 04 66 71 00
- Eskild konservator Vestergade 9c 04 62 91 26
- Grethe Wiwe Slotsgade 17a 04 62 04 52
- H Jernbanegade 12 . . . . . 04 62 70 59
- H A statsskovfoged Jørgensgård Skovvej 70 . . 04 62 30 72
- Hans Tøndervej 125 . . . . . 04 62 19 31
- Heinr maskinbygger Bag Hjelm 26 . . . . . 04 62 16 63
- Helene Kystvej 38 . . . . . 04 62 48 76
- Helle Poulsen Lindbjergparken 63 . . . . . 04 62 15 42
- Ingeb Hjelmalle 11a 04 62 42 71
- John lagerforv Styrtom Engvej 5 Styrtom 04 62 31 68
- L Løjt Nørrevang 37 Løjt Kirkeby 04 66 77 41
- Marcus overmontør Mosevej 23 Løjt Kirkeby . . 04 66 76 86
- Maria D Kallemosen 56 . . . . . 04 62 63 43
- Marianne Petersborg 11 . . . . . 04 62 38 59
- Mogens post Frueløkke 8 . . . . . 04 62 86 57
- Mona Rugkobbel 2 . . . . . 04 62 60 55
- Nigel livredder Tinglevvej 23 Stubbæk 04 66 39 12
- P lektor Forstalle 33 . . . . . 04 62 38 49
- Paul P fabr arb Styrtom Bygade 22 Styrtom . . 04 62 66 90
- Peter (Aabenraa Buslinier) Kolstrup 39 . . . . . 04 62 74 11
- Peter klovbeskærer Kongensgade 18 Stollig . . . 04 62 40 14
- T overmontør Hjarupvej 11 . . . . . 04 63 05 08
- Torben Frueløkke 64 . . . . . 04 62 95 71
- Ulla svejser Mosevej 7 Løjt Kirkeby 04 66 84 07
- Verner gdr Torp Bygade 16 Torp 04 66 39 65
- Viggo montør Kystvej 10 . . . . . 04 62 11 70
Becker A Damms Teglgård 36 . . . . . 04 62 38 29
- C G ingeniør (M. af I.) Farverhus 236 . . . . . 04 62 59 07
Becker-Christensen Henrik mag art Karpedam 12 04 62 69 59
Becker Hans Gamle Kongevej 13b 04 62 45 73
- Jan spec arb Petersborg 13 . . . . . 04 62 92 57
- Valter slagteriarb Blegen 14 . . . . . 04 62 45 91
Beckert Norbert Petersborg 35 . . . . . 04 62 06 14
- T bankass Damms Teglgård 26 . . . . . 04 62 49 85

BECKS BUSSER
Telf. 04 62 15 15

Beeck Christina Petersborg 27 . . . . . 04 62 62 20
- Eugen bygningssnedker Uglekær 142 . . . . . 04 62 31 49
- Irmgard Rugkobbel 16 . . . . . 04 63 00 41
- Jonny Hørgård 12 . . . . . 04 62 78 34
- Susanne Forstalle 9 . . . . . 04 63 06 02
Behrend Amalie Hørgård 36 . . . . . 04 62 69 09
- Ida Fuglsang 11 . . . . . 04 62 66 60
Behrendsen B og H Barsmark Bygade 243
Barsmark 04 66 74 08
- W A pens overlærer Svinget 4 Løjt Kirkeby . . 04 66 77 77
Behrens Adolf chauf Växjövej 52 . . . . . 04 62 42 41
- Albert Nygade 50c 04 62 82 91
- August H P Hanssens Gade 13 . . . . . 04 62 96 57
- Britta Lergård 129 . . . . . 04 63 04 33
- Carl F arbejder Hønefossvej 5 . . . . . 04 62 71 91

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Behrens Elena Fuglsang 5 . . . . . 04 62 72 61
- Friedel rengøringsassistent Toften 22 . . . . . 04 62 68 77
- Günther Buen 13 Stubbæk 04 66 36 01
- Hanne ekspeditrice Kolstrup 58 . . . . . 04 62 31 36
- Heinrich Callesensgade 21b 04 62 59 16
- Johs landmd Sønderborgvej 93 Sdr-Hostrup . . 04 66 35 30
- Kurt overlærer Gamle Kongevej 37 . . . . . 04 62 45 92
- M Frueløkke 2/tv 04 62 74 71
- Mona Hjelmrode 74 . . . . . 04 62 50 71
Beier Julius reg revisor Høgelsbjerg 88 . . . . . 04 62 56 11
- Thyra Marie forsikringsassistent Flensborgvej 92 04 62 80 24
Beining Keld ekspedient Petersborg 19 . . . . . 04 62 04 28

Henry Bekke
Elektroinstallatør
Storegade 38B, Løjt Kirkeby
Tlf. 04 66 74 64
Bil tlf. 04 99 10 83
Montør Chr. Geerthsen 04 66 82 93

Bekke Magnus arbejdsleder Rundemøllevej 26
Løjt Kirkeby 04 66 78 16
Bekker-Christensen John og Lene
Stubbæk Nyvej 1 Stubbæk 04 66 39 98
Beklædning- & Tekstilarbejder Fagforening
(Kæthe Gomoll) Skibbrogade 23 . . . . . 04 62 84 40
Beltoft Lorentz P udviklingschef Callesensgade 10 04 63 03 32
Bendiksen Sigurd ekspedsekr Sejersholt 11 . . . . 04 62 12 29
Bendixen Erik og Lenda Sdr Hostrup Bygade 24
Sdr-Hostrup 04 66 37 51
- Helene Skibbrogade 1b 04 62 11 09
- K Flensborgvej 306 Sdr-Hostrup 04 66 37 69
Bendorff Solveig studerende Skibbrogade 7 . . . 04 62 41 22
Bendstrup Laila Gamle Kongevej 49 . . . . . 04 62 99 20
Bengtson Kirsten adjunkt Forstalle 19 . . . . . 04 62 20 23
Benkjer Egon chauf Borgmesterløkken 9 . . . . . 04 62 78 66
Bennedsen Marie Nørbyvej 8 Løjt Kirkeby 04 66 71 03
Bennetsen Chr Langbjergvej 5 . . . . . 04 62 42 27
Bennetzen Andreas Damms Teglgård 26 . . . . . 04 62 49 85
- H dyrl Løjt Storegade 17 Løjt Kirkeby 04 66 71 23
- Olaf dyrl Kromai 188 Løjt Kirkeby 04 66 81 08
- Rosa Uglekær 4 . . . . . 04 62 81 08
- Thorkild revisor Frueløkke 60 . . . . . 04 62 99 23
Bennhøft Bodil Kystvej 26 . . . . . 04 63 00 17
- Bruno slagterm Skibbrogade 22b 04 62 29 30
- Willy Tøndervej 195a 04 62 70 94
Bennike Svend Hørgård 65 . . . . . 04 62 95 18
Bents Bageri
Persillegade 9 . . . . . 04 62 20 25
Bentsen Anders Jernbanegade 26 . . . . . 04 62 98 41
- Anne Elise Kystvej 48 . . . . . 04 62 78 24
- B O assist Sejersholt 3 . . . . . 04 62 01 56
- Jes fhv skatteinspektør Vognmarken 24 . . . . . 04 62 27 76

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Berg Esther Flensborgvej 249 Lundsbjerg 04 66 36 02
- F Stollig Bygade 6 Stollig 04 62 35 93
- Henrik lagerist Flensborgvej 249 Lundsbjerg .. 04 66 36 02
- J gdr Brunsgårde Kongensgade 106 Løjt Skovby 04 66 71 63
- Jürgen Gamle Søstvej 150 ..... 04 62 11 53
- Kjeld kedelpas Flensborgvej 249 Lundsbjerg .. 04 66 36 02
- Mette H bibliotekar Skibbrogade 17 ..... 04 62 24 25
- Niels Erik guldsm Slotsgyden 14 ..... 04 63 02 28
- Ole og Astrid tandlæge og laboratorie tandtekniker Bjerggade 25 ..... 04 62 45 61
- Ole Robert pedelmedhjælper Frydendal 11g/57 . 04 62 97 57
- Paul import-eksport Växjövej 25 ..... 04 62 03 62
- Peter Frueløkke 15 ..... 04 62 76 99
- Rikard Gadedam 24a Bodum 04 66 82 29
- Sophie Hans Løjt Nørregade 50 Løjt Kirkeby .. 04 66 74 57
- Tove kontorass Skibbrogade 10 ..... 04 62 81 05
Bergen Rikke butikssekspedient Frueløkke 93 ... 04 63 04 23
Bergholt Lone apoteksassistent Hjelmrode 16 ... 04 63 04 51
Bergmann Olga Jernbanegade 27 ..... 04 62 57 89
- Petrea Løgumklostervej 33 ..... 04 62 34 48
Bergstrøm Marie Louise Reberbanen 47 ..... 04 62 35 60
Berndt J G bådsmand Tøndervej 199 ..... 04 62 16 57
Bernhardt Flemming overmontør brandmester Haderslevvej 119 ..... 04 62 20 55
- Hans drejermester Nørrevang 21 ..... 04 62 39 76
- Uwe maler Uglekær 23 ..... 04 62 52 78
Bernina Syeksperten (H Birk) Søndergade 10a .. 04 62 13 01
Bertelsen Andreas montør Damms Teglgård 32 . 04 62 87 25
- Arnth chefkonsulent Ramsherred 51b 04 62 29 33
- Christian Uglekær 6 ..... 04 62 82 51
- E M Fladholm 14 ..... 04 62 38 93
- FI bilassistent Løjt Vestervang 3 Løjt Kirkeby .. 04 66 74 39
- H C landpostbud Hørgård 33 ..... 04 62 37 34
- H E Frydendal 11g/71 ..... 04 62 03 20
- Jens A bager Tøndervej 146 ..... 04 62 17 16
- Jonni Lindbjerg 33a 04 62 82 58
- Laura Rundemøllevej 11 Løjt Kirkeby 04 66 76 41
- Leon Nørreskovparken 18 ..... 04 62 82 32
- Olaf Løjt Storegade 1 Løjt Kirkeby 04 66 72 14
- Osvald politiass Reberbanen 41 ..... 04 62 32 74
- Paul Chr lærer Kallemosen 7 ..... 04 62 22 74
- Peter montør Toften 25a 04 62 60 79
- Svend Aage rutebilchauf Växjövej 5 ..... 04 62 82 53

Bestillingskontoret for Patient-befordring i Sønderjyllands Amt
Søndergade 3-5 ..... 04 62 82 11
Beth U Helmuth ingeniør Uglekær 57 ..... 04 62 81 61
Betz A M sygepl Møllepold 22 ..... 04 62 68 85
Beuschau J gartn Laimun 04 62 44 98
- Metha Slotsgade 18 ..... 04 62 88 97
Bevensee Kirsten Langer lærer Dyssevej 7 Hostrupskov 04 66 31 29
Beyer Bjørn maskinarb Nørrehesselvej 29 ..... 04 62 29 17
- Didde Søndergade 20 ..... 04 62 27 67
bedst 8-9 eller efter 19
Beyer Holger arbejder Barsmark Bygade 166 Barsmark 04 66 73 44
- Martin snedkerm Engvej 15 ..... 04 62 15 64

BFC Data A/S aut forhandler af IBM Personal Computer Haderslevvej 6 ..... 04 62 67 00
Biblioteket se u. Kommunale telefoner
Bie Carl Krarup pens politiassistent Langbjergvej 15 ..... 04 62 33 51
- Frode driftsleder Muldvad 15 ..... 04 62 60 56
- Jørgen Nygade 57b 04 62 98 15
Biel Holger kranf Tøndervej 259 ..... 04 62 65 32
- Linda Haderslevvej 33 ..... 04 62 58 56
- Lorenz maler Jernbanegade 14 ..... 04 62 60 42
- Nicolaj Lyngslet 5 Bodum 04 66 79 72
- Peter M maskinarb Lindbjerg 33 ..... 04 62 45 84

Biermann Bjarne B
snedkermester Gammel Tinglevvej 7 Stubbæk . 04 66 35 26

Biksen
(Bodil Asmussen) Løjt Skolegade 3 Løjt Kirkeby 04 66 75 14

Bikuben i Aabenraa
Storetorv 5 ..... 04 62 48 80
Bilinspektion, Statens Kallemosen 04 62 46 42
Ekspedition: ma.-on. 8-16, to. 8-17, fr. 8-15
Tidsbestilling: ma.-fr. 8-12 ..... 04 62 46 42
Andre forespørgsler: 04 62 48 53
Bill Erik J maskinm Skovfennen 10 ..... 04 62 12 88

Bill Hans Chr. Smedeforretning ApS
Skibbrogade 13 ..... 04 62 24 64
Bill Jes J forp Rise Hjarup Bygade 26 Rise-Hjarup 04 62 84 88
- Ole bogholder Rødekrovej Vest 2 Rise-Hjarup . 04 62 77 19
Bilsbæk Eline Uglekær 4 ..... 04 63 05 75
Binderup E og K Kromai 220 Løjt Kirkeby 04 66 81 73
- Erik Nørbyvej 22 Løjt Kirkeby 04 66 74 38
Binger Ivan Lindbjerg Skovvej 130 Rise-Hjarup .. 04 62 00 89
- Ivan byggetekniker Lindbjerg Skovvej 130 Rise-Hjarup 04 62 94 15
Biosthetique A/S Callesensgade 13 ..... 04 62 71 00

Birch & Krogboe Rådg. Ingeniørkontor K/S
Rådhusgade 5 ..... 04 63 03 00
Afd.leder: Svend Bruun Bondesen priv 04 69 32 36
Birck John E og Mie Boy Brinck Nygade 36a .. 04 62 31 12
- Klaus musikpædagog Præsteskoven 57 ..... 04 62 85 55
- Lisbet overass Præsteskoven 57 ..... 04 62 85 55
- Mette B Haderslevvej 22 ..... 04 62 09 19
- P Boy assurandør Kallemosen 5 ..... 04 62 10 55

Birgits Broderier
(Birgit Matzen) Ramsherred 4 ..... 04 62 44 86
Birk Bente Vesterhessel 3 Løjt Kirkeby 04 66 74 31
- K chauffør (DSB) Langrode 28b 04 62 80 29
- Nelly sygehj Nygade 44 ..... 04 62 36 49
Birkmose K Jernbanegade 34 ..... 04 62 28 59
Birkvad M W socialcenterleder Ellemosen 15 ... 04 62 56 12
- Tove lærer Ellemosen 15 ..... 04 62 56 12
Bis/Video Postbox 254 ..... 04 62 88 89
Produktionsleder Hanne Bak Sørensen 04 62 45 07
Forretningsfører Andreas Warncke 04 52 24 08
Bisbjerg K Nørreskovparken 26 ..... 04 62 38 04
Bisgaard Agnete lektor Borgm Finks Gade 13 .. 04 62 29 07
- Frede Damms Teglgård 22 ..... 04 62 75 07
Bitsch A G Kystvej 14 ..... 04 62 54 11

. . . vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
SVEN GAARDE
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



B.J. Musik
Aabenraa ApS
radio-fjernsyn- & musikforretning Storegade 29 04 62 11 56
Serviceafdeling 04 62 67 37
Klokken 8-17
Bjarno B Husholt 8 04 62 88 98
Bjerg Harald elektroinstall Slotsgade 12 04 62 97 13
Bjerre Kim repræs Løgumklostervej 148 04 62 83 50
- Per journalist Slotsgade 19 04 62 26 72
Bjerregård Jessen Jan lektor Farverhus 108 04 62 53 10
Bjerregaard Søren overlærer Klinkbjerg 28 04 62 14 36
Bjerring Anette Frydendal 4 04 62 65 97
- Carl bagerm Løgumklostervej 18 04 62 34 04
Bjerring og Hansen tyverisikringsanlæg
Farverhus 186 04 62 19 59
Bjerrum Herta Hørgård 6 04 62 78 64
- Jens P Østervang 11 Løjt Kirkeby 04 66 74 84
Bjæring Th Frueløkke 6 04 62 67 36
Bjørklund Eva sygehj Reberbanen 37 04 62 84 97
Bjørnel Jan maskinassistent Høgelsbjerg 68 04 62 70 25
Bjørnell Thøger install Tøndervej 107 04 62 13 88
Biltelefon (0021) 31 61 77
Bjørsted Gunni pastor Præsteskoven 21 04 62 69 62
B.K. Glas Lavgade 19 04 62 76 15
Sommerbolig 04 66 74 96
Blach Inge sygepl Buen 226g Stubbæk 04 66 38 61
Bladt Chr J landmd Sønderborgvej 2 Sdr-Hostrup 04 66 34 73
- Christian slagteriarb Stubbækvej 2 Sdr-Hostrup 04 66 33 42
- Christine Stubbæk Bygade 1g Stubbæk 04 66 32 94
- Elise Kirkeplads 3b 04 62 56 51
- Emil orgelbygger Jættevej 25 Hostrupskov 04 66 35 74
- Erik bankfuldm Fladholm 42 04 63 03 02
- Gunnar direktør Farverhus 82 04 62 75 86
- Hertha og Peter Posekærvej 3c 04 62 11 11
- Jane kontorass Buen 194 Stubbæk 04 66 32 06
- Jens Peter produktionsmester Søndermark 3
Rødlum 04 66 35 83
- Jens Peter spec arb Buen 194 Stubbæk 04 66 32 06
- Orla lagerforv Kystvej 40 04 62 50 88
- Th Flensborgvej 303 Sdr-Hostrup 04 66 33 19
- Ulla lærer Stubbæk Vestergade 29 Stubbæk 04 66 30 47
Blank B og E Sønderport 47 04 63 03 88
Blass Helga Hørgård 257 04 62 76 71
Blemsted Morten adjunkt Præsteskoven 75 04 62 77 82
Blenner E Jernbanegade 33 04 62 54 69
- Erik pedel Uglekær 146 04 62 52 51
- Johs malerm Blegen 19 04 62 10 48
- Kaj lagerforv Ærholm 27 04 62 18 69
- M Løjt Søndervang 7 Løjt Kirkeby 04 66 76 12
- Richard entrepr Nørrevang 15 04 62 23 03
Blik & Rør (Åbenrå afd.) Havnevej 26 04 62 60 46
Bloch Franz Erik Forstalle 71 04 62 88 83

Blomsterbinderi
(Bente Holm) Callesensgade 18b 04 62 27 08
Blaabjerg Karen Langrode 11 04 62 41 37

Bo Rigtigt
møbelforretning (møb.kons. A Orholm-Nielsen)
Storegade 5a 04 62 15 95
Boas Max fhv kantor Lindsnakkevej 5 04 62 22 92

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Bock Bruno typogr Hørgård 85 04 62 00 16
- H C Løgumklostervej 125 04 62 12 59
- Hans maskinarb Grønnevej 4 04 62 28 33
- Meta bogholder Kystvej 16 04 62 32 94
- R og H C Uglekær 35 04 62 62 45
- Ruth Petersborg 41 04 62 87 10
Bode Klara Løjt Gildegade 9 Løjt Kirkeby 04 66 76 00
Bodilsen Eduard repræs Reberbanen 41 04 62 27 59
Bodin Poul Edmund chauf Søndermark 59 Rødlum 04 66 32 13

Bodum Ida
damefrisørsalon Løjt Storegade 20 Løjt Kirkeby 04 66 75 46
Bodum Peter Madsen driftsleder Lindevang 21 04 62 68 89

Boe Biler A/S
autoforretning Langebro 15 04 62 41 41
Henning Rohden privat Farversmøllevej 5 04 63 08 75
Freddy Jessen privat Løjt Gildegade 1 c 04 66 81 17
Boe Ella Ragnhild Skibbroen 26 04 62 12 85
- Erik Askemosen 4 04 62 58 11

Boe Erik Steen
advokat Ramsherred 7 04 62 10 65
Priv. Brunbjergvej 300 04 62 90 51
Boe Hanne og Erik Brunbjergvej 300 04 62 90 51
- Jens-Peter revisorassistent Jættevej 17
Hostrupskov 04 66 37 29
- M og C Skibbroen 26 04 62 93 27
- Morten H Bjerggade 21 04 62 20 44
Boelskifte Lis og Per Hørgård 8 04 62 60 77
Boesgaard M kons Løjt Søndervang 22
Løjt Kirkeby 04 66 72 10
Kontor 04 62 01 01
Boger A Lojovej 5 04 62 66 80
- Gerhard snedker Gildegade 9 04 62 61 26
- S og W (Nørreskov Fåreavl)
Lindbjerg Skovvej 8 04 62 42 47
Bogh Ejner toldkontrollør Jættevej 16
Hostrupskov 04 66 31 79
- Jørgen overlærer Østerkrogsforte 55 Skarrev 04 66 72 75
Bohlbro Lis og Jan forpagtere Farverhus 160 04 62 46 11
Bohlbro-Petersen K Store Pottergade 14 04 62 91 33

Bohsen Erik
(Aabenraa Materialhandel) materialist
Storegade 1 04 62 23 73
Bohsen Heinr gdr Teglgården Bodum Bygade 24
Bodum 04 66 72 78
- Steffen Nissen vognmd Karpedam 14 04 62 36 04
Boisen Annette Tøndervej 63 04 62 52 92
- Anni Hørgård 16 04 62 08 78
- Birgit Kromai 19 Løjt Kirkeby 04 66 74 99
- Bjarne Vesterhessel 6 Løjt Kirkeby 04 66 78 96
- Carsten murersvend Kallemosen 21a 04 62 60 62
- Dagmar Kystvej 46 04 62 36 86
- Egon maskinarb Kromai 73 Løjt Kirkeby 04 66 71 14
- Ejgil og Bente Hørgård 38 04 62 71 74

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Boisen Ellen og Peter Farversmøllevej 87 ..... 04 62 38 77
- Georg montør Gamle Kongevej 75 ..... 04 62 76 05
- Grethe Nørbyvej 21 Løjt Kirkeby 04 66 72 04
- Grethe og Christian Frydendal 6 ..... 04 62 94 57
- Heinrich Chr Rugkobbel 5 ..... 04 62 44 51
- Helle butikschef Gamle Kongevej 14 ..... 04 63 09 29
- Inge Farversmøllevej 27 ..... 04 62 53 94
- Inge lærer Stubbæk Nyvej 5 Stubbæk 04 66 35 16
- J Løjt Gildegade 12 Løjt Kirkeby 04 66 75 15
- Jep Aage Jørgensgård 28 ..... 04 62 16 99
- Jonny banebetj Kromai 8 Løjt Kirkeby 04 66 81 15
- Jørgen faglærer Østerhessel 51 Løjt Kirkeby .. 04 66 73 45
- Jørgen murer Lavgade 26 ..... 04 62 27 75
- Jørgen vicevært Hørgård 28 ..... 04 62 51 96
- Karin apoteksassistent Frueløkke 183 ..... 04 62 75 00
- Kirsten og Karl Årupgade 14 Årup 04 66 31 63
- Knud blikkensl Kolstrup 64 ..... 04 62 96 32
- Knud maler Nørbyvej 25 Løjt Kirkeby 04 66 73 66
- Lau speditør Husholt 1 ..... 04 62 81 00
Boisen og Hartmann Shipping ApS Nyhavn 28 .. 04 63 02 68
Boisen Per orgelpibemager Svinget 1 Løjt Kirkeby 04 66 81 83
- Thorvald svejser Bag Møllen 1 ..... 04 62 74 26
- Villads rutebilchauf Forstalle 94 ..... 04 62 14 47

Bojesen Bo Boghandel

E Kock (Aabenraa Boghandel) Ramsherred 28 . 04 62 33 52
Bojesen E Vægterpladsen 1a 04 62 23 33
Bojesen Jesper Bo Reklame og Marketing
Haderslevvej 21 ..... 04 62 11 06
" " 04 62 12 06
Tegner Jesper Bo Bojesen priv. Barsmark
Bygade 260 Barsmark 04 66 72 48
Bojsen Glenn automek Frueløkke 6/4 ..... 04 62 05 18
- Thomas Flensborgvej 34 ..... 04 62 34 35
- Vagn O bogholder Fladholm 65 ..... 04 62 74 44
Bojtang Kirsten Styrtom Bygade 4b Styrtom ... 04 62 85 41
Boldt R C elektronikteknikker Hjarupvej 51 ..... 04 62 93 68

Bolero Biler

Langebro 11 ..... 04 62 60 11
Henning Rohden privat Farversmøllevej 5 .... 04 63 08 75
Freddy Jensen privat Løjt Gildegade 1 c 04 66 81 17

Boligmonteringen

(E Rasmussen) Storegade 27a 04 62 30 23
" " 04 62 30 71
E Rasmussen privat Højholt 8 ..... 04 62 30 23
Bollerslev Erika og Ove Frueløkke 9 ..... 04 62 30 03
- Per Persillegade 9 ..... 04 62 89 01
Bolten A Ramsherred 8b 04 62 14 10
Bomm Kjeld Farverhus 184 ..... 04 63 00 93
Bomskov Chr gdr Rise Hjarup Bygade 13
Rise-Hjarup 04 62 85 88
- Christa Løjt Nørregade 21 Løjt Kirkeby 04 66 70 46
- Ingeborg sygehj Hørgård 40 ..... 04 62 83 43
- Marcus gdr Rise Hjarup Bygade 9 Rise-Hjarup . 04 62 83 85
Bonde Andreas cementst Rise Hjarup Bygade 34
Rise-Hjarup 04 62 84 80
- Chr C Løjt Skolegade 6 Løjt Kirkeby 04 66 73 12
- Christen ekspedient Kromai 37 Løjt Kirkeby .. 04 66 82 31
- Hans Chr maskinarb Fladholm 47a 04 62 87 65
- Jes Skibbrogade 20 ..... 04 63 07 61
Bonde Kaj Christensen maskinarb
Vesterballevej 10 Løjt Kirkeby 04 66 83 95
- Marcus H møller Skinderbro 5 ..... 04 62 17 93
- Peter Växjövej 7 ..... 04 62 66 59
- Sonja og Erik Lykkevej 9 Løjt Kirkeby 04 66 83 78
Bondes Møbelhus (N J Bonde)
Styrtom Bygade 30 Styrtom 04 62 36 47
Bondesen Johannes (sognepr. i Ensted) Wais 1
Stubbæk 04 66 33 06
Bonefeld Kr overingeniør Jørgensgård 50 ..... 04 62 29 43
Bonnichsen Hans maskinarb Ringvej 15 Stubbæk 04 66 37 79
- Helga Kystvej 34 ..... 04 62 28 57
- Kurt Buen 136 Stubbæk 04 66 39 36
- Niels slagtersv Blegen 10 ..... 04 62 11 52
Borch Jette restauratør Lindbjerg 78 ..... 04 62 71 49
Borchers Hans kons Jernbanegade 30 ..... 04 62 23 53
Borg Dennis og Susanne Hørgård 16 ..... 04 62 98 09
- Linda Stubbæk Bygade 6b/8 Stubbæk 04 66 32 67
Borgen A M Haltrup Gamle Kongevej 14 ..... 04 62 21 14
Borgen Forsikring: se Fag register - Forsikringer
Borgen Peter M Gamle Kongevej 14 ..... 04 62 21 14
Borgschmidt-Hansen Jytte fuldmægtig
Tøndervej 195c 04 62 85 36
Borgvardt Aage lagerekspidient Tøndervej 64 ... 04 62 92 04
Borgå M H og B lærere Haderslevvej 46b 04 62 15 83
Bork J J Hørgård 99 ..... 04 62 28 62
- V L insp Tøndervej 147 ..... 04 62 60 49
Borkowski Rolf chauf Tøndervej 155 ..... 04 62 43 00
Borregaard C generalimportør af Nora Plastic
fodtøj kontor og lager Kilen 25a 04 62 29 50
Købmand Anders Borregaard Nielsen privat .. 04 62 11 94
Repræsentant Carl-Erik Rudolph 04 52 67 94
C Borregaard Nielsen jun 04 62 29 57
Borregaard Christen direktør Nørrevang 16 .... 04 62 29 57
- Edvard indkøbschef Jættevej 23 Hostrupskov .. 04 66 37 93
Borring Anders vulkanisør Birkevej 18 ..... 04 62 18 01
- Thorvald Løgumklostervej 31 ..... 04 62 68 36
- Ulla Kolstrup 68 ..... 04 62 73 82
Borst Kirsten og Lars Gamle Kongevej 43 .... 04 62 80 40
Bossen Erik repræs Blegen 16 ..... 04 62 60 65
- Gyda og Herbert Slugten 29 Loddenhøj 04 66 82 02
- Helmuth skovløber Hjortholthus Nymøllevej 135 04 62 61 79
- Ingeborg Blegen 16 ..... 04 62 60 65
- Jan arbejdsmd Løjt Nørregade 46 Løjt Kirkeby . 04 66 74 92
- Kjeld Uglekær 128 ..... 04 62 57 02
- Per Marott faglærer Lindedal 4 ..... 04 62 50 99
Both Karin Tøndervej 58 ..... 04 62 03 77
Boubjerg Hansen Ole antikvitetshandler værksted
Sønderport 6 ..... 04 62 16 91
Bowers Joan og Michael Kromai 122 Løjt Kirkeby 04 66 73 00

Box 1

Centrumgården Rådhusgade 8a 04 62 45 11
K Jørgensen privat 04 66 26 51
Boysen A M H P Hanssens Gade 32 ..... 04 62 32 57
- Anette Skibbrogade 2a 04 63 00 40
- Annelise hjemmehj Kolstrup 36 ..... 04 62 56 22
- Asmus Lergård 277 ..... 04 62 27 36
- Axel kasseapparater Hønborg 10 Løjt-Kirkeby .. 04 66 76 72
Svarer ikke ring: Biltelefon 049-6 22 88

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Boysen Catharina Petersborg 41 ..... 04 62 24 44
- Erik Tøndervej 70 ..... 04 62 90 44
- Erik T kommunebogholder Engsig 5 ..... 04 62 68 87
- Ernst murer Langløkke 20 ..... 04 62 16 24
- Ferd faglærer Kallemosen 5 ..... 04 62 63 52
- Finn Lavgade 5 ..... 04 62 42 08
- Fritz skohandler Høgelsbjerg 130 ..... 04 62 37 54
- G Hørgård 287 ..... 04 62 57 54
- Gerhard Kallemosen 40 ..... 04 62 78 94
- Grete Sandved 7 ..... 04 62 31 24
- Gyta K kommis Slotsgade 33 ..... 04 62 97 61
- H vognmd Styrtom Skovvej 10 Styrtom 04 62 37 91
- Hans Peter landmd Løjt Sønderskovvej 2 Løjt S-Skov 04 66 73 93
- Helmut slagtersv Farverhus 270 ..... 04 62 48 49
- Herm kommunalarb Växjövej 50 ..... 04 62 41 84
- Inge Frueløkke 6 ..... 04 62 44 65
- J skotøjsforretning (F Boysen) Storegade 19a . 04 62 22 10

SKO
Gågaden
Aabenraa
04622210
boysen

- Jan Borgmesterløkken 21/kd 04 63 00 29
- Jutta O biblioteksmedhjælper Sandved 25 ... 04 62 94 89
- Jørgen landmd Skrevenstenvej 90 Løjt Skovby . 04 66 72 90
- Jørgen ortopædisk skomagermester Damms Teglgård 38 ..... 04 62 39 71
- Knud Blegen 5 ..... 04 62 42 24
- Lis ekspeditrice Hørgård 28 ..... 04 62 44 24
- Louise praktikleder Kromai 198 Løjt Kirkeby .. 04 66 82 63
- Marie Frydendal 11g/49 ..... 04 62 31 61
- Marie Nybro 18 ..... 04 62 54 50
- Marie C Nygade 39 ..... 04 62 79 67
- Peter Troldkær 19 ..... 04 62 43 05
- Peter Boy værkf Tjørnevej 1 ..... 04 62 45 69
- Preben Fredenshøj 52 ..... 04 62 04 47
- Richard Fuglsang 13 ..... 04 62 83 51
- Steen og Inge-Birthe Søndergade 13 ..... 04 62 96 04
- Sønke P repræs Gramsløkke 4 ..... 04 62 18 02
- Tage Uglekær 95 ..... 04 62 85 75
- Tage købmd Nyløkke 1 ..... 04 62 24 28
- U Frueløkke 76 ..... 04 63 08 28
- Ulla hjemmehj Blegen 16 ..... 04 62 49 67
- Waltraud S Petersborg 39 ..... 04 62 67 09
- Werner møbelpolstr Styrtom Bygade 6 Styrtom 04 62 47 85

Boyskov M Lindsnakkevej 17 ..... 04 62 26 14

BP Centret
H P Hanssens Gade 30 ..... 04 62 40 24
BP Energi Depotet (bestilling af olie og service) . 04 62 45 65
BP Oliedepot (bestilling af olie og service) 04 62 45 65
Brabrand Erik tandl Nørreport 13 ..... 04 62 49 89

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Privat 04 62 92 34

Brag Erik
B & T Kontorudstyr Næstmark 21 ..... 04 62 42 12
Gamle Kongevej 88 ..... 04 62 00 42
Brag Peter ekspedient Vognmarken 5 ..... 04 62 05 21
Bram G B kunst og antikvitetshandler Frueløkke 3 ..... 04 62 80 70
Bramo Trading Lundsbj Industrivej 13 ..... 04 66 37 11
Bramo Trykluft A/S Lundsbj Industrivej 13 Lundsbjerg 04 66 37 11
Bramsbjerg Skole (leder Georg Stuckert) Posekærvej 8 ..... 04 62 16 47
Bramsen A pædagog Nørreport 24 ..... 04 62 26 09
- Ida M Langrode 11e/40 ..... 04 62 59 27
- Lene og Preben Ved Slottet 22 ..... 04 62 27 91
- Ruth og Steffen Løgumklostervej 34 ..... 04 62 02 55
- Verner ingeniør Borgmesterløkken 26 ..... 04 62 07 09
Branderup Heidi og Jørn P Bag Hjelm 10 ..... 04 62 75 25
- Ida og Nis Lindbjergparken 93 ..... 04 62 97 58
- N J købmd Slotsgade 25 ..... 04 62 26 33
- Rigm lærer Løgumklostervej 35 ..... 04 62 42 46

Brandi Hansen Finn
advokat Vestergade 17 ..... 04 62 80 33
Brandsborg Knud Erik Frueløkke 4 ..... 04 62 68 20
Brandstationen H P Hanssens Gade 35 ..... 04 62 19 35
Brandt Vanja Kolstrup 56 ..... 04 62 74 46
Brase Ingrid lærer Farverhus 78 ..... 04 62 80 34
Braun Albert Jørgensgård 28 ..... 04 62 45 72
Braune Marius orgelbygger Jørgensgård 57 .... 04 62 14 19
- Rob Tømmergården 3 ..... 04 62 48 36

Brdr Jørgensen
Se B J Musik
Bredal Alice apoteksassistent Borgmesterløkken 30 ..... 04 62 87 02
Bredsgaard Kim Damms Teglgård 32 ..... 04 62 98 56
- Marie Dimen 44 ..... 04 62 70 77
- Sv Aa gartn Dimen 44 ..... 04 62 20 62
Breede E Frueløkke 13 ..... 04 62 39 51
Bregnhøj K E ingeniør (M. af I.) Dyrhave 46 ... 04 62 48 94
- Reni lægesekr Nygade 51b 04 62 85 43
Breindahl Margrethe Stennevej 44 Stentoft 04 62 82 38
Breitenkamp Michael Duus Bodumvej 209 Løjt Kirkeby 04 66 70 39
Brejning Aase overass Surkær 9 ..... 04 62 53 31
Breum Anna Jernbanegade 39 ..... 04 62 34 01
- Johs prokur Lindsnakkevej 10 ..... 04 62 36 37
B.R.F. (Byggeriets Realkreditfond) Gamle Kongevej 54 ..... 04 62 65 95
Byggesagkyndig Mads Thyesen Møller 04 62 65 95
- Preben Christensen 04 63 00 65
Briand Marianne overlæge Højtoft Hvilehøjvej 18b Hostrupskov 04 62 13 75
Brik Carsten Skibbrogade 16 ..... 04 63 09 76

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Brillehuset

(optometrist F Møller) Søndergade 13a 04 62 83 62
Brinck Esther Farversmøllevej 151 ..... 04 62 21 77
Brink Andr fhv vognmand Ved Slottet 23 ..... 04 62 45 36
- Bent bogholder Troldkær 21 ..... 04 62 60 69
- Ejner Sandved 3 ..... 04 62 74 79
- Helmuth købmd Barsmark Bygade 139 Barsmark 04 66 71 06
- Ingv Haderslevvej 16 ..... 04 62 39 22
- Jes gdr Løjt Tværgade 2 Løjt Kirkeby 04 66 71 48
- Karl gdr Sdr Hostrup Toftev 12 Sdr-Hostrup .. 04 66 34 87
- Niels entrepr Flensborgvej 3 ..... 04 62 64 47
- Rudolf Slotsgade 4 ..... 04 62 33 76

Brink Rudolf A/S entreprenørfirma Flensborgvej 3 04 62 44 02
Ing. Aage Larsen 04 62 17 86
Driftsled. Peter Thygesen 04 68 75 14
Biltlf. (0021) 9 66 16
Værkst. i Hjordkær 04 66 68 92

Brink Tove skolesekretær Hørgård 33 ..... 04 62 37 34
- Ulla og Erik Farversmøllevej 121 ..... 04 62 48 24

Brink-Vilsen Inge bankelev Bryggervænget 10 .. 04 62 99 51
Brinkmann Per assist Uglekær 114 ..... 04 62 79 85
- Wilhelm Sandved 1 ..... 04 62 87 42

Brinks Jes Eftf

P. Meldgaard Industrivej 1 ..... 04 62 72 00
*) svarer ikke
P. Meldgaard Biltlf 04 96 63 00
Jens Vistoft 04 62 72 01
Johs Petersen 04 54 01 03
Kim Knudsen 04 66 84 29
Sv. Aage Johansen 04 62 72 02
Konsulent Steen Jørgensen 04 62 06 66

Britisk Konsulat (konsul C Daus-Petersen) Søndergade 24 ..... 04 62 30 85
Brix Johannes læge Storegade 26 ..... 04 62 88 44
Tlf.tid 8-9, konsult. uden aft. dagl. 9-10 samt on. 16-17, ellers eft. aft. Tidsbestil. dagl. 10-12.

Broderi & Strik

(B Andre Pedersen) Ramsherred 44c 04 62 11 81
Bogholderi: Kær Mølle Hejls 05-57 40 01

Broders Henny og Peter Slugten 4 Loddenhøj .. 04 66 83 31
Brodersen Andreas elektriker Buen 58 Stubbæk . 04 66 30 41
- Andreas fhv slagtermester Lindsnakkevej 91 .. 04 62 24 55
- Arnold fhv gårdejer Hørgård 36 ..... 04 62 56 85
- Broder Nis Toften 2 ..... 04 62 00 45
- Dorthe sygeplejeelev Kromai 224 Løjt Kirkeby . 04 66 83 05
- Ebbe slagterm Brunbjergvej 30 Løjt Kirkeby .. 04 66 78 52
- Elin typotekniker Langbjergvej 2 ..... 04 62 91 17
- Erling økonomitekniker (Shell) Løjt Søndervang 16 Løjt Kirkeby 04 66 83 84
Biltelefon 049-6 97 02

Brodersen Gurli Damms Teglgård 10 ..... 04 62 57 51
- H P overmek Ærholm 20 ..... 04 62 50 11
- Hans Borgm Finks Gade 4c 04 62 88 35
- Hans købmd Varnæsvej 123a Hostrupskov ... 04 62 29 95
- Hans malersvend Lavgade 6 ..... 04 62 70 28
- Hans Chr maskinarb Tøndervej 137 ..... 04 62 74 66
- Jørgen ingeniør Uglekær 51 ..... 04 62 12 11
Biltelefon 049-6 70 77 Ops 041-9 22 46

Brodersen Kai faglærer Farverhus 104 ..... 04 62 56 66
- Knud mekaniker Søndermark 5 Rødlum 04 66 33 02
- Lene Kallemosen 38 ..... 04 62 46 87
- Torben spec arb Sdr Hostrup Bygade 45 Sdr-Hostrup 04 66 38 67
- Uwe boghandlermedhjælper Frueløkke 5 .... 04 62 45 07
- Viggo Højland fuldmægtig Høgelsbjerg 56 ... 04 62 73 10

Brogård Erik Aggerholm chauf Hørgård 10 .... 04 62 85 58
Bromman Jørn bankass Frydendal 17 ..... 04 62 68 59

Brugsen Rugkobbelcentret

Rugkobbel 20 ..... 04 62 43 64

Vi mødes i

BRUGSENS SUPERMARKED

LØJT KIRKEBY — TELF. 04 66 75 12

Uddeler:
Harly Hansen Brunbjerg 27 04 66 75 12

Bruhn Annelene Barsmark Bygade 201 Barsmark . 04 66 75 81
- B sparekassefuldmægtig Jernbanegade 39 ... 04 62 41 58
- B J pastor Gamle Kongevej 40 ..... 04 62 27 82
- Carl Fladholm 46 ..... 04 63 03 77
- Carl E klaverstemmer musiker Lindbjergparken 73 ..... 04 62 96 70
- Carla Lavgade 13 ..... 04 62 87 15
- Egon mekaniker Præsteskoven 17 ..... 04 62 64 20
- Erwin og Ulla Muldvad 14 ..... 04 63 07 77
- Finn tale- og hørepædagog Skovby Bygade 11 Løjt Skovby 04 66 77 24
- Frida Lindsnakkevej 31a 04 62 90 18
- Georg Loddenhøjvej 180 Barsmark 04 66 82 38
- Gert Uglekær 101 ..... 04 62 84 10
- Gitta stewardess Lindevang 9 ..... 04 62 88 22
- Hans A gdr Dalholdt Loddenhøjvej 115 Barsmark 04 66 75 72
- Heinr L amtstuefuldmægtig (formd. f. Aabenraa Andelsbol.foren.) Rugkobbel 1 ..... 04 62 22 91
Sommerbolig 04 66 79 74

Bruhn J P kedelpas Løgumklostervej 39 ..... 04 62 35 39
- Jette og Allan Lindevang 13 ..... 04 62 84 81
- Jørgen Varnæsvej 171 Hostrupskov 04 66 30 32
- Jørgen svejser Petersborg 37 ..... 04 62 96 06
- Lorenz Chr Ved Slottet 26 ..... 04 62 50 32
- Margrethe C Møllegade 13 ..... 04 62 75 43
- Marianne Lykkevej 2 Løjt Kirkeby 04 66 78 65
- Peter orgelbygger Farverhus 190 ..... 04 62 29 53
- Rita tale- og hørepædagog Skovby Bygade 11 Løjt Skovby 04 66 77 24
- S E Frueløkke 44 ..... 04 62 03 34
sommerbolig Skovskifte 137 Skarrev 04 66 83 75

Bruhn Th repræs Reberbanen 37 ..... 04 62 33 48
- Tonny J fabr arb Buen 40 Stubbæk 04 66 31 92
- Udo kok Lindsnakkevej 31a 04 62 24 81
- Werner radiomek Nymøllevej 14 ..... 04 62 76 74

Brunnenberger Hanne ekspedient Tøndervej 64 .. 04 62 93 59
Brunos Grillbar Rådhusgade 16 ..... 04 62 40 41

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. **04 62 31 27**
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Privat Kallemosen 19 . . . . . 04 62 05 29
Bruns Heinz Callesensgade 27 . . . . . 04 62 00 58
- Jens svejser Kromai 101 Løjt Kirkeby 04 66 81 04
Brunshave Alderdomshjem Persillegade 6 . . . . . 04 62 21 09
Brunsnæs Mogens orgelbygger Fladholm 39 . . . 04 62 39 67
Bruun Anne-Mette pædagog Hesselbjerg 27
Løjt Kirkeby 04 66 72 17
- Erik Fredenshøj 44 . . . . . 04 62 60 67
- Gunhild Mosevej 9 Løjt Kirkeby 04 66 71 19
- Jens sognepræst (Løjt Præstebolig)
Løjt Nørregade 8 Løjt Kirkeby 04 66 75 19
Telefontid tirsdag-fredag 10-11
Bruun Johannes chauf Tønningvej 18 . . . . . 04 62 19 65
- Otto litograf Hesselbjerg 27 Løjt Kirkeby 04 66 72 17
- P Groth sekretær (Sønderj. Erhv.raad)
Jørgensgård 40 . . . . . 04 62 26 30
Bruun-Pedersen J ingeniør Farverhus 65 . . . . . 04 62 64 84
Brüggen Alma Ved Slottet 20 . . . . . 04 62 58 74
Brügmann Joh H Frueløkke 6 . . . . . 04 62 67 45

Bryld Børnetøj

Ramsherred 38 . . . . . 04 62 30 66
Bryld E Haderslevvej 241 Vennelyst 04 62 24 59
Brøchner Jens revisionsfirma Storegade 11b . . . 04 62 22 11
Brødr Jørgensen se BJ Musik
Brøgger Irene og Knud Erik Skinderbro 10 . . . . 04 62 60 68
- K købmd Forstalle 68 . . . . . 04 62 31 48
Brøndum Uffe civiling Møllevej 36 Lundsbjerg . . 04 66 30 30
Brønholt M Skibbrogade 3 . . . . . 04 62 75 29
Buch-Andersen S P socialrådg Nygade 49 . . . . 04 62 90 82
Buch Edith afdelingsleder Kystvej 34 . . . . . 04 62 17 42
- Gerda Gamle Kongevej 33 . . . . . 04 62 46 79
Buchard Bernt malerm Lindevang 20 . . . . . 04 62 02 06
- Eli og Johan Flensborgvej 262 Lundsbjerg . . . 04 66 37 56
- Inger ekspeditrice Tønningvej 8 . . . . . 04 62 81 39
- Martin H malerforretning Tinglevvej 2a
Stubbæk 04 66 34 03
- Ruth Frueløkke 1 . . . . . 04 62 72 70
- Sonja advokatsekretær Lindevang 20 . . . . . 04 62 02 06

Buchards Malerforretning

(Johan H Buchard) Slotsgade 16B 04 62 33 46
Buchholz Hans Jørgen Rugkobbel 20 . . . . . 04 62 76 10
Buchreitz Esther Nybro 14 . . . . . 04 62 35 11
Bucka-Christensen Klaus Farverhus 154 . . . . . 04 62 54 61

Bucka Tøj til alle

(Werner Bucka ApS) dame-herre og børnetøj
Rugkobbelcentret 04 62 32 25
W Bucka priv. Farverhus 234 . . . . . 04 62 32 25
Budde Gunver læge Egemosen 16 . . . . . 04 62 20 11
- Mogens dyrl Egemosen 16 . . . . . 04 62 20 11
Budsted Elmer Helbjerggård Røllum Bygade 20
Røllum 04 66 33 08
Buelund Hans maskinarb Tinglevvej 24 Stubbæk . 04 66 31 87
Buhl Arne R overkontrollør Farverhus 188 . . . . . 04 62 42 90
Buhl-Madsen H Fr overlæge Vingelhøjvej 9
Hostrupskov 04 66 31 32
Buhrkall Sven cand oecon Farversmøllevej 107 . . 04 62 63 10
Bunde B Persillegade 8 . . . . . 04 62 94 02
Bundesen Anna Sønderport 56 . . . . . 04 62 54 65
- Chr orgelbygger Rodekær 6 . . . . . 04 62 64 13

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Bundesen Georg Karpedam 16 . . . . . 04 62 21 10
- Hans repræs Jernbanegade 18 . . . . . 04 62 54 66
- Å kontorass Farverhus 152 . . . . . 04 62 40 71
Bundgaard A K agronom Damms Teglgård 8 . . . 04 62 46 94
- Arthur Chr ekstrabud Rise Hjarup Bygade 17
Rise-Hjarup 04 62 84 92
- Mette Kallemosen 68 . . . . . 04 62 73 46
- Rita Kongensgade 25 Stollig 04 63 03 26
Bundsgaard Knud cand oecon Tarrelyk 11 . . . . 04 62 77 15
- Merry cand jur Tarrelyk 11 . . . . . 04 62 77 15
Bunkenborg Johs autohdl Lindsnakkevej 89 . . . . 04 62 12 80
Burba Peter Barsmark Bygade 111 Barsmark . . . 04 66 73 33
Burrach H syerske Petersborg 33 . . . . . 04 62 53 26
Busch Carl Emil ingeniør (M. af I.) Lindbjerg 18 . 04 62 13 10
- Otto direktør Højholt 3 . . . . . 04 62 16 56
Busk Erik montagemester Lindevang 46 . . . . . 04 62 54 89
Busk Jepsen import- & engrosforretning 04 62 62 62
Busk-Jepsen Kirsten Bryggervænget 8b/6 . . . . . 04 62 90 04
Busk-Jepsens Byggeforretning A/S Kolstrup 76 . 04 62 40 11
Busk Svend Erik revisor Jættevej 18 Hostrupskov 04 66 31 48
Buss Emilie Persillegade 3b 04 62 34 40
Busse Dorothea Skibbrogade 15 . . . . . 04 62 36 31
- Olaf akademiingeniør Store Pottergade 2a . . . 04 62 67 62

Butik 55

(K Petersen) Nygade 67 . . . . . 04 62 31 54
K Petersen priv. Borgm. Finksg. 16 . . . . . 04 62 31 54

Butik Marina
Ramsherred 34 . . . . . 04 62 21 30

Butzbach Anna Løgumklostervej 43 . . . . . 04 62 34 38
Buus Allan shippingassistent Gamle Kongevej 44 04 62 83 04
- Knud K rutebilchauf Sejersholt 12 . . . . . 04 62 24 51
Byberg-Nielsen C Flensborgvej 90 . . . . . 04 62 32 45

Byens Smørrebrød

diner transportable Vestergade 7 . . . . . 04 62 48 28
- - 04 62 13 13
Byg Eskild maskinf Østerhessel 2 Løjt Kirkeby . . 04 66 83 46
- Kim Jættevej 8 Hostrupskov 04 66 34 30

Bygballe Alex

advokat (Rosenstand & Bygballe) Storegade 6 . 04 62 20 51
Privat Varnæsvej 137 Hostrupskov 04 66 36 40
Bygge Jensen A ingeniør (M. af I.) Dyrhave 62 . 04 62 18 95
Bülow-Olsen Anne Flinteløkken 17 Hostrupskov . 04 66 30 07
Bylund Erik forretningsindehaver Brændbjerg 5 . . 04 62 68 38
Bünck Birgit Hørgård 237 . . . . . 04 63 07 85
Bünk Karl Kuno Frueløkke 6 . . . . . 04 62 50 77
Bürgel Bjarne mekaniker Buen 33 Stubbæk 04 66 37 94
Byriel Ingolf rejseinspektør (Sø-Finans A/S)
Brunbjergvej 19 Løjt Kirkeby 04 66 74 70
Telefax 04 66 70 25
Byriel Iver Løjt Nørregade 27 Løjt Kirkeby 04 66 71 25
- Jan salgschauf Nørreskovparken 93 . . . . . 04 63 09 64

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Byriel P Chr Løgumklostervej 31 . . . . . 04 62 21 43
- Thorvald Lykkevej 16 Løjt Kirkeby 04 66 70 49
Büssen W fuldmægtig Hjelmalle 19 . . . . . 04 62 41 78
Bæk Kristensen Søren overlæge Jørgensgård 31 . 04 62 03 75
Bækhøj Jens lagerforv Vognmarken 22 . . . . . 04 62 13 78
Bækvad Liselotte Hjelmalle 13 . . . . . 04 62 91 94
Bøge Gottfried J J maskinarb Växjövej 20 . . . . 04 62 63 32
- Kurt Nygade 60 . . . . . 04 62 55 66
Bøgen Garni Hotel Haderslevvej 48 . . . . . 04 62 46 71
Bøgebjerg Heine (Dansk Marine Elevator A/S)
Dyrhave 4 . . . . . 04 62 12 28
Bøgelund M Løjt Nørregade 36 Løjt Kirkeby . . . 04 66 71 30
- Poul Erik spec arb Gasværksvej 18 . . . . . 04 62 99 15
Bøgeskov Steffen børnehavepædagog
Løjt Nørregade 16 Løjt Kirkeby 04 66 71 22
Bøgh Mona damefrisør Lindbjergparken 89 . . . . 04 62 13 66
Böhle Hanjörg redaktør (Der Nordschleswiger)
Uglekær 17 . . . . . 04 62 38 41
Bøhlke M Jernbanegade 34 . . . . . 04 62 60 50
- Mogens tandl Rådhusgade 8 . . . . . 04 62 33 21
Bøhrnsen Erna Tøndervej 158 . . . . . 04 62 74 45
Böhrnsen Ernst chauf Gamle Kongevej 48a 04 62 41 39
Børne- & Ungdomspædagogernes
Landsorganisation (Sønderjyllands Amtskreds)
Storegade 31 . . . . . 04 62 65 04
Børnebiblioteket se u. Kommunale telefoner
Børnehaven Idun Stubbæk Skolegade 8 Stubbæk 04 66 38 78
Børnehaver se Danske Børneinstitutioner, De
Børnehaveseminariet se u Aabenraa Børnehave- og
Fritidspædagogseminarium
Børnenes Minishop (Bodil Hansen) Søndertorv . . 04 62 41 82
Børnetandplejen se u. Kommunale telefoner
Børs Syd Kirkeplads 2 . . . . . 04 62 56 65
Böse Ruth prokur Kolstien 5 . . . . . 04 62 39 91
Bøttcher Benny frysehusarbejder Snorhavevej 58
Løjt Skovby 04 66 79 36
- Christian chauf Søndermark 41 Røllum 04 66 33 21
- N C fhv snedkermester Lojovej 12 . . . . . 04 62 17 44
Bøttger Anne Kystvej 12 . . . . . 04 62 35 20
Baandrup Søren læge Rådhusgade 9 . . . . . 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Baasch Johs skibsformand Lojovej 18 . . . . . 04 62 45 19

C Tlf.04622210 boysen SKO

Calender Carl Heinz pedel (Aabenraa Gymnasium)
Callesensgade 26 . . . . . 04 62 26 11
- Conni Klinkbjerg 36 . . . . . 04 63 02 36
- Ernst G maskinarb Klinkbjerg 30 . . . . . 04 62 77 96
- Esther Haderslevvej 50a 04 62 37 35
- Frithof Svinget 2a 04 62 69 18
- Knud Jes Farversmøllevej 51 . . . . . 04 62 55 26
Callesen A P Sdr Hostrup Bygade 9 Sdr-Hostrup 04 66 35 93
- Amanda Borgm Finks Gade 15 . . . . . 04 62 57 06
- Andr P ekspedsekr Farverhus 206 . . . . . 04 62 40 10
- Anne Marie Farversmøllevej 81 . . . . . 04 62 92 02
- Anthoni Blegen 44 . . . . . 04 62 77 14
Callesen Arthur gdr Bodum Bygade 2a Bodum . . 04 66 74 75
- Birte kontorass Lergård 235 . . . . . 04 62 13 69
- Carl Erik (Skyttegården) Højholt 22 . . . . . 04 62 23 76
- Chr landmd Møllevej 176 Hostrupskov 04 66 33 99
- Christian Vestergade 25 . . . . . 04 62 98 65
- Christian kontorass Nørbyvej 17 Løjt Kirkeby . . 04 66 72 77
Callesen Dielsen se Aabenraa Motorfabrik A/S
Callesen Ejner tømrerm Gamle Søstvej 144 . . . . 04 62 52 64
- Ellen Marie kontorass Bryggervænget 6/7 . . . . 04 62 78 93
- Emil Fr P Hesseldam 12 . . . . . 04 62 44 09
- Friedrich insp Høgelsbjerg 124 . . . . . 04 62 84 11
- Gerda Lergård 147 . . . . . 04 62 92 25
- Gerda bibliotekar Surkær 19 . . . . . 04 62 36 79
- H overmek Farverhus 268 . . . . . 04 62 48 33
- Hagen murer Varnæsvej 93 Hostrupskov 04 62 57 56
- Hans (Tuborg Depot) Kathale 18 . . . . . 04 62 11 02
- Hans mekaniker Forstalle 68 . . . . . 04 62 27 77
- Hans Heinrich direktør Dyrhave 39 . . . . . 04 62 23 99
- Harald kontorpakmester Muldvad 7 . . . . . 04 62 54 94
Callesen Heinrich A/S (Aabenraa Motorfabrik)
motorfabrik Næstmark 30 . . . . . 04 62 20 88
Direktør Hans Heinrich Callesen privat 04 62 23 99
Ingeniør Uwe From privat 04 66 74 27
Callesen Helle Storegade 15c 04 62 97 06
- Henry aut elektroinstallatør Farverhus 268 . . . . 04 62 48 33
- Herman Lars Vognmarken 30 . . . . . 04 62 74 70
- Ingw H arkitekt Lavgade 34 . . . . . 04 62 34 42
- Johanne Posekærvej 1b 04 62 19 93
- Jørgen gdr Stubbæk Bygade 25 Stubbæk 04 66 33 69
- L kransebinder Callesensgade 27 . . . . . 04 62 25 11
- M Kallemosen 70 . . . . . 04 62 13 28
- M M Jernbanegade 6 . . . . . 04 62 90 23
- Marie Fiskergade 7 . . . . . 04 62 26 74
- Martha H Jernbanegade 32a 04 62 40 21
- Niels og Margrethe Lergård 233 . . . . . 04 62 01 25
- Peter landmd Tinglevvej 129 Ensted 04 66 34 88
- Peter skolebetjent Nygade 23 . . . . . 04 62 14 67
- Petrea sygepl Lavgade 44c 04 62 50 86
- Rasmus H afdelingsleder Farverhus 41 . . . . . 04 62 19 39
- Susanne assist Ramsherred 32c 04 62 79 59
- Svend Kystvej 24 . . . . . 04 62 74 06
- Thomas Troldskovvej 31 Hostrupskov 04 66 32 46
- Viggo spec arb Borgmesterløkken 39 . . . . . 04 62 58 18
Callisen Birthe klinisk psykolog Frydendal 11d/2 . 04 62 04 72
- Erna Frydendal 11/7 . . . . . 04 62 95 72
Callsen Carl L civiling Dyrhave 29 . . . . . 04 62 49 14
- J G læge Storegade 27a 04 62 28 84

Calpam Oliedepot Sdr.-Jylland
Toftlund 04 83 13 21
Tønder 04 72 33 00
Campingpladsen Loddenhøjvej 245 Loddenhøj . . 04 66 74 17
- Skarrevvej 334 Skarrev 04 66 74 21
- Sønderskovvej 100 . . . . . 04 62 26 99
Gæstetelefon 04 62 26 98

Carlsberg depotet
(Finn Nicolaisen) Kathale 04 62 21 02
Carlsen Bente Kolstrup 22 . . . . . 04 62 69 27
- D Damms Teglgård 30 . . . . . 04 62 55 64
- Hans skom Vestergade 26/10 . . . . . 04 62 05 66

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Carlsen Johan fuldmægtig Østerhessel 3 Løjt Kirkeby 04 66 74 89
- Margit Klinkbjerg 19 . . . . . 04 62 99 95
- Susan Kempel Lindsnakkevej 25 . . . . . 04 62 26 32
Carlsson B M børnehaveleder Kystvej 28 . . . . . 04 62 67 51
Carstens Betina Nygade 38a 04 62 90 37
- Christel kantor Lergård 53 . . . . . 04 62 18 99
- F A statsaut skibsmægler Rugkobbel 1 . . . . . 04 62 64 38

Carstens F A Shipping ApS

Skibbroen 3 . . . . . 04 62 39 00
Efter kontortid:
F A Carstens 04 62 64 38
Holger Martensen 04 64 71 42
Carstens F R Lindsnakkevej 10 . . . . . 04 62 08 02
- H Sønderport 52 . . . . . 04 62 68 07
- Helga sygehj Vestergade 1b 04 62 25 87
- Ib Jernbanegade 19 . . . . . 04 62 27 90
- Ingegerd Nygade 46/13 . . . . . 04 62 83 13
- Lone assist Buen 204 Stubbæk 04 66 39 87
- Ralf faglærer Slotsgade 15 . . . . . 04 62 53 57
- Uwe maskinmester (M.M.F.) Jørgensmaj 1 . . . 04 62 38 07
Carstensen A gdr Barsø Bygade 54 Barsø 04 66 75 61
- Anna Eleonora Rådmandsløkken 31c 04 62 24 22
- Birthe Vestergade 12c 04 63 00 39
- Bjarne Kromai 128 Løjt Kirkeby 04 66 77 81
- C slagterm Klinkbjerg 18b 04 62 31 83
- Egon maskinarb Tønningvej 20 . . . . . 04 62 72 09
- Hans Fr gdr Bodum Bygade 34 Bodum 04 66 73 99
- Ida Johanne Callesensgade 29 . . . . . 04 62 32 51
- Ingrid og Werner Hjelmalle 24 . . . . . 04 62 75 97
- Jes bankdir Reberbanen 62 . . . . . 04 62 35 22
- Johs Gamle Kongevej 2b 04 62 72 41
- Karl-Ernst ingeniør Jættevej 11 Hostrupskov . . 04 66 35 72
- Marianne Storegade 15b 04 62 87 82
- N P montør Farverhus 72 . . . . . 04 62 34 53
- Otto H ingeniør Lavgade 21 . . . . . 04 62 74 65
- Peter driftsassistent Jernbanegade 37 . . . . . 04 62 67 18
- R Fuglsang 11 . . . . . 04 62 79 07
Caspersen Erik exam assurandør Lindevang 3 . . 04 62 26 05
- Finn overkonstabel Hørgård 205 . . . . . 04 62 26 78
- Hans Søndergade 21b 04 62 25 56
- Harald gdr Barsmark Bygade 241 Barsmark . . . 04 66 75 63
- J P amtskontorchef Kirkebakken 6 . . . . . 04 62 22 23
- Pia lærer Hørgård 205 . . . . . 04 62 26 78
Cehofski Birgit børnehavepædagog Vognmarken 20 . . . . . 04 62 89 43
Center Bistro Nyløkke 11d 04 62 03 35
Center Bodega Nyløkke 7 . . . . . 04 62 12 03
Center Pub Rugkobbel Centret 04 62 11 99
Centralrensningsanlægget Stegholt 04 62 46 16

Centrum Radio

(Jørn Nielsen) Storegade 11 . . . . . 04 62 65 00
Centrum Syd A/S (Centrum Vinduer Aabenraa) Industrivej 8 . . . . . 04 62 70 80
Ceres Depot (Jørn Houe) Buen 28 Stubbæk . . . 04 66 32 55
Chaluppa Ewald A eksportchauffør Sandved 9 . . 04 62 77 56
Channell Roberta Forstalle 4 . . . . . 04 62 84 02
Charitonoff E C reparatør H P Hanssens Gade 32 04 62 53 98
Chaufførernes Fagforening Gasværksvej 4 . . . . . 04 62 84 22

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

. . . . . 04 62 69 33
Formand Niels P Diederichsen privat Skolegade 31 Holbøl 04 65 83 76
Chess, Salon (Kirsten Kragsfeldt) Vestergade 31 . 04 62 01 50
Privat Møllegade 6 . . . . . 04 62 01 50
Chien Do Trung Frueløkke 10 . . . . . 04 62 68 10

Chikki, Salon

(Edith Hansen) damefrisør Klinkbjerg 21 . . . . 04 62 50 72
China House, Restaurant Vestergade 21 . . . . . 04 62 57 90
Chip og Chap Løjt Søndervang 5 Løjt Kirkeby . . 04 66 72 93
Chrestensen Anton Hørgård 40 . . . . . 04 62 35 64
- Vivi Hørgård 40 . . . . . 04 62 35 64
Chrestiansen Andreas slagteriarb Hvids Vej 19 Styrtom 04 62 02 09

Christel

(C Moldt) lingeriforretning Ramsherred 39 . . . 04 62 27 16
C Moldt privat 04 67 18 14
Christensen A Borgm Finks Gade 18 . . . . . 04 62 76 67
- A C snedkerm Lojovej 25 . . . . . 04 62 24 96
- A H salgschauf Jernbanegade 22 . . . . . 04 62 75 68
- A J direktør H P Hanssens Gade 39 . . . . . 04 62 26 17
- Adele Tinglevvej 22 Stubbæk 04 66 33 47
- Allan Skriver Nørreskovparken 4 . . . . . 04 62 93 46
- Alma Nygade 46 . . . . . 04 62 76 85
- Anette lægesekr Slotsgade 27 . . . . . 04 62 22 70
- Anna Frydendal 11f/30 . . . . . 04 62 47 36
- Anna Birgitte Buen 162 Stubbæk 04 66 30 26
- Anna Margrethe Petersborg 27 . . . . . 04 63 07 21
- Anne Hjelmrode 76 . . . . . 04 62 08 07
- Anne Nygade 40 . . . . . 04 62 24 49
- Anne Jepsen Frydendal 11g/60 . . . . . 04 62 33 90
- Anne Margrethe Irmgard hjemmehj Løjt Gildegade 12a Løjt Kirkeby 04 66 77 93
- Annelise Damms Teglgård 28 . . . . . 04 62 69 65
- Anni Skinderbro 4a 04 62 68 01
- Anni hjemmehj Hesseldam 32 . . . . . 04 62 56 48
- Anton Forstalle 30 . . . . . 04 62 22 83
- Anton Heinrich Tøndervej 113 . . . . . 04 62 74 29
- Axel Gejl ingeniør Løjt Vestervang 19 Løjt Kirkeby 04 66 84 33
- B F kriminalassistent Haderslevvej 47 . . . . . 04 62 77 88
- Benny elektriker Buen 57 Stubbæk 04 66 38 20
- Bent Fuglsang 15 . . . . . 04 62 78 82
- Bent arbejdsmd Damms Teglgård 10 . . . . . 04 62 75 69
- Bent holdleder (ESS) Stubbæk Vestergade 16 Stubbæk 04 66 34 49
- Bent skovløber Tinglevvej 347 Torp 04 66 30 46
- Bent J mekaniker Kromai 66 Løjt Kirkeby 04 66 83 45
- Bent N automek Tinglevvej 18b Stubbæk 04 66 33 23
- Benthe pædagog Løgumklostervej 131b 04 63 05 02
- Birgitte Storegade 23c 04 62 92 16
- Birthe lærer Reberbanen 39 . . . . . 04 63 00 84
- Bo maskinm Stubbæk Bygade 24b Stubbæk . . 04 66 37 92
- Bo overkontrollør Buen 16 Stubbæk 04 66 30 21

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Christensen Bodil Jernbanegade 31 ..... 04 62 64 42
- Bodil lærer Vestvejen 104 ..... 04 62 95 95
- Brian Flensborgvej 286 Sdr Hostrup 04 66 30 04
- Brit Haderslevvej 76 ..... 04 62 92 28
- Børge Rugkobbel 3 ..... 04 62 71 33
- Børge Kj bankfuldm Buen 304 Stubbæk 04 66 37 57
- C Frueløkke 5 ..... 04 62 96 77
- C Søndergade 10a 04 62 24 89
- Carl Herman Petersborg 13 ..... 04 62 40 96
- Carl J maskinarb Bjerggade 9 ..... 04 62 19 79
- Carmen Farversmøllevej 32 ..... 04 62 62 49
- Cathrine syerske Brunbjergvej 150 Løjt Kirkeby 04 66 76 95
- Chr fhv repræsentant Petersborg 1 ..... 04 62 56 03
- Chr fhv vægter Farversmøllevej 34 ..... 04 62 73 52
- Chr politiass Høgelsbjerg 128 ..... 04 62 65 34
- Connie tekn ass Damms Teglgård 18 ..... 04 62 78 57
- Conny Lergård 239 ..... 04 63 08 85
- D og A C Blegen 27 ..... 04 62 45 95
- Daisy Bang lægesekr Jernbanegade 37 ..... 04 62 57 99
- Dora Uglekær 16 ..... 04 62 60 44
- E bogholder Lojovej 4 ..... 04 62 18 00
- E Nørgaard landinsp Farverhus 260 ..... 04 62 01 95
- Eberhardt arbejdsmd Kystvej 34 ..... 04 62 56 24
- Edith Rugkobbel 14 ..... 04 62 70 40
- Edith Schmidt Farverhus 10 ..... 04 62 73 50
- Ejnar redder Kystvej 40 ..... 04 62 14 55
- Ejner fugetekniker Buen 156 Stubbæk 04 66 30 40
- Ejvind spec arb Tøndervej 140 ..... 04 62 86 09
- Elke sparekasseassistent Gammel Ribevej 9 .. 04 62 55 22
- Ella Kolstrup 37 ..... 04 62 87 19
- Else Marie Skov Gamle Kongevej 49 ..... 04 63 05 88
- Erik Kolstrup 27 ..... 04 62 85 11
- Erik svejser Buen 104 Stubbæk 04 66 32 76
- Ernst Jernbanegade 14 ..... 04 62 53 30
- Erwin faglærer Gamle Kongevej 65 ..... 04 62 43 39
- Eva kontorass Nørreskovparken 75 ..... 04 62 96 79
- Finn Hjarupvej 18a 04 62 97 49
- Finn Tøndervej 219 ..... 04 62 79 52
- Finn og Lone Karpedam 18 ..... 04 63 00 33
- Flemming Damms Teglgård 28 ..... 04 62 09 84
- Flemming Nygade 44 ..... 04 62 96 21
- Fr malerforretning Reberbanen 41 ..... 04 62 97 33
  Værksted Storegade 19 Løjt Kirkeby
Christensen Frank Ravn disp Ramsherred 25b .. 04 62 06 81
- Frede Agsøvej 22 Hostrupskov 04 66 36 13
- Frede revisor Muldvad 20 ..... 04 62 52 98
- Frederik Karpedam 22 ..... 04 62 14 23
- Frederik Kystvej 34 ..... 04 62 90 15
- G autolak Hønefossvej 4 ..... 04 62 35 05
- Georg repræs Lindbjergparken 79 ..... 04 63 08 84
- Gudrun Lavgade 20 ..... 04 62 80 91
- H Engvej 30 ..... 04 62 49 55
- H mekaniker Vestvejen 104 ..... 04 62 95 95
- H E overkontrollør Løjt Nørrevang 8
  Løjt Kirkeby 04 66 73 79
- H J politikommissær Hesseldam 28 ..... 04 62 34 31
- H P statsaut revisor Flinteløkken 13
  Hostrupskov 04 66 36 57
- Hans Søndergade 4 ..... 04 62 81 74

Christensen Hans direktør Sdr Hostrup Toftev 3
Sdr-Hostrup 04 66 33 10
- Hans lagerarb Rødekrovej Vest 12 Rise-Hjarup . 04 62 84 35
- Hans Christian Frueløkke 14 ..... 04 62 78 02
- Hans J mekaniker Søndermark 20 Røllum ... 04 66 32 01
- Hans Jørgen forp Thorshøj Mølleforte 20
  Loddenhøj 04 66 72 35
- Hans Jørgen montør Farversmøllevej 55 ..... 04 62 32 72
- Hans Peter lagereksp Stubbæk Bygade 26
  Stubbæk 04 66 33 36
- Harry Bjergholt 28 ..... 04 62 79 89
- Harry arbejdsmd Rugkobbel 14 ..... 04 62 55 48
- Harry snedker Kolstrup 37 ..... 04 62 68 65
- Heinrich Lindbjerg 45 ..... 04 62 56 15
- Heinrich autolak Kystvej 30 ..... 04 62 54 49
- Heinrich kommunalarb Persillegade 4 ..... 04 62 53 34
- Helle Kallemosen 50 ..... 04 62 92 53
- Helle Nybro 18 ..... 04 62 85 81
- Henrik lærer Farverhus 110 ..... 04 62 60 27
- Henry overkontorbetjent Gammel Ribevej 9 ... 04 62 55 22
- Herluf snedker Växjövej 42 ..... 04 62 30 57
- Hilmar J Høgelsbjerg 37 ..... 04 62 90 32
- Holger Knud Buen 176 Stubbæk 04 66 38 81
- I N M faglærer Farverhus 35 ..... 04 62 55 23
- Ingeborg Jernbanegade 4 ..... 04 62 93 21
- Inger Østergaard pædagogmedhjælper
  Præsteskoven 87 ..... 04 62 46 54
- Ingrid cand pharm Lavgade 17 ..... 04 62 86 05
- J C snedkersvend Stubbæk Toften 3 Stubbæk . 04 66 31 83
- J S overmontør Hjelmrode 76 ..... 04 62 08 07
- Jakob Blegen 10 ..... 04 62 39 94
- Jan Petersborg 53 ..... 04 63 01 90
- Jan Køpke lærer Løjt Storegade 19 Løjt Kirkeby 04 66 83 66
- Jens vognmd Rise Hjarup Bygade 36
  Rise-Hjarup 04 62 83 93
- Jens-Henrik salgskons Nørreskovparken 69 ... 04 62 66 27
- Jes medhjælper Styrtom Bygade 11 Styrtom .. 04 62 32 43

Jes Peters Køreskole
v/Jes P. Christensen Aabenraa 04 62 55 82
Ravsted 04 64 71 81

Christensen Jette socialrådg Gamle Kongevej 13c 04 62 59 92
- Johan Barkmøllegade 2f 04 62 79 05
- Johannes Skinderbro 4 ..... 04 62 76 37
- John lærer Hjarupvej 28 ..... 04 62 27 54
- John Hyltoft statsaut translatør (engelsk)
  Hønborg 8 Løjt Kirkeby 04 66 81 86
- Jytte Skovvænget 7 Hostrupskov 04 66 35 38
- Jørgen Sønderport 5a 04 62 13 54
- Jørgen montør Gamle Kongevej 12 ..... 04 62 27 78
- Jørgen pens kommunaldirektør Frydendal 11d/8 04 62 29 32
- Jørgen spec arb Uglekær 55 ..... 04 63 04 08
- Jørn repræs Farverhus 258 ..... 04 62 61 35
- Jørn revisor Kallemosen 18/b 15 ..... 04 62 95 66
- K pædagog Skrevenstenvej 4 Løjt Skovby ... 04 66 84 10
- K Lykke radiotekniker Hjarupvej 18 ..... 04 62 12 69
- Kaj og Karin Buen 72 Stubbæk 04 66 34 64
- Karen klubpædagog Sandved 52 ..... 04 62 75 09
- Kari Sandved 40 ..... 04 62 70 90
- Kim og Linda Kallemosen 62 ..... 04 62 84 36

... vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
SVEN GAARDE
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Christensen Kirstine Kystvej 32 . . . . . 04 62 48 40
- Kjeld Lille Kolstrup 24 . . . . . 04 62 00 61
- Knud og Marie Petersborg 39 . . . . . 04 62 30 94
- Knud Schønberg arbejdsmd Langebro 24 . . . . 04 62 15 93
- Kurt Sønderport 3 . . . . . 04 62 98 17
- Kurt tekn Hedeløkke 1 Bodum 04 66 81 09
- Laila Trindtoft 9 Bodum 04 66 83 32
- Lars Flensborgvej 18 . . . . . 04 62 97 29
- Lars Stubbæk Vestergade 11 Stubbæk 04 66 38 45
- Laue maskinmester (MMF) Lindbjergparken 21 . 04 62 39 06
- Laur fhv driftsleder Damms Teglgård 24 . . . . 04 62 62 74
- Leif Sønderport 46c 04 62 09 28
- Leif lærer Barsmark Bygade 121 Barsmark . . . 04 66 78 59
- Leif Thy telegrafmester Løgumklostervej 32 . . . 04 62 69 69
- Lida Farverhus 4 . . . . . 04 62 42 74
- Lilly Lergård 209 . . . . . 04 62 02 15
- Lis Haderslevvej 16 . . . . . 04 62 11 75
- Lis Kromai 121 Løjt Kirkeby 04 66 73 59
- Lis Tøndervej 141 . . . . . 04 63 03 09
- Lis og Lejf Petersborg 33 . . . . . 04 63 03 56
- Lisa Menzer sygehj Frueløkke 85 . . . . . 04 62 76 46
- Lone Frueløkke 13 . . . . . 04 62 05 10
- Lone bankass Gamle Kongevej 5a 04 62 76 97
- Lone S bankass Stenpolde 13 Loddenhøj 04 66 79 84
- M Nørgaard Løgumklostervej 22 . . . . . 04 62 32 47
- Maja Bomhuset (Lyngen-Rømø)
  Flensborgvej 158 Styrtom 04 62 27 93
- Manfred ekspedient Fladholm 30 . . . . . 04 62 54 56
- Margarethe Plumsgård 4 Stubbæk 04 66 37 80
- Margrethe Callesensgade 2 . . . . . 04 62 21 74
- Margrethe Langrode 11/b13 . . . . . 04 62 03 64
- Marianne børnehavepædagog Nygade 51 . . . . 04 62 64 81
- Marie Kallemosen 70 . . . . . 04 62 13 42
- Marie Petersborg 51 . . . . . 04 62 45 76
- Marie Sandved 5 . . . . . 04 62 86 16
- Marion og Kay Farversmøllevej 77 . . . . . 04 62 63 28
- Martin landmd Lindbjerg Skovvej 111
  Rise-Hjarup 04 62 86 44
- Mathilde Løgumklostervej 250 . . . . . 04 62 71 14
- Mette K Flensborgvej 94 . . . . . 04 62 32 77
- Mona pædagogmedhjælper Hørgård 259 . . . . 04 62 06 57
- N B Kromai 119 Løjt Kirkeby 04 66 83 34
- Niels slagteriarb Stubbækvej 9 Sdr-Hostrup . . 04 66 32 71
- Niels H tømrer Jørgensmaj 7 . . . . . 04 62 05 85
- Niels Peter disp Lindbjerg 26 . . . . . 04 62 68 80
- Olaf fhv manufakturhandler Frueløkke 4 . . . . . 04 62 89 94
- Ole H viceskoleinspektør Forstalle 100 . . . . . 04 62 42 85
- Otto arbejder Møllegade 15 . . . . . 04 62 63 85
- Ove maskinarb Buen 168 Stubbæk 04 66 37 90

Christensen P Malerforr.
Callesensgade 29 . . . . . 04 62 65 43
Træffes bedst mellem 18 og 19

Christensen P H direktør Dyrhave 54 . . . . . 04 62 48 99
- Paul mekaniker Brunbjergvej 36 Løjt Kirkeby . . 04 66 76 37
- Paula Farverhus 8 . . . . . 04 62 65 72
- Per Bang Nygade 43b 04 62 09 09
- Pernille S Esbjerg pædagog Nygade 47c 04 62 96 27
- Peter sparekassebetjent Forstalle 109 . . . . . 04 62 03 94
- Peter tobakshdl Bag Hjelm 24 . . . . . 04 62 16 60

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Forretning Ramsherred 32 d 04 62 25 83
Christensen Peter Haahr adm direktør Uglekær 11 04 62 87 58
- Pia og Lars lærere Løjt Nørregade 38
  Løjt Kirkeby 04 66 84 04
- Poul A disp Kystvej 44 . . . . . 04 63 01 20
- Poul Hald fuldmægtig Stubbæk Bygade 20
  Stubbæk 04 66 37 54
- Preben bankbest Lindsnakkevej 33 . . . . . 04 63 05 07
- Preben byggesagkyndig (B.R.F.)
  Gamle Kongevej 54 . . . . . 04 63 00 65
- Preben disp Askemosen 10 . . . . . 04 62 18 39
- R Flensborgvej 170 Styrtom 04 62 41 88
- Rasm Thomas havebrugskandidat havearkitekt
  Snareved 15 . . . . . 04 62 34 32
- S Møller distriktsingeniør (M. af I.)
  Tækkerløkke 16 . . . . . 04 62 31 07
- Steen mekaniker Frueløkke 42 . . . . . 04 63 09 99
- Susanne Farversmøllevej 30 . . . . . 04 62 60 47
- Sv E bankfuldm Gamle Kongevej 5a 04 62 76 97
- Sv Aa chauf Farversmøllevej 32 . . . . . 04 62 61 44

S C Biler
v/Mek. Svend Christensen Sønderport 39 . . . . 04 62 36 28
Christensen Svend autohdl Gammel Ribevej 19 . 04 62 58 55
- T Løgumklostervej 39 . . . . . 04 62 05 34
- Tage Lunde ingeniør Nørreskovvænget 3 . . . . 04 62 99 44
  Sommerbolig Lønholt 30 . . . . . 04 66 82 07

Christensen Thomas socialpædagog
Farversmøllevej 95 . . . . . 04 62 87 80
- Thomas vognmd Hesseldam 4 . . . . . 04 62 13 94
- Thorkild mekaniker Farverhus 226 . . . . . 04 62 55 40
- Tommy Bouschinger lærer Borgmesterløkken 12 04 62 95 26
- Uwe Nørrevang 19 . . . . . 04 62 09 24
- V Frueløkke 76 . . . . . 04 63 08 28
- Vagner Bech direktør Skovvænget 8
  Hostrupskov 04 66 35 50
- Verner pakhusformand Gildegade Gang 8 . . . . 04 62 63 55
- Viggo maskinarb Hønefossvej 25 . . . . . 04 62 67 94
- Viggo Meiner maskinarb Løjt Vestervang 12
  Løjt Kirkeby 04 66 76 34
- Viggo og Musse Nørrevang 11 . . . . . 04 62 43 33
- Viktor Cl skrædderm Skibbrogade 1a 04 62 10 92
- Vilh slagterm Petersborg 31 . . . . . 04 62 15 88
- Villy assist Toften 22 . . . . . 04 62 70 99
- Villy gdr Lergård 175 . . . . . 04 63 05 52
- W Rønholm 4 . . . . . 04 62 74 33
- Werner prokur Vognmarken 38 . . . . . 04 62 20 06
- William Frost Lergård 41 . . . . . 04 62 06 26
- Yvonne Petersborg 25 . . . . . 04 63 03 15
- Aage traktorf Rise Hjarup Bygade 38
  Rise-Hjarup 04 62 83 92
- Aage værkf Uglekær 36 . . . . . 04 62 62 42
- Aage E urmager optiker Farverhus 220 . . . . . 04 62 59 86

Christesen Erna Jørgensmaj 2 . . . . . 04 62 42 59
- Ingrid Vægterpladsen 3 . . . . . 04 62 57 93

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Christesen Jette tekn ass Farverhus 14a 04 62 07 20
Christiansen A og Jan Sønderskovvej 26 ..... 04 62 93 78
- Allan Stubbæk Vestergade 39 Stubbæk 04 66 39 99
- Andr pedel Tinglevvej 27 Stubbæk 04 66 34 36
- Andreas skotøjshdl Toften 18 ..... 04 62 07 83
- Anna C Bybakken 7 Stubbæk 04 66 38 10
- Anna K dameskrædder Uglekær 4 ..... 04 62 85 37
- Anne Marie Lindsnakkevej 47 ..... 04 62 79 10
- Anton og Birgit lærere Uglekær 184 ..... 04 62 57 69
- Arne elektroinstall Borgmesterløkken 28b 04 62 33 77
- Asmus salgschef Vesterballevej 1 Løjt Kirkeby . 04 66 77 52
- Astrid Barsøvej 2 Løjt Kirkeby 04 66 78 95
- Aug værkf Växjövej 31 ..... 04 62 15 21
- Bent Brændbjerg 16 ..... 04 62 74 32
- Bente bibliotekar Nørreskovparken 12 ..... 04 62 01 41
- Betty og Hans Ankergrund Stennevej 1 Stollig . 04 62 13 18
- Birthe Fladholm 45 ..... 04 62 23 98
- Bo Lykkevej 28 Løjt Kirkeby 04 66 72 28
- Bruno elektriker Vestervang 14 Løjt Kirkeby .. 04 66 70 16
- Carl A og Marie Kallemosen 68 ..... 04 62 74 08
- Carl Chr Svinget 16 ..... 04 62 14 97
- Carl-H frisørm Gammeldam 3 ..... 04 62 32 34
- Chr Bakkevej 16 Stubbæk 04 66 37 43
- Chr W Søndermark 61 Røllum 04 66 32 29
- Christian vognmd Jørgensgård 10 ..... 04 62 29 10
- Christine Blegen 16 ..... 04 62 48 08
- Christine H sygepl Kystvej 36 ..... 04 62 29 99
- Dora Kirketoften 20 Løjt Kirkeby 04 66 78 83
- Dorathea klaverlærer Ramsherred 43b 04 62 14 83
- Ejner forv Styrtom Bygade 7 Styrtom 04 62 41 73
- Elly Nygade 50b 04 62 97 15
- Else D faglærer Lindbjerg 8 ..... 04 62 94 47
- Else Maria kontorass Løgumklostervej 310 Skedebjerg 04 62 70 29
- Erik malersvend Møgelmose 5 Bodum 04 66 73 96
- Ervin elektromontør Kystvej 46 ..... 04 62 40 65
- Eva Kolstrup 72 ..... 04 62 87 13

Christiansen F C Skotøj
Indeh. F. C. Christiansen Ramsherred 43a ... 04 62 24 83
Christiansen Frode maskinm Dyssevej 13 Hostrupskov 04 66 32 85
- G overmontør Løgumklostervej 310 Skedebjerg 04 62 70 29
- Gitte Lund Farverhus 194 ..... 04 62 04 42
- Gustav T skovløber Sdr Hostrup Østerg 66 Sdr-Hostrup 04 66 36 58
- Hans Walter skom Lergård 89 ..... 04 62 68 30

Christiansen Harald C.
aut elektroinstallatør (El-Ting) Rugkobbelcentret 04 62 11 67
priv. Tønderv. 123 ..... 04 62 11 67
El-inst. Arne Christiansen 04 62 33 77
Christiansen Harry chauf Hesselkær 2 ..... 04 62 41 98
- Helmut Nørbyvej 59 Løjt Kirkeby 04 66 79 57
- Henry spec arb Stubbæk Vestergade 45 Stubbæk 04 66 31 69
- Henry Nagott Uglekær 99 ..... 04 62 65 12
- Herluf sparekasseassistent Ringvej 6 Stubbæk . 04 66 38 83
- Herm Kystvej 42 ..... 04 62 29 28
- I Vestergade 26/1 ..... 04 62 17 96
- I sygepl Kromai 184 Løjt Kirkeby 04 66 74 02

Christiansen Inger Puggaard pædagog Slotsgyden 9 ..... 04 62 86 73
- J lagerforv Rådmandsløkken 3 ..... 04 62 19 58

Christiansen Johs. P.
(Jonas Tæpper) Slotsgade 7 ..... 04 62 12 81
Christiansen J P M arbejdsmd Callesensgade 21b 04 62 34 94
- Jan L Storegade 19c 04 62 09 76
- Jens-Erik cand hort Fuglsang Møllevej 35 Lundsbjerg 04 66 37 91
- Johann L repræs Lindsnakkevej 47 ..... 04 62 79 10
- Johanne Frydendal 11/13 ..... 04 63 05 53
- John rådg ingeniør (C G Teknik) Dyrhave 43 .. 04 62 43 43
- Jonny bygningssnedker Stentoftvej 9 ..... 04 62 93 60
- Jürgen Jernbanegade 23 ..... 04 62 34 11
- Jørgen bager Løgumklostervej 35 ..... 04 63 08 19
- Jørgen bagersvend Slotsgade 12 ..... 04 62 02 97
- Karen og Kurt Tinglevvej 256 Røllum 04 66 33 04
- Keld sejlmager Slotsgade 43 ..... 04 63 08 78
- Kirsten Højgaard lærer Lergård 91 ..... 04 62 62 98
- Leif slagtersv Hesseldam 26 ..... 04 62 33 75
- Lis assist Skinderbro 17/kl 04 62 07 44
- Lis socialrådg Borgmesterløkken 26 ..... 04 62 07 09
- Lorens eksportchauffør Damms Teglgård 40 .. 04 62 83 25
- Lorentz købmd Jernbanegade 34 ..... 04 62 04 18
- Lorenz arbejdsmd Bag Møllen 3 ..... 04 62 27 33
- Lotte pædagog Nørreport 24 ..... 04 62 95 54
- Mads og Andrea Løjt Søndervang 6 Løjt Kirkeby 04 66 71 47
- Maren Frueløkke 4 ..... 04 62 84 98
- Margrethe Løjt Vestervang 4 Løjt Kirkeby 04 66 74 42
- Marie Kystvej 48 ..... 04 62 85 67
- Martha M Tøndervej 115 ..... 04 62 70 49
- Martin liniemester (ESS) Stubbækvej 12 Sdr-Hostrup 04 66 33 26
- Mogens Kromai 230 Løjt Kirkeby 04 66 84 31
- Niels M mælkehandler Kallemosen 24 ..... 04 62 59 66
- Orla Jernbanegade 27 ..... 04 62 92 68
- Per programmør Petersborg 19 ..... 04 63 06 51
- Peter Sønderskovvej 97 ..... 04 62 11 36
- Peter elektriker Haderslevvej 348 Bodum 04 66 70 67
- Petrine C Jernbanegade 35 ..... 04 62 19 77
- Povl Lykkevej 24 Løjt Kirkeby 04 66 76 18
- Rosa og Walter direktører (Rosen ApS) Dyrhave 25 ..... 04 62 70 22
- Ruth Nørreport 12 ..... 04 62 98 21
- Ruth børnehavepædagog Petersborg 19 ..... 04 63 06 51
- S S socialpædagog Buen 286 Stubbæk 04 66 38 05
- Solveig Wais 8 Stubbæk 04 66 37 95
- Steen Nybro 22 ..... 04 63 00 16
- Svend seniorserg Kløften 30 Loddenhøj 04 66 81 93
- Thorvald Juhl hovmester Nørreport 34 ..... 04 62 63 37
- V fodplejerske Hørgård 149 ..... 04 62 46 62
- Vagn lagerarb Petersborg 37 ..... 04 62 71 18
- Verner Buen 196 Stubbæk 04 66 39 90
- W Hans montør Borgmesterløkken 6 ..... 04 62 31 81
- Walter typogr Hørgård 227 ..... 04 62 82 96
- Aage kontorass Lergård 79 ..... 04 62 19 15
Christmann Carl landmd Barsø Bygade 26 Barsø 04 66 71 97
Christoffersen Hans Møllepold 19 ..... 04 62 32 31

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Christoffersen Hans regnskabschef (Sparekassen)
Farverhus 122 . . . . . 04 62 50 94
- Lieselotte Petersborg 27 . . . . . 04 62 03 22
- R S laborant Høgelsbjerg 114 . . . . . 04 62 05 14
Christophersen H E Strøyer læge Rådhusgade 9 . 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Christophersen Solvejg Arnkilsbjerg 7 Stollig . . . 04 62 32 50

Cimbria-Færdigbeton

Bladknæk 17 Lundsbjerg 04 62 27 01

Cimbria Tømmerhandel A/S

Haderslevvej 2 . . . . . 04 62 20 00
Færdigbeton 04 62 27 01
Mørtelværket 04 62 20 00
Efter kontortid kaldes:
Direktør svensk konsul E Hansen 04 62 30 55
Disponent Hans Petersen 04 62 29 65
- J F Petersen 04 62 50 61
Bogholder F Fredsted 04 66 74 44
Repræsentant F S Sørensen 04 62 30 65
- Vagn Skipper 04 62 23 12
- Jesper Fink 04 69 41 42
Lagerforvalter K Nielsen 04 62 20 02
Kørselsforvalter H H Fabian 04 62 20 03
Driftsleder Nis Wiuff 04 66 28 19
Citroen Automobiler (G Schmidt)
H P Hanssens Gade 13 . . . . . 04 62 17 00
G Schmidt, privat Havetoft 5 . . . . . 04 62 17 97
City Club Borgm Finks Gade 4 . . . . . 04 62 88 35

City Sko I/S

Ramsherred 2 . . . . . 04 62 32 87
Hans Fræhr privat 04 62 92 30
Heidi Fræhr privat 04 62 32 87
City Video Søndergade 2b 04 62 85 57
Civa Dan B maler Kallemosen 34 . . . . . 04 62 08 76
Civilforsvaret CF-gården Haderslevvej 1 . . . . . 04 62 12 00
CF-leder N P Wiborg Jørgensgård 45 a 04 62 75 77
Elevtelefon 04 62 00 63
Clausen A Bjørn Petersborg 35 . . . . . 04 62 91 43
- A Cathrine Reberbanen 45 . . . . . 04 62 86 14
- Agnes og Carsten Tøndervej 121 . . . . . 04 62 50 31
- Anna Jernbanegade 22 . . . . . 04 62 74 67
- Bartram tømrerm Uglekær 12 . . . . . 04 62 44 15
- Bendix chauf Possemosen 16 . . . . . 04 62 43 71
- Bent (Yttesens Eftf I/S) H P Hanssens Gade 13 04 62 73 41

Clausen Bent

(Aabenraa Autokøler- & Tank Service)
Industrivej 4a 04 62 11 59
Clausen Bent Skinderbro 1 . . . . . 04 62 67 01
- Bent S klubmedarbejder Farversmøllevej 117 . . 04 62 49 07
- Birgit Borgm Finks Gade 15 . . . . . 04 62 96 89
- Bodil kontorass Petersborg 43 . . . . . 04 62 04 56
- Bodil og Johan Farverhus 124 . . . . . 04 62 07 13
- Børge Pårsgård lærer Brunbjergvej 52
Løjt Kirkeby 04 66 79 04

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

C. Clausen & Søn

Malermester Klinkbjerg 7 . . . . . 04 62 22 15
C F Clausen jun. Klinkbjerg 7 . . . . . 04 62 22 15
C Clausen sen. Reberbanen 39 . . . 04 62 34 08

Clausen Carl Chr spec arb Stubbæk Bygade 4
Stubbæk 04 66 39 04
- Carl Ernst og Hanne Lindbjerg 31a 04 62 72 10
- Chr fhv gårdejer Frydendal 11e/14 . . . . . 04 62 13 58
- Christian Bybakken 5 Stubbæk 04 66 32 26
- Christian slagtersv Ramsherred 51b 04 62 01 33
- Dora Hørgård 27 . . . . . 04 62 02 48
- Egon Hougaard murersvend Farversmøllevej 34 04 62 95 41
- Ellen M Faaborg Karpedam 7 . . . . . 04 62 34 54
- Emmy og Tommy Karpedam 4 . . . . . 04 62 40 03

Clausen Erik

malerm Jørgensgård 9 . . . . . 04 62 59 29
Værksted Jørgensgård 4
Flügger Byggefinish Nørreport 1 . . . . . 04 62 59 29
Clausen Eva Merete Posekærvej 3a 04 62 80 76
- Finn Bybakken 7a Stubbæk 04 66 38 49
- Fr værkf Forstalle 41 . . . . . 04 62 21 45
- Frits maskinbygger Lykkevej 14 Løjt Kirkeby . . 04 66 72 05
- Grete og Henning Gamle Kongevej 52a 04 62 33 01
- Günter diakon Birkevej 48 . . . . . 04 62 44 35
- H C Karpedam 19 . . . . . 04 62 97 54
- Hagen Schmidt ApS tandl Skibbroen 16 . . . . 04 62 54 84
Privat Bjergholt 16 . . . . . 04 62 52 73
Clausen Hans fhv pianostemmer
Stubbæk Bygade 1f/4 Stubbæk 04 66 38 96
- Hans lods Vingelhøjvej 6 Hostrupskov 04 66 31 61
- Hans værkf Snekrog 14 . . . . . 04 62 11 69
- Hans Chr værkf Alfevej 3 Hostrupskov 04 66 36 56
- Hans Jørgen bankass Nørbyvej 32 Løjt Kirkeby 04 66 83 21
- Hans Aage chauf Haderslevvej 64 . . . . . 04 62 93 04
- Kassøvej 24 Sønder-Ønlev 04 66 68 12
Clausen Helmuth maskinarb Lojovej 24 . . . . . 04 62 57 78
- Holger (fotogr. P Clausen) Varnæsvej 159
Hostrupskov 04 66 36 41

Clausen Ib

guldsm Ramsherred 19d 04 62 29 02
Guldsmed Ib Clausen privat 04 62 29 02
Clausen Inge Jette Buen 202 Stubbæk 04 66 30 18
- Jens Dyssevej 7 Hostrupskov 04 66 31 29
- Jeppe J landmd Barsøvej 132 Løjt Kirkeby . . . 04 66 71 93
- Jes H kontorchef Engvej 12 . . . . . 04 62 17 68
- Jes H postbud Stubbæk Bygade 36 Stubbæk . 04 66 34 55
- Joan og Carsten Kromai 228 Løjt Kirkeby . . . 04 66 79 95
- Jørgen chauf Mølleværget 7 Hostrupskov . . . 04 62 19 18
- Jørgen landmd Røllum Skovvej 20 Røllumskov . 04 66 33 87
- Jørgen spec arb Rise Hjarup Bygade 32
Rise-Hjarup 04 62 83 74

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Clausen Jørgen Erik Wais 22 Stubbæk 04 66 37 89
- Jørn mekaniker Løgumklostervej 148 ..... 04 62 08 43
- K B rangerformand Styrtom Skovvej 4 Styrtom 04 62 79 32
- Karin assist Nørreløkke 7 ..... 04 62 89 90
- Kirsten Hessellund stud mag Barsmark Bygade 260 Barsmark 04 66 72 48
- Knud H bankass Elrode 8 ..... 04 62 54 21
- Knud L bagersvend Kystvej 38 ..... 04 62 60 85
- Kæthe hjemmehj Svinget 5 ..... 04 62 52 03
- Lars M Nygade 56 ..... 04 63 01 91
- Linda lærer Vognmarken 36 ..... 04 63 03 93
- Lissie Sønderport 39 ..... 04 62 06 72
- M M Frydendal 11e/18 ..... 04 62 90 66
- Margrethe eksam zoneterapeut Fredenshøj 54 . 04 62 90 28
- Marie Frydendal 11/33 ..... 04 63 09 67
- Marie Petersborg 41 ..... 04 62 10 63
- Mary Tøndervej 135 ..... 04 62 58 35
- Mathias Kirkeplads 3b 04 62 74 61
- Max og Adele Haderslevvej 26 ..... 04 62 22 52
- Nic farmer Lindbjerg 94 ..... 04 62 40 87
- Niels Uwe overass Farverhus 158 ..... 04 62 58 63

Clausen & Eltved A/S,
Revisionsfirmaet Hvilehøjvej 1a Hostrupskov .. 04 66 35 88
Revisor Karen Eltved 04 66 35 89
Reg revisor (FRR) Kjeld Clausen privat Jættevej 04 66 36 83
- - (FRR) Willy Eltved privat Hvilehøjvej 04 66 35 89
Clausen Peter kedelpas Bag Hjelm 34 ..... 04 62 51 01
- Pia Krabbe og Bjarne Krabbe Clausen Lindbjergparken 54 ..... 04 63 00 05
- Randi klinikassistent Præsteskoven 1 ..... 04 62 28 66
- Sonja Løjt Søndervang 19 Løjt Kirkeby 04 66 80 01
- Sophie Jernbanegade 26 ..... 04 62 57 18
- Sophie Søndermark 37 Rødlum 04 66 36 64
- Sv bankfuldm Bjergholt 19 ..... 04 62 67 74
- Thorvald taxavognmd Hjelmrode 82 ..... 04 62 25 16
- Tove Anita skoleelev Damms Teglgård 16 .... 04 62 01 29
Clausens J enke købmand (Carl Chr Clausen) Nygade 40 ..... 04 62 27 57
Claussen Anne Gamle Kongevej 31 ..... 04 62 75 78
- Christian gdr Paulsgård Barsmark Bygade 185 Barsmark 04 66 75 78
- Karin og Paul Anker Kromai 74 Løjt Kirkeby .. 04 66 70 57
Cleemann Birgit Bjergholt 20 ..... 04 62 85 86
- Helga Flensborgvej 30 ..... 04 62 73 56
- Jørgen skibsmægler Lindbjerg 12 ..... 04 62 72 12
- P F skibsmæglerforretning rederi Vikinghus Gammelhavn 5 ..... 04 62 21 82
Boliger:
Skibsmgl. Harald Cleemann Flensborgv. 34 ... 04 62 21 82
- sommer Varnæsv. 217 Hostrupskov 04 66 36 26
- Jørgen Cleemann 04 62 72 12
- Kaj Rosenberg 04 62 33 80
Befragter Hans J Knudsen 04 66 32 48
- Jørgen Cleemann 04 62 72 12
Clement Paul gartn Callesensgade 25 ..... 04 62 42 77
Clemmensen Annnette Skjødt Ærholm 32 ..... 04 62 51 33
Clemmesen Ivar læge Rådhusgade 9 ..... 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Clemmesen Karin sygepl Kongensgade 60 Stollig 04 62 89 89

Clip-Renseriet
Vestergade 1a 04 62 16 73
Closter Friedericke Kongensgade 25 Stollig 04 62 68 25
- Jens Chr ingeniør Fiskergade 1 ..... 04 63 01 12
Colmorn Elise Slotsgade 43 ..... 04 62 69 35
- Emmy Callesensgade 23 ..... 04 62 78 26
- L reprokopist Storegade 11b 04 62 94 62
- Laila Løgumklostervej 31 ..... 04 62 42 92
- P Karpedam 11 ..... 04 62 53 39
- Uffe Skibbrogade 7 ..... 04 62 03 57
- W G Jernbanegade 23 ..... 04 62 62 65
Colmorns Polstværksted Nørreport 30 ..... 04 62 57 30
Hans J Colmorn priv. Langløkke 27 ..... 04 62 57 30
Conradsen Arthur autoelektriker Hørgård 173 ... 04 62 26 56
- B J Petersborg 51 ..... 04 63 02 69
- C revisor Tækkerløkke 48b 04 62 39 30
- C V Lergård 121 ..... 04 62 91 03
- E Margrethe Sandved 15 ..... 04 62 78 07
- H restauratør Slotsgade 1c 04 62 23 95
- Hans Frueløkke 5 ..... 04 62 87 24
- Hans blikkensl Sønderport 25b 04 62 39 70
- Hansine Borgm Finks Gade 18 ..... 04 62 53 23
- Kurt chauf Kystvej 26 ..... 04 62 64 54
- Leo Flemming chauf Hørgård 12 ..... 04 62 99 25
- Ole studerende Røllum Skovvej 40 Røllum Skov 04 66 34 90
Cornett Andreas P Gamle Kongevej 16 ..... 04 62 32 86
- Jørgen H F skohandler Nørreskovvænget 9 ... 04 62 48 96
- Nic maskinarb Løjt Søndervang 29 Løjt Kirkeby 04 66 75 04
- Peter Barsmark Bygade 71 Barsmark 04 66 79 47

Cornett Sko
Ramsherred 21b 04 62 22 31
Jørgen H F Cornett privat 04 62 48 96
Knud Cornett Knapløkke 2 ..... 04 62 22 31
Corydon Søren Thomsen Farversmøllevej 83 ... 04 62 79 53
Creutz Hanna Løgumklostervej 29 ..... 04 62 60 43

Crone & Koch rådgivende ingeniørfirma k/s FRI
Kilen 12 Aabenraa 04 62 11 32
Østergade 4, Sønderborg 04 42 42 47
Culmsee Knud spec arb Sandved 54 ..... 04 62 66 44
Customs Club Skibbroen 20 ..... 04 62 89 57

Cyklecompagniet
(J Hansen) Storegade 34 ..... 04 62 27 15
J Hansen Jørgensgård 25 priv 04 62 27 15
Cölln Wolfgang import eksport (eneforhandler af Rieglerarmaturer) Snareved 11 ..... 04 62 02 16

D

Tlf.04622210
boysen

Daells Discount A/S Ramsherred 23a 04 62 99 22
Dahl Birgit Stubbæk Vestergade 4 Stubbæk ... 04 66 34 29
- Brian Sønderport 30 ..... 04 62 84 09
- Egon lagereksp Ærholm 24 ..... 04 62 27 29
- Erik Løgumklostervej 176 ..... 04 62 03 07

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Dahl Erik maskinarb Sønderport 30 ..... 04 63 04 80
- Flemming sportshandler Lindedal 5 ..... 04 62 61 59
Spoco-Sport 04 62 50 05
Dahl Harald chauf Kystvej 10 ..... 04 62 37 96
- Janette og Ove Høgelsbjerg 7 ..... 04 62 86 65
- Jens Erik Lindbjerg 80 ..... 04 62 29 73
- Laila Uglekær 73 ..... 04 62 76 63
- Niels C adjunkt Farverhus 250 ..... 04 62 51 66
- Niels Chr adjunkt cand scient pol Forstalle 27 . 04 63 00 24

Dahl & Seedorff - Advokater

Skibbroen 16 ..... 04 62 32 36
Advokat Peter Dahl (L)
Priv. Varnæsvej 163 Hostrupskov 04 66 30 09
Advokat Sven Brouer Seedorff (L)
priv. Skolegade 14 Gråsten 04 65 26 91
Landsretssagf. W. Dahl
Priv. Flensborgvej 34 ..... 04 62 33 98
Dahl Peter advokat Varnæsvej 163 Hostrupskov . 04 66 30 09
- Torben Jensen tømrer Ramsherred 32c 04 62 79 59
- Tove socialpædagog Løjt Kloster 15
Løjt Kirkeby 04 66 82 06
- W landsretssagf Flensborgvej 34 ..... 04 62 33 98
Dahlberg Merete tandl Søkær 6 Loddenhøj 04 66 70 97
Dahlkild H og A P Jættevej 12 Hostrupskov ... 04 66 39 20
Dahlquist E J blikkensl Klinkbjerg 36 ..... 04 62 51 70
Dahlstrup M R telegrafinspektør Petersborg 9 .. 04 62 85 62
Dahm H Breinholdt entrepr Løjt Skolegade 2
Løjt Kirkeby 04 66 73 38
Dahnke Kim Tøndervej 195/kl 04 62 76 60
D.A.K.A. Kødfoderfabrik Flensborgvej 342b
Sdr-Hostrup 04 66 33 25
Bestyrer H Seidel privat 04 68 03 45
Dalboe-Pedersen U og L Høgelsbjerg 66 ..... 04 62 48 41
Dalgaard Gunnar pens stationsforstander (DSB
Station I) Jernbanegade 2 ..... 04 62 56 32
Dalhoff Kurt direktør cand oecon Farverhus 230 . 04 62 81 80
Dall Betty Nørreskovparken 4 ..... 04 62 93 46
- Birthe og Ralf Kromai 76 Løjt Kirkeby 04 66 84 08
- Carl Chr fisker Skovfennen 8 ..... 04 62 53 73
- Chr fiskehdl Borgm Finks Gade 14 ..... 04 62 19 36
- Einar orgelbygger Lindbjergparken 27 ..... 04 62 07 96
- Else Hørgård 89 ..... 04 62 32 63
- G N cykelhdl Fiskergade 5 ..... 04 62 32 15
- Gynther murer Toften 16 ..... 04 62 80 23
- Hanne journalist Vingelhøjvej 19 Hostrupskov . 04 66 31 37
- Henning planlægningsleder Vingelhøjvej 19
Hostrupskov 04 66 31 37
- Jens arkitekt (M.A.A.) Lindsnakkevej 22 ..... 04 62 30 12
privat Dambjerg 13 ..... 04 62 30 13
Dall Jonny arbejder Langebro 18 ..... 04 62 73 95
- Kim Jernbanegade 19 ..... 04 62 52 59
- Leif depotmester (Brandstationen)
H P Hanssens Gade 35 ..... 04 62 41 61
- Lonnie Lindbjergparken 11 ..... 04 62 69 43
- Maria Langrode 11/68 ..... 04 62 29 20
- Marie Kirketoften 36 Løjt Kirkeby 04 66 73 25
- Uwe Kromai 47 Løjt Kirkeby 04 66 84 02
- Vickie assist Borgm Finks Gade 10 ..... 04 62 26 94
- Walther chauf Kirkeplads 3c 04 62 79 76

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Dall Wilhelm arbejdsmd Jernbanegade 26 ..... 04 62 62 05
Dallmann Harald svejseinstruktør
Nørreskovparken 71 ..... 04 62 40 43

Dalls Bogbinderi

(bogbinder Sv Aa Dall) Lundsbj Industrivej 35
Lundsbjerg 04 66 38 22
Sv Aa Dall privat Wais 24 Stubbæk 04 66 38 22
Dalsgård Elle Ravn lærer Østerhessel 25
Løjt Kirkeby 04 66 76 78
Dalsgaard M og O Gammeldam 11 ..... 04 62 95 22
Dam B Buen 124 Stubbæk 04 66 37 10
- Ejvind driftsleder Buen 51 Stubbæk 04 66 38 08
- Hans J kranf Kongensgade 36 Stollig 04 62 72 65
- Helen Årup Sdr Hostrup Bygade 17
Sdr-Hostrup 04 66 34 51
- Helle kontorelev Tøndervej 72 ..... 04 62 05 42
- Karen J gdr Haderslevvej 420 Nørby 04 66 81 56
- Peter V lokomotivf Møllevænget 11 Hostrupskov 04 62 43 81
Damberg Peter ApS Vestergade 3a 04 62 21 57
Damberg Aase og Leif Høgelsbjerg 132 ..... 04 62 55 52

Damehuset

Ramsherred 42 ..... 04 62 82 00
Damgård Christensen Anders bankfuldm
Farverhus 126 ..... 04 62 75 40
Damgaard Karin og Ole Løjt Søndervang 12
Løjt Kirkeby 04 66 77 78
- Lene Petersborg 53 ..... 04 62 59 09
- Nanna Frydendal 11/7 ..... 04 62 49 22
- Sivert civilingeniør (M. ing. F.) Hjarupvej 5 ... 04 62 21 12

damkjær damekonfektion

Storegade 38 ..... 04 62 11 12
- - 04 62 66 05
H A Damkjær privat 04 62 70 45
Damkjær H A købmd Møllevænget 9b
Hostrupskov 04 62 70 45
- Herluf gdr Bøgelund Gamle Tøndervej 04 62 48 46
Damm H J købmd Løjt Nørrevang 25
Løjt Kirkeby 04 66 73 78
- H V bankdir Lindbjergparken 72 ..... 04 63 01 09
- Hans jun gdr Klattrupvej 37 Klattrup 04 66 36 96
- Peter J fhv gårdejer Møllevænget 8
Hostrupskov 04 62 20 93
- Peter J gdr Haderslevvej 275 Fladsten 04 62 50 48
- Vagn F konstabel Kromai 79 Løjt Kirkeby 04 66 79 82
Dan-Enterprice-Corporation Jernbanegade 4 .... 04 63 00 95
Dan Tæpper (tæp.h. Børge Stensbjerg)
Flensborgvej 250 Lundsbjerg 04 66 31 23
Danholt Margrethe Stennevej 80 Stollig 04 62 19 10

Danica Køkkenet

Lille Kolstrup 24 ..... 04 62 00 61
Danielsen E Buen 226f Stubbæk 04 66 31 71
- M Jernbanegade 19 ..... 04 62 50 16
- Peter lagerforv Mosevej 19 Løjt Kirkeby 04 66 79 80

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Danielsen Sv Erik mekaniker Lindevang 48 .... 04 62 67 55
Dankøb (M Nielsen) Jørgensgård 1 ..... 04 62 45 54

Danmark Olieselskabet

Kilen 16 ..... 04 62 18 88
Eft. kont.tid:
Afd.ch. L Nielsen 04 62 44 69
Kørselsled. Finn Andersen 04 66 39 58
Danmarks Radio (Radio Syd)
H P Hanssens Gade 11 ..... 04 62 46 47
Danmarks Socialdemokratiske Ungdom
Forstalle 3b 04 63 08 81
Dansk Akvakultur Institut Varnæsvej 15
Hostrupskov 04 62 02 11
Dansk Blindesamfund Sønderjysk Kreds 14
(formand Erik Jørgensen) Lergård 71 ..... 04 62 11 90
Dansk Diesel- og Cylinderservice ApS
Sønderport 52b 04 63 07 90
Dansk El-Forbund Kreds 14 (Kredskontor)
Gasværksvej 36 ..... 04 62 53 58
Kontortid ma., - fr. 9-12, ma., tillige 16-1730
Formand Ingolf Knudsen 04 62 24 27
Kasserer Gerhard Køhler 04 62 19 64

Dansk Esso A/S

Esso Depot (H C Grodt) Østermadevej 8 .... 04 62 10 85
H C Grodt privat 04 63 09 25
Dansk Flygtningehjælp Søndergade 7 ..... 04 62 62 82
Dansk Folke-Ferie (Løjt Feriecenter)
Sandskærvej 580 Løjt N-Skov 04 66 76 14
Dansk Folke-Ferie Catering A/S 04 66 77 53
Feriekroen 04 66 77 54
Dansk Glødelampefabrik A/S Nygade 12 ..... 04 62 22 66

Dansk Jord- og Rørentreprise A/S

Ramsherred 32b 04 62 54 82
Tilsynsførende B Pedersen 04 69 87 96
Dansk Kommunalarbejder Forbund (Forb. f. off.
ansatte) Borgm Finks Gade 18 ..... 04 62 60 80
Kont.tid ma. 10-12 & 13-16, on. 10-12 & 14-18, fr. 10-13
Dansk Landbrugs Grovvareselskab (D.L.G.)
Nyhavn 48 ..... 04 62 35 34
Bovrup afdeling 04 68 07 97
Mjøls - 04 66 25 40
Holbøl - 04 65 82 04
Efter kontortid:
Forretningsfører Lars N Hansen 04 62 89 77
Fuldmægtig Andreas Mathiesen 04 62 35 35

Dansk Ligbrændingsforening

(Sydjysk afd.) Klinkbjerg 16 ..... 04 62 13 25
Dansk Marine Elevator A/S (Heine Bøgebjerg)
Dyrhave 4 ..... 04 62 12 28
Dansk Metalarbejderforbund Langebro 10 ..... 04 62 28 85
Kont.tid ma., on., to. & fr. 9-11, ma. till. 15-1730, to. till.
15-1830, ti. & lø. lukk.

Dansk Skæreindustri (Danskær) ApS

Luftarter & Svejseudstyr
Bergensvej 7, Rødekro 04 66 13 78
Priv. Fladholm 35 ..... 04 62 48 73
Svejsekons. Ejner Amstrup priv 04 62 62 21
Dansk Sygeplejeråds Amtskreds (Sønderjyllands
Amt) Flensborgvej 14 ..... 04 62 60 06
Dansk Tele Forbund se Teleforeningen Sønderjylland
Dansk Total-Opmåling Sønderjylland I/S
H P Hanssens Gade 42 ..... 04 62 99 39
Dansk Typograf-Forbund (kasserer Viggo
Jørgensen) Haderslevvej 56 ..... 04 62 32 41
Dansk Tætningsliste-Co (Forr.før. J Lund Jensen)
Løjt Kloster 2 Løjt Kirkeby 04 66 74 16
Dansk Vilomix A/S Kolstrup 34c 04 63 03 03
Vera Ehlers privat 04 63 03 03

Danske Bank, Den

(Åbenrå Afdeling) Rådhusgade 9 ..... 04 63 01 00
Danske Børneinstitutioner, De Farversmøllevej 28 04 62 42 16
Forr.før. Povl K Petersen privat 04 62 98 11
Børnehaven Forstalle 13 (led. Erna Jepsen) ... 04 62 32 03
- Guldbjergpark. (led. Astrid Hansen) 04 62 47 56
- Nyg. 48 (led. Holger Jacobsen) 04 62 10 32
- Nørrevang 4 (led. Bodil Rostgård Andersen) . 04 62 49 57
Børnegården Rugkobbel Rugkobbel 11 B (leder
Inger Puggaard Christiansen) 04 62 34 97
Børnehaven Flagermusen Nyløkke 17 (Led.
Kirsten Ravn) 04 62 37 04
- Tønderv. 66 (led. Vibeke Barsøe) 04 62 10 54
- Engsig 2 (led. Ketty Niebuhr) 04 62 25 77
- i Fritidscentret Hjelmrode (Led. Ellen
Knudsen) 04 62 59 95
- Damms Teglgrd. 6 (led. Ina Skjøth) 04 62 59 96
Aabenraa Vuggestue Dron. Margrethesv. 3 (led.
Inge Jensen) 04 62 34 46
Fritidshjemmet Borgm. Finksg. 17 (Anna
Gydebæk) (led. Ove Schaadt) 04 62 21 54
- Nyløkke 2 ..... 04 62 86 96
- i Fritidscentret Hjelmrode (led. Aage
Sørensen) 04 62 59 97
- Nyg. 48 (led. Holger Jacobsen) 04 62 10 32
Agoraens Børnegrd. (led. Jan Krogh) 04 62 66 67
Løjt Kirkeby Danske Børnehave & Fri- tidshjem
(Led. Dora Schou) Kirkepl. 8 Løjt Kirkeby ... 04 66 72 36
Børnehuset Regnbuen (led. Birgit Jensen) Løjt
Skoleg. 27 Løjt Kirkeby 04 66 81 22
Børnehuset Ludo (Led. Gunhild Bruun)
Vesterballevej 3 Løjt Kirkeby 04 66 72 54
Pedelværkstedet Kystvej 50 ..... 04 62 36 20
Naldtanglejren 04 68 02 91
Danske Klubfolk, Landsforeningen af
Storegade 31 ..... 04 62 05 45

Danske Redningskorps, Det se Falck

Danske Rengørings Selskab A/S, Det

Nørreport 10 ..... 04 62 61 87
Danske Statsbaner se DSB
Danvad J kontorass Hørgård 77 ..... 04 62 96 18
Danø Inge og Torben Løjt Nørrevang 1
Løjt Kirkeby 04 66 82 21

Dapa A/S

Norgesvej 2 Rødekro 04 66 26 00
Danaa Maria Flensborgvej 206 Styrtom 04 62 12 90
Dashti Mohammad Rådhusgade 18 ..... 04 62 97 76
Daugaard Arne edb-tekniker Nørrevang 8 ..... 04 62 96 25

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Daus-Petersen Carlo direktør Kaholt 12 ..... 04 62 23 27
David Hella K børnehavepædagog Buen 226d Stubbæk 04 66 34 22
Davids Heinrich M Import Eksport Bag Hjelm 14 04 62 65 31
Lageret Tøndervej 225 ..... 04 62 65 31
Davids Henry Møllepold 30 ..... 04 62 16 97
Davidsen Carl E bådsmand Oldermandsløkken 6 . 04 62 64 76
- E assist Nyvej 1a 04 62 63 20
- Hans Peter holdleder (ESS) Gammel Ribevej 21 04 62 16 38
- Jens Peter chauf Ved Slottet 21 ..... 04 62 12 55
- M Frueløkke 16 ..... 04 62 85 87
D.d.B.s. sektionsklub 22 (K E Brøgger) Skinderbro 10 ..... 04 62 60 68
Degn Astrid og Finn Lindbjerg 20 ..... 04 62 85 33
- Chr konstruktør arkitekt Margrethegårdsvej 2 Løjt Kirkeby 04 66 72 45
Deichgræber M Lykkevej 10 Løjt Kirkeby 04 66 80 04
Deilamy Ziaeldin Partovi Hørgård 16 ..... 04 62 16 19
Del-Pin A L A/S udlejningsforretning Løgumklostervej 121 ..... 04 62 13 16
Dela A B Uglekær 2 ..... 04 62 68 60
- C F økonomichef (M. af I.) Alfevej 1 Hostrupskov 04 66 36 43
Deleuran Poul insp Farverhus 105 ..... 04 62 16 94

Delikatessen

(Tinne og Jørgen Vestergaard) Rådhusgade .. 04 62 24 45
Privat Haderslevvej 24 ..... 04 63 04 21
Demant Kirsten klinikassistent Kromai 8 Løjt Kirkeby 04 66 81 15
Denckert Helle museumspædagog Ramsherred 4 04 62 05 02
Dentallaboratorium (tandtekniker Gudrun Falten) H P Hanssens Gade 15 ..... 04 63 00 96
Desler Gurli Kallemosen 12 ..... 04 62 84 75
- Kai snedker Surkær 7 ..... 04 62 70 42
- Kurt orgelpibemager Lindbjerg 66 ..... 04 62 25 02
- R Petersborg 15 ..... 04 62 56 75
Dethlefsen John og Karen Bjergholt 9 ..... 04 62 35 13
- Margit Hørgård 191 ..... 04 62 86 74
- Marie Fjordgården Flensborgvej 36 ..... 04 62 25 13
- Peter eksportchef Slotsgade 1b 04 62 08 99
Dethloff Joachim dr med Møllevænget 58 Hostrupskov 04 62 14 99
Detlefsen Annemarie Kallemosen 70 ..... 04 62 65 59
- Annemette Hørgård 6 ..... 04 62 06 32
- C og A Hørgård 20 ..... 04 62 68 16

De Tre Makreller

H P Hansens Gade 10 ..... 04 62 33 02
Deutsche Büchereizentrale Vestergade 30 ..... 04 62 11 58
O.bibliot. Hans Walter Petersen priv. Teglholt 1 04 62 11 58
Paul Lübke privat Dr Margrethes Vej 7 ..... 04 62 38 34
Deutsche Privatschule Skovby Bygade 37 Løjt Skovby 04 66 72 60
Deutsche Schule Apenrade Svinget 13 ..... 04 62 20 08
rekt. Claus D Thomsen bedst 12-13 Elevtelefon 04 62 87 95
Deutscher Freizeit- und Jugendklub Vestergade 13 ..... 04 62 27 84
Leiterin Elke Andresen Vingelhøjvej 9 Hostrupskov 04 66 38 70

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Deutscher Jugendverband für Nordschleswig Vestergade 30 ..... 04 62 38 45
Forr.før. Knut Lippert priv. Brunbjergv. 32 Løjt Kirkeby 04 66 70 75
Jugendhof Knivsbjerg Haderslevv. 484 Genner . 04 69 88 19
Landheim Schelde Frydenlund 7 Skelde 04 44 14 15
Deutscher Kindergarten Dr Margrethesvej 04 62 40 72
- Jørgensgård 5 ..... 04 62 65 06
- Skovby Bygade 37 Løjt Skovby 04 66 72 24
Deutscher Schul- und Sprachverein für Nordschleswig Jørgensgård 5 ..... 04 62 41 03
Deutsches Freizeitheim Grønnevej 39 ..... 04 62 13 14
Deutsches Generalkonsulat Kystvej 18 ..... 04 62 14 64
Kontortid mandag-fredag 830-12
Deutsches Generalsekretariat (Bund deutscher Nordschleswiger) Vestergade 30 ..... 04 62 38 33
P I Johannsen priv. Djernæsv. 23 Hoptrup ... 04 57 58 69
Hermann Heil priv. Farversmøllev. 97 ..... 04 62 38 33
Paul Lübke priv. Dron. Margrethesv. 7 ..... 04 62 38 34
Deutsches Gymnasium für Nordschleswig Svinget 26 ..... 04 62 26 36
Studievejledningen 04 62 26 75
Rektor H J Nissen privat Brunbjergv. 2 Løjt Kirkeby 04 66 74 25
Adjunkt Calmar Nielsen Svinget 16 A 04 62 93 33
Internat Grønnevej 19 ..... 04 63 00 42
- mønttelefon 04 62 44 27
Diamond Discotheque, Mobil Buen 172 Stubbæk 04 66 32 25
Dideriksen Hans H overpostbud Jernbanegade 29 04 62 21 23
- Preben Kromai 87 Løjt Kirkeby 04 66 70 72
Diederichsen M lokalarbejder (P & T) Kystvej 12 04 62 07 61
Diedrichsen Irene Damms Teglgård 34 ..... 04 62 91 44
- Rudi maskinarb Lykkevej 26 Løjt Kirkeby 04 66 77 17
Diego Frederico Havnevej 26 ..... 04 63 08 98
Dierkes-Leifeld Bertram Kallemosen 7 ..... 04 63 06 37
Diers Ingo adjunkt Troldkær 10 ..... 04 62 45 01
Dinesen Johannes spec arb Hønefossvej 21 ... 04 62 72 07
- Jytte og Finn direktører Buen 47 Stubbæk ... 04 66 37 28
- Knud Buen 67 Stubbæk 04 66 37 03
- Konny Hørgård 165 ..... 04 62 89 53
- Leif Frueløkke 13 ..... 04 63 09 28
Dinh Riem Thi skoleelev Kromai 110 Løjt Kirkeby 04 66 82 58
Dirksen Karen M og Søren Rud tandlæger Andelsbankens bygn Storegade 31 ..... 04 62 22 41
Tandlæge Dirksen privat Højholt 12 ..... 04 62 03 43
Dirksen Nanna læge Kirkebakken 2 ..... 04 62 65 82
- Nanna læge Rådhusgade 9 ..... 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Dissing Erling seminarielærer Gamle Kongevej 23 04 62 51 27
Dissing-Larsen K ingeniør Dyrhave 52 ..... 04 62 54 06
Doberer Harry Petersborg 53 ..... 04 62 73 79
Dodt Margrethe Tøndervej 135 ..... 04 62 57 27
Doege Immo lektor Surkær 18 ..... 04 62 17 79

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Dollerup Jørn og Sonja Uglekær 103 . . . . . 04 62 66 94
Dominicussen Jørgen salgschauf Engvej 1 . . . . 04 62 16 83
Dominique, Salon (Birgit Bitten Rasmussen)
Vestergade 8 . . . . . 04 63 00 81
Domino Kirsten sygehj Jernbanegade 25 . . . . . 04 62 92 27
Dommerkontoret Snareved 10 . . . . . 04 62 22 72
Skifteretten 04 62 22 72
Tinglysningskontoret 04 62 23 61
Retsassessor Torben Kruse-Blinkenberg 04 62 50 47
Dorodchi M Ali Frueløkke 3 . . . . . 04 62 08 58
Drabsch Edith Ramsherred 47c 04 62 09 27
- Erik kontorass Hørgård 131 . . . . . 04 62 46 06
- Hans Jørgen maskinarb Nørbyvej 36
Løjt Kirkeby 04 66 83 56
- Hjørdis Nørreskovparken 93 . . . . . 04 63 09 64
- Martha Rugkobbel 7 . . . . . 04 62 75 41
- Valborg Frueløkke 2 . . . . . 04 62 55 96
Dragsbo Poul lektor Forstalle 29 . . . . . 04 62 71 53
Drauschke Birthe pædagog Lindbjerg 14 . . . . . 04 63 07 31
Dreier Kaj politiass Surkær 16 . . . . . 04 62 42 82
- Marianne kontorass Bryggervænget 6/5 . . . . . 04 63 08 12
Drejer P E stationsbetjent Gamle Kongevej 60 . . 04 62 34 36
Dresgård Ove Johan skolepsykolog Hvilehøjvej 3
Hostrupskov 04 66 30 12
Drews F N faglærer Nørrevang 3 . . . . . 04 62 32 52
Sommerbolig 04 66 70 79
Drews Kurt Frueløkke 4 . . . . . 04 62 80 72
- Povl elektriker (ESS) Muldvad 9 . . . . . 04 62 26 84
- Sonja Tværgade 4 . . . . . 04 62 75 12
- Vera Tøndervej 143 . . . . . 04 62 86 35
Drexel C E maskinarb Hjelmrode 24 . . . . . 04 62 62 51
- Jürgen S snedkersvend Granholm 4 . . . . . 04 62 59 22
Drexel Søstr Store Pottergade 10 . . . . . 04 62 47 53
Drimer Ena sygehj Brunbjergvej 60 Løjt Kirkeby . 04 66 70 05
- Hanne Nybro 10 . . . . . 04 63 08 91
- Otto maskinm Løjt Nørrevang 23 Løjt Kirkeby . 04 66 73 60
Drøgemøller Louis maskinm Frueløkke 2 . . . . . 04 62 27 22

DSB, Danske Statsbaner

Åbenrå Station Jernbanegade 2 . . . . . 04 62 28 10
DSB-Gods Padborg 04 67 09 40
Pladsbestilling 04 62 28 10
Ma.-fr. 9-1730
Banemesteren 04 69 35 04
Duborg Anette og Otto Vestermarksvej 2 . . . . . 04 62 51 28
- C kontorfuldmægtig Jørgensgård 18 . . . . . 04 62 25 32
- C J Haderslevvej 26 . . . . . 04 62 37 29
- E L Løgumklostervej 37 . . . . . 04 62 32 01
- Finn Storegade 2d Løjt Kirkeby 04 66 78 78
Due Niels Petersborg 43 . . . . . 04 62 52 63
- Sonja hjemmehj Stubbæk Bygade 24a Stubbæk 04 66 38 93
Duedahls Byggeforretning Wais 30 Stubbæk . . . 04 66 34 07
Dumstreig Benny skorstensfejer Jørgensgård 24a 04 62 00 14
- Bent typogr Bakkevej 3 Stubbæk 04 66 36 98
- Betina Skibbrogade 11 . . . . . 04 62 74 23
- Ralf pølsemager Borgm Finks Gade 15 . . . . . 04 62 46 23
- Winnie Lindsnakkevej 43 . . . . . 04 62 90 93
Dupont Arne politiass Nørrehesselvej 15 . . . . . 04 62 90 80
Dusgård Bjarne forstander Toften 31 . . . . . 04 62 63 36

Duus Christian ingeniør Barsmark Bygade 125
Barsmark 04 66 70 81
- Christine Kallemosen 38 . . . . . 04 62 71 94
- Dietrich Chr Ellemosen 13 . . . . . 04 62 75 45
- E Svenstedbrovej 3 Rise-Hjarup 04 62 83 95
- Erhardt rejsemontør Uglekær 21 . . . . . 04 62 68 57
- Erik gdr Barsmark Bygade 187 Barsmark 04 66 79 25
Tr. bedst 19-1930
Duus Hans gdr Spramshusevej 30 Barsmark . . . 04 66 73 06
- Johannes Damms Teglgård 30 . . . . . 04 62 86 17
- Jonny orgelbygger Uglekær 9 . . . . . 04 62 67 11
- Martha Kystvej 48 . . . . . 04 62 56 53
- Peter gdr Barsmark Bygade 131 Barsmark . . . 04 66 75 79
- Søren salgskons Damms Teglgård 32 . . . . . 04 62 54 01
Dyva Kirsten Lavgade 19a 04 62 84 51
Düwel Gert maskintekn Løjt Søndervang 11
Løjt Kirkeby 04 66 79 54
Dzubiel Joachim elektriker Borgmesterløkken 5 . . 04 62 91 73
Døssing Kristensen T direktør (Kvickly) Surkær 17 04 62 45 87

E

Tlf.04622210
BOYSEN SKO

Ebbesen Erik lagerforv Askemosen 7 . . . . . 04 62 64 63
Ebsen A Frueløkke 9 . . . . . 04 62 21 62
- Gerh V Jættevej 3 Hostrupskov 04 66 35 85
- J maskinm Karpedam 15 . . . . . 04 62 22 34
- Lorenz maskinarb Tøndervej 133 . . . . . 04 62 42 57
- Poul Erik omsorgsassistent Nygade 45c 04 62 87 37
- Tove Frueløkke 13 . . . . . 04 62 82 34
- Valentin Jørgensgård 18 . . . . . 04 62 64 97
Eckholdt Hanne børnehavepædagog
Dybvighovedvej 151 Løjt Kirkeby 04 66 79 83
Ecklon Udo bankfuldm Ærholm 21 . . . . . 04 62 64 06
Edelvold Helle Hjelmrode 10 . . . . . 04 62 78 28
Edemann-Nielsen Jan landpostbud
Nørreskovparken 17 . . . . . 04 62 45 29
Edske Ebba Løgumklostervej 43 . . . . . 04 62 26 18
Eeg Gunhild væver Stegholt 58 . . . . . 04 62 49 13
Egdal A landpolitiassistent Gamle Kongevej 78 . . 04 62 30 34
Egelund Industri I/S Egelund 04 62 88 18
Egeløkke Andersen Holger entrepr
Gammel Ribevej 137 . . . . . 04 62 14 92
Biltelefon (0020) 9 69 84
Egeslund Signe Toften 11 . . . . . 04 62 94 69
Eggers E Uglekær 8 . . . . . 04 62 43 10
- Helle og Poul-Erik Løjt Søndervang 14
Løjt Kirkeby 04 66 81 28
Egholms Brdr Eftf A/S Lundsbj Industrivej 23 . . 04 66 33 00
Bogholderi/Administration 04 66 34 44
Efter kontortid:
Disponent Djon Lauridsen 04 62 07 07
Direktør Hans Fr Koch 04 62 84 44
Egtved Kirsten Møllevej 118 Krusmølle 04 66 31 70
E.H. Strik Stubbæk Bygade 7 Stubbæk 04 66 34 33
Ehlert Andr Chr gdr Bojskov Sandskærvej 119
Løjt Kirkeby 04 66 71 49
- H F bankfuldm Løgumklostervej 177 . . . . . 04 62 54 87
- Vera direktør Kolstrup 34c 04 63 03 03

. . . vi er der som en mis

AUT. EL-INSTALLATØR
SVEN GAARDE

Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud

STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Eilersen Marie M Lergård 211 . . . . . 04 62 88 32
Einfeldt Reinhard lærer Skinderbro 3 . . . . . 04 62 63 21
E.I.S. ApS Ramsherred 5c 04 62 00 24
Eistrup Søren salgschef Nørreskovvænget 5 . . . 04 62 71 44
Sommerbolig 04 66 72 56
E.J. Autoophug Gammel Ribevej 235 Rise-Hjarup 04 62 68 00
Ejendomskontoret (Svend Erik Wortmann)
Løjt Skolegade 18 Løjt Kirkeby 04 66 84 26
Ejlertsen Bente socialpædagog Lindbjergparken 17 04 63 09 10
Ekvall Sonja og Ralf Spramshusevej 155
Barsmark 04 66 84 21

El-fagmanden

(Kaj Melchior) Haderslevvej 6 . . . . . 04 62 49 33
Stentoftvej 2 priv 04 62 49 33
Elberg Bjarne Damm postassistent Hesselbjerg 32
Løjt Kirkeby 04 66 82 27
- Ditte Løjt Gildegade 16 Løjt Kirkeby 04 66 73 58
- Egon elektromontør (Mogens Larsen I/S)
Skinderbro 25 . . . . . 04 62 86 34
- Eleonora Gamle Kongevej 24 . . . . . 04 62 54 46
- Laur gdr Løjt Nørrevang 19 Løjt Kirkeby 04 66 71 59
- O Gamle Kongevej 22 . . . . . 04 62 16 53
- Sv Aa install Skinderbro 25 . . . . . 04 62 16 23

Elforsyningen Sønderjylland Syd

Andelsselskab Aabenraa Driftsafdeling 04 62 20 76
Telefonsvarer henviser til vagthavende
Hovedkontor Sønderborg 04 42 28 00
Kabelmest. A Skrydstrup Petersen priv. 04 62 31 57
Elektr. Povl Drews 04 62 26 84
- Verner Staugård 04 62 48 35
Holdled. H P Davidsen 04 62 16 38
Holdleder A Fuglsig 04 62 20 77
Sdr Hostrup Driftsafd. (liniemester M
Christiansen) 04 66 33 26
Sv. ikke ring til 04 42 28 00
Holdled. Frede Lock 04 69 84 62
- Jørgen Sarup 04 66 64 55
- Bent Christensen 04 66 34 49
- Bent Jørgensen 04 62 79 21
Elgård R Forstalle 15 . . . . . 04 62 60 51
- Rene lærer Reberbanen 31 . . . . . 04 62 75 67
Elholm I sygepl Hørgård 24 . . . . . 04 62 90 55
Eli-Eksport af Byggeelementer (Hans Eli Petersen)
Hørgård 22 . . . . . 04 62 35 31
Hans Eli Petersen privat 04 62 35 31
Elkjær B produktionsingeniør Kolstrup 58 . . . . . 04 62 50 03
- Viggo Skibbrogade 12 . . . . . 04 62 00 79
Elkær Viggo Lindbjergparken 5 . . . . . 04 62 00 49
Elleby Hanne lærer Teglholt 26 . . . . . 04 62 48 95
Ellegaard M Snareved 23 . . . . . 04 62 65 40
- Poula sygepl Slotsgade 19a 04 62 05 71
Ellehuus Peter Vestergade 20 . . . . . 04 62 83 21
Ellemann-Nielsen Leif maskinm Farverhus 156 . . 04 62 55 70
Elley Charlotte ekspeditrice Klinkbjerg 16 . . . . . 04 63 02 26
- Finn urm Slotsgyden 13 . . . . . 04 62 59 10
Ellmies Klaus Kathale 4 . . . . . 04 62 23 38
Elmholt Anker journalist Vognmarken 12 . . . . . 04 62 62 13
Elsborg Finn K lagerassistent Sønderport 3 . . . . 04 62 97 02
- Rasmus arbejdsmd Tinglevvej 350 Torp 04 66 37 08

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Elsnab Jens cand oecon Frueløkke 51 . . . . . 04 62 04 66

El-Ting

Harald Christiansen Aut.El.-Inst.
Rugkobbel Centret 04 62 11 67

Eltved & Clausen A/S,

Revisionsfirmaet Hvilehøjvej 1a Hostrupskov . . 04 66 35 88
Revisor Karen Eltved 04 66 35 89
Reg revisor (FRR) Willy Eltved 04 66 35 89
- - (FRR) Kjeld Clausen 04 66 36 83
Elvstrøm Sails A/S Lundsbj Industrivej 14
Lundsbjerg 04 66 38 00

E.M. Gardiner

(Erling Matthiesen) Ramsherred 47a 04 62 76 42
Embedslægeinstitutionen for Sønderjyllands Amt
H P Hanssens Gade 42 . . . . . 04 62 19 16
Embedslægerne privat:
Tage Grodum Slotsgade 30 Aabenraa 04 62 79 16
Eigild Nielsen Elmestien 5 Hammelev 04 57 75 75
Mogens Lund Toftehøj 64 Høruphav 04 44 55 50
Enderlein Alice og Finn-Erik Sønderskovvej 30 . . 04 62 19 67
Enemark Frede Hørgård 20 . . . . . 04 62 75 13
- Gerda og Nis Brunbjergvej 25 Løjt Kirkrby . . . 04 66 76 90
- Hedi og Harry kontorassistent og maskinbygger
Haderslevvej 37 . . . . . 04 62 65 86
- Niels Hørgård 309 . . . . . 04 62 32 98
- Solveig Helleshøj servitrice Buen 306 Stubbæk 04 66 39 84

Enemarks H G Eftf

(Verner Flint) Sønderport 41 . . . . . 04 62 39 44
Verner Flint privat 04 68 74 97
Enevoldsen Alex snedker Trindtoft 7 Bodum . . . 04 66 74 11
Engedal Flemming elektriker Buen 270 Stubbæk . 04 66 30 24
- Kr værkf Egemosen 1 . . . . . 04 62 47 94
Engen , Fritids- og ungdomsklubben Brundlund
Ladegårdsvej 17 . . . . . 04 62 46 46
Enghusen Henning og Ulla Ærholm 6 . . . . . 04 62 16 32
Engraf Lars Zeuthen lærer Barsøvej 126
Løjt Kirkeby 04 66 78 08
Ensted Børnehave se Børnehaven Idun
Ensted-Hallen Stubbæk Skolegade 10 Stubbæk . . 04 66 38 21
Ensted Ingvar Bag Hjelm 13 . . . . . 04 62 76 84
- K Bag Hjelm 13 . . . . . 04 62 16 81
Ensted Præstegaard Wais 1 Stubbæk 04 66 33 06
Ensted Sogns Forsamlingshus Dybkærvej 2
Stubbæk 04 66 34 31
Enstedværkets Havn (Kulskibe) Flensborgvej 185 . 04 62 78 11
Enstedværkets Havn (Olieskibe) Flensborgvej 185 04 62 23 20
Enstedværkets kontor se Sønderjyllands Højspændingsværk
- se Sønderjyllands Højspændingsværk
Erbs Charles Johansen bagersvend Hørgård 18 . 04 62 81 14

Erhvervskontoret

for Lundtoft, Rødekro og Aabenraa
Kirkeplads 4 . . . . . 04 62 49 62
Kontortid 830-15, lørdag lukket

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Erhvervsrådschef Niels-Christian Ravn privat .. 04 62 05 51
Erhvervsvejledningen se Arbejdsformidlingen
Erichsen Eva og Svend Frueløkke 33 ..... 04 62 91 83
- Fr R K styrmd Forstalle 50 ..... 04 62 42 40
- H G Møllegade 7c 04 62 29 48
- Helene Bladknæk 18 Lundsbjerg 04 66 32 51
- Henry assurandør Hjelmrode 88 ..... 04 62 85 29
- Henry assurandør (Balling Assurance) Sønderport 52c 04 62 05 88
- Johann arbejdsmd Løgumklostervej 170 ..... 04 62 17 71
- Knut direktør (Transfirst A/S) Muldvad 24 ... 04 62 51 10
- M Gamle Kongevej 26 ..... 04 62 45 27
- Martin E autoelektriker Farverhus 176 ..... 04 62 61 49
- Mary Reberbanen 31 ..... 04 62 36 39
- O frisør Gamle Kongevej 8 ..... 04 62 72 43
- Paul Anker kontorass Wais 5d Stubbæk 04 66 37 34
- Repien kedelpas Stubbæk Toften 4 Stubbæk .. 04 66 34 97
- Susanne Fiskergade 1 ..... 04 62 01 80
Ericsson Information Systems A/S serviceafdeling Industrivej 19 ..... 04 62 55 88
Eriksen A restauratør Vestergade 12b 04 62 23 06
- Alfr ingeniør Varnæsvej 65 Hostrupskov 04 62 42 30
- Birgitte teknisk tegner Lindbjerg Skovvej 10 Nørreskov 04 62 08 54
- Børge vognmd Flensborgvej 204b Styrtom ... 04 62 14 88
- Einar arkitekt (M.A.A.) Lindbjergparken 70 ... 04 62 09 70
- Henrik Snorhavevej 15 Stollig 04 62 05 53
- Henry Skovby Bygade 9 Løjt Skovby 04 66 74 86
- Hilde Sandved 17 ..... 04 62 51 42
- Ib P specialarbejer Damms Teglgård 34 ..... 04 62 73 47
- J From- gdr Sdr Hostrup Østerg 40 Sdr-Hostrup 04 66 33 09
- K Hørgård 97 ..... 04 62 55 84
- Knud Bo og Ida lærere Hjelmrode 66 ..... 04 62 07 73
- Niels Persillegade 1 ..... 04 62 04 91
- Otto W skoleinsp Langløkke 5 ..... 04 62 13 72
- Susanne kontorass Møllegade 14b 04 63 05 77
- T Damms Teglgård 24 ..... 04 62 88 99
- Thomas vognmd Flensborgvej 204a Styrtom .. 04 62 14 88
Erler Gisela kontorass Jørgensgård 51 ..... 04 62 77 92
- Heddy Dyrhave 55 ..... 04 62 51 60
Ernst Boni landmd Snorhavevej 46 Løjt Skovby . 04 66 73 14
- Herm Borgmesterløkken 1 ..... 04 62 18 14
Esbensen Linda Fuglsang 11 ..... 04 63 03 80
- Svend H mekaniker Borgmesterløkken 15 .... 04 62 53 72
Eschelsen C Saldern Haderslevvej 8f 04 62 21 91
- Filip S Løjt Sønderskovvej 130 Løjt Skovby ... 04 66 78 19
Eskildsen Ellen Nybro amtsfuldmægtig Gramsløkke 8 ..... 04 62 29 23
- Gitte Torp Bygade 13 Torp 04 66 38 24
- Hanni Gørup lærer Barsøvej 126 Løjt Kirkeby . 04 66 78 08
- Hans Lassen Uglekær 2 ..... 04 62 69 24
- Ingelise pædagog Løjt Vestervang 6 Løjt Kirkeby 04 66 78 94
- K A T landinsp Gramsløkke 8 ..... 04 62 29 23
- Magny bankass Toften 15 ..... 04 62 00 91
- Peter Elberg sygepl Løjt Vestervang 6 Løjt Kirkeby 04 66 78 94
- Ruth assist Rådhusgade 6 ..... 04 63 08 74
Esrup Britt lærer Nørbyvej 5a Løjt Kirkeby 04 66 81 80
Essendrop Asger lærer Stentoftvej 1 ..... 04 62 43 09
- Lone Sarus organist Teglholt 5 ..... 04 62 61 71
- Søren jagtkonsulent Dybvighoved Møllev 10 Dybvighoved 04 66 73 63

Esso, Dansk A/S

Esso Depot (H C Grodt) Østermadevej 8 .... 04 62 10 85
H C Grodt privat 04 63 09 25
Esso Service (Sv Aa Nørgaard) Skibbroen 24 .. 04 62 39 18

Europapaletten ApS

Kilen 6 ..... 04 62 62 66
Evers Kaj ingeniør (M. af I.) Jørgensgård 53 ... 04 62 19 24
- Kim Hjarupvej 22 ..... 04 62 98 40
Evertsen Lasse fabr arb Jernbanegade 45 ..... 04 62 76 55
Ewald Chr Frydendal 11/23 ..... 04 62 22 18

Ewald S P Eftf

isenkr Ramsherred 35a 04 62 22 14
Ewers Arno Slotsgade 39b 04 62 74 57
Expo-Huse (udstillingshus) 04 62 34 22

F

Tlf.04622210
boysen

Faber Poul apoteker Buen 11 Stubbæk 04 66 30 25
Fabian C og M Borgmesterløkken 17 ..... 04 62 41 62
- Hans Henrik kørselsforvalter (Cimbria) Farverhus 146 ..... 04 62 20 03
- Herbert Nørreskovparken 57 ..... 04 62 12 21
- I M fhv forretningsfører Borgmesterløkken 17 . 04 62 46 38
- Ilse Lavgade 25 ..... 04 62 59 38
Fabricius Bent maskinarb Petersborg 55 ..... 04 62 57 39

Fabricius Køkken- og hvidevarecenter

Vestermarksvej 19 ..... 04 62 15 19
Fabricius Helle pædagog Petersborg 55 ..... 04 62 57 39
Fabricius Lavpriscenter Vestermarksvej 19 ..... 04 62 15 19
Fabricius Nina Damms Teglgård 20 ..... 04 62 04 38
- Otto direktør Kystvej 10 ..... 04 62 36 30
Fabrin Therese Lergård 149 ..... 04 63 01 82
Fahrnholz Finn gross Stegholt 44 ..... 04 62 32 55
- Inge laborant Stegholt 44 ..... 04 62 32 55
Falbe Hansen Mette lærer Hjelmalle 21 ..... 04 62 07 98
Falck Elly Toften 10 ..... 04 62 51 32
- Hans kunstmaler Ved Slottet 27 ..... 04 62 30 75

Falcks Redningskorps A/S

Løgumklostervej 55 ..... 04 62 31 90
Stationsleder Ejgil Thomsen privat Nybølvej 28 Hjordkær 04 66 68 84
Falk Hansine Rugkobbel 18 ..... 04 62 54 05
Fallesen Anne Marie Løgumklostervej 164 ..... 04 62 03 37
- Astrid og Kurt Haderslevvej 411 Bodum 04 66 83 10
- H P B kapt Langbjergvej 4 ..... 04 62 28 17
- Hans gdr Elbjerg Barsmark Bygade 61 Barsmark 04 66 75 53
- Hans heste- og kreaturhandler Stubbækvej 24 Sdr-Hostrup 04 66 37 53
- I V Jernbanegade 43 ..... 04 62 15 29
- Laurits kommunalarb Skoleløkke 13 Løjt Skovby 04 66 74 71
- Lise M bankass Varnæsvej 56b Hostrupskov .. 04 62 87 12

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Fallesen Margrethe Frydendal 11/3 . . . . . 04 62 53 51
- Vera Elisa damefrisør Hørgård 217 . . . . . 04 62 52 76
- Aase ekspedient Årupgade 41 Årup 04 66 30 19
Falten Gudrun laboratorietandtekniker
Varnæsvej 163 Hostrupskov 04 66 30 09
- Hertha Lønholt 103 Loddenhøj 04 66 82 30
Faltz Lorenz arbejder Løjt Kloster 22 Løjt Kirkeby 04 66 78 73
Familieplejen i Sønderjyllands Amt Stegholt 53 . 04 62 44 11
Fangel Birte ergoterapeut Dambjerg 15 . . . . . 04 62 47 42
- Henrik lektor Dambjerg 15 . . . . . 04 62 47 42
Farkner Grønløv Petersborg 39 . . . . . 04 62 95 36
Farverhus Damesalon (Ruth Andersen)
Farverhus 232 . . . . . 04 62 56 55
Fastrup Andres fiskehdl Kystvej 28 . . . . . 04 62 15 46
- Ane Stubbæk Bygade 1j Stubbæk 04 66 35 67
- Chr arbejder Bladknæk 22 Lundsbjerg 04 66 32 73
- J Chr murer Sdr Hostrup Bygade 49
Sdr-Hostrup 04 66 35 91
Fastrup-Nielsen C agentur Sandved 9 . . . . . 04 62 40 62
Fastrup Preben H P Hanssens Gade 13 . . . . . 04 62 74 20
- Rasm husmd Årupgade 61 Årup 04 66 33 54
- Sabina H P Hanssens Gade 13 . . . . . 04 62 74 20
- Sv Åge Industrivej 7/3 . . . . . 04 62 19 84
Faudel Erik gdr Sdr Hostrup Østerg 34
Sdr-Hostrup 04 66 34 37
- Eva sygepl Sdr Hostrup Østerg 34 Sdr-Hostrup 04 66 34 37
Faxe Depot Aabenraa-Haderslev Elmevej 39
Aabenraa pr Had 04 62 75 51
- Kathale 39 . . . . . 04 62 75 51
F.B.A. Sønderjylland Storegade 31 . . . . . 04 62 81 18
Feddersen H Armin lektor Forstalle 97 . . . . . 04 62 36 60
- Kristine Søstvej 220 . . . . . 04 62 00 64
Federau Alfr maskinarb Kallemosen 27 . . . . . 04 62 27 95
- Gerhard murer Løgumklostervej 199 . . . . . 04 62 24 90

Federau H

tømrerm Industrivej 6 . . . . . 04 62 13 19
Sommerbolig Naldtangvej 9 Varnæs 04 68 05 58
Feld-Jakobsen Dan Nørreport 2b 04 63 06 79
- Stig A Præsteskoven 87 . . . . . 04 62 46 54
Felletoft Hanne Hørgård 12 . . . . . 04 63 01 92
Femina, Salon dame- og herresalon
Ramsherred 25a 04 62 19 99
Feriekolonien Loddenhøj (Gladsaxe
Komm.lær.foren. Kolonierne) Loddenhøjvej 218
Barsmark 04 66 79 11
Ferrero Jean Dybvighoved Møllev 101
Dybvighoved 04 66 80 90
Ferslev Fr Aa Bybakken 9 Stubbæk 04 66 34 99
Festersen A G sygepl Damms Teglgård 14 . . . . 04 62 80 68
- Fester gdr Felsbæk Teglgård Varnæsvej 375
Hostrupskov 04 66 36 19
- Jakob landbrugsmedhjælper Røllum Bygade 55
Røllum 04 66 30 37
- Jes Varnæsvej 94 Hostrupskov 04 62 91 07
- Karen Karensminde Kolstrup 44c 04 62 40 93
- Lotte Gamle Kongevej 38 . . . . . 04 62 40 45
- Margit kommuneass Callesensgade 16 . . . . . 04 62 02 00
- Meta fhv forstander Petersborg 35 . . . . . 04 62 68 31
- Peter gdr Røllumgård Røllum Bygade 53 Røllum 04 66 33 59

TAXA 523800
TELEFON
04 62 38 00

Festersen Uwe støberiarbejder
Damms Teglgård 18 . . . . . 04 62 93 53
F.H. Restaurering Lindbjergparken 66 . . . . . 04 63 00 99
Fibiger Jenni Sandved 19 . . . . . 04 62 83 48
- L buntmager (W Gudes Eftf.) Søndergade 12 . 04 62 21 59
privat Toften 12 . . . . . 04 62 21 59
Fibiger Ulla praktikleder Hesselbjerg 26
Løjt Kirkeby 04 66 78 74
Fidder Cathrine Sandved 29 . . . . . 04 62 57 40
- Frede tømrer Petersborg 9 . . . . . 04 62 17 10
- Hanne konfektionsassistent Barkmøllegade 2d . 04 62 36 80
- Tove syerske Petersborg 49 . . . . . 04 62 61 20
Fiil A assist Kromai 216a Løjt Kirkeby 04 66 83 97
Filbert Frode J Farversmøllevej 30 . . . . . 04 62 66 51
- Hjalmar arbejdsmd Sandved 50 . . . . . 04 62 66 18
Finansinvest A/S Sønderjylland Møllemærsk 29 . 04 62 82 82
Findahl Marie Lergård 179 . . . . . 04 62 75 32
Fink Bente Lindbjerg 72 . . . . . 04 62 77 76
- Bodil N bibliotekar Brunbjergvej 70 Løjt Kirkeby 04 66 71 08
- Cis Højholt 24 . . . . . 04 62 29 35
- Gunnar kons Brunbjergvej 70 Løjt Kirkeby . . . 04 66 71 08
- Hanne Skolevej 3 . . . . . 04 62 64 30
- Holger lærer Løjt Kloster 10 Løjt Kirkeby 04 66 74 63
- Julie indretningsarkitekt (M.M.I.) Højholt 24 . . . 04 62 29 35
- Karen Margrethe adjunkt Varnæsvej 54
Hostrupskov 04 62 80 99
- Nikolai studerende Lille Pottergade 2c 04 62 84 03
- Poul landsretssagf Klinkbjerg 1a 04 62 15 16

Fink Poul, Klaus Greve-Thomsen & Jørn Underbjerg

advokater Klinkbjerg 1a 04 62 15 16
Klaus Greve Thomsen priv. Mjølsvej Rødekro . 04 69 30 30
Fink Tage direktør Ramsherred 29b 04 62 20 53
Sommer Varnæsvej 437 Felsbæk 04 66 36 15
Fink Troels Vægterpladsen 1 . . . . . 04 62 36 42
Finlands Konsulat (konsul Harald Cleemann)
Vikinghus Gammelhavn 5 . . . . . 04 62 21 82
Finne Marie radiotelegrafist Storegade 5a 04 62 76 32
Fischer Carl Chr direktør Skibbrogade 26 . . . . . 04 62 91 82
- Jan indretningsarkitekt Flensborgvej 18 . . . . . 04 62 85 85
- Jette V kontorass Rundemøllevej 16
Løjt Kirkeby 04 66 70 38
- Knud direktør Vingelhøjvej 8 Hostrupskov 04 66 35 39
- Tove Vingelhøjvej 8 Hostrupskov 04 66 35 39
Fischlein Ingv Langløkke 16 . . . . . 04 62 68 15

Fiskeboden

Kystvej 50 . . . . . 04 62 15 46
Privat: Kystvej 28
Fisker Amalie Frueløkke 10 . . . . . 04 62 97 07
- Andreas Jernbanegade 16 . . . . . 04 62 11 79
- Dora Schou børnehaveleder Løjt Skolevej 7
Løjt Kirkeby 04 66 79 73
- Robert S oversergent Vesterballevej 4
Løjt Kirkeby 04 66 70 80

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 04 62 34 25 . NØRREPORT 14

Fisker Susanne Lavgade 3 . . . . . 04 63 08 04
Fiskerikontrollen (distr. Sønderjylland) Skibbroen 3 04 62 31 79
Stationslederen 04 62 31 79
Fiskeribetjent Karl Frederiksen 04 62 64 86
Fiskerikontrolskibet Havternen Kilen 04 62 54 00
Fiskernes Fællessalg Sydhavn 2b 04 62 34 45
Fitness Center Aabenraa Vestergade 35 . . . . . 04 62 98 13
4. Maj-Kollegiet (Kollegianertelefon)
Møllemærsk 1 . . . . . 04 62 43 96
Bedst 17-19
Kollegiebetjent bedst 18-19 . . . . . 04 62 58 10
Sommerbolig 04 58 25 58
4. Maj-Kollegiets efor privat Bedst 1800-1900 . 04 62 26 76

Fjerde Sø , Forsikringsselskab A/S

Haderslevvej 19b 04 62 22 71
Assurandør H Adolphsen privat 04 62 05 40
Fjernvarmecentral, Aabenraa Humlehaven 2 . . . . 04 62 40 98
Se iøvrigt u. Aabenraa Fjernvarmecentral
Fjorden, Restaurant Kystvej 1 . . . . . 04 62 29 90
Fjølner Ernst adjunkt Kromai 95 Løjt Kirkeby . . . 04 66 82 97
Flade Karl A arkitekt Langløkke 9 . . . . . 04 62 38 75
Flebbe John automatikmekaniker
Dybvighovedvej 91 Løjt-Kirkeby 04 66 79 63
- Marie Hjelmalle 11b 04 62 10 13
Fleischer A L kons Borgm Finks Gade 14 . . . . . 04 62 58 92
- Helge Lavgade 1 . . . . . 04 62 84 17
Flensborg Avis Sønderjylland redaktion og
ekspedition Vestergade 18 . . . . . 04 62 01 22
Flindt Birthe Nørbyvej 27b Løjt Kirkeby 04 66 82 78
- Carmen og Helmuth Lindbjerg 3 . . . . . 04 62 87 35
- Emil tømrer Langbjergvej 3 . . . . . 04 62 26 77
- Gert butikschef Nygade 53 . . . . . 04 62 90 05
- Karin Farversmøllevej 81 . . . . . 04 62 85 59
- Marie Tøndervej 77 . . . . . 04 62 56 71
- Søren snedker Lergård 93 . . . . . 04 62 10 84
Flintholm Maren Damms Teglgård 36 . . . . . 04 62 16 42

Flügger Byggefinish

(Farvehandler Erik Clausen) Nørreport 1 . . . . . 04 62 59 29
F.O.F. (forstander O K Ullerup) Farverhus 91 . . . 04 62 01 90
Fogh Niels E handelsoverlærer Birkevej 42 . . . . 04 62 71 90
- Nils-Jørn telegrafarbejder Hørgård 119 . . . . . 04 62 72 64
Fogtmann E Forstalle 39b 04 62 16 04
Fohlmann Aksel Tinglevvej 3 Stubbæk 04 66 33 46
- F Jættevej 9 Hostrupskov 04 66 32 04
- Peter Stubbæk Bygade 1e Stubbæk 04 66 34 08
Folkehjem Haderslevvej 7 . . . . . 04 62 28 48
Folmann Karl A skoleleder Kolstien 15 . . . . . 04 62 73 98

Fomular Syd

(Bent Gregersen) Løgumklostervej 158 . . . . . 04 62 31 01

Fona

Ramsherred 41a 04 62 28 44
Forchhammer K og L Tækkerløkke 29 . . . . . 04 62 09 53
Ford Aabenraa Gasværksvej 34 . . . . . 04 62 30 08
Omstilling til værksted og salgsafdeling
Reservedelslager direkte 04 62 43 02
Efter kontortid kaldes:
Direktør Jes P Jessen privat 04 66 35 84
Repræsentant Kim Bjerre privat 04 62 83 50
- Karl E Hoy privat 04 62 51 30
Lagerchef Fl Moldt privat 04 66 10 25
Lagerekspedient D Matzen 04 62 44 86
Bogholder B Hansen privat 04 68 83 36
Værkfører H C Grundahl privat 04 62 03 14
Forrest Henry Svend Aage Lergård 185 . . . . . 04 63 02 32
Forst Walther kedelpas Callesensgade 17 . . . . . 04 62 59 33
Forældre og Fødsel Gamle Søstvej 142 . . . . . 04 62 05 25
Foss Mona Uglekær 74 . . . . . 04 62 12 48

Foto-Kino

(Th Lawaetz) Nørreport 14 . . . . . 04 62 34 25
Th Lawaetz privat Gamle Kongevej 98 . . . . . 04 62 34 25
Foto-Syd (reklamefotograf Preben Matthiesen)
Søndermark 49 Røllum 04 66 35 35
Fragtrup Ejner G gartnerformand Sønderport 5b . 04 62 77 26
Frahm Johan A H Haderslevvej 53 . . . . . 04 62 30 89
Frandsen Anna Plumsgård 3 Stubbæk 04 66 35 99
- Erik elektriker Styrtom Bygade 17 Styrtom . . . 04 62 84 57
- Eva sygeplejeelev Uglekær 8 . . . . . 04 62 99 56
- Gerda og Gunnar lærere Haderslevvej 113 . . . 04 62 87 18
- H C Hvids Vej 13 Styrtom 04 62 74 42
- Jette Møllegade 7b 04 62 95 30
- Jørn R gdr Søndergård Potterhusvej 141 Ensted 04 66 36 78
- Kirsten Nygade 31/4 . . . . . 04 62 05 69
- Kristen Kallemosen 34 . . . . . 04 62 89 86
- Lone Sønderport 59 . . . . . 04 62 37 69
- Margrethe Petersborg 5 . . . . . 04 62 38 09
- Mille Reberbanen 33 . . . . . 04 62 24 92
- Volmer Snorhavevej 56 Løjt Skovby 04 66 78 37
Frank Egon Industrivej 5 . . . . . 04 62 24 72
- Egon Industrivej 5 . . . . . 04 62 00 34
Privat 04 62 00 29
Frank J overvagtmester Damms Teglgård 38 . . . 04 62 67 70
- Kaja fabr arb Forstalle 34 . . . . . 04 62 89 72
- Karin assist Vesterballevej 10 Løjt Kirkeby . . . 04 66 83 95
- Katarzyna Industrivej 5 . . . . . 04 62 00 29
- Leon og Dorthe Stubbæk Nyvej 6 Stubbæk . . 04 66 30 08
- Ludwig tilsynsassistent Tinglevvej 1 Stubbæk . . 04 66 34 47
- Marius overlærer (Musikskolen) Havetoft 4 . . . 04 62 18 55
- Niels gdr Stollig Bygade 107 Stollig 04 62 29 97
- Peter H snedker bygningskonstruktør Mosevej 6
Løjt Kirkeby 04 66 78 76
- Wencke og Gunnar Blegen 8 . . . . . 04 62 00 10
- Werner autopolstrer Sandved 23 . . . . . 04 62 43 98
Værkst. Stegholt 10 . . . . . 04 62 43 98
Franke Edith Karpedam 17 . . . . . 04 62 20 80

Fredags-Posten

Søndergade 16 . . . . . 04 62 60 00
Egon Hansen privat Wais 5 a Stubbæk 04 66 31 72
Frederiksen Bendt chauf Frueløkke 4 . . . . . 04 62 81 75
- Christine Frueløkke 8 . . . . . 04 62 25 61
- Elisab Jernbanegade 41 . . . . . 04 62 39 54
- Eshardt G Persillegade 5 . . . . . 04 62 81 94
- Helle Boe Rugkobbel 2 . . . . . 04 62 01 37
- Inger Marie børnehavepædagog Slotsgyden 5 . 04 62 14 63
- Ingrid Petersborg 9 . . . . . 04 62 55 57
- Jens T Borgm Finks Gade 11 . . . . . 04 62 26 60
- K fiskeribetjent Forstalle 64 . . . . . 04 62 64 86
- Kirsten og Egon Hjelmrode 14 . . . . . 04 62 88 66
- Knud Gamle Kongevej 10 . . . . . 04 62 62 41

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER

TELF. **04 62 31 27**

KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Frederiksen L Jernbanegade 25 . . . . . 04 62 42 21
- Leif elektriker Tinglevvej 5 Stubbæk 04 66 31 38
- Leif lærer Slotsgyden 5 . . . . . 04 62 14 63
- Lorens maskinarb Birkevej 3 . . . . . 04 62 51 63
- M Damms Teglgård 22 . . . . . 04 62 25 08
- Marie-Louise Tøndervej 123 . . . . . 04 62 81 81
- Niels Tøndervej 179 . . . . . 04 63 02 81
- Palle F Petersborg 39 . . . . . 04 62 57 62
- Pia Erika speditør Jernbanegade 23 . . . . . 04 62 07 36
- Poul afdelingsleder Farversmøllevej 62 . . . . . 04 62 42 87
- Rob (BP Oliefyr) Blegen 21 . . . . . 04 62 12 82
- Ulla klinikassistent Sandved 48 . . . . . 04 62 49 92
Frederikshøj FDF/FPF-Lejr Sandskærvej 260
Løjt N-Skov 04 66 72 32
Lejrinsp. Johs Matthiesen Storeg. 68 Haderslev 04 52 22 81
Fredskilde Viola Damms Teglgård 24 . . . . . 04 62 74 55
Fredslund Ingemand overlærer Muldvad 11 . . . . 04 62 51 38
- Johannes overlærer Engsig 9 . . . . . 04 62 51 44
- Jørgen akademiingeniør Farverhus 76 . . . . . 04 62 12 18
Fredsted Edvin bogholder Lykkevej 11
Løjt Kirkeby 04 66 76 81
- Frede bogholder Løjt Søndervang 31
Løjt Kirkeby 04 66 74 44
- Aage pens overpolitibetjent Frydendal 11/11 . . 04 62 39 72
Free-Lance Film filmproduktion Jørgensgård 43 . 04 62 53 91
Frees H sygehj Vestergade 7b 04 62 79 15
- Hans (Sdr-Hostrup Cementstøberi)
Flensborgvej 395 Sdr Hostrup 04 66 33 95
Freilev Ellen og Stig Buen 66 Stubbæk 04 66 30 15
Freisig Jørn Gammel Kirkevej 32 Stubbæk 04 66 38 14
Fremtryk Sønderport 45 . . . . . 04 62 88 54
Freund H og T Reberbanen 39 . . . . . 04 62 60 53
- Inge M husejer Nygade 6b 04 62 60 86
Freytag Finn lærer Vesterhessel 4 Løjt Kirkeby . . 04 66 79 29
Fri Voksenskole, Den (B L Hoffmann Karsai & P
Hansen) Svinget 9 . . . . . 04 62 65 35
Friedrichsen Catrine Petersborg 47 . . . . . 04 62 84 23
- E ingeniør (M. af I.) Dyrhave 60 . . . . . 04 62 38 66
- Erik Oldermandsløkken 8 . . . . . 04 62 71 00
- Harry Max fuldmægtig Østervang 13
Løjt Kirkeby 04 66 83 81
- Jette E sparekasseassistent Østervang 13
Løjt Kirkeby 04 66 83 81
- Leif Hjelmrode 42 . . . . . 04 62 74 83
- Max murermester Farversmøllevej 93 . . . . . 04 62 38 21
Fries Erik Olaf maskinarb Løgumklostervej 133 . . 04 62 89 73
- Olaf vaskemaskineudlejning Svinget 1 . . . . . 04 62 38 16
Frihagen H C speditør Flinteløkken 5 Hostrupskov 04 66 36 44
Friis Adelheid Borgm Finks Gade 11 . . . . . 04 62 41 76
- Bent driftsleder Sejersholt 14 . . . . . 04 62 54 34
- Christian L Buen 160 Stubbæk 04 66 38 62
- Ella Tøndervej 145 . . . . . 04 62 29 64
- Fr Possemosen 6 . . . . . 04 62 25 17
- Hans spec arb Ved Slottet 18 . . . . . 04 62 90 71
- Hans Jørgen forp Rise Hjarup Bygade 18
Rise-Hjarup 04 62 84 89
- Helene Marie Kallemosen 50 . . . . . 04 62 79 26
- Helge maskinarb Bodumvej 165 Løjt Kirkeby . . 04 66 77 36
- Helge Madsen forretningsf Frueløkke 99 . . . . . 04 62 99 53
- Holger gdr Petersborg 49 . . . . . 04 62 53 17

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Friis Ilse Gamle Kongevej 16 . . . . . 04 62 32 86
- J T teknikumingeniør Farverhus 238 . . . . . 04 62 14 57
- Jacob Fladholm 28 . . . . . 04 62 47 58
- Jens montør Borgmesterløkken 38 . . . . . 04 62 89 91
- Jens vejmd Løjt Gildegade 1 Løjt Kirkeby . . . 04 66 83 39
- Jeppe Hartvig sanger Svinget 20 . . . . . 04 62 96 62
- Leif spec arb Østerhessel 35 Løjt Kirkeby . . . 04 66 76 27
- Marianne kontorass Lindedal 7 . . . . . 04 62 63 16
Friis-Møller K ingeniør Frydendal 11/64 . . . . . 04 62 15 25
Friis Petra Rasmine Barsøvej 128 Løjt Kirkeby . . 04 66 83 01
- Regner Hedeløkke 8 Bodum 04 66 81 95
- Sonja damefrisør Wais 28 Stubbæk 04 66 34 35
- Susan og Esben Tarrelyk 18 . . . . . 04 62 88 39
- Aage smedem Løjt Nørregade 11 Løjt Kirkeby . 04 66 81 45
- Aase fysioterap Langrode 11/10 b 04 62 26 69
Frimurerlogen Haderslevvej 35 . . . . . 04 62 23 75
Frisk Jette Store Pottergade 1 . . . . . 04 62 04 19
Frit Oplysningsforbund-FO (Peter H Jacobsen)
Stalholt 10 . . . . . 04 62 21 97
Fritidscentret Hjelmrode fritids- og ungdomsklub
Hjelmrode 04 62 59 01
Fritidshjem se Danske Børneinstutioner, De
Fritsche Julius W Nybro 1a 04 62 18 97
Fritz Friedrich arbejder Søndermark 47 Rødlum . . 04 66 31 78
Fritzel Ellen Birkevej 26 . . . . . 04 62 40 85
Frolund Edith Petersborg 17 . . . . . 04 62 63 45
From Anne M Forstalle 59 . . . . . 04 62 47 86
- Carsten kontorchef Posekærvej 19 . . . . . 04 62 74 86
- Erik Hørgård 221 . . . . . 04 62 53 61
- Flemming V sygehusportør Slotsgade 17a . . . 04 62 96 96
- Frederik slagteriarb Tøndervej 137 . . . . . 04 62 71 66
- Haidy pakkerske Farversmøllevej 81 . . . . . 04 62 75 63
- Hans C maskinm Slotsgyden 2c 04 63 07 93
- Hans Peter husmd Årupgade 33 Årup 04 66 33 75
- Harald maskinbygger Posekærvej 41 . . . . . 04 62 42 76
- Lars kreditchef Bjergholt 4 . . . . . 04 62 87 17
- Tove assist Posekærvej 19 . . . . . 04 62 74 86
- Uwe ingeniør (M. af I.) Løjt Skolegade 35
Løjt Kirkeby 04 66 74 27
Fromberg Jensen Torben gartn Tøndervej 114 . . 04 62 76 66
Frosch Bernd stilladsbygger Skibbrogade 11 . . . 04 62 96 40
- Cathrine ekspeditrice Vognmarken 26 . . . . . 04 62 65 84
- Christa ekspeditrice Farversmøllevej 41 . . . . . 04 62 44 76
- Heidi Jørgensgård 56b 04 62 88 70
- Jes Rugkobbel 20 . . . . . 04 62 52 93
Frost Birgitte Hørgård 18 . . . . . 04 62 79 94
- E syerske Jernbanegade 43 . . . . . 04 62 55 17
- Frank slagterm Møllegade 13 . . . . . 04 62 48 90
- P Haderslevvej 24 . . . . . 04 62 12 83
- Werner købmd Bjergholt 18 . . . . . 04 62 21 00
Frydendal Andra B kontorass Jernbanegade 43 . 04 62 52 67
Frydendal, Plejehjemmet Frydendal 11 . . . . . 04 62 61 03
Plejehjemslederen 04 62 61 04
Dag/Nathjem-Dagcenter 04 62 61 02

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Receptionen	04 62 61 02
Fysioterapien	04 62 94 82
Varmemesteren	04 62 61 00
Køkkenet	04 62 61 01
Frydkjær Karl mælkehandler Ellemosen 7	04 62 39 28
Fræhr Hans skohandler Nygade 31	04 62 92 30
- Heidi skohandler Nørrehesselvej 17	04 62 32 87
Frøkjær Fritz revisor Nygade 68a	04 62 39 19
Frølund Erik ingeniør Hjarupvej 2b	04 62 11 51
- Helle sygehj Hjarupvej 2b	04 62 11 51
Frøndt Johs Stubbækvej 7 Sdr-Hostrup	04 66 31 04
Frøstrup Hans Chr chauf Tøndervej 129	04 62 77 57
- Kjeld Lergård 241	04 62 97 27
Fugl Gunhild og Kristian Lindsnakkevej 5	04 62 55 33
Fuglsang Depot (depotbest. Werner Matthiesen) Farverhus 254	04 62 30 11
Fuglsangs Farve- & tapetcenter Fuglsang 2	04 62 46 56
Fuglsig Arne elektriker (ESS) Kolstrup 61	04 62 20 77
Funda Carl Potterhusvej 74 Klattrup	04 66 34 91
Funder Anette F bankelev Bryggervænget 6/3	04 63 03 24
Fynsk Andr murer Løjt Nørrevang 5 Løjt Kirkeby	04 66 79 53
- Benny værkfører (Dapa) Ærholm 15	04 62 45 37
- Chr Lykkevej 5 Løjt Kirkeby	04 66 75 18

Fynsk Harry

reg revisor (FRR) Haderslevvej 46	04 62 01 00
Fynsk Jes formd Rugkobbel 5	04 62 65 09
- P Bjørneboe assist Tøndervej 149	04 62 81 85
- Peter bankass Engsig 13	04 62 56 16
Færgemand Bente amtsturistchef Skelbækvej 2	04 63 01 30
- Chresten udviklingschef (HA) Ramsherred 41	04 63 06 85
Følsgaard Ellen og Alfred Frueløkke 11	04 62 67 86
Förderer Liselotte og Gerhard Farverhus 101	04 62 05 59
Førster Birthe og Jørgen Oldermandsløkken 3	04 62 57 98
Føste Else Flensborgvej 36	04 62 38 99
Faaborg Andrea Kallemosen 30	04 62 47 76
- Gunnar M værkf Brunbjergvej 28 Løjt Kirkeby	04 66 79 17
- Henning elektriker Vesterhessel 11 Løjt Kirkeby	04 66 79 56
- Iver Østervang 4 Løjt Kirkeby	04 66 75 62
- Lars Bjerggade 44	04 63 06 31
- Nis Petersborg 45	04 62 10 23
- Olav bogholder Jernbanegade 37	04 62 40 28
- Peter gdr Barsmark Bygade 50 Barsmark	04 66 75 52
- Sv Aa fuldmægtig (Rådhuset) Langevad 2	04 62 31 04
- Theodor chauf Snareved 3	04 62 98 62

G
Tlf.04622210
boysen SKO

Gaba Claus Lavgade 3	04 62 74 75
Gabriel P Chr CF-inspektør & major Lensløkke 6	04 62 49 83
Sommerbolig	04 66 36 05
Gabrysiak Allan Frueløkke 9	04 62 04 17
- Dorte Petersborg 25	04 62 85 05
- Eva Jernbanegade 23	04 62 00 27
- J A telegrafmester Løgumklostervej 33	04 62 53 70
Gade Karsten Ø lærer Gamle Kongevej 61	04 62 14 54
- Knud Flensborgvej 92	04 62 80 24
Gadeberg Martha cand jur Frueløkke 51	04 62 04 66
- Tove Dybvighovedvej 330 Dybvighoved	04 66 77 28
Gadeberg Tove Marianne Blegen 14	04 62 28 07
Gaedt Emma Skibbrogade 27	04 63 05 29
- Finn telegrafmester Buen 32 Stubbæk	04 66 32 74
Gaedts Byggeforretning ApS Egemosen 10 Biltelefon 049-6 20 24	04 62 45 77
Galby Jette fysioterap Nørreskovparken 28	04 62 03 95
Gammelgård Jette og Gert Uglekær 125	04 62 32 80
Gammelgaard Niels og Eva Buen 282 Stubbæk	04 66 38 13
Ganderup Erik og Grete Petersborg 17	04 62 47 24
Garde I K lærer Brændbjerg 2	04 62 22 13
Garni, Hotel Bøgen Haderslevvej 48	04 62 46 71
Gartnerhallen frugt grønt blomster en-gros H P Hanssens Gade 29	04 62 01 44
Gartnernes Salgsforening H P Hanssens Gade 29	04 62 57 38

Gaveboden

(Løjt Møbelfabrik A/S) Løjt Skolegade 38 Løjt Kirkeby	04 66 70 88
Gaveæsken (Aase Thy) Ramsherred 47b	04 62 23 63
Aase Thy privat Løgumklostervej 32	04 62 69 69
Geerthsen Asmus gdr Dybvighovedvej 131 Løjt Kirkeby	04 66 71 82
- Asmus og Anny Kystvej 48	04 63 04 72
- Christian H elektriker Mosevej 5 Løjt Kirkeby	04 66 82 93
- E L H Sandved 25	04 62 72 56
- Johan Damms Teglgård 16	04 62 77 42
- Marianne Kystvej 42	04 62 66 54
- Marianne Elsestræer Loddenhøjvej 85 Barsmark	04 66 83 09
- Paul Erik Dybvighovedvej 151 Løjt Kirkeby	04 66 79 83
- Sven Damms Teglgård 16	04 62 88 63
Geertsen A M Kystvej 28	04 62 36 19
- Ib Sønderport 24	04 62 99 83
- L P familievejleder Stennevej 48 Stentoft	04 62 54 43
Geest C M oliefyrservice Haderslevvej 49	04 62 57 01
- Jan Nørreskovparken 19	04 62 02 36
- Leif assist Frueløkke 21	04 62 86 47
- Peter Gamle Kongevej 56	04 62 97 21
- V Lindbjergparken 81	04 62 26 65
Gehrke Helen Kystvej 8	04 62 85 54
- Helene Frederike Blegen 10	04 62 98 48
- Johanne Storegade 5a	04 62 04 58
Geil Chresten Anders landpostbud Vestvejen 106	04 62 90 98
Geisler Bertold Karl Brændbjerg 14	04 62 67 84
Gelså Hans og Kirsten Frueløkke 161	04 62 93 16
Genbrugs Basiscenter Syd Hjarupvej 49	04 62 66 33
Genbrugsavisen Haderslevvej 21	04 62 09 08

Genner Autoværksted

Svend B. Olesen Ø.Løgumvej	04 69 89 69
Priv. Løjt Kirkeby	04 66 79 30

Genner El ApS

(Ib Nielsen)	04 68 88 49
Genner Byg 2 Genner	04 69 86 06
sv.ikke ring: Biltlf. 049 65 849	
Genner smede- og maskinværksted ApS Aut. VVS Gunnar Bruhn	04 69 88 42
Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland Kystvej 18	04 62 14 64
Kontortid mandag-fredag 830-12	
Gentin Grethe Damms Teglgård 16	04 62 80 66

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Geodyn Service Tækkerløkke 3 . . . . . 04 62 41 48
Gerber Lajla bankelev Skibbrogade 12 . . . . . 04 62 06 16
- V ingeniør (M. af I.) Lykkevej 25 Løjt Kirkeby . 04 66 76 45
Gerlach Monika Damms Teglgård 12 . . . . . 04 62 06 38
Gerlitz Anna Hørgård 36 . . . . . 04 62 45 22
- Bente sygehj Frueløkke 36 . . . . . 04 62 97 12
- Ruth og Willy Hørgård 277 . . . . . 04 62 89 39
Germann Jens Slotsgade 25/2 . . . . . 04 62 98 73
Germer E L gdr Varnæsvej 56a Hostrupskov . . . 04 62 28 92
- Hans Dieter landmd Varnæsvej 35a Laksemølle 04 62 68 81
Gerschefski Gerd murersvend Snekrog 12a 04 62 77 73
Gersling A Skibbroen 12 . . . . . 04 62 12 92
- Tove og Boris Rådhusgade 6b/3 . . . . . 04 62 14 35
Gertsen Ib elektromek Lindehave 3 . . . . . 04 62 21 21
Giebel Leif Uglekær 110c 04 62 18 60
- Petra Jørgensgård 4 . . . . . 04 62 94 74
Gildhoff Børge Iversen pølsemager Uglekær 59 . 04 62 89 70
- Chr metalarbejder Teglværksvej 8 . . . . . 04 62 35 75
Gildsig Jørgen konstr Lykkevej 18 Løjt Kirkeby . . 04 66 76 44
Giles Yvonne børnehavepædagog Høgelsbjerg 76 04 62 79 08
Gilkær Hans T adjunkt Forstalle 19 . . . . . 04 62 63 93
Gill Dietrich lektor Gamle Kongevej 51 . . . . . 04 62 44 13
Gilleberg M H lærer Gamle Kongevej 42 . . . . . 04 62 33 15
Gjedsted A og M Røllum Bygade 2 Røllum 04 66 37 37
Gjelstrup Anna og Magnus Farverhus 114 . . . . . 04 62 01 14
- Torkil direktør Hjarupvej 15 . . . . . 04 62 31 47
Gjerlevsen Jonny sekretariatschef Farverhus 102 . 04 62 52 36
Gjesing-Hansen G vicepolitimester Lindbjerg 22 . 04 62 29 29
Gjødvad Aase tegner Kromai 232 Løjt Kirkeby . . 04 66 77 11
Gjøng P lektor Skovfennen 3 . . . . . 04 62 28 11
Gladsaxe Kommunelærerforenings Svagbørns- og
Feriekolonier Loddenhøjvej 214 Barsmark 04 66 71 01
Glavind Arne amtsinspektør Hundklem 5
Løjt Kirkeby 04 66 73 10
Glistrup J C gross Ramsherred 42 . . . . . 04 62 52 56
Glochau Johanne Petersborg 7 . . . . . 04 62 59 68
- Marga Fredenshøj 9 . . . . . 04 62 53 62
Glockow Wolf Rüdiger og Siegel Haderslevvej 38 04 62 13 14
Gludbæk Kim restauratør Callesensgade 24 . . . . 04 62 85 40
- Rose-Marie restauratør Callesensgade 24 . . . . 04 63 00 28
Glüsing Hanna Karpedam 6 . . . . . 04 62 17 88
Glødelampefabrik, Dansk A/S se Dansk Glødelampefabrik A/S
Godskesen Ester Weber bankass Lindedal 10 . . . 04 62 66 76
Godt Emil C L overpolitibetj Kallemosen 8 . . . . 04 62 33 39
Godt Gemt restaurant Søndergade 15 . . . . . 04 62 60 16
Gomoll Kæthe afdelingsformand Posekærvej 1c . 04 62 20 63
Gonge Fr fhv købmand Lavgade 9 . . . . . 04 62 57 95
- Marga ekspeditrice Damms Teglgård 38 . . . . . 04 62 80 13
Gonnsen B Kallemosen 22 . . . . . 04 62 32 69
- Kurt prokurist (Voetmanns Tømmerhandel A/S)
Troldkær 2 . . . . . 04 62 62 75
Goodall Sandy sejlmager Varnæsvej 131
Hostrupskov 04 66 37 18
Gormsen Bodil Posekærvej 8 . . . . . 04 62 89 22
- Jacob lærer Tøndervej 197 . . . . . 04 62 10 37
Gorrsen Axel adm direktør Gamle Kongevej 62 . 04 62 64 50
Gosch Anna Margrethe Frueløkke 3 . . . . . 04 62 79 81
Gotthelf E skoleinsp Løjt Nørrevang 20
Løjt Kirkeby 04 66 73 35
Gottschalk Elisabeth Borgm Finks Gade 18 . . . . 04 62 54 18

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Goy Willy fotogr Hjarupvej 1 . . . . . 04 62 18 78
Grabowsky Svend Kystvej 12 . . . . . 04 62 64 77
Gram Anna Marie Haderslevvej 48 . . . . . 04 62 46 71
- Calle og Esther Borgm Finks Gade 18 . . . . . 04 62 40 88
- Lisbeth Petersborg 51 . . . . . 04 62 97 67
- Niels og Birgit Høgelsbjerg 70 . . . . . 04 62 07 28
- Peder Pedersen importør eksportør
Brunbjergvej 22 Løjt Kirkeby 04 66 76 25
Gram-Tex en-gros firma (Sv Erik Aaskov)
Rise Hjarup Bygade 22 Rise-Hjarup 04 63 03 13
Gram Vagn halinspektør Løjt Nørregade 29
Løjt Kirkeby 04 66 77 19
Grams Vognmandsforretning (vognmd. P Gram)
Løjt Vestervang 8 Løjt Kirkeby 04 66 75 10
Gramstrup H fritidspædagog Rugkobbel 4 . . . . . 04 62 81 15

Grand Hotel
H P Hanssens Gade 10 . . . . . 04 62 26 22

Grandt K M Hørgård 32 . . . . . 04 62 73 20
- Viggo inspektør (Falcks Redningskorps A/S)
Hørgård 32 . . . . . 04 62 73 20
Biltelefon 049-6 03 20
Grangaard Ib ingeniør Engvej 1 . . . . . 04 62 64 60
Grangård Nis Peter maskinarb Løjt Vestervang 7
Løjt Kirkeby 04 66 71 78
Grann Anne-Lise kontorass Gammel Ribevej 15 . 04 62 99 28
Granning Gertrud Hørgård 269 . . . . . 04 62 46 78
Grau Chr P Barsø Bygade 59 Barsø 04 66 71 91
- Christine Lavgade 48 . . . . . 04 62 04 62
- Gerd fodermester Gammel Bodumvej 3
Løjt Kirkeby 04 66 80 00
- H J skibsfører Barsøvej 170 Løjt Kirkeby 04 66 73 82
- Hans Chr Borgm Finks Gade 15 . . . . . 04 62 36 07
Sommerbolig Skarrevvej 306 . . . . . 04 66 82 79
Grau Hans F speditør Lergård 239 . . . . . 04 63 08 85
- I Frueløkke 4/2 . . . . . 04 62 50 55
- Inge Borgm Finks Gade 9 . . . . . 04 62 26 59
- Johan gdr Barsø Bygade 57 Barsø 04 66 73 04
- Jürgen Chr snedkersvend Løjt Gildegade 15
Løjt Kirkeby 04 66 74 77
- Laur gdr Barsø Bygade 70 Barsø 04 66 71 99
- Ulla Ursin byggetekniker Jernbanegade 45 . . . 04 62 76 55
- Aase sygepl Kystvej 42 . . . . . 04 62 43 52
Gravdal Hanna Hørgård 34 . . . . . 04 63 08 03
Gravengaard Laila Bodumvej 211 Bodum 04 66 79 97
Graversgård Anette kontorass Tøndervej 195 . . . 04 62 99 04
Green Elke kontorass Uglekær 108a 04 62 66 29
- Erling Nymøllevej 15 . . . . . 04 63 00 85
- Henning Rugkobbel 14 . . . . . 04 62 42 95
- Johnny W telegrafinsp Uglekær 108a 04 62 66 29
Gregersen Bent (Formular Syd)
Løgumklostervej 158 . . . . . 04 62 31 01
- Fr Styrtom Bygade 13 Styrtom 04 62 46 24
- Frands forretningsf Løgumklostervej 24 . . . . . 04 62 61 30
- Frode radiotekniker Hørgård 297 . . . . . 04 62 78 65

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Gregersen Holger og Kæthe Løjt Bjerggade 10 Løjt Kirkeby 04 66 78 82
- Jytte sundhedspl Løgumklostervej 24 . . . . . 04 62 61 30
- Tage Uglekær 10 . . . . . 04 62 64 33
- Uffe Kromai 27 Løjt Kirkeby 04 66 79 37
Greibe Willy afdelingsing Forstalle 82 . . . . . 04 62 11 44

Greisen Else
modefrisør Nørreport 6 . . . . . 04 62 49 45
Greisen Jørgen salgskons Gamle Kongevej 21 . . 04 62 22 42
- Martin værkf Tønningvej 16 . . . . . 04 62 38 70
Grelck Hejne bagersvend Farversmøllevej 45 . . . 04 62 66 69
Grenslikovski Inger Skarkær 164 Skarrev 04 66 72 37
Grete Grethe restauratør Nygade 52 . . . . . 04 62 53 87
Greve Jens M landmd Hvilehøj Hvilehøjvej 4 Hostrupskov 04 66 36 35
- Peter direktør Gamle Søstvej 148a 04 62 00 98

Greve-Thomsen Klaus, Poul Fink & Jørn Underberg
advokater Klinkbjerg 1a 04 62 15 16
Klaus Greve Thomsen priv. Mjølsvej Rødekro . 04 69 30 30
Griberg Lennart og Hanne lærere Lindbjerg 70 . . 04 62 80 41
Gribsvad Vibeke Ramsherred 47c 04 62 27 83
Griepentrog John pædagog Nybro 7 . . . . . 04 62 08 52
- Otto kæmner Store Pottergade 5 . . . . . 04 62 20 34
Grillen Nørreport 32 . . . . . 04 63 09 05
Grimm H formd Bodumvej 167 Bodum 04 66 74 58
Grimnitz Rudolf orgelbygger Kallemosen 1 . . . . 04 62 59 69
Grindsted Erik Præsteskoven 59 . . . . . 04 63 08 83

Grodt E A/S Aabenraa
autohandel & reparation Vestermarksvej 7 . . . 04 62 20 28
Reservedelslager direkte 04 62 68 68
Erik Grodt priv: Snareved 19 . . . . . 04 62 11 38
Grodt Erik repræs Snareved 19 . . . . . 04 62 11 38
- Hans Chr depotbestyrer Haderslevvej 15 . . . . 04 63 09 25
Grodum Tage M embedslæge Slotsgade 30 . . . 04 62 79 16
Grosbøl Peter sportshandler (a.g. sport ApS) Stalholt 4 . . . . . 04 62 90 91
Grosell Henning ingeniør Lindevang 16 . . . . . 04 62 42 20
Groth-Jørgensen Benedikte bagerlærling Nygade 48 . . . . . 04 62 79 29
Grove-Rasmussen Peter Frueløkke 189 . . . . . 04 63 07 88
Grovn Niels Østerkrogsforte 35 Skarrev 04 66 73 37
Grube Adolph fhv skrædermester Storegade 11b 04 62 08 10
- Rigmor (Mojn) Nørreskovvænget 5 . . . . . 04 62 71 44
Sommerbolig 04 66 72 56
Gruber Heinz Præsteskoven 99 . . . . . 04 62 81 22
Grum-Jensen F lærer Buen 30 Stubbæk 04 66 37 50
Grundahl Dorit assist Præsteskoven 47 . . . . . 04 62 00 72
- Hans Chr Frueløkke 143 . . . . . 04 62 03 14
- Jenny kontorass Sdr Hostrup Østerg 1 Sdr-Hostrup 04 66 38 65
- Ralf spec arb Præsteskoven 47 . . . . . 04 62 00 72
Grunnet Erik faglærer Uglekær 180 . . . . . 04 62 72 73
Grünberger Martin studerende Flensborgvej 156 Styrtom 04 62 91 72
Gryning Bent og Anne Fladholm 52 . . . . . 04 62 79 31
- Hans Marius Jørgensgård 20 . . . . . 04 62 78 49
Grüning Hans Marius Jørgensgård 20 . . . . . 04 62 78 49
- Lars konstabel Løjt Nørrevang 11 Løjt Kirkeby . 04 66 83 50
Gryning Per snedker Kromai 91 Løjt Kirkeby . . . 04 66 70 86
Græns Klaus S kok Lavgade 3 . . . . . 04 63 09 85
Grænseregionsforskning, Institut for Persillegade 6 . . . . . 04 62 55 50
- - 04 62 58 82
- - Kalvøvej 14 Kalvø 04 69 84 94
Grønbæk Jens civiling Jættevej 6 Hostrupskov . . 04 66 39 11
Grønkjær Aksel Lavgade 42 . . . . . 04 62 15 99
Grønlund Lone tandl Dybvighovedvej 300 Løjt Kirkeby 04 66 81 41
- Palle Skinderbro 23 . . . . . 04 62 85 25
Grønnegården, Alderdomshjem- og Plejehjemmet Langrode 11 . . . . . 04 62 47 07
Grønnemose Ester Jernbanegade 22 . . . . . 04 62 23 36
Grønt Miljø Tøndervej 114 . . . . . 04 62 76 66
Graae Flemming lærer Hjelmrode 18 . . . . . 04 62 05 48
- Kirsten pædagog Hjelmrode 18 . . . . . 04 62 05 48
Graae Rasmussen Unni dekorat Alfevej 4 Hostrupskov 04 66 36 86
Gude-Hansen Berit børnehavepædagog Lavgade 44a 04 62 63 77
- Peter Chr chauf Borgm Finks Gade 13 . . . . . 04 62 28 60
- Poul Erik montør Buen 300 Stubbæk 04 66 37 09
Gude Kristen rengøringsassistent Rugkobbel 12 . 04 62 01 96
Gudmundsson Sigtryggur maskinist Hørgård 6 . . 04 62 63 26

Guld-Design
(guldsm.mest. Ernst A Hansen) Ramsherred 44b 04 62 52 90
Guldager Benny bygningskonstruktør Præsteskoven 65 . . . . . 04 62 96 74
- Else socialpædagog Præsteskoven 65 . . . . . 04 62 96 74
- Gunner Kr fabr arb Bryggervænget 10 . . . . . 04 62 64 55
Guldbjerggården Præsteskoven 28 . . . . . 04 62 17 31
- Præsteskoven 30 . . . . . 04 62 17 32
Gulf Spartank Kystvej 54 . . . . . 04 62 57 77

Gulf Depot - Kuwait Petroleum (Danmark) A/S Aabenraa
Stegholt 14 . . . . . 04 62 22 48
Efter kontortid:
Distriktsch. Martin Reese 04 62 84 84
Gulløve Dr Fr H havebrugskonsulent Borgmesterløkken 37 . . . . . 04 62 45 81
Gummi-Centralen A/S Næstved (Åbenrå-afd.)
H P Hanssens Gade 43 . . . . . 04 62 40 55
- - 04 62 92 60

Gundals Køreskole
Ø. Løgumvej 37 Genner 04 69 86 00
Gundelund Kurt chauf Søndermark 45 Rødlum . . 04 66 36 89
Gundersen Leif radiofonitekniker Stalholt 7 . . . . 04 62 10 89
Gundertoft Erik J mejerist Jernbanegade 8 . . . . 04 62 58 16
Gundestrup Else Jørgensgård 44 . . . . . 04 62 34 71
Gunnarsen Gunnar bygningsingeniør Vingelhøjvej 7 Hostrupskov 04 66 35 48
Gustafsson Hella Stubbæk Vestergade 20 Stubbæk 04 66 38 79
Gutt Werner træner for rosport Vognmarken 14 . 04 62 41 47
Gydesen Ingolf Uglekær 6 . . . . . 04 62 05 30
Gyldenhof Bent Engsig 10 . . . . . 04 62 93 85
Günderoths Boligstiftelse Nygade 46 . . . . . 04 62 11 01

. . . vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
SVEN GAARDE
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Gyngen, Restaurant (Erik Nielsen) Skolevej 2 . . . 04 62 49 90
Günther Jess læge Rådhusgade 9 . . . . . 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9; konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Göransson Connie og Tommy bundtmagere
Storegade 23 . . . . . 04 63 07 18
Gaaddiksen Kaj C tømrer Løgumklostervej 197 . . 04 62 05 80

Gågadens Specialoptik Aabenraa ApS

P. Steen Schmidt Storeg. 6 . . . . . 04 62 44 72
Gaarde Carl prokur Farversmøllevej 40 . . . . . 04 62 00 90
- Karen Farverhus 194 . . . . . 04 62 11 64

Gaarde Sven

aut el-installatør Stegholt 25 . . . . . 04 62 41 11
Gaardsvig Henning adjunkt Langløkke 6 . . . . . 04 62 08 34

H Tlf.04622210 boysen SKO

H.A. Meat ApS Østermadevej 5 . . . . . 04 62 88 20
Habersaat Cæcilie Nygade 16 . . . . . 04 62 27 92
Hach Steffen Trindtoft 9 Bodum 04 66 83 32
Hacker Henri Bodum Bygade 6 Bodum 04 66 84 32
- K apoteksassistent Wais 26 Stubbæk 04 66 31 88
Hadberg Knud fisker Rugkobbel 16 . . . . . 04 62 05 86
- Lone børnehavepædagog Kromai 20 Løjt Kirkeby 04 66 83 36
- Valdemar fisker Borgm Finks Gade 12 . . . . . 04 62 53 65
Haderslevvej 46 Åbenrå ApS Haderslevvej 46 . . . 04 63 00 53

Haeger & Schmidt Skibsklarering ApS

skibsklarering Kilen 29 . . . . . 04 62 83 00

Hafnia Forsikring

Vestergade 35 . . . . . 04 62 38 86
Hagedorn Torben lærer Kromai 208 Løjt Kirkeby . 04 66 79 85
Hagensen Bent og Marianne Damms Teglgård 16 04 62 79 37
- Carsten Karpedam 13 . . . . . 04 63 04 47
- Marianne Snorhavevej 15 Stollig 04 62 05 53
- Martin arbejdsmd Arnkilsbjerg 5 Stollig 04 62 40 66
- Ole faglærer Buen 56 Stubbæk 04 66 35 52
Hagerup E Henrik afdelingsingeniør (M. ing F.) Farversmøllevej 133 . . . . . 04 62 37 88
Hagesen Ejnar snedker Bakkevej 6 Stubbæk . . . 04 66 32 54
- Nina Lergård 145 . . . . . 04 62 19 72
Haglund Gøsta Fladholm 25 . . . . . 04 63 04 42
Hahn Erik-Henrik spec arb Frueløkke 11 . . . . . 04 62 72 33
Hahnemann Marguerite Troldkær 12 . . . . . 04 62 21 49
Haltrup Jørgen Gammeldam 5 . . . . . 04 62 34 90
- Liz journalist Skovfennen 6 . . . . . 04 62 72 82
Hamann A H socialrådg Løjt Nørregade 43 Løjt Kirkeby 04 66 79 71
- Alice ekspeditrice Hesselbjerg 55 Løjt Kirkeby . 04 66 82 25
- Anne Marie Kirketoften 22 Løjt Kirkeby 04 66 73 29
- Arthur murersvend Løjt Skolegade 29 Løjt Kirkeby 04 66 70 04
- Christian murermester Hønborg 2 Løjt Kirkeby . 04 66 72 19
- Erik B sparekassefuldmægtig Løjt Søndervang 7 Løjt Kirkeby 04 66 76 12

TAXA 623800 TELEFON 04 62 38 00

Hamann Erna Hørgård 263 . . . . . 04 62 59 35
- Evald gdr Rundemøllevej 38 Løjt Kirkeby 04 66 77 51
- Hans Jørgen autoopretning Nørbyvej 26 Løjt Kirkeby 04 66 72 21
Priv. Kromai 31 Løjt Kirkeby 04 66 82 55
Hans Emil Hamann priv. 04 66 72 21
Hamann Johann maskinarb Flensborgvej 333 Sdr-Hostrup 04 66 35 71
- Jytte Kromai 200 Løjt Kirkeby 04 66 73 20
- Karen Løjt Gildegade 21 Løjt Kirkeby 04 66 77 18
- Lone kontorass Svinget 3 Løjt Kirkeby 04 66 82 84
- M P murer- og flisemester Rundemøllevej 5 Løjt Kirkeby 04 66 74 76
- Nicoline Rundemøllevej 34 Løjt Kirkeby 04 66 72 09
- Per Frueløkke 13 . . . . . 04 62 05 10
- Valborg Petersborg 15 . . . . . 04 62 94 68
Hamer Carl Bag Møllen 19 . . . . . 04 62 50 49
- Flemming købmd Stubbæk Bygade 2 Stubbæk . 04 66 33 11
- Georg sen Tinglevvej 16 Stubbæk 04 66 31 07
- Lone Petersborg 53 . . . . . 04 63 06 27
- Ove konstr Sønderborgvej 89 Sdr-Hostrup . . . 04 66 34 84
- Wilhelm P Blegen 14 . . . . . 04 62 70 96
Hammer Hanne Møllevej 5 Lundsbjerg 04 66 35 68
- Lise og Niels Jørgen Nørreskovvænget 13 . . . 04 62 50 79
- Steen læge Nørreport 24 . . . . . 04 62 71 11
Telefontid 8-9, konsultation efter aftale Tidsbestilling ved sekretæren 10-14
Hammers Autoopretning Engvej 18 . . . . . 04 62 29 87
Bent Hammer privat Løkkegårdsvej 32 Rødekro 04 66 11 51
Hammersholt Ole driftsleder Frydendal 3 . . . . . 04 62 51 90
Handberg J og V Uglekær 14 . . . . . 04 62 06 31

Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund

(Aabenraa afd.) Borgm Finks Gade 5 . . . . . 04 62 28 04
Kontortider:
Mandag-fredag: 9.00-14.00
Mandag tillige: 16.00-18.00
Formand Jens Blohm Poulsen Nyg. 28 . . . . . 04 62 59 62
Afd.sekr. Werner Thomsen Frydendal 26 . . . . 04 62 06 49
Fagl.medarb. Benny Olsen Rylen 20 Tønder . . 04 72 30 58
- Walter Chr Boger Lindbjerg Skovvej 8 . . . . 04 62 42 47

Handelsbanken i Aabenraa

Storegade 3 . . . . . 04 62 20 30
Kontortid 9.30-16, to. till. 16-18
Handke Anette kontoassistent Hjelmrode 80 . . . 04 62 86 04
- Lars driftsleder Hjelmrode 80 . . . . . 04 62 86 04
Hanfgarn A H motorsavforhandler
Styrtom Engvej 3 Styrtom 04 62 46 70
Værkstedet Lundsbjerg 04 66 30 31
Hanh Doan Duc Frueløkke 81 . . . . . 04 62 01 83
Hannibal Karlo maskinarb Posekærvej 1d 04 62 50 45
Hansen A (Møbel-Hansen) Ramsherred 23a 04 62 17 99
Sommerbolig Lønholt 63 Loddenhøj 04 66 79 39
Hansen A gdr Stollig Bygade 1 Stollig 04 62 35 92

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Hansen A gdr Høffelbjerg Styrtom Skovvej 16
Styrtom 04 62 23 97
- A C Boubjerg overlærer Hjelmalle 10 ..... 04 62 16 91
- A D Hørgård 207 ..... 04 62 40 54
- A M Ramsherred 36 ..... 04 62 95 35
- A P bankbetjent Farversmøllevej 54 ..... 04 62 15 07
- A R Kystvej 38 ..... 04 62 36 54
- A Willy Borgmesterløkken 28 ..... 04 62 68 37
- Agnete Sønderport 54 ..... 04 62 33 86
- Aksel bogtrykker Vestermarksvej 14 ..... 04 62 63 66
- Aksel disp Tøndervej 141 ..... 04 62 19 04
Sommerbolig Skarkær 174 Skarrev 04 66 82 18
Hansen Aksel J socialchef Stegholt 46 ..... 04 62 19 34
- Alex gravem Farverhus 14 ..... 04 62 13 17
- Allan Nygade 54 ..... 04 63 05 79
- Allan V assurandør Buen 31 Stubbæk 04 66 37 32
- Alma defektrice Växjövej 44 ..... 04 62 42 18
- Anders Hørgård 40 ..... 04 62 74 54
- Andr repræs Vesterballevej 5 Løjt Kirkeby ... 04 66 73 32
- Andr Knudsen chauf Hønefossvej 10 ..... 04 62 39 73
- Andr og Lajla Kystvej 24 ..... 04 62 79 82
- Andr og Marie Sønderport 37 ..... 04 62 14 28
- Andreas Ramsherred 29a 04 62 78 59
- Angela og Hans Jørgen Møllepold 28 ..... 04 62 96 08
- Anja pædagogmedhjælper Løgumklostervej 152 04 62 97 89
- Anna Kallemosen 40 ..... 04 62 68 93
- Anna Løgumklostervej 35 ..... 04 62 76 21
- Anna Sofie Frydendal 11/4 ..... 04 62 54 24
- Anne Hesseldam 2 ..... 04 62 35 38
- Anne Petersborg 53 ..... 04 62 93 43
- Anne Cathrine Borgm Finks Gade 16 ..... 04 62 85 94
- Anne M Stentoftvej 15 ..... 04 62 36 10
- Anne Margrethe Lavgade 34 ..... 04 62 55 82
- Anne Margrethe Petersborg 3 ..... 04 62 66 96
- Anne Marie overlærer Lindedal 11a 04 62 45 68
- Annelene Haderslevvej 265 Fladsten 04 62 52 42
- Anneliese sekr Jættevej 5 Hostrupskov 04 66 36 62
- Annelise K assist Præsteskoven 75 ..... 04 62 77 82
- Annie H Nyvej 3b 04 62 70 07
- Anny Frueløkke 151 ..... 04 62 92 31
- Arne Bodum Bygade 1 Bodum 04 66 76 35
- Arne Granholm 7 ..... 04 62 97 75
- Arne faglærer Fladholm 5 ..... 04 62 66 35
- Arne fuldmægtig Uglekær 126 ..... 04 62 75 10
- Arne maskinarb Frueløkke 179 ..... 04 63 04 03
- Arne skovløber Gamle Tøndervej 14 ..... 04 62 19 89
- Arne og Elna Tøndervej 113 ..... 04 62 19 73
- Arne Reinhardt Sdr Hostrup Østerg 42
Sdr-Hostrup 04 66 39 52
- Arnold Kolstruphus Jernbanegade 34 ..... 04 62 65 58
- Arvid salgskonsulent (Georg Bestle)
Tøndervej 131 ..... 04 62 39 32
Sommer Skarrev 04 66 74 95
Hansen Asmus H kirkegårdsmedhjælper
Gildegade 10 ..... 04 62 67 03
- Astrid børnehavepædagog Vognmarken 11 ... 04 62 61 77
- Aug malerm Lindsnakkevej 73 ..... 04 62 43 23
- August Willy vicevært Frueløkke 7 ..... 04 62 18 70
- Augusta C Kystvej 40 ..... 04 62 67 21
- Bendt prokur Løjt Skolegade 26 Løjt Kirkeby .. 04 66 82 47

Hansen Bendt Lyng typogr Lindevang 24 ..... 04 62 70 78
- Bent Hørgård 325 ..... 04 62 73 45
- Bent driftsleder Hasselgærdet 2 ..... 04 62 58 23
- Bent maskinarb Ringvej 7 Stubbæk 04 66 37 01
- Bent vinduespol Jernbanegade 31 ..... 04 62 63 40
- Bent Bjerre autolak Hørgård 169 ..... 04 62 01 48
- Bent Fogh salgskons Flensborgvej 12 ..... 04 62 17 73
- Bent Theodor kommunalarb Kystvej 28 ..... 04 62 96 55
- Bent Voigt bagersvend Frueløkke 12 ..... 04 62 57 94
- Bente Præsteskoven 31 ..... 04 62 56 47
- Bente Bjørn Petersborg 15 ..... 04 63 06 72
- Bente Nørrekjær exam zoneterapeut
Troldkær 14 ..... 04 62 31 73
- Bente Svane kontorass Nørreskovparken 79 .. 04 62 98 98
- Bertha Margrethe Haderslevvej 103 ..... 04 62 55 89
- Betina Slotsgade 11b 04 62 79 65
- Birger Frederik elektriker Stubbæk Vestergade 8
Stubbæk 04 66 38 01
- Birgit Nørreport 18 ..... 04 62 09 55
- Birgit kontorelev Klinkbjerg 16a 04 63 04 87
- Birgit Borgsmidt kontorass Bag Hjelm 38 ..... 04 62 47 45
- Birgit Christa sygepl Gamle Kongevej 35 ..... 04 62 72 92
- Birgitte Ramsherred 43b 04 66 35 82
- Birthe studerende Kolstrup 64 ..... 04 62 07 07
- Bjarke Møgelmose 120 Bodum 04 66 83 62
- Bjarne matrikeltekniker Haderslevvej 62c 04 62 79 30
- Bjarne Lund afdelingsleder Kromai 192
Løjt kirkeby 04 66 81 44
- Bjørn Fogh kølemontør Gammel Ribevej 23 ... 04 62 02 51
- Bruno Hørgård 307 ..... 04 62 56 42
- Bruno kvalitetschef Uglekær 109 ..... 04 62 70 76
- Børge slagter Toften 20 ..... 04 62 63 19
- Børge H snedker Borgm Finks Gade 18 ..... 04 62 37 42
- C N Blegen 12 ..... 04 62 66 78

Hansen Cafe
(bag.mest. Bonnich Petersen) Ramsherred 33a . 04 62 21 72
Bonnich Petersen somm. Lønholt 37 Loddenhøj 04 66 79 48

Hansen Carl gdr Dybvighovedvej 320
Dybvighoved 04 66 71 84
- Carl Chr Vestvejen 25 ..... 04 62 98 02
- Carl F chauf Tøndervej 127 ..... 04 62 36 72
- Carl Ove Lønholt 54b Loddenhøj 04 66 71 56
- Carl Uwe Karpedam 2f 04 62 94 52
- Carsten cand phil Gamle Kongevej 13a 04 62 03 44
- Cathrine Bladknæk 24 Lundsbjerg 04 66 39 97
- Cathrine Frydendal 11/g 5 ..... 04 62 50 09
- Cato slagteriarb Store Pottergade 17 ..... 04 62 61 85
- Charles Gammel Bodumvej 5 Løjt Kirkeby ... 04 66 79 35
- Charles Nordgren Sandved 21 ..... 04 62 84 86
- Chr autokørsel Løgumklostervej 11 ..... 04 62 26 61
- Chr chauf Stubbæk Vestergade 6 Stubbæk ... 04 66 35 61
- Chr drejer Hjelmalle 16 ..... 04 62 38 58
- Chr fhv overassistent Kallemosen 40 ..... 04 62 36 32
- Chr landmd Buen 170 Stubbæk 04 66 39 34
- Chr og Karen Nyværk Årslev Skovvej 10 Årslev 04 63 07 16
- Chr og M Lyngslet 6 Bodum 04 66 72 43
- Chr Peter Callesensgade 2/3 ..... 04 62 36 43
- Christa pædagog Tøndervej 213 ..... 04 62 33 31
- Christian chauf Forstalle 3a 04 62 33 17

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Hansen Christian direktør H P Hanssens Gade 32 04 62 21 63
- Christian toldvagtmester Nyvej 3b 04 62 72 96
- Christian Vinter Vestergade 18 . . . . . 04 62 06 05
- Christine Borgm Finks Gade 13 . . . . . 04 62 22 98
- Christine Gildegade 4 . . . . . 04 62 20 97
- Christine diakonisse Gamle Kongevej 13b 04 62 30 84
- Claus kleinsmed Borgmesterløkken 22 . . . . . 04 62 90 95
- Claus og Elly fuldmægtig Bag Hjelm 3 . . . . . 04 62 72 24
- Connie kontorass Rugkobbel 8 . . . . . 04 62 93 02
- Dagny Jernbanegade 12 . . . . . 04 62 22 69
- Dorthea Blegen 10 . . . . . 04 62 34 47
- Dorthea Kolstrup 44b 04 62 78 39

Hansen E H og T Knage-Rasmussen
dyrlæger Gramsløkke 12 . . . . . 04 62 11 31
Tlf.tid bedst 7-9 konsult. ma. 18-19 ti. on. to. og fr. 15-16 samt. eft. aft.
Svarer ikke ring Dyrlægecentralen 04 65 08 34

Hansen Edith Bybakken 6a Stubbæk 04 66 37 52
- Edith Hørgård 111 . . . . . 04 62 23 74
- Edith Petersborg 51 . . . . . 04 62 75 82
- Edith Luise Møllepold 18 . . . . . 04 62 37 82
- Egon reklamekonsulent Wais 5a Stubbæk 04 66 31 72
- Egon H C arbejdsmd Stubbæk Vestergade 43 Stubbæk 04 66 31 19
- Ejler bogholder Tøndervej 155 . . . . . 04 62 16 06
- Ejnar Uglekær 6/2 . . . . . 04 62 68 64
- Elise Uglekær 4 . . . . . 04 62 91 12
- Elise medhjælper Præsteskoven 39 . . . . . 04 62 04 54
- Elke syerske Hjarupvej 3 . . . . . 04 62 78 45
- Ella og Gunnar Hørgård 305 . . . . . 04 62 60 88
- Ellen Tøndervej 115 . . . . . 04 62 39 34
- Ellen Nyhold lærer Gamle Kongevej 64 . . . . . 04 62 78 00
- Elly insp Jernbanegade 31 . . . . . 04 62 15 26
- Else kontorass Toften 7 . . . . . 04 62 41 20
- Elvie kontorass Fuglsang 16 . . . . . 04 62 44 07
- Emma Kallemosen 64 . . . . . 04 62 88 53
- Erik gartn Stegholt 60 . . . . . 04 62 01 65
- Erik snedker Tinglevvej 21 Stubbæk 04 66 37 58
- Erik traktorforhandler Søndermark 4 Røllum . . 04 66 31 82
- Erik vognmd Engsig 1 . . . . . 04 62 26 86
- Erik Dahlgren arkitekt (M.A.A.) Fladholm 44 . . 04 62 96 33
- Erik Kyed Slotsgyden 7 . . . . . 04 62 90 57
- Erik Nellemann Haderslevvej 8d 04 62 69 77
- Erika Tønningvej 10 . . . . . 04 62 71 89
- Erika kontorass Forstalle 30a 04 62 51 87
- Erling Sønderskovvej 102b 04 62 09 83
- Erling E pumpemand Stentoftvej 9 . . . . . 04 62 05 74
- Erling Stavnsbjerg direktør (Cimbria) Tækkerløkke 34 . . . . . 04 62 30 55
- Erna Louise Vestergade 26/15 . . . . . 04 62 98 05
- Ernst læge Haderslevvej 89 . . . . . 04 62 07 87
- Erwin W seniorserg Tækkerløkke 17 . . . . . 04 62 49 98
- Eskild Johan kommunalarb Jernbanegade 4 . . 04 62 55 16
- F C Skinderbro 15 . . . . . 04 62 37 28
- Finn Lindbjergparken 66 . . . . . 04 63 00 99
- Finn Årupgade 55 Årup 04 66 31 67
- Finn amtskommunaldirektør Nørreløkke 7 . . . . 04 62 89 90
- Finn autopretter Plumsgård 1 Stubbæk 04 66 35 20
- Finn direktør Nygade 51 . . . . . 04 62 23 66

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Hansen Finn elektroinstall Store Pottergade 12 . . 04 62 55 18
- Finn A maskinm Bjerggade 23 . . . . . 04 62 62 43
- Finn Boubjerg Dyrhave 67 . . . . . 04 62 91 54

Hansen Finn Brandi
advokat Vestergade 17 . . . . . 04 62 80 33

Hansen Finn Jessen gross Stegholt 44 . . . . . 04 62 32 55
- Finn M kleinsmed Kolstrup 25a 04 62 51 31
- FI Biehl programtekniker Sønderskovvej 34 . . . 04 62 35 89
- Flemming Aaroe snedker Rødekrovej Vest 21 Rise-Hjarup 04 62 83 29
- Fr montør Brunbjergvej 67 Løjt Kirkeby 04 66 73 49
- Frankie overkonstabel Haderslevvej 34 . . . . . 04 62 06 75
- Frederik fisker Haderslevvej 24 . . . . . 04 62 83 22
- Frimuth værktøjsmager Haderslevvej 101 . . . . 04 62 18 34
- Fritz (Kontor Syd) Farverhus 74 . . . . . 04 62 71 29
- Fritz værkf Damms Teglgård 36 . . . . . 04 62 07 26
- Frode elektriker Kromai 81 Løjt Kirkeby 04 66 79 51
- Georg Slotsgade 23b 04 62 71 17
- Gerda Karpedam 17 . . . . . 04 63 05 20
- Gitte Jernbanegade 39 . . . . . 04 63 01 76
- Gitte ekspeditrice Nygade 57c 04 63 02 17
- Gitte kontorelev Bag Møllen 18 . . . . . 04 62 84 19
- Godske assurandør Rugkobbel 12 . . . . . 04 62 81 41
- Gudrun Uglekær 104 . . . . . 04 62 55 30
- Gunhild og Jens-Peter Tøndervej 261 . . . . . 04 62 64 05
- Gunnar medhjælper Barsmark Bygade 218 Barsmark 04 66 70 36
- Gunnar ortopædisk håndskomagermester Skibbrogade 8 . . . . . 04 63 01 80
- 04 42 07 57

Hansen Gunnar Andreas underdir Uglekær 5 . . . 04 62 84 48
- Gustav slagter Stubbæk Vestergade 4 Stubbæk 04 66 34 04
- Günther lærer Ringvej 19 Stubbæk 04 66 32 49
- H Lavgade 44b 04 62 93 36
- H Nygade 32 . . . . . 04 62 19 52
- H mekaniker Møllepold 11 . . . . . 04 62 47 89
- H C Kolstrup 42a 04 62 37 02

Hansen H C
bagerm Nørreport 8 . . . . . 04 62 25 10

Hansen H C montør Haderslevvej 51 . . . . . 04 62 47 29
- H C værkf Hjelmalle 9 . . . . . 04 62 21 99
- H C og Edda kontorassistenter Løgumklostervej 180 . . . . . 04 62 23 86
- H E telegrafmester Haderslevvej 117 . . . . . 04 62 28 91

Hansen H. Günther
Kunstmaler Felstedskov 04 68 53 60

Hansen H J fhv gårdejer Langløkke 14 . . . . . 04 62 59 79
- H P vicevært Farversmøllevej 7 . . . . . 04 62 27 39
- H P værkf Rugmarken 4 Loddenhøj 04 66 72 23
- H R montør Møllevænget 1 Hostrupskov 04 62 73 84
- Hakon Møller murer Petersborg 31 . . . . . 04 62 71 87
- Hanne stewardesse Forstalle 7 . . . . . 04 62 50 59
- Hans bygm Haderslevvej 26 . . . . . 04 63 00 50
Somm. Skarrev 04 66 79 92

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Hansen Hans landmd Enghave Sønderborgvej 17
Sdr-Hostrup 04 66 33 48
- Hans premierløjtnant Tøndervej 133 ..... 04 62 56 52

Hansen Hans A
malerm Langløkke 19 ..... 04 62 31 00
Hansen Hans Chr taxavognmd Frueløkke 32 ... 04 63 07 09
- Hans Christian Jernbanegade 25/tv 04 62 00 53
- Hans Christian disp Forstalle 101 ..... 04 63 07 24
- Hans Christian lagerarb Rugkobbel 18 ..... 04 62 64 87
- Hans Chr. og Anna Frandsen landmd
Plumsgård 3 Stubbæk 04 66 35 99
- Hans E maskinm Fladholm 4 ..... 04 62 31 74
- Hans-Fr Petersborg 19 ..... 04 62 40 04
- Hans H (Aabenraa Låseteknik) Nygade 12 ... 04 62 43 44
Privat 04 62 97 65
Hansen Hans H værkf Farverhus 192 ..... 04 62 50 72
- Hans J lagerarb Blegen 16 ..... 04 62 66 89
- Hans M Lavgade 11 ..... 04 62 80 11
- Hans Martin Husholt 2 ..... 04 62 27 73
- Hans P mekaniker Buen 62 Stubbæk 04 66 32 34
- Hans Peter arbejdsmd Tinglevvej 76 Ensted .. 04 66 31 16
- Hans S Dybkærvej 3a Stubbæk 04 66 39 89
- Harald maskinarb Søndermark 50 Rødlum 04 66 31 93
- Hardy Hesseldam 18 ..... 04 62 36 21
- Harry maskinm Provstetoften 1 ..... 04 62 87 62
- Harry B drejer Møllepold 24 ..... 04 62 06 29
- Harry Boytang produkthdl Hørgård 6 ..... 04 62 95 10
- Heidi assist Løjt Nørregade 28 Løjt Kirkeby .. 04 66 84 24
- Heinz landmd Akselbjerg Møllevej 40
Hostrupskov 04 66 33 30
- Helga Callesensgade 30a 04 63 03 64
- Helge chauf Hørgård 38 ..... 04 62 98 76
- Helge chauf Stalholt 5 ..... 04 62 95 45
- Helge maskinarb Tøndervej 129 ..... 04 62 65 07
- Helge mekaniker Rundemøllevej 8 Løjt Kirkeby 04 66 73 92
- Helge tekn ass Stubbæk Bygade 60 Stubbæk . 04 66 39 00
- Helmut fhv olieforhandler Frydendal 11/26 ... 04 62 91 02
- Helmut prøvemester Lojovej 13 ..... 04 62 23 41
- Henning Haderslevvej 111 ..... 04 62 48 59
- Henning Kling elektroinstall Frueløkke 54 .... 04 62 86 38

Hansen Henning & Sønner A/S
Autores.dele en.gr.
Skånevej 5, Rødekro 04 66 19 05
Henning Hansen priv. Haderslevv. 111 ..... 04 62 48 59
Gunnar Andreas Hansen priv. Uglekær 5 .... 04 62 84 48
Svend Jørgen Hansen priv. Grønningen 77,
Rødekro 04 66 23 34
Hansen Henrik Kjær Nygade 56 ..... 04 62 06 92
- Henry spec arb Hørgård 30 ..... 04 62 44 68
- Herdis Slotsgade 11c 04 62 89 80
- Herla Jørgensmaj 10 ..... 04 62 79 66
- Herluf Vesterhessel 7 Løjt Kirkeby 04 66 76 57
- Herma Blegen 31 ..... 04 62 72 47
- Herman arbejdsmd Rugkobbel 10 ..... 04 62 85 21
- Hertha Dybvighovedvej 2 Løjt Kirkeby 04 66 82 53
- Hinrich rutebilchauf Jernbanegade 10 ..... 04 62 27 72
- Holge arbejdsmd Løjt Bjerggade 1 Løjt Kirkeby 04 66 73 54
- Holger Borgmesterløkken 19 ..... 04 62 88 90
- Holger Farversmøllevej 34 ..... 04 62 31 65
Hansen Holger Løjt Nørregade 19 Løjt Kirkeby .. 04 66 83 40
- Holger Uglekær 8/3 ..... 04 62 91 29
- Holger maler Farversmøllevej 47 ..... 04 62 99 66
Sommerbolig Rodbjerg 16 Skarrev 04 66 81 32
Hansen Holger tekn Skovfennen 12 ..... 04 62 01 40
- Holger Sydbo smed Møllegade 8 ..... 04 62 87 08
- Hugo kriminalbetjent Haderslevvej 55 ..... 04 62 26 76
- I Friis sygehj Hørgård 203 ..... 04 62 98 83
- I M direktør Stalholt 3 ..... 04 62 37 65
- Ib Petersborg 9 ..... 04 62 85 62
- Ib mekaniker Haderslevvej 265 Fladsten 04 62 52 42
- Ib Gonge driftsassistent Søndertorv 3 ..... 04 62 79 43
- Ib og Hjørdis Præsteskoven 97 ..... 04 62 82 40
- Inga assist Uglekær 109 ..... 04 62 70 76
- Ingeborg Enghuset Tinglevvej 6 Stubbæk 04 66 33 32
- Ingrid Sandved 26 ..... 04 62 09 60
- Ingrid servitrice Lindsnakkevej 57 ..... 04 62 12 87
- Iver H Fyhn bagersvend Frueløkke 57 ..... 04 62 88 48
- Iver Jensen Nygade 55b 04 62 26 44
- J D lærer Lindevang 8 ..... 04 62 64 22
- J Flindt ingeniør (M. af I.) Farversmøllevej 131 04 62 41 38
- J H kapt Tækkerløkke 14 ..... 04 62 11 19
- J M Løgumklostervej 31 ..... 04 62 45 21
- J N Ramsherred 19c 04 62 27 28
- Jakob gdr Skarrevvej 338 Skarrev 04 66 72 94
- Jan Forstalle 9 ..... 04 62 71 34
- Jan Kruse vognmd Skedebjergvej 14 ..... 04 62 07 82
- Jens Løgumklostervej 135 ..... 04 62 53 68
- Jens vognmd Rugkobbel 8 ..... 04 62 35 51
- Jens Günther Nørrehesselvej 23 ..... 04 62 56 44
- Jens Jørn Farverhus 182 ..... 04 62 74 03
- Jens N gartn Tarrelyk 6 ..... 04 62 26 96
- Jens Peter Jørgensgård 38 ..... 04 62 96 84
- Jens Peter Tjørnevej 7 ..... 04 62 22 79
- Jesper Fladholm 40 ..... 04 62 85 16
- Jette ekspeditrice Fred Fischers Gang 3 .... 04 62 00 80
- Joen A F skibsfører Callesensgade 16 ..... 04 62 17 24
- Johan chauf Fladholm 51 ..... 04 62 17 92
- Johan kontorchef Kolstien 13 ..... 04 62 37 43
- Johanne Møllegade 5a 04 62 78 04
- John assist Tøndervej 201 ..... 04 62 66 85
- John montør Lindsnakkevej 67 ..... 04 62 69 73
- John montør Oldermandsløkken 7 ..... 04 62 17 46
- Johnny ingeniør Høgelsbjerg 120 ..... 04 62 89 60
- Johnny lærer Lindbjerg 78 ..... 04 62 71 49
- Johnny murerarbejdsmand Hørgård 155 ..... 04 62 70 58
- Johs Løjt Storegade 12 Løjt Kirkeby 04 66 77 72
- Johs montør Løgumklostervej 9 ..... 04 62 11 21

Hansen Johs
slagterm Haderslevvej 12a 04 62 16 89
Privat Gamle Kongevej 63 ..... 04 62 16 89
Hansen Johs trælastforvalter Kolstrup 54 ..... 04 62 11 73
- Jutta Hørgård 38 ..... 04 63 07 22
- Jytte Løgumklostervej 41 ..... 04 62 76 77
- Jytte socialrådg Varnæsvej 141 Hostrupskov .. 04 66 30 42
- Jytte Meisner Løgumklostervej 175 ..... 04 63 08 99
- Jørgen Frueløkke 12 ..... 04 62 80 43
- Jørgen Gildegade 4 ..... 04 62 58 17
- Jørgen bagerm Frydendal 11e 04 62 14 33

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Hansen Jørgen husejer Langbjergvej 9 ..... 04 62 36 99
- Jørgen kontorfuldmægtig Langbjergvej 11 .... 04 62 35 63
- Jørgen orgelbygger Forstalle 30a 04 62 51 87
- Jørgen repræs Buen 29 Stubbæk 04 66 39 80
- Jørgen værkf Vognmarken 4 ..... 04 62 12 31
- Jørgen Fr landmd Tinglevvej 74 Ensted 04 66 34 89
- Jørgen Roland arbejder Posekærvej 27 ..... 04 62 15 24
- Jørgine Rønholm 6 ..... 04 62 29 18
- Jørn Rosenberg Flensborgvej 92 ..... 04 63 04 19
- K Fredenshøj 30 ..... 04 62 09 30
- K S Haderslevvej 22 ..... 04 62 09 19
- K Toftegård bankass Fladholm 50 ..... 04 62 00 55
- Kaj Borgmesterløkken 41 ..... 04 62 90 89
- Kaj arbejder Tinglevvej 17 Stubbæk 04 66 31 11
- Kaj montør Kromai 19 Løjt Kirkeby 04 66 74 99
- Kaj tegner Damms Teglgård 12 ..... 04 62 91 65
- Kaj typotekniker Løjt Nørregade 32 Løjt Kirkeby 04 66 83 61
- Kaj vicevært Borgm Finks Gade 10 ..... 04 62 40 90
- Karen Hørgård 301 ..... 04 62 72 31
- Karen Lykkevej 20 Løjt Kirkeby 04 66 75 69
- Karen Sandved 34 ..... 04 62 59 87
- Karen fhv overlærer Troldkær 6 ..... 04 62 45 51
- Karen Merete Møllepold 7 ..... 04 62 89 46
- Karin Løjt Storegade 12 Løjt Kirkeby 04 66 82 39
- Karl Lindbjergparken 67 ..... 04 62 18 76
- Karsten Fredenshøj 2 ..... 04 62 08 90
- Kathrine Sønderport 60 ..... 04 62 14 11
- Keld snedker Lavgade 1 ..... 04 62 70 55
- Keld B gas- og vandmester Vesterballevej 12 Løjt Kirkeby 04 66 81 10
- Kent F bagersvend Frueløkke 121 ..... 04 63 02 30
- Kim Frueløkke 15 ..... 04 62 76 22
- Kirsten Nørrehesselvej 23 ..... 04 62 56 44
- Kjella Husholt 2 ..... 04 62 27 73
- Knud lagerarb Lyngslet 13 Bodum 04 66 78 75
- Knud reparatør Tøndervej 117 ..... 04 62 81 19
- Knud og Gerd gårdejere Mosgård Skarrevvej 150 Skovby Mark 04 66 72 92
- Knud og Mona Varnæsvej 145 Hostrupskov .. 04 66 33 34
Hansen Knudsen Harry ekspedient Växjövej 26 .. 04 62 57 61
Hansen Kristian produktionschef Tøndervej 109 . 04 62 21 78
- Kurt Uglekær 16 ..... 04 62 89 79
- Kurt arbejder Kystvej 34 ..... 04 62 76 04
- Kurt lagereksp Uglekær 48 ..... 04 62 58 43
- Kurt spec arb Hørgård 12 ..... 04 62 75 54
- Kurt N chauf Nørbyvej 4 Løjt Kirkeby 04 66 71 37
- L Jernbanegade 43 ..... 04 62 70 37
- L Lindskov Karpedam 11 ..... 04 62 55 90
- Laila elev Stubbæk Bygade 14 Stubbæk 04 66 30 38
- Lars Nørgaard forretningsf Uglekær 42 ..... 04 62 89 77
- Leif postbestyrer Uglekær 28 ..... 04 62 43 45
- Leif repræs Uglekær 70 ..... 04 62 20 39
- Leif Max advokat (møderet f. højesteret) Rådhusgade 8c 04 62 47 25
Privat Jørgensgård 46 ..... 04 62 25 43
Hansen Leif Nyegaard Hjelmrode 30 ..... 04 62 71 08
- Lena Wittenhoff Varnæsvej 327 Hostrupskov .. 04 66 31 45
- Lina ekspeditrice Petersborg 7 ..... 04 62 83 72
- Linda Jørgensmaj 3 ..... 04 63 05 91
- Lisbeth sekr Kromai 230 Løjt Kirkeby 04 66 84 31

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Hansen Lorenz elektroinstall Skibbrogade 2a ... 04 62 24 24
- Lorenz B maler Växjövej 22 ..... 04 62 41 44
- Lorenz J købmd Nørreport 4 ..... 04 62 30 53
- Louise Lindbjerg 37 ..... 04 63 08 82
- M Kystvej 26 ..... 04 62 17 89
- M Tækkerløkke 17 ..... 04 62 17 30
- M C Callesensgade 6 ..... 04 62 22 33
- M F mekaniker Årupgade 21 Årup 04 66 30 36
- M L Gamle Kongevej 4b 04 62 54 64
- M Marie Stubbæk Vestergade 15 Stubbæk 04 66 35 60
- M S maskinm Fuglsang 4 ..... 04 62 21 94
- Magda Petersborg 25 ..... 04 62 69 80
- Margot Hørgård 225 ..... 04 62 55 53
- Margot Lukas Lojovej 13 ..... 04 62 23 41
- Margrethe Frueløkke 14 ..... 04 62 57 32
- Margrethe Kolstrup 30 ..... 04 63 02 21
- Margrethe Sønderport 5c 04 63 02 71
- Maria Callesensgade 2 ..... 04 62 66 40
- Maria Berg Nygade 4b 04 62 24 34
- Marianne Hjarupvej 18a 04 62 97 49
- Marianne Jørgensmaj 7 ..... 04 63 06 33
- Marie Jernbanegade 30 ..... 04 62 41 64
- Marie E Blegen 16 ..... 04 62 41 74
- Marie M Frueløkke 12 ..... 04 62 73 64
- Marie og Axel Ramsherred 49a 04 62 29 06
Sommerbolig Rodbjerg 18 Skarrev 04 66 81 23
Hansen Martha Kystvej 42 ..... 04 62 64 45
- Mathilde Sandved 29 ..... 04 62 62 76
- Max skotøj en-gros Nygade 4b 04 62 24 34
- Meta Callesensgade 21 ..... 04 62 39 68
- Mette Berg pædagog Tøndervej 145 ..... 04 62 81 90
- Mette Uldall Kirketoften 24 Løjt Kirkeby 04 66 70 98
- Michael Uglekær 69 ..... 04 62 45 42
- Michael Christian Uglekær 16 ..... 04 63 00 71
- Michail Frueløkke 13/2 ..... 04 62 13 67
- Mimi overass Flensborgvej 334 Sdr-Hostrup .. 04 66 34 27
- Mogens supermarkedschef Dyssevej 11 Hostrupskov 04 66 32 78
- Mona Frueløkke 58 ..... 04 63 01 25
- Niels Kallemosen 62 ..... 04 62 54 52
- Niels Rugkobbel 1 ..... 04 62 43 75
- Niels pens maskinmester Stubbæk Bygade 1c Stubbæk 04 66 32 19
- Niels Herman Vestergade 25 ..... 04 62 25 99
- Niels Johannes rørl Bodum Bygade 7 Bodum . 04 66 76 98
- Niels-Ole Ravn kommunalarb Petersborg 9 ... 04 62 89 51
- Niels Verner rendegravefører Kallemosen 17 .. 04 62 23 44
- Nina Nissen Ved Slottet 21 ..... 04 62 90 14
- Nis kioskejer Haderslevvej 130 ..... 04 62 36 25
- Nis mekaniker Søndermark 31 Røllum 04 66 35 47
- Nordgren Farversmøllevej 36 ..... 04 62 14 71
- Olaf Haderslevvej 29 ..... 04 62 70 09
- Ole Boubjerg antikvitetshandler værksted Sønderport 6 ..... 04 62 16 91

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Hansen Ole John snedkersvend Møllegade 10 .. 04 62 15 56
- Ole Munch Teglholt 20 ..... 04 63 04 10
- Oskar ingeniør (M. af I.) Dyrhave 76 ..... 04 62 32 20
- Ove direktør Farverhus 106 ..... 04 62 34 81
- Ove mejerist Nørrehesselvej 25 ..... 04 62 17 87
- Ove overass Forstalle 105 ..... 04 62 41 82
- Ove postassistent Uglekær 71 ..... 04 62 78 18
- P Præsteskoven 29 ..... 04 62 83 90
- P arbejder Sdr Hostrup Østerg 9 Sdr-Hostrup . 04 66 32 05
- P C Løjt Skolegade 10 Løjt Kirkeby 04 66 72 06
- P E telegrafinspektør Løjt Nørrevang 32 Løjt Kirkeby 04 66 71 36
- P V Lønholt 75 Loddenhøj 04 66 79 28
- Peter bankbetjent Fladholm 49 ..... 04 62 40 44
- Peter mejerist Snekrog 2 ..... 04 62 72 97
- Peter montør Buen 200 Stubbæk 04 66 31 52
- Peter murermester Dyssevej 1 Hostrupskov ... 04 66 35 86
- Peter snedker Høgelsbjerg 8 ..... 04 63 07 12
- Peter F ekspedsekr Skibbrogade 34 ..... 04 63 06 17
- Petrowna Hjelmalle 16 ..... 04 62 65 42
- Poul telegrafarbejder Stubbæk Vestergade 4 Stubbæk 04 66 37 66
- Poul Solberg statsaut vejer og måler (Vejerkont.) Gammelhavn 3 ..... 04 62 25 50
priv. Varnæsv. 161 Hostrupskov 04 66 30 10
Hansen Povl Tøndervej 75 ..... 04 62 92 03
- Preben Barkmøllegade 5 ..... 04 63 08 59
- Preben slagteriarb Løgumklostervej 139 ..... 04 63 02 78
- Preben L direktør Bjergholt 17 ..... 04 62 87 81
- R L Haderslevvej 76 ..... 04 62 42 43
- R P Tøndervej 75 ..... 04 62 45 53
- Raimund eksportør Sdr Hostrup Toftev 9 Sdr-Hostrup 04 66 36 11
- Randi Hørgård 63 ..... 04 62 93 58
- Rasmus P Tøndervej 269 ..... 04 62 96 36
- Renate Hjelmrode 28 ..... 04 62 92 07
- Rich maskinm Løgumklostervej 25 ..... 04 62 69 66
- Rita Sandved 17 ..... 04 62 64 69
- Rita Uglekær 6 ..... 04 62 96 59
- Robert fisker Petersborg 41 ..... 04 62 52 37
- Rolf D og Ulla Muldvad 13 ..... 04 62 53 64
- Rs smed Røllum Bygade 44 Røllum 04 66 34 82
- Ruth børnehavepædagog Uglekær 176 ..... 04 62 68 86
- Ruth faglærer Petersborg 31 ..... 04 62 62 69
- S Hørgård 12 ..... 04 62 95 34
- Sigrid Varnæsvej 51 Hostrupskov 04 62 28 96
- Sofie Kallemosen 54 ..... 04 62 49 74
- Solveig Kjær keramiker Lavgade 11 ..... 04 62 95 58
- Sonja damefrisør Uglekær 33 ..... 04 62 28 14
- Sonja og Peter Lindedal 1 ..... 04 62 25 91
- Steen Christian Reberbanen 31 ..... 04 62 78 05
- Susanne Ramsherred 47c 04 62 00 86
- Sv tømrer Løjt Nørrevang 15 Løjt Kirkeby ... 04 66 75 95
- Sv Prip sygehusgartner Farversmøllevej 99 ... 04 62 63 89
- Svend el-montør Præsteskoven 25 ..... 04 62 87 41
- Svend viceskoleinspektør Løjt Nørrevang 30 Løjt Kirkeby 04 66 73 62
- Svend-Erik Monfeldt vognmd Buen 132 Stubbæk 04 66 32 30
- Søren Peter Præsteskoven 5 ..... 04 62 82 21

Hansen T Hørgård 14 ..... 04 62 70 32
- Tage Sønderskovvej 85 ..... 04 62 02 39

Hansen Tage
vognmd Møllegade 7d 04 62 20 50
. . .. 04 62 19 33
Johanne Hansen privat Møllegade 5 a 04 62 78 04
Heinr Petersen privat Forstalle 42 ..... 04 62 20 50
Svarer ikke ring: bogholder Helmut Pedersen Persillegade 7 ..... 04 62 47 39
Hansen Th Vinther tømrer Bakkevej 2 Stubbæk . 04 66 35 15
- Theresa Haderslevvej 93 ..... 04 62 29 44
- Tommy Rugkobbel 12 ..... 04 62 76 23
- Tommy pibemager Lindedal 11b 04 62 59 70
- Tommy Grejsen programtekniker Arnkilsbjerg 3 Stollig 04 62 50 15
- Tony Kjeld Løgumklostervej 199 ..... 04 62 76 38
- Torben Ramsherred 51b 04 62 96 01
- Torben revisor Frueløkke 52 ..... 04 62 77 58
- Torben salgsmedarbejder Växjövej 30 ..... 04 62 72 95
- Uffe Tranberg kok Fladholm 32 ..... 04 62 07 42
- Ulla fuldmægtig Kirkebakken 15 ..... 04 63 06 60
- Uwe Holmgreen salgschef Egemosen 6 ..... 04 62 34 82
- Vagn Tranbjerg købmd Sdr Hostrup Østerg 17a Sdr-Hostrup 04 66 33 52
- Vera Breindahl teknisk tegner Møllepold 24 ... 04 62 06 29
- Vera Kunstmann assist Frueløkke 54 ..... 04 62 86 38
- Verner Rosenberg Gamle Kongevej 52 ..... 04 62 97 60
- Viggo ingeniør Frueløkke 101 ..... 04 62 87 60
- Viggo montør Farversmøllevej 49 ..... 04 62 78 16
- Viggo vagtassistent Kystvej 14 ..... 04 62 19 61
Sommerhus Slugten 55 Loddenhøj 04 66 78 90
Hansen Vita C Grønnevej 3 ..... 04 62 41 32
- Walter snedker Rugkobbel 3 ..... 04 62 27 66
- Werner reparatør Bodum Bygade 12 Bodum .. 04 66 76 62
- Werner slagtersv Østerhessel 4 Løjt Kirkeby .. 04 66 72 13
- Wilhelm Kallemosen 58 ..... 04 62 03 08
- Willy amtsforvalter Petersborg 17 ..... 04 62 45 49
- Willy vicevært Frueløkke 3 ..... 04 62 64 16
- Willy Hauge læge Nørrevang 18 ..... 04 62 92 62
- Willy N murer Stubbæk Vestergade 23 Stubbæk 04 66 35 58
- Yvonne Holm Sdr Hostrup Toftev 10 Sdr-Hostrup 04 66 35 10
- Aage ekspedient Søndermark 33 Røllum 04 66 37 44
- Aage overpolitibetj Tøndervej 113 ..... 04 62 32 83
- Åge skoleinsp Jørgensgård 56 ..... 04 62 10 52
- Aage Chr snedker Østerhessel 49 Løjt Kirkeby . 04 66 74 59
- Aase sygepl Uglekær 81 ..... 04 62 96 28

Hansens Johs Bageri
(bag.mest. Johs Hansen) Flensborgvej 200b Styrtom 04 62 14 87

Hansen Lorenz Eftf
isenkram Storegade 33 ..... 04 62 21 38
Indehaver Mogens Schulz privat 04 66 16 06
Afdelingsleder Bendt Hansen privat Skolegade 26 Løjt Kirkeby 04 66 82 47
Hanss G Callesen Farverhus 1 ..... 04 62 02 93
Hanssen Maria J Rådmandsløkken 25 ..... 04 62 49 95

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Harbo Birte sparekasseassistent
Farversmøllevej 103 . . . . . 04 62 90 79
Harder Inge Hesselbjerg 23 Løjt Kirkeby 04 66 70 92
Harder Lis Pressefoto Forstalle 34 . . . . . 04 62 53 02
Harees Birgit lærer Jørgensgård 13 . . . . . 04 62 48 60
Harmer Else cand mag Uglekær 178 . . . . . 04 62 15 43
Harms Inger Birgitte folketingsmedl Lojovej 9 . . 04 62 17 13
Harsberg Vagn og Vita amtskommunaldirektør
Tækkerløkke 36a 04 62 50 46
Harsbo Kim klubleder Stubbæk Skolegade 2
Stubbæk 04 66 39 86
Hartig Cykler Nyvej 1 . . . . . 04 62 04 08
Hartig Ulla Hørgård 14 . . . . . 04 62 95 62
Hartlev Søren rådg ingeniør (F.R.I.) Dyrhave 50 . 04 62 79 27

Hartmann Eyvind

læge Rådhusgade 9 . . . . . 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Hartmann Kurt A snedker Lindbjerg 55a 04 62 48 54
Hartz Preben repræs Tøndervej 143 . . . . . 04 62 86 35
Hass Carl Nørreport 2b 04 62 21 04
- Holger Jernbanegade 1 . . . . . 04 62 99 11
- Verner maskinarb Mejerivej 4 Løjt Kirkeby . . . 04 66 78 92
- Vilh Kirketoften 12 Løjt Kirkeby 04 66 71 41
Hasseldam Jonna Edel Hørgård 317 . . . . . 04 62 57 47
Hasselmann Fr lagerarb Møllevænget 6
Hostrupskov 04 62 38 57
- Gitte butiksassistent Nymøllevej 28 . . . . . 04 62 06 53
- Knud mekaniker Kolstrup 45 . . . . . 04 62 58 28
Hattesen Flemming overpostbud
Rådmandsløkken 31a 04 62 66 82
- helle frisør Slotsgade 25 . . . . . 04 62 05 16
- J H chauf Vognmarken 32 . . . . . 04 62 32 93
- Joan Schack tekn ass Frueløkke 6/4 . . . . . 04 62 05 18
- Kjeld T lagerforv Egemosen 2 . . . . . 04 62 49 96
- Nis lokalarbejder Kallemosen 34 . . . . . 04 62 28 93
- P E overass Oldermandsløkken 5 . . . . . 04 62 26 46
Hau Åge repræs Damms Teglgård 40 . . . . . 04 62 82 55
Haubold - Bramo Trykluft 04 66 37 11
Haue Jens Chr og Margit Bakkevej 12 Stubbæk . 04 66 38 03
Haugbølle Erik kommunaldirektør Callesensgade 4 04 62 18 32
Haugerup Ulla og Asbjørn Posekærvej 3b 04 63 09 30
Haugsted Harald TV-fotograf Surkær 16 . . . . . 04 62 32 16
Haugaard Andreas vejmd Brunbjergvej 6
Løjt Kirkeby 04 66 76 60
Haugård Carl chauf Løjt Storegade 2a
Løjt Kirkeby 04 66 82 64
Haugaard Chr maskinf Lykkevej 4 Løjt Kirkeby . . 04 66 73 22
- Hans murer Smedetoft 3 Løjt Kirkeby 04 66 81 57
- Johan Kirketoften 16 Løjt Kirkeby 04 66 71 35
- S Koch fhv gårdejer Lindbjerg 47 . . . . . 04 62 36 97
Haulrich A M Uglekær 16 . . . . . 04 62 08 13
Haumand Carlo oversergent Østerhessel 27
Løjt Kirkeby 04 66 73 85
Hauritz Ole Kallemosen 13 . . . . . 04 62 61 24
Haurum Poul mekaniker Lundsbj Industrivej 39
Lundsbjerg 04 66 37 99
Hauschildt Ernst rørl Varnæsvej 89 Hostrupskov . 04 62 16 39
- Kjeld Karpedam 8a 04 62 82 70

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Haustein Hans speditør Petersborg 45 . . . . . 04 62 43 24

Havbunden

H.P. Hansensgade 10 . . . . . 04 62 33 02
Have Charlotte Junggreen studerende
Nørreskovparken 20 . . . . . 04 62 35 88
- Dolly Farversmøllevej 36 . . . . . 04 63 07 47
- H Lergård 251 . . . . . 04 62 77 07
- Henriette Junggreen Skovbyvej 26 Løjt Kirkeby 04 66 76 65
Have I P Junggreen landskabsarkitekt (M.D.L.)
Spramshusevej 149 Barsmark 04 66 73 89
Gamle Kongev. 76 . . . . . 04 62 10 19
Have Olaf Junggreen konservator Storetorv 9b . 04 62 38 37
Privat Gamle Kongevej 79 a 04 62 38 37
Have Peter tilsynsassistent Kromai 68
Løjt Kirkeby 04 66 70 62
- Thoma Sandved 8 . . . . . 04 62 58 09
Havelund Jørgen Løjt Søndervang 24 Løjt Kirkeby 04 66 78 30
Havemann A B lærer Gamle Kongevej 39 . . . . . 04 62 75 21
Havnekontoret Mellemvej 25 . . . . . 04 62 25 14
Kranværkstedet Gasværksv. 1 . . . . . 04 62 73 04
Oliebroen 04 62 46 72
Havnens Maskinværksted (Finn E Jensen)
Mellemvej 31 . . . . . 04 62 38 17
Havnestuen Havnevej 4 . . . . . 04 62 11 49
Havo Ejendomsaktieselskabet Tækkerløkke 30 . . . 04 62 07 60
H.C. Antik Søndergade 12 . . . . . 04 62 27 07

HE-Reklame A/S

(Henning Enghusen) bureau og tegnestue
Ærholm 6 . . . . . 04 62 19 22
Hecht H R Haderslevvej 39a 04 62 23 35
Hede Anne Jernbanegade 28 . . . . . 04 62 84 42
Hedegaard Hans M gross Fjordgården
Flensborgvej 38 . . . . . 04 62 55 11

Hedegaard Hans M A/S

autogummi Kilen 15 . . . . . 04 62 18 11
Afd. i Padborg Hermesv. 11 . . . . . 04 67 24 11
Dir. Hans M Hedegaard priv. Fjordgården
Flensborgv. 04 62 55 11
Prok. V G Andersen priv. Gramsløkke 11 . . . . 04 62 18 11
Salgskons. Preben Hedegaard priv. Uglekær 56 04 62 18 22
Hedegaard Preben salgskons Uglekær 56 . . . . . 04 62 18 22
Hedrich Vera Espeløkforte Barsmark 04 66 82 24
Heeris Angela kontorass Engvej 1 . . . . . 04 62 92 95
Hegnsvad Mogens Bjergholt 21 . . . . . 04 62 84 14
Heiberg-Jensen Magdalene Frueløkke 8 . . . . . 04 62 88 26
Heide Helmut chauf Stennevej 46 Stentoft 04 62 32 05
Heidemann H G gross Jørgensgård 33 . . . . . 04 62 35 37
Heil Hermann kons Farversmøllevej 97 . . . . . 04 62 38 33
Hein Adolf flisemester murer Tøndervej 141 . . . 04 62 11 55
Svarer ikke ring sommerbolig 04 69 84 89
Hein Hans indkøbschef Ærholm 1 . . . . . 04 62 16 35
Heine V værkf Hønefossvej 6 . . . . . 04 62 32 61
Heisel Katharina Kallemosen 56 . . . . . 04 62 47 48
Heissel Karin Røllum Bygade 45 Røllum 04 66 37 39

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Herrehus
NØRRETORV 2 . TLF. 04 62 21 76 JUNIOR . TLF. 04 62 32 04

Heissel Peter fhv gårdejer Søndermark 6 Rødlum 04 66 33 58
Heitmann Katja Tøndervej 185 04 63 07 86
Hejesen Niels-Ole hjemmeplejeleder Hjelmalle 15 04 62 13 41
Helbig Josef bestyrer Tækkerløkke 19 04 62 44 25
Heldgaard Ulla Agerbo rengøringsassistent
Uglekær 6 04 62 93 57
Heldt Claus Torp Bygade 13 Torp 04 66 38 24
Hell Arnold landmd Sønderskovvej 121 04 62 37 86
- Johs skoleinsp Skovvænget 1 Hostrupskov 04 66 35 33
- Matthias bogholder Posekærvej 11 04 62 12 41
- Matthias C gdr Årup Skovvej 12 Sønderskov 04 62 37 87
- Preben lærer Nymøllevej 21 04 62 88 68
Hellas, Restaurant Ramsherred 45a 04 62 61 16
Helleshøj Peter Buen 71 Stubbæk 04 66 39 39
Hellesøe Klaus elektroinstall Uglekær 158 04 62 87 90
Helligsøe Jørgen forstander Haderslevvej 44 04 62 34 55
Helming I Sandved 1 04 62 58 75
Helms Ingrid lærer Kromai 138 Løjt Kirkeby 04 66 83 59
Helsinghoff Erik bankfuldm Knapløkke 7 04 62 03 70
- Georg taxavognmd Frueløkke 11 04 62 26 68
Helstam Alice Slotsgade 28 04 62 92 47
Helweg Claus Høgelsbjerg 114 04 62 01 16
Hemann Heinr malerm Slotsgade 13b 04 62 35 57
- Heinz malersvend Slotsgade 13a 04 62 52 21
Hemmersam Meta Slotsgade 24 04 62 41 96
Hemmsen Ann-Mari Snekrog 5 04 62 96 23
Hemrich Caroline Petersborg 29 04 62 56 09
Hende Asmus fhv mejeribestyrer
Bryggervænget 8 04 62 46 60

Hendes

Ramsherred 29b 04 62 16 25
Hendes Mathias Eftf A/S Lunden 4
Aabenraa pr Rkr 04 62 37 60

Hendes Mathias Eftf A/S

blikkenslager (VVS) klimaanlæg Kilen 4 04 62 37 60
Funkevej 1 Rødekro 04 62 37 60
Blikkenslagermester E Andresen 04 62 41 52
Forretningsfører H Silberbauer 04 62 39 41
Hendriksen Børge E uddeler Tinglevvej 221
Rødlum 04 66 31 40
- Steen Thorrild måletekniker Østerhessel 12
Løjt Kirkeby 04 66 76 26
Henne Kirsten Høgelsbjerg 37 04 62 90 32
Hennelund Mette cand psyk Fredenshøj 13 04 62 82 73
Hennig Hans F E Flensborgvej 34 04 62 06 25
Sommerbolig Bockholt 04 68 08 41
Henningsen Detlef vejformd Fladholm 10 04 62 18 86
- Karl købmd Løjt Storegade 16 Løjt Kirkeby 04 66 75 16
- Lars N arkivar Jørgensgård 43b 04 62 76 17
- Olav afdelingsbestyrer Lille Bjerggade 6a 04 62 13 15
- Peter Callesensgade 2 04 62 65 44
- Willi frisør Storegade 13 04 62 84 72
Henriksen Anne H Toften 22 04 62 63 18
- B produktionsdirektør Brunbjergvej 42
Løjt Kirkeby 04 66 79 08
- Bjarne Skibbrogade 20 04 62 62 25
- Chresten vicevært Uglekær 140 04 62 62 03
- Christian ingeniør Gamle Kongevej 3 04 62 60 17
- Henrik Hjarupvej 12 04 63 07 26

Henriksen Henrik Hedelund studerende (H.A.)
Skibbroen 10 04 62 95 08
- Herluf Mølby Nygade 45c 04 63 09 87
- Jytte Farversmøllevej 30 04 63 00 12
- Kristian Søndergade 15 04 62 57 17
- L M Flinteløkken 3 Hostrupskov 04 66 35 70
- Martin Tværgade 1 04 62 05 60
- Orla Preben taxavognmd Petersborg 33 04 62 42 00
Hensen Anna Jernbanegade 30 04 62 79 24
Herfort Lothar Uglekær 75 04 62 33 95
Hermannsen Anna Gamle Kongevej 1 04 62 74 12
- Nis N landmd Hedager Flensborgvej 332
Sdr-Hostrup 04 66 34 28
- Tinne Gamle Kongevej 1 04 62 10 76
Hermansen Anna Ellemosen 9 04 62 80 52
- Erik faglærer Ellemosen 9 04 62 80 52
- Poul Åge bankfuldm Høgelsbjerg 140 04 63 04 79
- Tonny Karpedam 24 04 62 32 71

Herre Hus A/S

Nørretorv 2 04 62 21 76
Herreafdeling 04 62 21 76
Drengetøj Ramsherred 24 04 62 32 04
Dir. Chr Petersen privat 04 62 21 76
Disponent Viggo Jensen 04 62 42 52
Th Thaysen privat 04 62 58 19
Herrmann Peter E lærer Farverhus 262 04 62 58 87
- Reinhard og le reg revisorer Fladholm 21 04 62 53 33
Hertz Anny Frueløkke 4 04 62 36 27
Hertz Biludlejning A/S H P Hanssens Gade 37 04 62 31 30
Hertz Preben Buen 128 Stubbæk 04 66 39 09
- Tage arbejdsmd Farversmøllevej 36 04 62 70 41
Hertzum Elisabeth cand mag Karpedam 12 04 62 69 59
- Mogens røntgenoverlæge Rodekær 1 04 62 46 25
Herum Jytte assist Kromai 87 Løjt Kirkeby 04 66 70 72
Herzog K E fuldmægtig Tøndervej 142 04 62 41 97
- Kurt ekspedient Petersborg 51 04 62 62 79
Hesselberg A G Frueløkke 3 04 62 77 51
- Helle Nygade 45c 04 62 55 75
Hesselbæk Finn konstr Buen 178 Stubbæk 04 66 32 10
Heuer Walter snedker Kystvej 36 04 62 13 99
Heumann Ingo autolakerer (Haderslev
Autolakering) Brunbjergvej 34 Løjt Kirkeby 04 66 81 48
Heydenreich Elly Petersborg 27 04 62 25 41

H H H Hotel Hvide Hus

Flensborgvej 50 04 62 47 00
von Hielmcrone Jørgen skibsfører Birkevej 25 04 62 18 30

Fritz Hilbig & Søn
Slagter — Pølsemager
Sønderport 14 – tlf. 04 62 20 61

Hilbig senior priv. Fjordgården Flensborgv. 34 04 62 52 58
Hilbrecht Inken og Heinr Farverhus 204 04 62 25 42
Hildebrandt Anna og Otto Vesterballevej 9
Løjt Kirkeby 04 66 73 77
- H J chauf Løjt Søndervang 18 Løjt Kirkeby 04 66 77 21
- Hans vognmd Barsmark Bygade 173 Barsmark 04 66 75 75

Fritz Hilbig & Søn SLAGTERFORRETNING
Køb altid det bedste det gør vl - 1. kl.s varer . Tlf. 04 62 20 61 . Sønderport 14



Hildebrandt Kaj chauf Loddenhøjvej 55 Barsmark 04 66 70 41
Hilger Hartmut Sievert murermester
Rådmandsløkken 25 . . . . . 04 62 69 22
Forretningstelefon 04 63 04 32
Hinchely Birgit Breikel lærer Troldskovvej 40
Hostrupskov 04 66 35 34
- Jørgen major (A-IR) Tinglevvej 131 Ensted . . . 04 66 39 31
Hindberg Wanda og Jørgen speciallæger
Storetorv 5 . . . . . 04 63 05 00
Hinge Bodil finanskonsulent Troldkær 5 . . . . . 04 63 08 80
- Stig Skanse cand merc Troldkær 5 . . . . . 04 63 08 80
Hinrichs Henry malerm Sandved 23 . . . . . 04 62 39 79
- Tommy Rugkobbel 9 . . . . . 04 62 09 50
Hinrichsen Alfred Blegen 29 . . . . . 04 62 66 53
- Amanda Kallemosen 28 . . . . . 04 62 49 53
- Anna Hansine Petersborg 35 . . . . . 04 62 18 72
- Arne karetmager Borgm Finks Gade 11 . . . . . 04 62 76 35
- Christian P Løgumklostervej 2 . . . . . 04 62 97 77
- Christine Kallemosen 54 . . . . . 04 62 56 49
- Erik Bodum Bygade 16 Bodum 04 66 72 81
- Ernst maskinarb Petersborg 9 . . . . . 04 62 58 40
- Gustav Løjt Søndervang 1 Løjt Kirkeby 04 66 77 80
- H Løjt Skolegade 12a Løjt Kirkeby 04 66 79 32
- Karl Thomas Gamle Søstvej 154 . . . . . 04 62 95 07
- Lejf kontorass Kallemosen 6 . . . . . 04 62 53 15
- Liz speditør Nygade 43b 04 62 08 14
- M Jernbanegade 22 . . . . . 04 62 42 09
- Ragnhild Ramsherred 49b 04 62 99 07
- Robert malersvend Lindedal 7 . . . . . 04 62 63 16
Hinsch B A Møllegade 15 . . . . . 04 62 51 49
Hinz Manfred maskinarb Tøndervej 147 . . . . . 04 62 89 42
- Rud M E lagerforv Hønefossvej 17 . . . . . 04 62 16 90
Hinze John chauf Østerhessel 21 Løjt Kirkeby . . 04 66 75 33
Historisk Samfund for Sønderjylland
(Landsarkivet) Haderslevvej 45 . . . . . 04 62 46 83
Historiske samlinger for Sønderjylland se Institut for sønderjysk lokalhistorie
Hjalting Peter politiass Tøndervej 271 . . . . . 04 62 34 26
Hjelm Åge repræs Sejersholt 8 . . . . . 04 62 58 45
Hjelmborg Karin seminarieadjunkt
Damms Teglgård 3a 04 62 91 93
Hjemmesygepleje, Den kommunale se u. Kommunale telefoner
Hjemmeværnet (kompagnichef Henrik Petersen)
Bodumvej 211 Bodum pr Rkr 04 66 79 97
Hjort Robert Kromai 72 Løjt Kirkeby 04 66 80 53
Hjorth Mogens overlæge Kirkebakken 2 . . . . . 04 62 65 82
Hjortlund Marie Callesensgade 6 . . . . . 04 62 45 02
Hjortvald S Gamle Kongevej 60 . . . . . 04 62 34 36
Hjælp til Selvhjælp Frueløkke 5 . . . . . 04 62 95 90
- Mellemvej 39 . . . . . 04 63 05 90
- - 04 62 95 90
Biltelefon 042-4 05 90
Hjørnekiosken Vestergade 33 . . . . . 04 62 52 65
Børge Kristensen privat Nybro 3 . . . . . 04 62 52 65
Hjørnet, Restaurant Nørreport 12 . . . . . 04 62 20 49
Ho-Ka Brødbutik (Holger Iversen)
Løgumklostervej 35 . . . . . 04 62 32 64
H O Yachting A/S Lundsbj Industrivej 14
Lundsbjerg 04 66 30 39
Hoeck Dora Skinderbro 4c 04 62 37 93

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Hoeck Gertrud bogholder Fred Fischers Gang 3 . 04 62 41 50
- Jørgen arkitekt Løjt Nørregade 20 Løjt Kirkeby 04 66 78 48
- Kurt typogr Nymøllevej 18 . . . . . 04 62 73 53
Hoegh Hanne Lojovej 22 . . . . . 04 62 36 40
Hoff D A distriktsmontør Farversmøllevej 125 . . 04 62 17 94
- Doris Christine Uglekær 6 . . . . . 04 62 14 94
- Kaj typogr Sandved 22 . . . . . 04 62 48 64
Hoffmann Lena og Carsten Østerhessel 9
Løjt Kirkeby 04 66 81 39
- V chauf Stubbæk Vestergade 18 Stubbæk . . . 04 66 33 51
Hohlmann Marcus Løjt Nørregade 18 Løjt Kirkeby 04 66 70 52
Hohmann Ebel og Edwin Posekærvej 5 . . . . . 04 62 44 39

Hoki Superette Løjt

(N Aa Nørgaard) Storegade 6b Løjt Kirkeby . . 04 66 75 30
Holdersen Hanne Nørreport 6 . . . . . 04 62 77 74
Holdgård Signe Forstalle 25 . . . . . 04 62 09 79
Holdt Fr C gdr Nørbyvej 98 Nørby 04 66 71 60
- Jacob C maskinarb Bodumvej 170 Løjt Kirkeby 04 66 77 90
- Per Dupont Hørgård 10 . . . . . 04 63 02 70
Hollenner Anton maskinarb Kallemosen 62 . . . . 04 62 42 94
Hollesen Ellen Frueløkke 16/4 . . . . . 04 62 31 25
Holm A E Hørgård 187 . . . . . 04 62 93 48
- A M Petersborg 19 . . . . . 04 62 05 32
- Anders Hansen Lergård 103 . . . . . 04 62 90 46
- Bengta Frydendal 11e/27 . . . . . 04 62 46 55
- Bent Skoubo tømrer snedker Karpedam 5 . . . 04 62 78 73
- Bente (Blomsterbinderi) Callesensgade 18 . . . . 04 62 27 08
- Bente Storm og Michael Storm Holm
Østerløkke 6 . . . . . 04 62 93 09
- Bergliot fysioterap Kystvej 10 . . . . . 04 62 54 86
- Birthe Storm Haderslevvej 20 . . . . . 04 63 05 16
- Bjarne smed Løjt Storegade 34 Løjt Kirkeby . . 04 66 70 23
- Børge slagtersv Rådmandsløkken 14 . . . . . 04 62 23 92
- Christian jun arbejder Havrepold 21 Bodum . . 04 66 76 88
- Conni kontorass Rugkobbel 8 . . . . . 04 62 91 23
- Dan disponent (J Werner Nielsen Padborg)
Dambjerg 11 . . . . . 04 62 03 92
- E K Hjelmrode 6 . . . . . 04 62 93 74
- Edvard Kirkepladsen 4a Løjt Kirkeby 04 66 77 16
- Finn værkf Wais 6 Stubbæk 04 66 31 36
- Flemming Bjerggade 42 . . . . . 04 62 73 66
- H Barkmøllegade 12 . . . . . 04 62 60 19
- H chauf Kromai 49 Løjt Kirkeby 04 66 74 65
- Hans Erik blikkensl Skoleløkke 15 Løjt Skovby . 04 66 73 64
- Harald lagerarb Løjt Bjerggade 5 Løjt Kirkeby . 04 66 78 81
- Helga Jernbanegade 33 . . . . . 04 62 69 14
- Helmut Christian snedker Skoleløkke 1
Løjt Skovby 04 66 82 56
- Henning Petersborg 19 . . . . . 04 62 80 96
- Henny Jernbanegade 34 . . . . . 04 62 75 56
- J G Nørbyvej 49 Løjt Kirkeby 04 66 72 25
- Jens Lærkesen læge Nørbyvej 9 Løjt Kirkeby . 04 66 75 11
Konsult. eft. aft. tlf.tid 8-930 Åben konsult. ma., on., to. & fr. 10-1030 tidsbest 10-12

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Holm Jonny Ærholm 5 . . . . . 04 62 47 38
- Jørgen Fredenshøj 15 . . . . . 04 62 51 58
- Kaj Fredenshøj 40 . . . . . 04 62 26 70
- Karin Nørreskovparken 99 . . . . . 04 62 92 61
- Kjeld Skånevej4 Rødekro 04 69 40 40
- L Sandved 46 . . . . . 04 62 78 51
- Leonhardt chauf Løjt Nørrevang 16 Løjt Kirkeby 04 66 72 74
- M lærer Damms Teglgård 18 . . . . . 04 62 72 48
- Maja sygehj Sandved 19 . . . . . 04 62 69 36
- Mathæus formd Damms Teglgård 20 . . . . . 04 62 64 68
- N C sparekassefuldmægtig Elrode 4 . . . . . 04 62 43 54
- Nora Storegade 5b 04 62 11 29
- Ole Højholt 7 . . . . . 04 62 82 62
Holm-Pedersen Jens kons Kromai 57 Løjt Kirkeby 04 66 73 11
Holm Peer amtsvejinspektør Kystvej 42 . . . . . 04 62 20 82
- Peter Løjt Gildegade 2 Løjt Kirkeby 04 66 81 72
- Peter Chr Kallemosen 28 . . . . . 04 62 50 17
- Peter og Lilly Sønderskovvej 28 . . . . . 04 62 73 93
Holm-Petersen Suzanne lærer Dyssevej 5 Hostrupskov 04 66 38 71
Holm Ranhild Brunbjergvej 31 Løjt Kirkeby 04 66 73 16
- Rigmor Damms Teglgård 32 . . . . . 04 62 78 60
- S rengøringsassistent Hedeløkke 20 Bodum . . . 04 66 75 02
- Siegfrid arbejder Løjt Nørregade 44 Løjt Kirkeby 04 66 73 97
- Søren salgskons Kromai 9 Løjt Kirkeby 04 66 79 18
- W N apoteker Dyrhave 59 . . . . . 04 62 33 27
Holmberg Grethe Elisabeth Sandved 13 . . . . . 04 62 84 25
Holmegaard Axel snedker Växjövej 33 . . . . . 04 62 43 40
Holst Falle Lergård 61 . . . . . 04 62 00 85
- Jonny Nørbyvej 13 Løjt Kirkeby 04 66 72 69
- Kirsten Løjt Søndervang 30 Løjt Kirkeby 04 66 77 49
- Peter gdr Barsmark Bygade 249 Barsmark . . . 04 66 75 88
- Robert maskinm Østerhessel 20 Løjt Kirkeby . . 04 66 81 12
- S E viceteledirektør Borgm Finks Gade 9 . . . . 04 62 89 88
- Søren M bankbetjent Brunbjergvej 17 Løjt Kirkeby 04 66 83 27
von Holstein-Rathlou Lene og Jens Høeg von Holstein-Rathlou Smedetoft 6 Løjt Kirkeby . . . 04 66 83 80
Holt Hans Chr konstr Buen 140 Stubbæk 04 66 37 30
- Meta frisør Buen 140 Stubbæk 04 66 37 30
Holten Gorm og Ejvy Styrtom Engvej 6 Styrtom . 04 62 80 56
Holthusen E Vestergade 26 . . . . . 04 62 60 71
Honnens Willi H maskinarb Engvej 3 . . . . . 04 62 54 63
Hopff-Andersen Emilie lektor Frydendal 11/32 . . 04 62 31 51
Horn Henry maskinm Sønderport 25a 04 62 80 26
Horsbøll Jette og Bjarne Buen 158 Stubbæk . . . 04 66 38 90
- Ole J murer Tøndervej 109 . . . . . 04 62 58 22
Horst Hans Kurt pens læge Vingelhøjvej 5 Hostrupskov 04 66 32 32
Horstmann Gottfr ingeniør Løjt Kloster 27 Løjt Kirkeby 04 66 78 05
Horup Ellen Sisse eksportør 04 63 09 74
- Niels kons Tinggård Stubbæk Bygade 7 Stubbæk 04 66 36 09
Kontor 04 62 01 01
Horup Per (Horup Systemer) Nygade 68a 04 63 06 10
Biltelefon 049-6 99 69
Horups Systemer (direktør Per Horup) Nygade 68 04 63 06 10
Biltelefon 049-6 99 69

Hossenfelder Richard Nygade 45d 04 62 65 22
Hostrup Huse Stubbækvej 8 Sdr-Hostrup 04 66 37 77
Hostrupskov Byggeentreprise Gamle Søstvej 144 . 04 62 52 64
Værkst. Varnæsv. 94 Hostrupskov 04 62 52 64
Hotel Lundsbjerg-Kro Flensborgvej 260 Lundsbjerg 04 66 35 95
. . . . . 04 66 33 41
Hotel- & Restaurationspersonalets Fagforening (afd 2004) Haderslevvej 58 . . . . . 04 62 67 87

Houe Jørn Ceres Depot

Buen 28 Stubbæk 04 66 32 55
Hougaard P C adjunkt Klinkbjerg 2 . . . . . 04 62 07 43
Hove Elin Kjems studerende Lergård 25 . . . . . 04 62 71 25
Howett Wenche Teglholt 8 . . . . . 04 62 83 28
Hoy Astrid Lavgade 36b 04 62 75 73
- Birgit og Karl Erik Lindevang 15 . . . . . 04 62 51 30
H.T.H. Køkken ApS (dir. John Petersen) Stegholt 8b 04 62 42 11
Huess Bente og Torkil Uglekær 64 . . . . . 04 62 78 36
Hundrup Lehmann Nielsen Frueløkke 2 . . . . . 04 62 34 58
Hundtofte Carsten arbejdsmd Langebro 32 . . . . 04 62 53 95
Hunger A M Kirkepladsen 7 . . . . . 04 62 22 59
Husen Bent bagerm Rugkobbel 31 . . . . . 04 62 20 25
Husligt Arbejder Forbund Storegade 7 . . . . . 04 62 38 13
Kontortid ma. & on. 10-16
Hussmann J Tøndervej 151 . . . . . 04 62 61 68
Husted Kjeld Slotsgyden 12 . . . . . 04 62 05 13
Huus Inger-Lis sygepl Uglekær 7 . . . . . 04 62 56 29
Huusmann H M Gamle Kongevej 11 . . . . . 04 62 15 65
Hvass Erik varmem Buen 5 Stubbæk 04 66 36 99
- J arbejdsleder Kystvej 30 . . . . . 04 62 57 74
- M S montør Buen 68 Stubbæk 04 66 38 40
Hvenegaard Petersen Søren kommis Haderslevvej 37b 04 62 65 91
Hvide Hus, Hotel Flensborgvej 50 . . . . . 04 62 47 00
Hviid Christian og Povl revisorer Ramsherred 41b 04 62 30 45
Chr Hviid privat Flensborgvej 34 . . . . . 04 62 35 68
Povl Hviid privat Fladholm 33 . . . . . 04 62 56 46
Hviid E assist Sandved 11 . . . . . 04 62 66 93
- Erik Terpager postbud Styrtom Bygade 16 Styrtom 04 62 17 26
- H C toldkontrollør Hjarupvej 24 . . . . . 04 62 12 68
- Henrik Sønderport 38a 04 62 83 65
- Jan Terpager bankass Stubbæk Nyvej 10 Stubbæk 04 66 38 23
Hybel Steen Kjær Posekærvej 45a 04 63 08 71
- Ulla Forstalle 96 . . . . . 04 62 02 81
Hübschmann Knud salgschef Engsig 16 . . . . . 04 62 33 11
Hybschmann-Nielsen Ernst lærerstud Fladholm 1 04 62 17 04
Hye Karin Jørgensmaj 3 . . . . . 04 63 05 91
Hyka smedie og maskinfabrik Vestvejen 170 . . . 04 62 25 15

HYKA
SMEDIE- OG MASKINFABRIK
v. Hyldeqvist-Pedersen
Nykonstruktioner og reparationer
Vestvej 170 Telf. 04 62 25 15

. . . vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
SVEN GAARDE
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Hyldahl Lauritzen Chr Tækkerløkke 12 ..... 04 62 42 99
- Magnus Haderslevvej 325 Bodum 04 66 79 31
Hyldeqvist Carla assist Birkevej 34 ..... 04 62 24 67
- Jette Toften 1 ..... 04 62 00 59
Hyldtoft Johs Bag Hjelm 19 ..... 04 62 70 08
Hylleborg Susie assist Kromai 67 Løjt Kirkeby .. 04 66 82 89
Hyltoft Ulla fuldmægtig Kallemosen 7 ..... 04 62 03 05
Hymøller H centralvarme- og sanitetsforretning
Skibbroen 26 ..... 04 62 30 28
- Niels driftsassistent Borgmesterløkken 19/kl ... 04 62 72 32
Hynding Michael operatør Svinget 6 Løjt Kirkeby 04 66 84 37
Hünersen Else Kallemosen 48 ..... 04 62 67 69
- M Buen 226e Stubbæk 04 66 36 54
- W S kleinsmed Sdr Hostrup Østerg 3
Sdr-Hostrup 04 66 32 64
- Werner vicevært Præsteskoven 15 ..... 04 62 55 72
Hynkemejer Moritz overkontrollør Østerhessel 11
Løjt Kirkeby 04 66 70 02
Hünnebeck Stilladser & Forskalling Kathale 04 62 26 28
Hütte Vera bibliotekar Nygade 45 ..... 04 62 85 70
Hänel Jürgen direktør Gamle Kongevej 53 .... 04 62 28 02
- Tilly privatsygeplejerske Forstalle 38 ..... 04 62 28 37
Høck Lone Svinget 18 ..... 04 62 73 34
- Sonja Rugkobbel 22 ..... 04 63 08 76
Høeg Andreas Flensborgvej 322 Sdr-Hostrup ... 04 66 38 42
- Peter J Nørrevang 32 ..... 04 62 07 11
- Viggo P maskinarb Løjt Nørregade 30
Løjt Kirkeby 04 66 79 66
Høffner Fritz Damms Teglgård 40 ..... 04 62 10 30
- Irene Sønderport 31 ..... 04 62 27 05
Høgsbro Finn salgschef Jørgensgård 14 ..... 04 62 88 62
Høhne E A kapt Ærholm 19 ..... 04 62 04 05
- Karla Kallemosen 78 ..... 04 62 48 70
Høholt Bente pædagog Nørrevang 18 ..... 04 62 92 62
Høhrmann A J Damms Teglgård 16 ..... 04 62 72 63
Høi Hans Rugmarken 14 Loddenhøj 04 66 81 05
Høier Hans Kr lærer filminstruktør
Jørgensgård 43 ..... 04 62 53 91
- Inger overlærer Slotsgade 18 ..... 04 62 09 62
- J Storegade 23b 04 62 94 14
- Jørgen Ramsherred 19a 04 62 69 20
- Lis Lergård 245 ..... 04 63 08 60
Høj Arne C maskinm Skovvænget 2 Hostrupskov 04 66 35 37
- E C maskinm Farverhus 69 ..... 04 62 86 53
- Jørgen Brøchner disp Lindsnakkevej 43 ..... 04 62 90 93

Højbjerg Maskinfabrik A/S
Norgesvej 2, Rødekro 04 66 26 00
Høje Kolstrup Skole Nyløkke 4 ..... 04 62 66 22
Højland A Lavgade 21 ..... 04 62 43 11
Sommerbolig 04 66 82 14
Højland Ole Forstalle 66 ..... 04 62 31 78
Hønholt Arne repræsentant (Ferguson)
Stubbæk Nyvej 7 Stubbæk 04 66 34 68
- Magdalene Stubbæk Vestergade 19 Stubbæk . 04 66 33 74
- S elektromontør Ringvej 9 Stubbæk 04 66 32 39
Høreinstitut (forstander Herluf Jensen) Kystvej 22 04 62 37 31
Træffetid 9-10
Hørk Elli Forstalle 3a 04 62 30 74
- Johann Valentin Blegen 12 ..... 04 62 66 78

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Hørlyk S Fred Fischers Gang 3 ..... 04 62 90 88
Høyer D Petersborg 1 ..... 04 62 51 81
- E C arrestforvarer Haderslevvej 1 ..... 04 62 23 29
Sommerbolig Stenpold 4 Loddenhøj 04 66 70 59
Høyer Einer Clausen Høgelsbjerg 35 ..... 04 63 01 97
- Kirsten Slotsgyden 12 ..... 04 62 05 13
- Per Alfred maskinm Løjt Nørrevang 33
Løjt Kirkeby 04 66 78 36
Haacks Jytte B kontorass Engsig 15 ..... 04 62 62 72
Haahr ApS Peter Lille Kolstrup 12 ..... 04 63 02 22

Haahr Benzin Sønderjylland A/S
Østre Havnevej 49 ..... 04 62 30 30
Haahr Benzin Sønderjylland A/S
Østre Havnevej 49 ..... 04 62 51 36
Håndarbejdets Fremme garn og broderier
Nørreport 22 ..... 04 62 37 40
Hång Nguyen Ha Petersborg 21 ..... 04 63 09 71
Haarløv Inger Tryde cand mag Nygade 26 .... 04 62 10 15
Haase B Petersborg 53 ..... 04 62 89 17

Tlf.04622210
boysen

I A T Tanklager Aabenraa Østermadevej 8 .... 04 63 04 88
Ibsen Ebba M Nebelong overlæge Uglekær 152 . 04 62 12 40

Ide Møbler
Løgumklostervej 140 ..... 04 62 71 71
Benny Pedersen privat 04 66 15 06
John Lund privat 04 69 34 64

Idea Reklame & Marketing A/S
(Thomas Jensen & Bjarne Jørgensen)
Klinkbjerg 34 ..... 04 62 58 36
Thomas Jensen privat 04 62 74 59
Bjarne Jørgensen privat 04 62 73 70
Iliasoff Randi Hørgård 28 ..... 04 62 74 52
- Vibeke plejehjemsassistent Forstalle 11b 04 62 65 74
- Aase Hørgård 22 ..... 04 62 03 10
Ilsøe Henrik Tøndervej 79 ..... 04 62 77 37
- Jørgen købmd Hjelmrode 92 ..... 04 62 72 89

Ilsøe Stoffer
Storegade 9 ..... 04 62 15 31
Ilum Ole civiling Stennevej 56 Stentoft 04 62 28 90
Ingwersen Jens adjunkt Lindevang 19 ..... 04 62 46 19
Institut for Grænseregionsforskning Persillegade 6 04 62 55 50
- - 04 62 58 82
- - Kalvøvej 14 Kalvø 04 69 84 94
Institut for sønderjysk lokalhistorie
Haderslevvej 45 ..... 04 62 58 60
Henrik Fangel privat 04 62 47 42
Ipsen Hans Haderslevvej 24a 04 62 12 73
- Julius Hansen Sandved 21 ..... 04 62 57 08
- Leif maskinarb Flensborgvej 190 Styrtom 04 62 94 26
Isaksen A Ramsherred 27 ..... 04 62 25 09

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Isaksen S overlærer Skinderbro 27 ..... 04 62 36 59
Israelsen Mogens agronom Tarrelyk 14 ..... 04 62 99 43
Italiano, Ristorante Søndergade 15 ..... 04 62 95 96
Itzke Carl fhv snedkermester Toften 13 ..... 04 62 27 86
- Ingeb lærer Løgumklostervej 33 ..... 04 62 48 42
Ivarsen Hans Chr Brunbjergvej 302 Stollig 04 62 83 07
Ivarsson Inken eksam yogalærer
Nørreskovparken 3b 04 62 48 39
Iversen A mekaniker Haderslevvej 109 ..... 04 62 12 52
- Anton murermester Haderslevvej 99 ..... 04 62 25 57
- Caroline A Barsmark Bygade 176 Barsmark ... 04 66 72 67
- Chr H købmd Hørgård 10 ..... 04 62 27 17
- Christian Ved Slottet 23 ..... 04 62 86 21
- Christian uddeler Løjt Gildegade 8 Løjt Kirkeby 04 66 78 12
- Finn svejser Elrode 2 ..... 04 62 38 62
- Grethe Nygade 57b 04 62 36 02
- Grethe Bøge Farverhus 272 ..... 04 62 57 71
- Hans sparekassefuldmægtig Fladholm 41a ... 04 63 01 21
- Hans Jørgen slagteriarb Bag Hjelm 28 ..... 04 62 48 01
- Henning chauf Blegen 14 ..... 04 62 93 39
- Hilde Kragh Nørrehesselvej 7 ..... 04 62 45 58
- I M kontorass Forstalle 48 ..... 04 62 29 31
- Jens Jørgen lagermedhjælper Hjelmalle 29 ... 04 62 27 37
- John Årslev Skovvej 6 Årslev Skov pr Rkr ... 04 62 92 18
- Johs elektromontør Farverhus 272 ..... 04 62 57 71
- Karin Petersborg 55 ..... 04 62 79 17
- Knud Verner afdelingsleder (Voetmanns
Tømmerhandel A/S) Tøndervej 61 ..... 04 62 25 68
- Kurt Rødekrovej Vest 20 Rise-Hjarup 04 62 09 47
- L P distriktschef Lindedal 9b 04 62 53 25
- Leif assist Hjelmrode 58 ..... 04 62 74 62
- Leif statsaut revisor Hvilehøjvej 6 Hostrupskov . 04 66 33 31
- Leif Holthusen tekn ass Haderslevvej 53 ..... 04 62 94 53
- Marie Frueløkke 10 ..... 04 62 58 70
- Marie skotøjsarbejder Uglekær 4 ..... 04 62 74 72
- Mathias landmd Skarrevvej 300 Skarrev 04 66 71 54
- Niels lærling Forstalle 48 ..... 04 62 29 31
- Ole montør Borgmesterløkken 23 ..... 04 62 98 66
- Oluf direktør Posekærvej 43 ..... 04 62 32 07
- Peter landpostbud Buen 19 Stubbæk 04 66 33 91
- Peter Kr landsarkivar Bomhuset Dimen 2 ..... 04 62 10 33
- Rose Marie ekspeditrice Uglekær 10 ..... 04 62 67 48
- S Aa postbud Hørgård 20 ..... 04 62 79 94
- Th møbelhdl Vestergade 35 ..... 04 62 24 20
- Thomas Forstalle 1 ..... 04 62 86 56
- Vagn Haderslevvej 66 ..... 04 62 40 13
Iwersen Claus journalist Løjt Nørregade 5a
Løjt Kirkeby 04 66 81 88
- H pædagog Tømmergården 13 ..... 04 62 61 19
- Hans bankfuldm Haderslevvej 36 ..... 04 62 39 21
- Jens-Günther gdr Lyngslet 11 Bodum 04 66 71 04
- Jes fhv gårdejer Lyngslet 30 Bodum 04 66 77 45
- Jes M chauf Lykkevej 35 Løjt Kirkeby 04 66 77 38

J

Tlf.04622210
boysen SKO

Jacob Jens O
Buen 9 Stubbæk 04 66 32 14

Jacobi Peter Lindsnakkevej 17 ..... 04 62 16 92

Jacobs Ejendomshandel
Buen 9 Stubbæk 04 66 32 14

Jacobsen A Store Pottergade 20 ..... 04 62 53 18
- Anette modefrisør Fuglsang 2 ..... 04 63 05 23
- Anna Lisa Langrode 11e 04 62 37 13
- Annamarie Lergård 181 ..... 04 62 89 55
- Anne Grete bibliotekar Gamle Kongevej 27 ... 04 62 82 56
- Anne Lise Storegade 24 ..... 04 62 45 60
- Anne Marie Lojovej 21 ..... 04 62 83 52
- Annebeth Søndergade 16 ..... 04 63 02 16
- Anny Callesensgade 30a 04 62 94 85
- Antoni arbejdsmd Frueløkke 15 ..... 04 62 57 19
- Bendt T direktør Dybvighovedvej 300
Løjt Kirkeby 04 66 81 41
- Bent vognmd Løjt Nørrevang 31 Løjt Kirkeby . 04 66 71 42
Biltelefon 049-6 84 42
Jacobsen Bent G snedker Løjt Nørregade 22
Løjt Kirkeby 04 66 70 18
- Bente pædagog Tøndervej 179 ..... 04 63 02 81
- Berit og Anja Nørrevang 17 ..... 04 62 77 38
- Bjarne og Linda Brunbjergvej 58 Løjt Kirkeby . 04 66 76 09
- Børge ekspedsekr Farverhus 47 ..... 04 62 47 22
- C Frydendal 11f/31 ..... 04 62 53 47
- Cathr Callesensgade 1 ..... 04 62 24 48
- Chr Kromai 10 Løjt Kirkeby 04 66 83 23
- Christa Frueløkke 34 ..... 04 62 95 02
- Dagmar Frydendal 11b/4 ..... 04 62 68 94
- Edith Uglekær 6 ..... 04 62 61 05
- Elisabeth sygehj Stubbæk Vestergade 49
Stubbæk 04 66 30 05
- Ellen M rengøringsassistent Sandved 30 ..... 04 62 01 73
- Elly Løjt Nørregade 1 Løjt Kirkeby 04 66 80 54
- Else Bonde pædagog Buen 45 Stubbæk 04 66 30 06
- Ena Brunbjergvej 24 Løjt Kirkeby 04 66 78 38
- Erik tagdækker Stubbæk Bygade 10 Stubbæk . 04 66 39 96
- Erna vognmand (Taxa) Sandved 25 ..... 04 62 41 31
- Finn overpostbud Løgumklostervej 33 ..... 04 62 97 97

Salon Finn Jacobsen
Ramsherred 31b 04 62 28 64
Jacobsen Gedske husholdningslærer Alfevej 2
Hostrupskov 04 66 36 97
- Gedske husholdningslærer Callesensgade 1 ... 04 62 24 48
- Gert adjunkt Slotsgade 39a 04 62 49 39
- Gertrud Storegade 11b 04 62 05 64
- Halfdan advokat (møderet f. højesteret)
Rådhusgade 8c 04 62 47 25
Privat Høgelsbjerg 136 ..... 04 62 12 67
Jacobsen Hans gdr Arnholm Barsøvej 101
Løjt Kirkeby 04 66 72 51
- Hans J driftsleder Damms Teglgård 38 ..... 04 62 32 06
- Helle lærer Slotsgade 23a 04 62 93 75
- Henning ingeniør Skibbrogade 23 ..... 04 62 54 67
- Henry vinduespol Løgumklostervej 17 ..... 04 62 60 34
- Holg H produkthdl Søndermark 54 Rødlum ... 04 66 34 92
- Holger faglærer Elrode 10 ..... 04 62 28 35
- Holger pædagog Gamle Kongevej 27 ..... 04 62 82 56
- I M sekr Bryggervænget 6/10 ..... 04 63 04 76

STØVSUGER HUSET

v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34



Jacobsen Inge Sønderport 5a 04 62 74 24
- Inge-Lise og Peter H Stalholt 10 . . . . . 04 62 21 97
- J C B Bag Hjelm 56 . . . . . 04 62 96 29
- J Rossen Jernbanegade 24 . . . . . 04 62 74 18
- Jacob faglærer Birkevej 9 . . . . . 04 62 44 71
- Jette Pernille lærer Lykkevej 7 Løjt Kirkeby . . . 04 66 70 56
- Johan Frederik maskinarb Birkevej 20 . . . . . 04 62 95 11
- Jørgen Præsteskoven 7 . . . . . 04 62 16 11
- Jørgen fhv bagermester Kallemosen 38 . . . . . 04 62 24 80
- Jørgen fhv landmand Frydendal 11/73 . . . . . 04 62 63 74
- Jørgen kapt Tværgade 1 . . . . . 04 62 32 81
- Kaj chauf Stubbæk Vestergade 47 Stubbæk . . 04 66 32 07
- Karen Karpedam 28 . . . . . 04 62 12 02
- Karl (Stollig Maskinfabrik og Inventar) Stolligvej 74b Stollig 04 62 16 14
- Kurt Borgmesterløkken 28a 04 62 64 37
- Laila Grønlund og Bent Jacobsen Stalholt 16 . 04 62 76 82
- Laila Vendelbo Nygade 45c 04 63 09 87
- Leif filialdirektør Farverhus 222 . . . . . 04 63 01 06
- Lone Havnevej 26 . . . . . 04 63 08 98
- Lorenz montør Rodekær 4 . . . . . 04 62 40 63
- Lotte Nygade 43b 04 62 67 56
- M Smalbro faglærer Skibbrogade 32 . . . . . 04 62 96 58
- Margit sygepl Grønnevej 4 . . . . . 04 62 95 14
- Mette lærer Damms Teglgård 8 . . . . . 04 63 08 34
- Niels gartn Frydendal 13 . . . . . 04 62 31 35
- Niels Chr redder (Falck og Zonen) Lergård 107 04 62 37 66
- Nis gdr Torp Bygade 6 Torp 04 66 33 79
- Olav Lønholt 51 Loddenhøj 04 66 78 80
- Olav Højgaard bankass Blegen 41b 04 62 77 47
- Ole Nørreskovparken 10 . . . . . 04 62 08 96
- Ole arbejdsmd Lergård 215 . . . . . 04 62 99 54
- Per kok Petersborg 55 . . . . . 04 62 06 21
- Rita Bodumvej 136 Løjt Kirkeby 04 66 76 30
- Rita J overass Farverhus 47 . . . . . 04 62 47 22
- Ruth Haderslevvej 103 . . . . . 04 62 94 07
- Svend Chr Bodumvej 136 Løjt Kirkeby 04 66 76 30
- Søren Højgelsbjerg 23 . . . . . 04 63 07 65
- Søren kons Damms Teglgård 8 . . . . . 04 63 08 34
- T F major Lindbjergparken 77 . . . . . 04 62 76 58
- Th fhv kornhandler Løjt Nørrevang 21 Løjt Kirkeby 04 66 73 57
- Torben Klinkbjerg 18b 04 62 06 09
- Vald montør Kolstrup 52 . . . . . 04 62 13 20
- Villy vejformd Stubbæk Vestergade 49 Stubbæk 04 66 30 05
- W radiotekniker Tøndervej 207 . . . . . 04 62 29 83
- Walter Hasselgærdet 4 . . . . . 04 62 62 48
- Waltraud G Rise Hjarup Bygade 9 Rise-Hjarup . 04 62 83 85
- Åge repræs Stollig Bygade 13A Stollig 04 62 35 91

Jacobsson Allan assurandør Frydendal 1a 04 62 01 63
Jaenicke Anette revisorassistent Buen 270 Stubbæk 04 66 30 24
Jahns Fritz Rugløkken 8 . . . . . 04 62 37 73
Jahnsen Margrete Petersborg 51 . . . . . 04 62 80 57
Jakobsen Anni Christine Stubbækvej 11 Sdr-Hostrup 04 66 32 36
- Arnold taxavognmd Frueløkke 68 . . . . . 04 62 73 29
- Birgit Bitten frisør (Salon Dominique) Vestergade 8 . . . . . 04 63 00 81
- Chr Røllum Bygade 54 Røllum 04 66 33 65

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Jakobsen Christian og Jesper læger Ramsherred 8a 04 62 63 13
Tlf.tid 8-9, konsult. 9-11, on. kun 16-17 lø. ingen konsult.
Jakobsen E Manner- advokat Gamle Kongevej 38a 04 62 34 18
- Eva Rise Hjarup Bygade 5 Rise-Hjarup 04 63 05 85
- Finn Torsten pedel Ærholm 7 . . . . . 04 62 71 16
- Inger lærer Reberbanen 43 . . . . . 04 62 54 09
- Jens Chr Farversmøllevej 31 . . . . . 04 62 16 15
- Jørgen snedker Jørgensgård 13 . . . . . 04 62 68 08
- P Baun overingeniør Jættevej 7 Hostrupskov . . 04 66 33 35
- Per Fiskergade 1b 04 62 05 27
- Preben ekspedsekr Lindedal 14 . . . . . 04 62 12 95

Janke Erik lagereksp Tøndervej 191 . . . . . 04 62 17 02
Janken Jonna Heitmann Nygade 44 . . . . . 04 62 96 21
- Kurt restauratør (Sølyst Kro) Flensborgvej Styrtom 04 62 11 63

Janns Bernh malerm Callesensgade 3 . . . . . 04 62 25 39
Jannsen Iwer Damms Teglgård 26 . . . . . 04 62 00 51
Jans Herre- og Drengetøj (Jan Nissen) Nyløkke -Center 04 62 07 01
Jansen F direktør (A/S Max Jenne) Nørrehesselvej 1 . . . . . 04 62 23 51
Sommer Varnæsvej 457 Hostrupskov 04 66 36 17
Jansen Ulrich civiling Højelsbjerg 62 . . . . . 04 62 54 15
Sommer Varnæsvej 523 Felstedskov 04 68 57 65
Jansen Uwe læge Ramsherred 20 . . . . . 04 62 90 20
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-13
Jasmund Anna Nørreport 22 . . . . . 04 62 23 13
- J Nyvej 1a 04 62 23 43

Jawo Handling ApS Langebro 44 . . . . . 04 62 64 36
Je-Gu A/S Kilen 51 . . . . . 04 62 31 58
Jebsen Hans J skibsreder Løjt Sønderskovvej 240 Løjt Skovby 04 66 73 55
- Hans Michael skibsreder Løjt Sønderskovvej 95 Løjt S-Skov 04 66 81 70
Gæstehuset Ottesgård Ottesgårdforte 30 Barsmark 04 66 82 08
Jebsen Jacob Christian gdr Dorotheenhof Løjt Sønderskovvej 230 Løjt Sønders 04 66 71 75
- M Barsmark Bygade 259 Barsmark 04 66 74 69

Jebsen M Rhederi A/S Skibbrogade 27 . . . . . 04 62 73 73
Viceværten Skibbrogade 19 . . . . . 04 62 53 22
Jebsen Markus Løjt Sønderskovvej 251 Løjt S-Skov 04 66 74 09
- Michael skibsredder Lindsnakkevej 93 . . . . . 04 62 31 10

Jebsen & Co ApS import- & eksportforretning Skibbrogade 27 . . . . . 04 62 73 73
Jefsen H H overmek Brunbjergvej 33 Løjt Kirkeby 04 66 78 15
Jehovas Vidner (Rigssalen) Langrode 26 . . . . . 04 62 60 34
. . . . . 04 62 69 96
Jelisic Vlado Kromai 47 Løjt Kirkeby 04 66 80 05
Jelsbech Herta Lavgade 21 . . . . . 04 62 47 40

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Sommerbolig Strandparken 14 Blåvand 05-27 92 90
Jendresen Hans Jernbanegade 8 . . . . . 04 62 32 88
- Sven Aage værkmester Tjørnevej 4 . . . . . 04 62 96 30

Jenne Max A/S

medicinalvarer-en-gros Skolevej 1a 04 62 44 88
Dir. F Jansen privat Flensborgvej 30 . . . . . 04 62 23 51
- sommer Varnæsvej 457 Hostrupskov 04 66 36 17
- V Jessen Nielsen Nørrehesselvej 9 . . . . . 04 62 19 30
EDB Chef Hubert Raeder Ellemosen 16 . . . . . 04 62 44 50
Jennsen Anne Lodbjerg og Niels Lodbjerg
Jensen Kystvej 10 . . . . . 04 62 38 30
Sommerbolig Skovskifte 49 Skarrev 04 66 77 06
Jensen A Petersborg 23 . . . . . 04 62 66 72
- A fabr Lindsnakkevej 31 . . . . . 04 62 44 36
- A Bygge ingeniør (M. af I.) Dyrhave 62 . . . . . 04 62 18 95
- A K Langrode 11 . . . . . 04 62 55 12
- A M chauf Uglekær 14 . . . . . 04 62 65 51
- A Møller Jernbanegade 39 . . . . . 04 62 13 85
- Allan spec arb Tøndervej 68 . . . . . 04 62 91 04
- Anders Folmer civiling Skovvænget 5
Hostrupskov 04 66 35 40
- Andr entrepr Sdr Hostrup Østerg 48
Sdr-Hostrup 04 66 34 17
Kontor Grusgrav 04 66 34 17
Andr. Jensen priv. Lundsbjerg 04 66 34 11
Formd. Eigil Møller 04 66 33 71
Jensen Andreas mekanikersvend Hjelmalle 16 . . 04 62 64 98
- Andreas pædagogmedhjælper Skinderbro 16 . . 04 62 93 00
- Anna Flensborgvej 16 . . . . . 04 62 24 37
- Anne Løjt Kloster 16 Løjt Kirkeby 04 66 75 73
- Anne-Mette Hagen Kromai 216b Løjt Kirkeby . . 04 66 73 84
- Annelise Blegen 17 . . . . . 04 62 67 41
- Annelise handelslærer Rørdam
Sønderborgvej 91 Sdr-Hostrup 04 66 37 13
- Arly teleregionchef cand polyt Ellemosen 10 . . 04 62 51 21
- Arne gdr Røllum Bygade 12 Røllum 04 66 34 94
- Asmus maler Flensborgvej 166 . . . . . 04 62 70 44
- Axel Einar Petersborg 43 . . . . . 04 62 84 21
- B assurandør (Nye Danske Lloyd) Forstalle 26 . 04 62 40 64
- B A R montør Petersborg 29 . . . . . 04 62 94 75
- B M salgsassistent Nygade 31d 04 62 90 63
- B Møller civilingeniør driftschef
Styrtom Engvej 15 Styrtom 04 62 44 96
- B Toftelund Store Pottergade 9 . . . . . 04 63 00 90
- Benny Westergård Jernbanegade 43 . . . . . 04 62 70 73
- Bent maskinmester (M.M.F.) Vingelhøjvej 16
Hostrupskov 04 66 36 59
- Bente sekr Damms Teglgård 38 . . . . . 04 63 04 09
- Bente Lisa ekspeditrice Gamle Kongevej 18 . . 04 62 88 16
- Birgit og Anker Brunbjergvej 23 Løjt Kirkeby . . 04 66 76 83
- Birgitte kontorass Nybro 18 . . . . . 04 62 06 46
- Birte Rugkobbel 24 . . . . . 04 62 92 97
- Birthe Kruse Præsteskoven 11 . . . . . 04 62 54 17
- Bjarne E arkitekt Alfevej 8 Hostrupskov 04 66 32 82
- Bjørn Kallemosen 1 . . . . . 04 62 97 11
- Bodil Bech ekspeditrice Løgumklostervej 182 . . 04 62 74 17
- Bodil Stauning pædagog Uglekær 19 . . . . . 04 62 68 17
- Britta Røllum Bygade 30 Røllum 04 66 36 04

Jensen Bruno Bleeg tandl (Centrumgården)
Rådhusgade 8c 04 62 33 21
Privat Kaholt 6 . . . . . 04 62 33 21

Jensen Brødrene Betonvarefabrik A/S

Langebro 44 . . . . . 04 62 23 69
Boliger:
Torben Gregert Jensen Frydendal 19 . . . . . 04 62 36 69
Tage Gregert Jensen Hjelmalle 7 . . . . . 04 62 14 43
Jensen C Uglekær 2 . . . . . 04 62 35 40
- C overtelegrafmester Karpedam 30 . . . . . 04 62 12 30
Jensen C G A/S civilingeniør- & entreprenørfirma
Bjerggade 2 . . . . . 04 62 68 40
Jensen Carl Løjt Storegade 18 Løjt Kirkeby 04 66 79 94
- Carl A murermester Tøndervej 183 . . . . . 04 62 16 66
- Carl A rørl Tøndervej 129 . . . . . 04 62 17 41
- Carl Heinz og Margit Dybvighovedvej 204
Løjt Kirkeby 04 66 77 87
- Caroline Hørgård 36 . . . . . 04 62 69 78
- Carsten Buen 34 Stubbæk 04 66 38 43
- Cathrine Sønderport 38b 04 62 21 37
- Chr Gildegade Gang 6 . . . . . 04 62 24 54
- Chr købmd Teglholt 6 . . . . . 04 62 85 97
- Christian Kirketoften 26 Løjt Kirkeby 04 66 75 27
- Christian Tværgade 1 . . . . . 04 62 19 81
- Christian arbejdsmd Frueløkke 10 . . . . . 04 62 96 54
- Christian arbejdsmd Nørbyvej 24 Løjt Kirkeby . 04 66 77 44
- Christian fhv repræsentant Søndergade 10a . . 04 62 71 93
- Christian læge Lergård 177 . . . . . 04 63 02 50
- D børnehavepædagog Tøndervej 68 . . . . . 04 62 91 04
- Dora Borgm Finks Gade 14 . . . . . 04 62 71 59
- Dora ekspedient Loddenhøjvej 55 Barsmark . . . 04 66 77 22
- Dora Marie Haderslevvej 95 . . . . . 04 62 12 44
- E M Borgm Finks Gade 15 . . . . . 04 62 57 91
- E M Offenbach Lindsnakkevej 59 . . . . . 04 62 95 97
- E Mølgaard revisor Langløkke 8 . . . . . 04 62 17 57
- Ebbe Præsteskoven 11 . . . . . 04 62 54 17
- Egon Stubbæk Vestergade 17 Stubbæk 04 66 31 34
- Egon chauf Gammel Bodumvej 7 Løjt Kirkeby . 04 66 81 03

Jensen Egon

skiltemalermester Vestermarksvej 25 . . . . . 04 62 30 41
Jensen Egon Frost Hørgård 49 . . . . . 04 62 94 08
- Egon Wrang bankass Nørreskovvænget 17 . . . 04 62 29 69
- Egund arbejdsmd Løjt Nørregade 41b
Løjt Kirkeby 04 66 77 85
- Einar og Marie Haderslevvej 24 . . . . . 04 62 78 23
- Ejnar Kolstien 7 . . . . . 04 62 41 45
- Ejnar Chr rådg ingeniør Hørgård 197 . . . . . 04 62 96 05
- Eleonora Langrode 11 . . . . . 04 62 33 04
- Eli Kromai 186 Løjt Kirkeby 04 66 84 12
- Elke Hannelore Frueløkke 14 . . . . . 04 62 77 84
- Elna Petersborg 49 . . . . . 04 62 86 79
- Else Jættevej 18 Hostrupskov 04 66 31 48
- Else Marie Stubbæk Bygade 3 Stubbæk 04 66 38 56
- Emil maskinpasser Sønderport 16 . . . . . 04 62 10 16
- Erik vicevært Kallemosen 66 . . . . . 04 62 04 02
- Erik Koch gdr Dyrhave 21 . . . . . 04 62 34 88
- Erling faglærer Brændbjerg 12 . . . . . 04 62 52 60
- Erling mekaniker Bag Møllen 18 . . . . . 04 62 12 91

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Jensen Erling salgschauf Løjt Tværgade 4
Løjt Kirkeby 04 66 74 22
- Erling H civiling Frydendal 22 ..... 04 62 51 83
- Erling Kjær assurandør (Nordlyset)
Lindevang 22 ..... 04 62 66 06
- Erna K kirketjener (Sct Jørgens Kirke)
Styrtom Bygade 14 Styrtom 04 62 52 85
- Finn Erholt værkf Brændbjerg 13 ..... 04 62 38 17
- Fl maskinm Skovvænget 4 Hostrupskov 04 66 32 47
- Flemming mekaniker Frueløkke 8 ..... 04 62 62 86
- Folmer og Mary Fladholm 43 ..... 04 62 74 47
- Frank Erik reservedelsekspedient
Nørreskovparken 79 ..... 04 62 98 98
- Frode musiker Blegen 40 ..... 04 62 25 81
- G Jernbanegade 32 ..... 04 62 34 86
- G Stennevej 64 Stentoft 04 62 41 71
- G E Lergård 171 ..... 04 62 56 59
- Gerda Jernbanegade 12 ..... 04 62 15 72
- Gerda C Petersborg 13 ..... 04 62 54 85
- Gerhard overtelegrafmester Wais 14 Stubbæk . 04 66 31 21
- Gerhardt diplomingeniør Flinteløkken 15
Hostrupskov 04 66 36 46
- Gert Roth kons Kromai 16 Løjt Kirkeby 04 66 83 92
- Gitte Dybkærvej 5 Stubbæk 04 66 36 24
- Grethe B Hørgård 313 ..... 04 62 27 18
- Gunnar gartn Fuglsang 14 ..... 04 62 78 62
- Gunther Forstalle 49 ..... 04 62 09 36
- H Stegholt 55 ..... 04 62 64 71
- H ingeniør Farverhus 128 ..... 04 62 12 66
- H Eigil ingeniør Frydendal 4 ..... 04 62 65 97
- H H elektroinstall Skovskifte 77 Skarrev 04 66 78 63
- H Riisberg Vingelhøjvej 17 Hostrupskov 04 66 36 93
- H V faglærer Løgumklostervej 174 ..... 04 62 93 83
- Hanne kontorass Svinget 5 ..... 04 63 07 53
- Hans Petersborg 35 ..... 04 62 01 31

Jensen Hans
manufakt hdl Vestergade 23 ..... 04 62 23 89
A.L. Miljø Storeg. 27 ..... 04 63 01 23
Astrid og Lau Jensen priv. Vesterg. 23 ..... 04 62 23 89

Jensen Hans J Guldbrandt assist
Løjt Vestervang 21 Løjt Kirkeby 04 66 77 07
- Hans-Jürgen direktør Skovskifte 149 Skarrev .. 04 66 70 29
- Hans Jørgen orgelbygger Tøndervej 195b 04 62 44 75
- Hans Max slagterm Jernbanegade 30 ..... 04 62 46 92
- Hans Peter handelsmd Hasselgærdet 1 ..... 04 62 35 73
- Hans Preben kontorass Styrtom Engvej 7
Styrtom 04 62 68 56
- Harald W overlærer Kongensgade 27 Stollig .. 04 62 53 45
- Harry Matthiesen konstabel Fredenshøj 56 ... 04 62 73 61
- Hartvig Damms Teglgård 14 ..... 04 62 71 60
- Heinr Borgmesterløkken 43 ..... 04 62 43 69
- Helga Engvej 1 ..... 04 62 46 07
- Helga Bleeg Frydendal 11g/54 ..... 04 62 41 60

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Henning Jensen
VVS-forretning Aut. gas- & vandmester
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde
Værksted Industrivej 16 ..... 04 62 11 13 / 04 62 11 20
Servicetelf. udenfor arbejdstid .. 04 62 29 92
H Jensen Tønderv. 225A 04 62 16 58

Jensen Henrik Aarre og Gurli Jensen
Farverhus 186 ..... 04 62 19 59
- Henry brandmester Växjövej 3 ..... 04 62 43 55
- Henry direktør Gamle Kongevej 69 ..... 04 62 10 78
- Henry E. slagtersv. Slotsgade 13A 04 62 67 35
- Herdis og Lars Surkær 22 ..... 04 62 66 21
- Herluf Kaholt 8 ..... 04 62 85 35
- Herluf Kamp talepædagog Egemosen 14 .... 04 62 38 50

Jensen Herm.
gravstensforretning Grønnevej 20 ..... 04 62 18 66
Jensen Hilda M sygepl Lergård 177 ..... 04 63 02 50
- Hjalmar slagtersv Løjt Gildegade 7 Løjt Kirkeby 04 66 70 42
- Holg M direktør (I M Jensen A/S)
Flensborgvej 10 ..... 04 62 34 75
- Holger repræs Rodekær 15 ..... 04 62 75 59
- I sygehj Fred Fischers Gang 3 ..... 04 62 97 99
- I C politikommissær Kongensgade 103
Løjt Skovby 04 66 70 35
- I M Flensborgvej 2 ..... 04 62 17 29

Jensen I M A/S
aut Opel- og DAF-forhandler Stegholt 11 .... 04 62 13 55
Salgsafdeling Flensborgvej 2 ..... 04 62 82 60
Reservedelslager direkte 04 62 57 55
Efter kontortid:
Salg personvogne Henning Thomsen 04 66 20 90
- - Svend Melchior 04 62 54 48
- - Hans Jørgen Wind 04 74 25 11
Salgschef lastvogne Bjarne Mogensen 04 62 17 53
- - Per Toustrup 04 66 63 38
- - biltelefon 049-6 06 98
Personvognsværksted 04 62 13 56
Lastvognsværksted 04 62 13 57
DAF ITS døgnservice 049-6 03 57
- - reservedele Herik Berg 04 66 36 02
Værkfører lastvogne Holger Holm 04 64 31 73
- personvogne Niels Petersen 04 66 37 07
- opretning Andr Jørgensen 04 68 79 93
Reservedelschef Kaj Schmidt 04 66 83 91

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Prokurist Anton Christensen 04 62 22 83
Direktør Povl C Jensen 04 62 40 57
Jensen Ilse Flinteløkken 15 Hostrupskov 04 66 36 46
- Inge Vestergade 26/4 . . . . . 04 62 48 75
- Ingeborg Store Pottergade 14 . . . . . 04 62 16 49
- Ingeborg E L stewardess Petersborg 1 . . . . . 04 62 71 41
- Inger Lavgade 10 . . . . . 04 62 64 25
- Inger Skarrevvej 308 Skarrev 04 66 82 36
- Irma og Børge Vognmarken 9 . . . . . 04 62 02 99
- Irmg Jørgensgård 18 . . . . . 04 62 52 68
- Irmgard Kallemosen 34 . . . . . 04 62 28 97
- J Skriver generalmajor Dyrhave 44 . . . . . 04 62 50 24
- Jacob B (Løjt Møbelfabrik A/S) snedkerm Løjt Skolegade 38 Løjt Kirkeby 04 66 73 40
- Jakob Nørreskovparken 101 . . . . . 04 62 92 33
- Jan Erik og Martina Løjt Nørregade 41b Løjt Kirkeby 04 66 81 63
- Janie husassistent Skinderbro 1 . . . . . 04 62 67 01
- Jens Wais 7 Stubbæk 04 66 34 09
- Jens Chr landmd Højvang Gammel Ribevej 130 04 62 10 95
- Jens H slagteriarb Bjerggade 34 . . . . . 04 62 99 14
- Jens P vinduespol Nygade 50a 04 62 03 50
- Jens Peter Sommer rejsemontør Storegade 23d 04 62 85 17
- Jens Ravn kass Forstalle 90 . . . . . 04 62 42 84
- Jens Aage værkf Birkevej 21 . . . . . 04 62 14 34
- Jette B Nygade 51 . . . . . 04 62 04 36
- Jim J fhv elektroinstallatør Jørgensgård 43a . . 04 62 18 36
- Johannes Kromai 111 Løjt Kirkeby 04 66 81 40
- Johannes Tamberg Rådmandsløkken 12 . . . . . 04 62 08 51
- John Søndermark 35 Røllum 04 66 34 39
- John Uglekær 39 . . . . . 04 62 04 41
- John E Lergård 195 . . . . . 04 62 23 56
- John Gaardsted faglærer Hjelmrode 26 . . . . . 04 62 76 48
- John W depotarbejder Sønderport 32 . . . . . 04 62 40 09
- Johs A fhv fuldmægtig Løgumklostervej 41 . . . 04 62 22 28
- Jul fhv bagermester Tøndervej 149 . . . . . 04 62 52 31
- Jørgen Haderslevvej 66 . . . . . 04 62 93 61
- Jørgen Hørgård 14 . . . . . 04 62 64 24
- Jørgen murer Langrode 11/a6 . . . . . 04 62 25 33
- Jørgen Heiberg salgschauf Høgelsbjerg 104 . . 04 62 90 94
- Jørgen Lund tømrerm Løjt Kloster 2 Løjt Kirkeby 04 66 74 16
- Jørgen V mekaniker Jernbanegade 29 . . . . . 04 62 20 09
- Jørgine og Kaj Lindbjerg 16 . . . . . 04 62 00 62
- Jørn Balleby Vognmarken 40b 04 62 63 07
- Jørn Gregert ingeniør Haderslevvej 72 . . . . . 04 62 76 51
- K Forstalle 25 . . . . . 04 62 61 60
- K overbaneformand Langrode 30 . . . . . 04 62 56 98
- K E orgelbygger Surkær 32 . . . . . 04 62 39 96
- K E Balleby Ramsherred 5c 04 62 00 24
- K H Skinderbro 1 . . . . . 04 62 44 63
- K H lærer Høgelsbjerg 134 . . . . . 04 62 60 29
- K M mekaniker Ærholm 10 . . . . . 04 62 39 08
- Kai Østergård bygningskonstruktør (B.T.H.) Tøndervej 263 . . . . . 04 62 68 22
- Kaj arbejdsmd Røllum Bygade 17 Røllum 04 66 35 54
- Kaj assurandør Sandved 60 . . . . . 04 62 26 25
- Kaj elektromek Lykkevej 19 Løjt Kirkeby 04 66 78 79
- Kaj vicevært Tøndervej 153 . . . . . 04 62 52 46
- Kaj N H kapt Ærholm 4 . . . . . 04 62 53 32

Jensen Kaj og Ulla Buen 288 Stubbæk 04 66 38 06
- Karen faglærer Barsø Bygade 58 Barsø 04 66 82 87
- Karen sygehj Buen 2 Stubbæk 04 66 32 52
- Karen Sørine Borgm Finks Gade 18 . . . . . 04 62 65 10
- Karin Store Pottergade 3 . . . . . 04 62 03 83
- Karl pladesmed Tøndervej 117 . . . . . 04 62 59 24
- Karsten direktør ingeniør (M. af I. Sønderjydsk Elektro A/S) Sejersholt 4 . . . . . 04 62 47 68
- Kathrine Kystvej 26 . . . . . 04 62 60 39
- Katrine Rådmandsløkken 18 . . . . . 04 62 65 41
- Keld alarmmontør Hørgård 40 . . . . . 04 62 97 03
- Ketty Helene Langebro 28 . . . . . 04 62 93 72
- Kim fritidspædagog Skibbrogade 10 . . . . . 04 62 88 04
- Kim Gjøtterrup Store Pottergade 11 . . . . . 04 62 08 88
- Kirsten Elbæk pædagog Tøndervej 263 . . . . . 04 62 68 22
- Kjeld Vognmarken 40b 04 63 08 64
- Knud amtsvej- og vandinspektør civilingeniør (M. ing. F) Høgelsbjerg 98 . . . . . 04 62 10 80
- Knud E Toften 14 . . . . . 04 62 43 41
- Kristian chauf Grønnevej 7 . . . . . 04 62 21 73
- Laila vaskeriarbejder Løgumklostervej 174 . . . . 04 62 08 41
- Lars lærer Løjt Kloster 5 Løjt Kirkeby 04 66 82 37
- Lars mekaniker Frueløkke 141 . . . . . 04 62 06 73
- Lars Bo bankass Klinkbjerg 4 . . . . . 04 63 03 08
- Lars Damgaard Kromai 117 Løjt Kirkeby 04 66 70 13
- Laur graver kirketjener Stubbæk Vestergade 13 Stubbæk 04 66 35 25
- Leif anlægschef Jørgensgård 64 . . . . . 04 62 51 71
- Leif Schou adjunkt Løjt Nørregade 34 Løjt Kirkeby 04 66 84 14
- Lillian Hørgård 79 . . . . . 04 62 82 94
- Linda Damms Teglgård 20 . . . . . 04 62 93 20
- Liselotte Clausen Forstalle 2 . . . . . 04 62 56 80
- Lone Hørgård 22 . . . . . 04 62 04 69
- Lone Reberbanen 31 . . . . . 04 62 67 50
- Lone efg-elev Store Pottergade 13 . . . . . 04 62 99 27
- Ludvig chauf Sdr Hostrup Bygade 11 Sdr-Hostrup 04 66 32 83
- Lyngstrup traktorf Stubbækvej 14 Sdr-Hostrup . 04 66 33 28
- M Lergård 139 . . . . . 04 62 27 97
- M Lindgaard Frueløkke 10 . . . . . 04 62 45 96
- Margit Møllegade 11 . . . . . 04 63 09 27
- Margit damefrisør (Salon Margit) Rugkobbel 1 . 04 62 22 90
- Margrethe H Borgm Finks Gade 10 . . . . . 04 62 60 03
- Maria Anna Damms Teglgård 36 . . . . . 04 62 67 57
- Marianne Callesensgade 20a 04 62 66 97
- Mathilde Kystvej 48 . . . . . 04 62 13 82
- Merete Kallemosen 24 . . . . . 04 62 30 62
- Mette Persillegade 9/315 . . . . . 04 62 75 24
- Michael Holst Reberbanen 47 . . . . . 04 62 91 53
- Mimi Petersborg 1 . . . . . 04 62 59 11
- Minna Rådmandsløkken 24 . . . . . 04 62 28 41
- Mogens chauf Jernbanegade 19 . . . . . 04 62 92 08
- Mogens Thyge Stolligvej 4 . . . . . 04 62 95 38
- Monika Farverhus 116 . . . . . 04 62 50 23
- N A Hjarupvej 10 . . . . . 04 63 03 50
- Nicolai fhv værkfører Forstalle 86 . . . . . 04 62 13 71
- Niels brøndborer Jernbanegade 16 . . . . . 04 62 11 78
- Niels gdr Klattrupvej 60 Klattrup 04 66 34 75
- Nis landmd Klattrupvej 60 Klattrup 04 66 34 75

. . . vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
SVEN GAARDE
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Jensen Nis skovløber Mosevej 33 Løjt Kirkeby . . 04 66 78 98
Jensen og Jørgensen Aabenraa ApS
Klinkbjerg 34 . . . . . 04 62 55 01
Jensen Ole Plauborg lærer Østerhessel 10
Løjt Kirkeby 04 66 79 16
- Orla forretningsf Muldvad 6 . . . . . 04 62 22 44
- Otto salgskons Lojovej 20 . . . . . 04 62 24 85
- Otto og Annelise Søndermark 57 Rødlum 04 66 35 76
- Ove maskinarb Nødvejen 24 . . . . . 04 62 65 77
- P varmem Frueløkke 27 . . . . . 04 62 86 29
- P H bagersvend Slotsgade 42 . . . . . 04 62 92 21
- P O overkontrollør Løjt Nørrevang 7
Løjt Kirkeby 04 66 79 24
- Paul Kystvej 46 . . . . . 04 62 76 24
- Paul Andreas levnedsmiddeltekniker Buen 298
Stubbæk 04 66 39 19
- Per Klinkbjerg 5 . . . . . 04 62 76 34
- Peter Frueløkke 8 . . . . . 04 62 78 58
- Peter Lergård 217 . . . . . 04 62 13 90
- Peter Petersborg 53 . . . . . 04 62 65 57
- Peter havneforvalter Bag Hjelm 20 . . . . . 04 62 31 72
- Petra Jernbanegade 27 . . . . . 04 62 46 31
- Pia Reberbanen 47 . . . . . 04 62 91 53
- Pia arbejder Hørgård 40 . . . . . 04 62 97 03
- Poul Kystvej 32 . . . . . 04 62 27 51
- Poul Laurids slagtersv Frueløkke 16 . . . . . 04 62 28 61
- Povl C direktør (I M Jensen A/S)
Høgelsbjerg 138 . . . . . 04 62 40 57
- Povl C direktør (I M Jensen A/S)
Løgumklostervej 16 . . . . . 04 62 28 03
- Preben forstander Birkevej 44 . . . . . 04 62 59 53
- Ragna Kallemosen 40 . . . . . 04 62 60 99
- Rikke Vilstrup Storegade 7b 04 62 69 90
- Rita syerske Lavgade 22 . . . . . 04 62 57 68
- Rolf Chr Ormstrup ingeniør Ramsherred 39 . . 04 62 86 27
- Rudolf Hørgård 26 . . . . . 04 62 66 86
- Ruth Uglekær 4 . . . . . 04 62 41 87
- S Langrode 11 . . . . . 04 62 58 30
- Selma oldfrue Jernbanegade 23 . . . . . 04 62 71 26
- Sonja Viola Rugkobbel 24 . . . . . 04 62 76 64
- Susanne Hjarupvej 12 . . . . . 04 63 07 26
- Susanne studerende Hørgård 8 . . . . . 04 62 08 61
- Svend reg revisor (H.D.) Nørrevang 28 . . . . . 04 62 34 72
Sommerbol. Lønholt 49 Loddenhøj 04 66 74 61
Jensen Svend Kock gdr Dyrhave 1 . . . . . 04 62 75 92
- Svend Nygaard automek Farverhus 7 . . . . . 04 62 50 95
- Svend Otto lærer Stubbæk Bygade 22 Stubbæk 04 66 37 74
- Svend Aage kontorleder Lykkevej 34
Løjt Kirkeby 04 66 76 64
- Søren kons Rørdam Sønderborgvej 91
Sdr-Hostrup 04 66 37 13
- Tage Lergård 243 . . . . . 04 62 75 19
- Tage Gregert ingeniør tømrermester Hjelmalle 7 04 62 14 43
- Thomas Styrtom Bygade 23 Styrtom 04 62 18 04
- Thomas reklamechef Klinkbjerg 34 . . . . . 04 62 74 59
- Thorkil murermester Løjt Gildegade 11
Løjt Kirkeby 04 66 77 39
Biltelefon 049-6 61 50
Jensen Tommy Lergård 81 . . . . . 04 62 04 35
- Tommy distriktschef Muldvad 21 . . . . . 04 62 01 74

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Jensen Torben Storegade 7b 04 62 94 79
- Torben Fromberg gartn Tøndervej 114 . . . . . 04 62 76 66
- Torben Gregert bygm Frydendal 19 . . . . . 04 62 36 69
- Tove Kjer pædagog Kromai 112 Løjt Kirkeby . . 04 66 81 55
- Tove Møller kontorass Jernbanegade 21 . . . . . 04 62 91 11
Jensen Tæpper ApS Ramsherred 51a 04 62 20 26
Jensen Ulla socialrådg Gamle Kongevej 13a . . . 04 62 03 44
- Ursula Vognmarken 9 . . . . . 04 62 85 04
- Uwe slagterm Løjt Storegade 8a Løjt Kirkeby . 04 66 75 37
- V A assurandør Fladholm 61 . . . . . 04 62 43 47
- Vagn øjenlæge Centrumgården Rådhusgade 6 . 04 62 25 04
Træffes efter aftale Tidsbestilling 9-13, tirsdag kun 12-16
Jensen Verner maskinarb Kongensgade 32 Stollig 04 62 16 21
- Vibeke stud scient pol Nørreskovparken 47 . . . 04 62 02 34
- Viggo Sandved 13 . . . . . 04 62 35 65
- Viggo disp Nørreskovvænget 7 . . . . . 04 62 42 52
- Viggo lagerformand Forstalle 111 . . . . . 04 62 06 54
- W Sandved 7 . . . . . 04 62 96 78
- W E Jernbanegade 20 . . . . . 04 62 59 25
- Walter købmd Hørgård 26 . . . . . 04 62 10 20
- Walter pens politiassistent Hørgård 24 . . . . . 04 62 76 30
- Werner kriminalassistent Uglekær 67 . . . . . 04 62 50 20
- Wilh og Annemarie Tøndervej 119 . . . . . 04 62 21 19
- Winnie V gardinmontør Buen 300 Stubbæk . . . 04 66 37 09
- Yrsa Hørgård 10 . . . . . 04 62 92 70
- Yvonne Carstensen Tøndervej 95 . . . . . 04 63 06 57
- Aage maskinm Lindsnakkevej 2 . . . . . 04 62 37 51
- Aase Møller Styrtom Engvej 15 Styrtom 04 62 44 96
Jeppesen Allan Fiskergade 8 . . . . . 04 62 80 06
- Gorm Skibbrogade 32 . . . . . 04 63 09 77
- J P driftsleder Gamle Kongevej 71 . . . . . 04 62 26 21
- Jytte Iskov Kromai 55 Løjt Kirkeby 04 66 80 57
- Jørgen farvehdl Lindevang 5 . . . . . 04 62 33 55
- Kaj S maskintekn Alfevej 5 Hostrupskov 04 66 36 91
- Kirsten rengøringsassistent Høgelsbjerg 3 . . . . 04 62 95 87
- Søren Petersborg 21 . . . . . 04 62 01 24
- Thomas Borgm Finks Gade 16 . . . . . 04 62 87 98
Jeppesens Farvehandel (OK Farver)
Rådhusgade 9 . . . . . 04 62 33 56
Jepsen Anna Taarsted hjemmesygeplejerske
Lindedal 15 . . . . . 04 62 47 66
- Arthur vognmd Præsteskoven 103 . . . . . 04 62 95 16
- Asta Avbækvigvej 2 Åbæk 04 62 21 93
- Augusta Hjelmalle 16 . . . . . 04 62 30 77
- Birgit frisør Frueløkke 117 . . . . . 04 63 01 96
- Bonnich Jernbanegade 35 . . . . . 04 62 38 31
- C kontorass Gamle Kongevej 7 . . . . . 04 62 27 56
- C kontorass Møllevej 180 Hostrupskov 04 66 36 74
- Carl Hørgård 111 . . . . . 04 62 23 74
- Christian elektriker Uglekær 107 . . . . . 04 62 58 88
- Christian Busk bogholder Gamle Kongevej 70 . 04 62 89 59
- Christian F D lagerarb Hesseldam 36 . . . . . 04 62 25 06
- Dorte Styrtom Bygade 12 Styrtom 04 63 05 82
- Erna børnehaveleder Teglholt 24 . . . . . 04 62 49 66

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Jepsen Gunnar telegrafmester
Løjt Søndervang 33 Løjt Kirkeby 04 66 79 00
- Hans Chr fysioterapeut (Klinik for Fysioterapi)
Nygade 8a 04 62 59 73
- Hans Jørgen sparekassebetjent Lindedal 15 . . . 04 62 47 66
- Helle Nørreskovparken 19 . . . . . 04 62 02 36
- Henning og Linda Buen 198 Stubbæk 04 66 37 86
- Henri Petersborg 7 . . . . . 04 62 62 17
- J I gdr Raahøj Sandskærvej 160 Løjt N-Skov . 04 66 73 05
- Jes Gammel Kirkevej 31 Stubbæk 04 66 33 17
- Jes Stubbæk Bygade 19 Stubbæk 04 66 33 14
- Johs Busk pens skoleinspektør
Gammel Bodumvej 10 Løjt Kirkeby 04 66 72 15
- Jørgen ingeniør Haderslevvej 115 . . . . . 04 62 10 07
- Jørgen C landmd Bodumvej 145 Løjt Kirkeby . 04 66 71 86
- Jørgen L fhv gårdejer Gadedam 2 Bodum . . . 04 66 74 60
- Karlo slagtersv Forstalle 48 . . . . . 04 62 29 31
- Kirsten Lergård 227 . . . . . 04 62 82 98
- L Busk Gamle Kongevej 70 . . . . . 04 62 96 48
- Laur fhv gårdejer Bakkely Gamle Landevej 6
Bodum 04 66 72 84
- Laur Chr gdr Gadedam 10 Bodum 04 66 75 57
- Lilian D bankass Sønderport 30 . . . . . 04 62 73 05
- Lindrum prokur Jørgensgård 62 . . . . . 04 62 28 08
- Magna og Nis Hørgård 51 . . . . . 04 62 81 65
- Metha Kirketoften 38 Løjt Kirkeby 04 66 74 36
- Midde Tækkerløkke 13 . . . . . 04 62 37 46
- N P chauf Petersborg 13 . . . . . 04 62 73 36
- O Hørgård 20 . . . . . 04 62 10 31
- Ole Tøndervej 117 . . . . . 04 62 33 32
- Per T lærer Knaplokke 5 . . . . . 04 62 92 63
- Peter Växjövej 28 . . . . . 04 62 11 05
- Peter maskinpasser Gadedam 24b Bodum . . . 04 66 83 86
- Petra Løjt Gildegade 5b Løjt Kirkeby 04 66 75 35
- Poul Kirk elektriker Løgumklostervej 311 . . . . . 04 62 94 34
- Sv Jacob landmd Dyrkjær Dybvighovedvej 270
Løjt Kirkeby 04 66 75 87
aftægtsbolig 04 66 71 85
Jepsen Thomas Langrode 11/e45 . . . . . 04 62 88 71
- Tina Frueløkke 125 . . . . . 04 62 82 07
- V V ingeniør (M. af I.) Brændbjerg 6 . . . . . 04 62 40 75
Jerløw Elke ekspeditrice Karpedam 11 . . . . . 04 62 09 44
Jertrum C direktør Ramsherred 34b 04 62 14 51
Somm. Varnæsv. 259 Hostrupskov 04 66 36 28
Jertrum Georg lagerformand Skovby Bygade 18
Løjt Skovby 04 66 78 31
- Georg jun montør Bodumvej 207 Løjt Kirkeby . 04 66 78 03
- Hans P fhv gårdejer Kongensgade 101
Løjt Skovby 04 66 75 97
- Peter tandtekn Haderslevvej 51 . . . . . 04 62 11 98

Jespersen A W A/S

(aut. Storno & S P Service)
Lundsbj Industrivej 19 Lundsbjerg 04 66 31 22
Priv. Fiskebækv. 26 Gråsten 04 65 04 58
El.niktekn. Christian P Andersen priv. 04 66 39 55
Salgsafd.: Karlo E. Autzen priv 04 62 63 78
Jespersen Anne Rundemøllevej 9 Løjt Kirkeby . . 04 66 75 38

Jespersen C, Revisionsfirmaet

Skibbrogade 27 . . . . . 04 62 63 22
Jespersen Chr entrepr Uglekær 10 . . . . . 04 62 09 72
- Chr fhv gårdejer Nymøllevej 16 . . . . . 04 62 72 42
- E Løjt Nørrevang 39 Løjt Kirkeby 04 66 82 03
- Ellen Jernbanegade 20 . . . . . 04 62 14 18
- Frede direktør Dimen 55 . . . . . 04 62 41 72
- Hans gdr Brunsgårde Kongensgade 100 Skovby 04 66 71 62
- Hans maskinm Kongensgade 22 Stollig 04 62 11 18
- Hugo lagerarb Løjt Nørregade 6 Løjt Kirkeby . . 04 66 79 21
- Jep gdr Skarrevvej 74 Skovby Mark 04 66 71 50
- Jes husmd Avbækvej 10 Åbæk 04 62 37 76
- Joan Hørgård 10 . . . . . 04 63 02 70
- Johanne Kolstrup 23a 04 62 11 80
- Johs gdr Kjeldstoft Sandskærvej 31
Løjt N-Skov 04 66 72 46
- Juliane Kirketoften 18 Løjt Kirkeby 04 66 82 70
- Jutta M lærer Haderslevvej 72 . . . . . 04 62 76 51
- Jørn maskinm Frueløkke 45 . . . . . 04 62 64 53
- Karlo Valdemar Hørgård 157 . . . . . 04 62 58 15
- N distriktschef Tækkerløkke 22 . . . . . 04 62 32 70
- Nis Ole Rundemøllevej 25 Løjt Kirkeby 04 66 70 19
- Peter lagerarb Tækkerløkke 38 . . . . . 04 62 61 97
- Poul Klinkbjerg 16 . . . . . 04 62 90 70
- S E mekaniker Uglekær 156 . . . . . 04 62 43 74
- Svend Aage gdr Enemark Enemarksvej 31 . . . 04 62 32 96
- Tove Uglekær 148 . . . . . 04 62 74 51
- Ulla Damms Teglgård 8 . . . . . 04 63 02 66
Jessen A P Laimun 04 62 44 84
- Amalie Kystvej 36 . . . . . 04 62 53 27
- Anna M Frydendal 11/27 . . . . . 04 62 83 17
- Anne Langrode 11b/12 . . . . . 04 62 71 28
- Bent postbud Farverhus 134 . . . . . 04 62 68 02
- Birgit damefrisør Petersborg 43 . . . . . 04 62 84 76
- Bothilde Petersborg 35 . . . . . 04 62 59 39
- Bothilde Petersborg 47 . . . . . 04 62 09 57
- C overass Tøndervej 111 . . . . . 04 62 81 48
- Carl Røllum Bygade 48 Røllum 04 66 34 95
- Christian direktør Langløkke 29 . . . . . 04 62 42 91
- Claus lagerforv Forstalle 45 . . . . . 04 62 11 03
- Eddie Lind Lavgade 1 . . . . . 04 62 80 81
- Edith Stolzenburg bankass Karpedam 30 . . . . 04 62 33 05
- Egon distriktssekretær (SID) Gamle Søstvej 138 04 62 56 43
- Ejler maskinarb Østerhessel 18 Løjt Kirkeby . . 04 66 73 75
- Ella Hørgård 143 . . . . . 04 62 46 59
- Emmy Skinderbro 4b 04 62 95 17
- Erik fhv amtsborgmester Teglholt 21 . . . . . 04 62 35 12
- Eva Laimun Strandvej 04 62 33 29
- Fr fabrikant (Danskær) Fladholm 35 . . . . . 04 62 48 73
- Frauke Reberbanen 29 . . . . . 04 62 78 76
- Freddy lagerforv Løjt Gildegade 1c Løjt Kirkeby 04 66 81 17
- Frederik vognmd Uglekær 60 . . . . . 04 62 03 85
- Gunda Olesen herrefrisør Hesselbjerg 34
Løjt Kirkeby 04 66 81 20
- Hanne og Knud Bjergholt 25 . . . . . 04 62 52 88
- Hans Jørgen Callesensgade 31 . . . . . 04 62 65 68
- Hans P fhv uddeler Skinderbro 16 . . . . . 04 62 46 86
- Hans P gartn Kolstrup 38 . . . . . 04 62 71 04
- Hans-Peter Rundemøllevej 18 Løjt Kirkeby . . . 04 66 81 90

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Jessen-Hansen Aase og Keld Bjerggade 7 .... 04 62 87 55
Jessen Heidi Reberbanen 31 ..... 04 62 75 67
- Helene M Petersborg 51 ..... 04 62 80 09
- Helle Sdr Hostrup Østerg 28 Sdr-Hostrup 04 66 38 95
- Henrik Holsteen adjunkt Jættevej 21 Sdr-Hostrup 04 66 32 56
- Inge lærer Farverhus 134 ..... 04 62 68 02
- Inger og Peter Jørgensgård 54 ..... 04 62 56 23
- Iver elektriker Løjt Nørregade 23 Løjt Kirkeby . 04 66 71 17
- Iver M kontorass Gamle Kongevej 13 ..... 04 62 99 18
- Jan (Tømmergården Rødekro A/S) Hesselbjerg 34 Løjt Kirkeby 04 66 81 20
- Jens Uwe og Birthe Birkevej 5 ..... 04 62 57 34
- Jes Søndergade 11c 04 62 50 93
- Jes arbejdsmd Nørbyvej 34 Løjt Kirkeby 04 66 78 71
- Jes jun forp Løjt Sønderskovvej 45 Løjt S-Skov 04 66 71 69
- Jes Markus husejer Uglekær 12 ..... 04 62 09 16
- Jes Peter direktør Buen 4 Stubbæk 04 66 35 84
- Jette Ottens sygepl Gamle Kongevej 13 .... 04 62 99 18
- Johan orgelbygger Langløkke 25 ..... 04 62 28 79
- Johs Jernbanegade 16 ..... 04 62 60 20
- Jørgen Barsmark Bygade 178 Barsmark 04 66 76 82
- Jørgen Høgelsbjerg 31 ..... 04 63 00 45
- Jørgen sadelmager Løjt Storegade 28 Løjt Kirkeby 04 66 71 39
- Karl Damms Teglgård 30 ..... 04 62 86 77
- Kim Vestergade 26/8 ..... 04 62 83 58
- Kr direktør (Voetmanns Tømmerhandel A/S) Høgelsbjerg 54 ..... 04 62 61 91
- L stationsmester Ramsherred 27b 04 62 03 36
- L P prokur Bag Hjelm 22 ..... 04 62 42 45
Jessen Lassen Jes arbejdsmd Brunbjergvej 300 . 04 62 92 40
Jessen Laurine Toften 20 ..... 04 62 40 23
- Linne Stubbæk Bygade 1k Stubbæk 04 66 33 85
- Lissi kommuneass Bag Hjelm 46 ..... 04 63 06 29
- Lone Jernbanegade 10 ..... 04 63 08 30
- Lone Røllum Bygade 55 Røllum 04 66 30 37
- Lori Jenny Nørreskovvænget 11 ..... 04 62 04 87
- M Store Pottergade 12b 04 62 35 78
- Marguerite og Nis Tjørnesti 25 Løjt Kirkeby .. 04 66 73 90
- Marie B Bryggervænget 6 ..... 04 62 62 84
- Mogens Riisbygade 9 Rødekro 04 69 32 08

Jessen N C advokat
(Mandrup Andersen & Hammerichs Eftf) Ramsherred 7 ..... 04 62 10 65
Priv. Sillholm Varnæsvigv. 45 Varnæs 04 68 04 39
Jessen & Hagedorn import export Lindbjergparken 62 ..... 04 62 05 09
Jessen Olaf prokur Snareved 9 ..... 04 62 17 62
- Ole Barsøvej 65 Løjt Kirkeby 04 66 79 27
- Oluf tømrersv Uglekær 94 ..... 04 62 76 83

Jessen Peter
Ramsherred 18 ..... 04 62 57 50
Priv. Brændbjerg 3 ..... 04 62 57 50
Jessen Peter landmd Løjt Bjergholdt 17 Løjt Kirkeby 04 66 73 86
- Peter studerende (H.A.) Skibbroen 10 ..... 04 62 95 08

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Jessen Peter Aabenraa
Storegade 17 ..... 04 62 13 00
Købmd. Peter H Jessen 04 62 56 23
Jessen Rasmus overass Birkevej 34 ..... 04 62 24 67
- Ruth Lindsnakkevej 7 ..... 04 62 23 23
Sommer Løjt Nørreskov 04 66 72 00
Jessen Sv E elektromontør Store Pottergade 7 . 04 62 43 31
- Svend P elektriker Buen 164 Stubbæk 04 66 33 18
- Svend Åge smedesvend Petersborg 49 ..... 04 62 66 37
- Tecla Frydendal 11g/59 ..... 04 62 21 60
- Thomas Chr gdr Søndermark 24 Røllum 04 66 35 21
- Thorv gdr Nødvejen 46 ..... 04 62 26 97
- Thorvald pens forsøgsleder Kallemosen 5 .... 04 62 07 27
- Tonny chauf Sdr Hostrup Østerg 28 Sdr-Hostrup 04 66 38 95
- Torben adjunkt translatør Klinkbjerg 25 ..... 04 62 88 58
- Tove kontorfunktionær Lergård 33 ..... 04 62 68 84
- Ulla Bjerregård læsekonsulent Farverhus 108 .. 04 62 53 10

Jessen Verner
frisør Rodekær 9 ..... 04 62 15 81
Forretning Ramsherred 5 b 04 62 15 81

JJ Tæppe- og Gardinhuset
Nørreport 15 ..... 04 62 59 80
J.L. Biler Kathale 4 ..... 04 62 93 40
Jochens Christine Borgm Finks Gade 13 ..... 04 62 40 56
Jochumsen Erik glarmester Ramsherred 16 .... 04 62 81 66
- Henning Chr Tinglevvej 31 Stubbæk 04 66 32 27
- L Johansson rengøringsassistent Tinglevvej 31 Stubbæk 04 66 32 27
Johanning Else kontorass Borgmesterløkken 21 . 04 63 06 93
- G bankass Gamle Kongevej 32 ..... 04 62 84 73
- Hella og Verner Haderslevvej 243 ..... 04 62 52 20

Verner Johanning
Entreprenør
Haderslevvej 243 ..... 04 62 52 20

- Peter tømrerm Buen 120 Stubbæk 04 66 32 72
- Werner værkf Stubbæk Nyvej 4 Stubbæk 04 66 34 19
- Willy pens bankprokurist Engsig 11 ..... 04 62 17 48
Johannsen Andreas bagersvend Løjt Søndervang 4 Løjt Kirkeby 04 66 78 45
- Andreas Chr maskinarb Växjövej 46 ..... 04 62 59 64
- Annagrete Rugkobbel 12 ..... 04 62 98 78
- Arne autohdl Vingelhøjvej 13 Hostrupskov ... 04 66 30 35
- August Kallemosen 58e 04 62 08 15
- Augustinus chauf Stennevej 11 Stollig 04 62 60 61
- Bent Husholt 8 ..... 04 62 88 98
- Birgit kontorass Buen 59 Stubbæk 04 66 37 26
- Carsten Herm murer Buen 64 Stubbæk 04 66 31 09
- Cathrine Uglekær 2/3 ..... 04 62 92 80

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Johannsen Chr mekaniker Gildegade 13 ..... 04 62 43 65
- Chr pølsemager Farverhus 88 ..... 04 62 29 37
- Connie Borgm Finks Gade 15 ..... 04 62 81 25
- Dora Skibbroen 10 ..... 04 62 97 14
- Dori Kystvej 24 ..... 04 62 93 49
- E Tøndervej 147 ..... 04 62 75 48
- Ebbe blikkensl Frueløkke 171 ..... 04 62 56 41
- Emmy Søndermark 19 Rødlum 04 66 38 36
- Erik ingeniør civiløkonom Farverhus 162 ..... 04 62 00 99
- Ervin eksportchauffør Kystvej 24 ..... 04 62 93 49
- Fr Chr arbejdsmd Stubbæk Toften 10 Stubbæk 04 66 37 38
- Frede afdelingsleder Sønderskovvej 91a 04 62 52 79
- Fridrich fhv formand Store Pottergade 6 ..... 04 62 36 06
- Friedr Frydendal 11d/25 ..... 04 62 93 41
- Gerda Løjt Nørrevang 3 Løjt Kirkeby 04 66 71 76
- H købmd Forstalle 113 ..... 04 62 29 80
- Hans A skrædderm Wollesgyde 4 ..... 04 62 28 81
- Hans Peter Varnæsvej 327 Hostrupskov 04 66 31 45
- Heidi Nygade 45d 04 62 81 07
- Hendrik Tøndervej 125 ..... 04 62 13 04
- Holger Tøndervej 155 ..... 04 62 21 98
- Johan Søndergade 15a 04 62 02 56
- Johan autoforhdl Rødlum Skovvej 51 Rødlum Skov 04 66 31 66
- Johannes landpostbud Posekærvej 35 ..... 04 62 56 34
- Johnny montør Smedetoft 10 Løjt Kirkeby ... 04 66 81 00
- K C Sandved 11 ..... 04 62 95 67
- Karin Hjelmrode 42 ..... 04 62 95 21
- Karl Henning advokatfuldmægtig Skibbrogade 12 ..... 04 62 87 21
- Kirsten A M Langrode 11 ..... 04 62 76 92
- Kirstine Reinholdt pens sundhedsplejerske Reberbanen 37 ..... 04 62 49 93
- Kjeld Hønefossvej 21 ..... 04 62 95 77
- Leif Tøndervej 185 ..... 04 62 85 26
- Linda teknisk tegner Tøndervej 65 ..... 04 62 34 66
- Matthias underværkfører Forstalle 35 ..... 04 62 39 81
- Peter M chauf Tøndervej 131 ..... 04 62 12 51
- S C lagereksp Rundemøllevej 6 Løjt Kirkeby .. 04 66 71 20
- Sophie M H Langebro 26 ..... 04 62 00 17
- Svend Aage brandmand Farversmøllevej 73 .. 04 62 11 37
- Thorkild kirkegårdsmedhjælper Stubbæk Vestergade 41 Stubbæk 04 66 35 62
- Ulla frisør Nørreport 6 ..... 04 62 11 27
- V fhv repræsentant Jernbanegade 34 ..... 04 62 29 47
- Verner landpostbud Tøndervej 123 ..... 04 62 39 37
- Wilh chauf Callesensgade 31 ..... 04 62 11 07
- Yrsa Bodumvej 125 Løjt Kirkeby 04 66 70 32
- Yvonne Jørgensgård 4 ..... 04 62 65 13

Johannson Herm Bodum Bygade 10 Bodum ... 04 66 76 32
- John Nørreport 15 ..... 04 62 59 80
- Vibeke skiltemaler Borgmesterløkken 38 ..... 04 62 89 91
- Walter (W J Autolakering) Stegholt 12 ..... 04 62 26 52
  Priv. Ellemosen 11 ..... 04 62 50 81

Johansen A M Kallemosen 46 ..... 04 62 82 61
- Aksel Sandved 28 ..... 04 62 79 18
- Anders Callesensgade 4 ..... 04 62 36 83
- Anna Stegholt 50 ..... 04 62 30 79
- Bent salgskons Nørbyvej 99 Løjt Kirkeby 04 66 83 53
- Christine Langevad 5 ..... 04 62 35 48

Johansen Didde Tinglevvej 318 Torp 04 66 32 89
- Edith pædagog Nørreskovparken 55 ..... 04 62 37 68
- Egon gdr Flensborgvej 292 Sdr-Hostrup 04 66 34 65
- Einar Boll gymnasieoverlærer Langbjergvej 13 . 04 62 34 44
- Erika kontorass Frueløkke 17 ..... 04 62 89 62
- F Jørgen spec arb Søndermark 55 Rødlum ... 04 66 31 08
- G Boyum Fredenshøj 26 ..... 04 62 08 67
- H og J Lergård 255 ..... 04 62 45 25
- Hanne og Bendt Varnæsvej 83 Hostrupskov .. 04 62 20 94
- Helga Raun Nørbyvej 3b Løjt Kirkeby 04 66 76 69
- Helle Breddam kontorass Hørgård 26 ..... 04 62 83 08
- Henning Farversmøllevej 44 ..... 04 62 99 30
- Henning lagerarb Tøndervej 81 ..... 04 62 77 87
- Henrik Hørgård 30 ..... 04 62 57 26
- Henrik Petersborg 55 ..... 04 62 33 06
- Henry journalist Dybvighovedvej 25 Løjt Kirkeby 04 66 70 26
- Jens statshusmd Årupgade 59 Årup 04 66 33 77
- Jette Bladknæk 28 Lundsbjerg 04 66 36 81
- Jette Rugkobbel 24 ..... 04 62 21 08
- Jørgen Boyum landmd Bodum Bygade 79 Rise-Hjarup 04 62 84 53
- Kim Tøndervej 225 ..... 04 63 09 26
- Kirsten industrilaborantelev Lindsnakkevej 75 .. 04 62 53 09
- Laila frisør Smedetoft 10 Løjt Kirkeby 04 66 81 00
- Leif handelslærer Buen 98 Stubbæk 04 66 31 12
- Ludvig B mekaniker Løjt Gildegade 7b Løjt Kirkeby 04 66 77 13
- M V ingeniør Vesterhessel 9 Løjt Kirkeby 04 66 79 50
- Martin Raun faglærer Årupgade 41 Årup 04 66 30 19
- Mathilde Flensborgvej 318 Sdr-Hostrup 04 66 33 68
- N P Frueløkke 14 ..... 04 62 65 54
- Oda Sønderport 63 ..... 04 62 83 18
- Oscar I Rundemøllevej 15 Løjt Kirkeby 04 66 79 91
- Otto arbejdsmd Løjt Bjerggade 7 Løjt Kirkeby . 04 66 71 83
- Peter kasserer (N.N.F. Aabenraa Afd) Lojovej 17 04 62 17 83
- Poul tømrer Svinget 2 Løjt Kirkeby 04 66 73 21
- Sigvard revisor Flensborgvej 14 ..... 04 62 56 87
- Tommy overkonstabel Frueløkke 17 ..... 04 62 89 62
- Viggo arbejder Søndergade 13b 04 62 18 57
- W overmontør Løjt Bjerggade 6 Løjt Kirkeby .. 04 66 77 60

Johansens Slagterforretning
Søndergade 9 ..... 04 62 33 22

Johnsen Arne driftsleder Buen 138 Stubbæk ... 04 66 37 36
- Ejner lærer Hønefossvej 7 ..... 04 62 01 78
- Harald slagter Jørgensgård 18 ..... 04 62 66 17
- Henry automek Hjarupvej 1a 04 62 23 46
- John blikkensl Fladholm 17 ..... 04 62 78 97
- Niels A købmd Farversmøllevej 129 ..... 04 62 52 70
- Ninne Tøndervej 135 ..... 04 62 12 62
- Otto Tinglevvej 19 Stubbæk 04 66 37 04

Johnsen Otto
købmd Søndergade 18 ..... 04 62 22 82

Johnson Anna Borgm Finks Gade 11 ..... 04 62 73 63
- Anna Kathr sygehj Løgumklostervej 39 ..... 04 62 23 49
- Flemming J E B assist Surkær 20 ..... 04 62 76 62

Jonas Tæpper Slotsgade 7 ..... 04 62 12 81
Joost Vibeke sygehj Løgumklostervej 31 ..... 04 62 01 60
Jord og Beton-Sydjylland A.m.b.A. Lundsbj Industrivej 15 Lundsbjerg 04 66 37 31

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Jordemodercentret ved Aabenraa Sygehus 04 62 26 01
konsult. ti. 10-15, to. 11-17
Jordt Anders N Sandved 27 ..... 04 62 36 67
- Johan P Rugkobbel 22 ..... 04 62 75 18
- Peter Nielsen smed Kolstrup 68 ..... 04 62 73 82
Juel Holger S ejendomshdl Høgelsbjerg 122 ... 04 62 55 91

Jugendhof Knivsberg

Haderslevvej 484, Genner 04 69 88 19
Udenfor kontortid:
Forstander: Nis-Edwin List-Petersen 04 69 88 20
Køkkenchef: Magda Lønne 04 69 88 26
Pedel: Erich Penno 04 69 88 19
Pæd.medarb. Martin Ritter 04 69 89 55
Juhl Anne Marie Løjt Skolevej 1 Løjt Kirkeby .. 04 66 78 50
- Anne Marie og Thorkild Lindbjerg 53 ..... 04 62 60 89
- Chorlotte Bladknæk 28 Lundsbjerg 04 66 39 16
Juhl Christensen Thøge Skoleløkke 17
Løjt Skovby 04 66 77 40
Juhl Ejvind lærer Askemosen 1 ..... 04 62 24 91
- F W direktør Løjt Vestervang 1 Løjt Kirkeby .. 04 66 76 66
- Flemming Lojovej 10 ..... 04 62 05 35
- Flemming miljøkonsulent Lojovej 10 ..... 04 62 37 85
- Hans Emil opstiller Skibbroen 16 ..... 04 62 65 98
- Jens assist Oldermandsløkken 2 ..... 04 62 89 68
- Johs disp Dyrhave 64 ..... 04 62 17 36
- Johs medhjælper Løjt Skolegade 19
Løjt Kirkeby 04 66 78 40
- Johs V værkf Dybkærvej 19 Stubbæk 04 66 35 13
- Kaj faglærer Lindedal 9 ..... 04 62 27 94

Juhl Kirsten

(P. Krafts Eftf) Forstalle 23 ..... 04 62 22 84
Juhl M Jernbanegade 16 ..... 04 62 57 41
- Magrethe Hørgård 32 ..... 04 62 54 23
- N C malerm Løgumklostervej 43 ..... 04 62 26 12
- Nis Jørgen arbejder Hørgård 231 ..... 04 62 34 13
- Peter Schmidt kleinsmed Nørrevang 24 ..... 04 62 48 72
- Theodor Gildegade 8 ..... 04 62 22 84
Juhler Agnete Blegen 10 ..... 04 62 71 67
- Anders kleinsmed Store Pottergade 1 ..... 04 62 04 19
- Anne Marie pædagog Møllegade 6 ..... 04 62 88 06
- H Store Pottergade 1 ..... 04 62 24 36
- H P anlægsgartn Søstvej 130 ..... 04 62 41 46

Juhls Blomster

Forstalle 23 ..... 04 62 22 84
Julius Hans Christian snedker Buen 60 Stubbæk . 04 66 38 07
Junker Anna Hørgård 40 ..... 04 62 69 64

Deres specialist i kaffe, te chokolade vine

Junker

v/N. JUNKER
Ramsherred 4
Gågaden
tlf. 04 62 25 21
6200 Aabenraa

- Niels købmd Høgelsbjerg 92 ..... 04 63 00 08
- Birtha O.sygepl 04 63 00 08
Justesen S E Barsmark Bygade 119 Barsmark .. 04 66 79 34
- Verner Reberbanen 41 ..... 04 62 78 71
Sommer Rodbjerg 40 Skarrev 04 66 81 29

TAXA 623800

TELEFON
04 62 38 00

Juul Erik Niels cand pharm Nørbyvej 10
Løjt Kirkeby 04 66 71 18
- Joan damefrisør Løgumklostervej 131 ..... 04 62 38 90
Privat Rødekro 04 69 49 03
Juul Jørgen overlæge Vingelhøjvej 4 Hostrupskov 04 66 32 62
JW-Spedition Industrivej 7 ..... 04 62 55 55
Jydsk Engros Handel (Peter Greve ApS)
Vestvejen 165 ..... 04 62 99 99
Peter Greve privat 04 62 00 98

Jydsk Rengøring A/S

Vestergade 20 ..... 04 62 78 78

Jydske Tidende

Storetorv 10 ..... 04 62 62 11
Redaktion ma.-fr. 8-24, lø. 8-22 Ekspedition ma.-fr. 8-1630
Avisekspedition lø. 8-12, sø. 830-1030
Sportsredaktionen 04 62 61 48
Private Telefoner (Aabenraa-Redaktion)
Redaktør Per Borgaard Hærvejen 59 c Gejlå .. 04 68 75 90
Redaktionssekretær Ole Andreasen
Sønderport 5C 04 62 62 16
Redaktionssekretær Hanne Dall Vingelhøjvej 19
Hostrupskov 04 66 31 37
Journalist Anker Elmholt Vognmarken 12 .... 04 62 62 13
- Helge Wolffhechel Frueløkke 71 ..... 04 62 62 14
- Karen Petersen Guldtoft 21 Avnbøløl 04 46 16 69
- C Heydenreich Fasanvej 40 Haderslev 04 52 22 63
Pressefotograf Ernst Winckelmann Møllegade 3 04 62 74 19
- - Claus Fisker Christensen 04 62 62 11

MORGENAVISEN Jyllands-Posten

Redaktion - Sønderjylland **04 62 11 35**
Nørretorv 2

Red. Kay Rasmussen priv. 04 66 76 36
Pres.fotogr. Ulr. Borch priv. 04 66 92 72

Avis-omdeling:
Villy Christensen, Lergård 175
tlf.tid hverdage 7-10,
søndage 7.30-10 ..... 04 63 05 52

Jürgensen A W murermester Haderslevvej 22 .. 04 62 42 25
- C Nane Styrtom Engvej 8 Styrtom 04 62 44 18
- Eddie specialist Haderslevvej 8 ..... 04 62 56 90
- Hans gdr Hellet Barsmark 04 66 72 41
- Helga butikselev Nygade 36c 04 63 00 46
- Jacob og Kirsten Høgelsbjerg 126 ..... 04 62 62 80
- Joan assist Møllegade 13 ..... 04 62 98 16
- Luise M Søndermark 26 Røllum 04 66 32 12
- Merete Vinding kontorass Barkmøllegade 4 ... 04 62 90 03

STØVSUGER HUSET

v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Jürgensen Roland klubmedarbejder Petersborg 23 04 62 01 75
- Ulla kontorass Forstalle 60 . . . . . 04 62 28 20
- Viggo redakt Bryggergården Haderslevvej 26 . . 04 62 20 86
- Walter afdelingsleder Nørreskovparken 11 . . . . 04 62 76 07
Jysk Sengetøjslager A/S Lille Kolstrup 40 . . . . . 04 63 02 00

Jyske Bank
Madevej 45 . . . . . 04 62 52 22
Banktid:
Ma.,ti., og ons. 9-16, to. 9-1630, fr.9-18
Jæger Ejnar arkitekt Buen 54 Stubbæk 04 66 31 81
- Marie Toften 18 . . . . . 04 62 40 70
Jøhnk Franz Joseph kommunelærer Lindbjerg 32 04 62 14 79
Jønson Camilla syerske Lavgade 9a 04 62 52 77
- John rørl Muldvad 16 . . . . . 04 62 39 89
Jönsson Edith Rugkobbel 12 . . . . . 04 62 95 61
Jønsson Marie Borgm Finks Gade 16 . . . . . 04 62 07 10
Jørgensen Allan assist Petersborg 1 . . . . . 04 63 04 85
- Anders spec arb Nørbyvej 27 Løjt Kirkeby . . . 04 66 78 14
- Anders D B faglærer Lindbjerg Skovvej 116 Rise-Hjarup 04 62 86 69
- Ane Margr Store Pottergade 2b 04 62 19 27
- Anna Margr Haderslevvej 80 . . . . . 04 62 45 75
- Anna S Frueløkke 7 . . . . . 04 62 62 50
- Anne-Margrethe Frueløkke 4 . . . . . 04 62 38 19
- Anne Margrethe Hørgård 24 . . . . . 04 62 53 66
- Anne-Marie E rengøringsassistent Tøndervej 111 04 62 56 36
- Annette Als kontorass Løjt Nørregade 45 Løjt Kirkeby 04 66 83 89
- Anni Løjt Skolegade 9 Løjt Kirkeby 04 66 71 43
- Asta sekr Frueløkke 38 . . . . . 04 62 79 70
- Aug P Nygade 50b 04 62 80 46
- Bent H holdleder Borgmesterløkken 14 . . . . . 04 62 79 21
- Bente og Fritz Petersborg 3 . . . . . 04 62 26 79
- Birte Petersborg 9 . . . . . 04 62 61 63
- Bjarne markedschef Haderslevvej 60 . . . . . 04 62 73 70
- Bjarne oversergent Bag Hjelm 44 . . . . . 04 62 89 05
- Cathr Kallemosen 76 . . . . . 04 62 48 93
- Chr H kontorpakmester Uglekær 44 . . . . . 04 62 51 93
- Christian Jernbanegade 18 . . . . . 04 62 55 38
- Christian slagteriarb Løjt Skolegade 12a Løjt Kirkeby 04 66 83 74
- Christine E (Varmerullen) Callesensgade 14b . . 04 62 28 53
- Claudius Blegen 41d 04 62 49 32
- Claus Bo ingeniør Nybro 18 . . . . . 04 62 81 06
- Cornelius chauf Lavgade 32 . . . . . 04 62 99 98
- Dan distriktsingeniør Troldkær 24 . . . . . 04 62 31 31
- E lærer Uglekær 154 . . . . . 04 62 67 25
- Egon Nørrevang 18 Løjt Kirkeby 04 66 70 08
- Ejnar N chauf Växjövej 27 . . . . . 04 62 18 48
Sommerhus Skarrev 04 66 72 72

Jørgensen Ejner Haacks
bagerm Løjt Skolegade 7a Løjt Kirkeby 04 66 71 09
Jørgensen Elise syerske Damms Teglgård 34 . . . 04 62 62 01
- Ellen lærer Frueløkke 46 . . . . . 04 62 05 31

Jørgensen Enni
tandlægeklinik Sct Nicolai Gade 2 . . . . . 04 62 24 47
privat Vestertoft 26 Genner 04 69 85 38
Jørgensen Erik kontorass Lergård 71 . . . . . 04 62 14 32
- Eva Sandved 23 . . . . . 04 62 83 69
Jørgensen FI fuldmægtig Petersborg 45 . . . . . 04 62 65 85
- Frida Troldkær 17 . . . . . 04 63 07 83
- Fritz Forstalle 58 . . . . . 04 62 51 26
- G hospitalsinspektør Hørgård 36 . . . . . 04 62 91 51
- Gitte Fredenshøj 15 . . . . . 04 62 51 58
- Grete hjemmesygeplejerske Ringvej 2 Stubbæk 04 66 33 05
Telefontid 7-730

Jørgensen Gunnar ApS
bygmester og aut kloakmester Brunbjergvej 10
Løjt Kirkeby 04 66 73 41
Biltelefon 049-6 24 41
Jørgensen Gunnar Wejrup typogr Hørgård 189 . . 04 62 65 92
- Gurli kontorass Kromai 218b Løjt Kirkeby 04 66 84 38
- H Egemosen 7 . . . . . 04 62 80 20
- H installatør (Mogens Larsen) Tønningvej 13 . . 04 62 91 96
- H Chr Rudbeck ingeniør (M. af I.) Lindbjerg 24 04 62 17 84

Jørgensen H G begravelsesforretning
Løgumklostervej 14 . . . . . 04 62 20 12
Jørgensen H P landinsp Jættevej 4 Hostrupskov . 04 66 36 65
- H P murerarbejdsmand Rugkobbel 5 . . . . . 04 62 51 03
- H R fhv karetmager Barsmark Bygade 164 Barsmark 04 66 75 74
- Hanne klinikassistent Farversmøllevej 23 . . . . . 04 62 96 71
- Hans kontorleder Præsteskoven 43 . . . . . 04 62 84 90
- Hans økonomichef (Skifter Andersen Bil A/S) Farverhus 6 . . . . . 04 62 75 30
- Hans H direktør Årslev Skov pr Rkr 04 62 66 66
- - 04 62 72 75
Jørgensen Hans Jørgen Flensborgvej 30 . . . . . 04 62 59 21
- Hans Peter maskinist Posekærvej 29 . . . . . 04 62 16 34
- Heinrich Callesensgade 4 . . . . . 04 62 58 62
- Helge maskinsmed Askemosen 11 . . . . . 04 62 50 41
- Henning Frueløkke 153 . . . . . 04 62 01 08
- Henning Sønderport 52a 04 62 71 51
- Henrik Holdt Gammel Bodumvej 1 Løjt Kirkeby 04 66 82 68
- Henry maskinarb Farversmøllevej 15 . . . . . 04 62 30 25
- Henry salgschauf Borgm Finks Gade 11 . . . . . 04 62 62 94
- Holger Wejrup lagerchef Buen 37 Stubbæk . . . 04 66 37 61
- I Damms Teglgård 6 . . . . . 04 62 52 40
- Inga Frueløkke 9 . . . . . 04 62 02 54
- Ingvard-Oluf Løjt Nørrevang 27 Løjt Kirkeby . . 04 66 81 61
- J C kontrollør Kallemosen 3 . . . . . 04 62 43 79
- J M Tøndervej 121 . . . . . 04 62 24 63
- J P Borgmesterløkken 13 . . . . . 04 62 58 72
- Jan Ove maler Farverhus 198 . . . . . 04 62 67 07
- Jens Chr vejmd Løjt Nørrevang 34 Løjt Kirkeby 04 66 77 10
- Jens Peter kommunalarb Sønderport 65b 04 62 97 09
- Jette korrespondent Frydendal 1a 04 62 01 63
- Joe færgefører Loddenhøjvej 50 Barsmark . . . 04 66 81 19
- Johannes malersvend Fuglsang 10 . . . . . 04 62 75 83

Jørgensen Johs Rådgivende Ingeniørfirma A/S
Ramsherred 40 . . . . . 04 62 87 22
Telefax 04 62 87 23
Ing. Per Amdrup Laursen Nygade 65 . . . . . 04 62 69 50
Akad.ing. Peter Rastrup Jørgensgård 61 . . . . 04 62 64 93
Jørgensen Jørgen eksportør Bjerggade 15 . . . . 04 62 20 36
- Jørgen fhv købmand Lindbjergparken 69 . . . . 04 63 05 33

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Jørgensen Jørgen ingeniør Lindsnakkevej 33c . . 04 62 20 33
- Jørgen landmd Ravnholt 30 Riseskov 04 62 33 91
- Jørgen H landmd Bodumvej 121 Løjt Kirkeby . 04 66 78 20
Jørgensen Jørgen Kødeksport A/S Bjerggade 15 . 04 62 20 36
Jørgensen Jørn Peter pædagog
Stubbæk Skolegade 3 Stubbæk 04 66 35 98
- K Växjövej 37 . . . . . 04 62 41 99
- K elektromontør Surkær 6 . . . . . 04 62 99 75
- Kai Reiner overlæge dr med Varnæsvej 125
Hostrupskov 04 66 32 20
- Kai S direktør Kromai 89 Løjt Kirkeby 04 66 82 62
- Kaj Sønderport 52d 04 62 00 71
- Kaj Lassen faglærer Stalholt 6 . . . . . 04 62 10 12
- Karen kgl klasselotterikollektrice Toften 24 . . . 04 62 55 24
- Karin kontorass Petersborg 37 . . . . . 04 62 60 36
- Kirsten Toften 25c 04 63 07 84
- Kjeld Kromai 210 Løjt Kirkeby 04 66 77 70
- Kjeld taksator Muldvad 2 . . . . . 04 62 18 37
- Knud lærer Uglekær 19 . . . . . 04 62 68 17
- Kurt vikar Frueløkke 23 . . . . . 04 62 75 53
- Lehnhardt J tandtekn Skibbroen 16 . . . . . 04 62 29 77
Priv. Troldkær 17 . . . . . 04 62 29 77
Jørgensen Leif disp Frueløkke 149 . . . . . 04 62 91 81
- Leo toldinspektør Skinderbro 21 . . . . . 04 62 36 73
- Lillian medhjælper Kromai 107 Løjt Kirkeby . . . 04 66 70 84
- Lis Fuglsang 5 . . . . . 04 62 98 74
- Lis provisor Østerhessel 8 Løjt Kirkeby 04 66 70 73
- Liselotte psykolog cand pæd psych
Haderslevvej 60 . . . . . 04 62 73 70
- Lone sygeplejeelev Lille Pottergade 2a 04 62 05 22
- Lorens Reberbanen 33 . . . . . 04 63 05 17
- M Flensborg Landevej 2b Bjergskov 04 66 33 37
- M murer Vognmarken 28 . . . . . 04 62 18 80
- M B lærer Uglekær 154 . . . . . 04 62 67 25
- M Holmskov Fuglsang 7 . . . . . 04 62 44 44
- Marie Hørgård 105 . . . . . 04 62 54 76
Jørgensen Martin Auto-Hjælp Haderslevvej 351
Bodum 04 66 83 30
Jørgensen Meta Bryggervænget 8 . . . . . 04 62 51 45
- Lars og Meta Kystvej 48 . . . . . 04 62 38 91
- N C fhv toldkonsulent Haderslevvej 24a 04 62 98 38
- N P Jernbanegade 12 . . . . . 04 62 49 06
- Niels Peter Farversmøllevej 29 . . . . . 04 62 11 30
- Nis Petersborg 37 . . . . . 04 62 88 29
- Nis afdelingsdirektør Tækkerløkke 46 . . . . . 04 62 32 56
- Nis montør Lindbjergparken 13 . . . . . 04 62 43 90
- Nis N Borgm Finks Gade 14 . . . . . 04 62 41 16
- Ole Stryhn cand mag Farverhus 23 . . . . . 04 62 67 99
- Orla faglærer Vognmarken 20 . . . . . 04 62 89 43
- Orla Chr Kromai 59 Løjt Kirkeby 04 66 79 03
- P Hørgård 36 . . . . . 04 62 91 51
- P A elektromek Rugkobbel 4 . . . . . 04 62 67 59

Jørgensen P C

autoforhdl Tøndervej 5 . . . . . 04 62 18 08
priv. Tækkerløkke 9 . . . . . 04 62 18 08
Jørgensen Paula Plumsgård 14 Stubbæk 04 66 37 63
- Peter Torp Bygade 9 Torp 04 66 33 84
- Peter fhv bagermester Klinkbjerg 13 . . . . . 04 62 25 85

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Jørgensen Peter gdr Harbogård Brunbjergvej 120
Løjt Kirkeby 04 66 71 77
- Pia medhjælper Kolstien 3 . . . . . 04 62 94 33
- Preben montør Sdr Hostrup Bygade 30
Sdr-Hostrup 04 66 38 54
- Preben servicekonsulent Posekærvej 31 . . . . . 04 62 64 90
- R F Hørgård 30 . . . . . 04 62 82 10
- Ruth K klinikassistent Kystvej 30 . . . . . 04 62 13 32
- S slagter Nymøllevej 13 . . . . . 04 63 06 99
- S N Sandved 15 . . . . . 04 62 07 22
- Sabine og Gert Callesensgade 17 . . . . . 04 62 83 54
- Steen Merkert Tarrelyk 7 . . . . . 04 62 06 66
- Sv E serviceassistent Buen 134 Stubbæk 04 66 38 31
- Svend Nørreskovparken 85 . . . . . 04 62 89 14
- Svend Erik Skibbroen 12 . . . . . 04 62 78 84
- Svend Aage skibsfører Flensborgvej 96 . . . . . 04 62 48 68
- Tage Lergård 235 . . . . . 04 62 13 69
- Th Søndermark 15 Rødlum 04 66 34 45
- Th snedkermester maskinsnedkeri
Gamle Kongevej 41 . . . . . 04 62 21 79
- Tove kontorass Frueløkke 23 . . . . . 04 62 75 53
- Tove laborant Årslev Skov pr Rkr 04 62 66 66
- V Frueløkke 14/2 . . . . . 04 62 50 57
- Vagner mekaniker Østerhessel 45 Løjt Kirkeby . 04 66 76 28
- Viggo typogr Haderslevvej 56 . . . . . 04 62 32 41
- Vilh førstelærer Frydendal 11/52 . . . . . 04 62 91 56

Jørgensen Werner

kørelærer Tækkerløkke 6 . . . . . 04 62 11 33
Svarer ikke ring 04 62 18 56
Jørgensen Willy insp Elrode 1 . . . . . 04 62 40 25
Jørs Ann Kystvej 46 . . . . . 04 62 41 28

K
Tlf. 04622210
boysen SKS

Kabelka Gave-shop

(K Petersen) Storegade 13 . . . . . 04 62 54 74
Kaczmarek Edward telegrafmester Frueløkke 20 . 04 62 88 40
Kaadtmann Gerhard forretningsf Brændbjerg 4 . . 04 62 55 45
Kaehne John slagteriarb Hvids Vej 25 Styrtom . . 04 62 72 57
Kahl Franz E chauf Kromai 69 Løjt Kirkeby 04 66 75 17
- Gustav P B Stenpolde 10 Loddenhøj 04 66 84 30
- Julie Kirketoften 34 Løjt Kirkeby 04 66 73 39
Kahle Hildegaard kasserer (Beklædn.arb.forb.)
Skibbrogade 23 . . . . . 04 62 21 86
Kahlil Sakihja Ibrahim Hørgård 8 . . . . . 04 62 50 65

Kajs Knallert Service

(Kaj P Madsen) Nygade 55 . . . . . 04 62 28 00
Kajs Pølsebod Madevej 39 . . . . . 04 62 26 70
Kalika Bruno Langløkke 22 . . . . . 04 62 59 00
- Per tagmaler Fredenshøj 38 . . . . . 04 62 85 72
- Randie fabr arb Hørgård 26 . . . . . 04 62 63 60
Kaluzny Finn plejehjemsassistent Lindbjerg 82 . . 04 62 76 69

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Kaluzny Johann maskinarb Tøndervej 215 . . . . . 04 62 36 87
- John maskinarb Kromai 61 Løjt Kirkeby 04 66 79 40
Kaminski Kim Nygade 6a 04 62 07 72
Kammin Willfriede Sandved 17 . . . . . 04 62 18 13
Kamphövener L Frydendal 11G/50 . . . . . 04 62 28 40
Kamstrup Britta og Klaus socialrådgivere Flensborgvej 342a Sdr Hostrup 04 66 38 18
- J B kordegn Engsig 6 . . . . . 04 62 62 27
Kannapasamy Jeyakanthan Barsøvej 51 Løjt Kirkeby 04 66 76 84
Kanne Frederik og Carina Bodum Bygade 5 Bodum 04 66 79 64
Kannegaard G lærer Bag Hjelm 9 . . . . . 04 62 92 41
- Ida Haderslevvej 41 . . . . . 04 62 84 13
- Ole speditør Ramsherred 9b 04 62 55 10
Kannerup Jørgen cand oecon Løjt Søndervang 25 Løjt Kirkeby 04 66 74 74
Karger August Styrtom Bygade 4b Styrtom . . . 04 62 54 73
- Jul vognmd Kallemosen 42 . . . . . 04 62 12 10
Karkov Bente tjener Frueløkke 49 . . . . . 04 62 97 04
Karl Hartmut Petersborg 33 . . . . . 04 62 70 65
Karlsen Egon P mekaniker Langevad 5a 04 62 23 26
- Tonny Margrethegårdsvej 6 Løjt Kirkeby 04 66 71 16
Karsbæk Berit kontorelev Løjt Skolegade 24b Løjt Kirkeby 04 66 83 13
Karstens Georg tekn Gramsløkke 19 . . . . . 04 62 63 31
Karstoft Marie Stollig Bygade 13a Stollig 04 62 35 91
Kasperek Edith Jørgensgård 20 . . . . . 04 62 21 27
Kass-Christensen Anna afdelingssygepl Møllepold 23 . . . . . 04 62 22 37
Kasse Johannes chauf Nygade 62 . . . . . 04 62 67 32
Kasten Walter værkstedsassistent Lojovej 11 . . . 04 62 72 03
Kay Johanne Barsmark Bygade 157 Barsmark . . 04 66 81 53
K.E. Biler Kathale 4 . . . . . 04 62 23 38
Kejser Helge driftsleder Buen 154 Stubbæk 04 66 37 67
Keller Detlef tømrer Løgumklostervej 30a 04 62 37 14
- Erik maskinarb Blegen 12 . . . . . 04 62 43 08
- Flemming laborant Lavgade 36a 04 63 04 58
- Preben Lavgade 36a 04 63 03 82
Kellermann H eksam pharm Damms Teglgård 14 04 62 78 48
- Hanne Damms Teglgård 12 . . . . . 04 62 32 68
- Lars B speditør Uglekær 120b 04 62 32 68
Kellmann Cornelius landmd Lerskovvej 4 Lerskov 04 62 83 37
Kelsen Carl Birkevej 32 . . . . . 04 62 16 72
- Chr optometrist (Kelsen Optik Åbenrå) Hjarupvej 30 . . . . . 04 62 08 70
- Helen overlærer Hjarupvej 30 . . . . . 04 62 08 70

Kelsen Optik

Storetorv 4 . . . . . 04 62 99 62
Christian Kelsen privat 04 62 08 70
Kenrad Birte Breum lærer Muldvad 3 . . . . . 04 63 01 01
Kernfelt Steen Bjergholt 15 . . . . . 04 62 89 08
Ketelsen Emma og Ernst Lergård 43 . . . . . 04 62 85 52
Sommerbolig Skarkær 168 . . . . . 04 66 78 53
Ketelsen Inge Callesensgade 31 . . . . . 04 62 93 17
- Ingolf benzinforhandler Lindevang 25 . . . . . 04 62 05 70
- Marie Petersborg 51 . . . . . 04 62 62 88
- P malerm Borgm Finks Gade 2b 04 62 40 47
K.F.U.K.-Spejderne Mosevej 3 Løjt Kirkeby 04 66 74 18

Kgl Brand A/S

Storegade 8 . . . . . 04 62 84 01
Kgl Vejer og Måler Gammelhavn 3 . . . . . 04 62 25 50
Se iøvrigt u. Vejerkontoret
Kiebies N Nørreskovparken 59 . . . . . 04 62 19 55
Kiesbye K A Karpedam 2a 04 62 02 25
Kiilerich Else Nørreport 17 . . . . . 04 62 25 47
- Jytte børnehaveklasselærer Bjerggade 24 . . . . 04 62 26 90
- Stanley direktør (Marco Polo Marmor) Bjerggade 24 . . . . . 04 62 26 90
- Thorsteen speditør Tøndervej 219 . . . . . 04 62 89 04
Kildegaard Kaj urmager optiker Kromai 45 Løjt Kirkeby 04 66 78 84
Kindberg Christian Tøndervej 139 . . . . . 04 62 68 55
- Jens Karpedam 8d 04 62 16 09
Kindt Marius Stenpolde 9 Loddenhøj 04 66 80 82
- Peer mekaniker Kirkepladsen 1 Løjt Kirkeby . . 04 66 81 62
King Carl Mosevej 9 Løjt Kirkeby 04 66 71 19

Kino 1+2

H P Hanssens Gade 12 . . . . . 04 62 98 99
Kinze Birgit Brink og Gerhard Kinze Løjt Nørregade 48 Løjt Kirkeby 04 66 71 28
Kiosken ved Sønderstrand Flensborgvej 15 . . . . 04 62 59 42
Kirchhoff M E viceskoleinspektør Reberbanen 31 04 62 13 12
Kirkbak Ole revisor Uglekær 105 . . . . . 04 62 03 02
Kirkegaard Bent maskinm Gamle Kongevej 67 . . 04 62 28 76
Kirkegård Gerda Tøndervej 111 . . . . . 04 62 10 94
Kirkelige telefoner: Aabenraa Sogn: Sognepræst (kbf) Erik J Stidsen Sct Nicolai Præstegård Kirkestien 2 . . . . . 04 62 21 51
tr. bedst hverd. (undt. ma.) 11-1230, to. till. 17-18, el. eft. aft.
Sognepræst Erling Albinus Sct Jørgens Præstegård Kirkebakken 1 . . . . . 04 62 49 16
Tr. bedst hverd. (undt. ma.) 11-1230, to. till. 17-18, el. eft. aft.
Sognepræst Gertrud Bay Rugkobbel Præstegård Fladholm 47 B 04 62 15 78
tr. bedst hverd. (undt. on.) 11-1230, to. till. 17-18, el. eft. aft.
Sognepræst Erling Andersen Uglekær 86 . . . . 04 62 97 17
Træffetid: ma., ti. og fr, 11-1230, to. till. 17-18, lø. efter aftale
Sognepræst Friedrich-Wilhelm Levin (tyske menighed) Tyske Præstegård Callesensg. 8 . . . 04 62 22 19
Tr. bedst hverd. (undt. lø.) 11-1230
Kirkekontoret Kirkeplads 9 . . . . . 04 62 53 80
Kont.tid hverd. (undt. ti.) 9-13 to. till. 1630-1830
Kirkegårdskontoret Grønnev. 46 . . . . . 04 62 17 80
Kont.tid hverd. (undt. lø.) 10-1230
Organist v. Sct. Nicolai Kirke Mogens Mølskov Kirkeg. 10 Hjordkær 04 66 63 80
- v. Sct. Jørgens Kirke Lone Essendrop Teglholt 5 . . . . . 04 62 61 71
- v. Høje Kolstrup Kirkesal Marie Louise Møller Gl Kongevej 72 . . . . . 04 62 67 33
Kirketjener v. Sct. Nicolai Kirke Niels Balle Kirkeplads 6 . . . . . 04 62 23 32
- v. Sct. Jørgens Kirke Erna Jensen Styrtom Byg. 14 Styrtom 04 62 52 85
- v Høje Kolstrup Kirkesal Leif Nyegaard Hansen Hjelmrode 30 . . . . . 04 62 71 08
Kirkens Korshærs Butik Grønnevej 1 . . . . . 04 62 28 32

. . . vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
SVEN GAARDE
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Kirsch Julius og Auguste Kirketoften 32
Løjt Kirkeby 04 66 81 60
- Uve slagtersv Kromai 25 Løjt Kirkeby 04 66 81 13
- Verner murer Løjt Nørregade 10a Løjt Kirkeby . 04 66 74 14
Kirsebærhavens Køkken og Omsorgscenter
Kallemosen 60 ..... 04 62 50 04
Kirsebærhavens Sygeplejerske Kallemosen 58 .. 04 62 53 92
Kirsten Andreas kantinebestyrer Teglholt 8 .... 04 62 83 28
- Knud politibetj Løjt Vestervang 23 Løjt Kirkeby 04 66 82 23
Kis Minut Service (F H Ralle) Nygade 70 ..... 04 62 47 32
Kitchel Frieda E Frydendal 11f/34 ..... 04 62 65 88
Kizil Ali Tøndervej 95 ..... 04 63 07 08
- Mustafa Kystvej 34 ..... 04 62 73 72
Kjeldbjerg Hanne Årupgade 21 Årup 04 66 30 36
Kjelde Kurt Skovby Bygade 7 Løjt Skovby 04 66 80 51
Kjeldgaard Anne Skovbjerg tandplejer Hørgård 10 04 62 93 70
Kjeldsen Annelise Haderslevvej 37A 04 62 80 01
- Elisabeth og Niels lærere Rodekær 7 ..... 04 62 77 12
- Henning bygningskonstruktør (BTH) Kromai 35
Løjt Kirkeby 04 66 70 09
- Jannie Dyrberg kontorass Lergård 265 ..... 04 62 89 34
- Jens prokur Tønningvej 14 ..... 04 62 07 79
- Poul Erik ingeniør Nørreskovparken 25 ..... 04 62 72 53
Kjempff Grethe Kystvej 32 ..... 04 62 36 18
- Niels overkonstabel Lavgade 7 ..... 04 62 65 29
- Svend politiass Kystvej 32 ..... 04 62 36 18
Kjer A Persillegade 8 ..... 04 62 63 30
- Anne-Elisabeth Havrepold 12 Bodum 04 66 84 13
- I N konditor Birkevej 17 ..... 04 62 77 93
Kjestrup Leif Skibbrogade 10 ..... 04 62 88 17
Kjujeff Allan Petersborg 55 ..... 04 62 06 80
Kjær A Lergård 11 ..... 04 62 83 31
- A overpolitibetj Forstalle 79 ..... 04 62 31 29
- Annelise Hørgård 315 ..... 04 62 51 95
- Bert Roesgaard Lindevang 40 ..... 04 62 53 69
- E Frueløkke 77 ..... 04 62 84 82
- E C telegrafinspektør Løjt Søndervang 13
Løjt Kirkeby 04 66 70 70
- Erika og Johnny Hørgård 26 ..... 04 62 56 73
- Henrik Skibbrogade 9 ..... 04 62 01 19
- S N autoudstyrsforretning Nyvej 4 ..... 04 62 18 64

S.N. KJÆR AUTO-UDSTYR RESERVEDELE
NYVEJ 4 AABENRAA TLF (04) 62 18 64

Kjærby C J Klinkbjerg 4 ..... 04 62 77 11
Kjærgaard E Snekrog 4 ..... 04 62 75 84
- Helle Løgumklostervej 30 ..... 04 62 92 73
- Ivar disp Gamle Søstvej 156 ..... 04 62 06 79
- Jens Store Pottergade 3 ..... 04 62 03 83
Kjærgård Jesper arkitekt Fredenshøj 13 ..... 04 62 82 73
Kjærgaard R Jernbanegade 31 ..... 04 62 81 21

Kjærs Møbler

møbelforretning møbelpolstrer (Bent Kjær)
Slotsgade 24 ..... 04 62 32 48
Bent Kjær privat Slotsgade 31b 04 62 36 16
Sommerbolig Skovskifte 94 Skarrev 04 66 82 81

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Kjærs Polsterværksted

Slotsgade 24 ..... 04 62 32 48

Kjærs Trailer og Autoudlejning

Slotsgade 24 ..... 04 62 32 48
Sommerbolig: Skovskifte 94 Skarrev 04 66 82 81
Kjærsgaard Kirsten lærer Lindsnakkevej 3a 04 62 07 31
- N C tandl Possemosen 8 ..... 04 63 02 63
Kjølhede Steen Sønderport 3 ..... 04 62 07 33
Kjøller H V sekretariatschef Farverhus 144 .... 04 62 42 37
Kjølsen Hans kalkulator Lindsnakkevej 2 ..... 04 62 54 45
Klausen Bente kontorass Plumsgård 8 Stubbæk . 04 66 34 15
- Dorte pædagog Nygade 56 ..... 04 62 01 04
- Else Varnæsvej 225 Hostrupskov 04 66 38 34
Kleemeyer Lucie Petersborg 5 ..... 04 62 31 60
Klemensø H G salgskons Bakkevej 4 Stubbæk .. 04 66 31 58
Kley Paula Tøndervej 121 ..... 04 62 88 81
Klindt Johann Birkevej 36 ..... 04 62 47 99
Klinik for Fysioterapi (Michel van de Merckt)
Klinkbjerg 4b 04 62 00 95
Klinkbjerg Polsterværksted Frueløkke 3 ..... 04 62 41 08
Laurits Pedersen privat Lojovej 14 ..... 04 62 41 08
Klinkby Jens W lektor Reberbanen 43 ..... 04 62 25 98

Klinker Mette

klinisk tandtekniker Nørreport 18 ..... 04 62 26 29
Konsultation ma.-fr 9-1630
privat: Højholt 9 ..... 04 62 79 01
Klinker William skibsmægler Højholt 9 ..... 04 62 79 01
Klip 87 (Laila Johansen) Butikstorvet Nyløkke .. 04 62 88 87
Klit E Tøndervej 127 ..... 04 62 34 51
Kloos Gynther Hørgård 32 ..... 04 62 97 23
Klublokale Ramsherred 49a 04 62 88 56
Kluger Elka læge Nørreskovparken 8 ..... 04 62 08 75
Klujeff Lisbeth servitrice Hørgård 18 ..... 04 62 61 25
Kluw Judy kontorfunktionær Haderslevvej 42a .. 04 62 95 53
- Svend Farverhus 37 ..... 04 62 79 06
- Toni tømrer Vognmarken 13 ..... 04 62 66 39
Klüwer Wilhelm Kallemosen 36 ..... 04 62 31 64
Klöcker Heidi og Norbert Styrtom Engvej 4
Styrtom 04 63 01 13
Kløppel Knud Valdemar Sønderskovvej 104a ... 04 62 05 43
Knage-Rasmussen T og E H Hansen dyrlæger
Gramsløkke 12 ..... 04 62 11 31
Tlf.tid 7-9 konsult. ma. 18-19 ti. on. to. og fr. 15-16 samt. eft. aft.
Svarer ikke ring Dyrlægecentralen 04 65 08 34
Knappen, Restaurant (Peter Jacobsen)
Stennevej 79 Stentoft 04 62 16 10
Knoop Maja Hørgård 20 ..... 04 62 62 18
Knudsen A Rostgaard lærer Storegade 5B 04 62 63 84
- Anna M kgl klasselotterikollektrice
Løgumklostervej 35 ..... 04 62 27 71
- Arthur (Løjt Taxi) Løjt Nørrevang 24
Løjt Kirkeby 04 66 75 08
- Asmus Lergård 231 ..... 04 62 98 20

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Knudsen Astrid Fuglsang 9 ..... 04 62 46 53
- Bent kons Stalholt 14 ..... 04 62 46 77
- Chr landmd Dyrhave 101 ..... 04 62 13 96
- Christine Borgm Finks Gade 10 ..... 04 62 55 68
- Christine Callesensgade 4 ..... 04 62 22 40
- Christine Torp Bygade 2 Torp 04 66 33 93
- Christine M Kystvej 42 ..... 04 62 11 04
- Ebba tekn ass Petersborg 3 ..... 04 62 02 14
- Eigil portør Svinget 5 ..... 04 62 52 03
- Ellen Jernbanegade 6 ..... 04 62 14 78
- Ellen og Jørgen Bjergholt 8 ..... 04 62 27 35
- Else Frueløkke 9 ..... 04 63 02 76
- Else Breth læge Damms Teglgård 3c 04 62 06 19
- Else og Kjeld Gamle Kongevej 94 ..... 04 62 19 11

Knudsen Erling El ApS
Stubbæk Bygade 34 Stubbæk 04 66 36 75
Biltelefon: 049 6 56 75

Knudsen Flemming arbejdsmd Fuglsang 9 ..... 04 62 46 53
- Gunnar Bruun fabr arb Sønderskovvej 108 Løjt Skovby 04 66 80 52
- H C kontorass Kallemosen 5 ..... 04 63 08 24
- Hanne og Jonny købmænd Barsø Bygade 8 Barsø 04 66 75 60
- Hans Lergård 269 ..... 04 62 74 02
- Hans C Callesensgade 29 ..... 04 62 47 61
- Hans Jørgen Ved Slottet 30 ..... 04 62 77 41
- Hans Jørgen befragter Wais 18 Stubbæk 04 66 32 48
- Helene Petersborg 47 ..... 04 62 27 61
- Helge bankfuldm Mosevej 8 Løjt Kirkeby 04 66 78 17
- Helle køkkenassistent Flensborgvej 208 Styrtom 04 62 23 81
- Inge og Vagn Varnæsvej 400 Hostrupskov 04 66 36 14
- Ingolf elektriker Sandved 1 ..... 04 62 24 27
- Ingrid bankass Mosevej 8 Løjt Kirkeby 04 66 78 17
- Jette husassistent Forstalle 21 ..... 04 62 76 70
- Johannes maskinarb Sandved 14 ..... 04 62 67 81
- Kim Kromai 85 Løjt Kirkeby 04 66 84 29
- Kirsten kontorass Lergård 19 ..... 04 62 94 83
- Kjeld og Jannie postassistenter Hesselbjerg 59 Løjt Kirkeby 04 66 70 83
- Knud N Hørgård 22 ..... 04 62 71 45
- Knud S lærer Ringvej 13 Stubbæk 04 66 34 02
- Launy chauf Kromai 136 Løjt Kirkeby 04 66 84 22
- Lorenz varmem Langevad 15 ..... 04 62 42 49
- M Tøndervej 139 ..... 04 62 32 60
- Malene Kyhl kontorass Frydendal 24 ..... 04 63 07 20
- Maria Tøndervej 71b 04 62 16 98
- Marianne Tøndervej 70 ..... 04 62 26 55
- Marie S Sandved 6 ..... 04 62 22 30
- Niels H Kystvej 24 ..... 04 62 15 45
- Nielsine Borgm Finks Gade 18 ..... 04 62 73 81
- Olav ekstrabud Uglekær 117 ..... 04 62 30 58
- Peter Frederik Hørgård 22 ..... 04 62 67 22
- Pia Haderslevvej 76 ..... 04 62 04 16
- Pia kontorass Tinglevvej 10 Stubbæk 04 66 38 26
- Reinhold lagerarb Hesseldam 24 ..... 04 62 74 34
- S Å overtelefgrafmester Farverhus 67 ..... 04 62 53 76
- Sophie Frueløkke 16 ..... 04 62 61 52
- Stig Møllevej 5 Lundsbjereg 04 66 35 68
- Uwe speditør Tønningvej 17 ..... 04 62 36 46

Knudsen Verner Westermark bryggeriarbejder Petersborg 55 ..... 04 62 20 65
- Wilh snedkersvend Møllegade 15 ..... 04 62 84 46
- Wilhelm spec arb Løjt Nørregade 39 Løjt Kirkeby 04 66 79 68

Knudsgaard Hans drejer Jernbanegade 29 ..... 04 62 22 21

Knudsgaard Karen Erholt
damefrisør Nørreport 34 ..... 04 62 26 37

Knudsgaard Wolfgang flymekaniker Nørreskovparken 63 ..... 04 62 82 20
Knutz Christine Lindbjerg 94 ..... 04 62 40 87
- Karl H Barsmark Bygade 172 Barsmark 04 66 70 69

Knutzen Hans landmd Dybkærvej 9 Stubbæk 04 66 33 49
Knøs Helmuth salgschef Kallemosen 5 ..... 04 62 34 56
Kobbelgaard Anders gdr Gamle Kongevej 38 ..... 04 62 20 43
Koch Arne H murer Kromai 97 Løjt Kirkeby 04 66 72 57
- Axel fabr Gadedam 5 Bodum 04 66 72 63
- Benny Johannes slagteriarb Sandved 36 ..... 04 63 07 60
- H lærer Bag Hjelm 30 ..... 04 62 10 64
- H Fr regnskabschef Knapløkke 6 ..... 04 62 84 44
- Hans slagteriarb Sandved 1 ..... 04 62 60 30
- Hans Peter tjener Tinglevvej 341 Torp 04 66 36 60
- Joan overkontorassistent Posekærvej 7 ..... 04 62 34 34
- Johs Sørensen direktør Sejersholt 9 ..... 04 62 75 15

Se efter mærket
VVS GARANTI

Blikkenslageri
Varme Sanitet
Ventilation

VVS og INGENIØRFORRETNING
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

Aut. vand- og gasmester
Teglværksv. 11, Aabenraa

Kontor og værksted 04 62 25 40
04 62 29 15
Dir. Johs. Sørensen Koch, priv. . 04 62 75 15
Ing. Oskar Hansen 04 62 32 20
Montør Viggo Petersen 04 62 34 49
biltelefon 04 96 11 93

- Kurt Frueløkke 11 ..... 04 62 08 08
- Laila Store Pottergade 25b 04 62 91 67
- Michael Gildegade 11 ..... 04 62 62 64
- Poul Posekærvej 7 ..... 04 62 34 34

Koch Siegfried
malerm Møllegade 18 ..... 04 62 13 09

Koch Susanne og Jeppe K Kallemosen 66 ..... 04 62 03 06
- Uwe salgskons Uglekær 81 ..... 04 62 96 28
- Aage Tang Stalholt 15 ..... 04 62 09 05

Kochan Karl Rådmandsløkken 9 ..... 04 62 41 86
Kock Allan Vestergade 12a 04 62 60 21
- Bjarne marketingchef Lensløkke 3 ..... 04 62 86 84
- Chr gdr Barsmark Bygade 225 Barsmark 04 66 75 85
- Ejvind Lindedal 8 ..... 04 62 03 49

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Kock Finn frisør Rugkobbel 3 . . . . . 04 62 64 32
- K M fhv postekspeditør Hørgård 32 . . . . . 04 62 47 93
Kodal Jens journalist Callesensgade 15 . . . . . 04 62 60 28
Kofa, Konfektions-fabriken (P Haahr Christensen)
Uglekær 1 . . . . . 04 62 29 13
Kofod Leo snedker Farversmøllevej 35 . . . . . 04 62 54 02
Kofoed Bjarne Høck Lærer Slotsgade 14 . . . . . 04 62 96 02
- Lene B cand psych Kirkebakken 17 . . . . . 04 62 76 68
- Markus præst Frydendal 11/10 . . . . . 04 62 36 57
- Poul M kontorass Svinget 6 . . . . . 04 62 27 11
- Preben W advokat (Rosenstand & Bygballe)
Storegade 6 . . . . . 04 62 20 51
Privat Fasanvej 4 Hjordkær 04 66 61 28
Kok C J værkf Brunbjergvej 8 Løjt Kirkeby 04 66 70 34
Kolbeck Jenny Tøndervej 77 . . . . . 04 62 95 93
- Jens P Kystvej 44 . . . . . 04 62 10 21
- L og K Sandved 25 . . . . . 04 62 92 54
- Marie Haderslevvej 72 . . . . . 04 62 33 20
- Markus smedesvend Flensborgvej 9 . . . . . 04 62 65 14
Kolstad Jytte og Svein Vestergade 27 . . . . . 04 63 06 11

Kolstrup Boligforening

Humlehaven 4 . . . . . 04 63 00 03
Kontortid mandag-fredag 10-14, torsdag tillige 16-18, lørdag lukket
Viceværtkontorer:
Kontortid mandag-fredag 9-930
Løgumklostervej 37 . . . . . 04 63 08 68
Jernbanegade 27 kld 04 62 95 32
Petersborg 5 kld 04 62 54 30
Præsteskoven 04 62 82 09
Hørgård 18 kld 04 62 45 13
Uglekær 10 kld 04 62 46 66
Frueløkke 3 kld 04 62 64 16
Lergård 169 . . . . . 04 62 66 99
Vicevært Dan Krogh Toften 5 . . . . . 04 63 06 36
- Erik Lauritzen Løgumklostervej 41 . . . . . 04 62 40 61
- Kaj Hansen Borgm Finks Gade 10 . . . . . 04 62 40 90
- Werner Hünersen Præsteskoven 15 . . . . . 04 62 55 72
- Jens Schmidt Petersborg 21 . . . . . 04 62 75 39
- Kjeld Larsen, Kromaj 132 Løjt Kirkeby 04 66 75 00
- Kurt Nielsen Uglekær 16 . . . . . 04 62 40 97
- Willy Hansen Frueløkke 3 . . . . . 04 62 18 70
- Gynther Schulz, Uglekær 10 . . . . . 04 62 67 48
- Ernst G Meng Lergård 167 . . . . . 04 62 66 99
Inspektør Peter Michaelsen 04 62 01 05
Guldbjergparkens Mødelokale Præsteskoven 4 . 04 62 47 96
Kolstrup Elektronik Hjarupvej 51 . . . . . 04 62 93 68
Kommunale Ungdomsskole, Den
(ungdomsskoleinsp. Aage Skærbæk) Skolen i
Nygade 04 62 57 25
Kommunernes Revisionsafdeling Haderslevvej 1 . 04 62 94 78
- Sct Nicolai Gade 2 . . . . . 04 62 94 00
Konradsen Egon ingeniør Dyrhave 70 . . . . . 04 62 26 02
Kopp Anni Ramsherred 21 . . . . . 04 62 27 23
- Franz lærer Gamle Kongevej 73 . . . . . 04 62 71 20
- Frieda Jørgensmaj 3 . . . . . 04 62 22 38
Koppeheel Norbert og Tenna Hørgård 38 . . . . . 04 62 97 56
- Rita Petersborg 23 . . . . . 04 62 01 75
Koppel Marie læge Svinget 20 . . . . . 04 62 62 89

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Korhammer Clara Bag Hjelm 58 . . . . . 04 62 53 88
Korndal Mogens chauf Klattrupvej 49 Ensted . . . 04 66 39 30
Korneliussen Knud overmontør Buen 12 Stubbæk 04 66 31 30
Korsgaard Sofie væver Ramsherred 9c 04 62 36 68
- Thyra Langrode 28a 04 62 35 67
- Tyge økonom Teglholt 11 . . . . . 04 62 99 47
- Vilhelm Skinderbro 5 . . . . . 04 63 08 79
Korthsen Tine Holst Nygade 45b 04 63 09 35
- Torben speditør Bjergholt 11 . . . . . 04 62 86 66
Kortlepel H & V Steffensen Hjelmalle 19 . . . . . 04 62 79 36
Kortsch H korrespondent Tøndervej 151 . . . . . 04 62 16 78
- M Karpedam 6 . . . . . 04 62 42 23
- Otto F lærer Stentoftvej 11 . . . . . 04 62 29 82
Kortsen Bent pølsemager Uglekær 113 . . . . . 04 62 67 61
- Poul ekspedient Tøndervej 135 . . . . . 04 62 65 96
Kosack Peter chauf Petersborg 55 . . . . . 04 62 95 64

Kosan-butikken

Langrode 32 . . . . . 04 62 43 76
Koschmieder G pædagog Haderslevvej 38 . . . . 04 62 83 19
- Hella kontorelev Stubbæk Skolegade 3 Stubbæk 04 66 30 11
- Johann Engvej 10 . . . . . 04 62 34 60
KP Foto (Kim Petersen) Jernbanegade 18 . . . . . 04 62 99 96
Krab Finn Wais 10 Stubbæk 04 66 34 41
Krabsen K B overtelegrafmester Possemosen 10 . 04 62 59 15
Kraft Fr Kiølseth kirkegårdsgartner
Gamle Kongevej 84 . . . . . 04 62 41 10
Svarer ikke ring 04 62 24 32
Kraft Hans Peter Forstalle 23 . . . . . 04 62 41 81

Kraft Inga

blomsterforretning Forstalle 26 . . . . . 04 62 24 32
Sommerbolig Hostrupskov 04 62 24 32
Krafts P Eftf (Kirsten Juhl) blomster Forstalle 23 04 62 22 84
Krag Carl Johannes gdr Skippergård
Skovby Bygade 15 Løjt Skovby 04 66 75 96

Krag E Sten & Grus A/S

Skibbroen 16 . . . . . 04 63 01 02
E Krag priv. 04 66 77 88
Krag Erik salgschef Barsmark Bygade 117
Barsmark 04 66 77 88
- H M Hørgård 43 . . . . . 04 62 18 16
- Hans J salgsinsp Jørgensgård 49 . . . . . 04 62 34 28
Sommerbolig 04 66 70 95
Krag Hans Knudt gdr Kragsforte 10 Løjt Skovby 04 66 72 99
- Hans M Farverhus 180 . . . . . 04 62 56 25
- Hans P gdr Jakobsgårdsforte 11 Barsmark . . . 04 66 75 76
- Helmut Kragsgård Kragsforte 14 Løjt Skovby . . 04 66 75 98
- Jep fhv gårdejer Barsmark Bygade 159
Barsmark 04 66 75 76
- Jes B maskinm Frydendal Løjt S-Skov 04 66 71 73
- Jes jun gdr Elsetræer Loddenhøjvej 110
Barsmark 04 66 72 12
- Jes M Skarrevvej 104 Skovby Mark 04 66 83 29
- Katharine M Kragsforte 3 Løjt Skovby 04 66 74 91

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Krag Knut landmd Boesgård Højgadeforte 22 Løjt Kirkeby 04 66 75 43
- Lissi kontorass Lindbjerg 68b 04 62 88 07
- M Tøndervej 151 . . . . . 04 62 46 17
- Marie Løjt Kloster 25 Løjt Kirkeby 04 66 74 81
- Mona sygepl Kragsforte 10 Løjt Skovby 04 66 72 99
- Olaf reg revisoe (HD) Lindbjerg 68B 04 62 88 07
- Peter Brunbjergvej 11 Løjt Kirkeby 04 66 75 99
- Peter gdr Bossensgård Barsmark Bygade 145 Barsmark 04 66 75 65
- Peter Jepsen gdr Østergård Ottesgårdforte 7 Barsmark 04 66 75 89
- Svend Oluf Barsmark Bygade 115 Barsmark . . 04 66 75 20

Kragh Erik lærer Møllepold 26 . . . . . 04 62 50 91
- Martha Växjövej 13 . . . . . 04 62 43 97
- Ruth Frueløkke 15 . . . . . 04 62 90 42

Kragsfeldt Ib og Tilla Lensløkke 7 . . . . . 04 62 37 39
Krambo-Radio (Chr C Bonde) Løjt Skolegade 6 Løjt Kirkeby 04 66 73 12
Kramboden/Krambo-Radio (Chr C Bonde) Søndergade 10 . . . . . 04 62 73 59

Kramer B Møller Uglekær 6 . . . . . 04 62 66 43
- Gurli fabr Nygade 30 . . . . . 04 62 75 50
- Willi fhv købmand Gamle Kongevej 13b 04 62 20 05

Krap Christine Krappesforte 11 Løjt Kirkeby . . . 04 66 75 32
- Knudt Carl gdr Krappesforte 11 Løjt Kirkeby . . 04 66 75 32

Krarup Henrik F assurandør Forstalle 92 . . . . . 04 62 60 74
- Lisbeth tekn ass Forstalle 92 . . . . . 04 62 60 74

Krause W brugtbilforhandler Farversmøllevej 19 . 04 62 71 55
- Werner Uglekær 16 . . . . . 04 62 83 57

Kreditbanken
dit lokale team går ind for dig
Ramsherred 27 . . . . . 04 62 46 00
åbn.tid: mand.-fred. 9.30-16,
torsd. 9.30-18, lørd. lukket

Kreditforeningen Danmark
(Distrikt Sønderjylland) Storegade 31 . . . . . 04 62 53 00
Distriktschef Tommy Jensen Mulvad 21 . . . . . 04 62 01 74

Kremmling Bent kleinsmed Tøndervej 72 . . . . . 04 62 05 42
Krichau Erich adjunkt Birkevej 38 . . . . . 04 62 03 16
Krikau Christiane Jernbanegade 6 . . . . . 04 62 16 67
Kring J M Callesensgade 19 . . . . . 04 63 07 50

Kristensen Anne-Marie Frueløkke 187 . . . . . 04 62 92 19
- Arne E kriminalassistent Bag Møllen 15b 04 62 64 62
- Benny Brogaard Møllegade 12 . . . . . 04 62 44 80
- Benny K maskinm Løjt Vestervang 9 Løjt Kirkeby 04 66 74 56
- Bent glarmester Nygade 29 . . . . . 04 62 76 15
Sommerbolig 04 66 74 96

Kristensen Bent murer Engvej 4 . . . . . 04 62 53 14
- Bjarne mekaniker Storegade 23d 04 62 94 71
- Dagny lærer Kystvej 16 . . . . . 04 62 34 83
- E H smed Jernbanegade 8 . . . . . 04 62 54 99
- Edith overlærer Varnæsvej 135 Hostrupskov . . 04 66 36 32
- Egon klubleder Buen 26 Stubbæk 04 66 31 64

Kristensen Emil Nymøllevej 17 . . . . . 04 62 24 95
- Erling Dykær insp Tøndervej 119 . . . . . 04 62 39 57
- Flemming radiomek Haderslevvej 95 . . . . . 04 63 00 56
- Gudrun sygepl Kromai 33 Løjt Kirkeby 04 66 81 58
- Hans Arne smed Nybro 1c 04 63 07 75
- Hans Helmer biolog Løjt Bjerggade 9 Løjt Kirkeby 04 66 70 14
- I sygehj Storegade 8 . . . . . 04 62 03 59
- Inge Marie klinikassistent Nybro 1c 04 63 07 75
- Ingeb Ramsherred 53c 04 62 26 93
- J M F Callesensgade 2 . . . . . 04 62 69 10
- Jens Holmgaard Lergård 205 . . . . . 04 62 44 53
- K apoteksassistent Nygade 29 . . . . . 04 62 76 15
- Karl autotaksator Uglekær 162 . . . . . 04 62 80 58
- Karsten Balle Nymøllevej 23 . . . . . 04 63 03 68
- Kirsten Præsteskoven 99 . . . . . 04 62 81 22
- Knud skoleinsp Varnæsvej 135 Hostrupskov . . 04 66 36 32
- Kristian maskinarb Lergård 117 . . . . . 04 62 85 53
- Leif Gerhart arbejdsmd Tønningvej 6 . . . . . 04 62 91 06
- Martha Jernbanegade 28 . . . . . 04 62 77 65
- N B lærer Lykkevej 22 Løjt Kirkeby 04 66 77 35
- N V maskinarb Rodekær 13 . . . . . 04 62 16 93
- Per glarmestersvend Klinkbjerg 4 . . . . . 04 62 78 09
- Per Neander lærer Nørretorv 4d 04 62 98 03
- Randi og Per Frueløkke 135 . . . . . 04 62 08 48
- Steen Stubbæk Bygade 6a Stubbæk 04 66 33 63
- Susanne Harbo Lindbjergparken 5 . . . . . 04 62 00 49
- Søren Bæk overlæge Jørgensgård 31 . . . . . 04 62 03 75
- Tommy elektrotekniker Haderslevvej 37a 04 62 80 01
- Å Bødker lærer Nørreskovparken 6 . . . . . 04 63 07 78
- Åge M slagteriarb Farversmøllevej 123 . . . . . 04 62 17 91

Kristiansen Aksel søndagsskolekonsulent Svinget 7 . . . . . 04 62 36 36
- Arne Broberg souschef Frueløkke 185 . . . . . 04 63 00 73
- Helle faglærer Søstvej 158b 04 62 46 67
- Jette Skibbrogade 22c 04 63 08 07
- Jonny Gamle Landevej 51 Bodum 04 66 70 54
- Jonny pedel Dr Margrethes Vej 13 . . . . . 04 62 40 08
- Karla Haderslevvej 49 . . . . . 04 62 28 42
- L kontorass Frueløkke 7 . . . . . 04 63 01 78
- Nana provisor Skinderbro 13 . . . . . 04 62 00 05
- Niels Kjeldgaard havneassistent Jørgensgård 17 04 62 84 05

Kristoffersen Erik forretningsf Hjarupvej 8 . . . . . 04 62 26 58
- Frode Haderslevvej 94 . . . . . 04 62 13 73
- Gitte og Finn Frueløkke 145 . . . . . 04 62 76 86
- Harny Frueløkke 56 . . . . . 04 63 09 38
- Henry Kongensgade 99 Løjt Skovby 04 66 79 52
- Ina Anette Haderslevvej 94 . . . . . 04 62 13 73
- John mekaniker Buen 280 Stubbæk 04 66 37 47
- Kai bankdir Kaholt 2 . . . . . 04 62 95 44
- Knud P arbejdsmd Hønborg 6 Løjt Kirkeby . . . 04 66 71 38
- Merry lærer Nørrevang 9 . . . . . 04 62 25 58
- Aage Tøndervej 97 . . . . . 04 62 25 84

Kroen i Krogen Vestergade 7 . . . . . 04 62 48 28
Krog A M ekspeditrice Ramsherred 51b 04 62 29 33
- Aase ekspedsekr Jernbanegade 29 . . . . . 04 62 42 07

Krogh Annie assist Damms Teglgård 38 . . . . . 04 62 78 30
- Bjarne Mønterhøjvej 41 . . . . . 04 62 91 79
- Chr A Frydendal 11g/68 . . . . . 04 62 16 02
- Dan Toften 5 . . . . . 04 63 06 36

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Krogh Hans fhv stationsleder Lindsnakkevej 87 . . 04 62 84 64
- Hans Christian revisorassistent Lindbjergparken 85 . . . . . 04 62 80 22
- Hans Jørn revisor Hjarupvej 9 . . . . . 04 62 52 30
- Hans P overass Langløkke 12 . . . . . 04 62 13 45
- Harry Gadedam 14 Bodum 04 66 77 62
- Iver Petersen gdr Gadedam 12 Bodum 04 66 72 62
- J assist Kystvej 12 . . . . . 04 62 93 94
- Jan Ramsherred 22a 04 62 81 70
- Jørgen afdelingsdirektør Damms Teglgård 38 . . 04 62 78 30
- Lotte radiotelegrafist Potterhusvej 124 Klattrup . 04 66 37 00
- Peter H gdr Bodum Bygade 2b Bodum 04 66 72 71
- Ruth Fredenshøj 28 . . . . . 04 62 67 66

Krogsøe Vagn Erik handelslærer (HD) Dyssevej 5 Hostrupskov 04 66 38 71

Krohn Karl snedkerm Nygade 50a 04 62 35 49

Krokesa, Teaterforlaget (Villi Staugaard) Jørgensgård 8 . . . . . 04 62 77 99

Kromai, Salon (Karen-Ann Kildegaard) Kromai 45 Løjt Kirkeby 04 66 78 84

Kronborg Gunnar E

reg revisor Haderslevvej 6 . . . . . 04 62 56 56
Gunnar E Kronborg priv. Lindevang 10 . . . . . 04 62 41 19

Kronquist Bertha Bryggervænget 8/9 . . . . . 04 62 63 59

Kroschinski J bankfuldm Lindbjerg 30 . . . . . 04 62 23 15

- Johann direktør Gamle Kongevej 100 . . . . . 04 62 39 52

Kruse-Blinkenberg Torben retsassessor Hørgård 18 . . . . . 04 62 50 47

Kruse Erika Damms Teglgård 20 . . . . . 04 62 82 63

- H C Tøndervej 185a 04 62 36 09
Naldtang 04 68 03 41

Kruse Herbert elektromontør Stubbæk Vestergade 31 Stubbæk 04 66 37 27

- Karl maskinarb Elrode 6 . . . . . 04 62 53 41
- Solveig Hørgård 169 . . . . . 04 62 01 48
- Steen autoforhdl Gammel Ribevej 1 . . . . . 04 62 60 05
- Ulrik repræs Teglholt 4 . . . . . 04 62 10 10

Kruuse H S overmontør Lojovej 6 . . . . . 04 62 16 96

Kryger Anne Marie Lergård 143 . . . . . 04 62 72 36

- Evelyn Rise Hjarup Bygade 28 Rise-Hjarup . . . 04 62 90 16

Krüger Hans A jun symaskineforhandler Vestergade 9b 04 62 34 52
Privat Gamle Kongevej 46 a 04 62 34 52

Krüger Henning Andersen Slotsgade 3a 04 62 96 12

Kryhlmand Erik ingeniør Farverhus 174 . . . . . 04 62 46 21

- Wilhelmine Petersborg 13 . . . . . 04 62 52 01

Kræmer Fr Skibbrogade 4 . . . . . 04 62 32 44

Krämer Inger Jernbanegade 22 . . . . . 04 62 71 70

Kræmer Svend Frueløkke 15 . . . . . 04 62 04 37

Krämer Uwe Barkmøllegade 8 . . . . . 04 62 30 02

Krøger Fr frisørm Ramsherred 8a 04 62 43 04
Forr. Ramsherred 19e 04 62 43 04

Krøis Palle direktør Askemosen 12 . . . . . 04 62 06 11

Krøll-Schwartz Claus bygningsinspektør arkitekt Farverhus 212 . . . . . 04 62 24 86

Kuhn W G fhv prokurist Gamle Kongevej 55 . . . 04 62 26 08

Kulow Hans Otto Farverhus 178 . . . . . 04 62 61 10

Kungberg Karin sygehj Buen 166 Stubbæk 04 66 33 40

Kunze Petra Frueløkke 8 . . . . . 04 62 67 46

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Kunøe Uffe og Ulla Kystvej 44 . . . . . 04 62 21 01

Kurertjeneste Syd Mellemvej 39 . . . . . 04 63 04 90
Nattelefon 04 62 95 90

Kusch Harry redder Toften 20 . . . . . 04 62 14 40

- Kirsten fotogr Damms Teglgård 6 . . . . . 04 62 91 35
- Thorkild faglærer Petersborg 47 . . . . . 04 62 81 67

Kusk Jørgen Stollig Bygade 29 Stollig 04 62 78 89

Kuwait Petroleum Danmark A/S

Stegholt 14 . . . . . 04 62 22 48
Efter kontortid: Distriktschef Martin Reese . . . 04 62 84 84

Kvickly

Ramsherred 1 . . . . . 04 62 47 87
Direktør T Døssing Kristensen privat 04 62 45 87

Kvindeligt Arbejderforbund (Aabenraa afd.) Ramsherred 7 . . . . . 04 62 13 95
Formand Annalise Wollesen 04 62 63 29
Kasserer Jonna Holm 04 66 64 41

Kvist Preben Hjorth ingeniør (Syd-Stål Aabenraa A/S) Askemosen 8 . . . . . 04 62 88 00

Kvolbæk Pia Slotsgade 23 . . . . . 04 62 55 77

Kværndrup Anne-Grete Langløkke 7 . . . . . 04 62 21 18

K W Lakering ApS

(Per Matzen og Bent Møller Nielsen) Kathale 14 . . . . . 04 62 64 31

Kühl Lorenz-H Frueløkke 4 . . . . . 04 63 06 65

Kühler Bodil Gamle Kongevej 13 . . . . . 04 62 65 60

- Carl August P typogr Kromai 65 Løjt Kirkeby . 04 66 79 67
- Friedrich Ramsherred 17b 04 62 90 40
- Lars overkonstabel Nørreport 26 . . . . . 04 62 77 04
- Reinhold Kolstrup 48 . . . . . 04 62 30 76

Kümmel E elektromontør Tøndervej 117 . . . . . 04 62 10 61

Købmandsskolen i Aabenraa Dr Margrethes Vej 6 Kontortid 8-16 04 62 22 85

Købstædernes almindelige Brandforsikring
Branddirektør: Bent Jensen
Rådhusgade 6
Telefon 04 62 50 35

Køhler Alb Kystvej 36 . . . . . 04 62 27 68

- Arthur maler Damms Teglgård 8 . . . . . 04 63 02 66
- Bente Petersborg 35 . . . . . 04 62 13 81
- Finn maskinarb Sandved 13 . . . . . 04 62 97 94
- Gerh elektriker Kystvej 28 . . . . . 04 62 19 64

Köhler Gudrun spec arb Fuglsang 13 . . . . . 04 62 93 24

Køhler Uffe Kystvej 34 . . . . . 04 62 76 20

Køhling Mona Sønderport 37 . . . . . 04 62 05 28

Køhrsen E W bankfuldm Jættevej 19 Hostrupskov 04 66 36 50

- Robert elektronikmekaniker Buen 172 Stubbæk . 04 66 32 25



v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Kølsen Rasmussen Inger fysioterap
Sønderport 55 . . . . . 04 62 60 10
Køthe N Hjelmalle 11b 04 62 10 13
Kaack Iver og Kæthy Nørbyvej 23a Løjt Kirkeby . 04 66 79 96
- Karen-Lisbeth Muurholm lærer Teglholt 11 . . . 04 62 99 47
Kaad Frede Sørensen butiksslagter
Gamle Kongevej 55 . . . . . 04 63 01 86
Kaas Anna C Tøndervej 111 . . . . . 04 62 53 07
- Christian Kallemosen 36 . . . . . 04 62 39 46
- Jette Bladknæk 28 Lundsbjerg 04 66 36 81
Kaatmann Hans købmd Grønnevej 1 . . . . . 04 62 28 32

L
Tlf.04622210
boysen SKO

La-Kaj Glasfiber (Marianne Ludwig) Lyngslet 21
Bodum 04 66 73 98
Ladegaard Aage fuldmægtig Frueløkke 187 . . . . 04 62 92 19
Lady Ashly Hudpleje og Secondhandshop
Klinkbjerg 17 . . . . . 04 62 97 24
Lady D Storegade 15a 04 62 28 52
Lage Anna Petersborg 11 . . . . . 04 62 43 51
- Bente assist Hørgård 26 . . . . . 04 62 05 63
Lagoni Johs traktorf Langbjergvej 7 . . . . . 04 62 68 09
- Louis Bag Hjelm 6 . . . . . 04 62 21 58
- Louis Langrode 28a 04 62 35 67
L.a.H. Ramsherred 5c 04 62 00 39
Lamberts August maler Gamle Søstvej 148 . . . . 04 62 59 08
Landbogården Aabenraa Amts Landboforening
Peberlyk 2 . . . . . 04 62 01 01
Regnskabsafdelingen:
Konsulent Gunnar Fink 04 62 01 01
Planteavlskontoret:
Konsulent H Lausten Hansen 04 62 01 01
Kvægbrugskons. Peder Damgaard 04 62 01 01
Svinebrugskontoret 04 62 01 01
Sønderjyllands Landboungdom 04 62 01 01
Fælleslandboforeningen for Nordslesvig
Konsulent Gunnar Fink 04 62 01 01
Landboorganisationernes Bygnings- og Maskinudvalg:
Konsulent M Boesgaard 04 62 01 01
- M Horup 04 62 01 01
Landbohjem,
Restaurant (Kjeld Bomm) Søndertorv 3 . . . . . 04 62 75 20
Landboorganisationernes Bygnings- og
Maskinudvalg Landbogården 04 62 01 01
Konsulent M Boesgaard 04 62 01 01
- N Horup 04 62 01 01
Landinspektørkontoret Bjerggade 6 . . . . . 04 62 37 55
Ekspedition 9-15, lørdag lukket
Statslandinspektør B Albinus privat 04 62 19 25
Områder: Aabenraa, Rødekro, Lundtoft og Bcv Kommuner
Landsarkivet Haderslevvej 45 . . . . . 04 62 58 58
åben 9-16, lørdag 9-17
Landsarkivar Hans H Worsøe privat 04 62 08 92
Landsbiblioteket se u. Kommunale telefoner
Landsforeningen af Vanføre (feriekoloni
Loddenhøj) Loddenhøjvej 194 Barsmark Str . . 04 66 74 72
Landsforeningen af Vanføre Rugmarken 3
Loddenhøj 04 66 83 63
Landsorganisationen i Danmark Sønderjyllands
Amt H P Hanssens Gade 12 . . . . . 04 62 53 44
Konsulent Kjeld Johansen privat 04 54 73 84
ASL-Arbejderbevægelsen Sønderjydske
Landsforening (formd. Preben H Jørgen- sen)
Slotsgrunden 3 Haderslev 04 52 65 63
Landtreter Chr driftsleder Jørgensmaj 4 . . . . . 04 62 37 15
Landwirtschaftlicher Hauptverein Geschäftsstelle
Skibbroen 6 . . . . . 04 62 30 07
Bedst 8-930
Buchführung E Wittmann 04 62 26 42
- C E Petersen 04 62 30 07
- P W Dall 04 62 11 97
Tierhaltung Fr Hindrichsen 04 62 30 07
Konsulent E Wittmann priv. Bag Hjelm 32 . . . 04 62 68 98
- Claus Erichsen priv. Teglgrdsv. 5
Løgumkloster 04 74 40 50
Langelandskorn København A/S Søndergade 24 . 04 62 69 00
Langelund Lise kontorass Haderslevvej 25 . . . . . 04 62 94 22
Langendorf H maskinm Buen 286 Stubbæk 04 66 38 05
Langhoff Jack Præsteskoven 73 . . . . . 04 62 81 84
- Lisse Farversmøllevej 30 . . . . . 04 62 74 63
Langkilde H A skolepsykolog Surkær 10 . . . . . 04 62 42 60
- Philip ingeniør Buen 27 Stubbæk 04 66 31 31
Langkjær I kontorass Petersborg 23 . . . . . 04 62 52 10
Langmaack Gertrud Løgumklostervej 33 . . . . . 04 62 24 60
Langschwager Anna Løjt Nørregade 35
Løjt Kirkeby 04 66 76 46
- H økonomichef Farverhus 93 . . . . . 04 62 57 09
- John og Karen Gamle Kongevej 68 . . . . . 04 62 49 23
- Marie (Sønderskov Rideskole)
Sønderskovvej 161 . . . . . 04 62 31 62
- Pia Uglekær 129 . . . . . 04 62 92 13
- R C G overmontør Haderslevvej 22a 04 62 02 01
- V Uglekær 106 . . . . . 04 62 42 86
Larsen A Tønder kriminalkommisær Troldkær 15 . 04 62 40 74
- Aksel gdr Stubbækvej 13 Sdr-Hostrup 04 66 33 70
- Alfred Gamle Kongevej 77 . . . . . 04 62 20 99
- Allan og Irene Lindsnakkevej 49 . . . . . 04 62 34 33
- Anna Kystvej 46 . . . . . 04 62 34 24
- Anna G M Jørgensgård 16 . . . . . 04 62 41 29
- Anne tilskærer Bybakken 11a Stubbæk 04 66 34 61
- Annette og Henrik Farverhus 71 . . . . . 04 63 08 87
- Arno Frank Kromai 41 Løjt Kirkeby 04 66 78 88
- B L beskæftigelsesvejleder Jernbanegade 6 . . . 04 62 03 04
- Birthe Hjelmrode 4 . . . . . 04 62 05 17
- Bjørn adm direktør Barsmark Bygade 135
Barsmark 04 66 75 90
- Bodil lærer Mosevej 3 Løjt Kirkeby 04 66 74 18
- Børge redakt H P Hanssens Gade 15 . . . . . 04 62 34 10
- Carsten Borre lærer Kromai 15 Løjt Kirkeby . . 04 66 84 05
- Cathrine M Borgm Finks Gade 10 . . . . . 04 62 74 35
- Chr maskinarb Stegholt 56 . . . . . 04 62 17 43
- Chr Elkjær overlærer Tinglevvej 14 Stubbæk . . 04 66 37 55
- Dagny sygepl Ellemosen 14 . . . . . 04 63 08 18
- Dorthe Hørgård 18 . . . . . 04 62 76 81
- Dorthe Lind Bryggervænget 6/9 . . . . . 04 62 01 68
- Ebert kok Damms Teglgård 6 . . . . . 04 62 65 21

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Larsen Edith og Gunnar Jørgensgård 26 ..... 04 62 92 24
- Einar bagersvend Lergård 109 ..... 04 62 55 67
- Ejgil S Lergård 165 ..... 04 62 04 71
- Ejner kontorass Borgmesterløkken 18 ..... 04 62 76 09
- Ejner pens overfiskeribetjent Hørgård 36 .... 04 62 56 74
- Erik Verner journalist Lindevang 17 ..... 04 62 21 61
- Erling G repræs Kystvej 32 ..... 04 62 48 40
- Erling Stenfatt salgschauf Hørgård 193 ..... 04 62 15 13
- Erna Sdr Hostrup Toftev 14 S-Hostrup 04 66 30 27
- Erna ekspeditrice Skibbrogade 26 ..... 04 62 91 82
- Eskil M butiksassistent Nygade 43b 04 62 02 70
- Flemming Steenfatt montør Stubbæk Bygade 14 Stubbæk 04 66 30 38
- G B lærer Uglekær 58 ..... 04 62 53 79
- Gerd lærer Frydendal 5 ..... 04 62 68 91
- Gudrun Dallmann Engvej 6 ..... 04 62 75 52
- Gunner Frueløkke 5 ..... 04 63 00 75
- H K kopist Kirkebakken 3 ..... 04 62 71 98
- Hanne Forstalle 62 ..... 04 62 04 06
- Hanne og Jørn Ulrik socialrådgivere Farverhus 112 ..... 04 62 62 23
- Hans Storegade 21c 04 62 06 43
- Hans montør Frueløkke 1 ..... 04 62 78 06
- Hans-Chr disponent (Voetmanns Tømmerhandel A/S) Nørbyvej 19b Løjt Kirkeby 04 66 71 07
- Hansi tandtekn Fredenshøj 4 ..... 04 62 34 65
- Hansine Petersborg 37 ..... 04 62 47 92
- Helmer eksportchauffør Sandved 15 ..... 04 62 40 73
- Henry pølsemager Petersborg 31 ..... 04 62 13 46
- Henry Frost arbejdsformidler Løjt Nørregade 25 Løjt Kirkeby 04 66 76 47
- Henry Vingård salgschauf Skinderbro 14 .... 04 62 80 14
- I Hjort Kromai 9 Løjt Kirkeby 04 66 78 62
- I L lærer Løjt Skolevej 3 Løjt Kirkeby 04 66 73 71
- I M kontorass Farversmøllevej 28 ..... 04 62 55 93
- Ib landbrugsmaskinmekaniker Sønderport 55 .. 04 62 77 05
- Inger Kystvej 48 ..... 04 62 92 12
- Ingrid lærer Frydendal 5 ..... 04 62 68 91
- Ivan værkf Tøndervej 152 ..... 04 62 66 71
- J mejerist Lindsnakkevej 53 ..... 04 62 21 80
- J Lindhardt Bjerggade 1 ..... 04 62 32 28
- Jan montør Forstalle 53 ..... 04 62 02 85
- Jan Hejn ingeniør Engvej 6 ..... 04 62 75 52
- Jan Tønder sparekassefuldmægtig Brændbjerg 1 04 62 71 22
- Jens Skovskifte 7 Skarrev 04 66 84 35
- Jens W ingeniør Varnæsvej 56a Hostrupskov .. 04 62 05 76
- Jensine Johanne Løjt Skolegade 22 Løjt Kirkeby 04 66 70 65
- Jes skomagermester Kallemosen 64 ..... 04 62 18 83
- Jette Buen 294 Stubbæk 04 66 39 54
- Johanne og Jørn Slotsgade 24 ..... 04 62 70 67
- Jul overmontør Gammel Bodumvej 9 Løjt Kirkeby 04 66 77 61
- Jørgen arbejdsmd Damms Teglgård 32 ..... 04 62 78 60
- K Ramsherred 45d 04 62 12 35
- Kaj Brunbjergvej 54 Løjt Kirkeby 04 66 83 85
- Kata Damms Teglgård 26 ..... 04 62 48 74
- Ketty ergoterapeut Løjt Nørregade 32 Løjt Kirkeby 04 66 83 61
- Kim mekaniker Sønderport 30 ..... 04 62 73 05

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Larsen Kirsten kontorass Østerhessel 31 Løjt Kirkeby 04 66 75 45
- Kjeld V chauf Kromai 132 Løjt Kirkeby 04 66 75 00
- Kurt Østerhessel 31 Løjt Kirkeby 04 66 75 45
- Lars chauf Margrethegårdsvej 4 Løjt Kirkeby .. 04 66 79 93
Larsen-Ledet Camma borgmester Posekærvej 3d . 04 62 36 11
Larsen Lene og Laurits Uglekær 10 ..... 04 62 62 37
- Lenhardt Damms Teglgård 24 ..... 04 62 74 89
- Lillian sygeplejeelev Uglekær 132 ..... 04 62 02 30
- Lis spec arb Sønderport 43 ..... 04 62 91 31
- Lis Holm lærer Callesensgade 22 ..... 04 62 26 20
- Lone Buen 25 Stubbæk 04 66 39 49
- Lotte og Svend Aage Teglværksvej 4 ..... 04 62 08 82
- M Eg seniorserg Flensborgvej 22 ..... 04 62 69 28
- M og H Skovskifte 17 Skarrev 04 66 82 22
- Marie Anna Jørgensgård 28 ..... 04 62 16 99
- Max clerk Muldvad 17 ..... 04 62 55 81
- Mette Østergård Nygade 45c 04 63 09 87

Larsen Mogens I/S

aut elektroinstallatør Ramsherred 31a 04 62 25 30
- - 04 62 25 31
Vagttelefon 04 62 25 30
Felsted afdeling Tværgade 1 b 04 68 55 99
Efter lukketid:
Installatør H Jørgensen 04 62 91 96
Købmd. Chr H Loholm 04 66 20 11
Boghold. E Plüger 04 66 20 17
Installatør Kjeld Jessen 04 68 55 72
Elektriker Jan Stegger 04 62 96 23
- John S. Jørgensen 04 69 40 01
Larsen Mogens Lolk civiling Buen 186 Stubbæk . 04 66 36 33
- Niels Boe ingeniør Brunbjergvej 29 Løjt Kirkeby 04 66 74 94
- Niels og Lise lærere Farverhus 31 ..... 04 62 85 14
- Nina assist Kystvej 16 ..... 04 62 42 42
- P pens gasværksdirektør Jørgensgård 37 .... 04 62 31 45
- Peter Kystvej 34 ..... 04 62 20 48
- Peter Chr Kirketoften 30 Løjt Kirkeby 04 66 78 28
- Peter H R overass Løjt Søndervang 10 Løjt Kirkeby 04 66 78 66
- Peter M fhv landmand Smedetoft 7 Løjt Kirkeby 04 66 76 21
- Poul Røllum Bygade 30 Røllum 04 66 36 04
- Poul Tinglevvej 30 Stubbæk 04 66 38 48
- Preben reprokopist Langbjergvej 2 ..... 04 62 91 17
- Preben Erland ingeniør Hvids Vej 17 Styrtom . 04 62 65 25
- Puk Vestergård og Povl Vestergård Larsen Hvilehøjvej 24 Hostrupskov 04 62 05 05
- Selma sygehj Skovfennen 13 ..... 04 62 64 08
- Sonja lærer Løjt Kloster 5 Løjt Kirkeby 04 66 82 37
- Sophie Marie Frueløkke 8/3 ..... 04 62 40 83
- Steen tandl Skibbroen 3 ..... 04 62 22 88
- Sv Anton ingeniør Løjt Sønderskovvej 205 Løjt Sdrskov 04 66 70 06
- Sv Aage chauf Lojovej 16 ..... 04 62 62 06

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Larsen Sven civiling Callesensgade 22 ..... 04 62 26 20
- Svend mekaniker Tønningvej 4 ..... 04 62 53 06
- Svend papirhandler Buen 296 Stubbæk 04 66 30 44
- Svend Aage Sdr Hostrup Bygade 13 Sdr-Hostrup 04 66 31 94
- Toft formd Løjt Bjerggade 3 Løjt Kirkeby 04 66 77 27
- Tove Graasbøl Løjt Vestervang 11 Løjt Kirkeby 04 66 74 82
- Troels Tøndervej 70 ..... 04 62 26 55
- Aage Friis ingeniør (M. af I.) Elrode 3 ..... 04 62 17 86
- Aase Skibbrogade 22c 04 62 04 31

Laschewski W og A Stegholt 52 ..... 04 62 45 10
Lassen A B overmek Stentoftvej 13 ..... 04 62 17 39
- A T telegrafinspektør Egemosen 8 ..... 04 62 40 39
- Andreas Løjt Skolegade 20 Løjt Kirkeby 04 66 75 36
- Andreas Nissen mekaniker (P&T) Barsmark Bygade 93 Barsmark 04 66 82 00
- Andres klovbeskærer Ramsherred 43b 04 66 35 82
- Birgit Karpedam 5 ..... 04 62 82 69
- Carl Aage overmontør Løjt Vestervang 15 Løjt Kirkeby 04 66 78 18
- Ellen og Kai Frydendal 11d 04 63 02 55
- Erna og Ejvind Lindehave 1 ..... 04 63 03 28
- F H maskinmester (M.M.) Ramsherred 44D ... 04 62 14 72
- H C pastor emeritus Birkevej 8 ..... 04 62 18 05
- H J postbudformand Jernbanegade 23 ..... 04 62 33 85
- Hans Lergård 29 ..... 04 62 39 83
- Hans slagteriarb Løjt Vestervang 16 Løjt Kirkeby 04 66 75 29
- Hans Carsten landmd Rundemøllevej 150 Løjt Kirkeby 04 66 75 51
- Hans Ib Nørbyvej 100 Løjt Kirkeby 04 66 83 42
- I bankass Kromai 101 Løjt Kirkeby 04 66 81 04
- Ilse Hjelmalle 5 ..... 04 62 40 12
- Inge Løjt Skolegade 31 Løjt Kirkeby 04 66 84 25
- Jacob salgschef Fladholm 37 ..... 04 62 44 06
- Jes Kirketoften 10 Løjt Kirkeby 04 66 76 61
- Joh P Surkær 13 ..... 04 62 47 62
- Jørgen Grønnevej 5 ..... 04 62 81 26
- Kenneth Blåsholmvej 125 Blåsholm 04 62 02 07
- Margrethe Lindehave 1 ..... 04 62 90 50
- Ole Vrang lærer Nørreskovparken 20 ..... 04 62 35 88
- Paul gdr Barsmark Bygade 222 Barsmark 04 66 75 84
- Paul landmd Nørbyvej 100 Nørby 04 66 71 61
- Peter journalist Kromai 18 Løjt Kirkeby 04 66 82 80
- R V overtelegrafmester Muldvad 8 ..... 04 62 36 01
- Sv Aa Jernbanegade 41 ..... 04 62 68 33
- Svend Erik spec arb Røllum Bygade 46 Røllum 04 66 37 73
- Tage overlærer Snareved 7 ..... 04 62 01 12
- V Nygade 33c 04 63 04 84

Latif M Petersborg 41 ..... 04 62 80 67
Lauesen E hundeopdrætter Nørbyvej 2 Løjt Kirkeby 04 66 72 42
- H W kunstmaler Nørretoft 17 Bodum 04 66 72 58
- Jens og Grethe Växjövej 35 ..... 04 62 38 56
- Maud Posekærvej 45 ..... 04 63 04 96
- Uffe L vvs-tekniker Kromai 216a Løjt Kirkeby . 04 66 83 97

Laugesen Preben industrimaler Loddenhøjvej 55 Barsmark 04 66 77 22
Laumann A malerm Borgm Finks Gade 16 .... 04 62 00 37
- Frederik fabr arb Hørgård 40 ..... 04 62 39 38

Laumann Gynter maskinm Nørrevang 13 ..... 04 62 16 95
- Jes Chr spec arb Hørgård 24 ..... 04 62 15 97
- Jul vognmd Frydendal 11e/19 ..... 04 62 06 36

Lauridsen Augusta Stolligvej 76 ..... 04 62 30 54
- Carl smedesvend Damms Teglgård 6 ..... 04 62 78 68
- D Nygade 68a 04 62 69 08
- E Hjelmrode 70 ..... 04 63 04 45
- Erling vognmd Uglekær 12 ..... 04 62 94 60
- Hans Kromai 103 Løjt Kirkeby 04 66 84 20
- I Jernbanegade 19 ..... 04 62 17 19

Lauridsen Jørgen
kaffehandler Søndergade 17 ..... 04 62 10 28
priv. Vinkelhøjv. 18 Hostrupskov 04 66 35 59

Lauridsen Knud fuldmægtig Vestergade 18 .... 04 62 28 69
- Leif bankass Kromai 24 Løjt Kirkeby 04 66 80 88
- Viggo værkf Løjt Skolegade 5 Løjt Kirkeby ... 04 66 83 20

Lauridzen Einar Frueløkke 7 ..... 04 62 54 77
Biltelefon 042-4 06 90
Lauritsen Alice Hjarupvej 22 ..... 04 62 98 40
- Bent traktorf Løjt Søndervang 17 Løjt Kirkeby . 04 66 78 21
- Chr Klinkbjerg 27 ..... 04 62 84 54
- Grethe fhv organist Møllegade 13 ..... 04 62 27 25
- Gunnar Hyldahl radiomek Stennevej 4 Stollig . 04 62 04 74
- Henning Nygaard maler Bodum Bygade 3 Bodum 04 66 78 43

Lauritsen Kurt Fotografi Atelier: Gamle Kongevej 4 ..... 04 62 65 62
Lauritsen Kurt og Ellen fotograf og sekretær Gamle Kongevej 4 ..... 04 62 65 62
- Luis Cleve montør H P Hanssens Gade 15 ... 04 62 34 19
- Mærtha Tøndervej 145 ..... 04 62 62 78
- Niels J snedkerm Løjt Kloster 11 Løjt Kirkeby . 04 66 82 96

Lauritzen Aksel gravem Kromai 29 Løjt Kirkeby . 04 66 76 89
- Albert Løjt Nørrevang 26 Løjt Kirkeby 04 66 72 16
- Albert kons Mølleforte 15 Loddenhøj 04 66 82 92
- Anna Tøndervej 153 ..... 04 62 63 05
- Arthe Hyldahl forv Løjt Bjerggade 4 Løjt Kirkeby 04 66 73 80

Lauritzen-Bek Gerhard arkitekt Bjerggade 17 ... 04 62 15 10
Lauritzen Bodil Dumstreig Petersborg 19 ..... 04 62 75 36
- Børge automek Tarrelyk 16 ..... 04 62 63 41
- Carl Hyldahl Snareved 5 ..... 04 62 77 77
- Chr Hyldahl Tækkerløkke 12 ..... 04 62 42 99
- Christine Petersborg 29 ..... 04 62 78 80
- Djon Chr ekspedient Kolstrup 64 ..... 04 62 07 07
- E Gamle Kongevej 85 ..... 04 62 14 42
- Egon H elektromek Dybvighovedvej 30 Løjt Kirkeby 04 66 81 84
- Ejnar Fladholm 38 ..... 04 62 01 35
- Else Løjt Storegade 36 Løjt Kirkeby 04 66 72 22
- Emma Callesensgade 4 ..... 04 62 53 90
- Erik vicevært (Kolstrup Boligforen.) Løgumklostervej 41 ..... 04 62 40 61
- H syerske Blegen 23 ..... 04 62 72 87
- Harald rute- og turistkørsel Løjt Storegade 40 Løjt Kirkeby 04 66 75 54
Svarer ikke, ring til 04 66 72 22
Sommerbolig 04 62 17 56

Lauritzen Henry Frueløkke 11 ..... 04 62 92 05



. . . vi er der som en mis

AUT. EL-INSTALLATØR

Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud

SVEN GAARDE

STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 04 62 34 25 . NØRREPORT 14

Lauritzen Ingrid Hyldahl Gamle Søstvej 156 .... 04 62 06 79
- John servicetekniker Løjt Kloster 13
Løjt Kirkeby 04 66 84 11
- Lorenz arbejdsmd Frueløkke 12 ..... 04 62 45 14
- Lorenz rejsemontør Bodumvej 163 Løjt Kirkeby 04 66 74 40
- Marie Barsmark Bygade 113 Barsmark 04 66 72 89
- Marie Pauline Petersborg 33 ..... 04 62 49 01
- Per J reservedelsekspedient Troldkær 1 ..... 04 62 03 96
- Peter H Kirkepladsen 2 Løjt Kirkeby 04 66 79 70
- Peter Hyldahl Barsmark Bygade 120 Barsmark . 04 66 78 68
- S K landmd Årupgade 37 Årup 04 66 34 77
- Sv Aage rutebilchauf Haderslevvej 88 ..... 04 62 14 22
- Svend Peter gdr Bjergholt Skovbyvej 30
Løjt Kirkeby 04 66 75 94
Bedst mellem 12-1230 og 18-1830
Lauritzen Søstr. Flensborgvej 38 ..... 04 62 37 49
- Aage værkstedsassistent Lykkevej 23
Løjt Kirkeby 04 66 77 37
Laursen A M Kystvej 48 ..... 04 62 14 69
- Anne Buhl Skovby Bygade 6 Løjt Skovby 04 66 71 66
- B Tøndervej 68 ..... 04 63 08 88
- Benno murersvend Hjelmrode 32 ..... 04 62 89 37
- Bob Krämer isolatør Sdr Hostrup Østerg 57
Sdr-Hostrup 04 66 34 60
- E H (Sydjydsk Gulvbelægning) Høgelsbjerg 12 . 04 62 38 10
Biltelefon 049-6 38 10
Laursen Evald Sandved 16 ..... 04 62 51 77
- Helge lærer Buen 3 Stubbæk 04 66 32 75
- Jytte M syerske Lindsnakkevej 77 ..... 04 62 75 94
- Karl bogholder Næstmark 18 ..... 04 62 59 88
- Knud maskinarb Fladholm 61c 04 62 41 53
- Krista Marie Jernbanegade 33 ..... 04 62 58 89
- Lars E Frueløkke 7 ..... 04 62 03 12
- Laurs repræs Jernbanegade 10 ..... 04 62 21 24
- Lene Munch Nygade 8b 04 62 74 27
- Lis Graugaard Møllegade 14b 04 62 60 81
- O B Ramsherred 27b 04 62 03 84
Sommerbolig 04 66 77 29
Laursen P E B teledirektør Dyrhave 27 ..... 04 62 71 81
- Per Amdrup ingeniør Nygade 65 ..... 04 62 69 50
- R H Rugkobbel 22 ..... 04 62 58 31
- Rene Skibbrogade 6 ..... 04 62 45 62
- Signe faglærer Barsmark Bygade 101 Barsmark 04 66 73 50
- Sophie H Kystvej 44 ..... 04 62 36 00
- Søren Lille Pottergade 2b 04 62 06 69
- Torben lærer Gamle Kongevej 48 ..... 04 62 72 86
- Ulla Karpedam 13 ..... 04 63 04 47
- Aage lektor Skinderbro 24 ..... 04 62 39 55
Lausen Cathrine Kallemosen 36 ..... 04 62 39 46
- Edith bogholder Skarrevvej 312 Løjt Skovby .. 04 66 70 55
- Finn Store Pottergade 18 ..... 04 62 81 64
- Georg lagerforv Søstvej 152 ..... 04 62 22 99
- Grethe Snareved 13 ..... 04 62 68 58
- Hans Blegen 6 ..... 04 62 81 98
- Hans landmd Bodum Bygade 81 Rise-Hjarup .. 04 62 83 53
- Hans P Callesensgade 21b/h 04 62 59 17
- Inge Marie Skovskifte 27 Skarrev 04 66 81 25
- Jens Søndermark 51 Røllum 04 66 31 57
- Jørgen Callesensgade 2 ..... 04 62 54 70
- Jørgen autorepræsentant Kallemosen 10 .... 04 62 30 21

TAXA 623800

TELEFON
04 62 38 00

Lausen Jørgen overlærer Nørreskovparken 105 .. 04 62 86 88
- Ove redder Sejersholt 22 ..... 04 62 17 20
- Ritha Sønderport 5a 04 62 15 77
- Tom malersvend Växjövej 41 ..... 04 62 11 86
Lausten Gunnar amtsskolepsykolog Farverhus 136 04 62 06 56
Laustsen Bent Brume ingeniør (M. af I.)
Uglekær 97 ..... 04 62 88 72
- N B B lokomotivf Blegen 33 ..... 04 62 39 11
Sommerbolig 04 66 83 69
Lauter Elisabeth Tøndervej 131 ..... 04 62 16 46

Lawaetz Th (Foto-Kino)

Nørreport 14 ..... 04 62 34 25
privat Gamle Kongevej 98 ..... 04 62 34 25
Le Gourmet Brændbjerg 5 ..... 04 62 68 38
Lebeck J Sandved 29 ..... 04 62 43 63
Leckscheidt Gerda Damms Teglgård 22 ..... 04 62 71 63
Leer Herdis Hoff og Johan Chr Leer
Haderslevvej 18 ..... 04 62 00 18
Leerskov H Fogh ergoterapeut Sønderport 21 .. 04 63 01 05
Lehmkuhl Johnny Nørbyvej 15a Løjt Kirkeby ... 04 66 82 59
- Walter byggetekniker Haderslevvej 78 ..... 04 62 20 07
- Walter radio- & tv mekaniker Jernbanegade 45 04 62 98 96
Leick Leif civiling Slotsgade 29 ..... 04 62 56 01
Leifs L Rådmandsløkken 10 ..... 04 62 75 66

Leifs Maximarked

(købmd. Leif Nielsen) Petersborg 1a 04 62 21 50
L Nielsen privat Høgelsbjerg 96 ..... 04 62 61 50
Leitner E Frydendal 11g/72 ..... 04 62 77 78
Lembke Jensen Henry gdr Visø Mosevej 50
Løjt Kirkeby 04 66 74 13
Elevtelefon 04 66 83 25
Lemhøfer Anne Margrethe Store Pottergade 12 . 04 62 87 28
- Giesela speditørassistent Hjelmrode 20 ..... 04 62 59 71
Lemhöfer Horst blikkensl Sandved 58 ..... 04 62 49 81
Lemhøfer Karl maler Fuglsang 2 ..... 04 62 46 56
- Katha damefrisør Tønningvej 1 ..... 04 62 10 53
Lemhöfer Oskar & Martha Fladholm 7 ..... 04 62 46 74
Lemhøfer Rainer rørsmed Sandved 15 ..... 04 62 87 01
- Thomas Granholm 6 ..... 04 62 99 06
Lenbroch Helge arbejder Uglekær 4 ..... 04 62 84 83
- Orla arbjder Forstalle 8 ..... 04 62 96 85
Lentz Ove kons Høgelsbjerg 118 ..... 04 62 86 85
Lenz Krista og Arthur Havetoft 2 ..... 04 62 60 84
Leonhard Christian bygm Løjt Storegade 2a
Løjt Kirkeby 04 66 73 43
- Christian jun bygm Reberbanen 37 ..... 04 62 84 97
- Detlef Nørbyvej 12c Løjt Kirkeby 04 66 78 67
- Eline Reberbanen 35 ..... 04 62 71 57
- Heinz Dyrhave 63 ..... 04 62 48 55
Lerche-Jensen Wanda og Ove Skovgårdsvej 30 . 04 62 80 78
Les Modes du Globe Ramsherred 13 ..... 04 62 27 27
Lessow A C skolekonsulent Højholt 6 ..... 04 62 20 96
Letharius Hans maskinm Løjt Søndervang 23
Løjt Kirkeby 04 66 83 24

STØVSUGER HUSET

v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Levin Friedrich-Wilhelm tysk sognepræst Callesensgade 8 . . . . . 04 62 22 19
Ley Ellen Bakkevej 9 Stubbæk 04 66 33 55
- Jørgen arbejdskonsulent Vesterhessel 8 Løjt Kirkeby 04 66 79 89
Leyh Karla og Herbert Lindevang 32 . . . . . 04 62 98 18
Liebel V Tarrelyk 17 . . . . . 04 62 77 22
Liedtke Lis automatopstiller Lønholt 73 Loddenhøj 04 66 76 74
Ligbrændingsforening, Dansk se Dansk Ligbrænding
Lildholdt Birgit kontorass Kromai 115 Løjt Kirkeby 04 66 82 65
- C J arkivsekretær Reberbanen 43 . . . . . 04 62 54 09
- Erik ingeniør (HD) Barsmark GI Skole Barsmark Bygade 178 Barsmark 04 66 76 87
- Falle dyrl Nørbyvej 105 Løjt Kirkeby 04 66 70 77
- Falle H landmd Mosekær Barsøvej 115 Løjt Kirkeby 04 66 72 50
- Gunnar landmd Fasbro Fasbrovej 20 Barsmark . 04 66 71 88
- H fhv bankdirektør H P Hanssens Gade 15 . . . 04 62 32 85
- Hans F landmd Kærgård Barsøvej 71 Løjt Kirkeby 04 66 75 58
- Karl skibsingeniør Stennevej 10 Stollig 04 62 51 47
- M J Barsøvej 89 Løjt Kirkeby 04 66 73 83
- Vibeke sygepl Dybvighoved Møllev 101 Dybvighoved 04 66 80 90
Lille Cafe, Den Nørreport 20 . . . . . 04 62 44 28
Lille Fritidshjem, Det Kystvej 36 . . . . . 04 63 04 31
Lillebæk H radiotekniker Tøndervej 125 . . . . . 04 62 30 97
Lilleør Ellen Frydendal 11 . . . . . 04 62 91 60

Lilly kjoleforretning
Nørreport 24 . . . . . 04 62 21 34

Limmer Inge-Lise Præsteskoven 49 . . . . . 04 62 86 19
Lind Anni sundhedsplejerske biopat Fladholm 61a 04 62 93 82
- Claus kasernemester Bryggervænget 8/4 . . . . 04 62 09 68
- Egon fuldmægtig Farversmøllevej 42 . . . . . 04 62 68 92
- H E depotindeh Lavgade 11 . . . . . 04 62 19 57
- Irene Lindbjergparken 15 . . . . . 04 62 74 15
- Johannes arbejdsmd Jernbanegade 35 . . . . . 04 62 71 21
- Kurt handelsoverlærer Fladholm 61a 04 62 93 82
Lind-Petersen Anna kontorass Haderslevvej 47 . . 04 62 46 13
- Chr kustode Haderslevvej 47 . . . . . 04 62 46 13
Lind Ulla og Henrik adjunkter Lykkevej 27 Løjt Kirkeby 04 66 70 96
Lindahl Erik autolak Vognmarken 26 . . . . . 04 62 65 84
- H S købmd Stubbæk Bygade 12b Stubbæk . . 04 66 34 24
Lindballe J lektor Toften 20 . . . . . 04 62 10 74
Lindegaard I (Superfos Korn A/S) Løjt Nørregade 5 Løjt Kirkeby 04 66 75 06
Lindeløv Finn ingeniør Farverhus 252 . . . . . 04 62 16 62
Lindemann Annette blomsterdekoratør Petersborg 9 . . . . . 04 62 58 85
- Hermann Petersborg 29 . . . . . 04 62 74 50
- Hermann tapetserer Klinkbjerg 9a 04 62 23 24
- Volker adjunkt Surkær 4 . . . . . 04 62 64 74
Lindgreen Hans J Stolligvej 57 Stollig 04 62 16 26
Lindgreens H P Enke frø en-gros Stolligvej 57 Stollig 04 62 16 26
Lindgård A C lektor Farversmøllevej 25 . . . . . 04 62 39 40
Lindholdt Christel Lensløkke 4 . . . . . 04 62 48 43
- Dolly og Peter P Damms Teglgård 20 . . . . . 04 62 69 41
Lindholdt Uwe adjunkt Persillegade 2b 04 62 88 08
Lindskrog Lars pædagog Nygade 56 . . . . . 04 62 01 04
Linke Wera Reberbanen 47 . . . . . 04 62 28 18
Linnet Inge Petersborg 1 . . . . . 04 62 09 07
- Nis Sønderskovvej 36 . . . . . 04 62 17 65
- Poul Uglekær 68 . . . . . 04 62 84 94
- Sonja hjemmehj Buen 144 Stubbæk 04 66 39 94
Linow Ingeborg Uglekær 2 . . . . . 04 62 63 53
Lippert Knut Brunbjergvej 32 Løjt Kirkeby 04 66 70 75
Liss Antoni automek Vognmarken 6 . . . . . 04 62 13 05

Liss Brdr.
autofirma Sønderport 04 62 25 70
lager direkte 04 62 22 04

Liss Josef Fuglsang 12 . . . . . 04 62 34 67
- Josef Joacihim mekaniker Troldkær 11 . . . . . 04 62 31 99
List Eigil repræsentant (Voetmanns Tømmerhandel A/S) Hundklem 3 Løjt Kirkeby . 04 66 84 00
- Erik og Birthe Buen 184 Stubbæk 04 66 38 57
- Frank Farverhus 53 . . . . . 04 62 00 57
- Minna M I Kallemosen 72 . . . . . 04 62 51 92
Lloyds Sub-Agency (P F Cleemann) Gammelhavn 5 . . . . . 04 62 21 82
Lock A og J Ved Slottet 25 . . . . . 04 62 56 05
- Chr skomagermester Tværgade 1 . . . . . 04 62 32 49
- Chr P chauf Søndermark 23 Røllum 04 66 32 16
- Gerd Hesseldam 22 . . . . . 04 62 06 42
- Hans Erik Dybvighovedvej 332 Løjt Kirkeby . . . 04 66 81 11
- Henry Stubbæk Vestergade 7 Stubbæk 04 66 30 49
- Jørgen holdleder (ESS) Søndermark 39 Røllum 04 66 35 92
- Margit Buen 126 Stubbæk 04 66 38 59
Lock Petersen Hans liniearbejder Søndermark 53 Røllum 04 66 31 24
Loddenhøj Camping Loddenhøjvej 248 Barsmark . 04 66 70 90
Lodseriet (lods B Olesen jun) Nørrehesselvej 21 . 04 62 42 81
Loff Andreas maskinm Vingelhøjvej 2 Hostrupskov 04 66 36 90
- Gerda og Hans Frederik gårdejere Havklev Varnæsvej 329 Hostrupskov 04 66 36 22
- Hans Jørgen gdr Varnæsvej 333 Hostrupskov . 04 66 36 39
- Johan Varnæsvej 400 Hostrupskov 04 66 36 14
- Ottomar direktør lic merc Frydendal 11f/41 . . . 04 62 77 30
- Thyra Slotsgade 43 . . . . . 04 62 58 24
Loft Birgit adjunkt Forstalle 27 . . . . . 04 63 00 24
- S P S Tøndervej 229 . . . . . 04 62 58 26

London Tøjeksperten
Nørreport 7 . . . . . 04 62 35 50

Lorensen C D Frueløkke 16 . . . . . 04 63 01 14
- Flemming kok Flensborgvej 208 Styrtom 04 62 23 81
- Hans Peter assist Skovby Bygade 5 Løjt Skovby 04 66 76 79
- Helmuth Løgumklostervej 250 . . . . . 04 62 71 14
- Ingolf lagereksp Vognmarken 34 . . . . . 04 62 75 58
- Marie Jernbanegade 20 . . . . . 04 62 60 52
- Sonny Sønderport 46a 04 62 47 52
Lorentsen K Toften 18 . . . . . 04 62 12 20
Lorentz-Petersen Thomas Nymøllevej 27 . . . . . 04 62 76 41
Lorentzen Asmus Frydendal 11f/45 . . . . . 04 62 58 79
- Bruno landpostbud Kystvej 42 . . . . . 04 62 50 40
Sommerbolig 04 66 75 40

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Lorentzen Christian Sdr Hostrup Østerg 11
Sdr-Hostrup 04 66 36 71
- E Kystvej 24 . . . . . 04 62 28 89
- Hans Rundemøllevej 4 Løjt Kirkeby 04 66 73 42
- Ingrid sekr Dyrhave 41 . . . . . 04 63 08 77
- J Th assurandør (Skandinavia) Haderslevvej 82 04 62 37 67
- Jørgen F telegrafmester Tøndervej 129 . . . . . 04 62 14 48
Sommerbolig 04 66 75 55
Lorentzen Kathe Nygade 53 . . . . . 04 62 97 32
- Kirsten Jernbanegade 43 . . . . . 04 62 88 69
- Margit Kallemosen 52 . . . . . 04 63 09 75
- Nis arbejder Troldskovvej 40 Hostrupskov 04 66 31 47
- Ole linieарbejder Sdr Hostrup Bygade 17
Sdr-Hostrup 04 66 34 51
Lorenzen Albert landmd Sdr Hostrup Bygade 25
Sdr-Hostrup 04 66 37 78
- Anders H Sandved 13 . . . . . 04 62 59 06
- Andreas værkf Haderslevvej 42c 04 62 27 21
- Anker værkf Varnæsvej 52 Hostrupskov 04 62 23 90
- Anne Sdr Hostrup Østerg 5 Sdr-Hostrup 04 66 32 45
- Annelise Slotsgade 21 . . . . . 04 62 49 71
- Asmus landmd Stubbæk Stenbro 142 Årup . . . 04 66 35 46
Bedst 19-20
Lorenzen Astrid Damms Teglgård 26 . . . . . 04 62 61 74
- Carl F R forv Højholt 18 . . . . . 04 62 38 63
- Christine Damms Teglgård 12 . . . . . 04 62 66 03
- Conny Frueløkke 12 . . . . . 04 62 33 72
- E Blegen 12 . . . . . 04 62 43 67
- E Nørrevang 32 . . . . . 04 62 07 11
- Egon Farverhus 15 . . . . . 04 62 17 40
- Egon bogholder Skibbrogade 32 . . . . . 04 62 46 34
- Ellen sygepl Dyrhave 19 . . . . . 04 62 02 21
- Ellinor og Egon Skovfennen 4 . . . . . 04 62 30 40
- Finn bagersvend Lojovej 23 . . . . . 04 62 11 93
- Finn portør Tværgade 4 . . . . . 04 63 02 74
- Frede og Jytte Buen 182 Stubbæk 04 66 38 58
- Hans Thomas lærer Borgmesterløkken 43 . . . . 04 62 99 08
- Harry Gamle Kongevej 46 . . . . . 04 62 62 99
- Helle (Strandgården) Loddenhøjvej 151
Barsmark 04 66 75 71
- Ina Petersborg 25 . . . . . 04 62 02 88
- J J gartn Klinkbjerg 32 . . . . . 04 62 28 22
- Jacob ostehandler Løgumklostervej 137 . . . . . 04 62 31 85
- Jan Hedeløkke 6 Bodum 04 66 79 38
- Johan lagerist Flensborgvej 160 . . . . . 04 62 61 33
- Johanni Haderslevvej 97 . . . . . 04 62 31 97
- Jørgen Buen 152 Stubbæk 04 66 32 88
- Jørgen statshusmd Årupgade 45 Årup 04 66 35 18
- Karin kontorass Nygade 49c 04 62 04 76
- Kenneth lastvognsmekaniker
Sdr Hostrup Toftev 10 Sdr-Hostrup 04 66 35 10
- Kristine Kolstrup 25b 04 63 08 05
- Lars landmd Hedeløkke 13 Bodum 04 66 77 43
- M C overkontorassistent Dyrhave 40 . . . . . 04 62 31 84
- Margrethe Hørgård 31 . . . . . 04 62 93 05
- Marie Varnæsvej 63 Hostrupskov 04 62 52 99
- Ole Skedebjergvej 8 . . . . . 04 62 65 16
- Peter Farverhus 248 . . . . . 04 62 65 53
- S ingeniør Varnæsvej 69 Hostrupskov 04 62 47 65
- Th ingeniør Gamle Kongevej 10 . . . . . 04 62 01 66

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Lorenzen Thomas
bygm Tøndervej 239 . . . . . 04 62 16 82
- - 04 62 81 33
Harry Lorenzen Gl. Kongev. 46 . . . . . 04 62 62 99
Lorenzen Tøge repræs Teglholt 19 . . . . . 04 62 69 26
Lotzkat Johanne Petersborg 11 . . . . . 04 62 79 92
- Johanne Cornett Nørbyvej 29 Løjt Kirkeby . . . 04 66 82 12
Louise, Boutique Ramsherred 44A 04 62 54 44
Lousen Christian Søberg gdr Elsestræer
Loddenhøjvej 85 Barsmark 04 66 83 09
- Elna og Herbert Frydendal 24 . . . . . 04 62 70 02
- H gdr Kopperholt Barsmark Bygade 179
Barsmark 04 66 75 77
Lucca Elisabeth Skarrevvej 320 Skarrev 04 66 74 34
Luckmann Johan Peter Wais 4 Stubbæk 04 66 34 71
- Niels Chr chauf Forstalle 95 . . . . . 04 62 81 63
Ludvigsen Asger gdr Kragsforte 7 Løjt Skovby . . 04 66 71 65
Ludwigsen Helene Høgelsbjerg 78 . . . . . 04 62 54 38
Luff Mette Møllegade 14a 04 63 07 25
Lund Anders bygm Stegholt 42 . . . . . 04 62 53 67

Lund Andersen Ejendomsfirma I/S
Flensborgvej 2 . . . . . 04 62 75 75
Allan Jacobsson Frydendal 1 a 04 62 01 63
Bent Baun Schmidt Tækkerløkke 30 . . . . . 04 62 07 60
Lund Andreas og Birthe Buen 188 Stubbæk . . . 04 66 39 10
- Annelise og Ejgild Brunbjergvej 15 Løjt Kirkeby 04 66 82 46
- Bent Gammel Ribevej 195 Rise-Hjarup 04 62 83 79
- Birthe køkkenassistent Søndergade 19b 04 62 03 65
- Børge elektriker Rugkobbel 4 . . . . . 04 62 82 72
- Børge ingeniør Østerhessel 24 Løjt Kirkeby . . . 04 66 73 02
- Carsten Langløkke 18 . . . . . 04 62 00 76
- Cathrine gdr Svenstedbrovej 31 Rise-Hjarup . . 04 62 83 77
- H sygepl Forstalle 84 . . . . . 04 62 87 77
- Hans Gamle Kongevej 31 . . . . . 04 62 17 69
- Hans revisor Buen 7 Stubbæk 04 66 32 28
- Harry Varnæsvej 165a Hostrupskov 04 66 31 01

Lund Harry, Aabenraa A/S
aut Toyotaforhandler Flensborgvej 174 . . . . . 04 62 50 75
Harry Lund priv 04 62 53 09
Reservedelslager direkte 04 62 68 63
Værksted direkte 04 62 18 77
Salgschef G Schmidt 04 66 17 60
Repræsentant Henrik Lund 04 62 39 20
Repr. Ole Møller 04 62 82 74
Lund Helle Nygade 32 . . . . . 04 62 19 52
- Henny Lergård 97 . . . . . 04 62 49 24
- I Jernbanegade 19 . . . . . 04 62 17 85
- J direktør (Union) Jørgensgård 22 . . . . . 04 62 12 79
- J K butikselev Kromai 13 Løjt Kirkeby 04 66 82 51
- Jan Bjørn Gammel Tinglevvej 9 Stubbæk 04 66 38 72
- Johann pens postbud Skinderbro 19 . . . . . 04 62 29 75
- Jørgen P Forstalle 37 . . . . . 04 62 40 17

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Lund Jørgen S
aut gas- & vandmester (Aabenraa V.V.S.)
Dimen 49 ..... 04 62 47 46
- - 04 62 42 03
Lund Karl assist Rugkobbel 27 ..... 04 62 11 89
- Karl E rejsemontør Uglekær 37 ..... 04 62 56 72
- Knud Erik klubmedarbejder Ramsherred 53c .. 04 62 96 83
- Kurt Torben Kromai 84 Løjt Kirkeby 04 66 84 19
- Lars Bo Flensborgvej 98/5 ..... 04 62 80 79
- Laurids værkf Rådmandsløkken 35 ..... 04 62 28 73
- Lena Remmer lærer Løjt Kloster 13
Løjt Kirkeby 04 66 84 11
- Lilly Merete Borgm Finks Gade 11 ..... 04 62 26 60
- Lis assist Østerhessel 19 Løjt Kirkeby 04 66 81 18
- N Chr bager Rugkobbel 4 ..... 04 62 23 17
privat Fladholm 8 ..... 04 62 23 17
Lund Ole assist Buen 180 Stubbæk 04 66 37 41
- Per Langebro 20 ..... 04 62 89 20
- Peter Langevad 3 ..... 04 62 76 27
- Pia husassistent Nørretorv 4b 04 62 06 74
- Poul tandl Nørreport 34 ..... 04 62 27 10
Privat Jørgensgård 32 ..... 04 62 58 49
Lund R bankfuldm Farverhus 240 ..... 04 62 39 64
- Rob malerm Jernbanegade 26 ..... 04 62 38 54
- Svend A Tøndervej 139 ..... 04 62 39 63
- Svend Oluf Jensen chauf Jernbanegade 10 .. 04 62 85 80
Lund-Thomsen C B Varnæsvej 91 Hostrupskov .. 04 62 10 91
- Chr B statsskovfoged Åruphus Årup Jagtvej 2
Årup 04 62 20 84
Lund Torben assist Nørreskovvej 11 ..... 04 63 00 07
- Winnie Rundemøllevej 1a Løjt Kirkeby 04 66 81 02
Lundby Jørgen lærer Løjt Søndervang 21
Løjt Kirkeby 04 66 73 76
Lundbye-Nielsen Birgitte materialist
Lindbjergparken 44 ..... 04 63 00 09
Lundgren Tonny Præsteskoven 101 ..... 04 62 07 93
Lunding Hans Andersen Sandved 29 ..... 04 62 90 25
Lundqvist Lennart ingeniør Dyrhave 33 ..... 04 62 56 20
Lundsbjerg Autotransport (Johs Bach)
Flensborgvej 278 Lundsbjerg 04 66 33 38
- - 04 66 34 06
Lundsbjerg-Kro, Hotel Flensborgvej 260
Lundsbjerg 04 66 35 95
- - 04 66 33 41
Lundsfryd Arnth offsettrykker Farverhus 84 .... 04 62 62 70
- Jan Møllegade 3 ..... 04 62 28 15

Lungeklinikken
(Centrallungeklinikken) Bjerggade 4 ..... 04 62 22 06
konsult. hver to. 13-14 (to. 8-930 kun for udst. af attest)
Luscombe J H tekn ass Kirkebakken 7 ..... 04 62 68 50
Luterni 66 ApS Egelund 35 ..... 04 62 80 00
Luth Lis Buen 102 Stubbæk 04 66 39 64
Lübke Lone og Paul Dr Margrethes Vej 7 .... 04 62 38 34
Lyck C L lærer Sdr Hostrup Østerg 15
Sdr-Hostrup 04 66 34 32
- Gunnar Farversmøllevej 53 ..... 04 62 37 97
- Kirstine sygepl Farversmøllevej 53 ..... 04 62 37 97
- Marianne læge Jættevej 2 Hostrupskov 04 66 38 85
Lyck Sven S byggetekniker Hundklem 25
Løjt Kirkeby 04 66 72 03
- Svend skatterådsformand Dyrhave 68 ..... 04 62 24 42
Lycke Ivar Skadersgård Barsmark Bygade 69
Løjt Kirkeby 04 66 72 29
- Jørgen Løjt Nørrevang 10 Løjt Kirkeby 04 66 71 80
- Mette Barsmark Bygade 168 Barsmark 04 66 71 29
- Peter gdr Nygård Spramshusevej 90
Spramshuse 04 66 75 82
- Aase Løjt Nørrevang 10 Løjt Kirkeby 04 66 71 80
Lyckegaard Mogens gdr Barsmark Bygade 264
Barsmark 04 66 76 48
Lyhne Else adjunkt Frueløkke 72 ..... 04 62 08 20
- O K pens overlærer Stegholt 48 ..... 04 62 29 74
Lykke Andersen Svend malerm
Store Pottergade 2d 04 62 68 90

Lykke-Salon
Løjt Skolegade 24a Løjt Kirkeby 04 66 75 39
Lykke Torben bagersvend Buen 49 Stubbæk ... 04 66 37 68
Lyng Hansen Ole slagteriarb Tønningvej 8 .... 04 62 81 39
Lysen Johan vicevært Hørgård 241 ..... 04 62 55 87
Lysgaard D socialrådg Buen 53 Stubbæk 04 66 35 03
- Henning Østervang 6 Løjt Kirkeby 04 66 83 33
Lüssow Hermann Rejnholdt Uglekær 10 ..... 04 62 06 76
Lyst H P assist Rugkobbel 20 ..... 04 62 80 98
Lyster Niels Hvilehøjvej 5 Hostrupskov 04 66 33 89
Lystlund Connie Lergård 47 ..... 04 62 96 07

Lystryk
(Lisbeth Sørensen) Wollesgyde 4 ..... 04 62 32 02
Privat Wollesgyde 2-4
Lüthje Cathrine Rugkobbel 2 ..... 04 62 75 61
Lützen Carl Nybro 1d 04 62 67 06

Lædershoppen
(Kirsten Sørensen) Storegade 36c 04 62 63 06
Lænken, Patientforeningen Klinkbjerg 4 ..... 04 62 31 69
- - Præsteskoven 93 ..... 04 62 10 84
Løbner-Hansen A Frueløkke 14 ..... 04 62 82 35
Løbner Johs ekspedient Askemosen 9 ..... 04 62 38 89
Løck Arnold Gildegade 4 ..... 04 62 72 98
Løhndorf Fr fhv bagermester Præsteskoven 109 . 04 62 24 70
- Grethe assist Bag Hjelm 40 ..... 04 62 40 26
- Jørgen flymekaniker Bag Hjelm 40 ..... 04 62 40 26

Løjt-Auto
(Mitsubishiforh. N E Olling) Løjt Nørregade 14
Løjt Kirkeby 04 66 73 48
Salgsafdelingen Skibbroen 26 Aabenraa 04 62 35 66

Løjt Bageri
Løjt Skolegade 7a Løjt Kirkeby 04 66 71 09
Løjt Cykelforretning (N O Pedersen)
Løjt Storegade 4a Løjt Kirkeby 04 66 78 32
Løjt Feriecenter Sandskærvej 580 Løjt N-Skov .. 04 66 76 14

Løjt Flisestøberi
(Gustav Mathiesen) Bjergholt 11a Løjt Kirkeby . 04 66 73 46

Løjt Forsamlingshus
Løjt Nørregade 1 Løjt Kirkeby 04 66 72 44
Løjt Foto Østerhessel 13 Løjt Kirkeby 04 66 77 57
Løjt Fritids- & Ungdomsklub Løjt Skolegade 14
Løjt Kirkeby 04 66 74 73

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE - BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C - Aabenraa



Løjt Grillbar
(Hans Dahl) Løjt Storegade 3 Løjt Kirkeby . . . 04 66 81 66
Løjt K. Huse (mur.mest. J Munksgård) Kromai 39
Løjt Kirkeby 04 66 78 72
Løjt Kirkeby Bibliotek Løjt Skolegade 23
Løjt Kirkeby 04 66 75 28
Løjt Kirkeby Buslinier Løjt Storegade 40
Løjt Kirkeby 04 66 75 54
Svarer ikke, ring til 04 66 72 22
Sommerbolig 04 62 17 56
Løjt Kirkeby Skole Løjt Skolegade 14 Løjt Kirkeby 04 66 76 29
Kont.tid 12-13
Skoleinsp. Erling Gotthelf 04 66 76 29
- priv. Løjt Nørrevang 20 . . . . . 04 66 73 35
Børnetandklinikken 04 66 70 20
Skolelægen 04 66 76 99

Løjt Kro
(Ingrid og Harly Knudsen) Løjt Storegade 24
Løjt Kirkeby 04 66 75 07
Løjt Land Maskinstation (Peter Svennesen)
Barsmark Bygade 116 Barsmark 04 66 73 81
Biltelefon 04 99 10 07
Løjt Lands Idrætsanlæg Løjt Skolegade 17
Løjt Kirkeby 04 66 76 50
sv. ikke ring halinsp. Vagn Gram 04 66 77 19
Løjt Lyntryk Kromai 75 Løjt Kirkeby 04 66 79 44

Løjt Maskinfabrik
Barsøvej 65 Løjt Kirkeby 04 66 79 27
Løjt Maskinværksted (Fr F Petersen)
Løjt Storegade 13 Løjt Kirkeby 04 66 71 05
Løjt Mælke- & Brødudsalg (Jes Boisen)
Løjt Nørregade 9 Løjt Kirkeby 04 66 78 25

Løjt Møbelfabrik A/S
(Jacob B Jensen) Løjt Skolegade 38
Løjt Kirkeby 04 66 73 40
Løjt Præsteembede (sognepræst Jens Bruun)
Løjt Nørregade 8 Løjt Kirkrby 04 66 75 19
Telefontid tirsdag-fredag 10-11

LØJT TAXI
TLF. 04 66 75 08
Nørrevang 24 Løjt Kirkeby

Løndal Anker ingeniør i elektroteknik
Jørgensgård 47 . . . . . 04 62 43 86
- Mette sundhedspl Jørgensgård 47 . . . . . 04 62 43 86
Løndal-Nielsen Kim arkitekt (M.A.A.)
Karpedam 16 . . . . . 04 62 97 25
Løve-Apoteket Storetorv 1 . . . . . 04 62 22 24
Laasholdt Jan Jørgensgård 4 . . . . . 04 62 80 04

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

M
Tlf.04622210
boysen SKO

M-Byg A/S Egemosen 15 . . . . . 04 62 38 68
Machmüller Gerhard salgsassistent
Callesensgade 16 . . . . . 04 62 02 00
Machnik Sonja Farversmøllevej 142 . . . . . 04 62 59 93
Madsen A M Nygade 50 . . . . . 04 62 28 56
- A M sygehj Vestergade 26/12 . . . . . 04 62 23 88
- Alf Lund klubpædagog Løjt Bjerggade 11
Løjt Kirkeby 04 66 76 33
- Alma Petersborg 9 . . . . . 04 62 18 17
- Andreas fhv værkfører Kystvej 48 . . . . . 04 62 70 75
- Anne boghandlermedhjælper Karpedam 9 . . . . 04 63 01 08
- Arne Blegen 6 . . . . . 04 62 56 00
- Arne Ejvind lagerarb Reberbanen 29 . . . . . 04 62 64 61
- Arne G civiling Højholt 4 . . . . . 04 62 25 44
- Benthe cand jur Farverhus 132 . . . . . 04 62 86 00
- Birgit hjemmesygeplejerske Slotsgade 19 . . . . 04 62 26 72
- Bo chefarbitragør Fladholm 56 . . . . . 04 62 72 40
- C Kystvej 12 . . . . . 04 62 58 05
- Charles pedel Kystvej 44 . . . . . 04 62 15 47
- Chr direktør (S.B.O.) Vestvejen 174 . . . . . 04 62 20 59
- Christine Tøndervej 243 . . . . . 04 62 51 24
Sommerbolig 04 58 49 03
Madsen Dorte Juul Callesensgade 29 . . . . . 04 62 77 67
- Dorthe lærer Uglekær 62 . . . . . 04 62 61 80
- E Jernbanegade 33 . . . . . 04 62 60 33
- Elise Bag Møllen 13 . . . . . 04 62 30 33
- Else Hørgård 24 . . . . . 04 63 07 55
- Else smørrebrødschef Uglekær 31 . . . . . 04 62 79 13
- Erik J mekaniker Lindsnakkevej 81 . . . . . 04 62 59 65
- Finn Fjordløkken 32 . . . . . 04 62 06 39
- Frank kontorfuldmægtig Lykkevej 30
Løjt Kirkeby 04 66 76 51
- Frank Gylling Hesselbjerg 21 Løjt Kirkeby 04 66 83 79
- Frede stationsleder Nørreskovparken 49 . . . . . 04 63 05 10
- Gunhild hospitalslaborant Nørreskovparken 41 . 04 63 09 36
- Gunnar Bennike pædagog Rise Hjarupvej 240
Lerskov 04 62 99 29
- Hanne fuldmægtig Teglholt 17 . . . . . 04 62 77 35
- Hanne og Kurt Damms Teglgård 22 . . . . . 04 62 02 22
- Hans civiløkonom Farverhus 132 . . . . . 04 62 86 00
- Hans Chr gdr Skovvang Torpvej 130 Årup . . . 04 66 33 60
- Hans Kurt repræs Sandved 5 . . . . . 04 62 06 34
- Hans Lembrecht Slotsgade 9 . . . . . 04 62 08 09
- Hans Toft gårdejer stråtækker
Barsmark Bygade 25 Barsmark 04 66 75 23
- Henry taxavognmd Bag Møllen 17 . . . . . 04 62 62 28
- Hubert overass Møllepold 5 . . . . . 04 62 33 61
- I Frueløkke 12/3 . . . . . 04 63 06 87
- Ib overbibliotekar Vestergade 26/19 . . . . . 04 62 82 81

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Madsen Johan
autoforhandler (Åbenrå Autogård A/S)
Bag Møllen 15 ..... 04 62 58 00
Madsen Johannes Kallemosen 54 ..... 04 62 04 43
- Johannes designer Uglekær 62 ..... 04 62 61 80
- K Buus taksator Lindbjerg 1 ..... 04 62 35 74
- Kaia assist Nybro 12c 04 62 71 96
- Kaj Løjt Storegade 32 Løjt Kirkeby 04 66 79 55

Madsen Kaj P.
Kajs Knallert Service Nygade 5 ..... 04 62 28 00
Madsen Karen lærer Langrode 11 ..... 04 62 38 20
- Karl lagerarb Lojovej 8 ..... 04 62 59 43
- Kjeld mekaniker Frueløkke 4 ..... 04 62 99 52
- Kjeld og Birte Hjelmrode 8 ..... 04 62 93 37
- Knud Nørbyvej 11 Løjt Kirkeby 04 66 78 69
- Kristian Kjær Bodumvej 168 Løjt Kirkeby 04 66 84 09
- Käthe oldfrue (DDRS A/S) Svinget 2A 04 62 47 19
- L vognmd Tøndervej 118 ..... 04 62 38 08
- Lars Salby spec arb Styrtom Engvej 13
Styrtom 04 63 01 85
- Leif Bruno reklame & illustration free-lance
Farverhus 244 ..... 04 62 74 25
- Leschley karetmager Hjelmrode 54 ..... 04 62 87 32
- Lis pædagog Tøndervej 140 ..... 04 62 86 09

Madsen Lorens
automobilforretning (Aabenraa Autogaard A/S)
Sønderport 41 ..... 04 62 35 42
- - 04 62 42 67
Lageret 04 62 42 66
Madsen M Lergård 133 ..... 04 62 65 83
- Margit Elise rengøringsassistent
Farversmøllevej 75 ..... 04 62 90 87
- Margit Holmskov pædagog Farverhus 244 .... 04 62 74 25
- Margit Skovdal pædagog Nymøllevej 27 ..... 04 62 76 41
- Martha fuldmægtig Flensborgvej 26 ..... 04 62 58 48
- Niels snedkerm Barsmark Bygade 228 Barsmark 04 66 75 86
- Niels Peter arbejdsmd Stollig Bygade 54 Stollig 04 62 69 34
- Nikoline Tøndervej 107 ..... 04 62 15 89
- Nis H landmd Marielund
Løjt Sønderskovvej 260 Løjt S-Skov 04 66 71 74
- Norbert husejer Hønefossvej 3 ..... 04 62 19 87
- Ole cand jur Høgelsbjerg 116 ..... 04 62 86 22
- Ole køkkenchef Uglekær 31 ..... 04 62 79 13
- Orla håndarbejdslærer Nørreskovparken 55 ... 04 62 37 68
- P A kontorass Løgumklostervej 39 ..... 04 62 37 45
- Peter A Sønderport 38a 04 62 37 10
- Pia kontorass Fladholm 56 ..... 04 62 72 40
- Rosa & Erling Grangård Sandskærvej 582
Løjt Kirkeby 04 66 78 04
- S P bygningsarbejder Lergård 267 ..... 04 62 15 91
- Solveig fuldmægtig Langløkke 13 ..... 04 62 28 28
- Susanne Lindbjergparken 29 ..... 04 62 83 36
- Susanne Lembrecht Slotsgade 9 ..... 04 62 08 09
- Svenne Hørgård 95 ..... 04 62 45 33
- Søren og Karin Farverhus 216 ..... 04 62 80 32
- Thorvald Muldvad 18 ..... 04 62 71 39

Madsen Verner
(A.E.B. Revision) Farverhus 25 ..... 04 62 54 32
Maegaard Viggo civiling Jættevej 2 Hostrupskov . 04 66 38 85
Magnussen Carl Fr medhjælper Teglværksvej ... 04 62 28 86
- Eigil vognmd Hørgård 8 ..... 04 62 27 00
- Ester Blegen 16 ..... 04 62 11 26
- Frede Willy chauf Snekrog 8 ..... 04 62 11 83
- Hanne damefrisør Løjt Skolegade 24a
Løjt Kirkeby 04 66 75 39
- Harry Stubbæk Bygade 13a Stubbæk 04 66 39 28
- Lis Frueløkke 8/kd 04 63 09 83
- Peter Heinr vognmd Jernbanegade 33 ..... 04 62 11 74
- Petra Petersborg 13 ..... 04 62 67 28
- Svend Carl Hørgård 265 ..... 04 62 88 27
- Wilh vognmd Hørgård 28 ..... 04 62 21 69
Werner Magnussen Frueløkke 87 ..... 04 62 21 69
svarer ej ring 04 62 27 00
Magnussen Aage kontorbestyrer
Lindbjergparken 19 ..... 04 63 02 37
Magnusson Karen Margr lektor cand mag
Brændbjerg 7 ..... 04 62 48 84
- Knud Erik overlærer Brændbjerg 7 ..... 04 62 48 84
Mahler Kurt Callesensgade 3 ..... 04 62 31 03
Sommer Flensborgvej 104 ..... 04 62 22 87
Mailandt Bent chauf Tønningvej 24 ..... 04 62 45 83
Mailund Johanne Birkevej 27 ..... 04 62 30 18
Mailunds Mose-Skovbrug I/S Birkevej 33 ..... 04 62 34 74
Afdeling Kliplev 04 68 79 31
Majeske Poul Erik spec arb Klinkbjerg 15b 04 62 97 72
- Signitt Lergård 161 ..... 04 62 68 96
Makreler, De Tre H P Hanssens Gade 10 ..... 04 62 33 02
Malernes Fagforening Fuglsang 2 ..... 04 62 17 66
Formand Leif Lemhøfer privat 04 66 11 59
Kasserer Hans Christian Nielsen privat 04 62 61 07
Mammen Jan Flensborgvej 192 ..... 04 62 65 38
- Käthe Hørgård 20 ..... 04 62 26 13
Mamsen Lauritz B rutebilchauf Svinget 10 .... 04 62 54 93
Mandalia I sygehj Possemosen 12 ..... 04 62 29 54
- R tømrer Possemosen 12 ..... 04 62 29 54
Mannasz Peter maskinarb Callesensgade 34 ... 04 62 98 29
Manner-Jakobsen E advokat Gamle Kongevej 38a 04 62 34 18
Marco Polo Marmor (Stanley Kiilerich)
Bjerggade 24 ..... 04 62 26 90
Marcussen Henning K spec arb Fredenshøj 32 .. 04 62 93 51
- K Flensborgvej 38/6 ..... 04 62 36 58
Somm. Vestergrd. Vestergrdv. 16 Havneby ... 04 75 51 49
Marcussen Linda Høgelsbjerg 31 ..... 04 63 00 45
Marcussen & Søn (S J Zachariassen)
orgelbyggeri Storegade 24 ..... 04 62 23 50
- - 04 62 24 30
S J Zachariassen priv. Østerløkke 18 ..... 04 62 46 75
Marcussen Willy og Kirsten Kromai 71
Løjt Kirkeby 04 66 78 26

Butik Marina
Ramsherred 34 ..... 04 62 21 30

Mark Ole lærer Petersborg 11 ..... 04 63 00 83
Markussen Jytte assist Gamle Søstvej 149 .... 04 62 48 10
- O H reg revisor (F.R.R.) Mosevej 2 Løjt Kirkeby 04 66 77 25
Markvart Jonna lægesekr Storegade 5 ..... 04 62 94 45
Markworth Else Nørrevang 10 ..... 04 62 25 78

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Markworth Hanne børnehavelærer Teglholt 13 . . 04 62 40 82
- K J matrikelkontrollør Teglholt 13 . . . . . 04 62 40 82
Marling Lars fritidspædagog Nygade 51 . . . . . 04 62 64 81
Marloth Elise instruktør Slotsgade 11a 04 62 54 33

Marpetrol ApS (Denmark)

Skibbroen 6 . . . . . 04 62 85 01
. . . . . 04 62 85 02

Marpetrol ApS

Østre Havnevej 53 . . . . . 04 62 01 06
Marquardt E Jørgensgård 34 . . . . . 04 62 24 71
- Hans Uffe (Rødekro Turistfart) Løjt Nørrevang 6
Løjt Kirkeby 04 66 76 67
- Joan slagtersv Kromai 63 Løjt Kirkeby 04 66 83 26
- K H arbejdsformand Gammel Ribevej 7 . . . . . 04 62 33 24
- Otto og Jette Dyrhave 31 . . . . . 04 62 44 77
Martens Bent Farversmøllevej 57 . . . . . 04 62 27 63
- Jessine Vestvejen 108 . . . . . 04 62 58 98
- Peter V autohdl Gramsløkke 9 . . . . . 04 62 38 36
- Stig Preuss metalarbejder Hjelmrode 60 . . . . . 04 63 05 60
Martensen Bent smedesvend Søndermark 18
Rødlum 04 66 33 64
Martesen Thomas murermester
Lille Pottergade 6a 04 62 21 03
Martinsen Bo portør Hørgård 59 . . . . . 04 62 00 09
- Ursula Blegen 6 . . . . . 04 62 14 09
Martinussen E arkitekt Kirkebakken 25 . . . . . 04 62 17 45
- Erik Kirkebakken 25 . . . . . 04 63 00 66
- John svejser Haderslevvej 42 . . . . . 04 62 95 13
- Judy lærer Knapløkke 5 . . . . . 04 62 92 63
- Kirsten Kragh tekn ass Torp Bygade 15 Torp . 04 66 30 28
- Per elektriker Torp Bygade 15 Torp 04 66 30 28
- Vagn matrikeltekniker Gramsløkke 21 . . . . . 04 62 36 78
Mastrup Chr chauf Snareved 6 . . . . . 04 62 18 68
- Elin Vognmarken 40b 04 62 63 07
- Erwin Vognmarken 40a 04 63 08 92
- Peter Chr husejer Vestvejen 103 . . . . . 04 62 40 89

Matas Materialhandel

Ramsherred 13 . . . . . 04 62 27 27
Mathiasen Hans Christian Kongensgade 18 Stollig 04 62 79 03
- Paul F Nørreskovparken 99 . . . . . 04 62 92 61
- Tove Lindbjerg 33a 04 62 82 58
Mathiassen Ingolf montør Uglekær 40 . . . . . 04 62 18 25
Mathiesen Andr fuldmægtig Tøndervej 187 . . . . 04 62 35 35
- Christian landpostbud Reberbanen 35 . . . . . 04 62 22 86
- Edith sygeplejeelev Stubbæk Bygade 6d
Stubbæk 04 66 39 00
- Erling ingeniør Uglekær 32 . . . . . 04 62 95 82
- Ernst Uglekær 32 . . . . . 04 62 95 82
- Fleming arkitekt (M.A.A.) Kirkeplads 8a 04 62 79 78
- Fr landmd Løjt Sønderskovvej 100 Løjt S-Skov 04 66 72 40
- Frede Carl maskinf Flensborgvej 189 . . . . . 04 62 93 81
- Gustav (Løjt Flisestøberi) Løjt Bjergholdt 11A
Løjt Kirkeby 04 66 73 46
- Hans Peter gårdejer sognefoged Byvænget 7
Stubbæk 04 66 33 13
- Helen Nygade 55b 04 62 26 44
- Kaj repræs Fred Fischers Gang 3 . . . . . 04 62 01 64
- Math politiass Høgelsbjerg 90 . . . . . 04 62 56 84
Matlok Siegfr redakt Lykkevej 36 Løjt Kirkeby . . 04 66 74 49

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Matrikeldirektoratet: Afdelingskontor for
Sønderjylland Bjerggade 6 . . . . . 04 62 93 55
Ekspedition 9-15, lørdag lukket
Afdelingschef Jens Wolters privat 04 62 98 87
Afdelingskontorets tekniske sektion Skovvej 6,
6520 Toftlund Eksp.tid. 9-15, lørdag lukket . . . 04 83 10 22
Statslandinsprktør B Albinus privat 04 61 19 25

Mattesen Hans

Brunbjergvej 71 Løjt Kirkeby 04 66 70 00
Mattesen Lis kontorass Petersborg 31 . . . . . 04 62 96 20
Matthies Laila Stubbæk Vestergade 10 Stubbæk . 04 66 39 08
Matthiesen A W kapt Reberbanen 43 . . . . . 04 62 34 61
- Anne Bladt lærer Sønderport 61 . . . . . 04 62 24 82
- Chr gdr Haderslevvej 273 Fladsten 04 62 20 92
- Christian Stubbæk Nyvej 11 Stubbæk 04 66 35 65
- Christian skolebetjent Skinderbro 12 . . . . . 04 62 25 69

Mathiesen Erling
E M Gardiner

Ramsherred 47 A 04 62 76 42
Matthiesen F C arbejdsleder Jernbanegade 21 . . 04 62 62 04
- Grethe Skinderbro 12 . . . . . 04 62 91 42
- Grethe Vestergade 21/5 . . . . . 04 62 19 26
- H pens faglærer Hørgård 107 . . . . . 04 62 46 09
- Hans landmd Brunbjergvej 46 Løjt Kirkeby . . . 04 66 81 97
- Hans Sørensen chauf Tinglevvej 11 Stubbæk . . 04 66 34 50
- Henning Kallemosen 64 . . . . . 04 62 02 45
- Henning telefonmekaniker Bryggervænget 6/5 . 04 63 08 12
- Henry Løgumklostervej 154 . . . . . 04 62 51 08
- Inger fhv sygeplejerske Præsteskoven 87 . . . . 04 62 25 07

Matthiesen Jørgen B

vognmand grusforretning Egedal
Gammeldam 11 . . . . . 04 62 22 76
Biltelefon 049-6 10 76
Biltelefon 0020 966 68
Matthiesen Kaj overass Gamle Kongevej 19 . . . 04 62 90 58
- Karl Erik spec arb Hundklem 2b Løjt Kirkeby . 04 66 81 24
- M Fr tømrersv Borgmesterløkken 13a 04 62 41 83
- Margrethe kontorass Bag Hjelm 49 . . . . . 04 62 16 71
- Marie K Lergård 271 . . . . . 04 62 36 03
- Marion og Jørn Bent Hvids Vej 27 Styrtom . . 04 62 12 37
- Musse Storegade 19c 04 62 24 10
- Orla skibsproviantering shandler Engsig 3 . . . . 04 62 34 23
- Preben reklamefotograf (Foto-Syd)
Søndermark 49 Rødlum 04 66 35 35
- Svend Aage gdr Spramsgård
Spramshusevej 130 Spramshuse 04 66 75 83
- Aage snedkersvend Jættevej 29 Hostrupskov . . 04 66 32 99
Mattick Lise Haderslevvej 350 Bodum 04 66 81 42
Mattsen Jens P assurandør Provstetoften 2 . . . . 04 62 11 28
Matzen A Hørgård 36 . . . . . 04 62 59 49
- Alfred August overmontør Jernbanegade 26 . . 04 62 73 15
- Anita og Uwe Slotsgade 33 . . . . . 04 62 31 80
- Augusta Uglekær 12 . . . . . 04 62 29 42

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Matzen Birgit forretningsindehaver (Birgits Broderier) Ramsherred 4 ..... 04 62 44 86
- Dieter lagereksp Ramsherred 4 ..... 04 62 44 86
- Helmuth matros Petersborg 25 ..... 04 62 02 88
- J G manufakturhandler (Skolegades manuf.forr.) Løjt Skolegade 8a Løjt Kirkeby 04 66 75 34
- Margarethe Petersborg 1 ..... 04 62 53 40
- Margrethe Bag Møllen 7 ..... 04 62 85 08
- Nikolaj maskinarb Farversmøllevej 109 ..... 04 63 05 76
- Per Sønderport 3 ..... 04 62 78 17
- Søren Lojovej 7 ..... 04 62 72 50
Mau H Tøndervej 127 ..... 04 62 17 67
- H J Hørgård 34 ..... 04 63 01 88
- H P Kaliemosen 72 ..... 04 62 46 91
Max Hansen Leif advokat (møderet f. højesteret) Rådhusgade 8C 04 62 47 25
Privat Jørgensgård 46 ..... 04 62 25 43
MCM-Karrosseriværksted Industrivej 3 ..... 04 62 28 30
Meedom Helene Ramsherred 45c 04 62 50 34
- Regnar Henning disp Grønnevej 4 ..... 04 62 77 06
Mehner Kirsten Gamle Landevej 51 Bodum 04 66 70 54
Meienburg Agnes Søndermark 17 Røllum 04 66 33 86
Meier Carlo kedelpas Buen 206 Stubbæk 04 66 39 91
- Carsten blikkenslager vvs Løgumklostervej 201 . 04 62 94 42
- H P gdr Møllevej 120 Hostrupskov 04 66 33 98
- Hans Jørgen Bladknæk 28 Lundsbjerg 04 66 39 16
- J C liniemester Rådmandsløkken 23 ..... 04 62 41 85
- Jan Bjerggade 42 ..... 04 62 20 42
- Johan mekaniker Tøndervej 122 ..... 04 62 20 19
- Karl malersvend Jernbanegade 25 ..... 04 62 38 98
- Lene frisør Vestergade 25 ..... 04 62 28 67
- Lone sygehj Nørreport 26 ..... 04 62 77 04
- Magnus møbelhdl Snekrog 6 ..... 04 62 49 19
- Max overpostbud Jernbanegade 8 ..... 04 62 13 80
- Niels slagterm Frueløkke 13 ..... 04 62 20 71
- Rita sygemedhjælper Frueløkke 65 ..... 04 62 83 99
- Theresia Bjerggade 38 ..... 04 62 82 99
Meine M og Fr Vestergade 26/11 ..... 04 62 25 92
Meisner Bettina Løgumklostervej 39 ..... 04 62 92 83
- Jes Snorhavevej 40 Løjt Skovby 04 66 70 91
- K overlærer Knaplokke 3 ..... 04 62 95 47
- Søren maskinm Gammel Kirkevej 16 Stubbæk . 04 66 37 62
Mejeriselskabet Danmark (Samden) Varnæsvej 1 Hostrupskov 04 62 01 47
Melchertsen E autoelektriker Slotsgade 32 .... 04 62 81 58

Melchertsen Hans

advokat Ramsherred 7 ..... 04 62 14 77
Privat Ærholm 16 ..... 04 62 30 19
Melchertsen Henrik Lindbjergparken 97 ..... 04 62 03 28
Melchior Hans A chauf Jørgensgård 20 ..... 04 62 12 86

Melchior Kaj

aut. elektroinstallatør Haderslevvej 6 ..... 04 62 49 33
privat: Stentoftvej 2 ..... 04 62 49 33
Melchior Svend repræs Farverhus 29 ..... 04 62 54 48
Meldgaard Dentallaboratorium Ramsherred 40 .. 04 62 34 06

Meldgaard P

vognmandsforretning Industrivej 1 ..... 04 62 72 00
*) svarer ikke
P. Meldgaard Biltlf 04 96 63 00
Jens Vistoft 04 62 72 01
Johs Petersen 04 54 01 03
Kim Knudsen 04 66 84 29
Sv. Aage Johansen 04 62 72 02
Konsulent Steen Jørgensen 04 62 06 66
Mellemgaard Kurt Vestergade 22 ..... 04 62 22 09
Meng Ernst Günther vicevært Lergård 167 .... 04 62 66 99
- Jens Peter Lergård 261 ..... 04 62 83 09
- Jep Chr Lergård 273 ..... 04 62 89 35
- Jørgen N traktorf Sdr Hostrup Bygade 15 Sdr-Hostrup 04 66 32 23
- S Langebro 36 ..... 04 62 29 93
Mensing Margr Tøndervej 139 ..... 04 62 59 02
Merko-Lavpris (Helmuth Carstens) Kystvej 04 62 20 13

Merlin Foto-Center

Nørreport 19a 04 62 66 01
Merrald I E Petersborg 27 ..... 04 62 13 62
- J L Østerhessel 1 Løjt Kirkeby 04 66 73 70
Merten Nikolaus generalkonsul Møllevænget 9 Hostrupskov 04 62 30 68
Mess Annelise lærer Lønholt 115 Loddenhøj ... 04 66 73 65
Metelmann Fritz lærer Gamle Kongevej 66a ... 04 62 62 71
Meyenborg Pia Nygade 43b 04 62 32 84
Meyer Anni og K Forstalle 72 ..... 04 62 19 74
- Ebbe skatterevisor Troldkær 9 ..... 04 62 46 40
- Frieda sygepl Callesensgade 6/15 ..... 04 62 18 93
- Holger Forstalle 46 ..... 04 62 86 75
- L Petersborg 45 ..... 04 62 49 73
- Margit og Hans Erik Nørbyvej 53 Løjt Kirkeby . 04 66 83 51
- Orla forsikringskonsulent Skinderbro 18 ..... 04 62 12 42
- Svend montør Langevad 13 ..... 04 62 12 94
- Ursula damesalon Skibbrogade 04 62 21 89
- Verner mekaniker Bag Møllen 10 ..... 04 62 31 34
Meyhoff-Nissen Gitte ekspedient Buen 264 Stubbæk 04 66 31 39
- Per mastebygger Buen 264 Stubbæk 04 66 31 39
Michaelsen Anton Vesterballevej 8 Løjt Kirkeby . 04 66 70 24
- Hans gdr Thielsgård Kragsforte 15 Løjt Skovby 04 66 71 64
- Mette sygepl Tønningvej 9 ..... 04 62 56 19
- Niels fhv gårdejer Skovby Bygade 4 Løjt Skovby 04 66 76 39
- Nis gartn Løjt Skolegade 16 Løjt Kirkeby 04 66 71 15
- Peter byggetekniker Toften 23a 04 62 01 05
Michalik Arvid maskinm Sønderport 43 ..... 04 63 09 79
- H musikkonsulent Løgumklostervej 41 ..... 04 62 10 46
Michel van de Merckt fysioterap Klinkbjerg 4b .. 04 62 00 95
Michelle, Parfumeri Storegade 27c 04 62 73 17
Michelsen Anne-Helene (Egnsmuseet) Toften 37b 04 62 10 68
- Gitte Tøndervej 149 ..... 04 62 92 71

Michelsen Holger

frugt- & blomsterforretning Ramsherred 30 .. 04 62 33 42
Michelsen Holger maskinarb Lindbjerg 6 ..... 04 62 52 26
- Jette Damms Teglgård 8 ..... 04 62 90 36
- Johan Chr murermester Stubbæk Toften 8 Stubbæk 04 66 34 00
- Jørgen Chr tømrer Sandved 3 ..... 04 62 71 15
- Karen Toften 37a 04 62 22 47
- N Chr apoteker (Jernbane-apoteket, Sønderborg) Klinkbjerg 24 ..... 04 62 29 84



... vi er der som en mis

AUT. EL-INSTALLATØR SVEN GAARDE

Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud

STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Michelsen V & Co Consult I/S Haderslevvej 10A 04 62 10 05
Viggo Michelsen privat 04 62 10 05
Sommerbolig 04 62 69 07
Michelsen Vivi ekspeditrice Nygade 12b 04 62 05 73
Midtgaard Astrid Tjørnevej 10 04 62 34 78
Midtgård Dagny Fuglsang 15 04 62 97 95
Midtgaard Knud arkitekt Egemosen 15 04 62 38 68
- Lone Forstalle 1 04 62 93 69
Midutzki Alb H malersvend Tøndervej 111 04 62 15 59
- Erik maskinkonsulent (Arb.tilsynet) Kromai 17 Løjt Kirkeby 04 66 78 09
M.I.H.A. Johannsen ApS Lavgade 30 04 62 61 21
Mihsner Johs fyrbøder Lindsnakkevej 37a 04 62 29 04
Mikalski Holger kredssekretær Stolligvej 76 04 62 52 84
Mikkelsen Arne salgskons Løgumklostervej 28a 04 62 06 06
- Bent mekaniker Fladholm 12 04 63 00 15
- Carl Nyvej 9 Stubbæk 04 66 32 87
- Frieda Storegade 13 04 62 75 28
- Henning lærer Brunbjergvej 7 Løjt Kirkeby 04 66 78 27
- Inga og Henning Gamle Kongevej 25 04 62 85 74
- Jan akademiingeniør Uglekær 172 04 62 80 07
- K Jernbanegade 33 04 62 22 50
- Leon Stubbæk Bygade 28 Stubbæk 04 66 34 70
- Lilly kontorass Møllegade 15 04 62 93 71
- Ole elev Blegen 41c 04 62 84 08
- Paul vicevært Sandved 21 04 62 19 85
- Per Tværgade 1 04 62 77 20
- Peter Ottesen Tøndervej 129 04 62 30 36
- Ruth assist Stubbæk Vestergade 27 Stubbæk 04 66 39 24
- Sonja og Jesper Damms Teglgård 36 04 63 00 98
- Svend elektriker Slotsgade 12 04 62 47 41
- Svend Aage civiling Hørgård 18 04 62 15 75
- Th Langrode 11/o 81 04 62 45 05
- Torsten Klein ingeniør Løjt Vestervang 13 Løjt Kirkeby 04 66 77 05

Mille og Mikkel

(Alt til Baby) Haderslevvej 8 04 62 96 60
Minds Else og Gunnar Slotsgade 40 04 62 91 18
Minke K G telegrafmester Sandved 11 04 63 03 73
Mischorr E Haderslevvej 66 04 62 75 06
- Heinrich J Stegholt 54 04 62 74 68
Missionsforbundet Haderslevvej 6 04 62 69 62
Missionsforbundets Andagt 04 62 60 95

Missionshotellet

Klinkbjerg 20 04 62 36 12
Mitchell Halldor Krag dyrlæge (Center Dyreklinik) Borgm Finks Gade 2a 04 62 02 92
- Halldor Krag og Tove C Mitchell dyrlæger Sønderskovvej 151 04 62 02 92
Modekælderen Søndergade 2a 04 62 14 44
Bogholderiet (Tip-Top) 04 62 40 80
Moestrup Anne cand mag Jættevej 21 Sdr-Hostrup 04 66 32 56
Mogensen Astrid Posekærvej 21 04 62 89 41
- Bjarne repræs Tækkerløkke 26 04 62 17 53
- G Kryger Haderslevvej 24a 04 62 19 09
- Leif bogtrykker (Aabenraa Bogtrykkeri) Vestermarksvej 21 04 62 25 49
priv. Ærholm 2 04 62 23 85

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Mogensen Svend J Lindevang 38 04 62 66 08
- Ulla Brunbjergvej 48 Løjt Kirkeby 04 66 71 53
Mogenstrup Solveig fodplejerske Frueløkke 9 04 62 73 58
Moghimi Moamad Gildegade 16 04 62 99 58
Mohner H L Fuglsang 13 04 62 94 59
Mohr Ervin malersvend Frueløkke 13 04 63 07 44
- Hansine Damms Teglgård 30 04 62 18 94
- K Jernbanegade 19 04 63 07 51
- L kontorass Haderslevvej 19a 04 62 75 08
- Lene Hørgård 24 04 62 59 26
Mohrdieck M Tækkerløkke 42 04 62 39 80

Mohrdieck Tryk ApS

Lille Kolstrup 26 04 62 21 42
O Mohrdieck privat 04 62 21 42
Moisen Svend D oversergent Mosevej 1 Løjt Kirkeby 04 66 72 98

Mojn brugskunst

Ramsherred 38 04 62 21 11
Sommerbolig 04 66 72 56
Mojsen Peter Tøndervej 143 04 62 47 30
Moldt Arthur pladesmed Birkevej 35 04 62 35 99
- Asta børnehaveleder Toften 23a 04 62 01 05
- Benny Nørretorv 6b 04 62 09 86
- Bent støberiarbejder Nørbyvej 33 Løjt Kirkeby 04 66 79 15
- Carl husmd Årupgade 13 Årup 04 66 35 66
- Christel lingeriforretning Ramsherred 39 04 62 27 16
Privat 04 67 18 14
Moldt Christian Havrepold 25 Bodum 04 66 81 71
- Gitte Gammel Ribevej 15 04 62 68 04
- Hanni damefrisør Petersborg 29 04 62 37 72
- Lisbet Jernbanegade 27 04 62 00 32
- Marie Lergård 13 04 62 22 43
- Peter værkf Lindbjerg 34 04 62 67 53
Mollerup Lone børnehaveklasseleder Lergård 281 04 63 06 05
Moltrup Ernst Frueløkke 115 04 62 08 62
- Susanne Frueløkke 73 04 62 95 76
Momme Hans arbejdsmd Løjt Storegade 5 Løjt Kirkeby 04 66 72 11
- Kaj cand merc Nymøllevej 20 04 62 50 62
Momsen Hugo bankprokurist Forstalle 66 04 62 10 26
Monroe, Salon (damefris. Maj-Britt Stensbjerg) Vestergade 25 04 62 85 20
Moos Holg lektor Langløkke 11 04 62 29 71
Mortensen Annette Hjelmrode 56 04 62 71 09
- Astrid Lergård 193 04 62 65 71
- Bent bagerm Storegade 22 04 62 22 05
- Bent Tykgaard chauf Dimen 15 04 62 61 81
- Bente Fredskild bibliotekar Lindbjergparken 75 04 62 84 62
- Cathrine Tjørnevej 5 04 62 75 96
- Christine Callesensgade 4 04 62 80 59
- Ebba Rytoft Lergård 183 04 62 35 77
- Else pædagog Løgumklostervej 174 04 62 93 83
- Freddy elektriker Lavgade 19a 04 62 04 04
- Hanne Borgm Finks Gade 15 04 62 89 56

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Mortensen Hanne Lavgade 3 . . . . . 04 63 09 85
- Hans Kystvej 24 . . . . . 04 62 38 60
- Hans Peder K maskinm Hvids Vej 29 Styrtom . 04 63 09 62
- Helle kontorass Barsmark Bygade 170 Barsmark 04 66 81 77
- Henri toldkontrollør Tækkerløkke 4 . . . . . 04 62 33 88
- Inger Kolstrup 44b 04 62 96 66
- Ingrid Fredenshøj 18 . . . . . 04 62 46 57
- Jan Frueløkke 123 . . . . . 04 63 08 72
- Jens arkivbetjent Frueløkke 24 . . . . . 04 62 86 25
- Kenneth landinsp Højholt 14 . . . . . 04 62 86 31
- Knud Kolstrup 37 . . . . . 04 62 85 63
- Laur skolebetjent Lindedal 11 . . . . . 04 62 21 92
- Morten Damms Teglgård 34 . . . . . 04 62 71 47
- Niels snedker Nybro 1c 04 62 97 47
- Niels Chr fhv mekaniker Løgumklostervej 31 . . 04 62 48 29
- Niels Ladegaard maskinm Rugkobbel 1 . . . . . 04 62 39 88
- Oscar chauf Kystvej 30 . . . . . 04 62 63 47
- Peer bilassistent Løgumklostervej 164 . . . . . 04 62 03 37
- Peter chauf Barsmark Bygade 170 Barsmark . . 04 66 81 77
- Susanne Sønderport 10 . . . . . 04 63 08 35
Morthorst M og L P Lindbjergparken 65 . . . . . 04 62 93 08
Mosgaard Bente Kromai 202 Løjt Kirkeby 04 66 82 83
Moshage Bjarne mekaniker Frueløkke 133 . . . . . 04 62 86 26
- Dorthe kontorelev Nygade 47c 04 62 93 23
- Frida Kystvej 40 . . . . . 04 62 48 09
- Hanah og Willy Hjarupvej 20a 04 62 74 64
- Kæthe Damms Teglgård 22 . . . . . 04 62 55 95
- L autoophugger Løjt Gildegade 7a Løjt Kirkeby 04 66 79 78
- L H bager Hørgård 127 . . . . . 04 62 71 84
- Thomas mekaniker Løjt Gildegade 17
Løjt Kirkeby 04 66 77 73
- Thoni Petersborg 21 . . . . . 04 62 38 44
Moshages Per Automobiler Løgumklostervej 3 . . 04 62 61 65
Biltelefon 049-6 91 65
Moth Henry bager Smedetoft 9 Løjt Kirkeby . . . 04 66 76 15
Motorvejskiosk Årslev Vest pr Rkr 04 62 99 77
Mundbjerg Henning og Vera lærere
Lindsnakkevej 4 . . . . . 04 62 03 88
Munk Anna Marie adjunkt Farverhus 210 . . . . . 04 62 86 76
- Hans Ulrik butiksassistent Forstalle 103 . . . . . 04 62 53 04
- Jens Morten skovarb Stubbæk Vestergade 3a
Stubbæk 04 66 39 42
- L Fredenshøj 16 . . . . . 04 62 50 29
- Søren P forstander (Sønderjyllands
Voksenuddannelse) Dyrhave 73 . . . . . 04 62 41 13
Munkesø Finn Østerkrogsforte 10 Skarrev 04 66 81 47
- Finn tandl H P Hanssens Gade 15 . . . . . 04 62 25 75
Munksgård J murermester Kromai 39
Løjt Kirkeby 04 66 78 72
Museum, Jacob Michelsens Gård Toften 37b . . . 04 62 10 68
Museum, Aabenraa H P Hanssens Gade 33b . . . 04 62 26 45
Mylin Lieselotte Løjt Søndervang 1 Løjt Kirkeby . 04 66 77 80
Müller A S trafikkontrollør Muldvad 5 . . . . . 04 62 75 22
- C J trafikkontrollør Hjarupvej 17 . . . . . 04 62 13 49
- E Lindbjergparken 87 . . . . . 04 62 82 83
- Flemming maskinarb Søkær 13 Loddenhøj . . . 04 66 83 16
- I J sygehj Lergård 63 . . . . . 04 62 46 61
- Jørgen og Lis Lindevang 23 . . . . . 04 62 73 32
- Maren Ramsherred 32B 04 62 23 47
von Münchow Ingo assist Skinderbro 11 . . . . . 04 62 66 63
von Münchow Isa Lindsnakkevej 39 . . . . . 04 62 04 68

von Münchow Ludwig
drogist (Adler-drogeri) Ramsherred 13 . . . . . 04 62 27 27
Drogist Kurt von Münchow Lindsnakkev. 39 . . 04 62 27 27
Isa von Münchow 04 62 04 68

von Münchow Ludwig Foto
v/W. Goy Ramsherred 13 . . . . . 04 62 33 40
privat 04 62 18 78
Münster Grethe Tøndervej 97 . . . . . 04 62 78 77
- N A bogb Store Pottergade 18 . . . . . 04 62 42 26
- O R Damms Teglgård 28 . . . . . 04 62 77 18

myretuen
RAMSHERRED 9 . 6200 AABENRAA
TLF. 04 62 56 97

Myrtue Erik dyrl Høgelsbjerg 64 . . . . . 04 62 64 34
Møbel-Hansen (A Hansen) Ramsherred 23a 04 62 17 99
Mødrehjælpen af 1983 Havnevej 2 . . . . . 04 63 05 05
Træffetid hver tirsdag 16-19
Møhl Finn automek Tøndervej 155 . . . . . 04 62 62 02
- K I automek Kolstrup 29 . . . . . 04 62 73 49
- Peter elektriker Tjørnevej 3 . . . . . 04 62 77 66

Møker D
aut gas- og vandmester Nørreport 19a 04 62 31 18
priv. Ahlefeldv. 23 Søgård 04 68 74 18
Bil tlf. 049 6 2618
Møker Erika Nørreport 19b 04 62 41 18
Mølgaard Jensen E revisor Langløkke 8 . . . . . 04 62 17 57
- Gerda overlærer Langløkke 8 . . . . . 04 62 17 57
Mølgaard Poul M kons Reberbanen 45 . . . . . 04 62 68 88
Møller Adelheidt Langrode 11/e38 . . . . . 04 62 92 06
- Alma Langrode 11/7 . . . . . 04 62 22 03
- Anna Jernbanegade 23 . . . . . 04 62 48 62
- Anna Lavgade 48 . . . . . 04 62 24 52
- Anni Lavgade 27 . . . . . 04 62 51 82
- Asta overass Haderslevvej 90 . . . . . 04 62 88 55
- Bent ingeniør Lindsnakkevej 15 . . . . . 04 62 16 41
- Bent Løck smedesvend Svinget 3 Løjt Kirkeby . 04 66 82 84
- Bo cand scient Uglekær 130 . . . . . 04 62 96 68
- Chr fhv amtsinspektør Kallemosen 36 . . . . . 04 62 73 88
- Christa assist Hjelmrode 62 . . . . . 04 62 54 07
- Christel Rugkobbel 6 . . . . . 04 62 68 83
- Cindy Tangaa laborant Frueløkke 155 . . . . . 04 62 02 57
- Claus fabr Frydendal 11 . . . . . 04 62 29 05
- Claus P fhv gårdejer Bodum Bygade 14 Bodum 04 66 77 79
- Dan Veller Barkmøllegade 6b 04 63 06 91
- E M kontorass Tinglevvej 14b Stubbæk 04 66 39 51
- E V handelsselskab Sdr Hostrup Østerg 48
Sdr Hostrup 04 66 39 40
- Ebbe Frueløkke 19 . . . . . 04 62 91 36
- Ejnar bagerm Barsmark Bygade 137 Barsmark . 04 66 75 64
- Elke Callesensgade 20a 04 62 66 97
- Else hjemmesygeplejerske Kromai 113
Løjt Kirkeby 04 66 74 68
- Erik Callesensgade 29 . . . . . 04 62 77 67
- Erik speditør Lavgade 3 . . . . . 04 62 87 87
- Erik taksator Løjt Storegade 32a Løjt Kirkeby . 04 66 82 40

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Møller Erland kontorist Kolstrup 46 ..... 04 62 11 47
- Esther Persillegade 3c 04 62 85 27
- Fr Gammeldam 7 ..... 04 62 49 15
- Frede optometrist Søndergade 13a 04 62 83 62
- Frieda Marie Jernbanegade 18 ..... 04 62 43 72
- G C bankass Karpedam 24 ..... 04 63 05 38
- Gerth ingeniør Dyrhave 51 ..... 04 62 44 38
- Gitte Kromai 130 Løjt Kirkeby 04 66 83 04
- Hans-Carl bygningskonstruktør Frueløkke 155 .. 04 62 02 57
- Hans Henning vognmd Kystvej 28 ..... 04 62 39 07
- Hans Jørgen smedesvend Blegen 35 ..... 04 62 72 45
- Harry Haderslevvej 20 ..... 04 62 52 25
- Harry murermester Stubbæk Toften 17 Stubbæk 04 66 36 06
- Heinrich matrikeltekniker Muldvad 4 ..... 04 62 75 98
- Helga Tøndervej 120 ..... 04 62 45 59
- Helge Løjt Nørregade 40 Løjt Kirkeby 04 66 70 94
- Helle Kystvej 48 ..... 04 62 90 33
- Helle rengøringsassistent Hørgård 35 ..... 04 62 16 50
- Helle socialrådg Uglekær 130 ..... 04 62 96 68
- Inga fhv kontorchef Kirkebakken 23 ..... 04 62 37 07
- Inger journalist Vestergade 25 ..... 04 62 62 16
- Ingrid herreekviperingshandler (Mr. Tip Top) Tækkerløkke 21 ..... 04 62 10 47
- Jens bygningskonstruktør Frueløkke 49 ..... 04 62 97 04
- Johan P gdr Bodum Bygade 33 Bodum 04 66 72 76
- Johannes fhv lagerforvalter Kallemosen 32 ... 04 62 10 04
- Jürgen S kørelærer Bag Hjelm 48 ..... 04 62 46 32
- Jørgen programsekretær Tøndervej 265 ..... 04 62 45 18
- Karl Barsmark Bygade 48 Barsmark 04 66 72 83
- Karl prokur Farversmøllevej 21 ..... 04 62 59 94
- Karsten bogholder Østerhessel 16 Løjt Kirkeby . 04 66 83 52
- Kim Nørreport 19 ..... 04 62 88 10
- L T apotekerassistent Vestergade 26 ..... 04 62 54 10
- Lone Møgelmosevej 3 Bodum 04 66 80 80
- Lorenz distriktschef (Kuwait Petroleum) Dyrhave 42 ..... 04 62 42 80
- Mads Thuesen Byggesagkyndig Gamle Kongevej 54 ..... 04 62 65 95
- Margrethe Flensborgvej 36 ..... 04 62 69 25
- Marie-L handelslærer Gamle Kongevej 72 .... 04 62 67 33
- Martha Rugkobbel 7 ..... 04 62 70 54
- Martin Tøndervej 113 ..... 04 62 64 48
- Niels Petersen mekaniker Birkevej 23 ..... 04 62 45 28

Møller Nis
advokat (Rosenstand & Bygballe) Storegade 6 . 04 62 20 51
Privat Bjerggade 11 a 04 63 03 71
Møller Norbert E Gildegade 18 ..... 04 62 74 74
- Ole adjunkt Varnæsvej 54 Hostrupskov 04 62 80 99
- P Traasdahl speciallæge øre-, næse- og halssygdomme Ramsherred 20 ..... 04 62 24 03
Aftale om konsult. tr. m. sekr. 8-10
Møller Peter Kallemosen 76 ..... 04 62 92 22
- Peter maskinm Haderslevvej 90 ..... 04 62 88 55
- Peter S direktør Søndergade 6 ..... 04 62 09 99
Møller-Petersen Niels læge Rådhusgade 9 ..... 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Møller Rita Frueløkke 19 ..... 04 62 91 36

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Møller Robert lagerarb Rugkobbel 24 ..... 04 62 06 33
- Torben taxavognmd Nørreport 30 ..... 04 62 98 42
- Trygve T Flensborgvej 28 ..... 04 62 05 55
- Viggo halinspektør Egemosen 11 ..... 04 62 87 00
- W Uglekær 8 ..... 04 62 35 04
- Willy tekstilarb Hønefossvej 13 ..... 04 62 33 97
Møllerskov Henry murer Gamle Kongevej 44a .. 04 62 69 63
Mønster Henning V taxavognmd Rådmandsløkken 16 ..... 04 62 02 90
- Mary Sandved 27 ..... 04 63 03 45
Mørck Fr socialinspektør Ramsherred 40b 04 62 39 65
- S M Frydendal 11e/13 ..... 04 62 19 07
Mørk Gyde frisør Farverhus 21 ..... 04 62 80 62
- Hans-Ole økonomichef cand polit Farverhus 21 04 62 80 62
Maarbjerg Villy adjunkt Møllepold 15 ..... 04 62 61 53
Maasbøl Cath Slotsgade 18a 04 62 86 70
- Hans Tæpper En-Gros Langrode 36 ..... 04 62 21 55
Sommerbolig 04 62 01 38

N
Tlf.04622210
boysen SKO

Nadolny Christel assist Hjelmrode 64 ..... 04 62 71 54
- Eduard Leo Lojovej 19 ..... 04 62 56 86
- Johan Friedr Kystvej 48 ..... 04 62 45 86
Nagott Herm murer Tøndervej 227 ..... 04 62 16 59
- I Damms Teglgård 12 ..... 04 62 66 73
- K H maskinist Tøndervej 223a 04 62 33 93
- Kurt rørl Kystvej 44 ..... 04 62 64 07
Nalco Cemicals Præsteskoven 59 ..... 04 63 08 83
Nasser Chr arbejdsmd Havrepold 26 Bodum ... 04 66 72 64

Nebel Elke Elisabeth
v/klinisk tandtekniker Mette Klinker
Nørreport 18 ..... 04 62 26 29
kons.: mandag-fredag 9-16.30
privat: Højholt 9 ..... 04 62 79 01
Nedergård Aksel M Spramshusevej 119 Barsmark 04 66 84 36
Neergaard-Eggert Johs disp Frydendal 11g/66 .. 04 62 80 15
Nehrkorn og Kolbeck (smedemest. H C Bill) Skibbrogade 13 ..... 04 62 24 64
Neidhardt H C mekaniker Birkevej 15b 04 62 60 83
Neistgaard Hans Chr politiass Damms Teglgård 14 ..... 04 62 89 25
Nejstgaard Gunnar Kristian maskinist Blegen 39 . 04 62 90 68
Nelting Erwin formand (Snedk.- og Tømr.forb. afd. 22) Farversmøllevej 61 ..... 04 62 35 18
- Harald værkf Kallemosen 23 ..... 04 62 37 78
- Lise studerende Lavgade 36a 04 63 04 58
- Steen mekaniker Husholt 6 ..... 04 62 86 33
Neoplan ApS Frueløkke 30 ..... 04 62 06 00
Nesyt Christian Gamle Kongevej 83 ..... 04 63 04 29
Neumann Edith Tøndervej 112 ..... 04 62 41 66
- Einer Kallemosen 46 ..... 04 62 79 57

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Neumann Halfdan sergent Klinkbjerg 3 ..... 04 62 04 60
- Irene Sandved 12 ..... 04 62 24 65
- M slagtersv Nørreskovparken 51 ..... 04 62 19 56
van Nguyen Huan Hørgård 16 ..... 04 62 09 34
Nguyen Long Thi Damms Teglgård 32 ..... 04 62 94 09
- Ly Van Hørgård 28 ..... 04 62 93 76
- Van Kiem Damms Teglgård 8 ..... 04 63 04 02
Nicolaisen Carl G bådmand Karpedam 30 ..... 04 62 28 23
- Didde Karpedam 30 ..... 04 62 28 23
- Finn depotindehaver (Carlsberg depotet) Jørgensgård 45 ..... 04 62 21 02
- Gert stilladsbygger Sandved 9 ..... 04 62 86 02
- Helmuth elektriker Kolstrup 54 ..... 04 62 09 61
- Johannes Uglekær 65 ..... 04 62 83 30
- Kirsten og Werner Storegade 3 ..... 04 62 84 71
- Mogens og Mona Mølleværget 5 Hostrupskov . 04 62 97 50
- Mona assist Rugkobbel 22 ..... 04 62 63 88
- Nic kontorbestyrer Farversmøllevej 63 ..... 04 62 22 46
- Ove kontorchef Tøndervej 159 ..... 04 62 66 26
- Peter landinsp Nørreskovparken 12 ..... 04 62 01 41
- Torben civiløkonom Rugkobbel 22 ..... 04 62 63 88
- W frisør Nørreskovparken 45 ..... 04 62 27 45
- Walter chauf Nørreskovvej 9 ..... 04 62 63 50
Nicolajsen Leif chauf Rundemøllevej 17 Løjt Kirkeby 04 66 79 01
- Marianne Holst Rundemøllevej 17 Løjt Kirkeby . 04 66 79 01
- Peter Chr postbud Løjt Nørregade 13 Løjt Kirkeby 04 66 74 67
Nicolaysen Frieda Klinkbjerg 29 ..... 04 62 69 45
- Gertrud bogholder Kystvej 14 ..... 04 62 43 19
Niebuhr Erik udlandschef Høgelsbjerg 108 ..... 04 62 07 62
- Ketty K C børnehaveleder Callesensgade 19 .. 04 62 63 15
Nielsen A Fuglsang 11 ..... 04 62 35 59
- A-M rengøringsassistent Borgm Finks Gade 11 04 62 76 35
- A og B Damms Teglgård 40 ..... 04 62 00 65
- A Sarus kunstmaler Frydendal 11E/21 ..... 04 62 27 41
- A Theod pens mekaniker Skinderbro 4a 04 62 12 61
- Agnete defektrice Tøndervej 151 ..... 04 62 35 41
- Aksel lagerassistent Store Pottergade 19 ..... 04 62 28 78
- Alice Højgaard sygepl Uglekær 89 ..... 04 62 80 47
- Alice Weber kontorass Reberbanen 31 ..... 04 62 78 05
- Amalie C Sønderport 5b 04 62 11 45
- Anders Borregaard købmd Flensborgvej 38 ... 04 62 11 94
- Andr cigarforretning Sønderport 63 ..... 04 62 35 29
- Andr gdr Sdr Hostrup Bygade 22 Sdr-Hostrup . 04 66 33 96
- Andr S landmd Røllum Skovvej 36 Røllumskov 04 66 34 58
- Anita Hørgård 12 ..... 04 62 54 41
- Anna Ax Frydendal 11g/58 ..... 04 62 59 58
- Anne Slotsgade 25 ..... 04 62 90 12
- Anne Tinglevvej 10 Stubbæk 04 66 38 11
- Anne Dorthea Reberbanen 31 ..... 04 62 42 63
- Annette Kromai 21 Løjt Kirkeby 04 66 80 81
- Annette Løgumklostervej 43 ..... 04 63 07 67
- Anni C Smedetoft 4 Løjt Kirkeby 04 66 79 07
- Arne smedem Lavgade 50 ..... 04 62 20 64
Privat Flensborgvej 94 b 04 62 20 64
Nielsen Arne svejser Hørgård 271 ..... 04 62 14 45
- B og I Uglekær 54 ..... 04 62 69 58
- Bendt entrepr Jørgensgård 24a 04 62 73 14
- Benny produktionsassistent Hørgård 34 ..... 04 62 96 52

Nielsen Benny vognmd Kromai 212 Løjt Kirkeby . 04 66 76 06
- Bent lagereksp Damms Teglgård 8 ..... 04 62 87 14
- Bent likviditetschef Farverhus 120 ..... 04 62 13 08
- Bent Møller autolak Damms Teglgård 26 .... 04 62 62 08
- Bent Th tapetserer Tønningvej 15 ..... 04 62 03 68
- Bent Wiveson mekaniker Kromai 43 Løjt Kirkeby 04 66 79 69
- Bente lærer Barsøvej 3 Løjt Kirkeby 04 66 78 70
- Berit Hørgård 171 ..... 04 62 99 82
- Berit Hørgård 289 ..... 04 62 88 02
- Bernh arbejdsmd Tinglevvej 15 Stubbæk 04 66 34 56
- Betina Tøndervej 97 ..... 04 62 46 65
- Bjarne Bluhme korporal Hjelmrode 44 ..... 04 62 62 90
- Bjarne og Hsio-Hwei Hjelmrode 90 ..... 04 62 89 58
- Britta Damms Teglgård 6 ..... 04 62 03 52
- Bruno Steen pedel Sandved 21 ..... 04 62 91 68
- Børge H direktør Frydendal 11e/23 ..... 04 62 62 39
- Børge Holm snedker Birkevej 14 ..... 04 62 72 55
- C Borregaard generalimportør af Nora Plastic fodtøj kontor & lager Kilen 25a 04 62 29 50
- C Fastrup- agentur Sandved 9 ..... 04 62 40 62
- Calmar adjunkt Svinget 16a 04 62 93 33
- Carl arbejder Hjarupvej 10a 04 62 60 32
- Carl gdr Løjt Nørregade 52 Løjt Kirkeby 04 66 75 41
- Carl Emil slagter Løgumklostervej 37 ..... 04 62 79 77
- Carl Henning Karpedam 30 ..... 04 62 83 76
- Carl J Uglekær 2 ..... 04 62 28 21
- Carl Otto repræsentant (Kolding Import Compagni ApS) Nørrevang 7 ..... 04 62 44 30
- Chr Lindsnakkevej 51 ..... 04 62 25 45
- Chr Lindsnakkevej 79 ..... 04 62 25 03
- Chr tømrer Fladholm 53 ..... 04 62 18 91
- Connie lærer Lavgade 27 ..... 04 62 02 33
- Connie speditør Tøndervej 195 ..... 04 62 90 53
- Dorit-Jette Hjelmrode 72 ..... 04 62 06 97
- Dorthe Løjt Nørregade 33 Løjt Kirkeby 04 66 83 17
- E Borgm Finks Gade 15 ..... 04 62 30 73
- E Hørgård 163 ..... 04 62 38 53
- E B major Frueløkke 15 ..... 04 62 80 51
- Ebbe Regner handelsfaglærer (H.D.) Farverhus 96 ..... 04 62 21 15
- Edith direktrice Farversmøllevej 65 ..... 04 62 51 23
- Ehlert B kommunaldirektør Haderslevvej 13a .. 04 63 08 01
- Eigil overkontrollør Østerhessel 7 Løjt Kirkeby . 04 66 77 46
- Ejgil Haderslevvej 24a 04 62 66 28
- Ejnar distriktschef Gamle Kongevej 79 ..... 04 62 14 20
- Ejvind Kjær værkf Frueløkke 53 ..... 04 62 99 45
- Elin sparekasseassistent Lavgade 32 ..... 04 62 93 06
- Elisabeth Skibbrogade 23 ..... 04 62 23 40
- Ella Vesterballevej 5 Løjt Kirkeby 04 66 73 32
- Ellen sygehj Hørgård 271 ..... 04 62 14 45
- Elly Frueløkke 6/1 ..... 04 62 30 90
- Emil havnearbejder Sandved 7 ..... 04 62 60 64
- Erik Flensborgvej 210 Styrtom 04 62 59 34
- Erik Frueløkke 4 ..... 04 62 59 03
- Erik Jernbanegade 32 ..... 04 62 03 33
- Erik ekspedient Uglekær 29 ..... 04 62 66 68
- Erik lærer Stubbæk Bygade 17 Stubbæk 04 66 32 09
- Erik restauratør Skolevej 2 ..... 04 62 49 90
- Erik A faglærer Skinderbro 20 ..... 04 62 98 63

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Nielsen Erik B skovrider Vesterlund 04 62 31 82
- Erik Elmer politiass Kromai 105 Løjt Kirkeby . . 04 66 82 04
- Erik Jørn Tøndervej 117 . . . . . 04 62 00 67
- Erik May ingeniør Møllevej 11 Lundsbjerg . . . 04 66 39 33
- Erland landinsp Nygade 31f 04 62 86 08
- Erling isolatør Skibbrogade 14 . . . . . 04 63 01 95
- Erna Frydendal 11/20 . . . . . 04 62 00 93
- Esben Borgmesterløkken 30 . . . . . 04 62 87 02
- Eva rektor Jørgensgård 36 . . . . . 04 62 63 63
- Ferd købmd Haderslevvej 19a 04 62 17 15
- Finn eksportchauffør Hønefossvej 12 . . . . . 04 62 48 58
- Finn maskinm Skovbyvej 26 Løjt Kirkeby 04 66 76 65
- Finn Munk overmontør Kromai 67 Løjt Kirkeby 04 66 82 89
- Flemming typogr Tøndervej 73 . . . . . 04 62 96 76
- Frank og Jytte Hjelmrode 22 . . . . . 04 62 55 59
- Frits Karpedam 11 . . . . . 04 62 09 44
- Frode Kystvej 10 . . . . . 04 62 12 54
- G Lergård 163 . . . . . 04 62 81 82
- G Skov ingeniør (M. af I.) Tøndervej 116 . . . . 04 62 29 40
- Gerda M Nørbyvej 100 Løjt Kirkeby 04 66 83 42
- Gertrud Kirkeplads 3c 04 63 09 03
- Gitte lærer Kromai 18 Løjt Kirkeby 04 66 82 80
- Gudmund murer Hørgård 235 . . . . . 04 62 73 43
- Gunnar Tøndervej 156 . . . . . 04 62 13 84

Nielsen Gunnar Maskinforretning ApS

Tøndervej 11 . . . . . 04 62 13 83
Reservedelslager direkte 04 62 62 40
Efter kontortid kaldes:
Salg: Kalle Schmidt 04 64 73 85
- Troels Hansen 04 66 66 47
Reservedele: Gunnar Schmidt 04 64 66 08
Værkfører Åge Christensen 04 62 62 42
Nielsen H chauf Kallemosen 68 . . . . . 04 62 11 61
- H J gdr Sdr Hostrup Bygade 8 Sdr-Hostrup . . 04 66 37 16
- Hans landmd Roskær Gammel Ribevej 154 . . . 04 62 38 06
- Hans smedem Stubbæk Bygade 15 Stubbæk . . 04 66 30 16
- Hans typogr Buen 55 Stubbæk 04 66 39 38
- Hans Chr Farverhus 51 . . . . . 04 62 61 07
- Hans W og Elisabeth B Hørgård 215 . . . . . 04 62 86 92
- Harald arkitekt (M.A.A.) Farverhus 138 . . . . . 04 62 53 60
- Harald blikkenslager og rørlægger Gamle Kongevej 50 . . . . . 04 62 82 71
- Hardy salgschef Avbækvej 6 Åbæk 04 62 60 22
- Harry kontorpakmester Ellemosen 4 . . . . . 04 62 25 72
- Harry G repræs Stalholt 11 . . . . . 04 62 44 04
- Helen og Tommy Buen 36 Stubbæk 04 66 35 28
- Helene Sdr Hostrup Bygade 27 Sdr-Hostrup . . 04 66 32 50
- Helene Tøndervej 79 . . . . . 04 62 23 28
- Helga fhv afdelingssygeplejerske Kystvej 16 . . 04 62 19 78
- Helge Østergaard landmd Hagenholt Gammel Ribevej 100 . . . . . 04 62 38 95
- Helmuth E vejmd Ringvej 17 Stubbæk 04 66 36 72
- Helvig C Fredenshøj 46 . . . . . 04 62 82 52
- Henning snedker Tøndervej 253 . . . . . 04 62 40 46
- Henny Hørgård 175 . . . . . 04 62 86 78
- Henrik Drud skovarb Søstvej 234 . . . . . 04 62 48 12
- Henry Striib husmd Røllum Bygade 59 Røllum . 04 66 34 83
- Holger Lindbjergparken 99 . . . . . 04 62 80 54

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Nielsen Holger maskinarb Hørgård 30 . . . . . 04 62 52 62
- Horst Sorgenfrei tagmaler Sønderport 40 . . . . 04 62 74 95
- I Frueløkke 2/4 . . . . . 04 62 50 08
- I Jernbanegade 6 . . . . . 04 62 62 36
- I Kolstrup 34b 04 62 74 13

Nielsen Ib

(Genner-El ApS) 04 69 88 49
Genner Byg. 2 Genner 04 69 86 06
Svarer ikke: Biltlf.: 049 65849
Nielsen Ib Slotsgade 34 . . . . . 04 62 82 67
- Inge Brit børnehaveklasseleder Møllevej 11 Lundsbjerg 04 66 39 33
- Ingemann automek Tønningvej 22 . . . . . 04 62 81 76
- Inger Flensborgvej 30 . . . . . 04 62 80 64
- Inger efterskolelærer Præsteskoven 79 . . . . . 04 62 95 42
- Inger lektor Sejersholt 18 . . . . . 04 62 86 40
- Inger Marie kontorass Skinderbro 20 . . . . . 04 62 98 63
- Ingrid Surlykke hjemmehj Årup Skovvej 25 Årup 04 62 71 92
- J ekspedient Uglekær 47 . . . . . 04 62 71 06
- J E overlærer Fuglsang 9 . . . . . 04 63 07 34
- J Krarup afdelingsingeniør (M. af I.) Farverhus 148 . . . . . 04 62 14 15
- Jens Basse maskinm Dyssevej 3 Hostrupskov . 04 66 36 03
- Jens Bundgaard socialrådg Toften 7 . . . . . 04 62 78 47
- Jens J direktør Stubbækvej 8 Sdr-Hostrup . . . 04 66 31 76
- Jes Christian direktør Hjelmalle 21 . . . . . 04 62 78 25
- Jesper Karpedam 9 . . . . . 04 63 01 08
- Jessie og Finn Gamle Kongevej 81 . . . . . 04 62 94 28
- Jette studerende Slotsgade 19/a 04 62 95 74
- Jette Samsø Sandved 27 . . . . . 04 62 69 46
- Johan A forvaltningschef Farverhus 142 . . . . . 04 62 53 71
- Johanne Hørgård 40 . . . . . 04 62 57 64
- John Jørgensgård 56c 04 62 94 95
- John Egelund maskinf Stubbæk Bygade 3 Stubbæk 04 66 38 56
- John Hedegaard Frueløkke 4 . . . . . 04 62 93 26
- Jonna Hørgård 40 . . . . . 04 62 97 82
- Jørgen Kromai 134c Løjt Kirkeby 04 66 79 06
- Jørgen Tøndervej 133 . . . . . 04 62 69 37
- Jørgen kleinsmed Damms Teglgård 34 . . . . . 04 62 78 29
- Jørgen Helmer direktør cand agro Høgelsbjerg 80 . . . . . 04 62 84 06
- Jørn Birk Kromai 180 Løjt Kirkeby 04 66 74 07
- Jørn-Erik Foged Frueløkke 39 . . . . . 04 63 02 18
- Jørn Ole kontorchef Havetoft 3 . . . . . 04 62 90 76
- K bestyrer Slugten 57 Loddenhøj 04 66 78 29
- K M assist Sejersholt 3 . . . . . 04 62 01 56
- Kai og Rose Marie Lergård 197 . . . . . 04 62 50 44
- Kaj Erling Petersborg 27 . . . . . 04 62 84 37
- Kaj J økonomichef Ellemosen 1 . . . . . 04 62 53 93
- Karen Callesensgade 29 . . . . . 04 62 45 31
- Karen Damms Teglgård 40 . . . . . 04 62 79 98
- Karen Margrethe hjemmehj Blegen 13 . . . . . 04 62 48 61

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Nielsen Karin Jørgensgård 45c 04 63 05 61
- Karin Præsteskoven 77 . . . . . 04 62 03 58
- Karl papirhandler Løgumklostervej 37 . . . . . 04 62 35 87
- Karl sygehusportør Tøndervej 131 . . . . . 04 62 67 31
- Karoline Marie kontorass Hørgård 181 . . . . . 04 62 37 48
- Kem Lund Sønderport 65b 04 62 78 69
- Ken A Aa ekspedient Frueløkke 10 . . . . . 04 62 02 40
- Kim Anker bygningskonstruktør Nygade 45a . . 04 63 03 35
- Kirsten sygepl Frueløkke 41 . . . . . 04 62 09 58
- Kirsten E kontorass Uglekær 2/4 . . . . . 04 62 75 17
- Kirsten Kremmling Tinglevvej 10 Stubbæk . . . 04 66 38 11
- Kirstine Maria vaskeriarbejder Lergård 35 . . . . 04 62 07 32
- Kjestine Hørgård 319 . . . . . 04 62 27 34
- Knud Løgumklostervej 35 . . . . . 04 62 44 70
- Knud lagerforvalter (Cimbria) Vestermarksvej 4 04 62 20 02
- Kurt H vicevært Uglekær 16 . . . . . 04 62 40 97
- Kæthe M Uglekær 2 . . . . . 04 62 72 59
- L kontorass Varnæsvej 165a Hostrupskov 04 66 31 01
- Lars automatikmekaniker Tøndervej 65 . . . . . 04 62 34 66
- Leif direktør Farverhus 97 . . . . . 04 62 44 69
- Leif handelsgartn Växjövej 15 . . . . . 04 62 70 20
- Leif Østergaard skolekonsulent Slotsgyden 11 . 04 62 61 08
- Lene Vibeke psykolog Bjergholt 21 . . . . . 04 62 84 14
- Lillian A B Lergård 247 . . . . . 04 62 64 27
- Lilly bogholder Rugkobbel 16 . . . . . 04 62 54 96
- Lis Farversmøllevej 83 . . . . . 04 62 88 76
- Lis assist Nygade 28 . . . . . 04 62 59 62
- Lise Frohn konfektionsassistent Gildegade 18 . . 04 62 74 74
- Lizie Tjørnevej 11 . . . . . 04 62 87 64
- Lone kontorass Hørgård 47 . . . . . 04 62 99 70
- Lorens salgskons Sdr Hostrup Toftev 5
  Sdr-Hostrup 04 66 35 79

Nielsen M.

(Dankøb) Jørgensgaard 1 . . . . . 04 62 45 54
Nielsen M Rugkobbel 16 . . . . . 04 62 41 35
- M Sandved 19 . . . . . 04 62 58 57
- Maibritt Hjarupvej 3 . . . . . 04 63 04 43
- Margit og Holger Langdal Nielsen Kromai 70
  Løjt Kirkeby 04 66 79 59
- Margrethe Tøndervej 153 . . . . . 04 62 35 85
- Maria H J Flensborgvej 26 . . . . . 04 62 57 04
- Marie Forstalle 3a 04 62 30 80
- Marie servitrice Kallemosen 32 . . . . . 04 62 24 31
- Marie Margarete Frydendal 11f/33 . . . . . 04 62 60 09
- Martin Engvej 8 . . . . . 04 62 52 32
- Martin værkf Muldvad 10 . . . . . 04 62 54 57
- Michael Frueløkke 6/1 th 04 62 05 39
- Mimi Avbækvej 6 Åbæk 04 62 60 22
- Mogens rørl Damms Teglgård 18 . . . . . 04 62 78 57
- Mogens Kastberg cand oecon Rundemøllevej 7
  Løjt Kirkeby 04 66 76 75
- Mona Lisa Dahl sygehj Petersborg 7 . . . . . 04 62 94 90
- Monika Tøndervej 133 . . . . . 04 63 05 22
- Morten N sergent Lindsnakkevej 25 . . . . . 04 62 26 32
- N E bilinspektør Høgelsbjerg 106 . . . . . 04 62 92 48
- Nic og Both Farversmøllevej 13 . . . . . 04 62 86 83
- Niels Høgelsbjerg 13 . . . . . 04 62 95 05
- Niels Kallemosen 68 . . . . . 04 62 16 13

nan
NIELS A. NIELSEN & SØN A/S
AABENRAA · TELF. 04 62 31 28
RAMSHERRED 10
farvehandel·malerfirma

Nielsen Niels A & Søn

tapet- & farvehandel malermester
Ramsherred 10b 04 62 31 28
Mal.mest. Niels A Nielsen priv. 04 66 20 37
Nielsen Niels C overmontør Frueløkke 119 . . . . 04 62 65 90
- Niels-Aage arkitekt (M.A.A.) Gramsløkke 23 . . . 04 62 34 99
- O Krogsgaard ingeniør Uglekær 89 . . . . . 04 62 80 47
- Ole Bruun Lavgade 1 . . . . . 04 62 10 49
- Ole Carsten distriktsingeniør Lindbjerg 68 . . . . 04 62 62 73
- Ole Ilum civiling Stennevej 56 Stentoft 04 62 28 90
- Ole R direktør Uglekær 46 . . . . . 04 62 15 76
- Ole Theil lærer Tøndervej 195C 04 62 85 36
- Oscar E Lergård 199 . . . . . 04 62 77 64
- Otto fabr Flensborgvej 36 . . . . . 04 62 53 75
- Ove værkf Kallemosen 34 . . . . . 04 62 29 70
- Ove H faglærer Troldkær 8 . . . . . 04 62 47 73
- P A Lund lærer Hjarupvej 13 . . . . . 04 62 14 08
- Palle Toft lærer Sønderskovvej 99 . . . . . 04 62 88 77
- Paul Saldern lagerforv Kolstrup 50 . . . . . 04 62 18 56
- Per Stubbæk Toften 9 Stubbæk 04 66 39 75
- Per driftstekniker Skovfennen 6 . . . . . 04 62 72 82
- Per Klit restauratør Gildegade 1 . . . . . 04 63 04 17
- Peter Nybro 12a 04 62 09 10
- Peter Chr Lindbjerg 74 . . . . . 04 63 00 55
- Peter J telegrafmester Tingvej 15 Rise-Hjarup . 04 62 83 81
- Peter Marius ekspedient Lergård 15 . . . . . 04 62 35 70
- Peter Molzen reklametegner Møllegade 12 . . . 04 62 87 99
- Pia Rugkobbel 6 . . . . . 04 63 04 77
- Poul Carl arbejdsmd Frueløkke 16 . . . . . 04 62 93 67
- Poul F Frydendal 11f/40 . . . . . 04 62 04 00
- Preben Hesselbjerg 30 Løjt Kirkeby 04 66 81 07
- Preben Klinkbjerg 27a 04 62 09 02
- R Hørgård 37 . . . . . 04 62 88 38
- Reinhold maskinarb Petersborg 43 . . . . . 04 62 07 00
- Richard Tøndervej 77 . . . . . 04 62 56 71
- Rie Klit Petersborg 15 . . . . . 04 62 90 73
- Rita hjemmesygeplejerske Løjt Skolevej 5
  Løjt Kirkeby 04 66 73 13
- Robert B Hørgård 32 . . . . . 04 62 64 89
- Ruth Irmelin Damms Teglgård 26 . . . . . 04 62 55 39
- S Kromai 196 Løjt Kirkeby 04 66 83 22
- S elektriker Callesensgade 7 . . . . . 04 62 74 84
- S A H Kromai 232 Løjt Kirkeby 04 66 77 11
- S Bang ingeniør Kromai 23 Løjt Kirkeby 04 66 76 63

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Nielsen S I telefonmekaniker Växjövej 38 ..... 04 62 47 37
- Sigurd smedesvend Langebro 22 ..... 04 62 27 50
- Sigurd vvs-installatør (Clorius Varmemåler) Jørgensgård 20 ..... 04 62 16 31
- Sofie H Kolstrup 72 ..... 04 62 16 29
- Solveig Witte Lergård 67 ..... 04 63 07 69
- Sonja Fredenshøj 2 ..... 04 62 08 90
- Sonja Nørreskovparken 83 ..... 04 63 04 30
- Sonja sygehj Buen 23 Stubbæk 04 66 31 62
- Steen Kjølhede el-installatør Petersborg 25 ... 04 62 69 02
- Susanne kontorass Barkmøllegade 2c 04 62 65 30
- Susanne Hylleberg Ramsherred 10a 04 62 47 63
- Susanne Kruse ekspeditrice Skovfennen 5 ... 04 62 90 08
- Sv Aa gdr Østerhessel 29 Løjt Kirkeby 04 66 71 81
- Sv Åge mekaniker Nørrehesselvej 42 ..... 04 62 86 63
- Svend Erik taksator Uglekær 93 ..... 04 63 02 73
- Svend og Ingrid overlærere Lindevang 1 .... 04 62 10 14
- Svend Aage salgskons Uglekær 136 ..... 04 62 40 01
- Sverre Jørgensgård 7 ..... 04 62 95 39
- Søren Ole adjunkt Frueløkke 41 ..... 04 62 09 58
- Tage afdelingsleder Farversmøllevej 11 ..... 04 62 41 79
- Tage W (Aabenraa Kitteludlejning) Vesterhessel 5 Løjt Kirkeby 04 66 78 99
- Th A traktorf Skolevej 1b 04 62 77 97
- Thomas pens toldkontrollør Blegen 43 ..... 04 62 96 87
- Torben klejnsmed Storegade 19b 04 62 27 20
- Tove studerende Slotsgade 23a 04 62 93 54
- Ulla Skovby Bygade 30 Løjt Skovby 04 66 78 51
- Ulrik montør Gildegade Gang 2 ..... 04 62 39 20
- Vagn Molzen civiløkonom Muldvad 12 ..... 04 62 58 91
- Vera Tøndervej 123 ..... 04 62 38 76
- Villads Jessen direktør Nørrehesselvej 9 ..... 04 62 19 30
- Villy kasserer (NNF Bagergruppen) Ærholm 13 . 04 62 39 31
- Westy Frueløkke 131 ..... 04 62 78 70
- Wigo G overpakm Sønderport 61 ..... 04 62 36 92
- Wilh tømrer- og snedkerforretning Slotsgade 17b 04 62 61 40
- Wilhelm S adjunkt Hørgård 327 ..... 04 62 89 18
- Willy bagersvend Jernbanegade 31 ..... 04 62 69 86
- Åse Sandved 21 ..... 04 62 85 30

Niemann Ferdinand J J blikkensl Tøndervej 109 . 04 62 36 62
- John Farversmøllevej 36 ..... 04 63 07 47
- Johnni smed Barsmark Bygade 118 Barsmark . 04 66 74 35
- Kaj driftsassistent Rønholm 9 ..... 04 62 97 38
- Margit Pia hjemmehj Barsmark Bygade 118 Barsmark 04 66 74 35
- Michael smed Nybro 22 ..... 04 62 98 25

Nikolaisen Anna Hørgård 12 ..... 04 62 27 06
Nikolajsen Finn maskinassistent Skovskifte 71 Skarrev 04 66 78 22
Nil-Ka Autoimport Sønderport 40 ..... 04 62 74 95
Nilausen Birte provisor Lindbjerg 12 ..... 04 62 72 12
Nilka Sønderport 40 ..... 04 62 74 95
Nilsson Chr tingbogssekretær Kirkebakken 4 ... 04 62 25 19
- Jonas Kongensgade 64 Stollig 04 62 73 99

Nissen A Tøndervej 183a 04 62 21 71
- A-G Stubbæk Vestergade 33 Stubbæk 04 66 39 25
- Adolf Kallemosen 44 ..... 04 62 42 50
- Alma og Nis Løjt Nørrevang 17 Løjt Kirkeby .. 04 66 76 04
- Andr mekaniker Borgmesterløkken 8 ..... 04 62 33 14

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Nissen Anna S Hørgård 141 ..... 04 62 44 60
- Benny Gammel Ribevej 15 ..... 04 62 68 04
- Bente C fodspecialist Forstalle 55 ..... 04 62 45 34
- Birthe Møllepold 21 ..... 04 62 63 02
- Birthe Margarethe Løgumklostervej 43 ..... 04 62 54 71
- C Reberbanen 43 ..... 04 62 91 80
- Carl og Klara Ellemosen 3 ..... 04 62 17 74
- Chr Kallemosen 62 ..... 04 62 54 60
- Chr P overtoldbetjent Løjt Sønderskovvej 125 Løjt S-Skov 04 66 71 72
- Chresten maskinm Buen 25 Stubbæk 04 66 39 49
- Christian Muldvad 1 ..... 04 62 84 67
- Christian Stubbæk Bygade 1l Stubbæk 04 66 38 64
- Christian arkitekt Svinget 14 ..... 04 62 82 54
- Christine Helene Wollesgyde 2b 04 62 24 09
- Clara og Anna Catarina Jernbanegade 28 .... 04 62 31 75
- Claus Rossen tømrer Nygade 53 ..... 04 63 06 25
- E Bryggervænget 8/10 ..... 04 62 98 85
- E T Bryggervænget 6/6 ..... 04 62 07 90
- Ebba Farverhus 12 ..... 04 62 17 58
- Egon Buen 39 Stubbæk 04 66 38 15
- Egon isenkr Tækkerløkke 36 ..... 04 62 39 13
- Egon møbelsn Styrtom Bygade 9 Styrtom ... 04 62 36 75
- Eleonore Tøndervej 221 ..... 04 62 85 31
- Ellen Margrethe kontorass Forstalle 64 ..... 04 62 33 64
- Erik og Margit Lyngslet 7 Bodum 04 66 77 23
- Eva og Heinz Nørreport 32 ..... 04 62 44 73
  Privat 04 66 64 73

Nissen Falle Lildholdt kapt Dybvighovedvej 200 Dybvighoved 04 66 78 41
- Flemming elektriker Uglekær 76 ..... 04 62 69 39
- Flemming overass Barsmark Bygade 54 Barsmark 04 66 76 05
- Fr N chauf Toften 22 ..... 04 62 59 56
- Franz elektromontør Farverhus 214 ..... 04 62 54 16
- Gerda Fredenshøj 24 ..... 04 62 10 98
- Gynther E Hørgård 57 ..... 04 63 09 24
- H J bogholder Lindedal 9a 04 62 16 86
- H J låsesmed (Sydjysk Låseservice) Vestvejen 108 ..... 04 62 61 11
- Hanne frisør Forstalle 1 ..... 04 62 05 26
- Hans Kirkepladsen 3b 04 62 99 42
- Hans Chr Possemosen 2 ..... 04 62 67 73
- Hans Chr chauf Lojovej 9 ..... 04 62 17 13
- Hans Erik lagereksp Østerhessel 17 Løjt Kirkeby 04 66 83 94
- Hans-Jürgen lektor Brunbjergvej 2 Løjt Kirkeby 04 66 74 25
- Hans M mekaniker Frueløkke 61 ..... 04 63 00 77
- Hans og Agnete Tøndervej 145 ..... 04 62 08 18
- Hans og Kirstine restauratører Kallemosen 19 . 04 62 05 29
- Heine B revisor Farverhus 170 ..... 04 62 54 40
- Helga Petersborg 15 ..... 04 62 37 22
- Helge Kolstien 9 ..... 04 62 33 23
- Holger Mejerivej 2 Løjt Kirkeby 04 66 79 45
- J V el-installatør Lønholt 77 Loddenhøj 04 66 82 77

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Nissen Jack Bülow Lindbjergparken 23 ..... 04 63 03 83
- Jens Løjt Nørregade 26 Løjt Kirkeby 04 66 72 18
- Jens smed Møllepold 21 ..... 04 62 63 02
- Jens C Farverhus 49 ..... 04 62 00 21
- Jens Jensen redder Lindsnakkevej 71 ..... 04 62 15 60
- Jens Jørgen maskinarb Nybro 18 ..... 04 62 06 46
- Johan Vilken elinstall Hjelmalle 12 ..... 04 62 67 96
- Johs landmd Barsøvej 1 Løjt Kirkeby 04 66 72 26
- Jørgen Jernbanegade 24 ..... 04 62 30 56
- Jørgen husejer Wais 9 Stubbæk 04 66 32 91
- Karin Riege overass Kallemosen 7 ..... 04 62 07 17
- Kim Posekærvej 21 ..... 04 62 89 41
- Kirsten pædagog Ramsherred 32c 04 63 03 81
- Kurt beskæftigelsesmedhjælper Lergård 137 .. 04 62 87 63
- L E Petersborg 53 ..... 04 62 89 03
- Leif kirketjener Kromai 78 Løjt Kirkeby 04 66 83 15
- Leif kontorpakmester Uglekær 83 ..... 04 62 92 64
- Leif G lærer Askemosen 2 ..... 04 62 67 08
- Linda Oldenburg fodplejer Varnæsvej 165b Hostrupskov 04 66 39 92
- Lone Lergård 159 ..... 04 62 95 81
- Lorenz Petersborg 43 ..... 04 62 52 49
- Lorenz fhv revisor Jernbanegade 33 ..... 04 62 99 36
- M C Løgumklostervej 41 ..... 04 62 45 32
- M og J Reberbanen 47 ..... 04 62 99 68
- Marie Borgm Finks Gade 10 ..... 04 62 30 46
- Martin Gamle Kongevej 90 ..... 04 62 35 28
- Math overass Høgelsbjerg 102 ..... 04 62 70 74
- Mathias direktør Gamle Kongevej 46 ..... 04 62 59 67
- Mette Borgm Finks Gade 18 ..... 04 62 34 89
- Mona Buen 100 Stubbæk 04 66 31 95
- Mona Sdr Hostrup Bygade 33b Sdr-Hostrup .. 04 62 81 37
- Mona Lisa syerske Hørgård 30 ..... 04 62 62 96
- Morten Hasling studerende Lergård 25 ..... 04 62 71 25
- N J dyrl Nørrevang 22 ..... 04 62 25 54
- Nis Jensen fhv landmand Løjt Gildegade 5A Løjt Kirkeby 04 66 78 39
- Nis-Jørgen Styrtom Bygade 20 Styrtom 04 62 33 60
- Olde urm Callesensgade 27 ..... 04 62 44 55
- Ole Storegade 15c 04 62 97 06
- Ove skorstensfejer Frueløkke 40 ..... 04 62 35 17
- Peter lagerarb Tøndervej 137 ..... 04 62 72 74
- Peter slagtersv Vesterballevej 6 Løjt Kirkeby .. 04 66 76 17
- Petrea Petersborg 45 ..... 04 62 26 91
- Preben redakt Buen 100 Stubbæk 04 66 31 95
Biltelefon 04 96 10 75
OPS 04 19 21 51
Nissen Rasmus gdr Barsø Bygade 22 Barsø ... 04 66 71 96
- S Kystvej 34 ..... 04 62 63 12
- S og V Nørreport 12 ..... 04 62 75 37
- Svend assist Fredenshøj 25 ..... 04 62 03 21
- Svenåge konsulent (Georg Jensen Damask Kolding) Kallemosen 3 ..... 04 62 47 55
- Tommy smed Nygade 31e 04 62 89 93
- Verner disp Storegade 9 ..... 04 62 07 48
- Viktor kons Hjelmalle 17 ..... 04 62 34 05
- Wilh Callesensgade 25 ..... 04 62 16 01
Nissens Revisionskontor (O Markussen)
Haderslevvej 46 ..... 04 62 32 79

Nitz Egon varmemester (Aabenraa Kollektivhus)
Uglekær 15 ..... 04 62 63 00
Noack E Verner skovarb Skovlyst
Årup Skovvej 25 Årup 04 62 71 92
Nomanni Bo Skarrevvej 2 Løjt Skovby 04 66 74 20
- I Hønborg 4 Løjt Kirkeby 04 66 75 48
- Leif telegrafarbejder Dimen 33 ..... 04 63 00 74
- Richardt maler Hønborg 4 Løjt Kirkeby 04 66 75 48
Nommesen Hans K værkstedsleder Fladholm 20 . 04 62 43 37

Nordfred Frisørartikler ApS
Møllegade 6 ..... 04 62 13 30
Erik Nordfred Eriksen privat 04 62 15 85
Repræsentant Michael Rasmussen privat 04 62 03 03
- Peder Lodberg Esbjerg privat 05 13 34 59
Disponent Erling Blank privat 04 63 03 88
Nordholm Elli Lergård 99 ..... 04 62 76 87
Nordic Masts A/S Vestvejen 172 ..... 04 62 00 60
Nordisk Autoimport (Christian P Barsøe A/S)
Tøndervej 74 ..... 04 62 33 66

Nordlyset Forsikring
Nørreport 2a 04 62 42 88
Kontortid 830-1630
exam.ass. Erling Jensen Lindevang 22 priv ... 04 62 66 06
exam.ass. Axel Jensen Fladholm 61 priv 04 62 43 47

Nordschleswiger, Der
dagblad Skibbroen 4 ..... 04 62 38 80
Forretningsfører Carsten Kromand 04 42 33 86
Chefredaktør Siegfried Matlok 04 66 74 49
Redaktør Peter Lassen 04 66 82 80
Redaktør Hanjörg Böhle 04 62 38 41
Lokalredaktør Claus Iwersen 04 66 81 88
Driftsleder Hartmut Wilhelm 04 67 19 72
Annoncechef Jens P Hansen 04 72 10 06
Normann Tommy salgschef Reberbanen 27 .... 04 62 47 54

Normanns Manneshop
vin- & tobakshandel (M. Normann)
Storegade 21a 04 62 34 80
I og M Normann privat Lindedal 12 ..... 04 62 34 80
Norsk Konsulat Storegade 18 ..... 04 62 12 22
Norstved Annelise og Børge Farversmøllevej 59 . 04 62 43 50
- Dorte Kromai 218a Løjt Kirkeby 04 66 81 65
Nuppenau Fr bogb Vestergade 26/14 ..... 04 62 29 58
Ny-Consult ApS virksomhedsrådgivning
Søndergade 3 ..... 04 62 02 02
Privat Farverhus 228 ..... 04 62 49 11
Nyborg Ole-Christian fhv bankbetjent
H P Hanssens Gade 32 ..... 04 62 59 91
Nybro, Den selvejende Institution Nybro 7 .... 04 62 08 52

Nybro Radio A/S
Vestergade 5 ..... 04 62 27 80
Service Vestergade 9 c 04 62 17 22
Omstilling til samtlige afdelinger

Nybro Snedkerforretning
v/Viggo Thude Lavg. 17 ..... 04 62 67 58
Nydahl Carl Heinz elektromek Uglekær 10 .... 04 63 05 15
- Heidi smørrebrødsjomfru Lønholt 36 Loddenhøj 04 66 80 62
Nye Danske Lloyd se under Baltica
Nyeman H apotekstekniker Ramsherred 41 .... 04 62 66 62
- H J Varnæsvej 99a Hostrupskov 04 62 25 67

... vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
SVEN GAARDE
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Nyeman Hans A bager konditor Haderslevvej 12a 04 62 22 22
- Hans August Rugmarken 15 Loddenhøj 04 66 83 08
- Harald maskinarb Lindbjerg 41 04 62 86 91
- K slagterlærling Ramsherred 41 04 62 08 04
- Wihl H bagerm Haderslevvej 14 04 62 55 13
Nygaard Henrik Blegen 6 04 62 87 57
- Henry Løjt Gildegade 1a Løjt Kirkeby 04 66 81 50
Nyhold P H adjunkt Gamle Kongevej 64 04 62 78 00
Nykredit Storetorv 9 04 63 01 66
Nymann B overpostbud Uglekær 120c 04 62 72 37
- Claus D Sønderport 22 04 62 98 27
- Oluf Hønefossvej 14 04 62 66 50

Nyt Tøj

(Preben Kirkelund) Ramsherred 17a 04 62 23 45
Preben Kirkelund priv. Engsig 8 04 62 23 45
Nützel E Jernbanegade 19 04 62 88 47
Nærings- & Nydelsesmiddelarbejder Forbundet
(Åbenrå afd., Slagtergruppen) Slotsgade 12 04 62 78 50
Formd. Chr Jacobsen priv. Højvang 8 Rødekro 04 66 28 22
Kass. Peter Johansen Lojov. 17 04 62 17 83
Nørbæk Finn Vestvejen 105 04 62 92 29
Nørgaard Chr Lausten overpostbud Hesseldam 7 04 62 41 63
- Egon Dall statsaut revisor Frueløkke 157 04 63 05 95
Nørgård Elke Frueløkke 15 04 62 58 61
Nørgaard Hanne og Martin Tøndervej 107 04 62 07 81
- I Forstalle 7 04 62 12 63
Nørgård J cand pharm Flensborgvej 28 04 62 35 25
Nørgaard Jens elektronikmekaniker
Tøndervej 215a 04 62 44 43
- Jens Peter salgsinsp Fladholm 29 04 62 06 70
- Jette Riisberg kontorass Frueløkke 157 04 63 05 95
- Johanne Nørbyvej 3a Løjt Kirkeby 04 66 82 19
- Jørgen fængselsbetjent Kystvej 28 04 62 89 15
- Lone cafeteriamedhjælper Tøndervej 215a 04 62 44 43
- Poul finansrådgiver Lindsnakkevej 9 04 62 50 28
Nørgård Sv Å forp Elrode 7 04 62 68 03
Nørgaard Verner kleinsmed Løgumklostervej 199 04 62 00 20
- W P fuldmægtig Flinteløkken 1 Hostrupskov 04 66 36 37
Nørr A M kasserer (L.A.H.) Barkmøllegade 6b 04 62 85 99
Nørregaard A N Haderslevvej 24 04 62 24 73
Nørrelykke H H bogholder Sønderskovvej 95 04 62 51 94
- Johs lærer Kolstien 6 04 62 32 62
Nørreskov Fåreavl (S og W Boger)
Lindbjerg Skovvej 8 04 62 42 47
Nørskov Rud overtoldkontrollør Reberbanen 43 04 62 32 76

O Tlf. 04622210 boysen aps

O'Brien Ketty og John Høgelsbjerg 17 04 62 07 19
Odd-Fellow Logen (Baldur) Forstalle 11A 04 62 33 44
Oechsler Martin tilsynsassistent Växjövej 16 04 62 35 06
Oehme Peter Slotsgade 16a 04 62 75 55
Oesten Günther rådg ingeniør Langløkke 4 04 62 47 33
Oestens Eftf Ingeniør- og Arkitektfirma ApS
Skibbroen 22 04 62 47 11
Ingeniør K V Sørensen privat 04 66 78 57
- Chr Duus privat 04 66 70 81
Arkitekt Vagn Kristensen privat 04 67 23 05

TAXA 623800 TELEFON 04 62 38 00

Offersen Henry hestepasser Trindtoft 5 Bodum 04 66 79 62
- Holger Barsmark Bygade 85 Barsmark 04 66 81 36
Ognew Emil maskinarb Kolstrup 56 04 62 32 46
- Poul elektriker Kolstrup 56 04 62 57 52
- Wilhelm Hørgård 323 04 62 54 62
Ohje M pens lærer Kolstrup 60 04 62 35 72
Ohls Verner montør Rådmandsløkken 15 04 62 69 88
Ohlsen Hans Damms Teglgård 10 04 62 71 77
- Johs bogholder Kallemosen 12 04 62 17 47
- Jørgen Overbeck maskinm Ærholm 3 04 62 81 95
- Sven snedkersvend Grønnevej 4 04 62 78 98

OK Farver

(Jeppesens Farvehandel) Rådhusgade 9 04 62 33 56
Olafsen Gunnar tjener Damms Teglgård 28 04 62 72 34
Olavsgaard F og M Østerløkke 7 04 62 76 76
Oldenburg Gisela syerske Kallemosen 66 04 62 19 63
Oles Hjemmelavede Chokolader A/S Nørreport 8 04 62 00 28
Oles Slagterbutik (Ole Jepsen) Tøndervej 117 04 62 33 32
Olesen A M Jernbanegade 10 04 62 51 80
- Bent E tømrerm Stubbæk Toften 13 Stubbæk 04 66 36 16
- Bent jun lods Nørrehesselvej 21 04 62 42 81
- Birgitte Rundemøllevej 2 Løjt Kirkeby 04 66 71 34
- Chr Feldborg kleinsmed Lavgade 7 04 62 46 28
- Dorthe Mønterhøjvej 41 04 62 91 79
- G Sandved 27 04 62 77 61
- Gurli Laila Sandved 27 04 62 36 67
- Hanne pædagogstuderende Sønderport 24 04 62 97 05
- Harry O sparekassefuldmægtig Lindevang 28 04 62 65 36
- Helle Uglekær 16 04 62 89 79
- Johannes tekn ass Egemosen 9 04 62 04 77
- Johs Overgaard kedelpas Hesseldam 8 04 62 49 09
- Jytte Klei Tøndervej 139 04 63 03 76
- Marianne børnehavepædagog Forstalle 46 04 62 86 75
- Mette Lavgade 1 04 63 03 85
- Ole jun maler Frueløkke 7 04 62 91 47
- Otto fhv gårdejer Kallemosen 74 04 62 06 61
- Poul Guldbæk fuldmægtig Vestergade 26 04 63 07 64
- S assist Farverhus 244 04 62 81 73
- Susanne Fredtoft Petersborg 11 04 62 85 82

Olesen Svend B

mekaniker Nørbyvej 13a Løjt Kirkeby 04 66 79 30
Genner Autoværksted 04 69 89 69
Olesen Theod Warming gdr Foldbjerg
Skarrevvej 260 Skovby Mark 04 66 71 52
- Tommy Svane Lindbjergparken 11 04 62 69 43
- V Jernbanegade 39 04 62 68 44
- Viki Løgumklostervej 139 04 62 05 20
Olling Anine Hørgård 36 04 62 51 46
- N E Mitsubishiforhandler (Løjt-Auto)
Løjt Nørregade 14 Løjt Kirkeby 04 66 73 48
Salgsafdelingen Skibbroen 26 Aabenraa 04 62 35 66
Olofsen Aksel landmd Bjergholt Skovbyvej 27
Løjt Kirkeby 04 66 73 72

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Olofsen Birgith H beskæftigelsesvejleder Buen 160 Stubbæk 04 66 38 62
- Flemming mekaniker Hesselbjerg 55 Løjt Kirkeby 04 66 82 25
Olsen A J politiass Fredenshøj 22 ..... 04 62 50 68
- Albine Borgm Finks Gade 9 ..... 04 62 28 34
- Axel Mosevej 11 Løjt Kirkeby 04 66 73 15
- Bent assist Nørreskovparken 21 ..... 04 62 45 90
- Bent tekn Lindbjergparken 48 ..... 04 62 73 62
- Birger filialdirektør Stollig Bygade 4 Stollig ... 04 62 20 29
- Claus direktør Varnæsvej 147 Hostrupskov ... 04 66 35 02
- E Lindsnakkevej 41 ..... 04 62 33 38
- Edler lærer Stollig Bygade 4 Stollig 04 62 20 29
- Elin Bjerregaard lærer Lindsnakkevej 13 ..... 04 62 74 30
- Elisabeth Snekrog 9 ..... 04 62 93 13
- Ellen pens sundhedsplejerske Store Pottergade 2c 04 62 29 78
Svarer ikke, ring til 04 66 71 57
Olsen Else faglærer Høgelsbjerg 110 ..... 04 63 03 23
- Ester Damms Teglgård 28 ..... 04 62 61 27
- Finn Cummings politibetj Løjt Vestervang 17 Løjt Kirkeby 04 66 74 62
- G F lærer Løgumklostervej 129 ..... 04 62 23 64
- Hanne kontorelev Løjt Nørrevang 11 Løjt Kirkeby 04 66 83 50
- Hans Gamle Søstvej 142 ..... 04 62 64 70
- Hans landmd Tingvej 10 Rise-Hjarup 04 62 84 52
- Hans Jørgen Nørreskovparken 83 ..... 04 63 04 30
- Jakob direktør Lavgade 21 ..... 04 62 47 40
Sommerbolig Strandparken 14 Blåvand 05-27 92 90
Olsen Jens bademester Hjarupvej 2 ..... 04 62 62 47
- Jonna lærer Slotsgade 12 ..... 04 62 09 63
- Jørgen Frueløkke 8/mf 04 63 09 90
- Jørn Weinreich faglærer Rundemøllevej 1A Løjt Kirkeby 04 66 81 02
- Lisbeth Store Pottergade 11 ..... 04 62 08 88
- Minna og Ivan V Stennevej 78 Stollig 04 62 08 77
- Niels Thor brandmand Posekærvej 8 ..... 04 62 60 78
- Nikoline Hørgård 26 ..... 04 62 57 31
- O Vang salgsdirektør Høgelsbjerg 52 ..... 04 62 17 61
- P Riis forstander (Teknisk Skole) Jernbanegade 34 ..... 04 62 15 63
- Pia Riis sygepl Uglekær 61 ..... 04 62 86 95
- Ruth damefrisør Birkevej 40 ..... 04 62 17 76
- Susan bankelev Storegade 7 ..... 04 62 58 04
- Svend Kofoed Dimen 16 ..... 04 62 58 20
- Svend Åge Barsmark Bygade 67 Barsmark ... 04 66 75 22
- Sverre bankdir Høgelsbjerg 110 ..... 04 63 03 23
- Sverre Jørgen James lærer Lindsnakkevej 13 . 04 62 74 30
- Søren salgschef Buen 292 Stubbæk 04 66 36 21
- Torben Stigsgaard arkitekt Løjt Søndervang 15 Løjt kirkeby 04 66 77 75
- Tove arbejdsleder Storegade 7 ..... 04 62 58 04

Olsen V Weinreich

Reg. revisor Haderslevvej 6 ..... 04 62 56 56
V Weinreich Olsen priv. Jørgensgrd. 29 ..... 04 62 12 45
Olsson Johan Ved Slottet 1 ..... 04 62 81 30
Oltmann Bent Blegen 10 ..... 04 62 06 55
- Birthe Tøndervej 95 ..... 04 62 73 80
Oltmann Oda afdelingsformand Haderslevvej 100 04 62 24 75
Omladestationen Flensborgvej 353 Sdr Hostrup . 04 66 39 21
Ommen Marine Regine Løjt Gildegade 4 Løjt Kirkeby 04 66 73 19
Oplysningsforbundet for Handel og Håndværk Hjarupvej 8 ..... 04 62 26 58
Orbesen Inga og Knud Stubbæk Bygade 13a Stubbæk 04 66 38 66
Orholm-Nielsen Anny møbelkonsulent Storegade 5a 04 62 15 95
- Vagn tandl Storegade 5a 04 62 40 60
Priv. Bjergholt 22 ..... 04 62 40 60

Orkideen

(Joan Andersen) frugt-, grønt- og blomsterhandel Rugkobbelcentret 4 ..... 04 62 18 71
O.S. Autoudstyr H P Hanssens Gade 13 ..... 04 62 40 00
Ostebørsen Ramsherred 19c 04 62 27 28
von der Osten Peter og Andrea Dyrhave 37 ... 04 62 72 79
Ostenfeld Christine Forstalle 19 ..... 04 62 20 54
- Svend fhv amtslæge Flensborgvej 38 ..... 04 62 36 56
Ostwald Bernd P slagteriarb Petersborg 11 .... 04 62 68 27
- Aase Frueløkke 171 ..... 04 62 56 41
Ottens H Præsteskoven 3 ..... 04 62 78 32
- Norbert Jernbanegade 45 ..... 04 62 05 89
Ottesen Kaj maskinm Løjt Vestervang 27 Løjt Kirkeby 04 66 76 59
Ottosen Agnes Skinderbro 6a 04 62 32 91
- Angel T O H skovtekniker Teglholt 12 ..... 04 62 21 20
- Jette Jepsen fysioterap Teglholt 12 ..... 04 62 21 20
- Marine Løgumklostervej 35 ..... 04 62 86 68
Ottsen Mathæus gdr Bøgsig Barsøvej 134 Løjt Kirkeby 04 66 75 59
Oubæk Frede drejer Jernbanegade 19 ..... 04 62 51 61
- Leif maskintekn Brunbjergvej 44 Løjt Kirkeby .. 04 66 78 61
Oussoren O S orgelbygger Nørrehesselvej 5 ... 04 62 44 41
Outzen Inge Frueløkke 95 ..... 04 62 99 93
- Kirsten lærer Hjelmrode 30 ..... 04 62 71 08
- Maj-Britt Vognmarken 40b 04 63 08 64
Overbye Uffe A automek Nymøllevej 28 ..... 04 62 06 53
Overgaard Jens adjunkt Jørgensgård 23 ..... 04 62 02 50
Overgård K V møbelsn Rise Hjarup Bygade 30 Rise-Hjarup 04 62 96 34

P

Tlf.04622210
boysen SKO

Padkjær S og A G Kromai 77 Løjt Kirkeby 04 66 73 31
Pagh Lene Hedeager lærer Løgumklostervej 22 .. 04 62 62 83
Pahuus Kirsten apoteksassistent Buen 146 Stubbæk 04 66 37 87
- Kresten vognmd Stubbæk Nyvej 2 Stubbæk .. 04 66 35 57
- Vivi Nygade 45c 04 63 09 87
Pakideh Mehdi Bag Møllen 21/6 ..... 04 62 68 13
Pal Iris dagplejer Uglekær 96 ..... 04 62 84 85
Palmgren Stig direktør Tømmergården 7 ..... 04 62 04 40
Palsov Bjarne Lindbjerg 14 ..... 04 62 59 12
- Susanne edb-operatør Lindbjerg 14 ..... 04 62 59 12
Pankoke G A prokur Borgm Finks Gade 13 .... 04 62 37 52
Papirhjørnet (M og G Larsen) Nørreport 34 .... 04 62 82 50

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Pardey Sally Frydendal 11f/35 . . . . . 04 62 60 23
Parelius E eksportør Reberbanen 39 . . . . . 04 62 20 40
Paris Otto Callesensgade 27 . . . . . 04 62 04 23
Partodi Maziar Karpedam 28 . . . . . 04 62 89 74

Patientbefordring i Sønderjyllands Amt

Søndergade 3-5 . . . . . 04 62 82 11
Paul E forretningsf Växjövej 23 . . . . . 04 62 55 28
Paulsen Alfred A/S maskinforr Vestvejen 167 . . . 04 62 47 57
Reservedelslager direkte 04 62 54 57
Sønderborg afdeling 04 43 42 00
Efter kontortid kaldes:
Værkfører Martin Nielsen Mulvad 10 . . . . . 04 62 54 57
Jacob Friis Fladholm 10 . . . . . 04 62 47 58
Dir. Finn Paulsen Kolding 05-52 87 36
Prokurist Arne Meyer Adsbøl 04 65 18 80
Lagerforvalter Jørgen Wilkens Genner 04 69 86 92
Repræsentant Ewald Pedersen Hesseldam 1 . . 04 62 26 39
- Robert Jepsen Skodborg 04 84 87 04
- Hans Jg Moos Hønsnap Mark 04 65 85 20
- Michael Hansen Søgård 04 68 71 16
Alfa Laval Service:
K Nørgård Rinkenæs 04 65 13 18
Malkemaskinemontør Keld Buchholt
Mellemgade 14 Haderslev 04 53 19 01
- Børge Mikkelsen Asserballe 04 46 34 01
Paulsen Annelise cf-assistent Vægterpladsen 4 . . 04 62 00 06
- Arne montør Storegade 5 . . . . . 04 62 94 45
- B Blegen 42 . . . . . 04 62 46 82
- Bjørn Slot maskinarb Lergård 189 . . . . . 04 62 93 89
- Bothilde Ramsherred 53b 04 62 40 78
- C C ekspedient Lavgade 40 . . . . . 04 62 12 97
- Carl Kystvej 46 . . . . . 04 62 73 57
- Chr Nyvej 3b 04 62 37 08
- Chr isenkr Varnæsvej 177 Hostrupskov 04 66 36 34
- Christian reg revisor Løjt Vestervang 2
Løjt Kirkeby 04 66 82 86
- Eigil radiomek Borgmesterløkken 3 . . . . . 04 62 38 65
- Erling tømrerm Rundemøllevej 21 Løjt Kirkeby . 04 66 73 53
- Erling Terp og Susanne S Paulsen
Farverhus 150 . . . . . 04 62 70 63
- Ernst malersvend Oldermandsløkken 4 . . . . . 04 62 36 81
- Freddy Haderslevvej 50 . . . . . 04 62 90 38
- Grethe og Anton Skovskifte 55 Skarrev 04 66 81 37
- Gunnar I mekaniker Styrtom Bygade 8 Styrtom 04 62 83 10
- Hanne advokatsekretær Gildegade 12 . . . . . 04 62 93 01
- Hans mekaniker Damms Teglgård 22 . . . . . 04 62 03 38
- Hans A skovarb Stolligvej 62 Stollig 04 62 58 32
- Hans J chauf Kongensgade 66 Stollig 04 62 44 78
- Hans Karl snedker Kromai 124 Løjt Kirkeby . . 04 66 79 05
- Harald L dyrl Lønholt 29 Loddenhøj 04 66 76 38
- Helle Monika Søndergade 15 . . . . . 04 62 09 39
- I Sejersholt 7a 04 62 26 38
- Ib overpostbud Rodekær 5 . . . . . 04 62 72 25
- Inger-Lise lærer Løjt Vestervang 2 Løjt Kirkeby 04 66 82 86
- Inger Lise og Horst Jættevej 14 Hostrupskov . 04 66 35 69
- Jan Skarrevvej 285 Skarrev 04 66 83 60
- Jan ekspedient Frueløkke 7 . . . . . 04 63 06 84

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Paulsen Johs

isenkramforretning Ramsherred 36b 04 62 30 50
Chr Paulsen privat 04 62 30 51
Sommerbolig Varnæsvej 177 Hostrupskov 04 66 36 34

Siden 1833
Johs. Paulsen
Isenkram · Porcelæn
Gaveartikler · Udstyr
Gågadens Imerco isenkræmmer
6200 Aabenraa · 04-62 30 50

Paulsen Jørn kons Uglekær 118c 04 62 51 65
- Kaj overmontør Sandved 48 . . . . . 04 62 49 92
- Karl Fr amtsbetjent Snekrog 7 . . . . . 04 62 29 27
- Kurt snedker Lindbjerg 49 . . . . . 04 62 52 81
- Liselotte og L W Lavgade 9 . . . . . 04 62 22 94
- Lorenz Uglekær 4 . . . . . 04 62 12 76
- Louise C Lykkevej 1 Løjt Kirkeby 04 66 76 42
- Marie Kallemosen 74 . . . . . 04 62 40 48
- Marius R overpostbud Gammel Ribevej 13 . . . 04 62 30 20
- Martin værkf Birkevej 29 . . . . . 04 62 67 98
- Minna Dimen 11 . . . . . 04 62 49 77
- Morten Forstalle 1 . . . . . 04 62 52 86

Paulsen VVS-Installatør

Lavgade 19c 04 62 17 23
Morten Paulsen priv. Lavgade 36 . . . . . 04 62 48 38
Paulsen Niels mejerist Tøndervej 115 . . . . . 04 62 36 91
- Paul Chr murer Dimen 11 . . . . . 04 62 49 77
- Robert G chauf Tøndervej 147 . . . . . 04 62 84 04
- S A Tækkerløkke 28 . . . . . 04 62 37 16
- Svend Rodbjerg 7 Skarrev 04 66 71 31
- Viola ekspeditrice Frueløkke 179 . . . . . 04 63 04 03
Pawlowski Rich maskinbygger Tøndervej 119 . . . 04 62 18 24
- Wilhelmine Blegen 10 . . . . . 04 62 67 65
Paysen Hans vognmd Engsig 7 . . . . . 04 62 41 02
" 04 62 20 73
Pedersen Alfr fhv gårdejer Lyngslet 4 Bodum . . 04 66 75 68
- Allis Møllevej 5 Lundsbjerg 04 66 36 94
- Anders styrmd Varnæsvej 101 Hostrupskov . . . 04 62 48 65
- Anders Paullin bygningskonstruktør Kystvej 8 . 04 62 85 54
- Andr Chr Vognmarken 34 . . . . . 04 62 58 96
- Anna Reberbanen 33 . . . . . 04 62 32 17
- Anna C Frueløkke 5 . . . . . 04 62 14 85
- Anne Kirstine handelslærer (H.A.) Lergård 83 . 04 62 94 37
- Arne smedesvend Østerhessel 14 Løjt Kirkeby . 04 66 79 61
- B Uglekær 138 . . . . . 04 62 26 66
- Bent fabrikschef Uglekær 110a 04 62 97 44
Sommerbolig Blåvand 05-27 94 15
Pedersen Bertha E Fiskergade 2 . . . . . 04 62 39 62
- Birgitte cand scient Barsmark Bygade 16
Barsmark 04 66 81 75
- Birte og Knud Uglekær 77 . . . . . 04 62 78 15

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Pedersen Birte Sonne Løjt Storegade 9
Løjt Kirkeby 04 66 71 33
- Birthe og Jens Chr Hadderslevvej 42b 04 62 87 54
- Bjarne montør Løjt Bjerggade 8 Løjt Kirkeby . . 04 66 77 14
- Børge Nørbyvej 14 Løjt Kirkeby 04 66 70 60
- Chr Sdr Hostrup Toftev 28 Sdr-Hostrup 04 66 35 06
- Christel Fuglsang 5 . . . . . 04 62 96 75
- Connie Risskov assist Farverhus 14B 04 62 16 80
- Dan isolatør Kystvej 40 . . . . . 04 62 76 50
- E Frueløkke 50 . . . . . 04 62 89 44
- Edith sundhedspl Jernbanegade 21 . . . . . 04 62 17 72
- Edith og Bo B lærere Hjarupvej 7 . . . . . 04 62 79 60
- Egon direktør Lindbjergparken 50 . . . . . 04 62 94 21
- Einar og Irene Gamle Kongevej 6 . . . . . 04 62 19 32
- Ejvind aut gas- & vandmester Høgelsbjerg 84 . 04 62 18 51
- Ejvind bogholder Bakkevej 11 Stubbæk 04 66 31 42
- Ellen kontorass Høgelsbjerg 128 . . . . . 04 62 65 34
- Else og Nis Kallemosen 60 . . . . . 04 62 10 93
- Erik reg revisor (F.R.R.) Brændbjerg 9 . . . . . 04 62 52 66
- Erling og Birgit Bjergholt 1 . . . . . 04 62 73 51
- Ewald repræs Hesseldam 1 . . . . . 04 62 26 39
- F Kallemosen 68 . . . . . 04 62 15 71
- Finn F boghandlermedhjælper Forstalle 35 . . . 04 62 87 07
- Frode Løjt Nørregade 42 Løjt Kirkeby 04 66 70 64
- Gunnar ingeniør Nygade 47 . . . . . 04 62 64 18
- Gunnar ingeniør Slotsgade 18 . . . . . 04 62 09 62
- Gunnar Kofoed lagerarb Lojovej 1 . . . . . 04 62 39 12
- H Rådhusgade 6 . . . . . 04 63 00 00
- H maskinarb Kystvej 32 . . . . . 04 62 50 92
- Hanne Surlykke Flensborgvej 156 Styrtom . . . 04 62 91 72
- Hans Ulrik B Slotsgade 23a 04 62 93 54
- Hans Vald sadelmager Hønefossvej 9 . . . . . 04 62 19 23
- Harry Løjt Bjerggade 2 Løjt Kirkeby 04 66 80 63
- Helene Tøndervej 225 . . . . . 04 62 50 56
- Helge inspektør (De Vanføres Boligselskab)
Løgumklostervej 156 . . . . . 04 62 49 12
- Helle Merete Ramsherred 43b 04 62 96 61
- Helmut bogholder Persillegade 7 . . . . . 04 62 47 39
- Henning Rønholm 1 . . . . . 04 62 84 66
- Henning direktør Lindbjergparken 74 . . . . . 04 62 06 77
- Holger slagter Växjövej 18 . . . . . 04 62 16 88
- Inge kogerske Petersborg 37 . . . . . 04 62 39 42
- Ingemann lektor Tækkerløkke 32 . . . . . 04 62 35 08
- Inger-Lise biblioteksmedhjælper
Løjt Søndervang 18 Løjt Kirkeby 04 66 77 21
- Ivan statsaut revisor Østerhessel 33
Løjt Kirkeby 04 66 82 01
- J W seniorserg Nørbyvej 7b Løjt Kirkeby 04 66 77 02
- Jan Kent Svinget 9 . . . . . 04 62 81 88
- Jens Kirkeplads 3a 04 62 83 39
- Jens-Anker bager Nygade 47d 04 62 98 08
- Jeppe overlæge Flensborgvej 26 . . . . . 04 62 81 35
- Jes regnskabstekniker Borgmesterløkken 10 . . . 04 62 20 95
- Jette Buchardt Lavgade 5 . . . . . 04 62 78 67
- John formd Frueløkke 159 . . . . . 04 62 25 71
- John Erland ingeniør Stentoftvej 3 . . . . . 04 62 82 65
- Jytte Degn korrespondent Hørgård 327 . . . . . 04 62 89 18
- Jørgen Svejstrup bagersvend Rodekær 11 . . . 04 62 48 85
- Jørn aut gas- & vandmester Uglekær 164 . . . 04 62 69 11
- K Appel mejerist Lergård 135 . . . . . 04 62 91 20

Pedersen K P Växjövej 12 . . . . . 04 62 50 98
- Kai slagter Nygade 43a 04 62 22 12
- Kaj forretningsf Växjövej 36 . . . . . 04 62 18 10
- Kamma Nørreskovparken 14 . . . . . 04 62 45 47
- Karin Birgithe Løgumklostervej 148 . . . . . 04 62 62 30
- Karlo afdelingsingeniør (M. af I.) Brunbjergvej 9
Løjt Kirkeby 04 66 76 68
- Kennet Jørgensgård 56b 04 62 88 70
- Kim B Slotsgade 13a 04 62 86 46
- Kristian overlærer Farverhus 86 . . . . . 04 62 53 97
- Kristian S Frueløkke 91 . . . . . 04 62 02 24
- Kurt systemkonsulent Farverhus 14B 04 62 16 80
- L Preben orgelpibemager Smedetoft 5
Løjt Kirkeby 04 66 78 58
- Lars Nymark Kongensgade 62 Stollig 04 63 07 35
- Laurits Lergård 37 . . . . . 04 62 26 53
- Laurits (Klinkbjerg Polsterværksted) Lojovej 14 . 04 62 41 08
- Lene Sandved 9 . . . . . 04 63 07 70
- Lilly Kokholm pens lærer Kromai 206
Løjt Kirkeby 04 66 82 85
- Lothar Lavgade 5 . . . . . 04 62 92 78
- M Jernbanegade 14 . . . . . 04 62 31 93
- M insp Jernbanegade 27 . . . . . 04 62 37 38
- M Marie Frydendal 11/61 . . . . . 04 62 76 72
- Margrit Varnæsvej 175 Hostrupskov 04 66 38 82
- Marianne Farversmøllevej 43 . . . . . 04 62 62 81
- Marie H P Hanssens Gade 15 . . . . . 04 62 65 64
- Martha Fredenshøj 28 . . . . . 04 62 30 22
- Martin værkf Vesterballevej 7 Løjt Kirkeby . . . 04 66 78 10
- N E maskintekn Bodumvej 132 Løjt Kirkeby . . 04 66 78 77
- N K lagerforv Callesensgade 17 . . . . . 04 62 55 02
- N Preben og Karin lærere Kromai 51
Løjt Kirkeby 04 66 78 02
- Niels Ove cykelhdl Løjt Storegade 4a
Løjt Kirkeby 04 66 78 32
- Nils-Henrik adjunkt Posekærvej 1a 04 62 00 31
- Palle murer Nørbyvej 27a Løjt Kirkeby 04 66 74 47
- Peder Madsen kommis Løjt Storegade 26
Løjt Kirkeby 04 66 73 47
- Per Maiboll revisor Birkevej 6 . . . . . 04 62 06 17
- Peter amtsbetjent Fladholm 15 . . . . . 04 62 33 49
- Poul Slotsgade 43 . . . . . 04 63 06 77
- Randi sekr Lergård 201 . . . . . 04 62 07 46
- Rasmus Barsmark Bygade 149 Barsmark 04 66 81 01
- Rasmus Peder Løjt Skolegade 15 Løjt Kirkeby . 04 66 74 53
- Rudolf fhv vejmand Stubbæk Vestergade 22
Stubbæk 04 66 35 23
- Ruth Hørgård 14 . . . . . 04 62 62 09
- Sigrid diakonisse Kolstrup 48 . . . . . 04 62 80 44
- Steen F ekspedient Lindbjergparken 42 . . . . . 04 62 91 45
- Sv Kloster bogb Forstalle 61 . . . . . 04 62 45 57
- Svend E vognmd Hesseldam 16 . . . . . 04 62 56 63
- Søren elektriker Potterhusvej 124 Klattrup . . . 04 66 37 00
- Søren Rost mekaniker Toften 7 . . . . . 04 62 41 20
- Tage Hyldeqvist- smedem Vestvejen 170 . . . . 04 62 25 15
- Torben spec arb Hørgård 26 . . . . . 04 62 63 60
- Torkil maskinarb Bakkevej 10 Stubbæk 04 66 35 94
- Torkild F Gamle Kongevej 38 . . . . . 04 62 40 45
- Tove kontorass Växjövej 24 . . . . . 04 62 49 76
- Uwe lærer Gamle Landevej 53 Bodum 04 66 82 33

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Pedersen V E forretningsf Jørgensgård 6 ..... 04 62 21 68
- Valborg kantinemedhjælper Buen 226c Stubbæk 04 66 38 75
- Verner og Gudrun Växjövej 39 ..... 04 62 53 99
- Aage arbejder Smedetoft 2 Løjt Kirkeby 04 66 76 52
- Aage fisker Sønderport 48 ..... 04 62 38 67
- Aage Ingvard kommunalarb Fiskergade 4 .... 04 62 69 52

Pedersen VVS
Comfort-Butik
Østergade 61-63 Rødekro 04 66 12 00
Pein Poul Sørensen Gamle Kongevej 25 ..... 04 62 44 21
Peka elektronik og højttalerindustri Buen 122
Stubbæk 04 66 32 41
Pekruhn Lene frisør Lavgade 5 ..... 04 62 33 07
Pelle Jens maskinm Frueløkke 67 ..... 04 63 08 52
- Poul rutebilchauf Gammel Ribevej 11 ..... 04 62 37 06
Pelving M Hager radiotelegrafist
Løgumklostervej 43 ..... 04 62 38 46

Peman Reklame & Marketing
Østergade 45 Rødekro 04 66 23 88
Telefax 04 69 38 00
Pensionistboligen Skinderbro 4 ..... 04 62 10 08
Perch-Nielsen Ole stiftamtmand Brundlund Slot 1 04 62 11 00
Persson Anita lærer Gamle Kongevej 73 ..... 04 62 71 20
- Annette Hørgård 83 ..... 04 62 94 66
- Vibeke Fladholm 40 ..... 04 62 91 76
Peters Franz slagterm Nygade 38c 04 62 30 44
Petersen A Hørgård 20 ..... 04 62 94 51
- A Wais 5 Stubbæk 04 66 36 48
- A B slagter Lille Pottergade 6 ..... 04 62 70 43
- A C ekspeditrice Barsmark Bygade 215
Barsmark 04 66 73 51
- A M Hesseldam 14 ..... 04 62 32 53
- A Skrydstrup kabelmester (ESS) Surkær 15 .. 04 62 31 57
- A Å montør Gamle Kongevej 89 ..... 04 62 51 39
- Adolf Buen 65 Stubbæk 04 66 38 68
- Agnete Kallemosen 3 ..... 04 63 03 96
- Alb H skibsreder Reberbanen 43 ..... 04 62 79 35
- Alfr værkf Hesseldam 9 ..... 04 62 15 18
- Allan fotogr Ramsherred 22a 04 62 02 59
- Andr Tøndervej 57 ..... 04 62 36 71
- Andr isenkr Jørgensgård 30 ..... 04 62 32 21
- Andr B bogholder Surkær 12 ..... 04 62 59 20
- Andr B slagterm Kolstien 11 ..... 04 62 12 70
- Andrea Ramsherred 21a 04 62 21 06
- Andrea bogholder Hjelmalle 14 ..... 04 62 47 71
- Andreas Farversmøllevej 30 ..... 04 62 90 72
- Andreas Højgadeforte 12 Løjt Kirkeby 04 66 83 47
- Andreas arbejdsmd Sdr Hostrup Bygade 29
Sdr-Hostrup 04 66 39 79
- Andreas køkkenmedhjælper Lergård 227 ..... 04 62 82 98
- Andreas lagerformand Styrtom Bygade 8
Styrtom 04 62 52 96
- Andreas H Chr Kallemosen 34 ..... 04 62 68 39
- Andreas og Vera landmænd Høgebjerg
Skrevenstenvej 18 Løjt Skovby 04 66 82 16
- Anette forstander Jørgensmaj 6 ..... 04 62 52 38
- Angelika Gamle Landevej 53 Bodum 04 66 82 33
- Anna Jernbanegade 4 ..... 04 62 50 60
- Anna Alfhild Thade lærer Callesensgade 6 ... 04 62 50 19

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Petersen Anna Helene Sandved 24 ..... 04 62 70 38
- Anna Marie Frueløkke 6 ..... 04 62 40 92
- Annalene overass Lindbjergparken 64 ..... 04 62 53 59
- Anne Reberbanen 39 ..... 04 62 59 52
- Anne B Nørbyvej 1 Løjt Kirkeby 04 66 83 93
- Anne Christine Forstalle 9 ..... 04 62 77 90
- Anne Lise Kragh Torp Bygade 20a Torp 04 66 32 80
- Anne Lissi bankass Nygade 34 ..... 04 62 86 97
- Anne Marie Frueløkke 6 ..... 04 62 37 84
- Anne Marie Jernbanegade 43 ..... 04 62 60 38
- Anne Marie og Ervin Farverhus 130 ..... 04 62 06 30
- Anni Lergård 259 ..... 04 62 83 68
- Anthon Grønne montør Växjövej 48 ..... 04 62 76 16
- Anton Fiandbo dyrl Dyrhave 74 ..... 04 62 98 75
- Arne Vindbjerg faglærer Hvilehøjvej 16
Hostrupskov 04 62 72 30
- Arthur smed Växjövej 32 ..... 04 62 52 74
- Asmus Beck rørl Dybvighovedvej 33
Løjt Kirkeby 04 66 76 77
- Auguste Rugkobbel 5 ..... 04 62 57 33
- Axel Auerbach akademiingeniør Høgelsbjerg 100 04 62 62 54
- B M ingeniør Langløkke 33 ..... 04 62 44 31
- Benny gdr Sdr Hostrup Bygade 52 Sdr-Hostrup 04 66 35 45
- Bent Østerhessel 41 Løjt Kirkeby 04 66 82 99
- Bent direktør (AABC Autodele & Værktøj A/S)
ingeniør (M af I) Østerløkke 5 ..... 04 62 44 37
- Bent kriminalassistent Haderslevvej 107 ..... 04 62 21 48
- Bent overpostbud Uglekær 91 ..... 04 62 02 96
- Bent slagter Farverhus 242 ..... 04 62 66 64
- Bent H overpostbud Muldvad 19 ..... 04 62 57 72
- Bent O konstr Stegholt 58 ..... 04 62 49 13
- Bent Skov Kystvej 44 ..... 04 62 80 87
- Bente Sandved 25 ..... 04 63 05 64
- Bente assist Vestergade 12c 04 62 87 03
- Betty Gamle Kongevej 22 ..... 04 62 41 68
- Birgit overlærer Farverhus 3 ..... 04 62 41 00
- Birgit Kvolsbæk Flensborg Landevej 2a
Bjergskov 04 66 38 73
- Birte K pædagog Store Pottergade 24 ..... 04 62 36 93
- Birthe Hørgård 253 ..... 04 63 09 08
- Birthe advokatsekretær Blegen 41c 04 62 84 08
- Bjarne C truckfører Tøndervej 97 ..... 04 63 08 06
- Bjarne Keller Kromai 226 Løjt Kirkeby 04 66 78 89
- Bodil Årupgade 50 Årup 04 66 33 76
- Bodil cand mag Farverhus 23 ..... 04 62 67 99

Petersen Bonnich
bagermester (Cafe Hansen) Ramsherred 33a .. 04 62 21 72
Sommerbolig Lønholt 37 Loddenhøj 04 66 79 48
Petersen Britt Fangel kontorass Hørgård 93 .... 04 62 90 65
- Britta Barsmark Bygade 237 Barsmark 04 66 81 85
- Britta Kongensgade 88 Løjt skovby 04 66 81 06
- Broder vejmd Sdr Hostrup Østerg 13
Sdr-Hostrup 04 66 36 07
- Camilla Jernbanegade 8 ..... 04 62 41 69

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Petersen Carl Søndermark 63 Røllum 04 66 36 87
- Carl Johan regionschef Fjordløkke 18 ..... 04 62 61 61
- Carl M Växjövej 14 ..... 04 62 12 19
- Cathrine Kallemosen 44 ..... 04 62 49 82
- Cathrine Rugkobbel 10 ..... 04 62 72 85
- Cathrine C sygehj Hørgård 251 ..... 04 62 92 75
- Cathrine og Egon Rundemøllevej 35 Løjt Kirkeby 04 66 74 50
- Charlotte Uglekær 110c 04 62 18 60
- Chr fhv sparekassebetjent Ramsherred 27b ... 04 62 24 07
- Chr formd Borgmesterløkken 30a 04 62 60 97

Petersen Chr
fotogr Storegade 34 ..... 04 62 28 75

Petersen Chr landmd Hedevang Flensborgvej 330 Sdr-Hostrup 04 66 36 63
- Chr landmd Søndermark 1 Røllum 04 66 34 78
- Chr overass Forstalle 43 ..... 04 62 45 88
- Chr repræs Jernbanegade 12 ..... 04 62 15 52
- Chr traktorfører (Bodum Mask.stat.) Bodum Bygade 8 Bodum 04 66 72 70
- Chr vicevært Uglekær 66 ..... 04 62 52 43
- Chr værkf Nørreshesselvej 13 ..... 04 62 51 84
- Christian Jørgensgård 45c 04 63 05 61
- Christine Torp Bygade 5 Torp 04 66 33 80
- Christine ekspeditrice Hørgård 159 ..... 04 62 66 61
- Connie Petersborg 9 ..... 04 62 92 66
- Conny Klingner Forstalle 21 ..... 04 62 95 04
- Cæcilie Petersborg 29 ..... 04 62 25 76
- D M Løgumklostervej 37 ..... 04 62 18 49
- Dennis snedker Kolstrup 58 ..... 04 62 31 36
- Detlef Lavgade 15 ..... 04 62 48 48
- Didde Løgumklostervej 13 ..... 04 62 50 18
- Dolly Sandved 21 ..... 04 62 97 68
- Dora Lavgade 25 ..... 04 62 50 84
- Doris M Storegade 15b 04 62 21 85
- Dorthe Lavgade 3 ..... 04 63 08 25
- E Sønderport 53 ..... 04 62 41 89
- E E Callesensgade 6/14 ..... 04 62 10 38
- E M arbejdsmd Skoleløkke 1 Løjt Skovby 04 66 77 84
- E Winther maskinm Tøndervej 215B 04 62 61 28
- Ejgil maskinarb Farversmøllevej 139 ..... 04 62 63 58
- Eleonora Kallemosen 76 ..... 04 62 39 77
- Elise Holm servitrise Havrepold 27 Bodum ... 04 66 82 34
- Elita husassistent Buen 150 Stubbæk 04 66 37 96
- Elke overlærer Jørgensgård 55 ..... 04 62 50 61
- Ellen Langrode 11/79 ..... 04 62 95 03
- Ellen kantinemedhjælper Wais 16 Stubbæk ... 04 66 32 08
- Else-Marie Farversmøllevej 81 ..... 04 62 07 41
- Else-Marie bankass Nygade 43b 04 62 09 41
- Else Runge korrespondent Dyrhave 72 ..... 04 62 02 42
- Erik falckred Rådmandsløkken 11 ..... 04 62 87 16
- Erik overkonstabel Frueløkke 48 ..... 04 62 08 25
- Erik vognmd Stentoftvej 17 ..... 04 62 19 98 Forretning 04 69 41 00

Petersen Erik M tekn ass Farverhus 14a 04 62 07 20
- Erik V overtelegrafmester Løgumklostervej 166 . 04 62 41 24
- Erika og Max Hørgård 73 ..... 04 62 17 98
- Erling landmd Tingvej 16 Rise-Hjarup 04 62 83 70
- Erna Petersborg 15 ..... 04 63 08 41

Petersen Ernst lagereksp Kystvej 32 ..... 04 62 43 68
- Ervin Chr snedker Ærholm 22 ..... 04 62 51 59
- F A Granholm 8 ..... 04 62 48 37
- F A Klinkbjerg 4a 04 62 36 34
- Finn fabrikant (Aabenraa Fotosats ApS) Nymøllevej 19 ..... 04 62 63 62
- Finn postbud Blegen 36 ..... 04 62 55 62
- Finn Hjorth Farverhus 164 ..... 04 62 22 32
- Flemming Gamle Kongevej 92 ..... 04 62 16 12
- Flemming Skibbrogade 7 ..... 04 63 02 56

Petersen Flemming Import-Eksport A/S Buen 22 Stubbæk 04 66 36 55
Biltelefon 049-6 19 10

Petersen Fr gdr Torp Bygade 20b Torp 04 66 33 81
- Fr landmd Flensborgvej 312 Sdr-Hostrup 04 66 35 24
- Fr F (Løjt Mask.vkst.) Løjt Storegade 13 Løjt Kirkeby 04 66 71 05
- Frede montør Birkevej 28 ..... 04 62 43 88
- Frede vognmd Stubbæk Bygade 30 Stubbæk .. 04 66 33 07
- Frede J salgskons Lindevang 11 ..... 04 62 47 10
- Frieda Callesensgade 30a 04 62 59 83
- Frieda sekr Damms Teglgård 10 ..... 04 62 71 05
- Fritz vognmd Kystvej 32 ..... 04 62 14 24
- G Kolstrup 44d 04 62 38 05
- G lærer Lyngslet 33 Bodum 04 66 78 13
- Georg kranf Nørreskovparken 24 ..... 04 62 10 29
- Gerh købmd Jernbanegade 25 ..... 04 62 15 66
- Gerhardt bygningskonstruktør Lindbjergparken 64 ..... 04 62 53 59
- Gert Holst Kromai 11 Løjt Kirkeby 04 66 70 85
- Gerthi Uglekær 114 ..... 04 62 79 85
- Gitte Växjövej 34 ..... 04 62 19 97
- Gitte kontorass Fiskergade 3b pr Rkr 04 62 37 27
- Gotfr snedkerm Sønderport 65a 04 62 36 44
- Gunda Lergård 213 ..... 04 62 89 64
- Gunnar spec arb Sandved 23 ..... 04 62 70 71
- Gunnar typogr Skibbrogade 5 ..... 04 63 00 51
- Gynther faglærer Ærholm 8 ..... 04 62 43 12
- Günther maler Sandved 32 ..... 04 62 53 38
- H C fabrikschef Lindsnakkevej 35 ..... 04 62 15 74
- H Juul Lergård 131 ..... 04 62 07 95
- Hanne tekn ass Forstalle 1 ..... 04 63 08 36
- Hans disp Uglekær 20 ..... 04 62 29 65
- Hans fhv købmand Kystvej 32 ..... 04 62 38 48
- Hans redakt Fladholm 31 ..... 04 62 73 40
- Hans skolebetjent Kystvej 38 ..... 04 62 60 92
- Hans Chr ekspedient Buen 21 Stubbæk 04 66 38 38
- Hans Ejner Tøndervej 7 ..... 04 62 52 54
- Hans Eli arkitekt (M.A.S.) Hørgård 22 ..... 04 62 35 31
- Hans H forretningsf Nørrehesselvej 19 ..... 04 62 20 85
- Hans H gdr Torp Bygade 20a Torp 04 66 32 80
- Hans H slips en-gros Hjelmalle 22 ..... 04 62 32 42
- Hans-Heinrich overlærer Farverhus 98 ..... 04 62 53 85
- Hans J Kystvej 26 ..... 04 62 30 52
- Hans Jørgen ekspedient Fladholm 23 ..... 04 62 52 08
- Hans Jørgen mekaniker Ramsherred 18 ..... 04 62 34 87

Petersen Hans Jørgen A/S
antikvitetshandler Nørreport 16 ..... 04 62 24 79
..... 04 62 41 75

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Fru H J Petersen priv. Flensborgv. 26 ..... 04 62 21 64
H J Petersen jun Dyrhave 53 ..... 04 62 40 19
Sverre Nielsen 04 62 95 39
Petersen Hans M trikotagehdl Tøndervej 109 ... 04 62 29 63
- Hans Tranum mekaniker Buen 302 Stubbæk .. 04 66 38 41
- Hans Verner Løgumklostervej 203 ..... 04 62 57 77
- Hans Walter overbibliotekar Teglholt 1 ..... 04 62 11 58
- Harry maskinarb Uglekær 22 ..... 04 62 50 30
- Heinr fhv landmand Vingelhøjvej 1 Hostrupskov 04 66 34 14
- Heinrich Hørgård 117 ..... 04 62 34 63
- Heinz Kallemosen 40 ..... 04 62 68 93
- Helene Kirkeplads 3a 04 62 63 24
- Helga Klinkbjerg 18b 04 62 60 35
- Helga købmd Borgmesterløkken 35a 04 62 29 62
- Helga provisor Haderslevvej 17 ..... 04 62 58 25
- Helga og Emil Lønholt 91 Loddenhøj 04 66 84 23
- Helge repræs Tøndervej 143 ..... 04 62 82 02
- Helge H Nygade 45b 04 62 40 18
- Helle Slotsgade 43 ..... 04 62 86 13
- Helle skoleelev Nørretorv 4b 04 62 67 67
- Helle Toft Jernbanegade 18 ..... 04 62 99 96
- Henning montør Buen 150 Stubbæk 04 66 37 96
- Henning typogr Callesensgade 13 ..... 04 62 91 15
- Henriette Slotsgade 14 ..... 04 62 77 16
- Henrik Farversmøllevej 3 ..... 04 62 61 82
- Henrik købmd Bodum Bygade 6 Bodum 04 66 72 38
- Henrik tekn ass Bodumvej 211 Bodum 04 66 79 97
- Henrik vejformd Sdr Hostrup Bygade 19
Sdr-Hostrup 04 66 34 40
- Henry snedker Tømmergården 5 ..... 04 62 45 43
- Herman pedel Sønderport 58 ..... 04 62 19 47
- Hildegard Petersborg 25 ..... 04 62 56 04
- Holg isolatør Skinderbro 8 ..... 04 62 10 58
- Holger udlånschef Møllepold 13 ..... 04 62 58 27
- Horst snedker Birkevej 15a 04 62 11 95
- Hugo H glarmestersvend Kystvej 26 ..... 04 62 61 55
- I Petersborg 21 ..... 04 62 07 15
- Ib Lavgade 25 ..... 04 62 55 58
- Iben Susanne H Engvej 2 ..... 04 62 98 11
- Inge Frueløkke 5 ..... 04 62 98 90
- Inge M demonstratrice Ærholm 23 ..... 04 62 43 01
- Inger og Keld Uglekær 82 ..... 04 63 07 11
- Inken Præsteskoven 59 ..... 04 62 91 63
- Irmgard Jernbanegade 25 ..... 04 62 54 14
- Isse Vennersminde Stolligvej 12 ..... 04 62 10 41
- J Sandved 23 ..... 04 62 49 46
- J oberstløjtnant Gramsløkke 13 ..... 04 62 48 26
- J C Kolstrup 34a 04 62 28 87
- J Theodor Borgm Finks Gade 11 ..... 04 62 97 31
- J Winther maskinm Buen 10 Stubbæk 04 66 31 90
- Jan Växjövej 26 ..... 04 62 77 68
- Jan driftsassistent Tøndervej 107 ..... 04 62 08 01
- Jan rejsemontør Møllegade 11 ..... 04 62 93 07
- Jan Henrik eksportchauffør
Bolderslev Hovedg 18b pr Bol 04 62 45 50
- Jens chauf Jernbanegade 37 ..... 04 62 21 29
- Jens Andresen Uglekær 16 ..... 04 62 57 23
- Jens Hansen fisker Petersborg 7 ..... 04 62 74 16
- Jens P Tøndervej 257 ..... 04 62 31 39
- Jes chauf Rugkobbel 3 ..... 04 62 10 81

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Petersen Jes C telegrafmester Farverhus 246 ... 04 62 55 15
- Jes P vognmd Gammel Kirkevej 20 Stubbæk . 04 66 34 80
- Jette pædagog Gamle Kongevej 6 ..... 04 62 93 03
- Jette Beck sygepl Lyngsiet 28 Bodum 04 66 82 05
- Jette og Hans Løgumklostervej 28 ..... 04 62 74 96
- Joan Aagaard Kromai 11 Løjt Kirkeby 04 66 70 85
- Johan Jernbanegade 43 ..... 04 62 22 62
- Johan P gdr Vingelhøjvej 22 Hostrupskov 04 66 35 43
- Johan Peter Buen 50 Stubbæk 04 66 34 66
- Johann Anton konstr Petersborg 47 ..... 04 62 17 54
- Johannes Brunbjergvej 75 Løjt Kirkeby 04 66 75 21
- Johannes Callesensgade 23 ..... 04 62 20 45
- Johannes Brodersen Reberbanen 31 ..... 04 62 67 50
- Johannes Chr lagerarb Løgumklostervej 15 ... 04 62 65 26
- John direktør (H.T.H.) Kallemosen 21 ..... 04 62 89 10
- Johs M købmd Engvej 1 ..... 04 62 23 19
- Jonna kontorass Buen 176 Stubbæk 04 66 38 81
- Jonny chauf Vognmarken 7 ..... 04 62 52 02
- Juliane Hønefossvej 19 ..... 04 62 54 31
- Jürgen E maskinchef Kallemosen 1 ..... 04 62 73 48
- Jytte laborant Barkmøllegade 6b 04 62 92 74
- Jytte lærer Farversmøllevej 115 ..... 04 62 18 29
- Jytte Gellert sygepl Jørgensgård 58a 04 62 02 20
- Jørgen Rugløkken 6 ..... 04 62 13 93
- Jørgen chauf Kolstrup 44e 04 62 21 32
- Jørgen elektriker Fladholm 9 ..... 04 62 29 67
- Jørgen filialbestyrer (Arbejdsanvisn.kont.)
Nørrevang 5 ..... 04 62 29 08
- Jørgen skovarb Søndermark 27 Rødlum 04 66 33 90
- Jørgen FI disponent (Cimbria) Jørgensgård 55 . 04 62 50 61
- Jørgen P M mekaniker Løgumklostervej 160 .. 04 62 53 96
- Jørn Callesensgade 18 ..... 04 62 81 09
- K Frydendal 11f/44 ..... 04 62 42 06
Sommer Varnæsvej 467 Hostrupskov 04 66 31 46
Petersen K Uglekær 4 ..... 04 62 54 29
- K repræsentant (Oxford Biscuit Fabrik A/S)
Uglekær 18 ..... 04 62 49 44
- K sekr Frueløkke 48 ..... 04 62 08 25
- K C bygningsinspektør (Lundtoft Kommune)
Farverhus 3 ..... 04 62 41 00
- Kai gulvlægger Flensborgvej 14 ..... 04 63 08 31
- Kaj arkitekt Løjt Nørrevang 22 Løjt Kirkeby ... 04 66 74 41
- Kaj fabrikant (Aabenraa Fotosats ApS)
Ærholm 25 ..... 04 62 90 90
- Kaj karetmager Hjelmalle 8 ..... 04 62 44 66
- Kaj købmd Farverhus 202 ..... 04 62 58 44
- Kaj maler Hørgård 159 ..... 04 62 66 61
- Kaj telegrafmekaniker Buen 122 Stubbæk 04 66 32 41
- Karen Langrode 11/c 20 ..... 04 62 42 78
- Karen Snorhavevej 28 Stollig 04 66 78 47
- Karin Egemosen 11 ..... 04 62 87 00
- Karin Nordvang pædagog Nybro 1d 04 62 29 11
- Karl Farversmøllevej 9 ..... 04 62 92 96
- Karl-Heinz og Mona assistenter Toften 10 ... 04 62 90 01

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Petersen Karla Sønderport 35 . . . . . 04 62 76 54
- Kathe og Verner Møllevænget 2 Hostrupskov . 04 62 96 73
- Keld lærer Posekærvej 8 . . . . . 04 62 89 22
- Keld Bennick speditør Gamle Kongevej 46 . . . 04 62 10 25
- Kim ekspedient Jernbanegade 18 . . . . . 04 62 99 96
- Kim orgelbygger Lille Pottergade 5 . . . . . 04 62 21 22
- Kirsten børnehavepædagog Posekærvej 31 . . . 04 62 64 90
- Kirsten sekr Jørgensgård 64 . . . . . 04 62 51 71
- Klara Frydendal 11g/67 . . . . . 04 62 03 79
- Knud F prokur Blåsholmvej 135 Blåsholm 04 62 19 54
- Kresten Vennersminde Stolligvej 14 . . . . . 04 63 06 07
- Kurt N chauf Flensborgvej 320 Sdr-Hostrup . . 04 66 31 97
- Käthe Gildegade 4 . . . . . 04 62 72 98
- Lars Robert Hvids Vej 21 Styrtom 04 62 96 81
- Laurits orgelbygger Langløkke 15 . . . . . 04 62 58 06
- Leif Bjørn fotogr Flensborgvej 355 Sdr Hostrup 04 66 31 65
Træffes bedst kl 12-1230 ell aften
Petersen Leif Krog Varnæsvej 329 Hostrupskov . 04 66 34 13
- Leif og Misse Lindbjerg Skovvej 7 . . . . . 04 62 60 13
- Lejf Jernbanegade 24 . . . . . 04 63 02 57
- Lejf I lærer Farverhus 57 . . . . . 04 62 46 20
- Lena assist Nygade 33a 04 63 06 90
- Lene sygeplejeelev Uglekær 59 . . . . . 04 62 89 70
- Lene og Niels Ulrik Uglekær 53 . . . . . 04 62 92 15
- Lennart automek Frueløkke 35 . . . . . 04 62 94 50
- Leo blikkensl Skibbrogade 7 . . . . . 04 62 88 78
- Leo E Vinther mekaniker Haderslevvej 27 . . . . 04 62 48 30
- Leve Hedeløkke 12 Bodum 04 66 78 34
- Leve M værkfører (DAPA) Stalholt 13 . . . . . 04 62 29 49
- Liljan Møllegade 15 . . . . . 04 62 93 50
- Lilly fhv sygeplejerske Frydendal 1 . . . . . 04 62 13 77
- Lis Fjordløkke 18 . . . . . 04 62 61 61
- Lis Sønderport 37 . . . . . 04 62 22 26
- Lisbeth Frueløkke 26 . . . . . 04 62 56 28
- Lone bogholder Skibbrogade 24 . . . . . 04 62 83 56
- Lor J udlejer Flensborgvej 30 . . . . . 04 62 64 94
- Lorenz Persillegade 3a 04 62 52 07
- Lorenz autoforhdl Gamle Kongevej 87 . . . . . 04 62 68 11
- Lucie Stentoftvej 5 . . . . . 04 62 44 62
- Løhmann Forstalle 59 . . . . . 04 62 21 33
- Magda Kolstrup 54 . . . . . 04 62 09 61
- Magnus depotbetjent (DSB) Løgumklostervej 39 04 62 26 62
- Margarethe Langrode 11/c 22 . . . . . 04 62 60 66
- Margot Jernbanegade 25 . . . . . 04 62 46 69
- Margr Klinkbjerg 32 . . . . . 04 62 18 79
- Marie Callesensgade 30 . . . . . 04 62 35 33
- Marie Uglekær 2 . . . . . 04 62 71 83
- Marie og Hans Hørgård 183 . . . . . 04 62 67 17
- Marion Skibbrogade 9 . . . . . 04 62 02 63
- Marius Stollig Bygade 30 Stollig 04 62 70 18
- Martin Møllegade 13 . . . . . 04 62 28 06
- Martin A karetmager Farversmøllevej 46 . . . . 04 62 44 79
- Math og Susan gårdejere Høgebjerg Skrevenstenvej 20 Løjt Skovby 04 66 71 70
- Mathias fhv landmand Lyngslet 10 Bodum . . . 04 66 76 23
- Max Gamle Søstvej 140 . . . . . 04 62 46 64
- Michael Damm Forstalle 62 . . . . . 04 62 04 06
- Michaela Lergård 75 . . . . . 04 62 03 53
- Mila Slotsgyden 18 . . . . . 04 62 32 35
- Mogens typogr Uglekær 13 . . . . . 04 62 67 88

Petersen N Borgm Finks Gade 9 . . . . . 04 62 15 90
- N C Søndergade 19f 04 62 04 46
- Nicolai gdr Frydendal 11/18 . . . . . 04 62 96 50
- Nicolaus rutebilchauf Fuglsang 8 . . . . . 04 62 56 33
- Niels Stubbæk Vestergade 25a Stubbæk 04 66 37 22
- Niels mekaniker Flensborgvej 256 Lundsbjerg . . 04 66 34 10
- Niels Erik murersvend Fuglsang 5 . . . . . 04 62 76 93
Petersen Niels Møller- læge se under Møller-Petersen
Petersen Nis værktøjsmager Langbjergvej 1 . . . . 04 62 71 19
- Nis Peter Varnæsvej 75 Hostrupskov 04 62 58 95
- O overtelegrafmester Ellemosen 12 . . . . . 04 62 48 78

Petersen Olaf A/S
papirvarer - Tegneartikler Industrivej 17 . . . . . 04 62 23 30
Petersen Olaf Brændbjerg 8 . . . . . 04 62 40 31
- Otto Barsmark Bygade 231 Barsmark 04 66 77 50
- Otto landmd Røllum Bygade 33 Røllum 04 66 36 77
- Otwig overlærer idrætskonsulent Lykkevej 42 Løjt Kirkeby 04 66 79 26
- P postvagtmester Langbjergvej 19 . . . . . 04 62 19 20
- P skoledirektør Farversmøllevej 115 . . . . . 04 62 18 29
- P A fhv gårdejer Kallemosen 66 . . . . . 04 62 77 23
- P M gdr Lergård 279 . . . . . 04 62 74 58
- Paul Slotsgade 43 . . . . . 04 62 86 13
- Peter Barsmark Bygade 107 Barsmark 04 66 74 01
- Peter Kolstrup 62 . . . . . 04 62 61 78
- Peter lagerformand Løgumklostervej 37 . . . . . 04 62 60 37
- Peter smedem Farversmøllevej 33 . . . . . 04 62 34 95
- Peter speditør Haderslevvej 20 . . . . . 04 62 85 51
- Peter værkf Dimen 58 . . . . . 04 62 18 67
- Peter Brock Hjelmalle 14 . . . . . 04 62 74 98
- Peter E vognmd Tinglevvej 4 Stubbæk 04 66 33 43
- Peter H D Skarrevvej 85 Løjt Skovby 04 66 82 69
- Peter Henriksen arbejdsmd Lergård 1 . . . . . 04 62 66 56
- Peter N H maskinarb Farverhus 94 . . . . . 04 62 56 35
- Peter og Klaus Stennevej 39 Stentoft 04 62 17 09
- Petra Frueløkke 5 . . . . . 04 62 29 76
- Petra K Petersborg 11 . . . . . 04 62 56 83
- Pia kontorass Nørreskovparken 27 . . . . . 04 63 08 32
- Poul Erik chauffør (DSB) Surkær 5 . . . . . 04 62 54 39
- Poul Erik ekspedient Haderslevvej 17 . . . . . 04 62 58 25
- Poul H snedker Haderslevvej 420 Nørby 04 66 81 56
- Povl landinsp Bjergholt 24 . . . . . 04 62 59 47
- Povl Kylling Engvej 2 . . . . . 04 62 98 11
- Preben maskinarb Lindbjerg 43 . . . . . 04 62 19 62
- Rasm D vejformd Skovfennen 9 . . . . . 04 62 25 37
- Rasmus Varnæsvej 225 Hostrupskov 04 66 38 34
- Renate Petersborg 37 . . . . . 04 62 88 61
- Robert Degn Uglekær 6 . . . . . 04 62 08 87
- Rolf teknisk tegner Stubbæk Toften 12 Stubbæk 04 66 37 46
- Ruth Farversmøllevej 83 . . . . . 04 62 23 16
- Ruth hjemmehj Borgm Finks Gade 13 . . . . . 04 62 66 77
- Ruth og Gothard Skibbrogade 13 . . . . . 04 62 92 51
- S M hjemmehj Sandved 19 . . . . . 04 62 49 72
- Sanne assist Høgelsbjerg 140 . . . . . 04 63 04 79
- Sanny Kromai 234 Løjt Kirkeby 04 66 81 51
- Severin Hørgård 75 . . . . . 04 62 67 71
- Sigrid Frydendal 11 . . . . . 04 62 56 89
- Sigrid og Børge L Sønderport 44 . . . . . 04 62 56 27



. . . vi er der som en mis

AUT. EL-INSTALLATØR

Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud

SVEN GAARDE

STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Petersen Skak Jørgensgård 4 . . . . . 04 62 59 19
- Sonja Kolstrup 33 . . . . . 04 62 81 69
- Sonja hjemmehj Kystvej 48 . . . . . 04 62 71 40
- Steen V postarbejder Uglekær 8 . . . . . 04 62 99 56
- Sv Å varmem Klinkbjerg 4 . . . . . 04 62 31 69
- Sv Aage overmontør Løjt Skolegade 1 Løjt Kirkeby 04 66 79 79
- Svend landmd Bodumvej 125 Løjt Kirkeby . . . 04 66 71 87
- Svend taxavognmd Styrtom Bygade 19 Styrtom 04 62 81 34
- Svend Chr civiling Jørgensgård 58a 04 62 02 20
- Svend Christian landmd Frydendal 11f/63 . . . . 04 62 57 21
- Svend Erik Årupgade 50 Årup 04 66 33 76
- Svend og Helga Sønderport 50 . . . . . 04 62 72 05
- Søren Petersborg 17 . . . . . 04 62 71 58
- Søren møllebygger Langrode 11/f 53 . . . . . 04 62 31 86
- Tage Løgumklostervej 35 . . . . . 04 62 36 35
- Theodor murer Kystvej 34 . . . . . 04 62 48 86
- Thomas fhv gårdejer Flensborgvej 30 . . . . . 04 62 55 73
- Tina Gildegade 11 . . . . . 04 62 62 64
- Tom L kleinsmed Løgumklostervej 148 . . . . . 04 62 37 00
- Toni Lavgade 24 . . . . . 04 62 28 47
- Torben chauf Bag Møllen 5 . . . . . 04 62 21 84
- U kontorass Klinkbjerg 16 . . . . . 04 62 66 16
- Uwe automek Stubbæk Vestergade 5 Stubbæk 04 66 38 16
- Uwe Chr lagereksp Nørreskovparken 73 . . . . . 04 62 51 64
- V Frueløkke 12 . . . . . 04 62 98 47
- Viggo typogr Sønderport 45 . . . . . 04 62 64 04
- Viggo N blikkensl Tøndervej 125 . . . . . 04 62 34 49
- Vivi Callesensgade 20a 04 62 66 97
- Vivi revisorelev Frueløkke 61 . . . . . 04 63 00 77
- W G Jørgensgård 48 . . . . . 04 62 32 23
- Werner Borgm Finks Gade 10 . . . . . 04 62 36 33
- Werner lagerarb Tøndervej 137 . . . . . 04 62 45 46
- Werner repræsentant (DK Style-Nil-Tex) Sejersholt 7 . . . . . 04 62 59 04
- Wilhelm Kallemosen 38 . . . . . 04 62 47 69
- Yvonne Fladholm 50 . . . . . 04 62 00 55
- Aage afdelingsleder Ærholm 23 . . . . . 04 62 43 01

Petterson Annie assist Vesterballevej 5b Løjt Kirkeby 04 66 83 18
- Frode B levnedsmiddeltekniker Vesterballevej 5b Løjt Kirkeby 04 66 83 18

Peyk Arne Frueløkke 14 . . . . . 04 62 83 60
- W Kallemosen 68 . . . . . 04 62 43 92

Pfeiffer Laila Lensløkke 4 . . . . . 04 62 82 46

Philippsen A aut bedemand (Dansk Ligbrændingsforening) Klinkbjerg 16 . . . . . 04 62 13 25
- A lærer Tøndervej 175 . . . . . 04 62 39 69
- Hans Henrik og Helle Tøndervej 167 . . . . . 04 62 80 74

Philipsen Carla Lavgade 40 . . . . . 04 62 97 83
- Tove Tøndervej 113 . . . . . 04 62 97 88

Phønix Tag

Hovedkontor Vejen 05 36 11 11
Tagcenter Sønderjylland Tråsbøl 04 68 54 58

Pihlkjer Lars Frueløkke 177 . . . . . 04 62 00 48

Pind Hans lektor Vingelhøjvej 20 Hostrupskov . . 04 66 36 82

Pingel Margrit Storegade 36b 04 62 48 66

Pinholt Birthe lærer Jørgensgård 43a 04 62 01 77
- Erik lærer Farverhus 140 . . . . . 04 62 52 06

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

PKK A/S Syd og Sønderjylland Uglekær 118c . . 04 62 26 00

Plakat Galleri Ramsherred 16 . . . . . 04 62 18 95

Plantekemi Odense A/S Lille Kolstrup 20 . . . . . 04 62 90 92

Plejeboligerne Høje Kolstrup:
Damms Teglgård 36 . . . . . 04 62 55 97
Hørgård 36 . . . . . 04 62 55 98

Plejehjemmet Frydendal Frydendal 11 . . . . . 04 62 61 03
Plejehjemslederen 04 62 61 04
Dag/Nathjem-Dagcenter 04 62 61 02
Receptionen 04 62 61 02
Fysioterapien 04 62 94 82
Varmemesteren 04 62 61 00
Køkkenet 04 62 61 01

Plohmann Stefan studerende Hasselgærdet 1/kd . 04 62 35 56

Plougsbæk Axel uddeler Nørreskovvænget 19 . . . 04 62 29 98

Polar Dan Glasfiber ApS Stubbæk Bygade 21 Stubbæk 04 66 32 17

Polimpex Industrivej 5 . . . . . 04 62 00 34
Privat 04 62 00 29

Politiet

(døgnvagt) Haderslevvej 52 . . . . . 04 62 25 25
Omstilling til samtlige afdelinger Politi- pas- & motorkont. eksped. 10-15, to.till. 1630-1730, lø.lukk.

Pollmann H eksport og import Flensborgvej 38 . 04 62 51 02
- M Lille Pottergade 3 . . . . . 04 62 78 54

Poltz Fr ingeniør Østerløkke 9 . . . . . 04 62 14 66

Ponniah Anthivannan Petersborg 23 . . . . . 04 62 95 23

Popenda Edw bogholder Nørrevang 26 . . . . . 04 62 33 82

Popp Ellen Ringvej 3 Stubbæk 04 66 36 38
- Frede Rønholm 7 . . . . . 04 62 44 97
- Poul Erik chauf Søndermark 43 Røllum 04 66 35 07
- Tonny Callesensgade 32 . . . . . 04 63 06 53

Poschwatta Bernd kleinsmed Lergård 83 . . . . . 04 62 94 37
- Hans H pedel Grønnevej 41 . . . . . 04 62 25 34

Post Hans overpostbud Uglekær 26 . . . . . 04 62 74 14
- Jensine Ærholm 31 . . . . . 04 62 52 24

Post- og Telegrafvæsenet: Bygningstjenesten Ramsherred 37 . . . . . 04 62 73 00
Mandag-fredag 8-16
Overkonstruktør C Degn privat 04 66 72 45
Konstruktør G Lauritzen-Bek privat 04 62 15 10
- H Kjeldsen privat 04 66 70 09

Post- og Telegrafvæsenet: Postkontoret Jernbanegade 15 . . . . . 04 62 38 38
Mandag-fredag 9-17, lørdag 9-12
Postfax 04 62 77 09
Postmester Mogens Christensen privat 04 52 43 12
Overkontrollør E Præst privat 04 66 72 65
Serviceområde 2 Industrivej 3 . . . . . 04 62 88 11
Mandag-fredag 8-16

Post R repræs Sejersholt 16 . . . . . 04 62 32 32

Postgrillen Jernbanegade 11 . . . . . 04 62 71 03

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Postkroen

Nørretorv 6a 04 62 15 61
Poulsen A Uglekær 12 . . . . . 04 62 80 38
- Anders Enghusen lagereksp Hørgård 67 . . . . . 04 62 92 98
- Arne arkitekt (M.A.A.) Kaholt 10 . . . . . 04 62 48 88
- Arne Lund Skinderbro 17 . . . . . 04 63 03 63
- Elsebeth Kirkebakken 3 . . . . . 04 62 92 76
- H M Løjt Tværgade 6 Løjt Kirkeby 04 66 77 96
- Hans fabr Lille Bjerggade 2 . . . . . 04 62 16 77
- Jens elektriker Nybro 18 . . . . . 04 62 85 81
- Jens Blohm overass Nygade 28 . . . . . 04 62 59 62
- Johanne M Rugkobbel 14 . . . . . 04 62 00 38
- John portør Uglekær 72 . . . . . 04 62 81 36
- Jørgen fhv værkfører Damms Teglgård 20 . . . 04 62 27 65
- K Refslund Frydendal 11E/24 . . . . . 04 62 87 93
- K S pædagog Nørreskovparken 53 . . . . . 04 62 76 43
- Laila studerende Stentoftvej 9 . . . . . 04 62 93 60
- Lise Bekker Skinderbro 17 . . . . . 04 63 03 63
- Mary Borgm Finks Gade 11 . . . . . 04 62 37 89
- Morten pens stationsforstander Callesensgade 6/9 . . . . . 04 62 39 93
- Poul kriminalkommissær Uglekær 49 . . . . . 04 62 83 83
- Rikard bygm Haderslevvej 24 . . . . . 04 62 12 17
- Tina teknisk assistentelev Nygade 43b 04 62 02 70
- Ulrik Lavgade 13 . . . . . 04 62 94 04
PP/3 Marketing Lavgade 50 . . . . . 04 62 94 20
Praetorius Kirsten tandl Persillegade 2b 04 62 88 08
Prahl A Flensborgvej 342b Sdr-Hostrup 04 66 31 14
Pregaard Anne Birgitte salgskons Forstalle 7 . . . 04 62 70 06

Pregaard John

Glarmester (Aabenraa Glassliberi)
Wollesgyde 6 . . . . . 04 62 29 45
Privat Store Pottergade 27 . . . . . 04 62 29 45
Svarer ikke Ring 04 66 83 07

Premier Is

Kilen 27 . . . . . 04 62 28 70
Distr.ch. Viggo Andresen 04 66 10 84
Depotforv. Erling Nielsen 04 68 77 63

Pretorius L D Hørgård 247 . . . . . 04 63 08 66
Preusche Fr P elektriker Løgumklostervej 41 . . . 04 62 37 77
Prien Gretl Varnæsvej 257 Hostrupskov 04 66 38 44
Prinzess Symaskine- & Støvsugercenter Vestergade 9b 04 62 34 52
Prisa Discount ApS Farversmøllevej 04 62 37 12

Privatbanken A/S

Storegade 26 . . . . . 04 62 92 11
Prydsø Anja Wachsmuth Kromai 182 Løjt Kirkeby 04 66 81 99
- Jim Kromai 182 Løjt Kirkeby 04 66 81 99
Præst E overkontrollør Østerhessel 6 Løjt Kirkeby 04 66 72 65
Præsteboligen Løjt Kirkeby (sognepr. Jens Bruun) Løjt Nørregade 8 Løjt Kirkeby 04 66 75 19
Telefontid tirsdag-fredag 10-11

Puhlmann Lene Jernbanegade 43 . . . . . 04 63 05 35
- Peter kranf Petersborg 19 . . . . . 04 62 74 99
Pædagogisk Medhjælper Forbund Sønderjylland afd Storegade 31 . . . . . 04 62 73 83
Telefontider: ma.-fr. 10-14, to. tillige 17-1830, on. lukket
Pædagogisk Medhjælperforbund (Rejsesekretær Lars Kristian Larsen) Storegade 31 . . . . . 04 63 05 86
Pæplow Ella Tøndervej 153 . . . . . 04 62 22 02
Pøhl Børge direktør Lensløkke 5 . . . . . 04 62 59 05
Pørksen Gertrud Kongensgade 75 Stollig 04 66 74 48
- Jürgen værkf Kongensgade 16 Stollig 04 62 34 00
Påbøl Clas typogr Bakmøllegade 2c 04 62 01 54
- J redaktionssekretær Nørretoft 1 Bodum 04 66 76 73
Paarup Chr regnskabschef Farverhus 80 . . . . . 04 62 68 69
- Ole Stig rådg akademiingeniør og økonom Farverhus 228 . . . . . 04 62 02 02
Privat Farverhus 228 . . . . . 04 62 49 11
Paaske Tove og Henning Dybe Paaske Løjt Søndervang 3 Løjt Kirkeby 04 66 78 42

Q
Tlf.04622210
boysen SKO

Q8 Depot Sønderjylland

Stegholt 14 . . . . . 04 62 22 48
efter kontortid: Distriktschef Martin Reese . . . 04 62 84 84
von Qualen Børge frisør Ellemosen 8 . . . . . 04 62 71 38
- Jesle Stubbæk Bygade 1h Stubbæk 04 66 33 50
Quist Helle Hørgård 32 . . . . . 04 62 79 71

Quist L A og Søn

byggeforretning v/Leif Quist Nørrehesselvej 40 04 62 34 30

Quist L & Søn

cykelhdl Gildegade 5B 04 62 32 58
Bruno Quist privat 04 62 57 66
Quitzau Bent automek Nygade 49a 04 62 88 57
- Carl værkfører (Aabenraa Værft A/S) Birkevej 24 . . . . . 04 62 37 95
- Hermann møbelpolstr Vognmarken 16 . . . . . 04 62 51 35
- Renate Haderslevvej 74 . . . . . 04 62 04 75

R
Tlf.04622210
boysen SKO

R & U Data Aabenraa ApS edb-rådgivning, system udvikling Ramsherred 53 . . . . . 04 62 56 26

R-T Revision ApS

registrerede revisorer F.R.R. Rådhusgade 5 . . . 04 62 07 30
Nygade 11 Gråsten 04 65 07 30
Raben E Langevad 17 . . . . . 04 62 11 72
- Edith Marie Skinderbro 8 . . . . . 04 62 42 69
- F J kollegiebetjent Møllemærsk 1 . . . . . 04 62 58 10
- H Forstalle 30 . . . . . 04 62 28 68
- Hans R jun Lindbjergparken 29 . . . . . 04 62 83 36
Rackow Maria Ellemosen 6 . . . . . 04 62 73 60
Radewald L Petersborg 7 . . . . . 04 62 56 17
Radikale Vælgerforening, Aabenraa (Peter H Jacobsen) Stalholt 10 . . . . . 04 62 21 97
Radio Syd H P Hanssens Gade 11 . . . . . 04 62 46 47

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Radio Syds Båndoptager H P Hanssens Gade 11 04 63 07 10
Raeder Chr Stubbæk Vestergade 35 Stubbæk .. 04 66 37 83
- Elisabeth Frueløkke 10/4 ..... 04 62 99 74
- Hubert fuldmægtig Ellemosen 16 ..... 04 62 44 50
- Thorkild murer Stubbæk Bygade 18 Stubbæk . 04 66 33 56
Ragnarsdottir Hrefna Hørgård 6 ..... 04 62 63 26
Rahbek Astrid læge Farversmøllevej 137 ..... 04 62 77 33

Rahbek Astrid

læge Farversmøllevej 137c 04 62 50 25
tlf.tid 8-9 Kons. efter aftale
Rahbek Ib overlæge Farversmøllevej 137 ..... 04 62 77 33
Rahlf Johannes divisionschef Wais 2 Stubbæk .. 04 66 36 84
- Kirsten assist Stubbæk Bygade 20 Stubbæk .. 04 66 37 54
Rahr Ditte børnehavepædagog Løjt Nørregade 16
Løjt Kirkeby 04 66 71 22
Ralle Fritz skomager (Kis Minut Service)
Nygade 70 ..... 04 62 47 32
- Sandra Nybro 1c 04 62 31 41
Ramhøj Helle Gamle Kongevej 66 ..... 04 62 25 35

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 04 62 57 50

Ramsherred Nr 18

(købmd. Peter Jessen) Ramsherred 18 ..... 04 62 57 50
Peter Jessen priv. Brændbjerg 3 ..... 04 62 57 50
Randers Jens Frydendal 11g/70 ..... 04 62 18 28
- Jens reg revisor Kilen 25 ..... 04 62 30 31
Rangstrup Johannes Posekærvej 39 ..... 04 62 55 86

Ransel Managements og Consulent ApS

Kilen 6 ..... 04 62 62 66
Rasch Chr overlærer Langbjergvej 17 ..... 04 62 37 23
- Ingrid og Erik lærere Provstetoften 4 ..... 04 62 43 66
Rask Anne-Marie Amstrup dekorat Vestergade 11 04 62 28 80
Rasmussen A Jernbanegade 12 ..... 04 62 66 38
- A C chauf Kystvej 24 ..... 04 62 15 82
- A Fussing politiass Tøndervej 273 ..... 04 62 11 76
- Alex civiløkonom Østerhessel 39 Løjt Kirkeby . 04 66 83 54
- Anker tandl Østerløkke 14 ..... 04 62 46 85
- Anna Jernbanegade 14 ..... 04 62 76 29
- Anna-Marie Tøndervej 181 ..... 04 62 59 84
- Anne M Nygade 39 ..... 04 62 62 85
- Annelise Uglekær 12 ..... 04 62 07 21
- Anni M Hørgård 29 ..... 04 62 40 91
- Aug bogholder Haderslevvej 26 ..... 04 62 39 61
Somm. Varnæsv. 379 Hostrupskov 04 66 36 12
Rasmussen Benny blikkenslager rørlægger
Nørreskovparken 15 ..... 04 62 84 38
- Bertram Alsen landmd Barsmark Bygade 246
Barsmark 04 66 79 98
- Birgit børnehavelærer Karpedam 21 ..... 04 63 05 84
- Birgitte Kragh museumsinspektør
Callesensgade 31 ..... 04 62 27 40

TAXA 623800 TELEFON **04 62 38 00**

Rasmussen Birte turistchef Toften 23b 04 62 85 93
- Børge S blikkensl Fuglsang 9 ..... 04 62 39 60
Rasmussen C A A/S import eksport Kilen 25 .. 04 62 30 31
Rasmussen Carl Otto værkf Lavgade 27 ..... 04 62 36 94
- Chr (Aabenraa Anl.gartn.) Wais 11 Stubbæk .. 04 66 31 35
- Chr donkeymand Lindbjerg 55 ..... 04 62 27 19
- Conny assist Frueløkke 149 ..... 04 62 91 81
- Conrad og Maren Uglekær 24 ..... 04 62 83 96
- D M Tøndervej 145 ..... 04 62 93 62
- E Tøndervej 115 ..... 04 62 41 51
- E Birger prokur Jørgensgård 22 ..... 04 62 23 02
- Eigil savskærer Sandved 42 ..... 04 62 68 29
- Ejnar boligmonteringen Storegade 27a 04 62 30 23
Privat Højholt 8 ..... 04 62 30 23
Rasmussen Ellen Damms Teglgård 30 ..... 04 62 89 06
- Else kontorass Vestergade 26 ..... 04 62 65 46
- Elvira Dusine Kallemosen 42 ..... 04 62 51 67
- Erik pens fuldmægtig Kystvej 38 ..... 04 62 86 86
- Eva korrespondent Løjt Vestervang 5
Løjt Kirkeby 04 66 76 31
- Flemming Lindbjergparken 52 ..... 04 62 06 07
- Flemming Petersborg 37 ..... 04 62 66 36
- H G premierløjtnant (S) Jernbanegade 37 ... 04 62 30 61
- Hans chauf Skibbroen 28 ..... 04 62 33 18
- Hans W drejer Kallemosen 42 ..... 04 62 23 79
- Hans Wortmann Uglekær 16 ..... 04 62 67 24
- Harald gartn Forstalle 28 ..... 04 62 30 60
- Harry kriminalbetjent Brændbjerg 15 ..... 04 62 44 59
- Heinr lagerforv Blegen 43 ..... 04 62 42 70
- Helene Nygade 58 ..... 04 62 74 78
- Helga Hørgård 147 ..... 04 62 88 13
- Henning Siggaard Møllegade 12 ..... 04 62 35 90

Rasmussen Henrik

klinisk tandtekniker Storegade 27 ..... 04 62 28 77
Konsultation ma.-fr. 9-12 og 14-17
Privat Store Pottergade 15 ..... 04 62 55 25
Rasmussen Henry chauf Buen 69 Stubbæk 04 66 38 99
- Holger eksportchauffør Plumsgård 2 Stubbæk . 04 66 32 11
- I K Tøndervej 155 ..... 04 62 71 88
- Ida Langrode 11/h 72 ..... 04 62 45 63
- Inge husassistent Klinkbjerg 29 ..... 04 62 05 91
- Inge Greve pædagog Præsteskoven 53 ..... 04 62 03 87
- Inge Kruse cand oecon Farversmøllevej 107 .. 04 62 63 10
- Ingrid kontorass Barsmark Bygade 246
Barsmark 04 66 79 98
- Ingrid og John Uglekær 12 ..... 04 62 42 98
- Jacob elektriker Lindbjerg 35 ..... 04 62 72 27
- Jan Ole Zindorff civiling Uglekær 118b 04 63 04 89
- Jens gdr Østerkrogsforte 56 Skarrev 04 66 72 95
- Jens Jørgen kørelærer Skovvænget 3
Hostrupskov 04 66 36 66
- Jesper Skibbrogade 11 ..... 04 62 72 08
- Jesper Cammuch blikkensl Hørgård 38 ..... 04 62 04 93
- Jette pædagogmedhjælper Nygade 48 ..... 04 63 07 38

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. **04 62 54 54**
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Rasmussen John Kongensgade 88 Løjt Skovby . . 04 66 81 06
- John matros Borgmesterløkken 36 . . . . . 04 62 02 19
- Jytte Prip børnehavelærer Lindedal 16 . . . . . 04 62 63 80
- Jørgen pedel Avbækvej 4 Åbæk 04 62 70 24
- Jørgen Demsit reparatør Kallemosen 46 . . . . . 04 62 92 01
- Jørn maskinarb Lyngslet 28 Bodum 04 66 82 05
- K fabr arb Skibbrogade 2b 04 62 90 22
- K tilsynsassistent Birkevej 46 . . . . . 04 62 18 85
- Kaj Bryggervænget 6/8 . . . . . 04 63 07 81
- Kaj malersvend Uglekær 43 . . . . . 04 62 79 40
- Karen Nygade 38b 04 62 80 69
- Kay redaktør (Jyllands-Posten) Lykkevej 21 Løjt Kirkeby 04 66 76 36
- Kim elektriker Uglekær 121 . . . . . 04 62 65 81
- Kim postbud Løjt Nørregade 28 Løjt Kirkeby . . 04 66 84 24
- Kirsten Guldborg hospitalslaborant Lindbjergparken 113 . . . . . 04 62 05 78
- Kirsten og Kjeld Borgmesterløkken 42 . . . . . 04 62 32 97
- Kurt og Elly Hørgård 103 . . . . . 04 62 30 78
- Lars J Hørgård 38 . . . . . 04 63 08 27
- Leo L snedkersvend Nørbyvej 12a Løjt Kirkeby 04 66 70 22
- Leo Verner gartn Reberbanen 33 . . . . . 04 62 61 23
- Lilly Lønholt 52a Loddenhøj 04 66 78 44
- Liselotte stud merc cand reol Møllegade 5 . . . 04 62 77 72
- Lone Klinkbjerg 27b 04 62 01 53
- M E Sdr Hostrup Bygade 5 Sdr-Hostrup 04 66 34 86
- M K Hjelmalle 25 . . . . . 04 62 22 55
- M O elektriker Hørgård 201 . . . . . 04 62 55 41
- M P O pens kontorpakmester Frueløkke 16 . . . 04 62 45 20
- Magdalene Frydendal 11f/38 . . . . . 04 62 63 01
- Marie jordemoder Uglekær 87 . . . . . 04 63 01 44
- Marie E Tøndervej 143 . . . . . 04 62 45 45
- Mary Forstalle 59 . . . . . 04 62 75 04
- Mary Ringvej 11 Stubbæk 04 66 37 14
- Michael Lund repræs Lindbjergparken 40 . . . . 04 62 03 03
- Mogens orgelbygger Troldkær 16 . . . . . 04 62 11 62
- Mogens Boe Borgm Finks Gade 9 . . . . . 04 62 95 85
- Morten fuldmægtig souschef Lindbjergparken 113 . . . . . 04 62 05 78
- Niels P gdr Sandskærvej 155 Løjt Nørresk . . . 04 66 79 43
- Normand Cloos vognmd Østervang 15 Løjt Kirkeby 04 66 83 70
- O Steiner lærer organist Lindedal 16 . . . . . 04 62 63 80
Rasmussen og Schiøtz (Region Syd) Skibbroen 12 . . . . . 04 62 66 00
Afdelingsleder Einar Eriksen privat 04 62 09 70
Rasmussen Olav Alminde chauf Flensborgvej 16 . 04 62 42 83
- Ole chauf Haderslevvej 31 . . . . . 04 62 14 89
- Ole S Jørgensmaj 7 . . . . . 04 63 06 33
- Otto elektromontør Rønholm 2 . . . . . 04 62 69 13
- P E revisor (FRR) Karpedam 21 . . . . . 04 63 05 84
- Per taxavognmd Løjt Søndervang 20 Løjt Kirkeby 04 66 77 55
- Peter hovmester Hjelmalle 14 . . . . . 04 62 68 62
- Peter høvlemester Farversmøllevej 101 . . . . . 04 62 46 89
- Peter kons Frydendal 22 . . . . . 04 62 16 44
- Pia ekspedient Løjt Gildegade 14a Løjt Kirkeby 04 66 72 79
- Poul kriminalassistent Stennevej 36 Stentoft . . 04 62 28 54
- Poul Frede arbejder Tøndervej 223 . . . . . 04 62 51 88
- Poul J Løgumklostervej 43 . . . . . 04 62 45 44

Rasmussen Poul Wagner postbud Tøndervej 213 . 04 62 33 31
- Preben beskæftigelseskonsulent Kirkebakken 15 04 63 06 60
- Rene Kisbye Rugkobbel 14 . . . . . 04 62 99 05
- S montør Lergård 203 . . . . . 04 62 11 82
- Sidde Lergård 229 . . . . . 04 62 64 82
- Sigrid Sønderport 53 . . . . . 04 62 39 97
- Sine Sandskærvej 585 Løjt N-Skov 04 66 72 68
- Sinius ingeniør entreprenør Engvej 13 . . . . . 04 62 36 61

Sinius Rasmussen
Ingeniør - Entreprenør - Kloakmester
Engvej 13 . . . . . 04 62 36 61
Biltelf. Sinius Rasmussen . . . 04 96 46 61
– Ole Rasmussen 04 96 46 62

- Sune mejeriarbejder Lindsnakkevej 75 . . . . . 04 62 53 09
- Susanne bankass Lindbjergparken 40 . . . . . 04 62 03 03
- Susanne Lund Frueløkke 4 . . . . . 04 62 90 27
- Sv Aa (Sdr-Hostrup Planteskole) Stubbækvej 5 Sdr-Hostrup 04 66 32 42
- Torben G shippingassistent Frueløkke 59 . . . . 04 62 83 03
- Torkil civildommer Løjt Vestervang 5 Løjt Kirkeby 04 66 76 31
- Tove næstformand Lergård 225 . . . . . 04 62 62 31
- V L overtoldass Tønningvej 7 . . . . . 04 62 42 56
- Vagn B toldkontrollør Gamle Kongevej 36 . . . 04 62 38 84
- Vibeke tekn ass Stubbæk Bygade 18 Stubbæk . 04 66 33 56
- Vivi-Ann assist Sandved 13 . . . . . 04 62 01 84
- Aa pens postvagtmester Lergård 173 . . . . . 04 62 85 92
- Aage H R malersvend Petersborg 7 . . . . . 04 62 57 97
Rasmussens Jens Jørgen Køreskole Rønsdamvej 3 Hostrupskov pr Pa 04 66 36 66
Rastrup Karin lærer Jørgensgård 61 . . . . . 04 62 64 93
- Peter akademiingeniør Jørgensgård 61 . . . . . 04 62 64 93
Rathje Kurt og Magda tegnere Hørgård 32 . . . . 04 62 69 48
- M Persillegade 6/3 . . . . . 04 62 60 59
Rauff Cathrine Tværgade 1 . . . . . 04 62 17 82
Raun Ingelise Thaysen apoteksassistent Askemosen 5 . . . . . 04 62 93 92
- Jens Chr tømrer Askemosen 5 . . . . . 04 62 93 92
Rauns Jacob Eftf (P Christensen) tobakshdl Ramsherred 32D 04 62 25 83
Ravn A Nørreport 2b 04 62 37 11
- Alfred Kallemosen 66 . . . . . 04 62 48 05
- Anne H fodspecialist Uglekær 34 . . . . . 04 62 57 60
- Arne afdelingschef Skovby Bygade 24 Løjt Skovby 04 66 70 10
- Astrid Rugkobbel 18 . . . . . 04 62 97 42
- Bent overportør Callesensgade 23 . . . . . 04 63 00 36
- Cathr Løgumklostervej 39 . . . . . 04 62 41 56
- Conrad smed Brunbjergvej 3 Løjt Kirkeby 04 66 76 24
- Elise Lykkevej 13 Løjt Kirkeby 04 66 76 02
- Flemming Langløkke 31 . . . . . 04 62 74 21
- H fhv kontorassistent Damms Teglgård 16 . . . 04 62 32 99
- Hans overmontør Sejersholt 10 . . . . . 04 62 43 89
- Holger Frueløkke 75 . . . . . 04 62 45 15
- Holger Lindbjergparken 91 . . . . . 04 62 55 56
- Ib taksator Løjt Tværgade 12 Løjt Kirkeby . . . 04 66 77 83

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Ravn Iver forv Stentoftvej 7 . . . . . 04 62 23 78
- Jørgen skrædder Tøndervej 95 . . . . . 04 62 18 73
- Karen og Svend Møllegade 5 . . . . . 04 62 49 03
- Kirsten Lindbjerg 37 . . . . . 04 62 83 55
- Lone Præsteskoven 93 . . . . . 04 62 58 71
- Lone ekspeditrice Hørgård 113 . . . . . 04 62 67 79
- M Frueløkke 89 . . . . . 04 62 16 79
- Mona Jørgensgård 12 . . . . . 04 62 64 29
- Niels-Christian erhvervsrådschef Forstalle 17 . . 04 62 05 51
Ravn-Nielsen Asger elektroniktekniker
Provstetoften 3 . . . . . 04 62 17 01
Ravn Olaf Bladknæk 26 Lundsbjerg 04 66 31 68
- Poul Erik eksportchauffør Buen 148 Stubbæk . . 04 66 38 04
- Siegfr malersvend Bag Hjelm 42 . . . . . 04 62 42 14
- Stig cand arch Nørreskovparken 47 . . . . . 04 62 02 34
- Sven-Erik redaktør (Dagbladet Vestkysten)
Uglekær 34 . . . . . 04 62 57 60
Ravnborg Agnete Nygade 12b 04 62 41 07
Ravns Kolonial Tøndervej 128 . . . . . 04 62 33 30
Rebekkagangens Kiosk (Egon Frederiksen)
Madevej 04 62 01 91
Reberholt Knud J dekorat Løjt Storegade 30
Løjt Kirkeby 04 66 74 90
Reden Mathie Eline Kolstrup 72 . . . . . 04 62 55 14
Redergården Storetorv 9 . . . . . 04 62 82 66
Reeder Ausine Skinderbro 4 . . . . . 04 62 10 99
Reese Cecilie Karpedam 8d 04 62 29 25
- Christel lægesekr Løgumklostervej 172 . . . . . 04 63 09 11
- Claus Storegade 11b 04 62 46 12
- Hans Martin distriktschef Søstvej 168 . . . . . 04 62 84 84
- Henrik bådehandler Kystvej 20 . . . . . 04 62 52 35

Reese Marin
Kystvej 20 . . . . . 04 62 62 56
Bådehandler Henrik Reese privat 04 62 52 35
Forretningsfører Jes J Brink privat 04 69 88 84
Service: T Nielsen privat 04 69 87 10
Reetz Bodil lærer Stubbæk Vestergade 37
Stubbæk 04 66 35 42

Reform- og Helsekost
Ramsherred 13-15 . . . . . 04 62 27 27
Refslund Hans cand jur Frueløkke 63 . . . . . 04 62 84 43
- Kresten økonomidirektør Jørgensgård 36 . . . . 04 62 63 63
Reggelsen H C prokur Stubbæk Toften 19
Stubbæk 04 66 35 19
Regionalradioen (Danmarks Radio)
H P Hanssens Gade 11 . . . . . 04 62 46 47
Regnar Jensen Gerda tandl Frydendal 11f/37 . . . 04 62 55 19
Reichstein Jan salgskons Fladholm 54 . . . . . 04 62 63 82
Biltelefon 049-6 73 82
Reichstein Kirsten S tekn ass Fladholm 54 . . . . 04 62 63 82
Reimers Andr postbud Nørbyvej 5a Løjt Kirkeby . 04 66 71 11
- Bruno Dybvighoved Møllev 1 Dybvighoved . . . 04 66 77 71
- Edith Nørrevang 17 . . . . . 04 62 39 75
- Gabriele W H direktør Lavgade 44 . . . . . 04 62 65 69
- Jytte Hørgård 34 . . . . . 04 62 90 61
Reissmann Magdalene Storegade 5a 04 62 24 88
Reitz Britta Frueløkke 5 . . . . . 04 62 98 90

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Rekord Rens
(Kirsten Rasmussen) Vestergade 27 . . . . . 04 62 32 97
Remuss Willi skom Styrtom Bygade 10 Styrtom . 04 62 69 87
Renault Person- og Varevogne Langrode 04 62 13 33
Se desuden Skifter Bil Personvogne
Renner Erik revisor Stubbæk Vestergade 10
Stubbæk 04 66 39 08
- Kurt mekaniker Møllepold 3 . . . . . 04 62 05 75
Rentec Products A/S kemisk fabrik Kilen 6 . . . . 04 62 10 50
Udenf. kont. tid:
Ole Holm priv. 04 62 82 62
Requate Ernst postbudformand Flensborgvej 174
Styrtom 04 62 64 14
Restauranterne Grand Hotel
H P Hanssens Gade 10 . . . . . 04 62 19 00
Ret & Vrang (Alice N Krogh Rødekro)
Ramsherred 29b 04 62 23 62
Retzlaff Lillian og Heyko Frueløkke 83 . . . . . 04 62 70 47
Reumert Per A/S Storegade 4 . . . . . 04 62 44 10
Reus Anne Marie Kallemosen 70 . . . . . 04 62 63 46
- Bent Persillegade 2a 04 62 86 99
- E budformand Tøndervej 95 . . . . . 04 62 40 67
- Finn Tøndervej 119 . . . . . 04 62 80 73
- Leif maskinarb Rådmandsløkken 20 . . . . . 04 62 62 92
- Paul Erik maskinarb Haderslevvej 91 . . . . . 04 62 70 21
Revalideringscentret henv. Social- & Sundhedsforvaltningen

Revisionsaktieselskabet Alsø & Jøhnk-Aabenraa
statsaut revisorer Industrivej 7 . . . . . 04 63 09 00

Revisionscentret i Aabenraa A/S
Haderslevv. 6 . . . . . 04 62 56 56
Gunnar E. Kronborg Lindevang 10 . . . . . 04 62 41 19
V. Weinrich Olsen Jørgensgaard 29 . . . . . 04 62 12 45

Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevvej 6 . . . . . 04 62 49 49
Ejler Schütt Lykkevej 29 Løjt Kirkeby 04 66 77 66
J Beier Høgelsbjerg 88 . . . . . 04 62 56 11
Niels R Hjorth Selbjerg 13 Hoptrup 04 57 55 76
Reinhardt Hermann Fladholm 21 . . . . . 04 62 53 33
Ib Nielsen Uglekær 54 . . . . . 04 62 69 58
Henning Strange Haderslevvej 6 . . . . . 04 62 49 49
Chr Paulsen Løjt Vestervang 2 . . . . . 04 66 82 86
Olaf Krag Lindbjerg 68 B 04 62 88 07
Revisionskontoret (revisorer Chr. & Povl Hviid)
Ramsherred 41B 04 62 30 45
Revisionskontoret i Aabenraa Lindsnakkevej 9 . . 04 62 50 28
Revsbech Else-Marie pædagog
Styrtom Bygade 18 Styrtom 04 62 98 55
- Ove Skriver typogr Sønderskovvej 91 . . . . . 04 63 04 05
- Rs rutebilchauf Lindbjerg 28 . . . . . 04 62 35 62
Riber Flemming overpostbud Uglekær 98 . . . . . 04 62 75 80
Ribjerg Gerda lærer Stubbæk Toften 1 Stubbæk . 04 66 31 73

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Richelsen Jørgen Chr legetøjshandler
Løjt Nørrevang 9 Løjt Kirkeby 04 66 74 26
- Tove sygepl Søndertorv 3 ..... 04 62 91 77

Richelsens Legetøj
Storegade 17 ..... 04 62 24 29
Chr Richelsen priv. 04 62 24 29
Jørgen Chr Richelsen priv. Løjt Nørre- vang 9
Løjt Kirkeby 04 66 74 26
Richter Hans Werner Præsteskoven 83 ..... 04 62 79 33
Ricken Johs Jørgensgård 21 ..... 04 62 22 81
Rideskolen Mønterhøj Mønterhøjvej 41 ..... 04 62 36 89
Riebold Rolf Pistor Farversmøllevej 135 ..... 04 62 09 29
Riedel Kaj og Tove Løjt Søndervang 5
Løjt Kirkeby 04 66 72 93
Rieder Carl Rudolf Peter arbejdsmd
Tøndervej 149 ..... 04 62 53 16
- Christian arbejder Kallemosen 40 ..... 04 62 69 49
- Erwin Bag Hjelm 18 ..... 04 62 58 64
- Henry Varnæsvej 156 Hostrupskov 04 66 31 41
- Leif S og Ellen S Kallemosen 62 ..... 04 63 00 61
- Svend arbejder Nyvej 1a 04 62 46 36
- Yvonne arbejder Rugkobbel 22 ..... 04 62 95 46
Riege E Skibbrogade 5 ..... 04 62 58 39
Riegler armaturer (eneforhandler Wolfgang Cölln)
Snareved 11 ..... 04 62 02 16
Riemer Otto Fr kontorass Snorhavevej 28 Stollig 04 66 73 68
Ries Hanne børnehaveklasselærer Lykkevej 42
Løjt Kirkeby 04 66 79 26
- Michael (Strandgården) Loddenhøjvej 151
Barsmark 04 66 75 71
- Sven Frydendal 11f/43 ..... 04 62 74 92
Riess Anders automek Gadedam 4 Bodum 04 66 84 41
Riggeisen Jørgen lærer Possemosen 14 ..... 04 62 35 10
- Karin Hoeck Lergård 187 ..... 04 62 87 61
- M Lergård 69 ..... 04 62 03 39
- P direktør Skarrevvej 287 Skarrev 04 66 72 97

Riggelsen P A/S
Genvindingsindustri
Kilen 29 ..... 04 62 27 87
Efter kontortid:
Direktør P Riggelsen sen Langevad 11 ..... 04 62 10 44
Vicedirektør M Tastesen Jørgensgård 59 ..... 04 62 14 38
- Peter Riggelsen Dyrhave 22 ..... 04 62 03 00
Møller-Hansen M. Lyøvej 55 Haderslev 04 52 91 54
Riggelsen P Diesel og Hydraulik A/S
Gasværksvej 40 ..... 04 62 14 14
- Peter prokur Trekroner Dyrhave 22 ..... 04 62 03 00
- Susanne ekspeditrice Hjelmrode 36 ..... 04 63 06 50
Riis-Antonsen A Reberbanen 35 ..... 04 62 22 39
Riis Jørgen overlærer Løjt Vestervang 29
Løjt Kirkeby 04 66 72 80
- Kay politiinspektør Nørreskovparken 97 ..... 04 62 57 10
Riis-Nielsen E B Farversmøllevej 48 ..... 04 62 44 74
Riis Nis Jernbanegade 31 ..... 04 63 06 19
Riisberg Jensen Niels Haderslevvej 46c 04 62 67 29
Riiser Tove pædagog Toften 7 ..... 04 62 78 47
Ripp-Jørgensen Bodil Damms Teglgård 24 ..... 04 62 98 53
Rise Hjarup Isolering ApS Rise Hjarup Bygade 7
Rise-Hjarup 04 62 67 27
Ritas Køkken (Rita Nymann) Løgumklostervej 33 . 04 62 44 49
Ritter Motor Stegholt 8 ..... 04 62 46 58
Ritter Sonja Løjt Kloster 21 Løjt Kirkeby 04 66 71 44
Roager Hans P kontorass Damms Teglgård 40 .. 04 62 06 20
Rockidan A/S Lundsbj Industrivej 31 Lundsbjerg . 04 66 33 66

Rode C C
guldsm Storegade 28a 04 62 22 60
Rode Didy Jernbanegade 26 ..... 04 62 44 54
- Gerda Kystvej 14 ..... 04 62 43 87
- Hans salgschef Langevad 5 ..... 04 62 35 30
Rodenberg Linda kontorass Styrtom Engvej 7
Styrtom 04 62 68 56
Rodeo Storegade 25 ..... 04 62 31 08
Rogat Wilh smedesvend Växjövej 6 ..... 04 62 38 96
Rohde Anita og Niels Henning
Sdr Hostrup Bygade 32 Sdr-Hostrup 04 66 39 73
- C I maskinist Rugkobbel 7 ..... 04 62 62 19
- Jürgen Dyrhave 55 ..... 04 62 51 60
Rohden Bent kontorist Farversmøllevej 37 ..... 04 62 59 45
- Egon bankfuldm Uglekær 25 ..... 04 62 87 66
- Henning direktør Farversmøllevej 5 ..... 04 63 08 75
Rohloff Horst (Neoplan ApS) Frueløkke 30 ..... 04 62 06 00
- Ingelise kontorass Lergård 49 ..... 04 62 99 76
Rohwedder Fr Reberbanen 45 ..... 04 62 18 62
Rojek Ulla Blegen 16 ..... 04 62 44 32
Roloff R Sandved 15 ..... 04 62 03 76
Romeo Del Castillo Kirsten Hørgård 161 ..... 04 62 98 26
Rosen, Restaurant (Rose-Marie Vejen og Kim
Gludbæk) Søndergade 19 ..... 04 62 50 64
Rosenberg Carl Chr og Jytte Jernbanegade 31 .. 04 62 69 68
- Gunnar Kystvej 32 ..... 04 62 60 87
- Hans Iver kontorass Borgm Finks Gade 11 ... 04 63 03 12
- Ingeb Svinget 3 ..... 04 62 33 80
- Svend Aage butiksassistent Sejersholt 20 .... 04 62 03 55
Rosendahl Kjeld gartn Lindsnakkevej 93 ..... 04 62 45 30
- Margit advokatsekretær Lavgade 44b 04 62 91 09
Rosengren Ketty K sygehj Tøndervej 148 ..... 04 62 45 67
Rosenquist Lars produktionschef Høgelsbjerg 33 . 04 62 99 02

Rosenstand & Bygballe
advokatfirma Storegade 6 ..... 04 62 20 51
Advokat A Bygballe privat Hostrupskov 04 66 36 40
- Nis Møller privat Bjerggade 11 a 04 63 03 71
- Preben W Kofoed privat Fasanvej 4 Hjordkær 04 66 61 28
Rosenvinge Hans værkf Petersborg 1 ..... 04 62 77 43
Rosenvold Carl Varnæsvej 67 Hostrupskov 04 62 63 48

Rosenvold Tæppe- & Gulvcenter
Rådhusgade 8 ..... 04 62 21 16
Rosing-Petersen Per Lille Pottergade 2a 04 62 05 22
Ross Catha Langrode 11/h65 ..... 04 62 19 82
- Gunnar ingeniør Tøndervej 123 ..... 04 62 36 14
- W kontorchef Frydendal 11/21 ..... 04 62 29 24
Rossau Dora Tøndervej 137 ..... 04 62 25 93
Rossen Carl H smedem Skovby Bygade 2
Løjt Skovby 04 66 71 67
- Caroline Hørgård 239 ..... 04 62 82 04
- Ebba og Günther Farversmøllevej 67 ..... 04 62 58 33
- Hans Jørgen Blegen 8 ..... 04 62 79 41
- Jens Chr radiotekniker Damms Teglgård 8 ... 04 63 04 94
- Jens Clausen Skinderbro 4c 04 62 80 86

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Rossen Jes Varnæsvej 79 Hostrupskov 04 62 47 95
- Kaj postbud Tøndervej 141 ..... 04 62 65 63
- Niels H landmd Sdr Hostrup Bygade 64
Sdr-Hostrup 04 66 33 57
- Peter tømrerm Tinglevvej 20 Stubbæk 04 66 33 44
Rothe Sigrid kontorass Haderslevvej 96 ..... 04 62 56 06
Rothmeier M Kallemosen 22 ..... 04 62 60 18
Round Table (Henning Wollsen) Farverhus 55 .. 04 62 25 23
Roust P J bogholder Uglekær 150 ..... 04 62 59 46

Rova Revalideringsværksted

Lavgade 52 ..... 04 62 77 62
Driftsleder Preben Larsen privat 04 62 65 25
Roworth Brian og Sigrid Bakkevej 5 Stubbæk .. 04 66 32 65
Royal hotel og restaurant Nørretorv 1 ..... 04 62 03 30
Rubæk Torben Holm repræs Lykkevej 6
Løjt Kirkeby 04 66 76 13
Rud S C tandl Uglekær 88 ..... 04 62 53 50
- Søren og Karen M Dirksen tandlæger
Andelsbankens bygn Storegade 31 ..... 04 62 22 41
Tandlæge Dirksen privat Højholt 12 ..... 04 62 03 43
Rudbeck Gunder Søndermark 7 Røllum 04 66 34 54
- Søren drejer Växjövej 17 ..... 04 62 27 79
Rudebeck Lisbeth sekr Skibbrogade 7 ..... 04 62 03 57
Rudolph F bankdirektør (Handelsbanken)
Højholt 20 ..... 04 62 13 26
Ruge E Vingelhøjvej 12 Hostrupskov 04 66 31 18
- Hans blikkensl Slotsgade 41 ..... 04 62 62 38
Rugkobbel Bibliotek Farversmøllevej 28 ..... 04 62 14 80
Rugkobbel Grill Tøndervej 105 ..... 04 63 02 75
Rummel W G fagskolelærer Gamle Kongevej 26 . 04 62 31 26
Runde Mølle (Ove Nissen) Rundemøllevej 180A
Løjt Kirkeby 04 66 75 50
Rurup Andreas Hønefossvej 16 ..... 04 62 19 38
- Käthe sygehj Rugkobbel 14 ..... 04 62 42 72
Russotti C bogholder Bakkevej 7 Stubbæk 04 66 32 15
Rutebilstationen H P Hanssens Gade 43 ..... 04 62 26 16
Ruths Damesalon (damefrisør Ruth Jessen)
Buen 4 Stubbæk 04 66 35 84
Ryborg B M afdelingssygepl Tøndervej 59 .... 04 62 36 23
- Cathr jordemoder Tegiholt 14 ..... 04 62 25 51
- Jens ingeniør Farverhus 256 ..... 04 62 28 38
- Johs montør Farverhus 103 ..... 04 62 36 26
Rydal Inge lærer Farverhus 90 ..... 04 62 93 93
- Jørgen kons Farverhus 90 ..... 04 62 93 93
Rydhard Lars politiass Østerhessel 13
Løjt Kirkeby 04 66 77 57
Rysgaard Herdis Frydendal 11f/46 ..... 04 62 91 97
- Maynard bankelev Skibbrogade 12/1 ..... 04 62 06 16
Ræeder Max landmd Gammel Kirkevej 28
Stubbæk Mark 04 66 34 52
Rævdal Sv E Dyrhave 27 ..... 04 62 32 40
Røde Butik, Den bogantikvariat Søndergade 4 .. 04 62 52 50
Rødekro Turistfart (Hans Uffe Marquardt)
Hundeklemmevej 6 Løjt Kirkeby pr Rkr 04 66 76 67
- Løjt Nørrevang 6 Løjt Kirkeby 04 66 76 67
Røgilds E Tøndervej 109 ..... 04 62 12 50
- Mette Borgmesterlokken 7 ..... 04 62 61 43
- Per lærer Buen 14 Stubbæk 04 66 34 34
Røhl Hardy speciallæge Borgm Finks Gade 4a .. 04 63 00 23

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Røjkjær Elke assist Frueløkke 75 ..... 04 62 45 15
- V konduktør (Jord og Beton, Aarhus)
Tækkerløkke 7 ..... 04 62 26 10
Røllum Udlejning (Heinrich Schmidt)
Røllum Bygade 18 Røllum 04 66 35 53
Røper Preben assist Arnkilsbjerg 7 Stollig 04 62 32 50
Rørkjær Lone Kruse kontorass Klinkbjerg 15b .. 04 62 97 72
Rørup J styrmd Dyssevej 2 Hostrupskov 04 66 35 36
Rådhus Kiosken Vestergade 6 ..... 04 62 52 16
Rådhuscafeen Rådhusgade 5 ..... 04 62 44 22
Raahauge Andr overass Sønderport 3 ..... 04 62 86 52
- Danny Nygade 57 ..... 04 62 70 48
- Jan kontorass Nørreskovparken 27 ..... 04 63 08 32
Raaschou Lis Hvilehøjvej 3 Hostrupskov 04 66 39 95

S
Tlf.04622210
boysen SKO

S En-Gros Dagrofa A/S

Kathale 30 ..... 04 62 17 60
Sahl Annitta Tøndervej 143 ..... 04 62 53 74
- C M Kystvej 40 ..... 04 62 05 33
- Leif salgskons Lindevang 44 ..... 04 62 21 70
- Ralf J fængselsbetjent Uglekær 45 ..... 04 62 52 94
Sakin Kemal arbejder Sandved 11 ..... 04 62 87 91
Salbæk P V chauf Hørgård 167 ..... 04 62 09 40
Salling C overfiskeribetjent Snareved 8 ..... 04 62 64 85

Samden

Varnæsvej 1 Hostrupskov 04 62 11 22
Driftsleder Kurt F. Sørensen priv 04 52 26 21
Produktionschef Kristian Hansen privat 04 62 21 78
Maskinmester Fl Jensen privat 04 66 32 47
Lagerforvalter Georg Lausen privat 04 62 22 99

Samfundsteknik A/S

rådg ingeniør af 1977 (F.R.I.) Kilen 29 ..... 04 62 69 70
Ing. K Sibbesen priv. Lindevang 14 ..... 04 62 62 95
Samsøe Henry spec arb Jernbanegade 27 .... 04 62 48 04
- Lone Petersborg 21 ..... 04 62 01 55
- Per Søndertorv 3 ..... 04 62 77 40
- Peter Borgm Finks Gade 14 ..... 04 62 97 55
Samuelsen Marianne Edelweis rengøringsassistent
Uglekær 16 ..... 04 62 62 77
Sand Peter lærer Lykkevej 7 Løjt Kirkeby 04 66 70 56
Sandbeck-Petersen Dinna Gamle Kongevej 87 .. 04 62 68 11
Sandbæk Mogens revisor Uglekær 108b 04 62 70 70
Sandholdt Jens kommissionsforretning
Lindbjerg 31 ..... 04 62 23 34
- Jesper handelsmd Kongensgade 20 Stollig ... 04 62 31 98
Sandholm G Nygade 55a 04 62 37 26
Sandskær Camping (Ejnar Waldemar)
Sandskærvej 590 Løjt-N Skov 04 66 73 26
Privat 04 66 77 89
Sange P C liniemester Vestergade 19 ..... 04 62 45 40

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Sankt Ansgar Plejehjem Fiskergade 7 ..... 04 62 27 30
Besøgstid indt. 20 undt. 12-14
Sankt Ansgars Kirke (katolsk) (Ebbe Simonsen)
Fiskergade 7 ..... 04 62 35 43
Svarer ikke ring 04 62 35 85
Sarramèa H Skibbroen 10 ..... 04 62 56 69
Sarup C C banemontør Forstalle 78 ..... 04 62 39 16
Sass Wilfred kontorchef Forstalle 102 ..... 04 62 58 78
Satelitten Syd ApS Klinkbjerg 4 ..... 04 62 08 56
Satlextim Marie Skovby Bygade 16 Løjt Skovby . 04 66 72 33
Saxer Gerhard repræs Teglholt 2 ..... 04 62 75 74
SBK-Finans A/S Storetorv 9 ..... 04 63 03 30
S.B.O. A/S
(direktør Chr Madsen) Vestvejen 174 ..... 04 62 20 59
- - 04 62 20 70
- - 04 62 73 69
Christa og Ole Bach-Andersen Løjt Kirkeby .. 04 66 78 85
S C Biler (mekaniker Svend Christensen)
Sønderport 39 ..... 04 62 36 28
S Christensen privat Gl Ribevej 19 ..... 04 62 58 55
Scandic-Interior, Løjt A/S Løjt Skolegade 38
Løjt Kirkeby 04 66 73 40
Schacht Chr revisor Engvej 14 ..... 04 62 17 35
Schack Egon værkf Fladholm 41 ..... 04 62 15 55
- J N fuldmægtig Birkevej 31 ..... 04 62 35 82
Schacke Inge fysioterap Nørrehesselvej 3 ..... 04 62 40 77
- W E telegrafmester Nørrehesselvej 3 ..... 04 62 40 77
Schaich Mette Frydendal 11d/12 ..... 04 62 59 44
Schaldemose Kirsten arkitekt Uglekær 118b 04 63 04 89
Schallert Albert tømrer Rundemøllevej 19
Løjt Kirkeby 04 66 77 64
- Ernst arbejdsmd Nørbyvej 31 Løjt Kirkeby ... 04 66 78 46
- Otto arbejder Barsmark Bygade 199 Barsmark . 04 66 75 25
- Paul Erik slagtersv Nørbyvej 20 Løjt Kirkeby .. 04 66 74 98
- Preben tømrer Løjt Nørregade 45 Løjt Kirkeby . 04 66 83 89
Scharff Torben rigger Løgumklostervej 173 .... 04 62 80 10
Schau Sv Aa maskinarb Løjt Nørrevang 29
Løjt Kirkeby 04 66 76 40
Schaubye Jensen K assist Lindsnakkevej 3a ... 04 62 93 12
Schauer Rene Bent elektrikerlærling
Fiskergade 3b 04 62 84 16
Schaumann Andreas Store Pottergade 21 ..... 04 62 66 04
- C tømrer- og snedkermester Nørbyvej 7
Løjt Kirkeby 04 66 75 47
Schemel Egon blikkensl Hjelmrode 84 ..... 04 62 46 81
- Helge install Blegen 25 ..... 04 62 80 55
- Johs & Søn varmeinstallation Hjarupvej 10 ... 04 62 32 26
- K salgskons Gramsløkke 17 ..... 04 62 46 35
- Palle Lavgade 32 ..... 04 62 94 67
- S Frueløkke 16 ..... 04 62 55 34
- Verner tagdækker Tøndervej 150 ..... 04 62 75 64
Schick Gerd exportchauffør Kolstrup 66 ..... 04 62 08 29
Schildt Marius Chr Jernbanegade 28 ..... 04 62 21 13
Schilling Børge M salgskons Bag Hjelm 38a ... 04 62 61 42
- Ole Nørbyvej 23b Løjt Kirkeby 04 66 81 92
Schjødt M lagereksp Svinget 5 Løjt Kirkeby ... 04 66 82 17
Schlaikier Hans B Alfevej 6 Hostrupskov 04 66 33 01
Schlaikjer Adolf Peter spec arb Rugløkken 3 ... 04 62 20 46
- Børge blikkensl Sandved 64 ..... 04 62 72 69
Schlaikjer Erik gdr Sdr Hostrup Bygade 33
Sdr-Hostrup 04 66 34 25
- Gert assist Rådmandsløkken 5 ..... 04 62 71 61
- Hans murer Sønderport 24 ..... 04 62 66 79
- Ida Christine Tværgade 6 ..... 04 62 75 42
- Jonny blikkensl Bag Hjelm 2 ..... 04 63 05 09
- Jul gravem Birkevej 30 ..... 04 62 31 89
- Mikael spec arb Toften 20 ..... 04 63 00 57
- Åse kontorass Rådmandsløkken 5 ..... 04 62 71 61
Schlander G O Callesensgade 31 ..... 04 62 13 86
Schleef Ellen Jernbanegade 33 ..... 04 62 49 31
Schlesinger Astrid Forstalle 47 ..... 04 62 15 35
- Ernst prokur Tøndervej 121 ..... 04 62 29 88
- Jørgen B Hjelmalle 5 ..... 04 62 34 15
- Viggo elektromek Surkær 2 ..... 04 62 49 36
Schlichting-Hansen Frederik Lergård 207 ..... 04 62 15 50
Schlicker H Nygade 10 ..... 04 62 26 15
- Hans sagsbehandler Nybro 12c 04 62 71 96
Schlitterlau Erwin mælkehandler
Rådmandsløkken 27 ..... 04 62 55 83
Schlüter Agnes Jernbanegade 35 ..... 04 62 44 40
- C assist Kolstrup 66 ..... 04 62 04 85
- K Toften 4 ..... 04 62 20 67
Schmatz Eva Klinkbjerg 23 ..... 04 62 58 13
Schmidt A Fladholm 22 ..... 04 62 28 95
- A Haderslevvej 62 ..... 04 62 55 69
- A overlæge Frydendal 11g/65 ..... 04 62 61 76
- A Margr kogerske Uglekær 14 ..... 04 62 17 11
- A og H Store Pottergade 8 ..... 04 62 90 99
- A Ødis depotindeh Farversmøllevej 127 ..... 04 62 95 50
- Allan blikkensl Nørretorv 4b 04 62 67 67
- Anders H lagerarb Løjt Skolegade 4
Løjt Kirkeby 04 66 76 97
- Ann Frueløkke 9 ..... 04 62 54 90
- Anna Forstalle 36 ..... 04 62 19 41
- Anne-Dorte lærer Jørgensgård 7 ..... 04 62 95 39
- Arne lærer Lindbjerg 57 ..... 04 62 02 60
- Arne vognmd Possemosen 4 ..... 04 62 58 66
- Aug Kallemosen 66 ..... 04 62 17 64
- B B assist Karpedam 2b 04 62 85 32
- Bent edb-medarbejder Plumsgård 8 Stubbæk . 04 66 34 15
- Bent fisker Sønderport 29a 04 62 05 61
- Bernhard portør Uglekær 90 ..... 04 62 80 18
- Børge chauf Sdr Hostrup Bygade 47
Sdr-Hostrup 04 66 35 87
- Børge fabrikant (Aabenraa Møbeltransport)
Nymøllevej 35 ..... 04 62 54 54
Sommerbolig Sønderballevej 101 Genner 04 69 86 51
Schmidt Børge maskinarb Farversmøllevej 60 ... 04 62 66 65
- C F orgelbygger Tækkerløkke 15 ..... 04 62 15 08
- Carl slagteriarb Haderslevvej 68c 04 62 72 78
- Carl H spec arb Forstalle 9 ..... 04 62 87 74
- Carl Rhinstrøm kons Haderslevvej 294 ..... 04 62 44 61
- Catharine Jernbanegade 18 ..... 04 62 14 62
- Chr fuldmægtig Bakkehuset Bakkevej 14
Stubbæk 04 66 33 33
- Chr landmd Brunbjergvej 80 Løjt Kirkeby 04 66 75 31
- Chr J gdr Rødekrovej Vest 18 Rise-Hjarup 04 62 83 41
- Chr P N Birkevej 7 ..... 04 62 14 84
- Christian slagteriarb Kromai 178 Løjt Kirkeby .. 04 66 78 24


. . . vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
SVEN GAARDE
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



Schmidt Christian H Langrode 11/11 . . . . . 04 63 07 74
- Christian Thomsen skolelæge Jakobsgård Rødlum Bygade 41 Rødlum 04 66 31 27
- Christiane fhv sygeplejerske Kolstrup 44e 04 62 10 40
- Christoffer fabr Tøndervej 1 . . . . . 04 62 38 26
- Conni Sønderskovvej 85 . . . . . 04 62 02 39
- Conny restauratør Hjelmrode 52 . . . . . 04 62 93 29
- D laborant Styrtom Bygade 27 Styrtom 04 62 65 19
- Dora husassistent Lavgade 13 . . . . . 04 62 64 58
- E M husassistent Jørgensgård 58 . . . . . 04 62 21 44

Schmidt Efff Ure-Optik I/S (Aage Christensen og Kaj Kildegaard) Lægehuset Rådhusgade 9 . . . 04 62 37 05

Schmidt Ejnar falckred Stalholt 12 . . . . . 04 62 49 80
- Ejnar fuldmægtig Lykkevej 32 Løjt Kirkeby . . . 04 66 79 20
- Ejnar snedkersvend Wais 12 Stubbæk 04 66 34 57
- Elfi A fuldmægtig Lille Pottergade 4 . . . . . 04 62 59 57
- Elisabeth Forstalle 28 . . . . . 04 62 13 38
- Elli syerske Petersborg 15 . . . . . 04 62 25 90
- Else Jernbanegade 27 . . . . . 04 62 41 15
- Erik maskinmester (M.M.F.) Kallemosen 1 . . . . 04 62 90 07
- Erik salgschef Lindsnakkevej 6 . . . . . 04 62 11 10
- Ernst J direktør Lergård 23 . . . . . 04 62 98 88
- Flemming Sølvbjerg snedker Tøndervej 211a . . 04 62 77 89
- Frederik Hørgård 18 . . . . . 04 62 49 08
- Frieda Bodum Bygade 20 Bodum 04 66 77 99
- G autoforhdl H P Hanssens Gade 13 . . . . . 04 62 17 00

Privat Havetoft 5 . . . . . 04 62 17 97

Schmidt Georg svejser Lille Pottergade 4 . . . . . 04 62 59 57
- Georg vognmd Uglekær 8 . . . . . 04 62 16 74
- Gerh seniorserg Rådmandsløkken 35 . . . . . 04 62 26 95
- Gitte Skibbrogade 14 . . . . . 04 63 01 95
- Godtfred Forstalle 52 . . . . . 04 62 54 03
- Gunnar maskinpasser Ellemosen 2 . . . . . 04 62 57 03
- Gunter tekn Slotsgade 3 . . . . . 04 62 90 56
- Gustav apoteksmedhjælper Rugløkken 4 . . . . . 04 62 79 20
- Gustav handelsmd Sønderport 5a 04 62 71 79
- Günther ingeniør Østerhessel 5 Løjt Kirkeby . . 04 66 81 26
- H C Vestergade 26 . . . . . 04 62 84 63
- H U statsaut revisor Uglekær 170 . . . . . 04 62 26 41
- Hannemie forretningsf Haderslevvej 28 . . . . . 04 62 18 59
- Hans maskinarb Sønderskovvej 93 . . . . . 04 62 60 31
- Hans Chr kommunalarb Jernbanegade 25 . . . . 04 62 63 96
- Hans Chr Kiel Frueløkke 10 . . . . . 04 62 72 71
- Hans Christian mekanikersvend Kromai 115 Løjt Kirkeby 04 66 82 65
- Hans Jørgen Langrode 40 . . . . . 04 62 29 00
- Hans Jørgen husmd Skovly Årupgade 52 Årup 04 66 36 49
- Hans P landmd Lyngslet 8 Bodum 04 66 73 91
- Hans Peter Mosevej 10 Løjt Kirkeby 04 66 73 24
- Hans Peter lærer Vognmarken 3 . . . . . 04 62 80 16
- Harry Rådmandsløkken 10 . . . . . 04 62 25 18
- Harry pedel Stegholt 37 . . . . . 04 62 16 61
- Heidi kontorass Askemosen 13 . . . . . 04 62 88 30
- Heinrich Rødlum Bygade 18 Rødlum 04 66 35 53
- Heinrich bankbetjent Møllegade 9 . . . . . 04 62 63 57
- Helene Reberbanen 31 . . . . . 04 62 22 08
- Helge købmd Barsmark Bygade 98a Barsmark . 04 66 71 13
- Henning rutebilchauf Nørreskovparken 43 . . . . 04 63 06 56
- Herluf lagerforv Borgmesterløkken 41 . . . . . 04 62 25 01

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Schmidt I og B Baun statsaut ejendomsmæglere Tækkerløkke 30 . . . . . 04 62 07 60
- Ina assist Sønderport 29b 04 62 35 07
- Inga apoteksassistent Uglekær 111 . . . . . 04 62 76 03
- Ingrid Thestrup Frydendal 11d/5 . . . . . 04 63 00 62
- Irene Nygade 68a 04 62 88 65
- Iris Nygade 6d 04 62 60 63

Schmidt J A

Storetorv 4C 04 62 23 54
Foderstofforr. 04 62 23 54
Alt til Haven 04 62 41 54
Købmd. Hans Schmidt Slotsg. 5 . . . . . 04 62 23 54

Schmidt J H

kølemontør (S.K.S. Kulde) Ringvej 21 Stubbæk 04 66 31 06

Schmidt Jan Frackmann værkf Knapløkke 8 . . . 04 62 24 61
- Jens husmd Stubbæk Stenbro 140 Årup 04 66 35 12
- Jens Chr købmd Callesensgade 31 . . . . . 04 62 23 55
- Jens Gerhard vicevært Petersborg 21 . . . . . 04 62 75 39
- Jens Jensen rutebilchauf Haderslevvej 22a . . . 04 62 34 70
- Jens og Mona Farversmøllevej 152 . . . . . 04 62 90 26
- Jep gdr Løjt Kloster 12 Løjt Kirkeby 04 66 75 13
- Jep gdr Stollig Bygade 53 Stollig 04 62 21 96
- Jes chefredaktør Haderslevvej 32 . . . . . 04 62 36 41
- Jes J direktør Tækkerløkke 40 . . . . . 04 62 17 14
- Jes J forp Elsholm Ottesgårdforte 75 Barsmark 04 66 75 93
- Jytte spec arb Ved Slottet 28 . . . . . 04 62 01 28
- Jørgen Petersen Hesseldam 34 . . . . . 04 62 64 26
- Kaj lagerchef Gammel Bodumvej 5a Løjt Kirkeby 04 66 83 91
- Kaj A overmontør Stubbæk Nyvej 8 Stubbæk . 04 66 39 68
- Kaj Aa lagerchef Frueløkke 69 . . . . . 04 62 77 60
- Karin Teglholt 22 . . . . . 04 62 38 73
- Karin byrådsmedlem Stubbæk Nyvej 8 Stubbæk 04 66 39 68
- Karin Jepsen lærer Lindevang 30 . . . . . 04 62 74 28
- Karl Skarrevvej 16 Løjt Skovby 04 66 73 28
- Karl malersvend Løgumklostervej 21 . . . . . 04 62 33 92
- Kathrine Blegen 3 . . . . . 04 62 34 85
- Kis Hørgård 6 . . . . . 04 62 91 66
- Kjeld forp Nyværk Årslev Skovvej 10 Årslev Skov 04 62 26 92
- L P lærer Buen 15 Stubbæk 04 66 32 21
- Lars montør Haderslevvej 72 . . . . . 04 62 07 94
- Lauritz Nørreport 14 . . . . . 04 63 05 69
- Leif svejser Petersborg 27 . . . . . 04 63 07 21
- Lilian plejehjemsleder Kallemosen 1 . . . . . 04 62 90 07
- Lis og Jens Peter Styrtom Engvej 17 Styrtom . 04 62 63 98
- Lola Frueløkke 15 . . . . . 04 62 04 45
- Ludv chauf Haderslevvej 68b 04 62 16 05
- Luise Lyngslet 3 Bodum 04 66 79 76
- M Frueløkke 9 . . . . . 04 62 20 66
- M K Langrode 11/t 73 . . . . . 04 62 72 66
- Maja Lergård 275 . . . . . 04 63 05 01
- Marcus redder Lyngslet 20 Bodum 04 66 74 24
- Marcus J adjunkt cand merc Callesensgade 34 04 62 95 25

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Schmidt Margit Jepsen Barsmark Bygade 261
Barsmark 04 66 77 65
- Margit K børnehavepædagog Løjt Nørregade 20
Løjt Kirkeby 04 66 78 48
- Margr Reberbanen 45 . . . . . 04 62 13 60
- Martha Frueløkke 7 . . . . . 04 62 73 26
- Minna Bjerggade 13 . . . . . 04 62 24 50
- Nis landmd Spramshusevej 110 Barsmark 04 66 73 88
- Nis L Toften 4 . . . . . 04 62 25 80
- O lagerforv Surkær 3 . . . . . 04 62 18 40
- Olaf ingeniør (M. af I.) Gramsløkke 6 . . . . . 04 62 44 33
- Otto chauf Sandved 18 . . . . . 04 62 14 81
- Ove snedkersvend Kromai 63 Løjt Kirkeby . . . 04 66 83 26
- Ove typogr Nørreskovparken 107 . . . . . 04 62 00 36
- P G mekaniker Lojovej 3 . . . . . 04 62 88 75
- P Jepsen bogholder Nørrevang 1 . . . . . 04 62 23 94
- P P Borgmesterløkken 44 . . . . . 04 62 86 24
- Paul C B Tøndervej 141 . . . . . 04 62 10 96
- Paul Steen optiker Ramsherred 34 . . . . . 04 62 44 72
- Peter Lindsnakkevej 69 . . . . . 04 62 49 59
- Peter landpostbud Brunbjergvej 5 Løjt Kirkeby . 04 66 76 54
- Peter P slagterm Trindtoft 11 Bodum 04 66 72 07
- Pia Store Pottergade 2a 04 62 82 57
- Poul H Uglekær 8 . . . . . 04 62 23 87
- Randi Lille Kolstrup 24 . . . . . 04 62 00 61
- Rosa Tjørnevej 8 . . . . . 04 62 95 24
- Solvej Rugkobbel 6 . . . . . 04 62 54 59

URE & OPTIK
SCHMIDT'S EFTF. i/s
Christensen & Kildegaard
Lægehuset - Rådhusgade 9
Telf. 04 62 37 05

- Valter F slagter Petersborg 23 . . . . . 04 62 50 22
- Vera Rhinstrøm hjemmesygeplejerske
Haderslevvej 294 . . . . . 04 62 44 61
- Verner dyrl Surkær 1 . . . . . 04 62 40 35
- W tandl Flensborgvej 26 . . . . . 04 62 63 75
- W P købmd Ramsherred 53a 04 62 23 60
Privat Jørgensgård 60 . . . . . 04 62 07 71

W. P. Schmidt
Ramsherred 53 Telf. 04 62 23 60

Schmidt Walli Løgumklostervej 37 . . . . . 04 62 56 02
- Yrsa og Kim Vestvejen 101 . . . . . 04 62 79 56
- Aage blikkensl Løjt Søndervang 28 Løjt Kirkeby 04 66 76 16
- Aage Boisen lagereksp Buen 226d Stubbæk . . 04 66 34 22
Schmidts Trailer Trading Haderslevvej 294 . . . . 04 62 44 61
Schneider Karen-Inger Sandved 13 . . . . . 04 62 84 29

SCHNOOR
Ramsherred 44 C . Tlf. 04 62 89 50

Schou Bent J bankfuldm Løjt Søndervang 2
Løjt Kirkeby 04 66 76 08
- Henning chauf Lindsnakkevej 61 . . . . . 04 62 47 31
Schou-Jacobsen Kurt fuldmægtig Jættevej 1
Hostrupskov 04 66 37 25
Schou Svend Erik lokomotivf
Borgm Finks Gade 18 . . . . . 04 62 54 53
Schovsbo Ole cand psych Farverhus 45 . . . . . 04 62 02 94
- Susanne overlærer Farverhus 45 . . . . . 04 62 02 94
Schramm Alfr og Anna Tøndervej 161 . . . . . 04 62 16 68
- Ruth og Jes Høgelsbjerg 5 . . . . . 04 62 83 05
Schreiner Bente (Salon Bente)
Damms Teglgård 40 . . . . . 04 62 73 27
Schrøder Anni og Richard Sønderport 5a 04 62 81 27
- Dion Rugmarken 10 Loddenhøj 04 66 81 14
- Erik A ingeniør Ærholm 11 . . . . . 04 62 66 10
- Gerda Hønefossvej 16 . . . . . 04 62 19 38
- Henrik M tarmmester Tøndervej 129 . . . . . 04 62 62 24
- Ingeborg psykolog Løjt Bjerggade 9
Løjt Kirkeby 04 66 70 14
- L Møliegade 2 . . . . . 04 62 90 34
- Magdalene Tøndervej 153 . . . . . 04 62 58 94
- Martin Chr fhv snedkermester Nygade 57c . . . 04 62 69 67
- Ragnhild fhv overlæge Ærholm 11 . . . . . 04 62 66 10
- Theo værkf Damms Teglgård 16 . . . . . 04 62 61 75
Schubert Kai Helge chauf Hørgård 41 . . . . . 04 62 70 52
Schultz A M Frydendal 11g/47 . . . . . 04 62 17 70
- Annemarie Højholt 1 . . . . . 04 62 48 27
- Asmus fhv papirhandler Ramsherred 27b 04 62 36 15
Schultz Asmus Eftf. (Carl C. Biehl)
Ramsherred 22b 04 62 35 26
Schultz Birte organisationschef
Nørreskovvænget 3 . . . . . 04 62 99 44
Sommerbolig Lønholt 30 . . . . . 04 66 82 07
Schultz C J fhv politiassistent Blegen 7 . . . . . 04 62 33 25
Sommerbolig Lønholt 38 Loddenhøj 04 66 83 65
Schultz Carl Løjt Vestervang 25 Løjt Kirkeby . . . 04 66 76 94
- Dorathea Tøndervej 63 . . . . . 04 62 36 70
- Erik underværkfører Ærholm 18 . . . . . 04 62 19 53
- F D Ottesgårdforte 50 Barsmark 04 66 79 60
- Folmer lagermedhjælper Växjövej 40 . . . . . 04 62 54 55
- Gerh arkitekt (D.P.A.) Storetorv 4b 04 62 10 69
Privat Jættevej 20 Hostrupskov 04 66 36 53
Schultz Henning Petersborg 25 . . . . . 04 63 03 15
- J Hjelmrode 22 . . . . . 04 62 55 59
- J K bådsmand Tøndervej 121 . . . . . 04 62 79 55
- Jytte Hørgård 177 . . . . . 04 62 87 40
- Jørgen distriktschef Frydendal 11g/51 . . . . . 04 62 26 31
- Knud spec arb Petersborg 15 . . . . . 04 62 07 14
- Marie Växjövej 8 . . . . . 04 62 19 21
- Nic bygm Styrtom Engvej 9 Styrtom 04 62 30 59

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Schultz Nic & Søn
byggeforretning Lundsbj Industrivej 43
Lundsbjerg 04 66 36 00
Schultz Nicolai sen bygm Styrtom Skovvej 6
Styrtom 04 62 56 58
- Ole typogr Lavgade 22 . . . . . 04 62 63 44
- Ursula Plumsgård 10 Stubbæk 04 66 39 41
Schulz Anni Forstalle 73 . . . . . 04 62 25 12
- Ewald Callesensgade 25 . . . . . 04 62 18 27
- Flemming mekaniker Uglekær 116a 04 62 85 18
- Fritz bogholder Nørrevang 6 . . . . . 04 62 33 54
- Fritz lektor Brændbjerg 11 . . . . . 04 62 41 67
- Hjalmar tapetserer Kolstrup 23b 04 62 75 89
- Ina Tøndervej 147 . . . . . 04 62 65 73
Schulz Inspiration (Lorenz Hnasens Eftf) isenkram
Storegade 33 . . . . . 04 62 21 38
Indehaver Mogens Schulz privat 04 66 16 06
Afdelingsleder Bendt Hansen privat Skolegade
26 Løjt Kirkeby 04 66 82 47
Schulz Irmgard Frueløkke 6 . . . . . 04 62 65 23
- Karl kranf Møllegade 1 . . . . . 04 62 69 47
- Martha Petersborg 15 . . . . . 04 62 77 81
- Orla snedkersvend Kolstrup 25c 04 62 23 91
- Peter Lergård 99 . . . . . 04 62 76 87
- Peter arbejder Engvej 16 . . . . . 04 63 01 93
- Sv E landpostbud Løgumklostervej 16a 04 62 06 51
Schulze Fr tømrer Lavgade 4 . . . . . 04 62 42 55
- Hildegard Blegen 9 . . . . . 04 62 78 83
Schwartz Eduard vognmd Borgm Finks Gade 15 . 04 62 56 08
- Gudrun bankass Løjt Nørrevang 35 Løjt Kirkeby 04 66 74 23
Schweer Adolph montør Lindsnakkevej 85 . . . . 04 62 55 43
- Torben byggetekniker Gamle Kongevej 29 . . . 04 62 97 70
Schwendson Bruno Petersborg 13 . . . . . 04 62 83 24
Schwennesen Lorenz arbejder Løjt Storegade 22
Løjt Kirkeby 04 66 77 76
Schütt Ejler Lykkevej 29 Løjt Kirkeby 04 66 77 66
- Margitt Borgm Finks Gade 13 . . . . . 04 62 14 04
Schütz Hans købmd Kongensgade 110b
Løjt Skovby 04 66 75 44
Schäfer Albert Heinrich kroejer
Stubbæk Vestergade 1a Stubbæk 04 66 34 12
Schæfer Johs ekspedsekr Sandved 3 . . . . . 04 62 18 84
Schødt Kaj Lehmann Kallemosen 1 . . . . . 04 62 99 63
Schönke Willi Joachim Frueløkke 2 . . . . . 04 63 04 73
Schønwandt H Chr redder Buen 130 Stubbæk . . 04 66 37 35
- J Chr dyrl Snareved 17 . . . . . 04 62 41 93
Schönwandt Johann Aug malerm Nybro 12b . . . 04 62 17 50
Schønwandt Martha Lergård 205 . . . . . 04 62 44 53
- Viggo orgelbygger Frueløkke 79 . . . . . 04 62 99 09
Schaadt Ove fritidspædagog Egemosen 13 . . . . 04 62 19 05
S.C.K. Sydjysk Cykel- og Knallert Center
Tøndervej 7 . . . . . 04 62 52 53
S.D. Teknik (U Helmuth Beth) Uglekær 57 . . . . 04 62 81 61

SDC Sønderjyllands Data-Center I/S
Kilen 6 . . . . . 04 62 30 31
Sebbelov K lektor Østerhessel 16 Løjt Kirkeby . . 04 66 83 52
Sebens Ella fodplejer Sønderport 39 . . . . . 04 62 14 76
Seeberg Adelheid Tøndervej 131 . . . . . 04 62 47 97

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Seedorf Sven Brouer (L) advokat Skolegade 14
Gråsten 04 65 26 91
Seemann Hanne chauf Lergård 31 . . . . . 04 62 99 79
Segatz C W murermester Store Pottergade 29 . . 04 62 52 19
Seidel C A bager Callesensgade 18 . . . . . 04 62 45 66
Seidelmann Mads Flensborgvej 260 Lundsbjerg . 04 66 30 13
Seifert Friedr pens gartner Skibbroen 12 . . . . . 04 62 85 06
- Gerhard Damms Teglgård 10 . . . . . 04 62 55 71
- R D Dyrhave 2 . . . . . 04 62 41 09
Seiler Edith Borgmesterløkken 32 . . . . . 04 62 49 35
- O Petersborg 21 . . . . . 04 62 21 05
Seliger L K købmd Løgumklostervej 131b 04 62 37 70
Sell Martha og Horst direktører Varnæsvej 235
Hostrupskov 04 66 38 55
Senger Børge Tækkerløkke 5 . . . . . 04 62 79 09
- Erik elektromontør Granholm 5 . . . . . 04 62 69 19
- Helle Dambjerg 11 . . . . . 04 62 85 12
Serapions Ordenen (Logen Orbis) Wollesgyde 10 04 63 07 07
Severinsen R A murersvend Hesselkær 8 . . . . . 04 62 60 08

Shell Center Sønderjylland A/S
Østermadevej 4 . . . . . 04 62 25 95
. . . . . 04 62 25 55

Shell Service
H P Hanssens Gade 37 . . . . . 04 62 35 23
Sibbesen Anne-Grethe Langløkke 6 . . . . . 04 62 08 34
- Egon vagtassistent Wais 20 Stubbæk 04 66 36 92
- Holger Flensborgvej 2 . . . . . 04 62 15 40
- K afdelingsleder Lindevang 14 . . . . . 04 62 62 95
- Peter Reberbanen 41 . . . . . 04 62 21 07
Siebert Frieda Lindbjergparken 48 . . . . . 04 62 73 62
Sieger Arne P Hjelmalle 29 . . . . . 04 62 20 78
- Peter J fhv landmand Lergård 111 . . . . . 04 62 45 35
Siegismund Charlotte Nygade 6c 04 62 72 84
Sieljacks Britta assist Søndergade 15 . . . . . 04 63 08 62
Sierk Gerhard kontorleder Hjelmalle 26 . . . . . 04 62 62 61
- Hans ekspedient Buen 17 Stubbæk 04 66 32 22
Sievertsen Emmy og Carsten Lergård 105 . . . . . 04 63 01 45
- Lilian og Vald Sandved 23 . . . . . 04 62 90 83
Sifaki Susanne og Stavros Petersborg 45 . . . . . 04 63 03 74
Silberbauer Harald J forretningsf Nyvej 1a 04 62 39 41
- Pia kontorass Frueløkke 52 . . . . . 04 62 77 58
Simonsen Ellen og Heinrich Hørgård 267 . . . . . 04 62 79 97
- Gert karetmagermester Jørgensgård 5b 04 62 89 32
- H overkonstruktør Farversmøllevej 32 . . . . . 04 62 37 53
- H sygehusadministrator Lykkevej 8 Løjt Kirkeby 04 66 79 58
- Henrik Nørreløkke 4 . . . . . 04 62 72 72
- Henry ekspedient Lergård 153 . . . . . 04 62 86 42
- Inge Orth Petersborg 27 . . . . . 04 62 76 80
- J Forstalle 57 . . . . . 04 62 76 61
- Jes herreekviperingshandler (Tip-Top)
Surkær 11 . . . . . 04 62 17 49
- Kirsten L og Kjeld K Søndermark 10 Røllum . . 04 66 38 32
- Kjeld Fuglsang 5 . . . . . 04 62 98 74
- Margrethe Jernbanegade 14 . . . . . 04 62 60 40

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. **04 62 54 54**
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Simonsen Marie Jernbanegade 20 . . . . . 04 62 73 94
- Michael reservedelsekspedient
Bodum Bygade 36 Bodum 04 66 81 21
- Ruth Skovby Bygade 16 Løjt Skovby 04 66 72 33
- Susanne pædagog Skinderbro 16 . . . . . 04 62 93 00
- Aage Præstekær patruljemester
Damms Teglgård 18 . . . . . 04 62 52 48
Sindahl J ekspedient Hørgård 145 . . . . . 04 62 33 96
Sindholt Jens C Borgmesterløkken 20 . . . . . 04 62 86 62
Sivsubramaniam Kadasamy Lundsbj Industrivej 21
Lundsbjerg 04 66 33 15
Sjursen Hans slagter Slotsgade 25 . . . . . 04 62 05 16
Sjælland Mads K kørelærer Høgelsbjerg 11 . . . . 04 62 66 11
Sjøgård Hans Peter møbelhdl Høgelsbjerg 21 . . 04 63 04 64
Sjørup Peter Stolligvej 63 Stollig 04 62 93 22

Skafte Børge

vognmd Lundsbj Industrivej 25 Lundsbjerg . . . 04 66 32 37
- - 04 66 32 38
Somm.hus Søndervig 07-33 90 59
Bogholderi 04 66 30 20
Biltelefon 049-6 22 37 Telex 5 21 52
Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S (Chr
Madsen) Vestvejen 174 . . . . . 04 62 20 59
- - 04 62 20 70
- - 04 62 73 69
Skau Hans gdr Lillebo Buen 24 Stubbæk 04 66 34 05
- Hans Ove gdr Lillehave Møllevej 14 Lundsbjerg 04 66 32 58
- Marie oldfrue Jernbanegade 21 . . . . . 04 62 63 17
- Thormod kleinsmed Buen 272 Stubbæk 04 66 31 91
Skellgaard Birgitte Lille Pottergade 5 . . . . . 04 62 21 22
- N E bankarkivar Hesseldam 6 . . . . . 04 62 58 81
- Susanne og Niels V Hasselgærdet 5 . . . . . 04 62 71 46

Skifter Bil Lastvogne - Volvo

(Skifter Andersen Lastbil A/S)
Lundsbj Industrivej 1 Lundsbjerg 04 66 31 33
Efter kontortid kaldes:
Vagthavende værkfører/lagerekspedient 04 66 31 33
Salgskonsulent Kaj Hattens 04 65 02 70
- Biltelefon 049-6 29 73
Salgskonsulent Werner Bruhn 04 62 76 74
Biltlf. 049 9 2884
Salgschef Tommy Normann 04 62 47 54
- Biltelefon 049-6 19 94
Adm direktør E Skifter Andersen 04 62 43 83

Skifter Bil Person- og Varevogne
Volvo - Renault

(Skifter Andersen Bil A/S) Langrode 04 62 13 33
Efter kontortid kaldes:
Salgskons. Sønke Boysen (Personvogne) 04 62 18 02
- Erl. Andersen (Personvogne) 04 52 08 18
- Chr Warming (Varevogne) 04 83 17 73
- - Biltelefon 049-6 43 34
Værkfører Poul Erik Nordstrøm 04 69 45 45
Lagerekspedient Svend Winther 04 62 13 34
Direktør Hans Chr Barsøe 04 66 28 30
Skifteretten Snareved 10 . . . . . 04 62 22 72
Skipper Jensen Karen vicebibliotekar
Jørgensmaj 8 . . . . . 04 62 20 68
Skipper Vagn repræsentant (Cimbria) Nygade 56b 04 62 23 12
Skjærbæk Poul Østerhessel 47 Løjt Kirkeby 04 66 84 40
Skjærlund Stig Haderslevvej 21 . . . . . 04 62 05 62
Skjønnemann Arne maskinf Jernbanegade 35 . . 04 62 76 26
- Bent eksam assurandør Egemosen 4 . . . . . 04 62 10 03
Skjøth Elsebe Tøndervej 135 . . . . . 04 62 46 73
- Ina Uglekær 78 . . . . . 04 62 64 78
- Marieanne Jernbanegade 41 . . . . . 04 62 65 33
- N E ingeniør Kromai 12 Løjt Kirkeby 04 66 82 35
Skolegades Manufakturforretning (J G Matzen)
Løjt Skolegade 8a Løjt Kirkeby 04 66 75 34
Skolepsykologisk Rådgivningskontor Nygade 23 . 04 62 95 40
Skoler (kommunale) se u. Kommunale telefoner
Skoletandplejen (kommunale) se u. Kommunale telefoner

SKOMAGERVÆRKSTEDET
Nygade 70 (Hj. af Vestergade) Tlf. 04 62 47 32

Skou Knud civiling Varnæsvej 233 Hostrupskov . 04 66 36 31

Skousen P

forhandler af el-husholdningsmaskiner
Nørreport 17 . . . . . 04 62 18 58
Skov A elektriker Hesselbjerg 19 Løjt Kirkeby . . 04 66 82 26
- Andr vognmd Gamle Kongevej 15 . . . . . 04 62 30 17
- Claus Rugkobbel 6 . . . . . 04 63 02 65
- Elli og Hans Nygade 61 . . . . . 04 62 22 61
- Hans E (Clip Renseri A/S) Lykkevej 38
Løjt Kirkeby 04 66 79 75
- J C automek Haderslevvej 70 . . . . . 04 62 18 42
- Kaj kontorleder Hønefossvej 12 . . . . . 04 62 95 75
- Karen Marie pædagog Petersborg 5 . . . . . 04 62 57 24
- Nis Peter landmd Løjt Storegade 2c
Løjt Kirkeby 04 66 72 20
- Svend repræs Stegholt 57 . . . . . 04 62 45 08
- V Skrevenstenvej 4 Løjt Kirkeby 04 66 84 10
Skovbo Døgninstitution Præsteskoven 20 . . . . . 04 62 00 84
Skovby Arne bådmand Nyvej 3 . . . . . 04 62 61 29
Skovdistriktet se Åbenrå Skovdistrikt
Skovmand Chr landmd Duborg Dyrhave 36 . . . . 04 62 16 07
- Erik forstander Kirkebakken 23 . . . . . 04 62 92 36
Skriver Flemming murersvend Buen 112 Stubbæk 04 66 36 23
- Frederik Tværgade 4 . . . . . 04 62 84 61
- Hans Werner Kallemosen 64 . . . . . 04 62 91 69
Skrydstrup Hans Peter Petersborg 39 . . . . . 04 62 96 65
Skrøder Verner svejser Lindbjerg 74 . . . . . 04 63 09 61

S.K.S. Kulde

(serviceforr. f. køleanlæg) (kølemont. J H
Schmidt) Ringvej 21 Stubbæk 04 66 31 06
Skyggebjerg J P Callesensgade 21 . . . . . 04 62 29 59

Skyttegården

(Carl Erik Callesen) restaurant Hjelmalle 44 . . . 04 62 23 76
Skærbæk Aage ungdomsskoleinspektør
Vestvejen 175 . . . . . 04 62 49 10
Skødt Anders Hesselkær 3 . . . . . 04 62 48 83
- Bente Nygade 56 . . . . . 04 63 01 91
- Dorte Merete Storegade 23d 04 62 94 71
- Kr Klinkbjerg 17b 04 62 30 70
Skøtt Aksel handelsfaglærer Borgmesterløkken 11 04 62 13 40

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Skøtt Anders Knudsen lagerchef Rugmarken 12
Barsmark 04 66 79 86
Sv. ikke ring t. 04 66 76 55
Skøtt Anton chauf Ærholm 28 . . . . . 04 62 49 99
- Bent bager Dyrhave 69 . . . . . 04 62 46 88
- Detlef Knudsen arbejdsmd Barsmark Bygade 94
Barsmark 04 66 76 55
- Erik Kolstrup 30 . . . . . 04 63 02 21
- Flemming Sandved 3 . . . . . 04 62 02 26
- Inge Marie kontorass Løjt Nørregade 30
Løjt Kirkeby 04 66 79 66
- L A rengøringsassistent Fuglsang 9 . . . . . 04 62 75 16
- Martha Anna Lergård 3 . . . . . 04 62 35 01
- Metta fhv sygeplejerske Fredenshøj 58 . . . . . 04 62 86 03
- Niels Peter chauf Hønefossvej 15 . . . . . 04 62 35 55
Skaarup Peter færgefører Løjt Nørrevang 28
Løjt Kirkeby 04 66 84 06
Slagteriregion SYD, Aabenraa Kilen 12 . . . . . 04 62 39 23
Ekspedition 04 62 39 23
Værkstedet 04 62 95 73
Fabrikschef Bent Pedersen privat 04 62 97 44
Kont.ch. H Johannsen Bag Volden 2 Bolderslev 04 64 65 08
Smed Knud Erik Christensen forretningsf
Bag Hjelm 5 . . . . . 04 62 39 66
Smenge Pia Frueløkke 123 . . . . . 04 63 08 72
- Una kontorass Frueløkke 64 . . . . . 04 62 95 71
Smidt Gertrud praktikleder Lindbjergparken 1 . . 04 63 04 00
- Walter Forstalle 71 . . . . . 04 62 32 08
Smith Jytte pædagog Stubbæk Skolegade 3
Stubbæk 04 66 35 98
Snedker- & Tømrerforbundet (Afd. 22)
Barkmøllegade 3 . . . . . 04 62 39 56
Snitgård Boris Frueløkke 125 . . . . . 04 62 82 07
Snitgaard Inge kontorass Petersborg 11 . . . . . 04 62 60 94
Social- & Sundhedsforvaltningen Rådhusgang 7 . 04 62 12 00
Kont.tid 9-13, lø. lukk.
Socialdemokratisk Forening (formd. Egon Nitz)
Uglekær 15 . . . . . 04 62 63 00
Socialpædagogernes Landsforbund Storegade 31 04 62 88 28
Socialpædagogisk Kollektiv Røllum Mosegård
Røllum Bygade 2 Røllum 04 66 37 37
Socialrådgiverforeningen Storegade 31 . . . . . 04 62 73 11
Soelmark Henrik musiker Damms Teglgård 3a . . 04 62 91 93
Solberg Bertha Marie Vestergade 12b 04 62 49 84
Soll Anni sygehj Damms Teglgård 24 . . . . . 04 62 12 89
- Helga Rugkobbel 12 . . . . . 04 62 96 45
- Per Uglekær 4 . . . . . 04 62 99 73
Sommer Ella Borgm Finks Gade 16 . . . . . 04 62 58 01
Sommerlund Christian Løjt Skolevej 2
Løjt Kirkeby 04 66 74 85
- Ebbe ingeniør Tingvej 15 Rise-Hjarup 04 62 82 44
Sommerlunds Maskinfabrik Lundsbj Industrivej 63
Lundsbjerg 04 66 38 80
Sommermark I S overass Lergård 65 . . . . . 04 62 47 05
Sorgenfrei A E Lavgade 9 . . . . . 04 62 76 08
- Lucie Callesensgade 21a 04 62 43 60
Sostack Anne kommis Lavgade 3 . . . . . 04 62 87 87
Sozialdienst Nordschleswig (Hannemie Schmidt)
Vestergade 30 . . . . . 04 62 18 59
Spanger Minna Damms Teglgård 12 . . . . . 04 62 70 34

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Spanger Minna Nygade 46 . . . . . 04 62 85 39
Spar Tank Haderslevvej 8 . . . . . 04 62 59 85

sparekassen • Sønderjylland

Aabenraa afdeling,
Storegade 12-16 . . . . . 04 62 15 67
Rugkobbel afdeling,
Farversmøllevej 12 . . . . . 04 62 39 48
Møllemærsk afdeling,
Møllemærsk 29 . . . . . 04 63 07 01
Løjt afdeling, Nørregade 3 . . . . . 04 66 74 00
Administrationscentret:
Møllemærsk 29 . . . . . 04 62 57 11
Direktion
Marketingafdeling
Økonomiafdeling
Kreditafdeling
Likviditetsafdeling
Fondsafdeling
Investeringsafdeling
Udlandsafdeling
Kontortid 9.30–16.00
torsdag til 18.00

Sparholt Bent ingeniør Askemosen 15 . . . . . 04 62 38 97

Specialarbejderforbundet i Danmark (S.I.D)
Havnevej 2 . . . . . 04 62 21 87
Formand Henry Andersen Hvedemarken 9
Rødekro 04 66 17 09
Næstformd: Gert Kragh Vestervang 9 Rødekro 04 66 13 58
Kontorbestyrer: Aage Magnussen
Lindbjergparken 19 . . . . . 04 63 02 37
Kasserer: Harry Christiansen Hesselkær 2 . . . . 04 62 41 98

Specialarbejderskolen Sønderjylland
Kallemosen 20 . . . . . 04 62 47 80
Telefontid: 8-16
Mønttelefon 04 62 66 34
Spejdercentret Møntervang Mønterhøjvej 04 62 71 85
Spies Emma Sandved 20 . . . . . 04 62 14 73
Spindegården (Hanne Vedel) Lindsnakkevej 22 . . 04 62 30 12

Spoco-Sport
(J Flemming Dahl) sportsforretning
Nørreport 13a 04 62 50 05
Flemming Dahl privat 04 62 61 59
Spottag Arne arbejdsmd Hørgård 133 . . . . . 04 62 26 34
Sprogforeningen Folkehjem Haderslevvej 7 . . . . 04 62 11 50
Stabel Kathrine Kolstrup 44b 04 62 35 54
- Linda Anna fabr arb Engvej 5 . . . . . 04 62 93 52

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Stabel Peter N spec arb Farversmøllevej 56 ... 04 62 15 27
Stabenow Georg ingeniør Lille Pottergade 1 ... 04 62 65 87
Stachg Viktoria og Heinrich Tøndervej 121 .... 04 62 69 31
Stadion Vestvejen 25 ..... 04 62 29 01
Stahl I Hørgård 24 ..... 04 62 94 06
- Tove Petersborg 17 ..... 04 62 94 55
Stankiil Trading (Stanley Kiilerich) Bjerggade 24 . 04 62 26 90
Starup Sv Aage garagemester Petersborg 5 ... 04 62 82 75
Statens Teletjeneste Radioområdet Nørretorv 3 . 04 62 86 87
Mandag-fredag 10-15
Afdelingsleder Anker Løndal privat 04 62 43 86
Statsanstalten for Livsforsikring (Distriktskontoret for Aabenraa og Omegn) Lindevang 3 ..... 04 62 26 06
Statsbanerne se DSB
Staugård Ingeborg og Svend Anker gårdejere
Torp Bygade 12 Torp 04 66 30 34
Staugaard Jørgen Jørgensen gdr Tinglevvej 261
Røllum 04 66 34 93
- Verner elektriker (ESS) Langevad 20 ..... 04 62 48 35
Stave Jørgen viceskoleinspektør Hesseldam 3 .. 04 62 37 19
Stawski Franz Tøndervej 157 ..... 04 62 20 18
Steckmetz Paul arbejdsmd Bjerggade 11 ..... 04 62 07 45
Steen Gågadens Specialoptik Åbenrå ApS
Storegade 6 ..... 04 62 44 72
Steen-Larsen A kapt Grønnevej 4 ..... 04 63 08 44
Steenberg Bodil og Jørn Østerløkke 4 ..... 04 62 87 88
- Paul Edv tobakshdl Haderslevvej 24a 04 62 33 08
- Steen P cand merc Uglekær 52 ..... 04 62 68 18
Steenfatt Kirsten Wilkens lærer Forstalle 32 ... 04 63 03 78
Steenholdt Christine Kolstrup 43 ..... 04 62 36 88
- Henry chauf Gamle Søstvej 146 ..... 04 62 77 94
- Niels Hørgård 233 ..... 04 62 54 04
- Niels-Jørgen Jensen spec arb
Damms Teglgård 14 ..... 04 62 92 72
- Xenia Damms Teglgård 24 ..... 04 62 78 61
Steenholt Poul Erik lærer Løgumklostervej 22 .. 04 62 62 83
Steensgaard Agnes Hørgård 16 ..... 04 62 90 60
Steffensen C F assurandør (Nordlyset)
Skibbroen 10 ..... 04 62 03 13
- Chr Uglekær 8 ..... 04 63 05 80
- E malerm Borgm Finks Gade 9 ..... 04 62 17 95
- Gunnar maskinm Farverhus 218 ..... 04 62 57 44
- H disp Forstalle 76 ..... 04 62 54 78
- I og Chr Lykkevej 12 Løjt Kirkeby 04 66 77 42
- Karin Storetorv 4 ..... 04 62 79 50
- L Chr chauf Blegen 15 ..... 04 62 48 91
- Marianne B sygeplejeelev Mosevej 5
Løjt Kirkeby 04 66 82 93
- O A tv-tekniker Løjt Nørrevang 14 Løjt Kirkeby 04 66 73 67
- Tage Bernsdorf styrmd Sdr Hostrup Bygade 14
Sdr-Hostrup 04 66 38 17
Steg-Kasina Marie speciallæge i kvindesygdomme og fødselshjælp Ramsherred 53b 04 62 75 05
Konsultation efter aftale tlf.tid 9-10
Stegelmann Rich E W Lindedal 6 ..... 04 62 31 56
Steger Pia ekspeditrice Svinget 6 Løjt Kirkeby .. 04 66 84 37
Stegger Bent og Lucie Kallemosen 7 ..... 04 62 60 04
- Jan Snekrog 5 ..... 04 62 96 23
Stehmann E Løgumklostervej 31 ..... 04 62 71 73
Stehr Peter fuldmægtig Jørgensgård 6 ..... 04 62 32 89
Stehr Rud Hjelmalle 23 ..... 04 62 32 18
Steiborg J Præsteskoven 33 ..... 04 62 99 60

Stein Flemming

Frisør Store Pottergade 23b 04 62 43 62
Stein P overmek Hjelmrode 78 ..... 04 62 43 56
Stema Shipping A/S Nyhavn 28 ..... 04 62 79 72
Telefax 04 63 03 65
Speditør Lau Boisen privat 04 62 81 00
Skibsmægler H P Asmussen privat 04 62 87 27
Disponent B Christiansen privat 04 66 26 28
Stemas Maskinsalg ApS Nyhavn 28 ..... 04 62 63 03
Telefax 04 63 03 65
Stenderup Poul kons Haderslevvej 7 ..... 04 62 08 79
Stenger Bruno bankdir Farverhus 43 ..... 04 62 94 86
- Tina Nygade 52 ..... 04 62 84 68
Stensbjerg Børge og Tove Flensborgvej 250
Lundsbjerg 04 66 31 23
- Maj-Britt damefrisør (Salon Monroe)
Vestergade 25 ..... 04 62 85 20
- Palle lagerarb Frueløkke 36 ..... 04 62 97 12
Stentoft H Ellemosen 5 ..... 04 62 37 30
Stenz Chr overlærer Tøndervej 173 ..... 04 62 14 50
Steppat Dorthe Skibbrogade 9 ..... 04 62 01 19
- G Borgm Finks Gade 15 ..... 04 62 76 49
- K H møbelpolstr Gamle Søstvej 158a 04 62 64 80
Sternberg Reklame & Marketing (rekl.ch.
Flemming Wrang) Fiskergade 8 ..... 04 62 73 90
Sternkopf Otto direktør Skibbroen 12 ..... 04 62 41 30
Stibinsky Hanni Hedeløkke 1 Bodum 04 66 81 09
Stidsen Erik J sognepræst Kirkestien 2 ..... 04 62 21 51
tr.tid hverd. (undt. ma.) 11-1230 to. till. 17-18, el. eft. aft.
Stiftelsesboliger Kirkeplads 3 ..... 04 62 29 94
Stigaard Børge autoelektriker Karpedam 20 .... 04 62 59 85
Stockfisch Eva kontorass Troldkær 4 ..... 04 62 85 38
- Johan maskinarb Troldkær 4 ..... 04 62 85 38
Stoffregen Else Slotsgade 13a 04 62 87 09
Stoksted Peter A Rugkobbel 22 ..... 04 62 05 67
Stollig Maskinfabrik og Inventar (Karl Jacobsen)
storkøkkenudstyr Stolligvej 74a Stollig 04 62 16 14
- - 04 62 91 05
Stone Lise Lotte apoteksassistent
Rundemøllevej 7 Løjt Kirkeby 04 66 76 75
Stork A G Kromai 114 Løjt Kirkeby 04 66 82 32
Storm Anton repræs Callesensgade 29 ..... 04 62 18 96
Storno Service se Jespersen A W
Stougård Bendt Tøndervej 147 ..... 04 62 68 97
Stougaard Erik Jørgensgård 8 ..... 04 62 88 80
- M frugt- og grønthandler (Frugtcentralen)
Sønderport 27 ..... 04 62 32 59
- Villi (Teaterforlaget Krokesa) Jørgensgård 8 .. 04 62 77 99
Strandby Dorthe Frueløkke 3 ..... 04 62 96 14
- Johnny montør Uglekær 85 ..... 04 62 73 71
Strandgården, Restaurant (Helle Lorenzen og
Michael Ries) Loddenhøjvej 151 Barsmark ... 04 66 75 71
Strange Alice lærer Østerløkke 16 ..... 04 62 76 56
- Jørn overingeniør Østerløkke 16 ..... 04 62 76 56
Strange-Pedersen Annelise handelsfaglærer
Gramsløkke 10 ..... 04 62 33 74
Strauss Friedrich tobakshdl Haderslevvej 26 ... 04 62 85 90

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



Strauss V Lergård 223 ..... 04 63 06 61
Strojeck Sv Aa pædagog Præsteskoven 91 .... 04 62 77 53
Strojek Preben musiker Hjelmrode 50 ..... 04 62 25 52
Struck Bent chauf Kromai 14 Løjt Kirkeby 04 66 70 58
Struve Gudrun og Ulrich Farverhus 17 ..... 04 62 29 19
Strøg-Butikken Storegade 23 ..... 04 62 04 29
Strøgets Bodega Ramsherred 12a 04 63 06 09
Strøgets Burger Nørreport 9 ..... 04 62 85 00
Strømsen Kirstin Bergliot Nørreport 2 ..... 04 62 30 26
Strøyer Christophersen H E læge Rådhusgade 9 . 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Straagaard E J Petersborg 3 ..... 04 62 61 54
- I Løgumklostervej 41 ..... 04 62 38 94
- Tinne Damms Teglgård 18 ..... 04 62 25 24

Stubbæk Auto-Service
Tinglevvej 18b Stubbæk 04 66 33 23
Stubbæk Børnehave Stubbæk Bygade 5 Stubbæk 04 66 36 88
Leder Lisbeth Frederiksen 04 66 31 38
Stubbæk Fritids- og Ungdomsklub Skolegade 3
Stubbæk 04 66 39 93

Stubbæk Huse
Buen 9 Stubbæk 04 66 32 14
Stubbæk Skole Stubbæk Skolegade 1 Stubbæk . 04 66 33 45
Kontortid 930-1230
Skolebiblioteket (efter skoletid) 04 66 38 63
Elevtelefon 04 66 32 95
Skolebetjenten 04 66 36 61
Stubbæk Smede- og V.V.S. Forretning
Stubbæk Bygade 6e Stubbæk 04 66 33 16
Svarer ikke ring 04 64 48 16

Stubbæk Transport
Lundsbjerg Industrivej 61 ..... 04 66 37 28
Stubbæk Tømrerforretning (tømrermester Peter Johanning) Buen 120 Stubbæk 04 66 32 72
Biltelefon 049-6 01 14
Stuckert Eva assist Skibbrogade 21 ..... 04 62 87 47
- G skoleleder Farverhus 99 ..... 04 62 73 38
- K børnehaveleder Farverhus 99 ..... 04 62 73 38
- Klaus overkonstabel Callesensgade 34 ..... 04 62 01 09
Sturm Ulrich (Sturm Møbelpolstring)
Møllepold 32 ..... 04 62 63 04
Stutteri Rhinstrøm Haderslevvej 294 ..... 04 62 44 61
Stücker Wilhelm ingeniør Callesensgade 12 .... 04 62 35 16
Styrk M Frydendal 11g/56 ..... 04 62 67 92

Stærmose Kjeld
kiropraktorer Nørreport 11 ..... 04 62 29 52
konsult. 10-12, ti. & to. till. 15-17, lø. lukket
Støchkel Kaj og Birgit Tækkerløkke 50 ..... 04 62 64 96

Støvsugerhuset
(K og B Brügmann) Tøndervej 71b 04 62 15 34
Staal Inger og William tandlæger
Nørreskovvænget 1 ..... 04 62 86 67
- John H P Hanssens Gade 39 ..... 04 63 03 54
- P lærer Frueløkke 1 ..... 04 62 96 31
Sundarlingam Kathiravelu Hørgård 255 ..... 04 62 54 81
Sundhedsplejersker se u. Kommunale telefoner
Superfos Korn A/S Løjt Nørregade 22b
Løjt Kirkeby 04 66 75 06

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Afdelingsleder Ivar Lindegaard 04 66 75 06
Surlyk Karen Jørgensgård 42 ..... 04 62 25 05

Svane Apoteket
Ramsherred 20 ..... 04 62 22 00
Personale og apotekeren 04 62 16 08
Apoteker Annelise Olsen privat Ramsherred 20 04 62 16 08
Håndkøbsudsalget Rødekro 04 66 19 79
Svanen, Restaurant Skibbroen 6 ..... 04 62 51 99
Svejgaard Erik adjunkt Høgelsbjerg 74 ..... 04 62 77 50
- Karin lærer Høgelsbjerg 74 ..... 04 62 77 50
Svendsen Bjarne konstabel Nygade 47c 04 62 93 23
- Kæthe Frydendal 11/17 ..... 04 62 43 17
- Preben Langbjergvej 3 ..... 04 62 68 73
Svennesen Hans gdr Loddenhøjvej 190 Barsmark 04 66 75 70
- Hans Chr gdr Barsø Bygade 51 Barsø 04 66 71 90
- Jes Reuter gdr Blåhøj Skrevenstenvej 103
Løjt S-Skov 04 66 70 01
- Karl Barsø Bygade 34 Barsø 04 66 71 98
- Paul gdr Barsø Bygade 58 Barsø 04 66 82 87
- Paul gdr Blåhøj Skrevenstenvej 101 Løjt Skovby 04 66 72 91
- Peter gdr Barsmark Bygade 116 Barsmark ... 04 66 73 81
Biltelefon 04 99 10 07
Svennesen Sv gdr Overgård
Barsmark Bygade 101 Barsmark 04 66 73 50
Svenningsen Agner salgsingeniør Buen 52
Stubbæk 04 66 32 35
- Bente og Torben Hjarupvej 4 ..... 04 62 11 96
- John slagter Buen 204 Stubbæk 04 66 39 87
- Poul revisor Tjørnevej 9 ..... 04 62 37 61
Svensk Konsulat (konsul Erling Hansen)
Haderslevvej 2 ..... 04 62 20 00
Svenson Anni Lergård 219 ..... 04 62 96 09
- Bente R damefrisør Buen 48 Stubbæk 04 66 37 07
- Hans arbejdsmd Gadedam 6 Bodum 04 66 71 10
- Johan vejmd Kongensgade 90 Løjt Skovby ... 04 66 76 92
Svensson John lagerchef Uglekær 16 ..... 04 62 62 77
- Mettha Petersborg 17 ..... 04 62 82 08
Svitzers Em Z Bjergnings-Entreprise A/S
(Aabenraa afd) Enstedværkets Havn 04 62 89 09
Swenson Harry F maler Uglekær 102 ..... 04 62 70 50
- M Hørgård 291 ..... 04 62 66 09
Syd-Stål Aabenraa A/S Langrode 34 ..... 04 62 88 00
Ing. P H Kvist priv. Askemosen 8 ..... 04 62 88 00

Sydjydsk Gulvbelægning
Løgumklostervej 3 ..... 04 62 38 10
Biltelefon 049-6 38 10

Sydjydsk Plantecenter
Sdr Hostrup Toftev 28 Sdr-Hostrup 04 66 35 06

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

SYDBANK

Sydbank kont.tid 9.30-16.00, to. dog 9.30-18.00
Storegade 18 ..... 04 62 12 22
Telefax 04 62 01 42
Bankdir. Jes Carstensen priv. 04 62 35 22
Bankdir. Bjarne Kock priv. 04 62 86 84

Stabsfunktionerne Kirkepl. 2
kont.tid 8.30-16.30, to. dog 8.30-18.00
Storegade 18 ..... 04 62 12 22
Bankdir. Carsten Andersen priv 04 62 21 41
Valuta Døgnservice 04 62 72 26

Sydbank Høje Kolstrup Afdeling
kont.tid 9.30-16.00, to. dog 9.30-18.00
Nyløkke 5 ..... 04 62 81 51
Sydbank Rugkobbel Afdeling
Rugkobbel Centret 04 62 00 11
kont.tid 9.30-16.00, to. dog 9.30-18.00
Sydbank Løjt Kirkeby
kont.tid 9.30-16.00, to. dog 9.30-18.00
Storeg. Løjt Kirkeby 04 66 71 27

Sydjysk Andels-Mælkekondensering

Varnæsvej 1 ..... 04 62 11 22
Driftsleder Kurt F. Sørensen priv 04 52 26 21
Produktionschef Kristian Hansen privat 04 62 21 78
Maskinmester Fl Jensen privat 04 66 32 47
Lagerforvalter Georg Lausen privat 04 62 22 99

SCK
CYKELCENTER

Tøndervej 7
6200 Aabenraa
Telf 04 62 52 53

Sygehjælpernes Brancheklub
Borgm Finks Gade 18 ..... 04 62 87 11

Sygehuset Aabenraa

Bjerggade 4 ..... 04 62 26 01
Omst. t. samtl. afd., læger - Jordmodercentret
Besøgstid: Daglig 1530-16 & 19-1930 Søn- og helligdage 1030-11
Adm. kontortid: hverd. 8-16 Lørdag lukket
Tilsynskontoret 04 62 04 64
Sylvestersen E Karpedam 19 ..... 04 62 38 64

Synoptik Ramsherred 32 ..... 04 62 18 15
Synsinstitut (forstander Mette Tyge) Kystvej 22 . 04 62 37 31
Træffetid 9-14
Szidat H frisørm Jernbanegade 6 ..... 04 62 38 12
Szkobel Anna D Damms Teglgård 34 ..... 04 62 34 14

Sækko A/S

Egelund 04 62 18 18
Omstilling til samtlige afdelinger Efter kontortid kaldes:
Dir. J Terp-Nielsen 04 62 18 18
Salgsch. Uwe H Hansen 04 62 34 82
Lagerforv. Kaj Blenner 04 62 18 69
Egelund Industri I/S Egelund 04 62 88 18
Dir. Preben Terp-Nielsen 04 66 30 03
Sækko Industri ApS Egelund 04 63 08 08

Sækko Pressenning A/S

Industrivej 11A Padborg 04 67 02 67
Aarhus afd. Chr.X's vej 205 8270 Højbjerg ... 06 29 67 00
Efter kontortid kaldes:
Direktør Hans Frederiksen 04 68 79 41
Kont.led. Kaj Skov 04 62 95 75
Salg: Ove Hansen 04 66 16 81
Depot for lejepressenninger:
Kilen 25 Aabenraa 04 62 20 10
Særmark-Thomsen Inger Buen 88b Stubbæk ... 04 66 37 92
Sø-Finans A/S (rejseinspektør Ingolf Byriel)
Brunbjergvej 19 Løjt Kirkeby 04 66 82 42
Telefax 04 66 70 25
Søberg Christa Løgumklostervej 31 ..... 04 62 55 63
- Claus Lergård 73 ..... 04 63 02 80
- Dorthea rengøringsassistent Farversmøllevej 17 04 62 74 56
- Flemming slagteriarb Buen 290 Stubbæk 04 66 36 80
- Hanne og Allan Dambjerg 17 ..... 04 62 00 52
- Hanne Ø sygepl Nørreport 12 ..... 04 62 01 32
- Hans Jørn lærer Nørreport 12 ..... 04 62 01 32
- Jesper Barsmark Bygade 232 Barsmark 04 66 75 24
- Johannes Blegen 37 ..... 04 62 58 03
- Jørgen Farversmøllevej 17 ..... 04 62 74 56
- Jørgen skovarb Bladknæk 20 Lundsbjerg 04 66 36 25
- Jørn Frisendahl antikvitetshandler
Ramsherred 14 ..... 04 62 34 21
- Leif bagersvend Hørgård 275 ..... 04 62 77 24
- Ruth Frueløkke 91 ..... 04 62 02 24
Søchting Henrik og Vera Skovfennen 11 ..... 04 62 28 29
Södergreen Carl J assurandør Troldkær 23 .... 04 62 62 22
- Steen speditør Sønderport 33 ..... 04 62 97 96
Søe Tove og Orla Frueløkke 13 ..... 04 62 32 33
Søemod Lilian sygehj Gildegade Gang 4 ..... 04 63 06 24
Søgaard E direktrice Jernbanegade 39 ..... 04 62 53 35
Søgård Helge lærer Stubbæk Toften 5 Stubbæk . 04 66 31 54
Søgaard Inger Lergård 95 ..... 04 62 38 92
- Rud bankkasserer Langløkke 10 ..... 04 62 16 84
Søhner Ulla-Britt Margrethegårdsvej 6
Løjt Kirkeby 04 66 71 16
Sølbeck A Kystvej 26 ..... 04 62 17 89
- Nis Petersborg 25 ..... 04 62 85 05
Sølling Annette lærer Bag Hjelm 8 ..... 04 62 83 20
- Ole cand pæd psych Rådhusgade 9 ..... 04 62 48 11
Konsultation efter aftale Aftale om konsultation tr. med sekr. 10-16


... vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
SVEN GAARDE
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11



privat 04 62 83 20
Søllingvraa Alfr gdr Barsmark Bygade 105
Barsmark 04 66 75 66
- Asmus landmd Barsøvej 93 Løjt Kirkeby 04 66 71 89
- Frida kontorass Vognmarken 34 . . . . . 04 62 75 58
Søltoft R Frydendal 11d/3 . . . . . 04 62 03 26
Sølyst Kro (Kurt Janken) Flensborgvej Styrtom . 04 62 11 63
Restauration 04 62 32 14
Sømandshjemmet Skibbroen 28 . . . . . 04 62 70 62

Sønder-Hostrup Kro

Sdr Hostrup Østerg 21 Sdr-Hostrup 04 66 34 46
Sønderbek Lars Christian cand mag Nygade 51 . 04 62 99 81
Sønderborg og Aabenraa Amters Elforsyning Andelsselskab se under Elforsyningen Sønderjylland Syd Andelsselskab
Sønderby Tove levnedsmiddeltekniker Buen 298
Stubbæk 04 66 39 19
Søndergaard Doris lærer Uglekær 127 . . . . . 04 62 44 48
- E bankfuldm Lindbjerg 26 . . . . . 04 62 68 80
- Erik cand oecon Uglekær 127 . . . . . 04 62 44 48
- Harald direktør Skovskifte 133 Skarrev 04 66 78 64
- Sussi Ramsherred 47c 04 62 69 75
- Vivi revisor Svinget 10 . . . . . 04 63 01 49

Sønderjydsk Autoophug ApS

'(Egon Jensen & Leif Moshage) Gammel
Ribevej 235 Rise-Hjarup 04 62 68 00

Sønderjydsk Frøforsyning, Frøavl & Frøhandel A/S

Lille Kolstrup 20 . . . . . 04 62 30 47
Sønderjydsk Lift Udlejning (Michael Storm Holm)
Kilen 25 . . . . . 04 62 20 10
Sønderjydsk Partner Service (motorsavforh. A H
Hanfgarn) Bladknæk 34 Lundsbjerg 04 66 30 31
Sønderjydsk Sodafabrik Gammeldam 11 . . . . . 04 62 23 82
Sønderjydsk Turistkreds Skelbækvej 2 . . . . . 04 63 01 30
Sønderjydske Landsbibliotek se u. Kommunale telefoner (Biblioteket)
Sønderjyllands Amtsråd Amtsgården
Skelbækvej 2 . . . . . 04 62 50 50
- - 04 62 51 51
Sønderjyllands Erhvervsraad (erhv.rådssekr. P
Groth Bruun) Kirkeplads 4 . . . . . 04 62 23 84
Eft. kont.tid 04 62 26 30

Sønderjyllands Højspændingsværk

Andelsselskab Flensborgvej 185 . . . . . 04 62 42 31
Tlf.tid ma.-fr. 730-16, lørdag lukket Ved strømafbryd. rettes henvend. til vedk. forsyningsselsk. Udenfor kontortid kal Tlf.tid ma.-fr. 730-16, lørdag lukket Ved strømafbryd. rettes henvend. til vedk. forsyningsselsk. Udenfor kontortid kal
Overingeniør N A Thulstrup 04 62 42 32
- A G Madsen 04 62 42 33
- B Møller-Jensen 04 62 42 34
Enstedværket 04 62 42 35
Ledningslager Møllevej Hjordkær 04 66 64 26
Enstedværkets Havn (Olieskibe) 04 62 23 20
- - (Kulskibe) 04 62 78 11
Boliger:
Direktør K Fischer 04 66 35 39
Overingeniør N A Thulstrup 04 62 31 55
- A G Madsen 04 62 25 44

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

- B Møller-Jensen 04 62 44 96
Sønderjyllands Investeringsfond Kirkeplads 4 . . . 04 62 23 84

Sønderjyllands Korn A/S

Gammelhavn 14 . . . . . 04 62 13 24
Driftsleder Sv Aa Andersen 04 62 13 24
Afdeling Varnæs 04 68 00 08
Disponent Asbjørn Jensen 04 68 73 77
Afdeling Kliplev 04 68 76 41
Sønderjyllands Lægekredsforening Storegade 4 . 04 62 84 74

Sønderjyllands Revisionskontor Aabenraa A/S

Nørreport 3 . . . . . 04 62 61 12
Torvegade 6 Padborg 04 67 20 21
Statsaut. Rev. P. Blinkenberg 04 66 29 64
- H. P. Christensen 04 66 36 57
- H. J. Krogh 04 62 52 30
- E. D. Nørgaard 04 63 05 95
- K. Søllingvraa 04 66 11 93
- Chr. Sørensen 04 66 14 58
Sønderjyllands Totalbyg ApS Storegade 4 . . . . 04 62 48 88
Sønderjyllands Trafik Amtsgården Skelbækvej 2 . 04 62 50 50
Sønderjyllands Voksenuddannelse (Aabenraa)
Nygade 20 . . . . . 04 62 40 30
Kontortid skoledage 9-15 (to. dog 9-18)
Elevtelefon 04 62 67 02
Sønderjyllandshallen H P Hanssens Gade 7 . . . . 04 62 36 50
- - 04 62 14 07
Forr.før. Gregersen bedst 8-9, 14-16
Frands Gregersen privat 04 62 61 30

Sønderjysk Elektro A/S

salg & service af elektriske maskiner og
elinstall. Tøndervej 2 . . . . . 04 62 36 63
Efter kontortid kaldes:
Direktør ingeniør Karsten Jensen 04 62 47 68
Overmontør Ervin Christiansen 04 62 40 65
Elektromekaniker K E Nielsen 04 66 25 56
Autoværkfører Bjarne Hoeg 04 68 82 58
Sønderjysk Frisør Laug (formand Verner Jessen)
Ramsherred 5 . . . . . 04 62 83 84
Kontortid 8-9
Sønderjysk Handelsbureau Haderslevvej 68a . . . 04 62 64 40

Sønderjysk Skærve- og Grusværk A/S

Flensborgvej 385 Sdr-Hostrup 04 66 30 00
Biltelefon 049-6 24 91
Efter kontortid:
Formand H J Christiansen 04 68 79 48
Direktør H C Carstensen 04 48 62 75
Sønderskov Frits maskinm Torp Bygade 10 Torp . 04 66 39 06
Sønnichsen Aug bager og konditor
Sønderport 10 . . . . . 04 62 25 59
Sønnichsen Baahnet J gdr Kongensgade 102
Løjt Skovby 04 66 71 55

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Sønnichsen Finn købmd Uglekær 63 ..... 04 63 04 95
- Lorens landmd Brøde Barsmark 04 66 71 94
- Margit og Sønnich Skarrevvej 75 Skarrev 04 66 81 94
Sönnichsen Peter Jessen skolekonsulent
Jørgensmaj 5 ..... 04 62 54 36
Sønnichsen Preben tømrer Nørbyvej 29
Løjt Kirkeby 04 66 82 12
- Rita Mølleforte 15 Loddenhøj 04 66 82 92
- Sønnich Kallemosen 3 ..... 04 62 79 04
- Th Rugkobbel 1 ..... 04 62 60 45

Sønnichsens Legetøj

Ramsherred 40a 04 62 24 05
Finn Sønnichsen privat Uglekær 63 ..... 04 63 04 95
Sørensen A M Kystvej 46 ..... 04 62 41 95
- Aksel (Tinsmedie) Søndergade 11 ..... 04 62 42 36
Privat Farversmøllevej 71 ..... 04 62 00 68
Sørensen Aksel liniemester Vestvejen 106 ..... 04 62 27 52
- Alexandrine P Uglekær 8/3 ..... 04 62 35 53
- Alfred Petersborg 5 ..... 04 62 44 67
- Anna Bothilde sygehj Kolstrup 44a 04 62 63 54
- Anne C Jernbanegade 20 ..... 04 62 40 95
- Anne-Marie Lergård 51 ..... 04 62 51 72
- Annette M Rugløkken 5 ..... 04 62 52 57
- Annie og Victor Petersborg 1 ..... 04 62 56 62
- Arne Lykkevej 40 Løjt Kirkeby 04 66 79 33
- B Egholt handelslærer (H.D.) Ramsherred 39 .. 04 62 49 37
- Bent smed Nørreport 30 ..... 04 62 96 17
- Bente Havrepold 8 Bodum 04 66 74 05
- Bente Uglekær 10 ..... 04 62 81 71
- Birthe Haderslevvej 62b 04 62 45 04
- C og B Lindevang 26 ..... 04 62 73 39
- Carl formd Løjt Kloster 20 Løjt Kirkeby 04 66 76 22
- Chr Fr arbejdsmd Hørgård 261 ..... 04 62 55 47
- Christian børnehavelærer Toften 9 ..... 04 62 84 77
- Christoffer fuldmægtig Nørrevang 30 ..... 04 62 12 99
- Claus Egholt sygeplejeelev Dyrhave 19 ..... 04 62 02 21
- Dagny Storegade 23d 04 62 06 94
- E Nygade 39 ..... 04 62 92 50
- Eli fhv politiassistent Petersborg 23 ..... 04 62 61 39
- Elin og Vagn Buen 118 Stubbæk 04 66 31 55
- Ellen K lærer Nørreport 4a 04 62 38 72
- Elly og Fr Tønningvej 3 ..... 04 62 39 53
- Else Grethe Lavgade 27 ..... 04 62 44 29
- Else Pinstrup sygepl Frydendal 11f/29 ..... 04 62 88 84
- Erik Petersborg 39 ..... 04 62 18 98
- Erik maskinarb Stubbæk Toften 11 Stubbæk .. 04 66 34 42
- Erling Nagott salgskons Uglekær 116b 04 62 19 03
- Erna Karin Frueløkke 8 ..... 04 62 68 72
- Ernst T vognmd Løjt Gildegade 14b
Løjt Kirkeby 04 66 74 12
- F Priess Fredenshøj 12 ..... 04 62 87 75
- F S repræsentant (Cimbria) Langevad 9 ..... 04 62 30 65
- Finn Skibbrogade 10 ..... 04 62 48 03
- G assist Bryggervænget 6/4 ..... 04 62 96 67
- G Harby pædagog Slotsgade 34 ..... 04 62 07 02
- Gerda Søndergade 19f 04 62 80 94
- Grethe telefonbogskonsulent Snareved 21 .... 04 62 73 07
- Gunhild dagcenterleder Wais 5c Stubbæk ... 04 66 32 70
- Gunner smedesvend Hørgård 185 ..... 04 62 70 68

Sørensen H Karpedam 28b 04 62 65 93
- H C servicechef Uglekær 80 ..... 04 62 63 06
- H Chr maskinchef Farverhus 118 ..... 04 62 35 24
- H E viceskoleinspektør Rodekær 2 ..... 04 62 38 52
- H F montør Hesselkær 4 ..... 04 62 65 89
- H M Lavgade 7 ..... 04 62 42 96
- H O telegrafmester Troldkær 7 ..... 04 62 62 33
- H P E overmek Växjövej 29 ..... 04 62 12 56
- H Østergaard isenkr Brændbjerg 10 ..... 04 62 50 85
- Hanne Karpedam 13 ..... 04 62 37 62
- Hanne Bak produktionsleder Frueløkke 5 .... 04 62 45 07
- Hanne Ilona Gamle Kongevej 23 ..... 04 62 51 27
- Hans arkitekt Brunbjergvej 13 Løjt Kirkeby ... 04 66 76 43
- Hans chauf Kolstrup 70 ..... 04 62 93 99
- Hans fhv købmand Kallemosen 40 ..... 04 62 58 02
- Hans orgelbygger Vestvejen 177 ..... 04 62 64 72
- Hans reparatør Kolstrup 32 ..... 04 62 70 61
- Hans typogr Tøndervej 221 ..... 04 62 41 27
- Hans Mathiesen bankelev
Sdr Hostrup Bygade 33b Sdr-Hostrup 04 62 81 37
- Hans Nicolaj Løgumklostervej 168 ..... 04 62 09 03
- Hans V slagtersv Forstalle 54 ..... 04 62 64 49
- Hardy overpostbud Bjerggade 13 ..... 04 62 69 57
- Harro Toften 8 ..... 04 62 29 22
- Henning smed Lindbjergparken 44 ..... 04 63 00 09
- Henny C kontorass Farverhus 208 ..... 04 62 62 29
- Henrik og Gudrun Damms Teglgård 36 ..... 04 62 65 47
- Holger orgelbygger Stubbæk Nyvej 3 Stubbæk 04 66 31 89
- Holger repræs Vingelhøjvej 15 Hostrupskov ... 04 66 35 64
- Hugo smedem Barsmark Bygade 151 Barsmark 04 66 72 66
- I L Farversmøllevej 39 ..... 04 62 46 99
- Ingemann Forstalle 74 ..... 04 62 16 48
- Inger Bak sundhedspl Præsteskoven 37 ..... 04 62 27 44
- Inger Marie Stolligvej 68 Stollig 04 62 72 04
- Iris Kirkepladsen 6a Løjt Kirkeby 04 66 80 02
- J Østergaard Sandved 5 ..... 04 62 94 63
- Jenny Persillegade 1 ..... 04 62 45 56
- Jens Peter vinduespol Damms Teglgård 20 ... 04 63 04 44
- Jette Svinget 12 ..... 04 62 83 38
- John lærer Vognmarken 36 ..... 04 63 03 93
- Jørgen gdr Løjt Søndervang 9 Løjt Kirkeby ... 04 66 71 12
- Jørgen Dalsgaard Fredenshøj 13 ..... 04 62 82 73
- K-Heinz chauf Tinglevvej 352 Torp 04 66 32 63
- Kaj køletekniker Lergård 115 ..... 04 62 38 47
- Kaj V elektriker Løjt Nørregade 31 Løjt Kirkeby 04 66 79 12
- Kaj V ingeniør Mosevej 4 Løjt Kirkeby 04 66 78 57
- Karen Benniche Løjt Nørregade 2 Løjt Kirkeby . 04 66 83 43
- Karin Ravnholt 50 Rise Skov 04 62 81 79
- Karin ekspeditrice Borgm Finks Gade 14 .... 04 62 96 43
- Karin Toft adjunkt Gamle Kongevej 19 ..... 04 62 90 58
- Kent afdelingsleder Snareved 21 ..... 04 62 73 07
- Ketty fhv købmand Callesensgade 21 ..... 04 62 28 74
- Kirsten fabr arb Petersborg 39 ..... 04 62 18 98
- Kirsten sygeplejeassistent Uglekær 119 ..... 04 62 00 26
- Kis fodspecialist Nygade 35 ..... 04 62 22 51
- Kjeld servicechef Buen 284 Stubbæk 04 66 32 97
- Knud overkontrollør Farverhus 61 ..... 04 62 43 38
- Kristian Gamle Søstvej 134 ..... 04 62 09 59
- Kurt elektriker Søndertorv 3 ..... 04 62 85 73
- Kurt Mellemgaard inspektør (HD) Askemosen 3 04 62 48 79

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Sørensen Kurt Østergaard postbud Buen 146 Stubbæk 04 66 37 87
- L Damms Teglgård 38 . . . . . 04 62 54 79
- L M H bygningskonstruktør (M.B.D.) Barsmark Bygade 16 Barsmark 04 66 81 75
- Lars postarbejder Klinkbjerg 36 . . . . . 04 63 02 36
- Lars Hostrup Løjt Nørregade 27 Løjt Kirkeby . . 04 66 77 95
- Lars Peter Kallemosen 52 . . . . . 04 62 04 83
- Leif Wegar overfaktor Bag Hjelm 49 . . . . . 04 62 16 71
- Leo repræs Hesselbjergvej 29 Løjt Kirkeby . . . 04 66 70 71
- Lisa Strømbeck pædagog Tegiholt 9 . . . . . 04 62 03 93
- Lorenz husmd Årupgade 25 Årup 04 66 35 32
- Maj-Britt Møller assist Sandved 5 . . . . . 04 62 06 34
- Marianne P Flugt apoteksassistent Uglekær 116a 04 62 85 18
- Marie Uglekær 8 . . . . . 04 62 02 71
- Marvel teknisk tegner Stalholt 8 . . . . . 04 62 71 82
- Meta Katrine Borgm Finks Gade 10 . . . . . 04 62 55 36
- Mette Moltke Lønholt 52c Loddenhøj 04 66 77 67
- Monika Blegen 8 . . . . . 04 63 04 16
- Morten repræsentant (Sønderjyden A/S) Sejersholt 6 . . . . . 04 62 11 66
- N købmd Søndergade 11a 04 62 77 48
- N Bak optometrist Præsteskoven 37 . . . . . 04 62 27 44
- Niels Varnæsvej 377 Hostrupskov 04 66 32 44

Sørensen & Wølck

aut gas- & vandmester Slotsgade 6 . . . . . 04 62 43 07
Rud Sørensen Karpedam 8 d 04 62 42 22
Sørensen Olav og Birtha Uglekær 123 . . . . . 04 62 78 12
- Ole mekaniker Petersborg 25 . . . . . 04 62 32 24
- Oskar Callesensgade 25 . . . . . 04 62 35 58
- Otto fuldmægtig Ærholm 17 . . . . . 04 62 49 30
- Ove S faglærer Præsteskoven 9 . . . . . 04 62 48 92
- Paul kunstmaler Svinget 2a 04 62 20 35
- Per lærer Løgumklostervej 30 . . . . . 04 62 92 73
- Peter prokur Svinget 9 . . . . . 04 62 30 16
- Peter Brøgger adjunkt Møllepold 17 . . . . . 04 62 60 25
- Peter Møller Møllegade 14b 04 62 95 79
- Preben lektor cand mag Tækkerløkke 34b 04 62 37 90
- R og H Årupgade 19 Årup 04 66 39 85
- Rita Stubbæk Vestergade 12 Stubbæk 04 66 36 70
- Rosa Birk kursusleder Slugten 38 Loddenhøj . . 04 66 72 53
- S C A/S Kilen 19 . . . . . 04 62 31 11
Stålafdelingen 04 62 08 11
Sørensen S M byggeforretning (Erik Sørensen) Hjarupvej 32 . . . . . 04 62 24 66
Sørensen S P Konfektion A/S Næstmark 21 . . . 04 62 26 50
S P Sørensen priv. Troldkær 18 . . . . . 04 62 26 50
Sørensen S P L Hørgård 61 . . . . . 04 62 54 51
- Steen bygningskonstruktør Callesensgade 1 . . . 04 62 82 27
- Steen lærer Uglekær 119 . . . . . 04 62 00 26
- Susanne og Leslie Buen 226b Stubbæk 04 66 38 25
- Svend Løjt Gildegade 3 Løjt Kirkeby 04 66 77 01
- Svend Erik snedker Nørbyvej 51 Løjt Kirkeby . . 04 66 81 46
- Svend Aage shippingmand Hvilehøjvej 18a Hostrupskov 04 66 37 42
- T E tekn Forstalle 107 . . . . . 04 62 73 54
- Thomas Jernbanegade 4 . . . . . 04 62 05 01
- Torben murermester Ravnholt 50 Rise Skov . . 04 62 81 79

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Sørensen Torben Friis pædagogisk forstander Wais 5c Stubbæk 04 66 32 70
- Uffe ingeniør Løjt Skolegade 13 Løjt Kirkeby . . 04 66 82 44
- Viggo Sandved 17 . . . . . 04 62 05 81
- Viggo tømrer Tøndervej 119 . . . . . 04 62 42 39
- Wagner Harby maskinmester (M.M.F.) Forstalle 80 . . . . . 04 62 21 56
- Willi Ved Slottet 24 . . . . . 04 62 98 32
- Aage pædagog Farverhus 95 . . . . . 04 62 56 07

T
Tlf. 04622210
boysen

Tagesen Bent montør Skarrevvej 2 Løjt Skovby . 04 66 78 91
- Bernhard malerm Granholm 3 . . . . . 04 62 50 89
- Eli snedker Skinderbro 7 . . . . . 04 62 64 28
- Hans Werner svejser Klinkbjerg 11 . . . . . 04 62 98 95
- Lone Flensborgvej 333b Sdr Hostrup 04 66 39 14
- Luise Chr Frueløkke 14 . . . . . 04 62 65 15
- Petra Borgmesterløkken 16 . . . . . 04 62 59 82
- Sonja Frueløkke 4 . . . . . 04 62 28 94
Taksatorringen Sønderport 52b 04 62 91 91
Taleinstitut (forstander Mette Tyge) Kystvej 22 . . 04 62 37 31
Kontortid 9-15
Tang L Varnæsvej 157 Hostrupskov 04 66 36 42
- Niels tømrer Ærholm 30 . . . . . 04 62 27 04
- Svend læge Ramsherred 29b 04 62 59 50
tlf.tid 8-9, kons. kun eft. aft.
Tange Arne repræs Tøndervej 189 . . . . . 04 62 36 84
- Käthe Skibbroen 12 . . . . . 04 62 04 03
Tarning-Bock Norma og Hans Bertel Grønnevej 6 04 62 44 64
Tarp Andreas P Frueløkke 2 . . . . . 04 62 71 24
- Dorthe Frueløkke 70 . . . . . 04 62 88 49
- Hans H aut elektroinstallatør Fjordløkken 20 . . 04 63 03 44
- Matthias Slotsgade 14 . . . . . 04 62 91 50
Tarp Poul Erik, Revisionsfirmaet Vestergade 22 . . 04 62 10 00
Poul Erik Tarp priv. Trøjborgv. 7 b Kollund . . . 04 67 88 20
Tarp Susanne Haderslevvej 34 . . . . . 04 63 07 29

Tasken

Ramsherred 42 . . . . . 04 62 44 01
Bent Nielsen priv. Rosenbakken 7 Haderslev . . 04 52 02 85
Tastesen A M Sønderport 55 . . . . . 04 62 52 97
- Marko vicedirektør Jørgensgård 59 . . . . . 04 62 14 38

Taxa, Aabenraa

Skibbroen 26 . . . . . 04 62 38 00
Tegen Fr forretningsf Jørgensgård 22 . . . . . 04 62 39 17
Teglgaard Nielsen Lilly Kirkeplads 8a 04 62 79 78
Teichmann E G maskinm Hesseldam 20 . . . . . 04 62 56 94
- Irene M Nygade 46 . . . . . 04 62 97 53
Teilmann Elsebeth pædagog Dimen 30 . . . . . 04 63 00 14
- Poul cand mag Dimen 30 . . . . . 04 63 00 14

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Teknidan Handelsselskab ApS
Sønderport 51a 04 62 78 79
Filip Eschelsen priv 04 62 02 05
Svend Ebsen priv 04 44 62 07
Teknisk Lager Gasværksvej 6 . . . . . 04 62 20 14
Lager direkte 04 62 20 20
C E Andresen Nymøllevej 31 a 04 62 20 20
Biltelefon 042-4 00 20
Teknisk Landsforbund Reberbanen 43 . . . . . 04 62 27 70

Tekniske Skole, Aabenraa
Stegholt 35 . . . . . 04 62 14 60
Kontortid: 8-16
Pedelbolig 04 62 16 61
Elevtelefon, Skolehjem Sønderport 49 . . . . . 04 63 02 67
- - Sønderport 51 . . . . . 04 62 98 72
Teknologisk Informations Center (TIC)
Sønderjyllands Amt Kirkeplads 4 . . . . . 04 62 39 15
Tele Sønderjylland H P Hanssens Gade 21 . . . . 04 62 24 11
mandag-fredag 830-1530
Teledirektør P E B Laursen privat 04 62 71 81
Vicedirektør S E Holst privat 04 62 89 88
Markedschef N K Møller privat 04 69 89 25
Trafikchef E C Kjær privat 04 66 70 70
Økonomichef H Langschwager privat 04 62 57 09
Direktionssekretær A T Lassen privat 04 62 40 39
Teledriftscenter Åbenrå Nørretorv 3 . . . . . 04 62 26 89
Værkstedsområde og mesterkontor m.v.
Birkelund 4 . . . . . 04 62 55 03
mandag-fredag 730-1530
Teleforeningen Sønderjylland Nygade 5 . . . . . 04 62 00 12
Teleinspektionen H P Hanssens Gade 21 . . . . . 04 63 07 43
Ma.-fr. 830-1530
Distriktsleder Eigil Nielsen privat 04 66 77 46
Teratex (Gurli Kramer) Vestvejen 165 . . . . . 04 62 64 79
Terkelsen Elise Søndermark 9 Rødlum 04 66 34 59
Terkildsen N lektor Højholt 5 . . . . . 04 62 07 54
- Niels Chr fritidspædagog Præsteskoven 81 . . . 04 62 69 92
Terp Bengt L fuldmægtig (Union) Forstalle 98 . . 04 62 49 86
- Henrik J handelselev Bryggervænget 6/3 . . . . 04 63 03 24
- Lise-Lotte ekspeditrice Hørgård 14 . . . . . 04 62 97 01
Terp-Nielsen Arne Lindevang 34 . . . . . 04 63 06 06
- J direktør (Sækko A/S) Lindbjerg 5 . . . . . 04 62 18 18
- Preben Varnæsvej 133 Hostrup Skov 04 66 30 03
Terp Aage Flensborgvej 206a Styrtom 04 62 12 90
- Aage Lauritz Lergård 113 . . . . . 04 63 02 20
- Aase sygehj Lergård 57 . . . . . 04 63 00 60

Texaco Trafikcenter
Vestvejen 04 62 43 57

Texaco Syd v/M. Ussing ApS
Mellemvej 29 . . . . . 04 62 20 21
Salgskonsulent E Bodilsen 04 62 27 59
Gratistelefon 04 30 50 60
Texaco Trafik Center Flensborgvej 54 . . . . . 04 62 44 17
Textillager Storegade 36 . . . . . 04 62 66 05
Thaisen Viggo tømrersv Blegen 8 . . . . . 04 62 59 13
Thams Birgitta syerske Hesseldam 30 . . . . . 04 62 59 72
- Holg slagteriarb Langløkke 23 . . . . . 04 62 35 96
- Linda og Johannes Møllepold 9 . . . . . 04 62 93 30
- Peter Sønderport 63 . . . . . 04 62 83 18
Thaysen Anne Elfriede Lavgade 7 . . . . . 04 62 28 65
- Asmus P mælkeforhandler Flensborgvej 168 . . 04 62 41 49

Thaysen, Cafe
(bag.mest. Bent Mortensen) Storegade 22 . . . 04 62 22 05
Thaysen Chr landmd Walhalla Stollig 04 62 30 93
- Christian Georg snedker Tøndervej 115 . . . . . 04 62 42 28
- Elly Gamle Kongevej 43 . . . . . 04 62 20 56
- F P Lyngslet 22 Bodum 04 66 74 10
- Georg direktør Hjelmrode 38 . . . . . 04 62 65 08
- Hans Peder chauf Kallemosen 72 . . . . . 04 62 48 31
- Johanne Stubbæk Vestergade 9 Stubbæk 04 66 35 80
- K arbejdsmd Sandved 11 . . . . . 04 62 41 05
- O C Frydendal 12 . . . . . 04 62 63 27

Thaysen O C
statsaut revisor Nørreport 3 . . . . . 04 62 47 15
Privat Frydendal 12 . . . . . 04 62 63 27
Thaysen Peter opmåler Ramsherred 43b 04 62 03 31
- Solveig Løjt Skolegade 11 Løjt Kirkeby 04 66 83 06
- Sv Aa gdr Langager Gammel Kirkevej 24
Stubbæk Mark 04 66 34 69
- Thorkild disp Egemosen 5 . . . . . 04 62 58 19
- Tinne Dybkærvej 4 Stubbæk 04 66 36 69
Theemann Karl bygningssnedker
Nørreskovparken 2 . . . . . 04 63 08 10
Theill Gitte handelslærer Høgelsbjerg 25 . . . . . 04 62 96 46
Therkelsen Inger Roland Haderslevvej 105 . . . . . 04 62 15 54
Therkildsen Carl Andreas kontorass Birkevej 10 . 04 62 43 30
- Hans J lærer Tøndervej 177 . . . . . 04 62 40 69
Theusen Anne Margrethe Tværgade 2 . . . . . 04 62 29 56
Thiel E Frydendal 11e/28 . . . . . 04 62 62 60
- Hans Werner lærer Styrtom Bygade 24 Styrtom 04 62 23 72
Thiellesen Arne farvehdl Tarrelyk 9 . . . . . 04 62 46 80
- Gunhild Posekærvej 23 . . . . . 04 62 73 09
- Hans J arkitekt Posekærvej 25 . . . . . 04 62 37 32
- Merete Hørgård 69 . . . . . 04 62 93 19
- P farvehdl Farverhus 100 . . . . . 04 62 73 33
Thiellesens Farvehandel ApS Søndergade 3 . . . . 04 62 20 81



Thielsen Helene Lavgade 11 . . . . . 04 62 74 69
Thiemer Jørn salgskons Kromai 99 Løjt Kirkeby . 04 66 70 82
Thier Fritz H civiløkonom Svinget 1 . . . . . 04 62 96 53
- Helmuth pedel Svinget 11 . . . . . 04 63 04 25
Thiesen Hans Günther svejser Petersborg 43 . . . 04 62 78 33
Thiim Randi og Kurt Præsteskoven 35 . . . . . 04 62 94 27
Thillainadarajah Kanapathipillai Hørgård 209 . . . . 04 62 86 60
Thinnesen Stig Løjt Sønderskovvej 75
Løjt Skovby 04 66 80 59
Thisaveerasingam Myluaganam Hørgård 12 . . . . 04 62 76 79
Tholstrup Helle assist Blegen 39 . . . . . 04 62 90 68
- Johan Borgm Finks Gade 12 . . . . . 04 62 24 69

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.

TELF. 04 62 31 27
LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2C · Aabenraa



Tholstrup N fabr Langløkke 3 . . . . . 04 62 12 74
Thomasen Per dekorationskonsulent
Præsteskoven 61 . . . . . 04 62 23 00
Thomassen H P overpostbud Svinget 8 . . . . . 04 62 37 41
- Nils matrikeltekniker Stubbæk Vestergade 25
Stubbæk 04 66 31 96
Thomsen A Slugten 37 Loddenhøj 04 66 82 52
- A oversergent Kongensgade 68 Stollig 04 62 74 09
- A Jessen assurandør Tøndervej 171 . . . . . 04 62 55 44
- Alfr fiskehdl Rugkobbel 16 . . . . . 04 62 41 57
- Anders chauf Tønningvej 12 . . . . . 04 62 40 94
- Andreas Kromai 22 Løjt Kirkeby 04 66 79 02
- Annemi Kirketoften 28 Løjt Kirkeby 04 66 77 91
- Anni og Willi Seewarte Varnæsvej 103
Hostrupskov 04 62 14 96
- Arne bagerm Tøndervej 124 . . . . . 04 62 14 53
- Asmus kørelærer Stubbæk Toften 14 Stubbæk . 04 66 33 62
- Bent B lærer Barsøvej 3 Løjt Kirkeby 04 66 78 70
- Birger klubleder Kromai 75 Løjt Kirkeby 04 66 79 44
- Bjarne postbud Kallemosen 15 . . . . . 04 62 66 02
- Børge Christian tømrer Rugkobbel 3 . . . . . 04 62 70 64
- Carl chauf Troldkær 13 . . . . . 04 62 38 55
Thomsen Charlotte Briand og Christen Thomsen
lærere Hvilehøjvej 1b Hostrupskov 04 66 37 20
Thomsen Chr M Elrode 5 . . . . . 04 62 12 05
- Christian kontorass Frueløkke 8/2 . . . . . 04 62 01 88
- Christine Barsmark Bygade 99 Barsmark 04 66 73 09
- Christine Callesensgade 4 . . . . . 04 62 21 52
- Christine hospitalslaborant
Sdr Hostrup Bygade 12 Sdr-Hostrup 04 66 37 72
- Claus stadsgartner Uglekær 166 . . . . . 04 62 79 11
- E Buen 308 Stubbæk 04 66 35 29
- E Ramsherred 34a 04 62 74 88
- Erik gartn Nørreport 2c 04 62 31 27
Privat Uglekær 115 . . . . . 04 62 68 51
Thomsen Erik Garne lærer Callesensgade 27 . . . 04 62 77 03
- Eva psykolog Uglekær 110b 04 62 87 33
- Finn lærer Forstalle 32 . . . . . 04 63 03 78
- Freddy Styrtom Bygade 4a Styrtom 04 62 85 45
- Georg A Kasanbo Styrtom Bygade 47 Styrtom 04 62 23 96
- Gert Nørbyvej 5a Løjt Kirkeby 04 66 81 80
- Ginlio Louis Bernth Farversmøllevej 81 . . . . . 04 62 85 59
- Gitte Frueløkke 3 . . . . . 04 62 99 12
- Gitte speditør Lille Pottergade 2b 04 62 06 69
- Gunnar Farverhus 19 . . . . . 04 62 51 25
- Hans Trindtoft 2 Bodum 04 66 72 85
- Hans Tøndervej 233 . . . . . 04 62 78 63
- Hans gdr Barsmark Bygade 59 Barsmark 04 66 72 30
- Hans mejeribest Nørrevang 20 . . . . . 04 62 86 20
Sommerbolig Sønderballev. 27 Genner Strand . 04 69 86 20
Thomsen Hans vognmd Blegen 46 . . . . . 04 62 33 10
- Hans C fhv chauffør Lindsnakkevej 3b 04 62 64 56
- Hans Chr montør Jernbanegade 28 . . . . . 04 62 34 41
- Hans Jørgen Frueløkke 139 . . . . . 04 62 03 25
- Hans M vicekontorchef Høgelsbjerg 72 . . . . . 04 62 56 81
- Hans Uwe gdr Røllum Skovvej 45 Røllum Skov 04 66 38 51
- Hartvig fisker Skibbrogade 30 . . . . . 04 63 07 05
- Hertha syerske Brunbjergvej 50 Løjt Kirkeby . . 04 66 70 03
- Ib Ehrenreich fuldmægtig Kirkebakken 9 . . . . 04 62 87 97
- Inga damefrisør Vingelhøjvej 13 Hostrupskov . . 04 66 30 35

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Thomsen J Uglekær 84 . . . . . 04 62 27 81
- J R ingeniør Fladholm 27 . . . . . 04 62 70 31
- Jens M direktør Kystvej 30 . . . . . 04 62 84 30
Sommerbolig Felstedskov 04 68 53 93
Thomsen Jesper Hartvig Posekærvej 3a 04 62 80 76
- Jette Tarrelyk 7 . . . . . 04 62 06 66
- Johan chauf Løjt Skolegade 21 Løjt Kirkeby . . 04 66 79 23
- Johan gdr Torp Bygade 1 Torp 04 66 33 83
- Johan Th Tøndervej 110 . . . . . 04 62 43 53
- Johannes produktionsleder Tøndervej 144 . . . . 04 62 68 06
- Jutta R Frydendal 11e/22 . . . . . 04 63 04 61
- Jørgen gdr Haderslevvej 390 Bodum 04 66 73 74
- Jørn lagerforv Hesselbjerg 25 Løjt Kirkeby . . . 04 66 79 09
- Jørn Hove skoleinsp Tækkerløkke 24 . . . . . 04 62 47 34
- Kaj falckred Stubbæk Vestergade 21 Stubbæk . 04 66 37 60
- Karen Margrethe lærer Sønderfogedgård
Spramshusevej 2 Barsmark 04 66 84 15
- L F assist Buen 226a Stubbæk 04 66 32 77
- Laurids mekaniker Egemosen 3 . . . . . 04 62 55 54
- Lillian hundesoignering Farverhus 19 . . . . . 04 62 51 25
- Lis overass Brunbjergvej 56 Løjt Kirkeby 04 66 83 14

Thomsen Lis & Erik

Blomsterhandel Nørreport 2C 04 63 31 27
Priv. Uglekær 115 . . . . . 04 62 68 51
Thomsen Lisbeth og Jan Nørreskovparken 22 . . 04 62 05 98
- M Petersborg 39 . . . . . 04 62 06 18
- Margrethe Klinkbjerg 30 . . . . . 04 62 85 15
- Marie Bybakken 11 Stubbæk 04 66 36 47
- Marie P Rugkobbel 18 . . . . . 04 62 60 48
- Martin arbejder Sdr Hostrup Bygade 23
Sdr-Hostrup 04 66 37 02
- Mogens E skolekonsulent Varnæsvej 127
Hostrupskov 04 62 62 52
- Niels boghandler Storetorv 2a 04 62 22 29
- 04 62 37 20
privat Storetorv 2b 04 62 19 28
Thomsen Niels Aa lærer Sønderfogedgård
Spramshusevej 2 Barsmark 04 66 84 15
- Ole reklamechef Nørreskovparken 91 . . . . . 04 62 50 90
- P kaserneforvalter Lergård 263 . . . . . 04 62 65 03
- Peter Stubbæk Toften 6 Stubbæk 04 66 35 75
- Peter boghandler Gildegade 14 . . . . . 04 62 22 29
- Peter fhv gårdejer Sdr Hostrup Bygade 51
Sdr-Hostrup 04 66 34 26
- Peter landmd Lyngslet 1 Bodum 04 66 72 85
- Peter tankforpagter Kallemosen 7 . . . . . 04 62 00 88
- Peter A Sydhavn 5 . . . . . 04 62 91 46
- Rich gdr Kjærgård Torp Bygade 28 Torp 04 66 34 53
- Richard orgelbygger Gramsløkke 15 . . . . . 04 62 06 86
- Rikke Kjærgård Torp Bygade 28 Torp 04 66 33 82
- Ruth hjemmehj Toften 22 . . . . . 04 62 63 94
- S Hørgård 195 . . . . . 04 62 13 48
- S C maskinm Møllevænget 4 Hostrupskov . . . 04 62 13 50
- Sara M Kallemosen 74 . . . . . 04 62 12 64

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Thomsen Sophie Frydendal 11d 04 62 14 95
- Steen autolak Uglekær 84 . . . . . 04 62 27 81
- Stig Sønderport 59 . . . . . 04 62 37 69
- Sv D toldbetjent Styrtom Bygade 29 Styrtom . 04 62 19 68
- Svend landpostbud Egemosen 12 . . . . . 04 62 61 34
- Theod landmd Skølsigvej 27 Nørby 04 66 71 58

Thomsen Thomas

vognmand Sønderport 62 . . . . . 04 62 28 01
Thomas Thomsen Sønderport 57 . . . . . 04 62 79 79
Thomsen Thomas P cand scient pol
Uglekær 110b 04 62 87 33
- Ulla Funch Teglholt 10 . . . . . 04 62 66 88
- Uwe havnearbejder Skibbrogade 8a 04 62 63 42
- V E W overass Frueløkke 13 . . . . . 04 63 00 27
- Viggo maskinarb Vognmarken 15 . . . . . 04 62 14 75
- Vivi Farversmøllevej 69 . . . . . 04 62 00 97
- Vivi Frueløkke 5 . . . . . 04 62 87 20
- Walter tømrer Flensborgvej 7 . . . . . 04 62 28 46
- Werner afdelingssekretær Frydendal 26 . . . . . 04 62 06 49
- Yrsa kontorass Kromai 210 Løjt Kirkeby 04 66 80 70
Thonesen Erna kontorass Jernbanegade 29 . . . . 04 62 70 05

Thomsens Boghandel

Boghandler Storetorv 04 62 22 29
- - 04 62 37 20
privat Storetorv 2b 04 62 19 28
Thordahl Sv Aa Nielsen repræs Rådhusgade 22 . 04 62 36 74
Thorngrim Egon Sandved 19 . . . . . 04 62 49 72
Thorning Annelise Hørgård 223 . . . . . 04 62 67 97
- Metta Langrode 11/52 f 04 62 50 26
Thorsen K overlærer Flensborgvej 28 . . . . . 04 62 38 15
- Nikolaus læge Loddenhøjvej 212 Barsmark . . . 04 66 79 88

Thorsmark

(Guld-Sølv-Urmagerforretning) Storegade 10 . . 04 62 26 73
Niels Henrik Thorsmark 04 62 26 73
Chr Thorsmark 04 62 26 73
Sommerbolig 04 66 32 90
Thorsmark Mus og Vald Jernbanegade 34 . . . . 04 62 98 97
- Niels-Henrik urm Uglekær 38 . . . . . 04 62 56 45
Thorstensen Janni faglig sekretær
Barkmøllegade 4 . . . . . 04 63 04 75
Thorup Chr Langrode 11 . . . . . 04 62 81 47
- Rolf lektor Slotsgade 20 . . . . . 04 62 71 95
Thranholm Alfred fhv afdelingssekretær
Hørgård 199 . . . . . 04 62 62 67
Somm.bol. Lønholt 71 Loddenhøj 04 66 70 33
Thrysö Kurt Bjarne ingeniør Sønderport 5c 04 62 76 06

Thude Viggo

snedkerm Lavgade 17 . . . . . 04 62 67 58
Thuesen Peter adjunkt Farverhus 210 . . . . . 04 62 86 76
Thulstrup N A overingeniør cand polyt
Hvilehøjvej 1g Hostrupskov 04 62 31 55
de Thurah B kontorass Damms Teglgård 12 . . . 04 62 10 56
Thvilum L O adjunkt Bag Hjelm 9 . . . . . 04 62 92 41
Thy Christensen Aase Løgumklostervej 32 . . . . . 04 62 69 69
Thygesen Carl Fuglsang 6 . . . . . 04 62 56 70
- Ellen M provisor Svinget 22 . . . . . 04 62 40 84
- Jan Møllegade 17 . . . . . 04 62 06 90
- K Frydendal 11/16 . . . . . 04 62 86 12
- K overass Muldvad 22 . . . . . 04 62 63 67
Thygsen Svend Varnæsvej 94 Hostrupskov 04 62 86 80
Thøgersen Arne værkstedsassistent Tøndervej 193 04 62 33 26
- Edith fabr arb Lindevang 7 . . . . . 04 62 64 44
TIC (Teknologisk Informations Center)
Sønderjyllands Amt Kirkeplads 4 . . . . . 04 62 39 15
Tiede Bjarne mekaniker Petersborg 31 . . . . . 04 62 32 73
Tiedemann Eva bogholder Gamle Kongevej 3 . . 04 62 60 17
- F Borgm Finks Gade 15 . . . . . 04 62 68 95
- Finn arbejdsmd Frueløkke 10/4 . . . . . 04 62 97 59
- Holg Jernbanegade 16 . . . . . 04 62 31 05
- Inge E Petersborg 49 . . . . . 04 62 72 35
- Mette Lone Callesensgade 7 . . . . . 04 62 07 25
Tiemroth Mette pædagog Nørbyvej 96
Løjt Kirkeby 04 66 82 48
Tietje Inge Marie adjunkt Snareved 11 . . . . . 04 62 02 16
Tilsynsrådet for Sønderjyllands Amt se Sønderjyllands Statsamt
Timmermann Heine Joh Skovfennen 7 . . . . . 04 62 52 17
Tinglysningskontoret Snareved 10 . . . . . 04 62 23 61
Tingskov A Fuglsang 13 . . . . . 04 62 04 95

Tip-Top Herremagasin, Mr.

Storetorv 7 . . . . . 04 62 23 77
04 62 40 79
Ingrid Møller priv. Tækkerløkke 21 . . . . . 04 62 10 47
Peter Møller priv. Gammel Ribev. 15 . . . . . 04 62 09 99
Afd.led. Åge Petersen priv. Ærholm 23 . . . . . 04 62 43 01
Bogholderiet 04 62 40 80
Tage Steffensen priv. Engeriis 10 Agerskov . . 04 83 37 60
Tip-Top Stofcenter Søndergade 6 . . . . . 04 62 09 49
Tjagvad Lis overlærer Brunbjergvej 25
Løjt Kirkeby 04 66 76 90
Tjerrild Dagny ekspedient Rise Hjarupvej 240
Lerskov 04 62 99 29
- Gitte pædagog Rise Hjarupvej 240 Lerskov . . . 04 62 99 29
Tjørnelund Jean snedker Gildegade 1 . . . . . 04 62 87 79
- Jenny Hørgård 125 . . . . . 04 62 93 84
Toast-Master Service Stegholt 44 . . . . . 04 62 32 55
Tobiasen Grethe Bogh jordemoder Birkevej 37 . . 04 62 39 58
Tobiassen B Løgumklostervej 39 . . . . . 04 62 22 57
Todsen Helga kontorist Karpedam 30 . . . . . 04 62 11 34
- P statshusmd Årupgade 29 Årup 04 66 34 16

Tofft L.

Højesteretssagf. Rådhusgade 8C 04 62 47 25
Privat Varnæsvej 111 Hostrupskov 04 62 41 40
Hansen Leif Max Advok (Møderet f.
Højesteret) Rådhusg. 8C 04 62 47 25
Priv. Jørgensgrd 46 . . . . . 04 52 25 43
Jacobsen Halfdan Advok. (Møderet f.
Højesteret) Rådhusg. 8C 04 62 47 25
Priv. Høgelsbjerg 136 . . . . . 04 62 12 67
Toft Anton maskinarb Tøndervej 217 . . . . . 04 62 72 15
- Elsa Bodumvej 213 Bodum 04 66 74 30
- Gösta og Christa Karpedam 9 . . . . . 04 62 01 82
- I Tinglevvej 8 Stubbæk 04 66 31 13
- Iver anlægsgartn Barkmøllegade 1 . . . . . 04 62 26 48
- Jens fhv tømrermester Frydendal 11f/39 . . . . 04 62 45 82
- Johan Nørbyvej 28 Løjt Kirkeby 04 66 76 70
- Joseph gartn Dimen 1 . . . . . 04 62 34 84
- Jørgen lagerforv Frueløkke 13 . . . . . 04 62 40 33
- Leif Handelsfirma Lindevang 4 . . . . . 04 62 98 00

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26



. . . . . 04 62 52 69
Toft Marie høreomsorgsassistent Bakkevej 1
Stubbæk 04 66 31 43
- Niels Andr vognmd Lindevang 42 . . . . . 04 62 31 33
- Teddy lærer Sdr Hostrup Østerg 1 Sdr-Hostrup 04 66 38 65
- Thomas købmd Callesensgade 2/7 . . . . . 04 62 31 71
Toftkær Frede landmd Stolliggård
Kongensgade 28 Stollig 04 62 16 18
- Hans maskinarb Stollig Bygade 36 Stollig 04 62 64 46
- Marie Kongensgade 38 Stollig 04 63 01 73
Tolstrup H assist Petersborg 47 . . . . . 04 63 05 68
Tondering Bent Skolevej 3 . . . . . 04 63 07 36
- Carsten bankfuldm Bjergholt 7 . . . . . 04 62 98 22
- Gitte kontorass Bjergholt 7 . . . . . 04 62 98 22
Tonnesen Marie B Kystvej 46 . . . . . 04 62 69 30

Top Rejser ApS
Storegade 20 . . . . . 04 62 81 11

Toppys
modetøj Store Pottergade 1 . . . . . 04 62 57 83

Topsikring

Region Sydjylland
Rådhusgade 7
6200 Aabenraa 04 62 73 22

i øvrigt henvises til fagregisteret

Torhus Marie J Langrode 11t/80 . . . . . 04 62 75 91
Torp Herlev urm Ramsherred 41b 04 62 37 09
- Lorenz maskinarb Hjarupvej 6 . . . . . 04 62 66 46
- Willi gdr Spramshusevej 101 Barsmark 04 66 70 07
Totalentreprise-Syd A/S Storegade 19b 04 62 49 60
- - Fladholm 38 . . . . . 04 62 12 32
Tranberg Hansen Vagn købmd
Sdr Hostrup Østerg 17a Sdr-Hostrup 04 66 33 52
Trans M T Haderslevvej 73 . . . . . 04 62 86 11

Transfirst A/S
transport spedition Kilen 18 . . . . . 04 62 49 40
Dir. Knut Erichsen priv. Mulvad 24 . . . . . 04 62 51 10
Trefzer Lisbeth pædagog Nybro 7 . . . . . 04 62 08 52

Trekroner-Forsikring A/S
(afd.kont. Åbenrå) Nørreport 30 . . . . . 04 62 42 02
Exam assurandør H Voss 04 62 48 23
Exam assurandør Flemming R Voss 04 62 42 02
Kont.tid: ma., ti., on. & fr. 9-12, to. 9-12 & 14-18
Flemming R. Voss privat 04 66 81 68
Trip Alma Jensen Tinglevvej 13 Stubbæk 04 66 32 57
- Carl Tjørnevej 6 . . . . . 04 62 44 42

TAXA 623800 TELEFON **04 62 38 00**

Trip Gunnar malermester (Trips Malerfirma)
Rugkobbel 2 . . . . . 04 62 98 28
Tristar A/S Industrivej 5 . . . . . 04 62 89 29
Eft. kont.tid:
Dir. G Bladt Farverhus 82 . . . . . 04 62 75 86
Troest Lars lærer Petersborg 17 . . . . . 04 62 94 80
- Sonja Petersborg 17 . . . . . 04 62 94 80
Truelsen Lone tandl Bjerggade 11a 04 63 03 71
- Lone tandl Ramsherred 18 . . . . . 04 62 45 55
- Mogens tandl Flinteløkken 11 Hostrupskov . . . 04 66 30 22
- Mogens tandl Ramsherred 18 . . . . . 04 62 45 55
Trumpf Heine og Petra Avlundsbjerg Søstvej 245 04 62 24 94

TRYG FORSIKRING
Lokalkontor:
Reberbanen 1 . . . Tlf. 04 62 26 26

Trykkergaarden-Aabenraa
Skibbrogade 5 . . . . . 04 62 63 66
Träger Erhard A Gamle Kongevej 20 . . . . . 04 62 10 82
Træindustriforbundet (afd. Sønderjylland)
Forstalle 79 . . . . . 04 62 87 70
Formand Peter Thomsen privat 04 62 00 88
Kasserer O Flugt Sørensen privat 04 69 43 00

Trøst & Mensel
statsaut ejendomsmæglere MDE Storegade 6 . 04 62 64 64
Ib Trøst privat Ramsherred 45 c 04 62 50 34
Børge S Mensel privat Gartnervænget 10
Hjordkær 6230 Rødekro 04 66 63 63
Tuborg Depot (Hans Callesen) Stollig Bygade 7
Stollig 04 62 11 02
Tung Van Vu Petersborg 47 . . . . . 04 63 02 11

Turistforeningens Bureau
H P Hanssens Gade 5 . . . . . 04 62 35 00
04 62 67 60
Turistchef Birte Rasmussen Stollig 04 62 85 93
Turnowsky Erich Dyrhave 71 . . . . . 04 62 11 40
Tweedie B C Frueløkke 16 . . . . . 04 62 72 90
Tychsen Bothilde Kallemosen 38 . . . . . 04 62 44 12
Tüchsen Dorete sygepl Uglekær 131 . . . . . 04 62 02 44
Tychsen Jakob pølseforhandler Haderslevvej 57 . 04 62 71 03
Postgrillen Jernbanegade 11 . . . . . 04 62 71 03
Tüchsen Poul insp Uglekær 131 . . . . . 04 62 02 44
Tygesen Cecilie sekr Kystvej 16 . . . . . 04 62 35 94
- Hans Holm Farversmøllevej 89 . . . . . 04 62 95 78
Tyroll C P assist Tøndervej 169 . . . . . 04 62 14 17
- Sven Erik og Britta Søndermark 21 Røllum . . . 04 66 37 48
Tysk Generalkonsulat Kystvej 18 . . . . . 04 62 14 64

Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Privat- og virksomhedsflytning
Nymøllevej 35
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54
04 62 54 22

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler
carl c. biehl
Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Kontortid mandag-fredag 830-12
Tyske Børnehave, Den Dr Margrethesvej 04 62 40 72
- Jørgensgård 5 ..... 04 62 65 06
Tækker Hans N fisker Tøndervej 63 ..... 04 62 15 12

Tæppe-land
Ramsherred 51a 04 62 20 26

Tøgesen H Chr & Søn
smede- og maskinværksted Gasværksvej 38 .. 04 62 25 89
H Chr Tøgesen priv. Blegen 38 ..... 04 62 29 89
Rudolph Tøgesen priv. Jernbanegade 32 .... 04 62 25 89

Tøjeksperten London
Nørreport 7 ..... 04 62 35 50

Tøjhuset
(Elna Christensen) Lille Kolstrup 24 ..... 04 62 04 14
Tønder Jacob H chauf Karpedam 2b 04 62 00 03

Tøndervejs Autoopretning
(Jens J Hansen) Tøndervej 105 ..... 04 62 47 74
Jens Jørn Hansen privat 04 62 74 03
Tøndervejs Kiosk (Cissy Petersen) Rugkobbel 2 . 04 62 10 36
Törnkrantz Per svejser Gildegade 12 ..... 04 62 93 01
Tøstesen Pia R sygepl Uglekær 108c 04 63 01 11
Taarnby A/S cykler og cykeldele en-gros
Kathale 41 ..... 04 62 70 10

U
Tlf.04622210
boysen SKO

Uekermann B og K Møgelmose 8 Bodum 04 66 82 88
- E murer Kromai 204 Løjt Kirkeby 04 66 73 08
- Gunnar maskinm Jættevej 15 Hostrupskov ... 04 66 37 21
- Karl arbejdsmd Lykkevej 15 Løjt Kirkeby 04 66 73 17
- M og F Flensborgvej 26 ..... 04 63 09 89

Ugeavis, Aabenraa
Skibbrogade 5 ..... 04 62 63 64
Ugelvig Per radartekniker Snekrog 3 ..... 04 62 78 81
Uhre Thomas politiass Kromai 53 Løjt Kirkeby .. 04 66 74 80
Uhrenholt Ebba Petersborg 53 ..... 04 62 65 57
Uldall Hansen Frede agorainspektør Fiskergade 1b 04 62 03 09
Ulderup H J sparekassefuldmægtig Farverhus 33 04 62 54 13
- S P Løgumklostervej 33 ..... 04 62 34 03
Uldtotten Ramsherred 6 ..... 04 62 40 40
Ulka A I medhjælper Klinkbjerg 19 ..... 04 62 90 52
Ullas Strikkeri Møllegade 3 ..... 04 62 88 05
Ullerichs Vibeke fysioterap Farverhus 172 ..... 04 62 21 41
Ullerup Anders Henriksen Uglekær 134 ..... 04 62 35 71
- Jytte Holme Uglekær 134 ..... 04 62 35 71
- O K kons Farverhus 91 ..... 04 62 60 26
- Solvejg kontorass Nørreskovparken 16 ..... 04 62 52 80
Ullrich Judith sekr Hørgård 299 ..... 04 62 31 20
Unbehaun Lis Jørgensgård 56c 04 62 94 95
Underbjerg Jørn cand jur Teglholt 7 ..... 04 62 92 85

Underbjerg Jørn, Poul Fink & Klaus Greve Thomsen
Advokater Klinkbjerg 1a 04 62 15 16
Jørn Underbjerg priv. Teglholt 7 ..... 04 62 92 85
Ungdomsborgen (KFUM og KFUK) Klinkbjerg 26 . 04 62 87 50
Unger Babara Farversmøllevej 135 ..... 04 62 09 29
- Erik overpostbud Lindevang 6 ..... 04 62 54 88
Unger H J smedesvend Fiskergade 6 ..... 04 62 62 68
Unger-Madsen Lis statsaut fodterapeut
Stegholt 40 ..... 04 62 75 70
Unger Mathias Reberbanen 33 ..... 04 62 56 77
- Peter arbejder Barsmark Bygade 238 Barsmark 04 66 78 06
- Verner Hørgård 34 ..... 04 62 80 12
Ungermann Aage assurandør Jørgensgård 35 .. 04 62 35 52
Ungstrup Elisabeth Damms Teglgård 30 ..... 04 62 85 23

Union Korn- og Foderstofimport A/S
Søndergade 24 ..... 04 62 30 85
Ordreafgivelse salgsafdelingen 04 62 16 16
Ekspeditionskontoret Havnen 04 62 11 14
Direktør C Daus-Petersen privat 04 62 23 27
- J Lund privat 04 62 12 79
Underdir. Finn Aagaard Andersen privat 04 66 82 82
Økonomichef L Gellert Mink privat 04 52 49 79
Fabrikschef Lars Mehl privat 05 56 55 41
Driftsleder Frode Bie privat 04 62 60 56
Unna Georg arkitekt (M.A.A.) Præsteskoven 107 . 04 62 26 03
- Ingeborg Frydendal 11f/36 ..... 04 62 18 33
- Paul J speciallæge i hudsygdomme
Storegade 17 ..... 04 62 32 66
Konsultation efter aftale, tidsbestilling 9-14, telefonkonsultation 8-9
Privat Tækkerløkke 18 ..... 04 62 32 66
Unnerup Svend Aage Borgm Finks Gade 9 .... 04 62 34 12
Uno-X Pavacenter Løgumklostervej 51 ..... 04 62 04 22
Unsün Omer Rugkobbel 20 ..... 04 62 80 61
Urbanski Hans Otto mekaniker Jernbanegade 41 . 04 62 78 75
Urbansky Anni Kallemosen 78 ..... 04 62 54 12
- Johanne Hørgård 28 ..... 04 62 59 48
- U Petersborg 49 ..... 04 62 61 38
Uzum Ibrahim Løjt Søndervang 33 Løjt Kirkeby . 04 66 78 56

V
Tlf.04622210
boysen SKO

Vagn-Hansen C A fhv stiftamtmand Torpvej 25
Styrtom 04 62 89 27
- Carsten læge Rådhusgade 9 ..... 04 62 48 11
Tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Valbjørn Karin Kromai 120 Løjt Kirkeby 04 66 80 61
Van Nguyen Phuong Frueløkke 15/2 ..... 04 62 98 19
Vandrerhjemmet Sønderskovvej 100 ..... 04 62 26 99
Gæstetelefon 04 62 26 98
Vanføres Boligselskab, De (inspektør H Pedersen)
Kirsebærhaven Kallemosen 58 ..... 04 62 49 12
Kontortid 11-12
Vicevært Erik Jensen privat 04 62 04 02
Vang Erik måletekniker Birkevej 16 ..... 04 62 17 75
- Jesper Vestergade 20 ..... 04 62 50 21
- Mads Skibbrogade 11 ..... 04 62 74 23
Vange-Nielsen H værkf Langløkke 24 ..... 04 62 14 82
Vangsgaard Alf G K politiass Løjt Vestervang 10
Løjt Kirkeby 04 66 74 52
- Nicolas Jernbanegade 30 ..... 04 62 14 49

... vi er der som en mis
AUT. EL-INSTALLATØR
Hurtig service
Rimelige priser
Gratis tilbud
SVEN GAARDE
STEGHOLT 25 AABENRAA
TLF. 04 62 41 11

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler



carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Varmerullen (Christine E Jørgensen)
Callesensgade 14b 04 62 28 53
Ri-Fi Vask 04 62 28 53
Vedel Arne kontorfuldmægtig Sandved 56 .... 04 62 77 45
- Hanne (Spindegården) Lindsnakkevej 22 ..... 04 62 30 12
Privat Dambjerg 13 ..... 04 62 30 13
Vedsmand Klara Lergård 125 ..... 04 62 58 29
Vedstesen Birte og Jørgen Hønefossvej 8 ..... 04 62 08 44
Vejerkontoret (statsaut. vejer og måler Poul Solberg Hansen) Gammelhavn 3 ..... 04 62 25 50
Poul Solberg Hansen priv. Varnæsv. 161 Hostrupskov 04 66 30 10
Sv. ikke ring t. Hans Martin Hansen 04 62 27 73
Vejlgård Mads konsulent (Expo-Huse) Høgelsbjerg 58 ..... 04 63 06 12
Vejs-Petersen Maria kontorass Stentoftvej 2 ... 04 62 46 26

Vejsnæs V

urmager optiker guld & sølvvarer Rugkobbel Centret 04 62 46 68
Velde Christine M Sandved 19 ..... 04 62 42 19
Venning Arne Leth Hørgård 303 ..... 04 62 67 38
Vennits H W overlæge Bjerggade 8 ..... 04 62 26 01
Verners Bageri (bag.mest. Verner Rasmussen) Svinget 4 ..... 04 62 30 64
Vernier Inge Damms Teglgård 1b 04 62 67 20
- Yves tandl Damms Teglgård 1b 04 62 67 20
- Yves tandl Løjt Storegade 2 Løjt Kirkeby 04 66 84 01
Vester Jens og Anette Wais 7 Stubbæk 04 66 39 60
- Karen kontorass Borgmesterløkken 25 ..... 04 62 90 24
- Niels Jørgen vinduespol Dimen 13 ..... 04 62 88 33
- Søren assurandør Borgmesterløkken 25 ..... 04 62 90 24
Vesterby Knudsen Søren journalist Uglekær 108c 04 63 01 11
Vestergaard Aksel bygningsinspektør arkitekt (M.A.A.) Høgelsbjerg 50 ..... 04 62 22 75
- Alex isolatør Skibbrogade 19 ..... 04 62 69 96
- Frede montør Flensborgvej 116 ..... 04 62 30 99
- Jytte og Hans Farverhus 200 ..... 04 62 78 74
- Karen syerske Uglekær 14 ..... 04 62 49 79
- L Bech murer Lavgade 18 ..... 04 62 98 77
- Mogens bankfuldm Uglekær 116c 04 62 89 67
- Runa Svinget 2a 04 62 93 64
- Tinne og Jørgen (Delikatessen) Rådhusgade 4 . 04 62 24 45
Privat Haderslevvej 24 ..... 04 63 04 21
Vestjydsk Alu Plast Industri A/S Lundsbj Industrivej 29 Lundsbjerg 04 66 38 30
Direktør F. Andersen privat 04 66 11 57

Vestkysten

Nørreport 4 ..... 04 62 57 57
Aabenraa - Rødekro
Redaktør Kristian Pallesen
Sønderjyllands amt
Redaktør Sv. Erik Ravn
Uglekær 34 ..... 04 62 57 60

VG-Glas A/S Lundsbj Industrivej 29 Lundsbjerg . 04 66 35 11
Video, City Søndergade 2b 04 62 85 57

TAXA 62 38 00
TELEFON
04 62 38 00

Viereck J P bygm Bakkehuset Dyrhave 66 .... 04 62 45 00
- Lisi H P Hanssens Gade 32 ..... 04 62 40 29
- Per ingeniør Forstalle 44 ..... 04 62 13 97
Viesmose Poul adjunkt Frueløkke 72 ..... 04 62 08 20

Viking, Restaurant

H P Hanssens Gade 43 ..... 04 62 43 35
Vilstrup Chr Johan statshusmd Buen 142 Stubbæk 04 66 33 61
Viltoft-Hansen John insp Høgelsbjerg 60 ..... 04 62 58 34
Vin og Tobak (Lene Schnoor) Storetorv 04 62 38 25
Vindfeldt Niels P Skarrevvej 5 Løjt Skovby 04 66 76 93
Vinther Lilian Bøgh Nørreskovparken 17 ..... 04 62 45 29
Vinther Pedersen A O kontorass Petersborg 5 .. 04 62 58 76
Vinum Mette Marie overass Møllegade 4 ..... 04 62 56 93
de Visme Luc civiling Ramsherred 4 ..... 04 62 05 02
Vistoft Jens Vestermarksvej 27 ..... 04 62 72 01

Vlados Vinstue

Ramsherred 12 ..... 04 63 06 09

VM Biler

(Verner Meyer) Langebro 8 ..... 04 62 31 34
Voetmann Chr fhv tømmerhandler Hjarupvej 26 . 04 62 27 98
- E Teglholt 16 ..... 04 62 12 71
- Käte Ramsherred 37b 04 62 28 25

Voetmanns Tømmerhandel A/S

Møllemærsk 18 ..... 04 62 61 91
Vogensen Ole advokat Surkær 30 ..... 04 62 21 31
Vogt A D Kallemosen 3 ..... 04 62 09 77
- Hans Jørgen Kromai 218a Løjt Kirkeby 04 66 81 76
- Heinr Kirkebakken 4 ..... 04 62 49 05
- Heinrich Lindbjergparken 68 ..... 04 62 02 38
Voigt Birgit og Aksel cand scient Løjt Søndervang 27 Løjt Kirkeby 04 66 70 99
Volf-Petersen H E materielforvalter Sdr Hostrup Østerg 7 Sdr-Hostrup 04 66 32 24
Volgmann Peter journalist Snareved 13 ..... 04 62 68 58
Vollbeer Marianne og Peter Tækkerløkke 48a ... 04 62 91 64
Vollertsen Benny maskinarb Farversmøllevej 91 . 04 62 15 87
- Dennis rørl Buen 42 Stubbæk 04 66 31 84
- Günther Sandved 38 ..... 04 62 71 50
- Heinr savskærer Skibbroen 28 ..... 04 62 10 60
- Runa syerske Borgmesterløkken 5 ..... 04 62 91 73
- Susanne Sønderport 52a 04 62 71 51
- V arbejdsmd Rugkobbel 10 ..... 04 62 74 38
- Viktor drejer Borgmesterløkken 40 ..... 04 62 41 70
Vollstedt Peter forp Tøndervej 277 ..... 04 62 91 61
Volquartz Lone adjunkt Jørgensgård 23 ..... 04 62 02 50
Volsing M C Petersborg 33 ..... 04 62 72 39
Volvo Lastvogne Lundsbj Industrivej 1 Lundsbjerg 04 66 31 33
Se desuden Skifter Bil Lastvogne
Volvo Personvogne Langrode 04 62 13 33
Se desuden Skifter Bil Personvogne
Vonsild Allan Martin kleinsmed Engvej 1 ..... 04 62 97 87
- Gert salgskons Løjt Gildegade 13 Løjt Kirkeby . 04 66 79 77

STØVSUGER HUSET

v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Vonsild Harry K værkf Store Pottergade 22 .... 04 62 10 18
- John maskinarb Forstalle 56 ..... 04 62 91 55
- Karsten Damms Teglgård 10 ..... 04 62 05 04
Vosgerau Helge C forstander Fladholm 41a 04 62 24 33
Voss Flemming R assurandør
(Trekroner-Forsikring) Kromai 93 Løjt Kirkeby . 04 66 81 68
Træffes efter kl 20
Voss H eksam assurandør (Trekroner-Forsikring)
Surkær 24 ..... 04 62 01 46
Træffes bedst efter kl 18
Voss Karin Frueløkke 8 ..... 04 63 05 37
- U overmontør Fladholm 16 ..... 04 62 67 42

VVS Paulsen
(Morten Paulsen jun) aut gas- og vandmester
Lavgade 19c 04 62 17 23
- - 04 62 48 38

VVS Pedersen
Comfort-butik Østergade 61-63 Rødekro 04 66 12 00
Senior privat 04 62 17 23
Morten Paulsen jun privat Lavgade 36 ..... 04 62 48 38
Værkstedet Kilen Kilen 53 ..... 04 62 33 63
Völcker W overpakm Bodum Bygade 32 Bodum . 04 66 74 88
Vølund vaskeriservice Uglekær 120a 04 62 57 75
Tr. bedst 730-830

W Tlf.04622210 boysen SKO

W J Autolakering
(Walter Johansson) Stegholt 12 ..... 04 62 26 52
Privat Ellemosen 11 ..... 04 62 50 81
Wagner Conrad Tøndervej 247 ..... 04 62 23 39
- K H overtelegrafmester Ærholm 9 ..... 04 62 13 11
Wais Salonen (Sonja Friis) Wais 28 Stubbæk .. 04 66 34 35
Walbech Sven Erik Løgumklostervej 150 ..... 04 62 06 35
Waldemar Ejnar (Sandskær Camping)
Rundemøllevej 3 Løjt Kirkeby 04 66 77 89
Sandskær Camping 04 66 73 26
Waldemar Ida Sandskærvej 588 Løjt N-Skov ... 04 66 78 00
- Johs Nymøllevej 28 ..... 04 62 24 93
Waller Gøsta Callesensgade 20a 04 62 66 97
Wallner Horst tekn Frueløkke 43 ..... 04 62 93 47
Walmar Ulla lærer Buen 104 Stubbæk 04 66 32 76
Walsted Ingeborg Frydendal 11/22 ..... 04 62 09 14
Walther Grethe Viola Stubbæk Toften 7 Stubbæk 04 66 34 01
- Poul Erik assurandør (Alka Forsikring)
Uglekær 92 ..... 04 62 92 52
Træffes bedst 9-11 dagligt
Warming Ejner Røllum Skovvej 31 Røllum Skov . 04 66 39 26
- Jørgen A landmd Stollig Bygade 42 Stollig ... 04 62 29 96
- Ole Stollig Bygade 46 Stollig 04 62 14 41
- Viggo montør Tinglevvej 32 Stubbæk 04 66 37 81
Warncke Asger slagteriarb Kromai 224
Løjt Kirkeby 04 66 83 05
Wasmer L Flensborgvej 191 Styrtom 04 62 56 18
Watermann Jürgen maskinarb Brunbjergvej 149
Løjt Kirkeby 04 66 82 49
Watkin Inge Kromai 83 Løjt Kirkeby 04 66 73 56
Watzlawik Lizzie Wiveson Rønholm 3 ..... 04 62 63 70
Weber Bernd kontorass Langløkke 17 ..... 04 62 75 23
- Erik Lergård 55 ..... 04 62 76 53
- Finn Reberbanen 31 ..... 04 62 33 45
- Fritz lagerforv Lergård 119 ..... 04 62 33 73
- Hans drejer Haderslevvej 86 ..... 04 62 33 94
- Nikolaj Gamle Kongevej 17 ..... 04 62 50 82
Webers Frugt og Grønt Storegade 6 ..... 04 62 61 69
Daglig leder: Hardy Jensen Odinsvej 199
Vojens 04 59 02 23
Wedderkopp Bjarne Hvids Vej 1 Styrtom 04 62 10 39
Wehding Adolf orgelbygger Lindbjerg 51 ..... 04 62 43 32
- Hein kleinsmed Lindedal 17 ..... 04 62 93 86
von der Wehl Anna D M Frueløkke 14 ..... 04 62 69 95
Weibeck Asmus fhv købmand Storegade 21b .. 04 62 46 14
Weide A Svinget 2a 04 62 45 99

Weile I/S
arkitekt MMA
rådg. ingeniører FRI
Fladholm 38 ..... 04 62 12 32
Weile Børge rådg ingeniør (M. af I.) Troldkær 20 04 62 35 14
Weingardt Anna C pensionatejer Tværgade 4 .. 04 62 37 64
- K W Hørgård 39 ..... 04 62 65 01
- Nikolai spec arb Slotsgade 31b 04 63 00 04
Weiss Alfr frimærkehandler Kallemosen 36 .... 04 62 50 10
- Anne Grethe indretningsarkitekt
Løjt Søndervang 10 Løjt Kirkeby 04 66 78 66
- Chr mekaniker Frueløkke 11 ..... 04 62 93 28
- Lisa lægesekr Stubbæk Vestergade 3a Stubbæk 04 66 39 42
Weitemeyer B og L Stolligvej 6 ..... 04 62 49 26
Wellendorf Helle Munch Gildegade 16 ..... 04 63 09 44
Wendelboe H P postmester Teglholt 28 ..... 04 62 39 39
- Pia ekspedient Lindbjerg 43 ..... 04 62 19 62

Werners Køreskole
(kørelærer Werner Jørgensen) Tækkerløkke 6 . 04 62 11 33
Svarer ikke ring 04 62 18 56
Wernicke Käthe Lergård 101 ..... 04 62 34 62
Wessel C V overmontør Barsmark Bygade 140
Barsmark 04 66 77 59
Westerberg Gudrun Frydendal 11d/10 ..... 04 62 78 35
- Poul Erik luftkaptajn Frydendal 11d/10 ..... 04 62 78 35
Westergaard A D Frueløkke 3 ..... 04 62 83 59
- Holger spec arb Løjt Storegade 11 Løjt Kirkeby 04 66 70 43
- Jonna Borgm Finks Gade 10 ..... 04 62 75 27
Westphal Herm direktør Frueløkke 54 ..... 04 62 33 43
- K Bjerre lagerforv Tøndervej 125 ..... 04 62 17 03
- Kaj Bj autoelektromekaniker Kromai 13
Løjt Kirkeby 04 66 82 51
- Otto tømrersv Gramsløkke 5 ..... 04 62 47 83
Weybøl V musikpædagog Jørgensgård 46 ..... 04 62 57 16
Wiborg N P CF-leder Jørgensgård 45a 04 62 75 77
- Per kunsthåndværker Svenstedbrovej 6
Rise-Hjarup 04 62 00 04
Wichmann Rudolf Birkevej 12 ..... 04 62 90 10
Wienke Børge maskinarb Petersborg 45 ..... 04 62 70 51
- C C lagereksp Fuglsang 15 ..... 04 62 66 70
- Svend Damms Teglgård 12 ..... 04 62 70 34
Wiese Ulla Lindsnakkevej 63 ..... 04 62 84 41
Wiesel G Svenstedbrovej 2 Rise-Hjarup 04 62 17 52
- H disp Langevad 7 ..... 04 62 00 23

tæppe-land Ramsherred 51
04 62 20 26



Wiesel Hugo Damms Teglgård 28 ..... 04 62 25 79
- U M Hørgård 123 ..... 04 62 62 00
Wilhelmsen Arne L blytækker Kolstrup 42 ..... 04 62 11 88
- Hans Peter fuldmægtig Stollig Bygade 2 Stollig 04 62 12 93
- Heidi studerende Løgumklostervej 311 ..... 04 62 94 34
- Linda Rødekrovej Vest 10 Rise-Hjarup 04 62 37 44
- Nis fhv mejerist Tinglevvej 26 Stubbæk 04 66 32 86
Wilkens Helmuth Rønholm 8 ..... 04 62 04 30
- Jan telefonmontør Uglekær 132 ..... 04 62 02 30
- Kirsten lærer Damms Teglgård 1a 04 62 67 95
- Kurt byggetekniker Damms Teglgård 1a 04 62 67 95
Wilkenskjeld Margrethe Slotsgade 18a 04 62 81 03
Willadsen Marianne klinikassistent Fladholm 1 .. 04 62 17 04
Willatzen Birgit overass Ramsherred 45c 04 62 83 23
- Erik journalist Ramsherred 45c 04 62 83 23
Wille Conni Nygade 36b 04 62 89 21
- Ervin tilsynsassistent Stubbæk Nyvej 12
Stubbæk 04 66 36 76
- Jette Frueløkke 15 ..... 04 62 88 34
Willert Knud Hørgård 14 ..... 04 62 81 10
- Peter Henrik maskinarb Farversmøllevej 50 ... 04 62 37 83
Willesen Jens Kirkebakken 3 ..... 04 62 92 76
Winckelmann E C fotogr Møllegade 3 ..... 04 62 74 19
Wind Hans N S Jernbanegade 28 ..... 04 62 70 89
Windeballe H E bankfuldm Tøndervej 115 ..... 04 62 39 35
Windfeld-Hansen Erik og Marianne Tønningvej 5 . 04 62 06 58
Winther Bodil assist Klinkbjerg 7 ..... 04 62 25 38
- Christine bankfuldm Haderslevvej 25 ..... 04 62 35 83
- Jens P Borgmesterløkken 4 ..... 04 62 32 95
- Karoline J Callesensgade 6 ..... 04 62 38 43
- Kim S typogr Buen 294 Stubbæk 04 66 39 54
- Lisbeth og Mogens tandlægeklinik
Borgm Finks Gade 4b 04 62 14 30
Lisbeth og Mogens Winther priv. Østerløkke 3 04 62 92 65
Winther Marianne R Jættevej 15 Hostrupskov .. 04 66 37 21
- P M bogholder Jørgensgård 5a 04 62 42 10
- S Bybakken 6 Stubbæk 04 66 37 65
- S plejehjemsassistent Langrode 11 ..... 04 62 90 13
- Sv Sandved 27 ..... 04 62 13 34
- Aage B Flensborgvej 356 Sdr-Hostrup 04 66 35 73

Winterthur borgen a/s

Naffet 18 – Haderslev

Telefon 04 52 22 88

winterthur
borgen-forsikring

Wissing Bent lærer Haderslevvej 24a 04 62 98 68
With Steffen Skovby Bygade 8 Løjt Skovby ... 04 66 80 03
Witkowski Pia Hørgård 129 ..... 04 62 97 18
Witt Carsten maskinm Lindbjergparken 71 .... 04 63 09 65
- Gerh købmd Skibbroen 8 ..... 04 62 84 00
- Johan landmd Brunbjergvej 93 Løjt Kirkeby .. 04 66 77 34

TAXA 623800
TELEFON
04 62 38 00

Witt Karin Normann lærer Lindbjergparken 71 .. 04 63 09 65
Witte Jenni adjunkt Kolstrup 74 ..... 04 62 57 80
- Jørgen arkivar Kolstrup 74 ..... 04 62 57 80
- Mary Frueløkke 2 ..... 04 62 96 80
Wittmann E kons Bag Hjelm 32 ..... 04 62 68 98
Kontor 04 62 26 42
Privat 04 62 68 98
Wittrup Gerda overlærer Lindbjergparken 61 ... 04 62 66 07
Wive Birthe Kystvej 44 ..... 04 62 19 08
Wodtke Ivola Lergård 221 ..... 04 62 83 15
Woelke Kaj ingeniør Vingelhøjvej 14 Hostrupskov 04 66 30 33
- Ruth sygepl Vingelhøjvej 14 Hostrupskov 04 66 30 33
Wojtczak Material Handling ApS Langebro 44 .. 04 62 64 36
Wolderslund Stenn Løjt Nørregade 24
Løjt Kirkeby 04 66 71 45
Wolf Christine og Jes Lergård 39 ..... 04 62 56 60
- Hans-Otmar Skovby Bygade 7 Løjt Skovby ... 04 66 81 74
Wolff A M Frydendal 11/1 ..... 04 62 73 68
- Chr Dyrhave 92 ..... 04 62 30 91
- J Ringvej 5 Stubbæk 04 66 39 72
- Jes telegrafmester (P & T) Surkær 8 ..... 04 62 44 20
- Johan lagerarb Stubbæk Toften 2 Stubbæk .. 04 66 31 80
Wolffhechel Helge journalist Frueløkke 71 ..... 04 62 05 90
Wollbrink August arbejdsmd Farversmøllevej 34 . 04 62 74 22
- Harri arbejdsmd Søstvej 132 ..... 04 62 40 86
- Per Hørgård 40 ..... 04 62 97 82
- Thyra Skibbrogade 21 ..... 04 62 10 83
Wollertsen Ulla Rugkobbel 8 ..... 04 63 07 52
Wollesen Annalise formand (Kvindeligt
Arbejderforbund) Hørgård 285 ..... 04 62 63 29
- Gert U telegrafmester Ærholm 12 ..... 04 62 51 18
- Hans Haderslevvej 22 ..... 04 62 29 38
- Heinrich Hørgård 285 ..... 04 62 63 29
Wollsen Ellen Hansen kontorass Kolstrup 41 ... 04 63 08 50
- Henning kriminalassistent Farverhus 55 ..... 04 62 25 23
Wolters Jens Jørgensgård 52 ..... 04 62 98 87
Woltmann H cand merc Skibbrogade 12 ..... 04 62 87 21
Wonsyld Johs slagterm Farversmøllevej 89 .... 04 62 34 77
Worsøe Hans H landsarkivar Tækkerløkke 34a .. 04 62 08 92
- Inger Margrethe ergoterapeut Tækkerløkke 34a 04 62 08 92
Wortmann Hanne assist Løjt Skolegade 18
Løjt Kirkeby 04 66 84 26
- Hans Jørgen kranf Søndermark 48 Røllum ... 04 66 38 97
- L Frueløkke 12 ..... 04 62 78 52
- Ronald og Edel ekspedienter Tinglevvej 25
Stubbæk 04 66 39 17
- Svend Erik civiløkonom Løjt Skolegade 18
Løjt Kirkeby 04 66 84 26
Wosny H P chauf Hjelmrode 34 ..... 04 62 09 18
Wrage Erna Karoline Hørgård 121 ..... 04 62 74 41
Wrang Bente
advokat (L) Haderslevvej 13a 04 63 08 00
privat 04 63 08 01
Wrang Claus C sparekasseelev Ærholm 14 .... 04 62 69 60

STØVSUGER HUSET
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71, 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 15 34

Kontormaskiner
Kontormøbler
Kontorartikler

carl c. biehl

Ramsherred 22
TELEFON
04 62 35 26

Wrang J C Petersborg 43 . . . . . 04 62 09 82
- Jørgen disp Ærholm 14 . . . . . 04 62 69 60
- Marie Nygade 54 . . . . . 04 62 56 21
Wriedt Günther Slotsgade 27 . . . . . 04 62 04 32
- Pia klinikassistent Uglekær 55 . . . . . 04 63 04 08
- Uwe maskinarb Buen 144 Stubbæk 04 66 39 94

Wright, Thomsen & Kier A/S
ingeniører og entreprenører Møllemærsk 1 . . . 04 62 70 88
Wraae Anne Marie Hørgård 179 . . . . . 04 62 55 35
Wulff Benny Kystvej 30 . . . . . 04 62 54 08
- Kamma Frueløkke 2 . . . . . 04 62 78 37
- Per Juhl kok Skrevenstenvej 2 Løjt Skovby . . . 04 66 70 51
Wølck M blikkenslager (Sørensen & Wølck)
Slotsgade 6 . . . . . 04 62 43 07
Waaben F Tøndervej 154 . . . . . 04 62 38 22

Y

Tlf.04622210
boysen SKO

York Renate lærer Farverhus 91 . . . . . 04 62 60 26
Yttesen M gross Flensborgvej 94a 04 62 80 88

Yttesens Eftf
kontorsystemer Næstmark 25 . . . . . 04 62 10 09

Z

Tlf.04622210
boysen SKO

Zachariassen Rudolph faglærer Farverhus 59 . . . 04 62 46 95
- S J orgelbyggermester Østerløkke 18 . . . . . 04 62 46 75
Zacho Jens Løjt Gildegade 1b Løjt Kirkeby 04 66 78 55
Zanchetta J salgschauf Lindsnakkevej 83 . . . . . 04 62 49 68
- Ove hovmester Haderslevvej 74 . . . . . 04 62 10 24

Zarina Mode
Ramsherred 30 . . . . . 04 62 19 70
Zerlang Dagny defektrice Jernbanegade 41 . . . . 04 62 26 71
Zerrahn Klaus A lektor Styrtom Engvej 11
Styrtom 04 62 65 37

Ziethen B A
malerm Sandved 2 . . . . . 04 62 14 52
Ziethen Ervin tekn ass Snareved 4 . . . . . 04 62 39 29
Ziewitz Wilhelm Bag Møllen 13 . . . . . 04 62 34 02
Zimmermann E W Jernbanegade 24 . . . . . 04 62 63 38
- Else bogholder Kystvej 14 . . . . . 04 62 91 30
Zink Uwe socialpædagog Uglekær 61 . . . . . 04 62 86 95
Zuttermeister C Ramsherred 27b 04 62 31 88

Æ

Tlf.04622210
boysen SKO

Æ Gammel Mejeri Stubbæk Vestergade 1a
Stubbæk 04 66 34 12
Æbeloe Hans H Tinglevvej 2 Lundsbjerg 04 66 31 20
- Marie Stubbæk Bygade 16 Stubbæk 04 66 34 23
Æbeløe Albert værkstedsassistent
Stubbæk Bygade 23 Stubbæk 04 66 34 48
- Hanne Uglekær 6/2 . . . . . 04 62 08 87
- Hartvig Stubbæk Bygade 23 Stubbæk 04 66 34 38
- Kai spec arb Sandved 29 . . . . . 04 62 83 46

Æbeløe Lorens fhv skovløber Lavgade 44a 04 62 40 51
- Lorenz disponent (Voetmanns Tømmerhandel
A/S) Tøndervej 209 . . . . . 04 62 59 40
Ægidius J overlæge (kir.afd. Aabenraa Sygehus)
Farverhus 264 . . . . . 04 62 32 22
Ærensgård Kiehn og Ulla Nørbyvej 19a
Løjt Kirkeby 04 66 81 52

Ø

Tlf.04622210
boysen SKO

Øgendahl-Beeck Helle Hørgård 12 . . . . . 04 62 78 34
Øgendahl Poul Flemming handelslærer
Løjt Nørrevang 36 Løjt Kirkeby 04 66 81 35
Øknom, Forlaget ApS Askemosen 3 . . . . . 04 62 48 79
Øland D Heuer Jernbanegade 16 . . . . . 04 62 84 26
Ølgaard Anna Frydendal 11 . . . . . 04 62 21 28
Ørebro Benny eksportchauffør
Sønderskovvej 104c 04 62 00 56
Ørum E B B kriminalassistent Hjelmalle 14 . . . . 04 62 23 83
- Lene Lindbjergparken 52 . . . . . 04 62 06 07
Østbjerg Peder salgs- og marketingschef
Kongensgade 111 Løjt Skovby 04 66 77 97
- Ulla Kongensgade 111 Løjt Skovby 04 66 77 97
Østergaard A A/S motor- bremse- &
koblingsservice Tøndervej 1 . . . . . 04 62 46 44
Østergaard Anne-Mette pædagog Møllevej 24
Lundsbjerg 04 66 39 63
- Birthe overlærer Uglekær 174 . . . . . 04 62 74 05
- Edith og Svend Styrtom Bygade 51 Styrtom . . 04 62 46 29
Østergård Else Rostgård børnehavepædagog
Klinkbjerg 7 . . . . . 04 62 83 63
Østergaard Erik assist Møllevej 24 Lundsbjerg . . 04 66 39 63
- Gisela Snorhavevej 18 Stollig 04 62 01 89
- Gitte Oksen Petersborg 13 . . . . . 04 63 01 36
- Gunnar civiling Uglekær 174 . . . . . 04 62 74 05
- Jette Sandved 15 . . . . . 04 62 76 02
- Jørgen kontorpakmester Barkmøllegade 10 . . . 04 62 98 10
- L overfiskeribetjent Frueløkke 25 . . . . . 04 62 94 40
- L produktionsingeniør Kolstrup 58 . . . . . 04 62 50 03
Østergård Ole adjunkt Fladholm 58 . . . . . 04 62 80 28
Østergaard Otto kørelærer Hesselkær 5 . . . . . 04 62 36 66
Østergård Per formd Uglekær 114b 04 62 08 85
Østergaard Peter sygehusportør Tøndervej 241 . . 04 62 08 86
Østergård René glarmester Sandved 4 . . . . . 04 62 72 76
Østergaard Aase landskabsarkitekt
Flensborgvej 18 . . . . . 04 62 85 85

tæppe-land
Ramsherred 51
04 62 20 26

SYDJYSK GULVBELÆGNING

Moderne Gulve!
Gulvafslibning

Telefon 04 62 38 10

Biltelf. 049 - 63810

v./ E. H. Laursen - Løgumklostervej 3 - 6200 Aabenraa

Deres speditør til udlandet

BIL – SKIB – FLY

LAGER — FORTOLDNING

TRANS 1 FIRST A/S

Kilen 18 20
Box 155
6200 Aabenraa

Fax 04 62 24 40
Telex 52 125 First DK

Transport
Spedition-Shipping
Klarering

Den lokale speditør – med de mange gode forbindelser. Sikker og erfaren.

04 62 49 40

BØRNETØJ 0-6 ÅR
BARNEVOGNE
KLAPVOGNE

DÅBSKJOLER
UDLEJES
KRAVLEGÅRDE
SENGE



DYNER - PUDER
MADRASSER

Mille & Mikkel

HADERSLEVVEJ 8 . TELF. 04 62 96 60

FLYTNING
MØBELOPBEVARING



MOBILKRAN





CONTAINER-
SERVICE
MINI OG MAXI



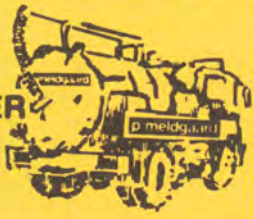
GRAVEMASKINE
GUMMIGED
RENDEGRAVER
DOZER
MINIGED



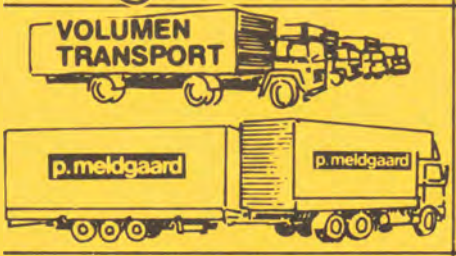
SPECIALTRANSPORT
BLOKVOGNE
KRANVOGNE
UDTRÆKKER



SLAMSUGER
OG
SPULER



VOLUMEN
TRANSPORT



LEVERING AF:
SAND - GRUS - MULD



BORDE - STOLE



SERVICE

TURISTBUS-
KØRSEL



p.meldgaard

INDUSTRIVEJ 1 . 6200 AABENRAA

drej 04 62 72 00

Svares ikke:
P. Meldgaard Bil 04 96 63 00 – Jens Vistoft 04 62 72 01
Johs. Pedersen 04 54 01 03 – Kim Knudsen 04 66 84 29
Sv. Aage Johansen 04 62 72 02 – Konsulent Steen Jørgensen 04 62 06 66

Indholdsfortegnelse (fagregister)

A

Acetylen
Advokater
Antikvitetshandlere
Apoteker
Arkitekter
Arkiv- og brandskabe
Autoelektro
Automobilforhandlere
Automobilgummi
Autohjælp
Automobilkølere
Automobillakerere
Automobilophug
Automobilopretning
Automobilreparation
Automobilreservedele og -tilbehør
Automobilruder
Automobiludlejning
Aviser - se dagblade

B

Babyartikler
Bagere
Bageriartikler
Bandager
Banker
Batterier
Begravelsesbesørgelse
Betonvarer
Biltelefoner
Biografteatre
Blomsterhandlere og gartnere
Bogbindere
Boghandlere
Bogholderimaskiner
Bogtrykkerier
Bolte, møtrikker og skruer
Broderiforretninger
Brudekjoler
Brændselsolier
Buntmagere
Byggeforretninger og bygmestre
Bygningsartikler
Børnekonfektion
Både & bådmotorer

C

Cafeteria
Campingudstyr
Centralvarmeanlæg
Containere
Cykelhandlere
Cylinderservice

D

Dagblade og aviser
Damekonfektion & Modetøj
Diner transp.
Drogerier
Duplikering og maskinskrivning
Dyrlæger

E

EDB anlæg
Ejendomshandlere
Elektroinstallatører
Elektronik
Energikonsulenter
Entreprenører
Entreprenørmateriale

F

Fagforbund- og fagforeninger
Farvehandlere
Fiskehandlere
Fliser
Flytteforretninger
Flyrejser
Fodpleje og Fodterapi
Forsikringer
Fotografer
Fotografiske artikler
Fotokopiering
Fragtcentraler
Frisører
Fugle- og akvariehandel
Fysioterapeuter
Færgefart

G

Gallerier
Gardiner
Garn
Gartnerauktioner
Gartnerartikler
Gas
Gas- og vandmestre
Gaveartikler
Glarmestre
Gravering
Gravmonumenter
Grill-bar
Grus
Guldsmede
Gulvafslibning
Gulvbelægning
Gulvtæpper

H

Haveartikler
Helsekost
Helsemassage
Herreekviperingshandlere
Hoteller
Husholdningsmaskiner
Hydraulikslanger

I

Ingeniører, rådgivende
Isenkram
Iscreme
Isolering og isoleringsmateriale

K

Kaffeforretninger
Kemikalier
Keramiker
Kiropraktorer
Kjoler
Knallerter
Kompressorer
Kontaktlinser
Kontorartikler
Kontormøbler
Korn og foderstoffer
Korsetter
Kraner
Kreditforeninger
Kroer
Kuglelejer
Kunstmalere
Købmænd
Køkkeninventar
Køleanlæg og køleskabe
Køle- og frysehuse
Køreskoler

L

Landbrugsmaskiner
Legetøj
Ligbrænding
Lingeri
Lodser
Lyskopiering/Lynoffset
Lædervareudsalg
Læger
Låse

M

Malere
Manufaktur
Maskinstationer
Markiser
Marmor
Materialister
Modetøj
Museer
Musik
Mælkekondensering
Møbelpolstring
Møbler

O

Oliefyr
Optik
Ortopædisk fodtøj
Osteforretninger

P

Papir en gros
Papirhandlere
Parfumeriudsalg
Persienner og rullegardin
Piano og pianostemmere
Planteskoler
Presenninger
Præster
Pumper

R

Radio og fjernsyn
Realkreditinstitutter

Redningskorps
Reform- og helsekost
Regnemaskiner
Rejsebureauer
Reklame
Rengøring
Renserier
Restauranter
Revisorer

S

S en gros
Selskabslokaler
Sengeudstyr
Skadedyrsbekæmpelse
Service-stationer
Skibsmæglere
Skibshandel
Skilte
Skoler
Skohandlere
Skomagere
Skrivemaskiner
Slagtere
Slagterier
Slamsugere
Smede- og maskinværksteder
Smørrebrød
Snedkere
Sparekasser
Spedition
Sportsartikler
Stempler
Stenhuggerier
Stoffer
Støvsugere
Stål
Supermarkeder
Svejseartikler
Sygeplejeartikler
Sygetransport
Symaskiner
Sølv

T

Tagdækning
Tandlæger
Tapethandlere
Taxa- og lillebilkørsel
Tekstbehandling
Teltudlejning
Tobakshandlere
Trælast og byggematerialer
Transportbånd
Trikotage
Turist- og selskabskørsel
Tæpper
Tømrermestre

U

Udlejningsforretninger
Undervognsbehandling
Urmagere

V

VVS - Varme- og ventilations-anlæg
VVS - Artikler engros
Vaskerier
Viktualier
Vinduer og døre
Vinduespolering
Vine
Vognmænd
Værktøj

Z

Zoneterapeuter

Ø

Øl og mineralvand

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a · 6200 Aabenraa · 62 25 30 / 62 25 31

Telefon 04 62 25 30

FAGREGISTER

A

IB Nielsen
GENNER-EL
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SMIG

Acetylen

ACETYLEN . ARGON
KULSYRE . HELION . BRINT
KVÆLSTOF . OXYGEN



dan skær ApS
BERGENSVEJ 7
RØDEKRO
TLF. 04 66 13 78
Privat 04 62 48 73
Repræsentant 04 62 62 21

Advokater

Advokatfirmaet



FINN BRANDI HANSEN
Vestergade 17
6200 Aabenraa
Telefon 04 62 80 33

Advokatfirmaet
Rosenstand & Bygballe
Storegade 6 ..... 04 62 20 51
Bygballe A. (H)
Møller Nis (L)
Kofoed Preben (L)

Advokatgaarden Ramsherred 7
H. Melchertsen 04 62 14 77
N. C. Jessen 04 62 10 65
Erik Steen Boe 04 62 10 65

Advokaterne
Peter Dahl (L)
Sven Brouer Seedorff (L)
Skibbroen 16 ..... 04 62 32 36

Fink Poul (L) Klinkberg 1A 04 62 15 16
Klaus Greve Thomsen Klinkb. 1 04 62 15 16
Jørn Underbjerg Klinkbj. 1 ..... 04 62 15 16

Advokatkontoret
Lorenz Tofft (H)
Leif Max Hansen (H)
Halfdan Jacobsen (H)
Rådhusgade 8 ..... 04 62 47 25

Bente Wrang (L)
Haderslevvej 13 A 04 63 08 00

Anlægsgartnere

Flemming Pedersen
Anlægsgartner ApS
Over Blåkrog 2, Varnæs
Aabenraa 04 68 02 78

fp

Vi er uddannede anlægsgartnere

Frank Sørensen
Anlægsgartner
Alt indenfor havearbejde udføres
Havretoften 1 · Felsted · Aabenraa
Telf. 04 68 61 53

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Antikvitetshandlere

Antik 6200

Haderslevvej 8a - Aabenraa
Tlf. forretning 04 62 00 00
Tlf. privat 04 62 86 27

Mand-fred. 13.30-17.30
lørd. 10.00-12.00
eller efter aftale.

ANTIK
NO. 7
BRUGSKUNST

Biermann
Tinglevvej 7 - Stubbæk
Tlf. 04663526

Aabenraa Antikvitetshandel
Hans Jørgen Petersen A/S
Nørreport 16 . Tlf. 04622479 - 04624175
Priv.: 04624019

OLE BOUBJERG HANSEN
HJELMALLÉ 10 . AABENRAA
TLF. 04621691

J. Frisendahl Søberg
Ramsherred 14 Telf. 04623421

Apoteker

Løve Apoteket Store Torv 1 04622224
Svane Apoteket Ramsherred 20 04622200

Arkitekter

Arkitekttegnestuen Aabenraa ApS
Storegade 4 04624888
Arkitekt Arne Poulsen M.A.A.
priv. Kaholt 10 04624888
Arkitekt Ove Bang M.A.A.
priv. Stalholt 2 04624578

G. Th. Andersen ApS
Klinkbjerg 4 04630404

Krøll-Schwartz Farverhus 212 04622486

OESTENS EFTF.
INGENIØR- OG ARKITEKTFIRMA · ApS
SKIBBROEN 22 · 6200 AABENRAA
TELEFON 04624711
Totalprojekter for industri-, institutions- og boligbyggeri

Gerh. Schultz
St. Torv 4 04621069
Privat 04663653

Mads Thuesen Møller
Tegnestue Gl. Kongev. 54 04626595
Arkitekt M.A.A.

ARKITEKTERNE NIELSEN I/S
M.A.A.
TOTALRÅDGIVNING
OMFATTENDE
ARKITEKT & INGENIØR
YDELSER
Storegade 19 .....04 62 49 60
Niels-Aage Nielsen Gramsl.23 ... 04 62 34 99
Harald Nielsen Farvershus 138 ... 04 62 53 60

Rubrikken fortsætter

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Weile I/S
arkitekter MAA
rådgivende ingeniører FRI
Fladholm 38 · Tlf. 04 62 12 32

Ole Weile priv. 04 53 14 13
Børge Weile priv. 04 62 35 14
Søren Hartlev priv. 04 62 79 27

Arkiv- og Brandskabe

Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Autoelektro

Aabenraa Auto-El
Haderslevvej 8
Telefon 04 62 59 85
BENZIN
Haderslevvej 8

BOSCH
Ombytningsprogram
Starter – Dynamoer – Generatorer
eberspächer
Både- og bilvarmer
Alt indenfor Autoelektrik

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 ..... 04 62 36 63

Automobilforhandlere

Christen Agerley
V·A·G Audi
Tøndervej 58-64 - Aabenraa
Tlf. 04 62 12 12

AUTO-BIL ApS
Skånevej – Rødekro
Tlf. 04 66 23 00 - Aften 04 62 38 36

AUTOCENTRALEN
v. Steen Kruse
Aut. forhandler af:
SKODA
Salg – Service – Reservedele
Gl. Ribevej 1-5 – Telefon 04 62 60 05

Aabenraa Autogaard A/S
Aut. Forhandler af Mercedes Benz
Salg - Service - Reservedele
Tøndervej 4-6 / Aabenraa ..... 04 62 35 42 / 04 62 42 67
Dir. Johan Madsen privat 04 62 58 00
Repr. Jacob Lassen 04 62 44 06
Direkte Lagertelefon 04 62 42 66

Skifter Bil Volvo - Renault
Langrode - Tlf. 04 62 13 33

boe biler a/s
aut. FIAT forhandler
langebro 15 6200 aabenraa tlf. 04 62 41 41
Direktør: Henning Rohden 04 63 08 75
Direktør Freddy Jessen 04 66 81 17
Værkf. Carsten Lund 04 66 81 18
Lagerchef Carl H. Hansen 04 62 94 52

E. Grodt A/S
AABENRAA
Vestermarksvej 7-9
Telefon 04 62 20 28
Salg
Service
Reservedele
Reservedelslager direkte:
Tlf. **04 62 68 68**
Aut. forhandler PEUGEOT TALBOT
Priv. tlf. 04 62 11 38

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Per Moshage Automobiler
Løgumklostervej 3-7
Køb og salg af brugte biler
Alt i autoreparation udføres
Tlf. 04 62 61 65 - Bil tlf. 049 69 165

VM biler
VERNER MEYER
AUTOVÆRKSTED
Alt i autoreparation udføres
Udskiftning af frontruder og opretning på laserstyret databænk
Langebro 8 - Tlf. 04623134

NISSAN Hjordkær
H. H. Schmidt
Tøndervej 29 - Hjordkær
Telefon 04 66 68 08
NISSAN
Salg - Service - Reservedele

SAAB SEAT FSO Polski Fiat Yugo
BRDR. LISS A/S
SØNDERPORT/TØNDERVEJ
6200 AABENRAA
TLF. 04622570
LAGER TLF. 04622204

Harry Lund A/S

Flensborgvej 174	04625075
Repr. Gunnar Schmidt priv.	04661760
Repr. Henrik Lund priv.	04623920
Repr. Ole Møller priv.	04628274
Værksted direkte	04621877
Reservedele direkte	04626863
Harry Lund priv.	04663101

Aut. forhandler af
TOYOTA
Salg – Service

M Jensen a/s
AABENRAA
OPEL GM DAF TRUCKS
– mere end 55 år med biler
Stegholt 11
Salgsafd. Flensborgvej 2
Telefon 04621355

---

pc jørgensens autohandel
Tøndervej 5, Aabenraa, Tlf. 04621808

MITSUBISHI MOTORS
LØJT-AUTO
Nørregade 22 A · Løjt · Tlf. 04 66 73 48
Salgsafd.: Skibbroen 26 · Aabenraa · Tlf. 04 62 35 66

Alle arter tryksager
MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

Rubrikken fortsætter

---

interflora
JUHL's Blomster · TLF. **04 62 22 84**
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

BOHNSTEDT-PETERSEN AS

MERCEDES-BENZ **MITSUBISHI**

Padborg Afdeling
Industrivej 17
6330 Padborg

04 67 19 19

AABENRAA AUTOLAGER

Tlf. 04 62 48 58

Automobilgummi

Hans M. Hedegaard A/S

Kilen 15-17, Aabenraa, tlf. 04 62 18 11
Padborg Afd. Hermesvej 11, tlf. 04 67 24 11



04 62 18 11

Salg af nye dæk og slanger slidbaner

Eneforhandling af:
Bandag - kolde baner
Bode - PVC-bånd
Trelleborg - transportbånd
industri- og hydraulikslanger

HANS M. HEDEGAARD A/S
AUTOGUMMI

Moderne reparationsværksted
(Dansk Standard nr. 2010)
med støddæmper- og styretøjsudmåling
Servicevogne m/døgnservice
Firmaet, der satser på kvalitet og service



DØGNVAGT

Aabenraa DÆKCENTER
Engvej 30
Tlf. 04 62 26 64
Afdl. Sv. E. Jørgensen
Tlf. 04 66 38 31

PADBORG DÆKCENTER
Hermesvej 25
Tlf. 04 67 25 50

KOLDING DÆKCENTER
Vejlevej 353
Tlf. 05 56 83 22

Annoncer i Aabenraa Telefonnøgle ses flere gange daglig

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Autohjælp

Bent Hammer
Autohjælp & Transport
Engvej 18 - Aabenraa
Tlf. 04622987 - 04661151

Automobilkølere

Aabenraa Autokøler og Tankservice
v/Bent Clausen 04621159
Industriv. 4 A 04626955

AABENRAA AUTO-KØLER OG TANKSERVICE

Reparation og fremstilling af kølere

★

Ombygningskølere til diverse vognmærker altid på lager

★

Udskiftning af elementer fra dag til dag

★

Al reparation på batterier udføres

Automobillakerere

Aabenraa Autoopretning ApS
Engvej 20 - Telefon 04624348
E. Thygsen priv. 04698863
Udbedring af rustskader
Undervognsbehandling

AUTOLAKERING

kw-lakering ApS
v/ Per Matzen & Bent Møller Nielsen
Kathale 14 . 6200 Aabenraa
04 62 64 31
... autolakering
F·A·I
gå til fagmanden

W J autolakering ApS
v/Walter Johannson
Telefon 04622652 Stegholt 12

Automobil-ophug

Sønderjydsk Autoophug ApS
v/Egon Jensen & Leif Moshage
Ribevej 235 . Rise-Hjarup
Telf. 04626800

NYE OG BRUGTE AUTODELE

Brugte reservedele til næsten alle vognmærker på lager.
Åben hverdage 8-17. Lørdag 9-14.

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 62 2530

Automobilopretning

Aabenraa Autoopretning ApS
Engvej 20 - Telefon 04 62 43 48

E. Thygsen priv. 04 69 88 63
Udbedring af rustskader
Undervognsbehandling

AUTOLAKERING

Hammers Auto Opretning
AUTOOPRETNING
RUSTSKADER
AUTOLAKERING
FRONTRUDER
KLARGØRING TIL SYN

Engvej 18 **Telefon 04 62 29 87**

LØJT AUTOOPRETNING
H.J.HAMANN
Nørbyvej 26 - Løjt Kirkeby
Tlf. 04 66 72 21
Privat Kromai 31 - Tlf. 04 66 82 55

TØNDERVEJ's
AUTO OPRETNING VÆRKSTED
Tøndervej 105 - Aabenraa
04 62 47 74

- Auto-opretning
- Rustarbejde
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Motortester
- Bremseprøvestand

Aut. Bremse- og Koblingscenter

CAD-mærket betyder godt håndværk

Speciale:
Opretning med laserstråler

Automobilreparation

Agerley Christen Tøndervej 58-64 ..... 04 62 12 12
Jensen I M A/S Stegholt 11 .....04 62 13 55
Liss Brdr. A/S Sønderport Tønderv. ... 04 62 25 70
Skifter Bil - Person- og varevogne
Langrode 04 62 13 33
Skifter Bil - Lastvogne
Lundsbjerg Industrivej 04 66 31 33

Genner Autoværksted
v. Svend B. Olesen
UNO-X benzin

Ø. Løgumv. - Genner - Tlf. 04 69 89 69
Privat 04 66 79 30

E. Grodt A/s
AABENRAA
Vestermarksvej 7-9 ..... 04 62 20 28
Reservedelslageret 04 62 68 68

CHRYSLER - SIMCA - SUNBEAM
Specialværksted
SERVICE-RESERVEDELE
nye og brugte reservedele
STORT LAGER

E. Grodt A/s
AABENRAA
Vestermarksvej 7-9 ..... 04 62 20 28
Reservedelslageret 04 62 68 68

Aut. forhandler
PEUGEOT TALBOT

Automobilreparation
Salg af brugte biler
MICHAEL STORM HOLM
Kilen 25 · Telf. 04 62 20 10

Rubrikken fortsætter

Alle arter tryksager

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Autoværksted – Brugtbilhandel

SC-biler

Sønderport – Telf. 04 62 36 28
Telf. privat 04 62 58 55

Stubbæk Autoservice
Bent Christensen
Tinglevvej 18 - Tlf. 04 66 33 23
Alt i autoreparation udføres

unO-X PAVA
CENTER
v/ Inga og Anton Michaelsen
LØGUMKLOSTERVEJ 51
6200 AABENRAA 04 62 04 22

Automobil-reservedele og -tilbehør

Aabenraa Cylinder Service ApS
Gl. Ribevej 1-5 Tlf. 04 62 57 65

Henning Hansen & Sønner A/S
Automobilreservedele en gros
Skånevej 5 . 6230 Rødekro

Telefon 04 66 19 05

Bremse- & koblingsdele
DAN-BLOCK
Bremsebelægning & bremseklodser
Bremsetromler
Last- & personvogne
Koblingstrykplader & koblingsnav
Lyddæmpere & rør
Styrbolte, fjederbolte, lasker
Vandpumper & kølerslanger
Karosseridele for Mercedes
personvogne

S.N. KJÆR AUTO-UDSTYR RESERVEDELE
NYVEJ 4 AABENRAA TLF 04 62 18 64

ALT I
MOTORDELE

RITTER MOTOR

RITTER MOTOR ApS
Stegholt Telf. 04 62 46 58

Automobilruder

Autoglas Aabenraa
Ramsherred 16 · 04 62 81 66
Biltlf. 049-6 25 64

Automobiludlejning

Udlejning af
Mercedes 307D - presenningsvogn 12m³
... til lille kørekort
AABENRAA AUTOUDLEJNING
Børge Schmidt
Nymøllevej 35 - Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54 - 04 62 54 22

Lej en af vore helt nye biler.

AVIS

DANSK STATOIL A/S
Skibbroen 24 . Tlf. 04 62 39 18

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Vi udlejer bedre biler billigere

Personbiler -
vare / flyttevogn
Tlf. 04 62 40 24

BP
interRent
BP-Centret
H.P. Hanssens Gade

Udlejning af: Varevogne, åbne/lukkede trailere i alle størrelser
Autotransporter · Hestetransporter · Bådtrailere
Cargo van – velegnet til flytninger

Lift
KILEN 25
6200 Aabenraa
SØNDERJYSK LIFTUDLEJNING
Telf. 04 62 20 10

Kjærs Trailer- og Autoudlejning

– lej en vare- eller flyttebil
... til lille kørekort
Vogne fra 10-23 m³
Også 9-13 pers. busser
og personvogne: Opel Kadet
Samt udlejning af anhængere
Flyttekasser haves.
Slotsgade 24, Aabenraa.
Tlf. 04 62 32 48
Aften: Tlf. 04 62 36 16
Sommerbolig tlf. 04 66 82 81

Aviser
se Dagblade

B

IB Nielsen
GENNER-EL Aps
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SMIG

Babyartikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 04 62 23 73
von Münchow Ludw. Ramsh. 13-15 ... 04 62 27 27

Hertz Biludlejning A/S (Shell)
H. P. Hanssensgade 37
Aabenraa 04 62 35 23
04 62 31 30

Hertz udlejer markedets nyeste personbiler og varevogne.
På dags/uge/måneds/ferie- eller weekend-basis.
Til levering i Danmark eller i udlandet. Specialrabat i weekends, på helligdage og i ferier.

Hertz

Shell
Ingolf Ketelsen
H. P. Hanssensgade
Aabenraa – Tlf. 04 62 35 23

Vi udlejer Ford og andre gode biler.

0 - 6 år

Mille & Mikkel
Haderslevvej 8
Tlf. 04 62 96 60

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 2142

– en god forbindelse når det gælder tryksager

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA-TLF. 04 62 10 09

Bagere

Arne's Bageri



Tøndervej 124 – Telf. 04 62 14 53
Åben om søndagen

Bageren i Centret (Christel Callesen)
Farversmøllev. 18 ..... 04 62 46 18

BENT'S BAGERI
AABENRAA TELF. 62 20 25

HJEMMEBAGT
Bent Husen Persilleg. 9 ..... 04 62 20 25

Hansen H. C. Bageri & Konditori
Nørreport 8 ..... 04 62 25 10
Hansen Johs. Bageri Flensborgv. 200 04 62 14 87

Husk brød af kvalitet
hos bageren

LØJT BAGERI
v/Helga og Ejnar Haacks Jørgensen
Bageri – Conditori
Løjt Kirkeby – Skolegade 7
Tlf. 04 66 71 09

H. A. Nyemans
Konditori

Haderslevvej 12 Tlf. 04 62 22 22

Petersen Bonnich (Café Hansen)
Ramsherred 33 ..... 04 62 21 72
Rugkobbel Bageri (N. Chr. Lund) 04 62 23 17
Café Thaysen (Bent Mortensen)
Storeg. 22 ..... 04 62 22 05
Verners Bageri Svinget 4 ..... 04 62 30 64

Bageriartikler

SBO
Skandinavisk Bagemiddel Org. A/S
VESTVEJEN 174
TLF. 04 62 20 59
Chr. Madsen . Tlf. 04 62 73 69
Bach-Andersen, privat . tlf. 04 66 78 85

Bandager

von Münchow Ludw. Ramsh. 13-15 .... 04 62 27 27

Banker

ANDELSBANKEN

AABENRAA AFDELING
Storegade 31
Tlf. 04 62 15 00
Åbningstider:
Man-fredag 9.30-16.00
Torsdag dog 9.30-18.00

ARBEJDERNES LANDSBANK
Filialen i Aabenraa
H.P. Hanssens Gade 12, tlf. 04 62 82 77

Bikuben
Storetorv 5 ..... 04 62 48 80

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster • TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a · 6200 Aabenraa · 62 25 30 / 62 25 31

Telefon 04 62 25 30

DEN DANSKE BANK
AABENRAA AFDELING
RÅDHUSGADE 9
TLF. 04 63 01 00

Åbningstider: Man-fredag 9.30-16.00
Torsdag dog 9.30-18.00

Kreditbanken
- dit lokale team går ind for dig

Ramsherred 27 – Telf. 04 62 46 00

HAFNIA
Bank
Kundecenter
Vestergade 35 . Aabenraa
Tlf. 04 62 38 86

PRIVATbanken
Aabenraa Afdeling
Storegade 26
Telefon 04 62 92 11

Åbningstider:
Ma.-fre. 9.30-16.00
Torsdag dog til 18.00

HANDELSBANKEN
altid med i billedet

Aabenraa Storegade 3	**04 62 20 30**
Rødekro Hærvejen 35	04 66 25 22
Kontoret Bolderslev Hovedgaden 2	04 64 61 07

SYDBANK

Åbningstid: man., tirs., ons., fre. 9.30-16.00, tors. 9.30-18.00

Hovedsædet, Storegade 18	04 62 12 22
Bankdir. Jes H. Carstensen priv.	04 62 35 22
Bankdir. Bjarne Kock priv.	04 62 86 84
Høje Kolstrup afd. Nyløkke 5	04 62 81 51
Rugkobbel afd. Rugkobbel-centret	04 62 00 11
Løjt Kirkeby afd. Storegade 10, Løjt Kirkeby	04 66 71 27
Stabsfunktionerne Kirkepladsen 2	04 62 12 22

Omstilling til:
– kreditkontoret
– marketingafdelingen
– organisationsafdelingen
– personaleafdelingen
– økonomi/regnskab
– likviditetsafdelingen

Bankdir. Carsten Andersen, priv. 04 62 21 41

Jyske Bank
Madevej 45 ..... **04 62 52 22**

Banktid:
Mand.-tirsd.-onsd. 9.00-16.00
Torsd. 9.00-16.30 Fred. 9.00-18.00

JYSKE BANK
TLF. 04 62 52 22

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Batterier

Anvend startsikre lavprisbatterier
LAVPRISBATTERIER – det er os
S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Autoudstyr
Reservedele
Nyvej 4, tlf. 04 62 18 64

Aabenraa Autokøler- og Tankservice
v/ Bent Clausen 04 62 11 59
Industrivej 4 A 04 62 69 55

NOACK
Akkumulatorer
Effektiv garanti & service
REPARATIONER
Nu også forhandling af
DAN BRIT BATTERIER

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 ..... 04 62 36 63

Begravelsesbesørgelse

Ved dødsfald

Aabenraa
Begravelses & Ligbrændingsforretning

Dansk Ligbrændingsforening

Aut. bedemand for
Dansk Ligbrændingsforening
Klinkbjerg 16 – Aabenraa
Tlf. 04 62 13 25

Vi er til Deres tjeneste
og hjælper med alt vedrørende

Begravelse
Ligbrænding

Aftaler træffes gerne
hjemme hos Dem selv



Kørsel med egen rustvogn
både i ind- og udland

Dokumentet »Min sidste Vilje«
udleveres gratis
og vi hjælper Dem gerne
med at udfylde det

Telefon 04 62 13 25

Rubrikken fortsætter

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse
når det gælder
tryksager

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Begravelse

Overlad de praktiske problemer til bedemanden -vi kommer gerne i Deres hjem og træffer aftale om kiste, tøj, blomster og sørger for kørsel fra hjem eller hospital. Vi udfærdiger attester og papirer og ordner den nødvendige kontakt til myndighederne og offentlige kontorer, ligesom vi hjælper med udformning af dødsannonce.

Henvend Dem trygt til os - vort medlemskab af bedemændenes Landsforening sikrer Dem kvalificeret hjælp og rådgivning.



Dokumentet »Min sidste vilje« til brug ved begravelse eller ligbrænding udleves gratis hos os.

H. G. Jørgensens Begravelsesforretning

Løgumklostervej 14 · Aabenraa
Tlf. 04 62 20 12 og 04 62 20 32

Betonvarer

brødrene jensen
BETONVAREFABRIK A/S

Langebro 44 – Aabenraa
Telefon 04 62 23 69

Betonvarer til vejbygning, kloakanlæg og belægninger, herunder havefliser, knækfliser og mange typer belægningssten.

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 04 62 61 91

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Biltelefoner

Effektiv kommunikation med Ericsson mobiltelefoner og kommunikationssystemer.



ERICSSON

Ericsson Radio Systems A/S

Tåstrupgårdsvej 10
2630 Tåstrup
Telf. 02 52 16 22

Århus:
Grenåvej 315
8240 Risskov
06 17 36 00

Odense:
Kochsgade 120
5000 Odense C
09 12 62 26

Aabenraa:
Østergade 51 A
6230 Rødekro
Salg: 04 69 45 69
Service: 04 69 45 70

Sydjysk Radiotelefon
Skånevej 8, Rødekro 04 66 15 88
Sønderjysk Elektro A/S Tøndervej 2 ... 04 62 36 63

Biografteatre

KiNo 1
KiNo 2

H.P. Hanssens Gade 12
Telf. 04 62 98 99
Billetsalg 1 time før forestillingen.

Blomsterhandlere og gartnere

Stort udvalg i potteplanter
Udplantningsplanter
Speciale: Fuchsia
Landsdelens største udvalg
over 100 forskellige sorter.

Gartner Jens N. Hansen
Tarrelyk 6 Tlf. 04 62 26 96

Blomsterbinderi
Bente Holm
CALLESENSGADE 18
6200 AABENRAA
04 62 27 08

Dekorationer – Brudebuketter
Kranse og bårebuketter
Telf. 04 62 27 08

interflora

JUHL's BLOMSTER

Forstallé 23
Telefon 04 62 22 84

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a · 6200 Aabenraa · 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

inga kraft
interflora
Telefon
04 62 24 32
Forstallé 26

ORKIDEEN
v/ JOAN ANDERSEN
BLOMSTER
DEKORATIONER
BÅREBUKETTER
KRANSE
FRUGT OG GRØNT
Rugkobbelcentret Tlf. 04 62 18 71

Lis og Erik Thomsen
Blomster · Dekorationer
Kranse
Nørreport 2 C
Tlf. 04 62 31 27

Bogbindere

Dalls Bogbinderi
Telf. 04 66 38 22
Sv. Aa. Dall
Industrivej 35
Lundsbjerg
Spec: Brochurer – Blade

Boghandlere

BO BOJESENS BOGHANDEL
E. KOCK – GÅGADEN
Telefon 04 62 33 52 - 04 62 33 53

Thomsens Boghandel
Storetorv 2 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 37 20 og 04 62 22 29

Bogholderimaskiner

carl c. biehl
Ramsherred 22 ..... 04 62 35 26

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Bogtrykkerier

aab TRYK

04 62 25 49
BOGTRYK
OFFSET

Leif Mogensen

AABENRAA BOGTRYKKERI

VESTERMARKSVEJ 21
Privat: Telefon 04 62 23 85

En professionel forbindelse når det gælder tryksager af enhver art

Specialafdeling for lyntryk

TRYKKER GAARDEN

HUMLEHAVEN · SKIBBROGADE 5
6200 AABENRAA · 04 62 63 66

KVALITETSTRYKSAGER
TIL DISCOUNTPRISER

Fotokopiering · lyntryk · repro · bogtryk · offset · efterbehandling samt layout

fremtryk aps
sønderport 45 · 6200 aabenraa
☎ 04628854

Bolte, møtrikker og skruer

C. Andresen & I. P. Top A/S
Næstmark 16 ..... 04 62 33 33
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 ..... 04 62 61 91

Broderiforretninger

Birgits Broderier

Ramsherred 4 · Tlf. 04 62 44 86

Broderi og Strik



Ramsherred 44 Tlf. 04 62 11 81

Haandarbejdets Fremme Nørreport 22 · Tlf. 04 62 37 40

MOHRDIECK TRYK aps
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42



— en god forbindelse når det gælder tryksager

– se annonce næste side

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

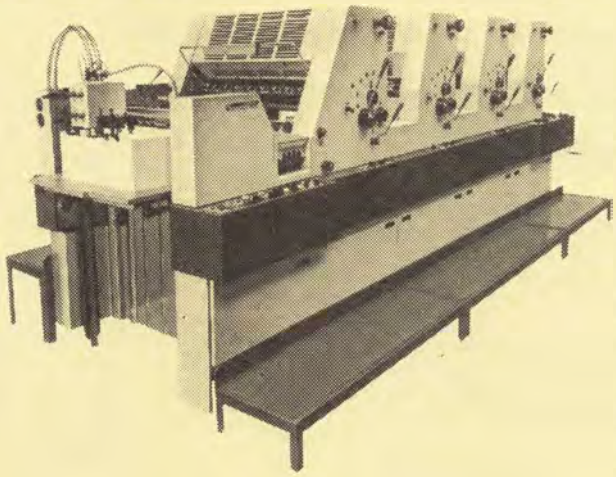
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Vi sætter KULØR på Deres tryksager



Vore nye 2- og 4-farve maskiner står til Deres rådighed ved alle opgaver indenfor brochure- og katalogarbejde m.m.

Ring 04 62 21 42

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TLF. 04 62 21 42

... og få et godt tilbud

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Brudekjoler

Lilly BRUDEKJOLER

BRUDE- OG BRUDEPIGEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
DÅBSKJOLER – SELSKABSKJOLER
de yndigste – største udvalg
100-200 kr. billigere

Åbningstid:

Mandag 11-17, Fred. 11-19, Lørd. 9-12
Nørreport 24 **Tlf. 04 62 21 34**

Brændselsolier

CALPAM OLIEDEPOT
TLF. 04 72 33 00 - 04 83 13 21

Dansk Esso A/S Telf. **04 62 10 85**
Sønderjylland Depot · Østermadevej 8
Depotbestyrer H.C. Grodt

ESSO
Brændselsolie
Smøreolie
Salg af oliefyr
Oliefyrservice

A/S HAAHR BENZIN SØNDERJYLLAND

Fyringsolie – Dieselolie
Østre Havnevej 49 ..... 04 62 30 30

HAAHR
BENZIN

OLIEBESTILLING
TLF. 04 62 30 30

Energi service
-den er brandgo'...

SØNDERJYLLANDS KORN

Bylderup Bov	04 76 21 21
Kliplev	04 68 76 41
Rødekro	04 66 91 13

Det største danske olieselskab tilbyder:

Fyringsolie
Autodiesel
Fuelolie
Smøremidler
Fast brændsel
Oliefyr
Oliefyrservice
Graddagservice
Energispareudstyr

OK
Olieselskabet Danmark
ejet af de danske forbrugere

Kilen 16 · Aabenraa
Telf. 04 62 18 88

Rubrikken fortsætter

MOHRDIECK TRYK aps
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 2142

– en god forbindelse når det gælder tryksager

interflora

JUHL's Blomster · TLF. **04 62 22 84**
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

SHELL CENTER SØNDERJYLLAND A/S

Østermadevej 4-6
Telefon 04 62 25 95

Shell

Problemfri varme

Automatisk olielevering
10 mdrs. varmekonto



Hatte og pelse
sys efter mål

★

Reparationer og
sommeropbevaring

Connie & Tommy
Göransson

Buntmager

Storegade 23
Aabenraa
04 63 07 18

Texaco SYD
v/ M. Ussing ApS
Mellemvej 29 ..... 04 62 20 21
Gratis tlf. 0430-5060
Salgskonsulent E. Bodilsen ... 04 62 27 59

TEXACO
Brændselsolie
Texaco oliefyr
Smøreolier

Buntmagere

Pelskåber – pelsjakker og hatte

Opbevaring af pelsværk og rep.

L. FIBIGER

SØNDERGADE 12
TLF. 04 62 21 59

Byggeforretninger og murermestre

MEDLEM AF
MURERFACETS ARBEJDSGIVERE

Erik Asmussen
Barsmark Bygade 163 ..... 04 66 73 01
P. Jacobsen & Søn
Skovbølmark 04 68 00 59
Thorkil Jensen
Gildegade 11, Løjt Kirkeby 04 66 77 39
Chr. Johannsens Eftf. A/S
Risbrigvej 2, Padborg 04 67 24 62
Gunnar Jørgensen ApS
Brunbjergvej 10, Løjt Kirkeby 04 66 73 41
Harry Lorenzen
Gl. Kongevej 46 ..... 04 62 62 99
Thomas Lorenzen
Tøndervej 239 ..... 04 62 16 82
C. E. Nielsen & Søn
Vestergade 20, Bolderslev 04 64 61 12
L. A. Quist & Søn v/Leif Quist
Nr. Hesselvej 40-40 A 04 62 34 30
Nic. Schultz & Søn K/S
Lundsbjerg Industrivej 43 ..... 04 66 36 00
S. M. Sørensen
Erik Sørensen, Hjarupvej 32 ..... 04 62 24 66
H. Gram
Hovedgaden 48 Agerskov 04 83 35 70

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Erik Asmussen
Barsmark Bygade 163 - Løjt Kirkeby
Tlf. 04 66 73 01
Bil tlf. 049-6 25 69

Alt indenfor:
murer - tømrer - snedker
dræning - kloakering

EA-Byg
GODT HÅNDVÆRK ER HJØRNESTENEN I VORT BYGGERI

Busk-Jepsen
Byggeforretning
Kolstrup 76 Telefon 04 62 40 11

Henrik Eriksen
MURERFORRETNING
Snorhavevej 15, Stollig
6200 AABENRAA
TELF. 04 62 05 53

MURERMESTER
THORKIL JENSEN
Løjtgildegade 11 · Løjt Kirkeby
Telf. 04 66 77 39 - Bil tlf. 049-6 61 50

Snedker, tømrer, bygmester og aut. kloakmester ApS
Gunnar Jørgensen
Brunbjergvej 10 · Løjt Kirkeby · 6200 Aabenraa
Telefon 04 66 73 41
Biltelf. 049-6 24 41
Nybygning samt reparation og tilbygning

Lorenzen Th.
Tøndervej 239 ..... 04 62 16 82
04 62 81 33

Harry Lorenzen
Gl. Kongevej 46 ..... 04 62 62 99

Thomas Lorenzen
Bygmester
Tlf. 04 62 16 82 - 04 62 81 33

HARRY MØLLER
BYGGEFORRETNING
TOFTEN 17 - STUBBÆK - 6200 AABENRAA
TELEFON 04 66 36 06

L. A. QUIST & SØN
v/Leif Quist
Nørrehesselvej 40-40A Tlf. 04 62 34 30

NIC. SCHULTZ & SØN K/S
Lundsbjerg Industrivej 43 Tlf. 04 66 36 00

SØNDERJYLLANDS
TOTALBYG ApS
STOREGADE 4
6200 AABENRAA
TLF. 04 62 48 89
Total leverancer

TOTALENTREPRISE-SYD A/S
Storegade 19 ..... 04 62 49 60
Fladholm 38 ..... 04 62 12 32

Bygningsartikler og Byggemarkeder
»Cimbria« Tømmerhandel A/S
Hadersievvej 2 ..... 04 62 20 00
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 04 62 61 91

interflora
JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a · 6200 Aabenraa · 62 25 30 / 62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Børnekonfektion

BOX 1

TØJCENTER FOR PIGER OG DRENGE 1 - 18 ÅR

Rådhusgade 8 A Telefon 04 62 45 11
K. Jørgensen priv. Rødekro ... 04 66 26 51

Bryld Børnetøj

Ramsherred · Tlf. 04 62 30 66

BØRNENES MINISHOP
v/ Bodil Hansen
Søndergade 11 B . Aabenraa
Tlf. 04 62 41 82
Børnetøj 0-12 år

Drengetøj
Ramsherred 24 ..... 04 62 32 04

0 - 6 år



Haderslevvej 8
Tlf. 04 62 96 60

Både & bådmotorer

AABENRAA CS-MARINE
Motorrenovering
af indenbords motorer
Gl. Ribevej 1-5 Tlf. 04 62 57 65

Vil De købe eller sælge båd
- ring så altid først til

kjeld holm både
skånevej 4, 6230 rødekro
tlf. 04 69 40 40/bil tlf. 04 99 17 00

Reese Marin

Reese Marin

Både - Motorer - Udstyr

Kystvej 20
Telefon 04 62 62 56

Priv. forret.f. Jes J. Brink 04 69 88 84
Priv. Henrik Reese 04 62 52 35
Priv. service: T. Nielsen 04 69 87 10

Windsurfing
Salg · Tilbehør · Udlejning · Skole
J. M. Båd-Nyt
Specialister i:
Hynder/Presenninger til både
samt reparationer
Haderslev Naffet 16 ..... 04 52 00 38
04 52 03 50

IB Nielsen
GENNER-EL Aps
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Cafeterier

Kvickly -er kvikkere
Cafeteria på 1. sal
Ramsherred 1-3 Tlf. 04 62 47 87

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Campingudstyr

NH CAMPING
NR.HOSTRUP
6230 Rødekro **04 66 23 63**
Alle rep. udføres uanset fabrikat

Containere

Udlejning af
CONTAINERE
Tage Hansen
Vognmandsforretning
Møllegade 7 · Tlf. 04 62 20 50 · 04 62 19 33

p. meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 04 62 72 00



CONTAINER-SERVICE
MINI OG MAXI



Cykelhandlere



HARTIG CYKLER
- din nye cykel fra cykelhandleren ...
Nyvej 1 - Aabenraa
Telefon 04 62 04 08
BUGATTI *- gadens frækkeste cykel*

SCK
CYKELCENTER
Tøndervej 7. Aabenraa . Telefon 04 62 52 53



Alle førende mærker i
KNALLERTER og CYKLER
samt REPARATIONER

CYKLER:
DBS
NISHIKI
RALEIGH *KILDEMOES*
v. BRUNO QUIST
LorenzQUISTeSØN



Gildegade 5, tlf. 04 62 32 58

Cylinderservice

Topstyk- og cylinderservice

RITTER MOTOR

- **Cylinderudboring**
- **Topstykservice**

RITTER MOTOR ApS
Stegholt **Telf. 04 62 46 58**

Aabenraa Cylinder Service ApS
Gl. Ribevej 1-5 Telefon 04 62 57 65

interflora
JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN A/S
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

D

IB Nielsen
GENNER-EL Aut. EL SALG
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Aabenraa
UGEAVIS
SKIBBROGADE 5 TELEFON 04 62 63 64

Dagblade og aviser

Fredagsposten
DISTRIKTSBLAD . BOGTRYK . OFFSET
Søndergade 16 Tlf. 04 62 60 00 - 04 62 60 01

MORGENAVISEN
Jyllands-Posten

Redaktion Sønderjylland
Nørretorv 2 – Tlf. 04 62 11 35
Redaktør:
Kay Rasmussen (privat) 04 66 76 36
Pressefotograf:
Ulrich Borch (privat) 04 66 92 72

Avis-omdeling:
Villy Christensen
Lergård 175 ..... 04 63 05 52
tlf.tid hverdag 7-10, sø. 7.30-10

JYDSKE TIDENDE
Storetorv 10 Tlf. 04 62 62 11

Der Nordschleswiger
Skibbroen 4 Tlf. 04 62 38 80

Forretningsf. C. Kromand priv. ... 04 42 33 86
Chefred. S. Matlok priv. 04 66 74 49
Red. Peter Lassen 04 66 82 80
Red. Claus Iwersen 04 66 81 88
Red. Hanjörg Böhle priv. 04 62 38 41
Driftsled. Hartmut Wilhelm 04 67 19 72
Annon.ch. Jens P. Hansen 04 72 10 06

Vestkysten
Nørreport 4 ..... 04 62 57 57

Damekonfektion · Modetøj

Aa-KON mode
Ramsherred 37 · Tlf. 04 62 37 39

DAMEHUSET
Gågaden
Tlf. 04 62 82 00

damkjaer
Storegade 38 - Telefon 04 62 11 12

toppy's
Gågaden v. Springvandet
Telf. 04 62 57 83

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 04 62 57 50

PETER JESSEN
PETER
PÅ GÅGADEN
Telf. 04 62 13 00

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY


SALG
SERVICE
TILBEHØR
YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA-TLF. 04 62 10 09

zarina
mode
Ramsherred 30
AABENRAA
TLF. 04 62 19 70


Rita's
køkken
Løgumklostervej 33 - Aabenraa
Tlf. 04 62 44 49 - 04 62 25 67

Diner Transportable

Byens Smørrebrød
Platter, anretninger, festmiddage
Åben alle dage 11-20
Søndag 16-20
Vestergade 7
Tlf. 04 62 13 13 - 04 62 48 28

Diner Transportable
Overdådigt lækker smørrebrød.
Dejlige serveringsklare festmiddage
i Deres eget hjem.
Røde-Kro
Vestergade 2, 6230 Rødekro Tlf. 04 66 22 49

RESTAURANT
VIKING
v/ J. Staal
H.P. Hanssens
Gade 43
Telf. 04 62 43 35

Drogerier

Adler-Drogeri (Ludw. von Münchow)
Ramsherred 13-15 ..... 04 62 27 27

Duplikering og maskinskrivning

Lystryk, Lisbeth Sørensen,
Wollesgyde 4 ..... 04 62 32 02

Dyrehandel

(se også fugle- og akvarie)

Dyrlæger

Bennetzen H. Storegade 17 Løjt 04 66 71 23

Aabenraa Dyreklinik
(dyrlæger E. H. Hansen og
T. Knage-Rasmussen)
'Gramsløkke 12, Aabenraa 04 62 11 31
Medicinsk og kirurgisk klinik.
Røntgendiagnostik
kons. ma. 18-19,
ti.-ons.-to.-fre. 15-16
samt efter aftale
tlf.kons. bedst kl. 7-9

Center Dyreklinik
(dyrlæge H. K. Mitchell)
Borgm. Finksg. 2, Aabenraa 04 62 02 92
Svares ikke: Biltlf. 049-6 03 30
Konsultation dgl. efter aftale
Telf. tid bedst 7.30-9.00
Telefonisk døgn- og weekend-vagt.

Hjordkær dyreklinik
(Dyrlæge Eugen Ruhlmann)
Toften 19, Hjordkær 04 66 67 50
Dyrlægecentral Midtskov 04 65 08 34
kirurgisk og medicinsk klinik
røntgendiagnostik og indlæggelse
Kons. tirsd. 18-19.30
mand. torsd. og fred. 15-16
samt efter aftale telf. kons. 7-9

Schmidt Verner Surkær 1 ..... 04 62 40 35

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

E

IB Nielsen
GENNER-EL ApS
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

EDB anlæg og tilbehør

FORMULAR SYD FORMULAR

DIN LOKALE FORMULARSPECIALIST

- EDB formularer
- Sætformularer
- Kuverter m.m.
- Lager af printerlister

Gratis konsulentbistand til udarbejdelse af dine formularer.

LØGUMKLOSTERVEJ 158 - 6200 AABENRAA

04 62 31 01

A/S SEVERIN SCHMIDT
Chr. X's Vej 2 . 6100 Haderslev
Tlf. 04 52 43 35 . Fax 04 53 16 65
- fra clips til computere!

Sønderjysk Elektro A/S Tøndervej 2 .. 04 62 36 63
Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Ejendomshandlere

Vi formidler køb og salg af boligejendomme, landbrugsejendomme og sommerboliger.
Ring og få en uforbindende vejledning vedr. Deres ejendom.



Statsaut. ejdmgl. Birthe Nissen
Nørretorv 1 – 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 82 22

Køb, salg, leje og vurdering af fast ejendom i det sønderjydske.
TRYGHED OG SERVICE baseret på 30 års erfaring i branchen.

Tal først med ...
Ejendomsmæglerfirmaet
LUND ANDERSEN's
Statsaut. ejendomsmægler MDE
Flensborgvej 2 Aabenraa
Tlf. 04 62 75 75
Det lokale ejendomsmæglerfirma med det store marked.

Rubrikken fortsætter

Alle arter tryksager

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09



Det sønderjydske
Ejendomscenter
. . . Har også den håndværksmæssige baggrund

DET SØNDERJYDSKE EJENDOMSCENTER
Ejendomskontoret
Hans Mattesen

Brunbjergvej 71 . Løjt Kirkeby
6200 Aabenraa
04 66 70 00

Elektroinstallatører

Aabenraa El-Service
v/ Flemming Nissen
Ramsherred 47 d Aabenraa ... **04 62 15 11**



ALT I EL-TING
H. L. Bekke
aut. el-installatør
Storegade 38 . Løjt Kirkeby . Telf. 04 66 74 64
eller montør Chr. Geerthsen 04 66 82 93
Bil tlf. 049 9 10 83

EDC GRUPPEN
INDUS

Professionel rådgivning
ved **køb, salg, vurdering** og
alle øvrige spørgsmål vedr.
erhvervs- og boligejendomme.

ejendomsmæglerne
trøst & mensel
Statsautoriserede ejendomsmæglere MDE
Storegade 6 • 6200 Aabenraa • Tlf. 04 62 64 64

EL·TING
el-installatør
Harald Christiansen
RUGKOBBEL-CENTRET AABENRAA
Tlf. 04 62 11 67
El.inst. Arne Christiansen 04 62 33 77

Rubrikken fortsætter

Stubbæk Huse
Information og salg J. O. Jacob
Buen 9 – Stubbæk 04 66 32 14

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

interflora
JUHL's Blomster • TLF. ***04 62 22 84***
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Vi er der som en mis



LYS
KRAFT
VARME
SKIBS-
INST.
HÅRDE
HVIDEVARER

SVEN GAARDE
STEGHOLT 25
TELEFON
04 62 41 11

HURTIG
EL-HJÆLP
- kommer overalt!

IB Nielsen
GENNER-EL Aut.
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Larsen Mogens I/S 04 62 25 30
Ramsherred 31 Aabenraa 04 62 25 31
Tværgade 1 b Felsted 04 68 55 99

Vagttelefon 04 62 25 30

Efter kontortid:
Install. H. Jørgensen 04 62 25 31
Købmd. Chr. H. Loholm 04 66 20 11
Bogh. E. Plüger 04 66 20 17

Installatør:
K. Jessen 04 68 55 72

Elektrikere:
John S. Jørgensen 04 69 40 01
M. Sørensen 04 69 84 91

Hvidevareservice:
Jan Stegger 04 62 96 23

EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a · 6200 Aabenraa · 04 62 25 30/04 62 25 31
Tværgade 1b · Felsted · 6200 Aabenraa · 04 68 55 99

Erling Knudsen · El · ApS
Telf. 04 66 36 75
Aut. elinstallatør - Biltelf. 049 6 56 75
Stubbæk-Bygaden 34-6200 Aabenraa

Når det drejer sig om

EL
INSTALLATIONER
REPARATIONER
ENERGIBESPARELSER
SVAGSTRØM
TYVERIALARM

Så lad os give Dem et tilbud

Aut. el-installatør
KAJ MELCHIOR
Haderslevvej 6 . Aabenraa
Telf. 04 62 49 33
Bil tlf. 042 4 09 33

Vore dygtige servicemontører reparerer alle mærker – kommer overalt ...

SKOUSEN
Nørreport 17
Telefon 04 62 18 58

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 .... 04 62 36 63

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Elektronik

KOLSTRUP ELEKTRONIK
Hjarupvej 51
Telefon 04 62 93 68

Energikonsulenter

B&K
BIRCH & KROGBOE
rådhusgade 5 ..... 04 63 03 00
svend bruun bondesen, priv 04 69 32 36
rådgivende ingeniørkontor k/s

Crone & Koch
RÅDGIVENDE INGENIØRFIRMA K/S
Kilen 12 . Aabenraa . 04 62 11 32
Østergade 4 . Sønderborg . 04 42 42 47
ENERGIKONSULENTER
V.K.O. KONSULENTER

Johs. Jørgensen A/S
Rådgivende Ingeniører F.R.I.
Ramsherred 40, 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 87 22
ENERGI-/V.K.O.-konsulenter

OESTENS EFTF.
INGENIØR- OG ARKITEKTFIRMA · ApS
SKIBBROEN 22 · 6200 AABENRAA
TELEFON 04 62 47 11
ENERGIKONSULENT

A/S SAMFUNDSTEKNIK
RÅDGIVENDE INGENIØRER F.R.I.
Kilen 29, 6200 Aabenraa, 04 62 69 70*
ENERGIKONSULENTER

Entreprenører

p. meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 04 62 72 00
GRAVEMASKINE
GUMMIGED
RENDEGRAVER
DOZER


Sinius Rasmussen
Engvej 13 ..... 04 62 36 61
Biltlf. Sinius Rasmussen 049-6 46 61
Biltlf. Ole Rasmussen 049-6 46 62
Speciale: REPARATION – OMLÆGNING
og RENSNING AF HUSKLOAKANLÆG

Wright, Thomsen & Kier A/S
Ingeniører og Entreprenører
Møllemærsk 1, 6200 Aabenraa .. 04 62 70 88
WTK
04 62 70 88

Entreprenørmaterialer

STEMAS
Nyhavn 28 - Aabenraa
Tlf. 04 62 63 03
Salg/service
Reparation af entreprenørmaskiner

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

F

IB Nielsen
GENNER-EL ApS
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Fagforbund og foreninger

Dansk Beklædnings- og Tekstilforbund

Aabenraa afd., Skibbrogade 23

Formand: Kæthe Gomoll 04 62 84 40
Kasserer: Hildegard Kahle 04 62 21 86

Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund Aabenraa afd.

Borgmester Finksgade 5 ..... 04 62 28 04
Kontortider: Mandag-fredag 9.00-14.00
Mandag tillige 16.00-18.00
Formand Jens Blohm Poulsen
Nygade 28 ..... 04 62 59 62
Afd.sekr. W. Thomsen
Forretning 04 62 80 83
Priv. Frydendal 26 ..... 04 62 06 49
Afd.ass. Benny Olsen, Rylen 20,
Tønder 04 72 30 58
Afd.ass. W. Boger, Lindbjerg
Skovvej 8 ..... 04 62 42 47

Husligt Arbejder Forbund

Storegade 7 ..... 04 62 38 13
Kontortid: Mandag 10-16
Onsdag 12-17
Torsdag 14-16
Form. Oda Oltmann
Haderslevvej 100 ..... 04 62 24 75
Kass. C. Frosch, Farversmøllev. 41 04 62 44 76

Specialarbejdernes Arbejdsløshedskasse SID

Havnevej 2 ..... 04 62 21 87
Formand Henry Andersen
Hvedemarken 9, Rødekro . 04 66 17 09
Kontorbestyrer:
Aage Magnussen
Lindbjergparken 19 ..... 04 62 02 37
Kasserer Harry Christiansen,
Hesselkær 2 ..... 04 62 41 98

Træindustriforbundet

Afd. Sønderjylland

Forstallé 79 04 62 87 70
Formand Peter Thomsen 04 62 00 88
Kasserer O. Flugt Sørensen 04 69 43 00

FVJD

Værkstedsfunktionær-foreningen

Aabenraa afd.
August Christiansen
Växjövej 31
Hverdage 16-18 ..... 04 62 15 21
Kasserer Erik Schultz
Ærholm 18 ..... 04 62 19 53

Farvehandlere

Flügger byggefinish

Farvehandel · malerfirma

Erik Clausen
Nørreport 1 . Tlf. 04 62 59 29
privat: Jørgensgaard 9

NIELS A. NIELSEN & SØN A/S
AABENRAA · TELF. 04623128
RAMSHERRED 10
farvehandel·malerfirma

Profa OK FARVER ApS v. JEPPESEN
Lægernes Hus – Rådhusgade
6200 Aabenraa · Tlf. 04 62 33 56


THIELLESEN
farve·tapet
Søndergade 3-5
Aabenraa . Telefon 04 62 20 81

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Festartikler

Lystryk
Lisbeth Sørensen · Wollesgyde 4
Tlf. 04 62 32 02
Sange · sangskjulere m.m.

PAPIR HJØRNET
gågadens specialforr. i festartikler
Nørreport 34 – Tlf. 04 62 82 50

Fiskehandlere

FISKEBODEN
Kystvej 50 - Aabenraa



FRISK FISK
RØGVARER OG VILDT
TLF. 04 62 15 46

Fiskernes Fællessalg
Eftf. ApS
Sydhavn 2
Tlf. 04 62 34 45

FERSK OG RØGET FISK
EN GROS – EN DETAIL

Forretningen er åben
daglig: 8.00-17.00
Lørdag dog: 8.00-1200

Fliser

comfort-butik
VVS - PEDERSEN
Gulv- & vægfliser
Rødekro - Telefon 04 66 12 00
Privat Telefon 04 62 69 11

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 ..... 04 62 61 91

Flytteforretninger



Privat- og virksomheds-flytning. Flytning i ind og udland.
Pakning - Møbelopbevaring - Alt forsikret.
Bedste anbefalinger. Gratis tilbud og rådgivning.
Aabenraa Møbeltransport
Børge Schmidt
Nymøllevej 35 . 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 54 54 - 04 62 54 22



BILLIG FLYTNING
VI KØRER OVERALT OGSÅ
LØRDAG OG SØNDAG
Rumindhold 24m³-42m³
Spar penge · hjælp selv til
Ring tlf. **04 62 37 57**
Sv. ikke 04 62 90 87
Jens Bach Andersen
Fuglsang 11 - Aabenraa

p. meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 04 62 72 00
MØBELOPBEVARING
FLYTNING
DMF DERES FLYTTE-GARANTI



interflora
JUHL's Blomster · TLF. **04 62 22 84**
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN A/S
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Flyrejser

Top Rejser ApS
Storegade 20 ..... 04 62 81 11

Fodpleje og Fodterapi

Statsaut. fodterapeut
LIS UNGER-MADSEN
Stegholt 40 . 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 75 70
Telefontid 9.00-11.00 og efter kl. 17.00

VESTERGADES FODKLINIK
aut. fodpleje
v. Hanne Sange
Vestergade 19 Telefon 04 62 45 40

Aabenraa Ny Fodklinik
Anne H. Ravn
Uglekær 34 Telefon 04 62 57 60

Forsikringer

ALKA forsikring
Exam. assurandør
Poul Erik Walther
Uglekær 92, 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 92 52
Kontortid: Daglig 9-11

ALM. BRAND AF 1792
ALM. BRAND
Ahlefeldvej 10, Graasten
Tlf. 04 65 17 67

Balling Assurance
Erhvervsbilisten
Sønderport 52C **04 62 05 88**
Balling assurance

Åbenrå
Henry Erichsen

København
Kai Hansen Assurance ApS
Strandboulevarden 33
København **01 38 00 13**

T. Balling og Co. A/S
Resedavej 45 Gentofte **01 65 04 45**

Internationale Forsikringsmæglere

BALTICA
Rådhusgade 6, Aabenraa 04 62 50 35
Kontortid 8.30-16.30
Torsdag dog 8.30-18.00
Lørdag lukket

FJERDE SØ
FORSIKRINGSSELSKAB A/S
HADERSLEVVEJ 19 B 04 62 22 71
Kontortid: 8.30-16.00
Exam. assurandør Hans J. Adolphsen
Tlf. privat 04 62 05 40

Rubrikken fortsætter

Alle arter tryksager
MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

HAFNIA
Forsikring - Kundecenter
Vestergade 35 Aabenraa
Tlf. 04 62 38 86
Ring 0430-1097

SKADESERVICE

Løser Deres skadeproblemer.
Døgnet rundt.

KGL. BRAND forsikrings-butikken
Storegade 8 ..... 04 62 84 01
Kontortid ma.-fre. 8.30-16.30

KGL. BRAND
Distriktschef Erik Steger
Assurandør Uwe Agerley
Assurandør Henrik Krarup

Nordlyset Forsikring
exam. ass. Erling Kjær Jensen
exam. ass. Aksel Jensen
Nørreport 2A 04 62 42 88

Købstædernes almindelige
Brandforsikring
Rådhusgade 6 ..... 04 62 50 35

Branddirektoratet for:
Aabenraa kommune
Rødekro kommune
Lundtofte kommune

Branddirektør:
Assurandør Bent Jensen

Kontortid:
Hverdage 8.30-16.30
lørdag lukket

Bygningsbrandforsikring.

Købstædernes almindelige Brandforsikring
Oprettet ved kongelig anordning af 13. januar 1761

Telf. 04 62 50 35

Forsikringsselskabet
plansikring gs.

Assurandør Peer H. Madsen
Nr. Hostrupvej 18, 6230 Rødekro – 04 69 31 31
Kontor: Hovedgaden 28 ..... 04 69 31 31

Rubrikken fortsætter

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

– en god forbindelse når det gælder tryksager

---

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 62 2530

STATSANSTALTEN FOR LIVSFORSIKRING

Distriktskontoret
for Aabenraa og omegn

Distriktsleder
Erik Caspersen
Lindevang 3
Tlf. 04 62 26 06

Trekroner Forsikring A/S

Nørreport 30

Ex. ass. H. Voss 04 62 48 23
Ex. ass. Flemming R. Voss ... 04 62 42 02
Kontortid: 9-12 – Torsdag yderl. 14-18
H. Voss priv. Surkær 24 ..... 04 62 01 46
bedst efter kl. 18.00
Flemming R. Voss priv.
Kromai 93, Løjt Kirkeby 04 66 81 68
bedst efter kl. 20.00

TRYG FORSIKRING

Lokalkontor:

Reberbanen 1

Telf. 04 62 26 26

Topsikring

FORSIKRINGS-BUTIKKEN
Aabenraa
Rådhusgade 7
6200 Aabenraa
butikstid:
mand.-fred. 9-17
torsd. 9-18 ..... 04 62 73 22

FORSIKRINGS-KONSULENTER
Privatområdet
Gunnar Hansen
inden for butikstid 04 62 73 22
uden for butikstid 04 66 17 12

Erhvervsområdet
Orla Meier
Regionskontoret 04 62 73 22

Landbrugsområdet
Ole Kock Jensen
Timianvænget 21
6360 Tinglev 04 64 33 03

Region Sydjylland
Rådhusgade 7
6200 Aabenraa
kontortid:
mand.-fred. 8-16 ..... 04 62 73 22

Winterthur-borgen A/S
Naffet 18 · Haderslev
Telefon 04 52 22 88

winterthur
borgen-forsikring

MOHRDIECK TRYK
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA-TLF. 04 62 10 09

Fotografer

Teknisk-, reklame- og
portrætfotografering
stort udvalg i fotoartikler

bw foto

Østergade 18
6230 Rødekro
Tlf. 04 66 16 60



Lawaetz Th. Nørreport 14 ..... 04 62 34 25

Color Art Photo

Fotograf
Chr. Petersen

Storegade 34 ... 04 62 28 75

Fotografiske artikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 04 62 23 73
Lawaetz Th. Nørreport 14 ..... 04 62 34 25

Merlin

Vi har altid friske tilbud
og kæmpeudvalg i
FOTO — VIDEO
COMPUTER

Film fremkaldes
fra DAG til DAG med
100% BILLEDGARANTI
dvs. du betaler kun for de
billeder, du ønsker at beholde.

Vi giver toppris for
brugt fotoudstyr

Pasfoto på få minutter.

Køb for op til 30.000;
UDEN UDBETALING

Nørreport 19
Åbenrå
Tlf. 04 62 66 01

Merlin

Ludwig v. Münchow

Ramsherred 13-15
Tlf. 04 62 33 40
v/ W. Goy

JYFO

Foto-Kino specialhandel
AV og videoudstyr
Computere

Petersen Chr. fotograf
Storeg. 34 ..... 04 62 28 75

Alle arter tryksager

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Fotokopiering

Fotokopiering / repro
op/nedfotografering i fast mål
rasterfoto o.l.
Lystryk - Lisbeth Sørensen
Wollesgyde 4 - Tlf. 04 62 32 02

Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Fragtcentraler

AABENRAA FRAGTCENTRAL ApS

Afhentning
Opbevaring
Udbringning
af al slags gods.

Daglig direkte forbindelse til hele landet.

INDUSTRIVEJ 7
Tlf. 04 62 76 11

Forretn.fører K. Wienke priv. .. 04 69 32 43

Frisører

ARTIKLER TIL FRISØRER
NORDFRED FRISØR ARTIKLER ApS
MØLLEGADE 6 - Tlf. 04 62 13 30
E. NORDFRED ERIKSEN PR. 04 62 15 85
REPR. MICHAEL RASMUSSEN 04 62 03 03

SALON BENTE
v/ B. Schreiner
Damms Teglgård 40 (i kælderen)
Indgang sydlig gavlende
Tlf. 04 62 73 27

IDA BODUM
Storegade 20 – Løjt – Telf. 04 66 75 46

S O L **Salon Buen** S O L
Bente R. Svenson
Buen 48 · Stubbæk · 04 66 37 07

SALON CHESS
v. Kirsten Kragsfeldt
Vestergade 31 . 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 01 50

SALON CHIKKI
Edith Hansen
Lavgade 27 **Telf. 04 62 50 72**

Salon
DOMINIQUE
Birgit Bitten Jakobsen
Vestergade 8 . Tlf. 04 63 00 81

salon-femina
Gågaden 25
04 62 19 99
DAME - HERRE FRISØR
Damefrisør - parykmager
Eigil Ebsen

FARVERHUS DAMESALON
Ruth Andersen
***Farverhus 232* – Tlf. 04 62 56 55**

Else Greisen
modefrisør
nørreport 6 6200aabenraa tlf.04 62 49 45

Modefrisør
Anette Jacobsen
Fuglsang 2 . Aabenraa
Tlf. 04 63 05 23
Lukket mandag

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

SALON FINN JACOBSEN
Ramsherred 31 B
Telf. 04 62 28 64
Medlem af Creativen coiffeur Club

VERNER JESSEN
modefrisør
gågaden · aabenraa · **04 62 15 81**

Laila Johansen
Butikstorvet Nyløkke Aabenraa **04 62 88 87**
Klip 87

Frisør F. KOCK
Rugkobbel 3 . Telf. 04 62 64 32

SALON KROMAI
Karen-Ann Kildegaard
Kromai 45, Løjt Kirkeby, telf. 04 66 78 84

Hos JOAN
Joan Juul, Løgumklostervej 131, tlf. 04 62 38 90
Lukket mandag

»Hos Karen«
Karen Knudsgaard
Nørreport 34 Tlf. 04 62 26 37

Katha Lemhøfer
Modefrisør
Tønningvej 1 . Telefon 04 62 10 53
6200 Aabenraa
Solarie med ansigtsbruner
– lukket mandag –

Lykke Salonen
v/Hanne Magnussen Skoleg. 24, Løjt 04 66 75 39

salon margit
Rugkobbel 1 – Tlf. 04 62 22 90
– lukket mandag –

URSULA MEYER
Skibbrogade Telf. 04 62 21 89

MONROE
Frisøren for ham og hende
VESTERGADE 25 . 6200 AABENRAA
TELEFON 04 62 85 20

SALON *Sonja*
UGLEKÆR 33 · TLF. 04 62 28 14

FL. STEIN
Frisørsalon
St. Pottergade 23 – Telf. 04 62 43 62

SALON TILLA
Tilla Jørgensen
***Växjövej 27* – Aabenraa**
Tlf. 04 62 18 48

Frugt og grønt

Lis & Erik Thomsen
Frugt og grønt
Nørreport 2C
Tlf. 04 62 31 27

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN A/S
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

HOLGER MICHELSEN
Frugt · Grønt · Blomster
Ramsherred 30 – Tlf. 04 62 33 42

Fugle- og akvariehandel

Vi står på hovedet for dig...
alt i fugle
akvariefisk
og tilbehør
aabenraa dyrecenter
Søndertorv, telf. 04 62 49 94

Fysioterapeuter

E. Bollerup Pedersen
Frydendal 11 . Tlf. 04 62 94 82
Tlf. tid: 11.30-12.30

Færgefart

Ballebro – Hardeshøj
Kirkeplads 4 Telf. 04 46 12 75

G

IB Nielsen
GENNER-EL Aps
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Gallerier

AABENRAA PLAKATGALLERI
Ramsherred 16 · Tlf. 04 62 81 66

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

GALLERI PREGAARD



Skiftende udstillinger hver måned

WOLLESGYDE 6
6200 AABENRAA
TLF. 04 62 29 45
Svarer ikke 04 66 83 07

Gardiner

Altid 450 forskellige gardinprøver i

EM-GARDIN BUSSEN

– vi kommer når det passer Dem mellem kl. 8.00 og 21.00

– kort sagt ring blot efter GARDINBUSSEN på telefon 04 62 76 42

Men De er også velkommen til at kigge ind i vor forretning – vort udvalg er stort

EM GARDINER BOLIGTEXTILER v. ERLING MATTHIESEN
GÅGADEN
RAMSHERRED 47
6200 AABENRAA
TLF. 04 62 76 42

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ... 04 66 21 24

egnens største udvalg i TÆPPER & GARDINER
HØJTÆPPER skaber miljø
Rødekro · Telf. 04 66 21 24
Biltelf. 049-6 44 24

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Gågadens førende i tæpper og gardiner
JJ TÆPPE & GARDINHUSET
Nørreport 15 – Tlf. 04 62 59 80



- Vi syr på egen systue
- Vi ta'r gratis mål
- Vi monterer

Altid 1. klasses arbejde
udført af erfarne fagfolk

Deres tæppe garant
Grosenvold
Tæpper Gulvbelægning Gardiner
Rådhusgade 12 · 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 21 16

Garn

Broderi og Strik



Ramsherred 44 Tlf. 04 62 11 81



Uld Totten
Ramsherred 6, Aabenraa
Telf. 04 62 40 40

Ullas Strikkeri
Møllegade 3 · tlf. 04 62 88 05
Stort udvalg i maskingarn
Bestilling på strikvarer

Gartnerauktioner

Gartnernes Salgsforening
H. P. Hanssensg. 31 ..... 04 62 57 38

Gartneriartikler

AGRIA · VALPADANA · ISEKI
MOTORSAVE · JOUSERED
PLÆNEKLIPPERE
Reparation og salg
H. G. ENEMARK EFTF.
Sønderport 41, Tlf. 04 62 39 44

Gas- og vandmestre

Henning Jensen Industrivej 16 ..... 04 62 11 13
04 62 11 20
Møker Andr. & Søn Nørreport 19 ..... 04 62 31 18

Rubrikken fortsætter

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a · 6200 Aabenraa · 62 25 30 / 62 25 31

Telefon 04 62 25 30

comfort-butik
VVS - PEDERSEN
Aut. gas- & vandmestre
Rødekro - Telefon 04 66 12 00
Privat Telefon 04 62 69 11

Sørensen Koch Johs. A/S
Teglværksvej 11 ..... 04 62 25 40

SØRENSEN & WØLCK
Slotsgade 6 Tlf. 04 62 43 07
Optøning af frosne vandrør

VVS-Paulsen
Morten Paulsen jun. Lavgade 19 c . 04 62 17 23

Gas

SØNDERJYLLANDS specialforretning i gas
AABENRAA
LANGRODE 32
TLF. 04 62 43 76
Kosan Butikken

PANGAS
Rise Bygade 9 · 6230 Rødekro
Tlf. 04 69 32 08

Gaveartikler

BIKSEN
v/ BODIL ASMUSSEN · Skolegade 3 B
Løjt Kirkeby · Tlf.: 04 66 75 14

KABELKA
KA' STOREGADE 13
AABENRAA
TLF. 04 62 54 74

Glarmestre

GLAS


Vi udfører alle former for GLAS-reparationer
Biltlf. 049-6 25 64
AABENRAA
GLARMESTER-FORRETNING
Ramsherred 16 · Telf. 04 62 81 66

Rubrikken fortsætter

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

B.K.GLAS

v/ Bent Kristensen

Lavgade 19 Telf. 04 62 76 15

– Alt glarmesterarbejde udføres



GLAS
KUNST
GRAFIK
LITOGRAFI
MALERI
AKVAREL
INDRAMNING

PREGAARD
det er GLAS klart

gå til GLAS fagmanden

Glarmesterarbejde med garanti

WOLLESGYDE 6, 6200 AABENRAA

TLF. 04 62 29 45

Svares ikke TLF. 04 66 83 07

Gravering

se skilte

Gravmonumenter

Batzlaffs Stenhuggerier
H. P. Hanssensgade 25 ..... 04 62 34 76
Åbningstider:
Mand.-fred. 8.00-16.30 - lørdag 10.00-12.00

Jensen Herm. Grønnev. 20 ..... 04 62 18 66

Grill-bar

BRUNOS GRILLBAR
Kirstine Nissen
Rådhusgade 16 Telf. 04 62 40 41
Privat: Kallemosen 19 . tlf. 04 62 05 29
Grillkyllinger · Pølser · Burgers
IS – Slik

GRILLEN
v/ VIBEKE LAGONI
Nørreport 32, Aabenraa, 04 63 09 05

LØJT GRILL BAR
Hans Dahl
Storegade 3, Løjt Kirkeby, tlf. 04 66 81 66

Grus

Hansen Tage Vognmandsforretning 04 62 20 50
Møllevej 7 ..... 04 62 19 33

J.B.MATTHIESEN
Vognmand & grusforretning
Gammeldam 11 Aabenraa Telefon 04 62 22 76
Biltelf. 0020 - 96668 – 049-6 01 76

p.meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 04 62 72 00

LEVERING AF:
SAND - GRUS - MULD



Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

Sønderjysk Skærve- og Grusværk A/S

Flensborgvej 385 . Sdr. Hostrup
TELF. 04 66 30 00
Biltelf. 049-6 24 91
Efter kontortid:
Formand H.J.Christiansen ... 04 68 79 48
Dir. H.C.Carstensen 04 48 62 75

Guldsmede

Alt i guld og sølv
Speciale: Fremstilling af modelsmykker på egen smedie

Rud. Andresen
Storegade 7 . Telefon 04 62 34 74

Guld-design

Egen fabrikation
Ernst A. Hansen · Tlf. 04 62 52 90
Ramsherred 44 · 6200 Aabenraa

Ib Clausen

GULD – SØLV – URE
Ramsherred 19 – Aabenraa
Tlf. 04 62 29 02

Guld – Sølv – Ure
THORSMARK
Storegade 10 Telf. 04 62 26 73

C.C.Rode v.Lennart Petersen
Storegade 28 ..... 04 62 22 60
V.Vejsnæs Rugkobbelcentret 04 62 46 68

Gulvafslibning

Sydjydsk Gulvbelægning
E. H. Laursen
Løgumklostervej 3 Tlf. 04 62 38 10
Biltelf. 049-6 38 10

Gulvtæpper

se også tæpper

Byens førende specialforretning

Snak tæpper med fagfolk –
Vi er til at handle med ...



Deres tæppe garant
Grosenvold
Tæpper Gulvbelægning Gardiner

Rådhusgade 12 · 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 21 16

Gulvbelægning

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ... 04 66 21 24



Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Byens førende specialforretning

Egen import af alle typer gulvbelægning og tæpper fra Europas førende fabrikker

- Derfor altid konkurrencedygtig -



Kork, Linoleum, Skumvinyl, Novilon, nålefilt og tæpper til kontorer, butikker og institutioner

Vi er også specialister i gulv- og vægbeklædninger til badeværelser - Se vor udstilling i butikken -

Forlang venligst tilbud u. forbindende
Egne specialuddannede montører
Ingen opgave er for lille -
ingen for stor



mange års erfaring - Deres garanti

Deres tæppe garant
Grosenvold
Tæpper Gulvbelægning Gardiner
Rådhusgade 12 · 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 21 16

Sydjydsk Gulvbelægning
E. H. Laursen
Løgumklostervej 3 Tlf. 04 62 38 10
Biltelf. 049-6 38 10

H

IB Nielsen
GENNER-EL
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Haveartikler

Alt til Haven Store Torv 4 ..... 04 62 41 54

Helsekost

Materialisten
Erik Bohsen Storegade 1 ..... 04 62 23 73
Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 ..... 04 62 27 27

Helsemassage

ÅBENRÅ HELSEINSTITUT
(Helse mass. Hanne Petersen)
Nørreport 11, 1. sal . Telf. 04 62 63 87

Herreekviperingshandlere

Herre Hus A/S Nørretorv 2 ..... 04 62 21 76

JAN'S
HERRE&DRENGETØJ
Nyløkke-Centret v/ Agoraen
TLF. 04 62 07 01

NYT TØJ ApS
GÅGADEN ÅBENRÅ
tlf. 04 62 23 45

Tip-Top Storetorv 7 ..... 04 62 23 77
Tøjeksperten London
Nørreport 7 ..... 04 62 35 50

Hoteller

Garni Hotel Bøgen Haderslevv. 48 ..... 04 62 46 71

Rubrikken fortsætter

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

GRAND HOTEL
Byens førende hotel
H. P. Hanssensgade, tlf. 04 62 26 22
Restaurant
Tlf. 04 62 19 00

Hvide Hus Flensborgvej 04 62 47 00
Hotel Royal Nørretorv 1 ..... 04 62 03 30
Missionshotellet Klinkbj. 20 .....*04 62 36 12

Hotel Lundsbjerg Kro
Flensborgvej 260
6200 Aabenraa, tlf. 04 66 35 95

Sølyst Kro Flensborgvej 164 ..... 04 62 11 63

04 66 34 46
SDR. HOSTRUP KRO
7 km syd for Aabenraa ved hovedvej A10/E3

Husholdningsmaskiner

FABRICIUS
KØKKEN- og HVIDEVARE CENTER
Vestermarksvej 19 - Aabenraa - Telf. 04 62 15 19
Vinkelvej 2 - Haderslev - Telf. 04 53 02 01

HUSHOLDNINGSMASKINER Skousen
Byens største udvalg
Nørreport 17 Tlf. 04 62 18 53

Hydraulikslanger

Gunnar Nielsen
Maskinforretning ApS
Tøndervej 11 · Tlf. 04 62 13 83
efter normal åbningstid:
Gunnar Schmidt priv. 04 64 66 08

IB Nielsen
GENNER-EL
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Ingeniører, rådgivende

B&K
BIRCH & KROGBOE
rådhusgade 5 ..... 04 63 03 00
svend bruun bondesen, priv ... 04 69 32 36
rådgivende ingeniørkontor k/s

Crone & Koch
RÅDGIVENDE INGENIØRFIRMA K/S, FRI
Kilen 12 Aabenraa 04 62 11 32
Østergade 4 Sønderborg 04 42 42 47

Johs. Jørgensen
rådgivende Ingeniørfirma A/S
Ramsherred 40 [1] 04 62 87 22

Bærende konstruktioner
Alle bygningsinstallationer
Geoteknik
Fundering
Fjernvarmeanlæg
Vej- og kloakanlæg
Miljøteknik
Akustik
Lydisolation
Energikonsulent
V.K.O.-konsulent

Ing. Per Amdrup Laursen 04 62 69 50
Ak. Ing. Peter Rastrup 04 62 64 93

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA-TLF. 04 62 10 09

Se efter mærket
VVS GARANTI

Ventilation
Varme . Sanitet
Blikkenslageri

VVS og INGENIØRFORRETNING
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

AUT. VAND- OG GASMESTRE

Teglværksvej 11 Aabenraa

Kontor og værksted	04 62 25 40 04 62 29 15
Dir. Johs. Sørensen Koch priv.	04 62 75 15
Ingeniør Oskar Hansen	04 62 32 20
Montør Viggo Petersen	04 62 34 49
biltlf.	049-6 11 93

A/S SAMFUNDSTEKNIK

RÅDGIVENDE INGENIØRER F.R.I.
Kilen 29, 6200 Aabenraa, 04 62 69 70*

Planlægning
Projektering
Rapporter
Lønsomhedsvurderinger
Tilsyn og kontrol
Byggeledelse

Indenfor områderne:

Miljøbeskyttelse
Affaldshåndtering
Kloakering
Vandforsyning
Vejbygning
Fritidsanlæg
Gas- og fjernvarmesystemer
Regulering- og styring
Jordbundsundersøgelser
Installationer
Bærende konstruktioner

OESTENS EFTF.

INGENIØR- OG ARKITEKTFIRMA · ApS
SKIBBROEN 22 · 6200 AABENRAA
TELEFON 04 62 47 11

Energikonsulent
Fundering – Pilotering
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer
Totalprojekter for anlægs-, industri-
institutions- og boligbyggeri

Weile I/S
arkitekter MAA
rådgivende ingeniører FRI
Fladholm 38 · Tlf. 04 62 12 32

Ole Weile priv.	04 53 14 13
Børge Weile priv.	04 62 35 14
Søren Hartlev priv.	04 62 79 27

Isenkram

CYCLECOMPAGNIET
J. Hansen
Storegade 34 . Tlf. 04 62 27 15

MOHRDIECK TRYK A/S
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

S.P. Ewald's eftf. Shopping
på gågaden, Aabenraa. Tlf. 04 62 22 14

Rubrikken fortsætter

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

difa SHOPPING
Storegade 33
Tlf. 04 62 21 38

Lorenz Hansens Eftf.
STOREGADE AABENRAA 62 21 38

Siden 1833
Johs. Paulsen
Isenkram · Porcelæn
Gaveartikler · Udstyr
Gågadens Imerco isenkræmmer
6200 Aabenraa · 04-62 30 50

Iscreme

Premier Is
Kilen 27, Aabenraa 04 62 28 70
Distriktchef Viggo Andresen priv. . 04 66 10 84
Depotforv. Erling Nielsen 04 68 77 63

Premier is

Isolering og isoleringsmateriale

Aabenraa Isolering
v/ Kim Schmidt
Vestvejen 101 Aabenraa **04 62 79 56**

Isolering af:

- **Varme- køle og ventilationsanlæg**
- **Pladekappeisolering**
- **Tankisolering**
- **Skibsisolering**
- **Loftisolering**
- **Hulmursisolering**

- vi gør det lunt for Dem ...

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 04 62 61 91

K IB Nielsen
GENNER-EL Aps
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Kaffeforretninger

Deres specialist i kaffe·te·chokolade·vine
Junker
V/N.JUNKER
Ramsherred 4
Gågaden
tlf. 04 62 25 21
6200 Åbenrå

Lauridsen Jørgen Sønderg. 17 ..... 04 62 10 28
W. P. Schmidt Ramsherred 53 ..... 04 62 23 60

MENY kaffe
04 42 55 45
Egeløkke 9, Vollerup, 6400 Sønderborg

Kemikalier

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 04 62 23 73
von Münchow Ludwig Ramsh. 13-15 .. 04 62 27 27

Kiropraktorer

Kiropraktisk-Klinik
v. Kjeld Stærmose
Nørreport 11 ..... Tlf. 04 62 29 52
Åben daglig kl. 9.00-12.00 samt
tirsd. og torsd. fra 15.00-17.00 - lørd. lukket

Kjoler

Lilly **BRUDEKJOLER**
BRUDE- OG BRUDEPIGEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
DÅBSKJOLER – SELSKABSKJOLER
de yndigste – største udvalg
100-200 kr. billigere

Åbningstider:
Mand. 11-17 – fred. 11-19 – lørd. 9-12
Nørreport 24 Tlf. 04 62 21 34

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Knallerter

SCK
CYKELCENTER
Tøndervej 7 . Aabenraa . Telefon 04 62 52 53



Alle førende mærker i
KNALLERTER og CYKLER
samt REPARATIONER

KNALLERTER:
HONDA CAMINO
KTM

v. BRUNO QUIST
LorenzQUISTeSØN



Gildegade 5, tlf. 04 62 32 58

Kajs Knallert Service
Nygade 55 ..... Tlf. 04 62 28 00

Kompressorer

Mini kompressor
til Håndværk
Industri

Alt i kompressorer fra 1/2 – 30 HK
Brugte anlæg sælges og købes



BRAMO TRYKLUFT A/S
Lundsbjerg Industrivej 13
6200 Aabenraa
Telefon 04 66 37 11

Kontorartikler - Kontormaskiner

b&t
PAPIR EN GROS
KONTORUDSTYR
SKOLEMATERIALER

Næstmark 21 – 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 42 12

Alt i reparationer
udføres på eget værksted

carl c. biehl
Ramsherred 22 – Telf. 04 62 35 26

Olaf Petersen A/S
Industrivej 17 Tlf. 04 62 23 30

A/S SEVERIN SCHMIDT
Chr. X's Vej 2 . 6100 Haderslev
Tlf. 04 52 43 35 . Fax 04 53 16 65
- fra clips til computere!

Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Kontormøbler

A/S SEVERIN SCHMIDT
Chr. X's Vej 2 . 6100 Haderslev
Tlf. 04 52 43 35 . Fax 04 53 16 65
- fra clips til computere!

Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

interflora

JUHL's Blomster • TLF. **04 62 22 84**
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN's
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Korn og foderstoffer

Schmidt J A St. Torv 4 ..... 04 62 23 54
Shell Center Sønderjylland A/S
Østermadevej 4-6 ..... 04 62 25 95

SØNDERJYLLANDS KORN
AABENRAA Gl. Havn 14 .... 04 62 13 22 / 04 62 13 24
Efter kontortid:
Sv. Aage Andersen 04 62 13 24

Union Sønderport 24 ..... 04 62 30 85

Kontaktlinser

Opto Synscenter

opto SYNSCENTER -leverer kvalificeret synshjælp til mange mennesker!

Kontaktlinser
Tilpasning af alle typer bløde og hårde linser.
Vi orienterer dig om tilskudsmulighederne.

kelsen optik
Faguddannede optometrister/kontaktlinsespecialister
Storetorv 4 - 6200 Aabenraa
04629962



optiker Møller
Brille-huset
Optometrister, kontaktlinsespecialister
SØNDERGADE 13
TLF. 04 62 83 62
Alle former for kontaktlinser

Nyt syn Kontaktlinser Nyt syn
SCHMIDT'S EFTF i/s
Christensen & Kildegaard
Rådhusgade 9 - Lægehuset
04 62 37 05
04 62 37 05
04 62 37 05
04 62 37 05

Synoptik
Ramsherred 32 A 04 62 18 15
synoptik
BRILLER
KONTAKTLINSER
Ramsherred 32 A - Aabenraa
TELEFON 04 62 18 15
– tilfredshed ved første blik!

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Korsettering

Byens specialforretning

hendes

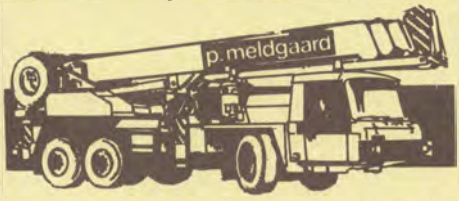
Ramsherred 29 B

Telefon 04 62 16 25

Kraner

p. meldgaard

Industrivej 1 · Tlf. 04 62 72 00



MOBILKRAN

Kreditforeninger

se Realkreditinstitutter

Kroer

Se endvidere restaurationer

Kroen i Krogen

Vestergade 7 · Tlf. 04 62 13 13

Landbohjemmet

Søndertorv 3 · Kjeld Bomm

Tlf. 04 62 10 70

Hotel Lundsbjerg Kro

Flensborgvej 260

6200 Aabenraa, tlf. 04 66 35 95

Sølyst Kro Flensborgvej 164 ..... 04 62 11 63

04 66 34 46

SDR. HOSTRUP KRO

7 km syd for Aabenraa ved hovedvej A10/E3

Kuglelejer

TEKNIDAN

Sønderport 51 . Tlf. 04 62 78 79

Kunstmalere



BESØG:

GALLERI 546

Hans Günther Hansen

maleri·akvarel·grafik

Åben alle dage 14-18
også søndage
Mandag lukket

Varnæsvej 546

6200 Aabenraa . Telf. 04 68 53 60

Købmænd

Aabenraa Supermarked Storetorv 04 62 46 22
Brugsen Løjt, Storegade 14 ..... 04 66 75 12
DB Kvickly Ramsherred 1-3 ..... 04 62 47 87

HOKI superette

Else og Niels Nørgaard
Storegade 6 . Løjt Kirkeby
6200 Aabenraa . Tlf .04 66 75 30

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84

Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Johnsen Otto Søndergade 18 ..... 04 62 22 82
Leifs Maxi Marked Petersborg 1 A 04 62 21 50
Merko Kystvej/Tøndervej 04 62 20 13
Merko Høje Kolstrup Centret 04 62 24 28

W.P.Schmidt



-forretningen med den gode kaffe!

Grundlagt 1899

Ramsherred 53 . Tlf. 04 62 23 60

Køkkeninventar

KØKKEN · BAD · GARDEROBESKABE



DANICA
v/ RANDI og KJELD
Lille Kolstrup 24 – 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 00 61

Besøg Danmarks største køkken udstilling

FABRICIUS

KØKKEN- og HVIDEVARE **CENTER**

Vestermarksvej 19, Aabenraa, Tlf. 04 62 15 19
Vinkelvej 2, Haderslev, Tlf. 04 53 02 01

H.T.H. Aabenraa
Stegholt 8 B **04 62 42 11**



KØKKENER · GARDEROBER
BADEVÆRELSESSKABE

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 ..... 04 62 61 91

Køleanlæg og køleskabe

GRAM

Original køl-frys service.

Husholdning - butik - storkøkken.

Frikald:
Drej 0430-4011
Gram betaler samtalen
Lokalt boende Gram-montører
Faste, ensartede priser overalt

S.K.S. Schmidts Køle Service
Ringvej 21
Stubbæk 04 66 31 06

Specialforretning for alle arter af køle- fryseanlæg og aircond. samt mælkekølere

Altid nye og brugte anlæg med garanti

Aut. GRAM forhandler

S.K.S. KULDE

Telefon 04 66 31 06

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Vojens Køleteknik
Baldersager 12 ..... 04 54 21 76

AUT. KØLEFIRMA
Køle- og frostanlæg
Element køle- og frostrum
Køle- og frysemøbler
Klima-anlæg
Eneforh. i Sønderjylland
af UPO kølemøbler
SALG - SERVICE - REPARATION
Alle fabrikater
Vore montører bor lokalt i Deres område

VOJENS KØLETEKNIK
04 54 21 76

Køle- og frysehuse

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadevej 5 ..... *04 62 18 81

Køreskoler

AABENRAA
STORVOGNS-
KØRESKOLE I/S



Kørekort til
LASTVOGN MED
PÅHÆNGSVOGN OG BUS

J.J. RASMUSSEN TLF. 04 66 36 66
ASMUS THOMSEN TLF. 04 66 33 62



Gælder det



KØREKORT
så benyt
Uwe Klindts
Køreskole
VI KØRER AUDI 80 og GOLF
Bolderslev, Porsbølvej 4
Tlf. 04 64 63 90

JES PETERS KØRESKOLE
J. P. Christensen
Aabenraa 04 62 55 82 · Ravsted 04 64 71 81

GUNDALS KØRESKOLE
Bent Gundal Kristensen
Opel Manta
Ø. Løgumvej 37 . Genner
Telf. 04 69 86 00



Både
BIL - LASTVOGN
(også m. påhæng)
BUS

TLF. 04 66 33 62

Rubrikken fortsætter

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

WERNER's køreskole

BMW 320 i
og
MAZDA RX7



Eget teorilokale

EFFEKTIV UNDERVISNING

Teori enkeltvis eller på hold efter ønske, derfor hurtig afvikling af såvel den teoretiske som praktiske undervisning

W. JØRGENSEN

Tækkerløkke 6 . Telefon 04 62 11 33
Svares ikke, ring til Telefon 04 62 18 56

Legetøj

Richelsens legetøj

Storegade 17 · Aabenraa
Telf. 04 62 24 29

SØNNICHSENS LEGETØJ

Ramsherred 40 Tlf. 04 62 24 05

L

IB Nielsen GENNER-EL Aut. El SMG
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Landbrugsmaskiner

Gunnar Nielsen
Maskinforretning ApS
Tøndervej 11 · Tlf. 04 62 13 83

Landinspektører

MATRIKELDIREKTORATET
Afdelingskontoret for Sønderjylland
Bjerggade 6, 6200 Aabenraa 04 62 93 55
Eksp. 9-15, lørd. lukket
Afd. chef Jens Wolters, priv. 04 62 98 87

Landinspektørkontoret
Bjerggade 6, 6200 Aabenraa 04 62 37 55
Eksp. 9-15, lørd. lukket
Statslandinspektør B. Albinus
privat 04 62 19 25

Telefonnøglen samler ikke støv – den er i brug hver dag hele året. Den trykkes i 10.000 eksemplarer.



BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Ligbrænding

Ved dødsfald

Aabenraa
Begravelses & Ligbrændingsforretning

Aut. bedemand for
Dansk Ligbrændingsforening
Klinkbjerg 16 – Aabenraa
Tlf. 04 62 13 25

Vi er til Deres tjeneste
og hjælper med alt vedrørende

Begravelse
Ligbrænding

Aftaler træffes gerne
hjemme hos Dem selv



Kørsel med egen rustvogn
både i ind- og udland

Dokumentet »Min sidste Vilje«
udleveres gratis
og vi hjælper Dem gerne
med at udfylde det

Dansk Ligbrændingsforening

Telefon 04 62 13 25

Ligbrænding

Det er ikke nødvendigt at være medlem af en ligbrændingsforening.

Overlad de praktiske problemer til bedemanden – vi kommer gerne i Deres hjem og træffer aftale om kiste, tøj, blomster og sørger for kørsel fra hjem eller hospital. Vi udfærdiger attester og papirer og ordner den nødvendige kontakt til myndighederne og offentlige kontorer, ligesom vi hjælper med udformning af dødsannonce.

Henvend Dem trygt til os -
vort medlemskab af bedemændenes
Landsforening sikrer Dem kvalificeret
hjælp og rådgivning



Dokumentet »Min sidste vilje« til brug ved begravelse eller ligbrænding udleveres gratis hos os.

H. G. Jørgensens
Begravelsesforretning

Løgumklostervej 14 – Aabenraa
Tlf. 04 62 20 12 og 04 62 20 32

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

Lingeri

Christel
C. MOLDT
Ramsherred 39 . Telf. 04 62 27 16
privat 04 67 18 14

Lodser

Bent Junior Olesen
Lodsformand
Nørrehesselvej 21 . Tlf. 04 62 42 81
Hans Clausen, Lods
Vingelhøjvej 6 . Tlf. 04 66 31 61

Lyskopiering/Lynoffset

Lystryk Lisbeth Sørensen
Wollesgyde 4 ..... 04 62 32 02

Lædervareudsalg

Lædershoppen
Mahlers Eftf.
Storegade 36 . Tlf. 04 62 63 06

tasken
Ramsherred 42, 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 44 01

Læger

Lægehuset Rådhusgade 04 62 48 11
tidsbestilling 10-14

Brix Johannes
Storegade 19 ..... 04 62 88 44
Tlf. tid 8-9 - Tidsbest. dgl. 10-12
Kons. dgl. 9-9.30 - onsdag 15-16.30
ellers efter aftale

Steen Hammer Nørreport 24
Kons. efter aftale, tlf. tid 8-9 ..... 04 62 71 11
Tidsbest. ved sekr. 9-14

Holm Jens Lærkesen, Nørbyvej 9
Løjt Kirkeby, kons. eft. aft.,
tlf. tid 8-9.30
Åben kons. ma., ons., to. og fred.
10-10.30 ..... 04 66 75 11
(Tidsbest. 10-12)

Jakobsen Jesper
Jakobsen Chr.
Ramsherred 8 ..... 04 62 63 13
Kons. 9-11, onsd. kun 16-17
Lørd. ingen kons.

Jansen Uwe Ramsherred 20 ..... 04 62 90 20
Tlf.kons. 8-9, træffetid eft. aftale
Aft. om konsult. tr. m. sekr.
mellem 10-13

Rahbek Astrid
Farversmøllevej 137 ..... 04 62 50 25
Tlf. tid 8-9, kons. eft. aftale

Speciallæger

Amter, Flem. spec. læge i bedøvelse og smertebeh. tidsbest. dagl. 9-11
klinik Borgm. Finksg 4A 04 62 79 99

Jensen, Vagn Øjenlæge
Rådhusgade 6 ..... 04 62 25 04
Træffes efter aftale
Tidsbest. 9-13, tirsd. kun 12-16

Møller, P. Traasdahl Ørelæge
Ramsherred 20 ..... 04 62 24 03
Aft. om konsult. træffes
med sekr. 8-10

Røhl, Hardy, spec. læge i urinvejenes sygdomme og kirurgi
Borgm. Finksg. 4A 04 63 00 23
Tidsbest. 8-9, mandag - torsdag.

Steg-Kasina Marie speciallæge i kvindesygdomme og fødselshjælp
Tlf.tid 8-12 undt. lørd.
Ramsherred 53 B 04 62 75 05

Unna Paul J., Speciallæge i hud og kønssygdomme
Storegade 19 ..... 04 62 32 66
Tidsbest. 9-14

Låse

»Cimbria« Tømmerhandel A/S
Haderslevvej 2 ..... 04 62 20 00

Rubrikken fortsætter

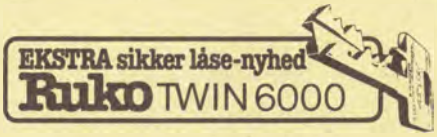
BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Aabenraa Låseteknik
Hans H. Hansen
Nygade 14 ..... 04 62 43 44



Alt vedr. låse og låsesystemer
Salg og Service
Reparationer på eget værksted
BILNØGLER · DØRPUMPER

Autoriseret  **Ruko service**

PENGESKABE **04 62 43 44**



AABENRAA LÅSETEKNIK

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 04 62 61 91

M 

Malere

Aabenraa Malerforretning
Andr. Hansen, Hønefossv. 1 . 04 62 11 39

CMD

Medlem af:
Centralforeningen af Malermestre i Danmark

Aabenraa Malerforretning
Andr. Hansen Hønefossv. 1 ... 04 62 11 39

Buchard Joh.
Slotsgade 16 ..... 04 62 33 46

Christensen Peter
Callesensgade 29 ..... 04 62 65 43
Træffes bedst mellem 18 og 19

C. Clausen & Søn
Klinkbjerg 7 ..... 04 62 22 15

Clausen Erik
Jørgensgård 9 ..... 04 62 59 29
Værksted: Jørgensgård 4

Hansen H. A.
Langløkke 19 ..... 04 62 31 00

Koch Siegfried
Møllegade 18 ..... 04 62 13 09

Nielsen Niels A. & Søn A/S
Ramsherred 10 ..... 04 62 31 28

Sørensen Sander
Tavlsbjergvej 6, Hovslund st. . 04 68 46 59

Ziethen B. A.
Sandved 2 ..... 04 62 14 52



C. Clausen & Søn
Grundlagt 1866
Klinkbjerg 7 . Tlf. 04 62 22 15
C. F. Clausen
privat
Klinkbjerg 7 . Tlf. 04 62 22 15

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Erik Clausen

Malerforretning

Jørgensgaard 9 ..... **04 62 59 29**

Værksted: Jørgensgaard 4

Flügger byggefinish

Nørreport 1 ..... **04 62 59 29**

Jeg giver Dem uden forbindende en god og saglig vejledning, samt 1. klasses

MALER- og TAPETARBEJDE *til fast pris*

Malermester

GEERT HANSEN

Bjerggården, Bøgholmvej 5
Felstedmark - 6200 Aabenraa
Tlf. 04 68 55 77
Biltlf. 049 6 58 77

CMD

Alt malerarbejde udføres

NIELS A. NIELSEN & SØN A/S
AABENRAA · TELF. 04 62 31 28
RAMSHERRED 10
farvehandel-malerfirma

b. a. ziethen

malermester

Sandved 2 ..... telf. 04 62 14 52

Forlang tilbud - uden forbindende

Ønsker De maler-arbejde udført fra **A - Z**

Da henvend Dem til ... **B - A - Z**

Manufaktur

(se også Herreekvipering og Damekonfektion)

Jessen Peter Aabenraa
Storegade 15-19 ..... 04 62 13 00

Markiser

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ... 04 66 21 24

egnens største udvalg i TÆPPER & GARDINER

HØJTÆPPER skaber miljø
Rødekro · Telf. 04 66 21 24
Biltelf. 049-6 44 24

Marmor

Jensen Hermann Stenhuggeri
Grønnevej 20 ..... 04 62 18 66

Maskinstationer

Kjelds Maskinstation
Buskmosevej 43, Kværs 04 65 91 32
(se vor annonce på mellemblad foran i bogen)

LØJT and MASKIN STATION

SLAM-SUGNING
FRÆSNING
GRUBNING

Peter Svennesen, Barsmark
BARSMARK BYGADE 116
AABENRAA
Tlf. 04 66 73 81 · Bil tlf. 049 9 10 07

Materialister

matas **MATERIALISTEN**

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... **04 62 23 73**

Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 ..... 04 62 27 27

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Modetøj

damkjær
Storegade 38 - Telefon 04 62 11 12

Lady D
Storegade 15 - Tlf. 04 62 28 52

Louise
Ramsherred 44 - Tlf. 04 62 54 44

Musik

AABENRAA MUSIK
Pianoer · orgler · guitarer
Blæseinstrumenter
Forstærkere
Rådhusgade 8 - Tlf. 04 62 00 30

alt i musikinstrumenter og tilbehør køber man hos ...

BJMUSIK
Storegade 29 . 6200 Aabenraa
Udlejning af orgler og pianoer
Telefon 04 62 11 56

Museer

Aabenraa Museum H. P. Hanssens Gade 33 ..... 04 62 26 45
Samlingen på Jac. Michelsen's gård i Kolstrup Toften 37 ..... 04 62 10 68

Mælkekondensering

Samden
Varnæsvej 1 ..... Telf. 04 62 11 22

Møbelpolstring

H. J. Colmorn
Polsterværksted
Nørreport 30 i gården
Telf. 04 62 57 30

Kjærs Posterværksted
Slotsgade 24 - Tlf. 04 62 32 48
Møbelpolstring udføres i
Stof og læder
Bus- og bilsæder

Alle arter tryksager

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

Møbler

Alexandersen M & Søn A/S
Løgumklosterv. 04 62 71 71
Benny Pedersen privat 04 66 15 06
John Lund 04 69 34 64

Aabenraa's store MØBELCENTER

IDÉ alexandersen
MØBLER Løgumklostervej 140, 6200 Aabenraa, Tlf. 04 627171

BO RIGTIGT Storegade 5
Åbningstid – også lørdag 9-13
Telefon 04 62 15 95

Boligmonteringen 04 62 30 23
E. Rasmussen Storegade 27 ..... 04 62 30 71

KJÆRS MØBLER
Nye og brugte møbler
KØB & SALG
Dødsboer købes
Alt af værdi tages i bytte
Bent Kjær, Slotsgade 24, tlf. 04 62 32 48



Oliefyr

Aabenraa VVS
VVS GARANTI
Vand•Varme•Sanitet
Oliefyr-naturgas
blikkenslagerarbejde
aut. gas- og vandmester
JØRGEN LUND
DIMEN 49 Tlf. 04 62 47 46 - 04 62 42 03

Dansk Esso A/S Telf. **04 62 10 85**
Sønderjylland Depot · Østermadevej 8
Depotbestyrer H. C. Grodt

ESSO **Oliefyrservice**
Salg af oliefyr
Kedler og beholdere

Møker Andr. & Søn Nørreport 19 ..... 04 62 31 18

Oliefyrservice
Oliefyr - kedler og tanke
OK
Olieselskabet Danmark
ejet af de danske forbrugere
Kilen 16 · Tlf. 04 62 18 88

VVS-PAULSEN
AUTORISERET VVS-INSTALLATØR
Aut. gas- og vandmester
Centralvarme – Sanitet – Oliefyr
Blikkenslagerarbejde – Olie en gros
CALPAM OLIEFYRSSERVICE
Morten Paulsen jun.
Lavgade 19 – Telf. 04 62 17 23 - 04 62 48 38

SHELL CENTER SØNDERJYLLAND A/S
Østermadevej 4-6
Telefon 04 62 25 95
Shell
Problemfri varme
Service på alle oliefyr
Aften og weekendvagt i sæsonen

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Optik

Opto Synscenter

opto SYNSCENTER
...leverer kvalificeret synshjælp til mange mennesker!

Briller
Kontaktlinser
Vi orienterer dig om tilskudsmulighederne

kelsen optik

Faguddannede
optometrister/kontaktlinsespecialister
Storetorv 4 - 6200 Aabenraa

04629962

Når det gælder øjnene...



optiker Møller
Brille-huset

Optometrister, kontaktlinsespecialister

Søndergade 13
Tlf. 04 62 83 62

Nyt syn — Briller — Nyt syn

SCHMIDT'S EFTF i/s
Christensen & Kildegaard
Rådhusgade 9 - Lægehuset

04 62 37 05
04 62 37 05
04 62 37 05
04 62 37 05

Steen
GÅGADENS SPECIALOPTIK
AABENRAA APS
Storegade 6
Telefon 04 62 44 72

Rubrikken fortsætter

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

Synoptik
Ramsherred 32 A **04 62 18 15**

synoptik

BRILLER
KONTAKTLINSER

Ramsherred 32 A - Aabenraa
TELEFON 04 62 18 15

– tilfredshed ved første blik!

V. Vejsnæs Rugkobbelcenter 04 62 46 68

Osteforretninger

OSTEBØRSEN
Byens spec. forretning i ost
Ramsherred 19 · tlf. 04 62 27 28

Ortopædisk fodtøj

Bohsen Erik Storegade 1 ..... 04 62 23 73

P

IB Nielsen
GENNER-EL Aps
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SMIG

Papir engros

aabenraa papir aps
Lundsbjerg Industrivej 35-37
Telefon *04 66 32 66
Åben: Mandag-torsdag 8-16
Fredag 8-15 - Lørdag lukket

b&t
PAPIR EN GROS
KONTORUDSTYR
SKOLEMATERIALER

Næstmark 21 – 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 42 12

Olaf Petersen A/S
Industrivej 17 Tlf. 04 62 23 30

Papirhandlere

Bo Bojesens Boghandel
Ramsherred 28 · 04 62 33 52

carl c. biehl
Ramsherred 22 04 62 35 26

Thomsens Boghandel
St. Torv 2
Tlf. 04 62 37 20
04 62 22 29

Parfumeri og parfumeriudsalg

Michelle
Storegade 27 . Telefon 04 62 73 17

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 04 62 23 73
von Münchow Ramsh. 13-15 ..... 04 62 27 27

Persienner og rullegardin

Thiellesens Farveh. Sønderg. 3-5 ..... 04 62 20 81

Personal computer

Yttesen's Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Piano og pianostemmer

Bj-musik Aabenraa
Storegade 29 ..... *04 62 1156

Nicolai Ehlers
Orgelbygger og pianostemmer



Højtoften 17, Felsted
6200 Aabenraa
Telefon 04 68 56 88

SPECIALVÆRKSTED FOR ORGEL- OG PIANOTEKNIK

Planteskoler

RISE PLANTESKOLE
v. H. Hermansen
Smedevænget 1 Rise, Rødekro Tlf. 04 66 21 48

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

ANLÆGSGARTNERE
... haveanlæg udføres

fp
PLANTER
TIL HAVEN

Anlægsgartner
Flemming Pedersen ApS
6200 Aabenraa
Tlf. 04 68 81 61
efter 15. aug. 04 68 02 78



Sdr. Hostrup Planteskole
Kirsten og Svend Aage Rasmussen
Stubbækvej 1-5,
Sdr. Hostrup
6200 Aabenraa
telefon 04 66 32 42

Presenninger

F.A. Carstens Shipping ApS
Lager ved havnen
Skibbroen 3 ..... **04 62 39 00**

dæk til med
sk
presenninger
salg-leje

Sækko Presenning A/S
Padborg
Industrivej 11A **04 67 02 67**
Aarhus afd. Chr. X's vej 205
8270 Højbjerg 06 29 67 00
Efter kontortid:
Biltlf. 04 96 54 67
Salg: Ove Hansen 04 66 16 81
Kontorleder Kaj Skov 04 62 95 75
Direktør Hans Frederiksen 04 68 79 41

SÆKKO
presenning a-s
Specialist i TIR-presenninger
Udlejning og salg af presenninger
DØGNSERVICE FOR
NØDREPARATIONER
04 67 02 67
Depot for lejepresenninger:

Lift
Kilen 25
Aabenraa
SØNDERJYSK LIFTUDLEJNING
Telf. 04 62 20 10

A.L. DEL-PIN A/S
Løgumklostervej 121 · Aabenraa
Tlf. 04 62 13 16*

depot for
ips
presenninger
leje & salg

Rubrikken fortsætter

interflora
JUHL's Blomster · TLF. **04 62 22 84**
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 ..... 04 62 61 91

Præster

Albinus Erling Kirkebakken 1 ..... 04 62 49 16
Andersen Erling Uglekær 86 ..... 04 62 97 17
Gertrud Bay Fladholm 47 B 04 62 15 78
Bruun Jens Nørregade 8 Løjt 04 66 75 19
Deutsches Pastorat Callesensgade 8 . 04 62 22 19
Ensted præstegård Wais 1 Stubbæk .. 04 66 33 06
Stidsen Erik J Kirkestien 2 ..... 04 62 21 51
Træffes bedst hverdage 11-12.30
(undt. mand. & lørd.) torsd. till. 17-18

Pumper

C Andresen & I P Top A/S
Næstmark 16 ..... 04 62 33 33

AABENRAA RADIO & TV VÆRKSTED APS
STOREGADE 11 · 6200 AABENRAA
04 62 00 40
ANTENNE SERVICE
OG MONTERING
Vi reparerer alle
EL-ORGLER
Lørdagsvagt fra 17-20

R IB Nielsen GENNER-EL Aps
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Alt i
TV - VIDEO - HI-FI
Satellitudstyr, plader og bånd køber man hos
BJ MUSIK
Storegade 29 . 6200 Aabenraa
UDLEJNING AF TV OG VIDEO
Telefon 04 62 11 56
Serviceafdeling . Tlf. 04 62 67 37

Radio og fjernsyn
AABENRAA MUSIK
RADIO - TV - VIDEO
Salg og Service
Rådhusgade 8 . Tlf. 04 62 00 30

CENTRUM RADIO
CENTER FOR RADIO·TV OG VIDEO
Storegade 11 . Telf. 04 62 65 00

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

FONA
Ramsherred 41
Tlf. 04 62 28 44

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

NYBRO RADIO A/S

SERVICEVÆRKSTED

Vestergade 5 & 9 Tlf. 04 62 17 22

Rødekro Radio TV
ØSTERGADE 3
TELEFON 04 66 17 22

Jomfrustien 11
6100 Haderslev **04 52 87 00**
Store Rådhusgade 23
6400 Sønderborg **04 43 12 00**

TROFAST TV



Leje af TV/Video

tele rent

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Realkreditinstitutter

BRF
Aabenraa
Byggeriets Realkreditfond

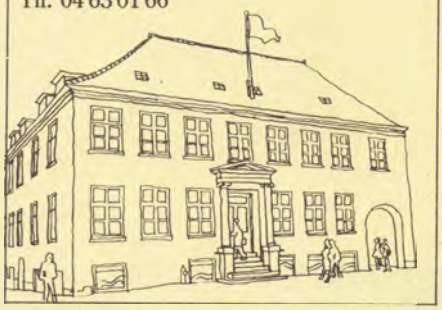
Fælleskontor:
Gl. Kongevej 54
6200 Aabenraa
Tlf. 04 63 00 65/04 62 65 95

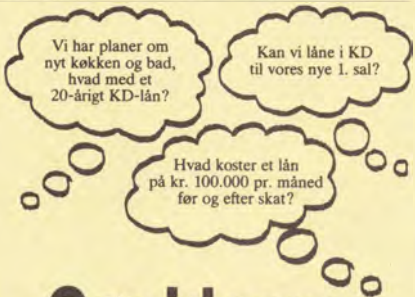
Kommuner: Bov, Gråsten, Lundtoft og Tinglev
Byggesagkyndig
Preben Christensen

Kommuner: Nørre-Rangstrup, Rødekro og Aabenraa
Byggesagkyndig
Mads Thuesen Møller

Nykredit
den nye danske kreditforening

Redergaarden
Storetorv 9
6200 Aabenraa
Tlf. 04 63 01 66





Gør ideerne til virkelighed

Ring og fortæl os om Deres ideer, planer, løse eller faste tanker, før De begynder en ombygning af huset, sommerhuset eller ejerlejligheden.
Så får De svar på stedet om Deres lånemuligheder.
Vi skaffer penge til ejerskifte, om- og tilbygninger m.v. samt nybyggeri.

VURDERINGS-INSPEKTØR:

Peter Boisen
arkitekt
Klosterbakken 90
6230 Rødekro
Tlf. 04 66 11 00

VURDERINGS-INSPEKTØR LANDBRUG:

Torp Friis Møller
gårdejer
»Aarslevgaard«
Aarslevvej 4
6230 Rødekro
Tlf. 04 66 66 97

DISTRIKTSCHEF:
Tommy Jensen
Storegade 31, 1.
Postbox 239
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 53 00
Privat tlf. 04 62 01 74
Biltlf. 04 96 74 01
Telefax nr. 04 62 53 00

KD
KREDITFORENINGEN DANMARK
– vi skaffer penge til huse

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Redningskorps

Falcks Redningskorps
Løgumklostervej 55 ..... *04 62 31 90

Reform- og helsekost

(se helsekost)

Regnemaskiner

Alt i reparationer
udføres

carl c. biehl

Ramsherred 22 . Telf. *04 62 35 26

A/S SEVERIN SCHMIDT

Chr. X's Vej 2 . 6100 Haderslev
Tlf. 04 52 43 35 . Fax 04 53 16 65
- fra clips til computere!

Yttesen Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09
BT Næstmark 21 ..... 04 62 42 12

Rejsebureauer

TOP REJSER 04 62 81 11
Jens Rasmussen, privat 04 52 99 20
Henrik Jørgensen, privat 04 57 59 62

BUS · FLY
SKIB · TOG

Specialafdeling for gruppe-turist- og forretningsrejser.

Autoriseret: SAS-agent
DSB-agent

Medlem af: IATA

TOP REJSER
Storegade 20, 6200 Aabenraa, tlf. 04-628111

Reklameartikler

Trykning af
- Visitkort
- Mærkater
- Kalendere
- Notesblokke m.m.

i mange farver

B.S. AGENTUR
Nymøllevej 35 - Aabenraa
Telf. 04 62 54 54 - 04 62 54 22

Reklamebureauer

Jesper Bo Bojesen
Reklame og marketing
Haderslevvej 21 . 6200 Aabenraa . Telefon 04 62 11 06

Rubrikken fortsætter

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

HE-Reklame
6200 Aabenraa 04 62 19 22

tekst·tegning
-LYNHURTIGT
HE-REKLAME •DK 6200 AABENRAA
BUREAU & TEGNESTUE ○ ÆRHOLM 6 ○ TLF. 04 621922

Sternberg
Reklame
Marketing

Fiskergade 8·6200 Aabenraa
Telefon 04 627390

LANDS NOMINERET REKLAME BUREAU MED FULL SERVICE

idea
reklame & marketing a·s
thomas jensen·bjarne jørgensen
klinkbjerg 34
dk 6200 aabenraa
telefax 04 62 96 24

telefon 04 62 58 36

Total reklame
markedsføring
kommunikation
TV · VIDEO

peman
Reklame/Marketing
Østergade 45 - DK 6230 Rødekro
Telefon 04662388
Telefax 04693800
Medlem af PMI

Rubrikken fortsætter

Alle arter tryksager

MOHRDIECK TRYK A/S
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 2142

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

GRAFISK TILRETTELÆGGELSE
IDÉ . TEGNING
TEKST: DANSK/TYSK
PRESSEMEDDELELSER
TRYKSAGER
ANNONCER
FOTO . BOMÆRKER
REKLAMEAVISER

reklame-afdelingen
TRYKKER GAARDEN
Humlehaven . Skibbrogade 5
6200 Aabenraa. 04 62 63 64

VI GØR RENT BORD HVER DAG!

– for mange mindre og større virksomheder i såvel den private som offentlige sektor, er det faktisk os der hver dag gør rent-bord.

– drag fordel af vores erfaring og know how inden for alle former for rengøring.

– få en aftale om regelmæssig rengøring med:

HRS rengøring

– et rent sønderjysk selskab.

Sønderbro 6 – Haderslev – Telf. 04 53 12 45
Kontortid: Mandag - fredag 9-12

Rengøring

ISS Det Danske Rengørings Selskab
Nørreport 10 ..... 04 62 61 87

ISS

Vestergade 20
Aabenraa 04 62 78 78

JPS

Den reneste service
– overalt i Danmark

Daglig rengøring
Hovedrengøring · Vinduespolering
Industrirengøring
Rengøring efter håndværkere
Tæpperensning
Skadeservice · Facaderengøring
Kantineservice

Få et tilbud fra Danmarks næststørste servicevirksomhed

Jydsk Rengøring a/s

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Renserier

AABENRAA ANDELSVASKERI

KEMISK RENSNING

AV linned service

DANSKE VASKERIERNS FÆLLESFORENING · GODKENDT · MÆRKET

Industrivej 9 . Tlf. 04 62 14 01

Vestergade 1 ..... 04 62 16 73

Clip RENS

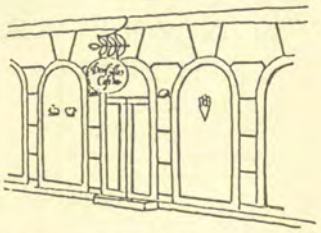
AABENRAA . **04 62 16 73**

REKORD RENS
Kirsten
Vestergade 27 - 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 32 97

Restaurationer og kafeer

Aabenraa Sejl Club, Kystvej 55 ..... 04 62 66 84

Den Lille Café



Nørreport 20 · 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 44 28

Hansen, Café (Bonnich Petersen)
Ramsherred 33 ..... 04 62 21 72



GRÆSKE SPECIALITETER

RESTAURANT
HELLAS
Ramsherred 45 . Aabenraa
Telefon 04 62 61 16
... også til at tage med hjem ...

Vi byder på oplevelser
langt udover det sædvanlige
bedre end De aner
– billigere end De tror

lidt dansk – lidt fransk
men meget, meget bedre!

Restauranterne
Grand Hotel

H. P. Hanssensgade 10 . Aabenraa
04 62 19 00
– gourmetens foretrukne spisested
Møder · kurser · fester
sølvbryllupper · konfirmationer

= Postkroen =
Nørretorv 6 Telf. 04 62 15 61

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

RISTORANTE
PIZZERIA
CAFE · ISBAR
Åben alle dage
fra 11-24



Italiano

Søndergade 15 - 6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 95 96



Stubbæk
Forsamlingshus
v. Solveig Helleshøj
og Flemming Madsen 04 66 34 31

Thaysen Café Storegade 22 ..... 04 62 22 05

Hotel Royal
Aabenraa
Nørretorv 1 ..... 04 62 03 30



04 62 03 30

RESTAURANT
VIKING
v/ J. Staal
H.P. Hanssens
Gade 43
Telf. 04 62 43 35

Revisorer

AEB-REVISION

DANSK REVISOR UNION

v/ Verner Madsen
Farverhus 25 · Aabenraa

Tlf. 04 62 54 32

Røde-Kro

Kroen der gav byen navn ...
Et godt spisested
Selskabs- og mødelokaler
op til ca. 200 personer
Vestergade 2, 6230 Rødekro
Tlf. 04 66 22 49

REVISIONSAKTIESELSKABET
Alsø & Jøhnk-
Aabenraa
STATSAUTORISEREDE REVISORER
Industrivej 7
6200 Aabenraa, 04 63 09 00

Rubrikken fortsætter



Træfpunkt
Skyttegården

Callesen - Hjelmallé 44
Selskabs- og mødelokaler
Diner Transportable
Tlf. 04 62 23 76

interflora

JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a · 6200 Aabenraa · 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

HarryFynsk
Registreret revisor
Haderslevvej 46
6200 Aabenraa
Tlf.: 04 62 01 00

Revisionsfirmaet C. Jespersen

Skibbrogade 27 Aabenraa ... 04 62 63 22
Statsaut. revisorer:
L. Iversen 04 66 33 31
H. U. Schmidt 04 62 26 41
Leif Meyhoff 04 66 13 22
S.E. Busk 04 66 31 48

Sønderjyllands Revisionskontor Aabenraa A/S

Revisionsfirmaet O.C. Thaysen A/S
Nørreport 3, Aabenraa 04 62 61 12
Torvegade 6, Padborg 04 67 20 21
O. C. Thaysen A/S 04 62 47 15
Statsaut. revisorer:
P. Blinkenberg 04 66 29 64
H. P. Christensen 04 66 36 57
H. J. Krogh 04 62 52 30
E. D. Nørgaard 04 63 05 95
K. Søllingvraa 04 66 11 93
Chr. Sørensen 04 66 14 58
O. C. Thaysen 04 62 63 27

Revisions-centret A/S
REGISTREREDE REVISORER FRR

Haderslevvej 6 ..... 04 62 49 49
Gunnar E. Kronborg
priv. Lindevang 10 ..... 04 62 41 19
V. Weinreich Olsen
priv. Jørgensgaard 29 ..... 04 62 12 45
Julius Beier Høgelsbjerg 88 ..... 04 62 56 11
Niels R. Hjorth
Selbjerg 13, Hoptrup 04 57 55 76
Ejler Schütt Lykkevej 29
Løjt Kirkeby 04 66 77 66



Revisions-centret I/S
REGISTREREDE REVISORER FRR

Haderslevvej 6 ..... 04 62 49 49
Julius Beier Høgelsbjerg 88 ..... 04 62 56 11
Niels R. Hjorth
Selbjerg 13, Hoptrup 04 57 55 76
Ejler Schütt Lykkevej 29
Løjt Kirkeby 04 66 77 66
Ib Nielsen Uglekær 54 ..... 04 62 69 58
Henning Strange
Haderslevvej 6 ..... 04 62 49 49
Chr. Paulsen
Løjt Vestervang 2 ..... 04 66 82 86
Olaf Krag
Lindbjerg 68 B 04 62 88 07



Rubrikken fortsætter

MOHRDIECK TRYK A/S
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

MEDL. AF FORENINGEN AF REGISTREREDE REVISORER

Harry Fynsk
Haderslevvej 46 ..... 04 62 01 00

O. Markussen
Nissen Revision
Haderslevv. 46 ..... 04 62 32 79
privat 04 66 77 25

Erik Pedersen
Haderslevvej 46 04 62 32 79

Revisionsfirmaet Clausen & Eltved A/S
Hvilehøjvej 1, Hostrupskov *04 66 35 88
Kjeld Clausen, Jættevej 13 04 66 36 83
Willy Eltved, Hvilehøjvej 1 . 04 66 35 89

Revisionskontoret Chr. Hviid & Povl Hviid
Ramsherred 41 ..... 04 62 30 45

R-T Revision ApS
Rådhusgade 5 ..... *04 62 07 30
Poul Erik Rasmussen (HD) 04 62 07 30
Svend Aage Thomsen (HD)
Nygade 11 Graasten 04 65 07 30

S

IB Nielsen
GENNER-EL
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

S en gros

Dagrofa S/ENGROS
-din lokalgrossist
Kathale 30
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 17 60

Selskabslokaler

Vær din egen krovært
- selskabslokale til udlejning
i hyggeligt kromiljø
50-60 personer
Forhør nærmere under
æ gammel mejeri
Stubbæk, Vestergade 1 Tlf. 04 66 34 12

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 2142

— en god forbindelse
når det gælder
tryksager

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

Sengeudstyr

LIDT BILLIGERE

DYNER
MADRASSER
GARDINER
SENGE
SENGELINNED
HÅNDKLÆDER
VISKESTYKKER
PLAIDER
SENGETÆPPER
OG MEGET MERE

Salg direkte til private fra eget lager.
Uden fordyrende mellemled
- derfor lidt billigere

JYSK
SENGETØJSLAGER

Lille Kolstrup 40,
(Krydset Løgumklostervej/Vestvejen)
6200 Aabenraa
Tlf. 04 63 02 00

Servicestationer

BP CENTRET
H. P. Hanssensgade 30
Telf. 04 62 40 24
Autoreparation – Vask – Camping- & Auto gas
BILUDLEJNING

DANSK STATOIL A/S
Sv. Aa. Nørgard
VIDEO – BILUDLEJNING
Skibbroen 24 Tlf. 04 62 39 18

SERVISHELL
Bilreparation med garanti.
På vores Shell-tank kan alle få ordnet lyddæmperen hurtigt og billigt.
INGOLF KETELSEN
H. P. Hanssensgade 37 Aaabenraa
Telefon 04 62 35 23

TEXACO
TRAFIKCENTER
Minimarked
Autovask
Benzin – Diesel
Autogas
Udlejning af trailere
KRISTEN M. ANDERSEN
Vestvejen 95 . Aabenraa
Telefon 04 62 43 57

TEXACO
TRAFIKCENTER
Tinna og Asger Thomsen
Flensborgvej 52
6200 Aabenraa
Tlf. 04 62 44 17

Q8 Service
Irene og Hans Werner Petersen
Kystvej 54 · Tlf. 04 62 57 77
priv. Løgumklostervej 203
Benzin - Diesel og Autogas
STOR BILISTBUTIK

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA-TLF. 04 62 10 09

Skadedyrsbekæmpelse

A/S MORTALIN

Kakerlakker, fårekyllinger, lopper myrer etc. udryddes.

Sprøjtebehandling mod træskadedyr.

Gasning af ejendomme og skibe.

Aut. methylbromid- og cyangas-desinfektør.

Virksomheder sikres mod rotter, mus og insekter.

AABENRAA AFDELING

Frode Paulsen
Felsted – Tlf. 04 68 54 63
HOVEDKONTOR – HASLEV
Tlf.: 03 69 10 69 kl. 8.00-16.30

Skibsmæglere statsaut. (edsv.)

Aabenraa Shipping Agency Ltd.

(Aabenraa Skibsagentur A/S)

Kilen 29 **Tlf. 04 62 77 00**

F. A. Carstens Shipping ApS

Skibsmægler & Stevedore

Skibbroen 3 Telf. *04 62 39 00

P. F. CLEEMANN

Skibsmæglerforretning
Vikingshus, Gammelhavn 5

Telex 52 111 **Tlf. 04 62 21 82**

Haeger & Schmidt ApS

Skibsklarering

Kilen 29 **Tlf. 04 62 83 00**

Skibsproviant

Aabenraa Skibshandel

Orla Matthiesen

Nyvej 3 **Telf. 04 62 34 23**

Skilte

AABENRAA LÅSETEKNIK

Maskingravering
Fremstilling af dørskilte
samt lysskilte efter opgave

Nygade 14 **Telf. 04 62 43 44**



Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

REBERHOLT SKILTE
Storegade 30, Løjt, 6200 Aabenraa 66 74 90
ring ... 04 66 74 90

Skoler

SVJ ÅBENRÅ
Nygade 20, Tlf. 04 62 40 30

Specialarbejderskolen »Sønderjylland«,
Kallemosen 20, 6200 Abenraa 04 62 47 80

Telefontid: 8.00-16.00.
Kursisttilmelding: 8.00-16.00.

Forstander Finn Tiemroth priv. 04 66 82 48
Inspektør Andreas Hansen priv. ... 04 72 29 85
biltelefon 049-6 92 84
Afdelingsleder
Aksel K. Mathiesen priv. 04 52 03 83
Kursusvejleder
Niels Frederiksen priv. 04 63 02 81

Omstilling til:
Administration:
Svejseområdet:
Børge Reimer Hansen, ledende faglærer
Jern- og Metalområdet:
Lars Pedersen, ledende faglærer
Erik Nielsen, ledende faglærer
Elektronik- og Epoxyområdet:
Leif Valsøe, ledende faglærer
Landtransportområdet (Ekstern):
Magnus Gjelstrup, ledende faglærer
Landtransportområdet (Intern):
Anders D. B. Jørgensen
Konstitueret ledende faglærer
Bygge- og Anlægsområdet:
Jørgen Boisen, ledende faglærer
Beklædnings og Rengøringsområdet:
Birgitte Beck, konstitueret ledende faglærer
Kantinen: Søs Thomsen, kantinebestyrer
Serviceafdelingen: Leif Reus, pedel

Erhvervsintroducerende kurser - EIFU/EIFL:
e.i.-center syd
Hilmar Finsensgade 14-16 ..... 04 43 24 77
Afdelingsleder
Dorte Predstrup priv. 04 48 50 86
e.i.-center nord
Christiansfeldvej 14 ..... 04 53 02 04
Afdelingsleder Bent Madsen priv. . 05 53 27 98
Tønder e.i.-center, Grønnevej 8 .... 04 72 43 00

specialarbejderskolen »sønderjylland«

Uddannelse for livet

Rubrikken fortsætter

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

— en god forbindelse
når det gælder
tryksager

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

AABENRAA TEKNISKE SKOLE

Kontortid: 8.00-16.00
Skolehjem: 16.00-8.00

Elevtlf. skolehjem **04 63 02 67**
Elevtlf. skolehjem **04 62 98 72**
Pedelbolig **04 62 16 61**

Skohandlere

Gågaden
Aabenraa
04622210

SKO boysen

Salamander
F.C. Christiansen

F. C. Christiansen
Ramsherred 43
Aabenraa
Tlf. 04 62 24 83

CITY SKO
GÅGADEN - 6200 AABENRAA - TELF. 04 62 32 87
SKOringen

En skoforretning med SKO'b i ...

ApS Cornett SKO
AABENRAA · Tlf. 04 62 22 31

Telf. 04 62 22 31

Skomagere

Cornett Sko ApS, Ramsherred 21 ..... 04 62 22 31

ORTHOPÆDISK HÅNDSKOMAGER



Leveringsberettiget til kommune og socialstyrelsen

G. HANSEN
Skibbrogade 8
Åben hver mandag: 13.00-17.30
Tlf. 04 63 01 80
eller Sønderborg 04 42 07 57

SKOMAGERVÆRKSTEDET
Nygade 70 . Hjørnet Vestergade . Tlf. 04 62 47 32

Skrivemaskiner

Spec. værksted for reparation af
SKRIVEMASKINER

carl c. biehl

Ramsherred 22 · Tlf. 04 62 35 26

A/S SEVERIN SCHMIDT
Chr. X's Vej 2 . 6100 Haderslev
Tlf. 04 52 43 35 . Fax 04 53 16 65
- fra clips til computere!

Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Slagtere

JOHS. HANSEN
Slagterm. Haderslevvej 12 A
Telf. 04 62 16 89

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

Fritz Hilbig & Søn
Slagter – Pølsemager
Sønderport 14 – tlf. 04 62 20 61

KAJ PEDERSEN
Slagterforretning
Vort Speciale:
Hjemmelavet pålæg
Nygade 43 – Tlf. 04 62 22 12

Slagterier

Marburger
Slagteriregion **SYD**
Kilen 10-12 - Aabenraa
Telf. 04 62 39 23

Slamsugning

Slamsugning og spuling

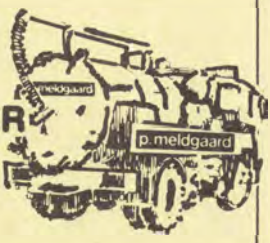


Bolderslev Maskinstation
6392 Bolderslev
JENS JUSTESEN
Tlf. 04 64 62 47
eller **04 64 64 64**
Biltlf. 049-6 94 64

Kjelds Maskinstation
Buskmosevej 43, Kværs 04 65 91 32
(se mellemblad foran i bogen)

p.meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 04 62 72 00

SLAMSUGER OG SPULER



Smede- og maskinværksteder



Hans Chr. Bill ApS
Smede & Maskinværksted
Skibbrogade 13
TLF. 04 62 24 64

GENNER SMEDE- OG MASKINVÆRKSTED ApS
Gunnar Bruhn
TLF. 04 69 88 42
Hyka, Vestvej 170 ..... 04 62 25 15

ROVA
TRÆ- OG METALINDUSTRI
NÆSTMARK 17 – LAVGADE 52
Kontor Lavgade 52
TLF. 04 62 77 62

H. Chr. Tøgesen & Søn ApS
Gasværksvej 38 ..... Tlf. 04 62 25 89

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA · TLF. 04 62 10 09

Smørrebrød

BYENS SMØRREBRØD
ALT I
PLATTER - ANRETNINGER -
FESTMIDDAGE - PØLSER -
GRILLKYLLINGER - BURGERS
Vestergade 7
Tlf. 04 62 13 13 - 04 62 48 28
Åbent alle dage 11-20
Søndag fra 16-20

Snedkere

Aabenraa Snedker- & Tømrerforretning
H. & J. Andresen
Frueløkke 47 Tlf. 04 62 19 86

a.c. snedkeri
I/S Asmus og Kjeld Christensen Ll. Kolstrup 30
Telf. 04 62 65 65

SNEDKER OG TØMRER FORRETNING ApS
ERLING ANDERSEN
KARPEDAM 2e . 6200 AABENRAA
TELEFON 04 62 70 00
Bil tlf. 049 6 77 90

Beyer Martin Engvej 15 ..... 04 62 15 64

SNEDKER- OG TØMRERFORRETNING
M.I.H.A. Johannsen ApS
Lavgade 30 - Tlf. 04 62 61 21

Snedker, tømrer, bygmester og aut. kloakmester ApS
Gunnar Jørgensen
Brunbjergvej 10 · Løjt Kirkeby · 6200 Aabenraa
TELEFON 04 66 73 41
Biltelf. 049-6 24 41
Nybygning samt reparation og tilbygning

NYBRO SNEDKERFORRETNING
V/ VIGGO THUDE, Lavgade 17, Aabenraa
Alt indenfor snedker- og tømrerarbejde
TLF. 04 62 67 58
Spec.: Vinduer og døre efter mål

Sparekasser

Bikuben
Storetorv 5 ..... 04 62 48 80

sparekassen • Sønderjylland
Aabenraa afdeling,
Storegade 12-16 ..... 04 62 15 67
Rugkobbel afdeling,
Farversmøllevej 12 ..... 04 62 39 48
Møllemærsk afdeling,
Møllemærsk 29 ..... 04 63 07 01
Løjt afdeling, Nørregade 3 .... 04 66 74 00

Spedition

Aabenraa Shipping Agency Ltd.
(Aabenraa Skibsagentur A/S)
Kilen 29 **Tlf. 04 62 77 00**

Rubrikken fortsætter

interflora

JUHL's Blomster · TLF. **04 62 22 84**
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Deres speditør til udlandet

BIL – SKIB – FLY

LAGER FORTOLDNING

TRANS 1 FIRST A/S

Kilen 18-20
Box 155
6200 Aabenraa

Fax 04 62 24 40
Telex 52 125 First DK

Transport
Spedition-Shipping
Klarering

TLF. 04 62 49 40

Sportsartikler

a.g. sport
Storegade 35
6200 Aabenraa

Tlf. 04 62 40 50

- din lokale INTERSPORT forretning

Spoco-Sport
v. J. Flemming Dahl
Gågaden, Nørreport 13 ..... 04 62 50 05

SPORT MASTER
vejen til bedre sportsgrej...
SPOCO-Sport
Gågaden . Nørreport 13 . 6200 Aabenraa . Tlf. 04 62 50 05
SPECIALISTEN I DIT FRITIDSUDSTYR
AUTORISERET IV SPORTSHJÆLP

Stempler

carl c. biehl
Ramsherred 22 *04 62 35 26

DERES STEMPLER
fremstiller vi efter fotosats. Skal der bomærke el. andet specielt på, så send et aftryk el. tegning med, så klarer vi resten for Dem.

Vi laver stempler hver dag.
Derfor hurtig levering.

SØNDERBORG STEMPELFABRIK ApS
DAMGADE 95 . 6400 SØNDERBORG . 04 42 56 12

Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Stenhuggerier

Batzlaffs Stenhuggerier
H. P. Hanssensgade 25 ..... 04 62 34 76
Åbningstider:
Mand.-fred. 8.00-16.30 - lørdag 10.00-12.00

Jensen Herm. Grønnev. 20 ..... 04 62 18 66

Stoffer

ILSØE STOFFER
Storegade 9 Telefon 04 62 15 31

TIP-TOP stofcenter
Søndergade 6-8 · Tlf. 04 62 09 49

Støvsugere

AUT. FORHANDLER AF:
Miele
Nilfisk
Volta

RUWAC
PROFESSIONELLE
SPECIALSTØVSUGERE



LANDSDELENS
SPECIAL-
FORRETNING
Industri- og vandsugere for batteri-, gas og el. drift
KOMPLET
RESERVEDELSLAGER
Alt i slanger og tilbehør
REPARATIONER AF ALLE FABRIKATER

STØVSUGER HUSET
Alternativ Salgs-service
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71 . Telf. 04 62 15 34

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Tommy Danielsen, Nilfisk konsulent
Vædderens Kvarter 278
6700 Esbjerg
Tlf.: 05 15 70 47

Industrimaskiner leveres direkte til danske erhvervsvirksomheder og institutioner

NILFISK A/S
Industristøvsugere

NILFISK A/S
Tæpperensemaskiner

NILFISK A/S
Gulvbehandlingsmaskiner

NILFISK A/S
Kombinerede skure- og sugemaskiner

NILFISK A/S
Kedelrensningsudstyr

Supermarkeder

AABENRAA
SUPERMARKED
STORETORV - TLF. 04 62 46 22

DB Brugsen Rugkobbelcentret
Telefon 04 62 43 64

Kvickly
-er kvikkere
Ramsherred 1-3 Tlf. 04 62 47 87

LEIFs
MAXI
Petersborg 1 A
Tlf. 04 62 21 50

merko
Aabenraa
Hjørnet
Kystvej/Tøndervej
Tlf. 04 62 20 13

Høje Kolstrup
Centret
Tlf. 04 62 24 28

Stål

C Andresen & J P Top A/S
Næstmark 16, tlf. 04 62 33 33

Alle arter tryksager

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

interflora
JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 622530/622531

Telefon 04 622530

Svejseartikler

SVEJSEARTIKLER

Vort speciale er svejsning
Vi forhandler alle anerkendte
fabrikater indenfor EL-svejsning/
GAS-svejsning



danskær ApS

BERGENSVEJ 7
RØDEKRO
TLF. 04 66 13 78
PRIVAT 04 62 48 73
Repræsentant: tlf. 04 62 62 21

Sygeplejeartikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 04 62 23 73
Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 ..... 04 62 27 27

Sygetransport

Falcks Redningskorps
Løgumklostervej 55 ..... *04 62 31 90
Patientbefordring i Sønderjyllands
Amt, Søndergade 3-5 ..... 04 62 82 11

Symaskiner



BERNINA og RICCAR
Symaskiner
PASSAP strikkemaskiner
Royal maskingarn

☆

Reparationer af alle mærker

BERNINA
Syeksperten

Søndergade 10 A · Tlf. 04 62 13 01

SYMASKINER
alle førende mærker

Reparationer udføres på eget specialværksted

PRINZESS

SYCENTER
Vestergade 9 Aabenraa

Tlf. 04 62 34 52

Sølv

Andresen Rud. Storegade 7 ..... 04 62 34 74
Ib Clausen Ramsherred 19 ..... 04 62 29 02
C.C. Rode v. Lennart Petersen
Storegade 28 ..... 04 62 22 60

Guld – Sølv – Ure
THORSMARK
Storegade 10 Telf. 04 62 26 73

T

IB Nielsen
GENNER-EL Aut.
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Tagdækning

EA TAGDÆKNING

Erling Andersen
Karpedam 2 E · 6200 Aabenraa
Telefon 04 62 70 00
Biltelefon 049 6 77 90

ALKORFLEX

DE FLADE TAGES PROBLEMLØSER
TAGRENOVERING - TAGISOLERING
ALTANER - ATRIUMGÅRDE
BYGGERI MED SYSTEM OG OMTANKE

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Villadsens Fabriker, as Jens
Distrikt Syd- og Sønderjylland
Kløvervej 67 6100 Haderslev .. *04 52 66 22

04 52 66 22

Villadsen's

ICOPAL

Tagdækning

Tag-og facadeisolering
Ståltage og -facader

Udenfor kontortid:

Asmus Schmidt	05 53 84 65
Allan Lotzkat	04 52 17 00
Jan Hollænder	05 57 25 83
G. Rathenburg	04 58 45 72
Børge Clausen	05 36 20 90
Torben Schweer	04 62 97 70

PHØNIX TAG
Tagcenter Sønderjylland
Tråsbøl
6200 Aabenraa **04 68 54 58**

04 68 54 58

Tagdækning, tagvedligeholdelse,
merisolering, stålmontage,
færdige tagelementer m.v.

PHØNIX TAG

– en division i A/S Phønix Contractors

Tandlæger

Tandlæger fremstiller og indsætter proteser

Brabrand Erik Nørreport 11	04 62 49 89
Bøhlke Mogens Rådhusgade 8 C	04 62 33 21
Clausen Hagen Schmidt Skibbroen 16	04 62 54 84
Dirksen Karen & Søren Rud Storeg. 31 – Rådhusgade 2 (Andelsbankens bygn.)	04 62 22 41
Jensen Bruno Bleeg Rådhusg. 8	04 62 33 21
Jørgensen Enni Sct. Nicolaigade 2	04 62 24 47
Larsen Steen Skibbroen 3¹	04 62 22 88
Lund Poul Nørreport 34	04 62 27 10
Munkesø Finn H.P. Hanssensg. 15	04 62 25 75
Orholm-Nielsen Vagn Storeg. 5A	04 62 40 60
Praetorius Kirsten Vestergade 6 Rødekro	04 66 22 04
Rud Søren & Karen Dirksen Storeg. 31 – Rådhusgade 2 (Andelsbanken)	04 62 22 41
Truelsen Lone Ramsherred 18	04 62 45 55
Truelsen Mogens Ramsherred 18	04 62 45 55
Vernier Yves Løjt Storegade 2 Løjt Kirkeby	04 66 84 01
Winther Lisbeth og Mogens Borgm. Finksg. 4 B	04 62 14 30

Tandteknik

KLINISK TANDTEKNIKER
Henrik Rasmussen
Peter Jertrums Eftf.
Storegade 27 . Tlf. 04 62 28 77
Kons.: 9-12 og 14-17

Lehnhardt Jørgensen
klinisk tandtekniker
Skibbroen 16 st. Tlf. 04 62 29 77

Elke Elisabeth Nebel
v/ Klinisk tandtekniker
Mette Klinker
Nørreport 18 – Tlf. 04 62 26 29
Kons. 9-16.30 – lørdag efter aftale
Overenskomst med Den sociale Forvaltning

interflora

JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a 6200Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Tapethandlere

Profa OK FARVER ApS v/ JEPPESEN
Lægernes Hus – Rådhusgade
6200 Aabenraa Tlf. 04 62 33 56

Thiellesens Farvehandel
Søndergade 3-5 ..... 04 62 20 81

Taxi- og lillebilkørsel

LØJT TAXI
TELF. 04 66 75 08
4 og 10 pers. vogne
Arthur Knudsen, Nørrevang 24
Løjt Kirkeby

Tekstbehandling

Yttesens Eftf. Næstmark 25 ..... 04 62 10 09

Teltudlejning

p. meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 04 62 72 00
SELSKABSTELTE
30-135 prs.
med og uden gulv

Tobakshandlere

TOBAK – VINE – PIBER – AVISER – UGEBLADE
TIPS – VARE- og LANDBRUGSLOTTERI
P. Christensen
Ramsherred 32 Tlf. 04 62 25 83
P. Christensen priv.
Bag Hjelm 24 Tlf. 04 62 16 60

Tobak – Vine – Piber – Aviser
Ugeblade – Tips
Vin & Tobak
VESTERGADE 1 6200 AABENRAA
Tlf. 04 62 38 25

Normann's Mandeshop Storeg. 21 ..... 04 62 34 80

Transportbånd

Hedegaard Hans M A/S
Kilen 15-17, Aabenraa 04 62 18 11
Padborg afd:
Hermesvej 11, ... 04 67 24 11
HH
TRANSPORTBÅND
04 62 18 11
Salg og service af
TRANSPORT-BÅND
Eneforhandling af:
BODE - PVC
TRELLEBORG - Gummi
Dygtige fagfolk med moderne
vulkaniserings- og forlængelsesudstyr
Specialudstyret servicevogn
kommer overalt
Hydraulik-slanger
Industrislanger
døgnvagt
HANS M. HEDEGAARD A/S
AUTOGUMMI

Trikotagehandlere

Tøjhuset Elna Christensen
Lille Kolstrup 24 ..... 04 62 04 14

Trælast & Byggematerialer

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevvej 2 ..... 04 62 20 00
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 ..... 04 62 61 91

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Turist- og selskabskørsel

AABENRAA



TURISTFART

p.meldgaard

Tlf. 04 62 72 00 · Tlf. 04 62 23 01
Svarer ikke: tlf. 04 62 17 13

BECKS BUSSER

Moderne turistbbusser med bl.a. toilet
Tlf. 04 62 15 15

Tæpper

Inden De beslutter Dem, så husk
at få et tilbud fra ... 04 66 21 24

egnens største udvalg i TÆPPER & GARDINER
HØJTÆPPER skaber miljø
Rødekro · Telf. 04 66 21 24
Biltelf. 049-6 44 24

JONAS TÆPPER

Slotsgade 7 Tlf. 04 62 12 81

Gågadens førende i tæpper og gardiner
JJ TÆPPE & GARDINHUSET
Nørreport 15 – Tlf. 04 62 59 80

Byens førende specialforretning

Snak tæpper med fagfolk –
Vi er til at handle med . . .



Deres tæppe garant
Grosenvold
Tæpper Gulvbelægning Gardiner

Rådhusgade 12 · 6200 Aabenraa
Telf. 04 62 21 16

tæppe·land

Ramsherred 51
04 62 20 26

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 04 62 61 91

interflora

JUHL's Blomster · TLF. ***04 62 22 84***
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa

interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN A/S
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

Tømrermestre

Aabenraa Snedker- & Tømrerforretning
Frueløkke 47 ..... 04 62 19 86

a.C. snedkeri
I/S Asmus og Kjeld Christensen Ll. Kolstrup 30
Telf. 04 62 65 65

Medlem af:
Centralforeningen af Tømrermestre i Danmark

Gunnar Jørgensen ApS
Brunbjergvej 10,
Løjt Kirkeby **04 66 73 41**
Harry Lorenzen
Gl. Kongevej 46 ..... **04 62 62 99**
Thomas Lorenzen
Tøndervej 239 ..... **04 62 16 82**
Padborg Maskinsnedkeri ApS
Industrivej 4, Padborg **04 67 14 93**
Stubbæk Tømrerforretning
Buen 120, Stubbæk **04 66 32 72**
S. M. Sørensen
Erik Sørensen, Hjarupvej 32 .. **04 62 24 66**

H. FEDERAU – Tømrerforretning
Industrivej 6 Telf. 04 62 13 19

J. Lund Jensen
TØMRER- og BYGNINGSSNEDKER
Løjtkloster Løjt Tlf. 04 66 74 16

Snedker, tømrer, bygmester og aut. kloakmester ApS
Gunnar Jørgensen
Brunbjergvej 10 · Løjt Kirkeby · 6200 Aabenraa
TELEFON 04 66 73 41
Biltelf. 049-6 24 41
Nybygning samt reparation og tilbygning

Løjt Tømrer- og snedkerforretning
v/ Holst og Schallert
Nørregade 45 } **04 66 83 89**
Løjt Kirkeby Aabenraa ... } **04 66 72 69**



Alt i tømrer- og snedkerarbejde
Ny-, om- og tilbygning
Rep. arbejde
Stort og småt -
billigt og godt



Tømrermester
Bent E. Olesen
Toften 13, Stubbæk
Tlf. 04 66 36 16
Værksted Lundsbjerg
Industrivej 10

Stubbæk Tømrerforretning
P. Johanning
Buen 120, Stubbæk, Aabenraa
Telf. 04 66 32 72
Biltlf. 049-6 01 14

U

IB Nielsen GENNER-EL Aut. El SMIG
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Udlejningsforretninger

Aabenraa Kitteludlejning
Hanne og Tage Nielsen
Callesensgade 20 B
Telefon 04 62 16 37
Priv.: Vesterhessel 5 Løjt Kirkeby . 04 66 78 99

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34** **hos LILLY**



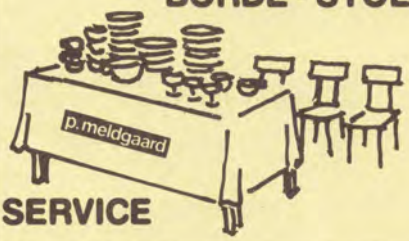
SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

Værktøj og maskiner til byggeri m.m.
Spec. udtørringsmaskiner udlejes
A. L. Del-Pin A/S
Løgumklostervej 121 **04 62 13 16**

Fritek Aabenraa
Sejersholt 14, Aabenraa **04 62 54 34**
Fritek Aabenraa
MOTORSAV – BRÆNDESAV – TRAILER
VIBRATOR – HAVEFRÆSER
HØJTRYKSRENSER – CAMP-LET
TLF. 04 62 54 34

Salg og udlejning af
Hercules Teleskoplifte
– få et billigt dag- eller ugetilbud
Lift
KILEN 25
6200 AABENRAA
SØNDERJYSK LIFTUDLEJNING
Telf. 04 62 20 10

p. meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 04 62 72 00
BORDE - STOLE


SERVICE

Undervognsbehandling

Rustbeskyttelsesolier
til biler og industri – 09 11 81 40
TekTrol
mineralolier a·s

unOX PAVA
CENTER
v/ Inga og Anton Michaelsen
LØGUMKLOSTERVEJ 51
6200 AABENRAA 04 62 04 22
Vi har også et tilbud til DIN bil ...!

Urmagere

C. C. Rode v. Lennart Petersen
Storegade 28 ..... 04 62 22 60

Ure
SCHMIDT'S EFTF. i/s
Christensen & Kildegaard
Rådhusgade 9 - Lægehuset
04 62 37 05
04 62 37 05
04 62 37 05
04 62 37 05

Guld – Sølv – Ure
THORSMARK
Storegade 10 Telf. 04 62 26 73

Vejsnæs V. Rugkobbel Centret 04 62 46 68

interflora
JUHL's Blomster • TLF. **04 62 22 84**
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din EL-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30/62 25 31

Telefon 04 62 25 30

V

IB Nielsen
GENNER-EL
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

VVS - Varme- og ventilationsanlæg

Aabenraa VVS
VVS GARANTI
Vand•Varme•Sanitet
Oliefyr-naturgas
blikkenslagerarbejde
aut. gas- og vandmester
JØRGEN LUND
DIMEN 49 Tlf. 04 62 47 46 - 04 62 42 03

VVS INST. FORRETNING
Math. Hendes Eftf. a/s
Kilen 4 · Aabenraa - Funkevej 1 · Rødekro
Tlf. 04 62 37 60
Varme – Vand – Sanitet –
Blikkenslagerarbejde – Ventilation
Service udenfor arbejdstid 04 62 37 60
m. aut. telefonsvarer til servicemontør
Forretningsf. H. Silberbauer 04 62 39 41

comfort-butik
VVS - PEDERSEN
Aut. gas- & vandmestre
Rødekro - Telefon *04 66 12 00
Privat Telefon 04 62 69 11

Henning Jensen
VVS forretning
AUT. GAS- OG VANDMESTER
Ventilationsarbejde - Centralvarme
Sanitet - Oliefyr - Blikkenslagerarbejde
Værksted: Industrivej 16 ..... 04 62 11 13 / 04 62 11 20
Servicetlf. udenf. arbejdstid .. 04 62 29 92
H. Jensen, Tøndervej 225A .. 04 62 16 58

Se efter mærket
VVS GARANTI
Ventilation
Varme . Sanitet
Blikkenslageri
VVS og INGENIØRFORRETNING
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S
AUT. VAND- OG GASMESTRE
Teglværksvej 11 Aabenraa
Kontor og værksted ..... 04 62 25 40 / 04 62 29 15
Dir. Johs. Sørensen Koch priv. 04 62 75 15
Ingeniør Oskar Hansen 04 62 32 20
Montør Viggo Petersen 04 62 34 49
biltlf. 049-6 11 93

LØJT VVS
VVS GARANTI
AUT. GAS-VAND- OG SANITETSMESTER
KELD HANSEN
Vesterballevej 12, Løjt Kirkeby
Tlf. 04 66 81 10 · Bil tlf. 049 6 13 75

VVS-PAULSEN
Aut. gas- og vandmester
Centralvarme – Sanitet – Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
VVS GARANTI
Morten Paulsen jun.
Lavgade 19 . Tlf. 04 62 17 23 - 04 62 48 38

Andr. Møker & Søn
Aut. Vand – Varme – Sanitet
VVS GARANTI
Blikkenslager
VVS garanti
Nørreport 19 – Tlf. 04 62 31 18
Biltlf. 049 6 26 18

CENTRALVARME – VAND – SANITET
BLIKKENSLAGER- og SKIFERARBEJDE
Reparation af
KIRKETÅRNE og SPIR
Sørensen & Wølck
Forretning: Slotsgade 6 ..... 04 62 43 07
Privat: Rudolf Sørensen 04 62 42 22

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

VVS - Artikler for VVS installatører

C Andresen & J P Top A/S
Næstmark 16, tlf. 04 62 33 33

Vaskerier

AABENRAA ANDELSVASKERI
KEMISK RENSNING
AV linned service
Industrivej 9 . Tlf. 04 62 14 01

Rifi Vask
v. Fr. Jørgensen
Callesensgade 14 Tlf. 04 62 28 53
VÅDVASK – TØRVASK – RULLEVASK

Viktualier

Delikatessen
Rådhusgade – Aabenraa
Telefon 04 62 24 45
Priv. Haderslevvej 24, tlf. 04 63 04 21

Vinduer og døre

Vinduer og døre i
aluminium og kunststof
vop
vestjydsk alu plast industri a/s
Lundsbjerg Industrivej 29
Telefon 04 66 38 30
Underdirektør F. Andersen priv. 04 66 11 57

Vinduespolering



Aabenraa Polerings-service
v. Bent Hansen
JERNBANEGADE 31
AABENRAA
TLF. 04 62 63 40

Vine

Deres specialist i kaffe-te-chokolade-vine
Junker
V/N.JUNKER
Ramsherred 4
Gågaden
tlf. 04-62 25 21
6200 Åbenrå

Vognmænd

10 stk. boggievogne m. tippelad
2 stk. 22 tons lastvogne m. tippelad
5 stk. 6 tons lastvogne m. tippelad
2 stk. lastbiler med kran
4 stk. 2 tons varevogne
3 stk. gummiged
2 stk. rendegrave
Container-service
Gravemaskiner, læssetraktorer og buldozer udlejes

Alt støbe- og vejmateriale leveres

Tage Hansen
Møllegade 7 Tlf. 04 62 20 50 - 04 62 19 33

J. B. Matthiesen
6 tons vogn – 12 tons boggievogn tandem og 27 tons. Udlejning af gummiged.
Alt i støbe- og vejmateriale leveres.
Egedal, Gammeldam 11, Aabenraa
Tlf. 04 62 22 76
Biltlf. 0020-96668 - 049-6 01 76

Rubrikken fortsætter

interflora
JUHL's Blomster · TLF. 04 62 22 84
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Vi er også din El-kontakt.

AUT. EL-INSTALLATØR
EL MOGENS LARSEN
Ramsherred 31a 6200 Aabenraa 62 25 30 / 62 25 31

Telefon 04 62 25 30

FLYTNING MØBELOPBEVARING



MOBILKRAN



CONTAINER-SERVICE MINI OG MAXI



GRAVEMASKINE
GUMMIGED RENDEGRAVER
DOZER MINIGED



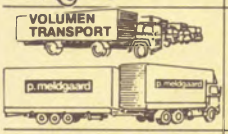
SPECIALTRANSPORT
BLOKVOGNE
KRANVOGNE
UDTRÆKKER



SLAMSUGER OG SPULER



VOLUMEN TRANSPORT



LEVERING AF: SAND - GRUS - MULD



BORDE - STOLE
SERVICE



TURISTBUS-KØRSEL



p.meldgaard
INDUSTRIVEJ 1 . 6200 AABENRAA
drej 04 62 72 00

Thomas Thomsen
VOGNMAND
EKSPORTKØRSEL
Sønderport 62 Tlf. 04 62 28 01

Værktøj

C Andresen & I P Top A/S
Næstmark 16 ..... 04 62 33 33
»Cimbria« Tømmerhandel A/S
Haderslevvej 2 ..... 04 62 20 00

TEKNIDAN
Sønderport 51 . Tlf. 04 62 78 79

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 ..... 04 62 61 91

IB Nielsen
GENNER-EL ApS
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Zone-terapeuter

Margrethe Clausen
Fredenshøj 54 · telf. 04 62 90 28

Gerda Enevoldsen
Examin. Zoneterapeut – Medl. af F.D.Z.
smertefri behandling
Behandling efter aftale
Trindtoft 7 · Bodum · Telf. 04 66 74 11
(bedst morgen og aften)

Bente Nørrekjær Hansen
Exam. zoneterapeut
Troldkær 14 - Aabenraa
Tlf. 04 62 31 73

Børge Skafte
VOGNMAND
Lundsbjerg – Industrivej 25
Tlf. 04 66 32 37
Bogholderi 04 66 30 20
Biltlf. 049-6 22 37
Telex 04 52 152
★ INTERNATIONALE TRANSPORTER
★ SPECIALTRANSPORTER
★ AUTOVÆRKSTED

Stubbæk Transport ApS
Lundsbjerg Industrivej 61 - Stubbæk
Telefon 04 66 37 28

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 04 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF.
KONTORSYSTEMER
AUT. COMPUTER FORHANDLER
6200 AABENRAA - TLF. 04 62 10 09

IB Nielsen
GENNER-EL ApS
04 69 88 49
04 69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Øl og Mineralvand

Albani Depot Aabenraa
Aage Hjelm, Sejersholt 8, tlf. 04 62 58 45

CARLSBERG DEPOT
FINN NICOLAISEN – AABENRAA
Lager Kathale 36 - Tlf. 04 62 21 02
priv. Jørgensgård 45

CERES DEPOT – Aabenraa
Jørn Houe, Buen 28, Stubbæk
Telefon 04 66 32 55

FAXE DEPOT Aabenraa
v. Erik Schmidt
Kathale 39 ..... Tlf. 04 62 75 51

Fuglsang Depot Aabenraa
Lundsbjerg, Industrivej
Telf. 04 62 30 11

THOR DEPOT
Søren Villumsen
Limbekv. 3 – Søgård – Tlf. 04 68 72 37

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

– en god forbindelse når det gælder tryksager

interflora
JUHL's Blomster · TLF. *04 62 22 84*
Forstallé 23 . 6200 Aabenraa
interflora

Det store udvalg i...

**baby-, pige-, drenge-,
ungt dame- og fruetøj,
damekitler og undertøj
samt ungt smart ventetøj
så er det...**

BUTIK 55

Hjørnet NYGADE/VESTERGADE

TELEFON 04 62 31 54

BYENS KNALDBILLIGE INDKØBSSTED

DERES TRYGHED: Alle vore varer er kun 1. sorteringsvarer - og så endda KNALDBILLIGE

INTERESSE!

SYDBANK er den moderne engagerede bank...

Vi har alle brug for interesse og venlighed. Et lille smil gør det meget nemmere at klare tidens stress og jag.

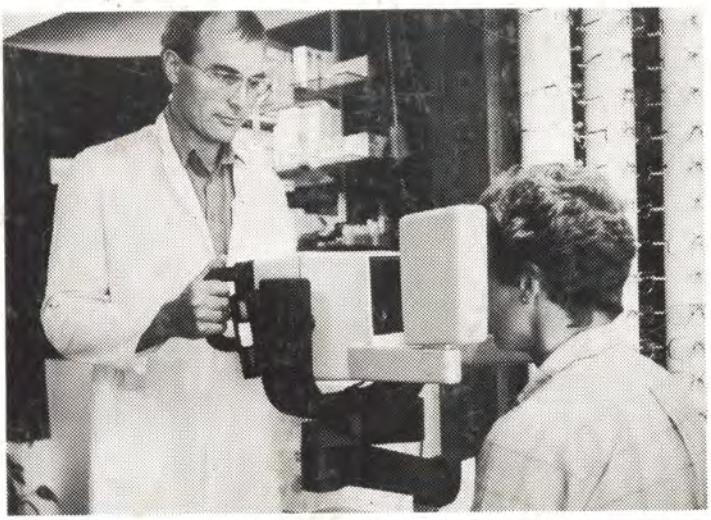
I SYDBANK har vi tid til at interessere os for dig. Tid til at tage os af dine daglige bankforretninger og til at give dig en ordentlig økonomisk rådgivning.

I SYDBANK arbejder vi sammen i kundegrupper, hvor alle gruppens medarbejdere kender dig. Det giver dig tryghed, og du er sikker pa altid at blive betjent af en medarbejder, der har tid til at give dig en god og saglig betjening.



SYDBANK

Tal med din personlige optiker om dine synsproblemer ...



optometrist F. Møller M.A.D.O. - D.S.O.

Bestil tid til en gratis synsprøve allerede i dag

optiker Møller
Brille-huset

Søndergade 13
Aabenraa
Tlf. 04 62 83 62

Tip-Top Stof & center

Søndergade 6-8
6200 Aabenraa
Tlf.: 04 62 09 49



Tip-Top
Mr. Aabenraa

Storetorv 7 . 6200 Aabenraa . Tlf. 04 62 23 77

lifestyle Reese Marin ®

KVSTVEJ 20
AABENRAA
TELEFON 04 62 62 56